





# The Writings and Utterances of the Central Figures of the Bahá'í Faith

PROVISIONAL PARALLEL-TEXT STUDY SERIES

Volume 46:

Writings of Baha'u'llah prior to 1873  
(1290 A.H.) part IV



Version: 1.0 • Revision date 23-May-2026

**Content reproduced from [bahai.org](http://bahai.org).** A portion of this series (English texts in blue font and their opposing original text) draws from authorized texts and translations made available at [bahai.org](http://bahai.org) and is Copyright © Bahá'í International Community. Such content has been used in accordance with the [bahai.org/legal](http://bahai.org/legal) Terms of Use.

**Manuscript images.** Manuscript images are reproduced with acknowledgment to their sources (see bibliography for source abbreviations). Use in this non-commercial, academic setting is believed to constitute fair use under copyright law. Readers seeking to reproduce these images elsewhere should contact the respective holding institutions.

# Series preface

This series of volumes presents, in approximate chronological order and, where possible, in parallel-text format, the available writings and reported utterances of the three Central Figures of the Bahá'í Faith: the Báb (1819–1850), Bahá'u'lláh (1817–1892), and ‘Abdu’l-Bahá (1844–1921). The majority of the texts appear here in English for the first time.

What follows is an independent scholarly and documentary undertaking, with the purpose of facilitating closer engagement with the textual record of the Bahá'í Faith by readers working across Arabic, Persian, Ottoman Turkish, and English. It is not prepared under the direction of Bahá'í institutions and does not constitute an official edition of the texts. The relevant Bahá'í institutions are the final authority with respect to authenticated texts and authorized translations. Accordingly, this series is envisioned as a provisional research aid and reference tool—a scouting expedition to uncharted domains, that defers to finalized texts and translations wherever these are available.

Altogether, the series comprises over 29,000 authored works and reported utterances spanning the years 1843 to 1921. Despite its length—over 10,000,000 words without double-counting the translations—it is not a comprehensive corpus. Rather, it represents the material presently known to the compiler to be publicly obtainable in the original and/or in translation. It is estimated to represent somewhat more than half of the known total, the remainder being held in the International Baha'i Archives in Haifa, Israel.

The series proceeds on a principle of maximal inclusion within the constraints of public accessibility. It therefore brings together texts of unequal status and differing degrees of reliability. Some items are authenticated; others are not. Some survive in stable typed or printed form; others are preserved through imperfect transcription, excerpted publication, or secondhand report. The reader should therefore approach the corpus with appropriate source-critical caution. Inclusion in the series should not be taken to imply authenticity, completeness, or accuracy.

Where authorized English translations issued by the Bahá'í World Centre are available in full, they are rendered in blue text and can be regarded as possessing a distinct status from other translations in the series. Such translations embody a high degree of fidelity, terminological consistency, and editorial care. Readers new to the Bahá'í writings are well advised to begin with the World Centre's own published collection of authorized translations, among them the one-volume thematic anthology *Bahá'í Sacred Writings*, available at [bahai.org/library](http://bahai.org/library). In the present series, newly published authorized translations will be incorporated as they become available. When only a portion of a translation is authorized (individual sentences or paragraphs), it will be demarcated at the paragraph level, although work on this is ongoing.

The remaining translations in the series are provisional. Some are taken from older publications and documents where the English translation may be the only available text; a few are the work

of human translators working independently; the majority have been produced with the assistance of large language models and subsequently reviewed to varying degrees by the compiler. Given the scale of the corpus, the extent of detailed human oversight has necessarily been uneven, and readers should not assume uniform quality across the series. These translations are offered not as definitive renderings but as provisional points of access intended to invite a deeper study of the texts. In the case of difficult, textually uncertain, or context-dependent passages, the original sources should always be consulted where available.

The series will be of greatest benefit to readers able to work comparatively between the English and the original Arabic, Persian, or Ottoman Turkish. Towards this end, translations and original texts have been aligned at the paragraph level where possible. The paragraphing of provisional translations should also be treated as tentative and subject to future revision.

Items representing reported utterances are distinguished typographically—rendered in grey text—from items transmitted as authored texts. This distinction assists the reader in quickly assessing differences of textual status. It does not by itself resolve questions of authenticity or historical reliability, which require separate evaluation.

The original-language texts reproduced here may also contain errors, lacunae, or other imperfections inherited from manuscripts, printed editions, digital transcription, or optical character recognition. This is particularly true of texts deriving from difficult or damaged manuscript sources. The present series is not a critical edition and makes no claim to establish definitive texts through comparison of multiple manuscript witnesses. Rather, it reproduces and organizes the best textual forms available to the compiler, in whatever state, at the time of compilation.

Each item is identified by a code assigned in the Partial Inventory project, including the initial letters BB for the Báb, BH for Bahá'u'lláh, and AB for ‘Abdu’l-Bahá, and the optional letter ”U” to indicate reported utterances. These codes provide a stable means of reference across the series. Volume assignments, paragraphing, metadata, and translations may change in future revisions, but the Inventory codes are intended to remain constant. A cumulative catalog appended to the end of the series records these items in sequence and may also include further information such as abstracts, notes, subjects, and musical interpretations.

For further technical notes and cautions on the texts and translations, see the appendix to volume 1 of this series.

The volume introductions and study guides which serve as bookends to each volume have also been prepared with the assistance of large language models, and as such merely offer potentially useful points of entry into an otherwise overwhelmingly vast collection of material.

This series is conceived as a living scholarly instrument, subject to continual correction and expansion as new material becomes available and as errors in existing entries are identified. Corrections of significance may be communicated to the compiler at [loom.of.reality@gmail.com](mailto:loom.of.reality@gmail.com). Revised versions of individual volumes will be issued as corrections are incorporated. The latest versions can be downloaded at [blog.loomofreality.org](http://blog.loomofreality.org).

# Series outline

The present volume forms part of a larger series arranged, in approximate chronological order, by author, period, and, where useful, by major work or thematic grouping. The outline below is intended to help readers locate the volume within the overall architecture of the series. Titles, chronological placements, and volume divisions remain provisional in some cases and may be revised as the corpus is refined.

## The Báb

### I. First period (Shiraz, Bushihr and the Hajj)

1. Pre-declaration writings (to May 1844)
2. Qayyumu'l-Asma' (Commentary on the Surah of Joseph, May 1844)
3. Early post-declaration writings (mid-late 1844)
4. The Hajj and Bushihr (late 1844–July 1845)
5. Kitab-i-Ruh (Book of the Spirit, composed at sea)
6. Shiraz: Later writings of the first period (June–August 1845)
7. Shiraz: Period of retirement (later 1845)

### II. Second period (Shiraz and Isfahan)

8. Shiraz: Early writings of the second period (early-mid 1846)
9. Tafsir-i-Suratu'l-Kawthar (Commentary on the Surah of Abundance, April 1846)
10. Shiraz: Middle writings of the second period (April–August 1846)
11. Tafsir-i-Suratu'l-Va'l-Asr and Nubuwwat-i-Khassih (Commentaries on Surah of the Afternoon and Specific Prophethood, late 1846)
12. Isfahan: Late writings of the second period (Aug 1846–March 1847)

### III. Third period (Maku and Chihriq)

13. Bayan-i-Farsi (The Persian Bayan, Maku 1847)
14. The Seven Proofs and the Arabic Bayan (Maku 1847)
15. Maku: Early writings of the third period (Maku 1847)
- 16–17. Commentary on the Qur'an I and II (Maku 1847?) (place-holder volumes)
- 18–19. Kitab-i-Asma' (The Book of Names, Chihriq 1848–1849)
20. Kitab-i-Jaza' (The Book of the Reckoning, Chihriq 1848)
21. Themes of declaration, affirmation and negation (Chihriq 1848–1850)
22. Writings on Tabarsi and Zanzan (Chihriq 1848–1850)
23. Prayers and visitation tablets (Chihriq 1848–1850)
24. Anticipation of He Whom God Will Make Manifest (Chihriq 1848–1850)
25. Panj Sha'n (Book of the Five Modes, 1850)
26. Matters of transition and succession (Chihriq 1848–1850)
27. Misc. works and correspondence

## **Bahá'u'lláh**

### **I. Baghdad period**

- 28. Early Baghdad and Sulaymaniyyih (to 1856)
- 29. Middle Baghdad (1856–1860)
- 30. The Kitab-i-Iqan (The Book of Certitude, 1860)
- 31. Late Baghdad (1860–1863)
- 32. Baghdad, year unknown (to 1863)

### **II. Edirne period**

- 33. Istanbul and early Edirne (mid-1863 to March 1866)
- 34. Middle Edirne and the year of withdrawal (March 1866–Sept. 1867)
- 35. The Kitab-i-Badi' (1866)
- 36. Late Edirne (Sept. 1867–August 1868)
- 37–39. Edirne, year unknown (1864–1868) I-III

### **III. 'Akka period**

- 40. Summons to Kings and Rulers (1868)
- 41–42. Writings in early 'Akka (1868–1873) I-II
- 43–46. Writings prior to 1290 A.H. (< 1873) I-IV
- 47–49. Writings in 'Akka, year ca. 1289 A.H. (1872–1873) I-III
- 50. The Kitab-i-Aqdas (The Most Holy Book, 1873)
- 51. Writings in the year 1290 A.H. (ca. 1873)
- 52. Writings in the year 1291 A.H. (ca. 1874)
- 53. Writings in the year 1292 A.H. (ca. 1875)
- 54–55. Writings in the year 1293 A.H. (ca. 1876) I-II
- 56. Writings in the year 1294 A.H. (ca. 1877)
- 57. Writings in the year 1295 A.H. (ca. 1878)
- 58–59. Writings in the year 1296 A.H. (ca. 1879) I-II
- 60–61. Writings in the year 1297 A.H. (ca. 1880) I-II
- 62–65. Writings in the year 1298 A.H. (ca. 1880–1881) I-IV
- 66–69. Writings in the year 1299 A.H. (ca. 1881–1882) I-IV
- 70–72. Writings in the year 1300 A.H. (ca. 1882–1883) I-III
- 73–74. Writings in the year 1301 A.H. (ca. 1883–1884) I-II
- 75–76. Writings in the year 1302 A.H. (ca. 1884–1885) I-II
- 77–79. Writings in the year 1303 A.H. (ca. 1885–1886) I-III
- 80–83. Writings in the year 1304 A.H. (ca. 1886–1887) I-IV
- 84–87. Writings in the year 1305 A.H. (ca. 1887–1888) I-IV
- 88–92. Writings in the year 1306 A.H. (ca. 1888–1889) I-IV
- 93–97. Writings in the year 1307 A.H. (ca. 1889–1890) I-IV
- 98. Lawh-i-Ibn-i-Dhi'b (Epistle to the Son of the Wolf, 1891)
- 99–100. Writings in the years 1308–1309 A.H. (ca. 1890–1892) I-II
- 101–102. Writings of Bahá'u'lláh in 'Akka, year unknown (1873–1892) I-II
- 103–106. Writings of Bahá'u'lláh in 'Akka, year unknown (1868–1892) I-IV
- 107. Writings of Bahá'u'lláh, year unknown

## **‘Abdu’l-Bahá**

### **I. Pre- and early ministry**

- 108. Pre-ministry letters and writings (before June 1892)
- 109. The Secret of Divine Civilization (1875)
- 110. A Traveller’s Narrative (ca. 1886)
- 111. Letters and utterances in the year 1892
- 112. Letters and utterances in the year 1893
- 113. Letters and utterances in the year 1894
- 114. Letters and utterances in the year 1895
- 115. Letters and utterances in the year 1896
- 116–117. Letters and utterances in the year 1897 I–II
- 118. Letters and utterances in the year 1898
- 119. Letters and utterances in the year 1899
- 120–122. Letters and utterances in the year 1900 I–III
- 123–124. Letters and utterances in the year 1901 I–II
- 125–126. Letters and utterances in the year 1902 I–II
- 127–129. Letters and utterances in the year 1903 I–III
- 130–131. Letters and utterances in the year 1904 I–II
- 132. Some Answered Questions, 1906–1907
- 133–134. Letters and utterances in the year 1905 I–II
- 135–136. Letters and utterances in the year 1906 I–II
- 137–138. Letters and utterances in the year 1907 I–II
- 139–140. Letters and utterances in the year 1908 I–II
- 141–144. Letters and utterances in the year 1909 I–IV

### **II. Travels to Egypt and the West**

- 145–146. Letters and utterances in the year 1910 I–II
- 147–149. Letters and utterances in the year 1911 I–III
- 150–156. Letters and utterances in the year 1912 I–VII
- 157. Letters and utterances, Dec. 1912 – Jan. 1913
- 158–162. Letters and utterances in the year 1913 I–V

### **III. Late ministry**

- 163–166. Letters and utterances in the year 1914 I–IV
- 167–168. Letters and utterances in the year 1915 I–II
- 169. Memorials of the Faithful (1916)
- 170. Letters and utterances in the year 1916
- 171. Letters and utterances in the years 1917–1918
- 172–175. Letters and utterances in the year 1919 I–IV
- 176–177. Letters and utterances in the year 1920 I–II
- 178–179. Letters and utterances in the year 1921 I–II
- 180–192. Letters and utterances of ‘Abdu’l-Bahá, undated, I–XIII

### **Index of sources**

- 193. Partial inventory and subject index
- 194. Index by source codes





# Introduction to volume 46

This fourth tranche of Writings of Baha'u'llah prior to 1873 (1290 A.H.) gathers a set of predominantly brief Tablets—many cast either as intimate notes of encouragement or as fully developed devotional supplications—which, when read together, reveal several recurring, non-chronological clusters: (i) prayers of yearning, protection, and repentance; (ii) exhortations to detachment and steadfastness amid opposition (often with explicit reference to the veiling power of “idle fancies,” “allusions,” and the antagonism of the people of the Bayan); (iii) addresses to women believers that illuminate the place of the “handmaidens of God” within the community of the faithful; and (iv) glimpses of the practical circulation of Tablets and the formation of networks of transmission.

A first cluster consists of sustained munajat-like prayers that dramatize the spiritual psychology of early Baha'i discipleship: the soul's sense of exclusion, its appeal for reunion, and its plea for purification and perseverance. The opening supplication BH05400 asks not to be “kept...from the sweet-scented breezes” of divine might and seeks steadfastness in love and good-pleasure, framing the entire volume in the idiom of attraction, nearness, and mercy. This is complemented by laments over remoteness and persecution—BH05403 and BH05772—which plead for the “gates” of mercy to be opened to those barred from “joy and tranquility,” and for the thirsty to be led to the “Kawthar” of reunion. Alongside these are prayers of moral self-scrutiny and transformation (notably BH05768 and BH05771) and protective invocations such as BH05801, which is explicitly oriented toward safeguarding the bearer of the Tablet from calamity, sickness, and the malice of adversaries—an index of how devotion and danger are interwoven in this corpus.

A second thematic cluster centers on the ethical and communal disciplines required in an atmosphere of contention: detachment from a transient world, resilience before hostility, and the purification of motive. Shorter exhortatory Tablets like BH05253 insist on the impermanence of all visible things and urge the recipient to “hold fast to the Sure Handle,” while BH05721 and BH05920 similarly call for steadfastness such that the “cawing of the idolaters” does not cause deviation from the Path. The polemical edge becomes sharper in texts that explicitly allude to Bayani opposition: BH06056 depicts the speaker as “fallen into the hands of the wicked ones,” and BH05848 warns that those who count themselves learned will turn away, counseling a radical interior cleansing from “love of name or fame.” Several Tablets deploy striking symbolic language to interpret tribulation as the very fuel of divine attraction: BH05713 and BH05894 develop the paradox of a fire that intensifies when water touches it, turning the experience of abasement, imprisonment, and attack into a theological claim about the inextinguishability of the Cause. In the same moral register, BH06107 offers a compact doctrine of “powerlessness and contrition” as “the essence of worship,” presenting humility not as mere temperament but as a spiritual technology of firmness in the divine Cause.

A third cluster—prominent in this volume—addresses women believers with a tenderness that is nonetheless joined to forthright spiritual demand. BH05328 and BH06140 dignify the “handmaiden” by making her remembrance and obedience part of the sacred economy of consolation in an age when the Manifestation Himself is portrayed as stricken with sorrow by the arrows of enemies. BH05907, BH05752, and BH05698 likewise exhort women to steadfastness when “the bellowing of the Calf is raised” and “veils of allusions” obstruct approach to the holy court—imagery that frames social pressure and doctrinal confusion as spiritual tests through which truth is distinguished from falsehood. Even the fragmentary, multi-voiced BH05667 reads like a set of pastoral messages circulated among a small circle (counsels on patience, kindness to a “guest,” and remembrance of other believing women), showing how moral formation, mutual consolation, and community etiquette are braided together at the level of epistolary practice.

Finally, a fourth cluster gives concrete insight into the logistics of dissemination and the emergence of coordinated lines of communication. BH05653 is particularly valuable: it speaks of Tablets sent “with Salman,” instructions to copy and distribute “special pages” to various regions, and directives to deliver Persian Tablets to named figures and to dispatch “wondrous verses” to places as far as Nayriz and “the Land of the Sultan”—a snapshot of an organized epistolary network functioning under conditions of urgency (including unsigned Tablets sent because “there was no time for signing”). Read against more proclamatory passages such as BH05906, BH06317, and BH06144—with their apocalyptic tones (“the Hour hath come to pass,” the Pathway raised up, the call to abandon vain desires, and warnings against idolizing imagination)—the administrative note BH05653 quietly discloses how such claims were made socially effective: through copying, circulation, and the mobilization of trusted couriers and recipients.

# Contents

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| BH05400 to Vird Qabl-i-Nabil . . . . .                   | 1  |
| BH05253 . . . . .                                        | 2  |
| BH05265 . . . . .                                        | 3  |
| BH05328 . . . . .                                        | 4  |
| BH05382 . . . . .                                        | 5  |
| BH05403 . . . . .                                        | 5  |
| BH05407 . . . . .                                        | 6  |
| BH05525 . . . . .                                        | 7  |
| BH05548 . . . . .                                        | 8  |
| BH05906 to Mulla Ali Asghar Qaini, in Birjand . . . . .  | 9  |
| BH05919 to Haydar Ali (Baghdad), in Medina . . . . .     | 10 |
| BH05920 to Muhammad Ibrahim in Shin, in Shiraz . . . . . | 11 |
| BH05772 to Muhammad Karim, in Shiraz . . . . .           | 11 |
| BH05669 to Aqa Faraj, in Tabriz . . . . .                | 12 |
| BH05911 to Aqa Muhammad Ismail, in Tabriz . . . . .      | 13 |
| BH05665 to Jinab-i-Ashraf, Ya, in Tihran . . . . .       | 14 |
| BH05837 to Mihdi, in Tihran . . . . .                    | 15 |
| BH05894 to Shafi, in Urumiyih . . . . .                  | 16 |
| BH05721 to Rida Khabbazul-Ahdiyyih, in Yazd . . . . .    | 17 |
| BH05713 to Mirza Ali Sayyah Maraghihi . . . . .          | 18 |
| BH05653 to Siyyid Mihdi Dahaji . . . . .                 | 19 |
| BH05823 to Aqa Mirza Mumin . . . . .                     | 19 |
| BH05797 to Mirza Aqa Jan Khadimullah . . . . .           | 21 |
| BH05907 to sister of Shaykh . . . . .                    | 22 |
| BH05752 to Wife of Abdur-Rahim . . . . .                 | 23 |

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| BH05667 to Women of the household of Baha'u'llah . . . . .          | 24 |
| BH05848 . . . . .                                                   | 25 |
| BH05698 . . . . .                                                   | 25 |
| BH05768 . . . . .                                                   | 26 |
| BH05771 . . . . .                                                   | 27 |
| BH05798 . . . . .                                                   | 28 |
| BH05801 . . . . .                                                   | 29 |
| BH05876 . . . . .                                                   | 30 |
| BH05914 . . . . .                                                   | 31 |
| BH11785 to Haji Majid in Baghdad, in Safi . . . . .                 | 32 |
| BH06144 to Mirza Baqir, in Darakhsh . . . . .                       | 33 |
| BH06140 to Zahra, in Isfahan . . . . .                              | 33 |
| BH06316 to Muhammad in the Market, in Suq . . . . .                 | 34 |
| BH06201 to Wife of Dhabih mother of Ghulam Ali, in Tihran . . . . . | 35 |
| BH06231 . . . . .                                                   | 36 |
| BH06317 to Rajab who has attained, in Urumiyih . . . . .            | 37 |
| BH11250 to Ghulam, in Yazd . . . . .                                | 38 |
| BH06102 to Siyyid Mihdi Dahaji . . . . .                            | 39 |
| BH06057 to Ibn Asdaq (Hand of the Cause) . . . . .                  | 40 |
| BH06107 to Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi) . . . . .            | 40 |
| BH06056 to Aqa Ghulam Husayn . . . . .                              | 41 |
| BH06188 to Aqa Muhammad Hasan . . . . .                             | 42 |
| BH06114 to Mihdi . . . . .                                          | 43 |
| BH06061 to Muhammad Sadiq . . . . .                                 | 44 |
| BH06253 to Muhammad Taqi . . . . .                                  | 44 |
| BH06090 to Mulla Khudadad . . . . .                                 | 45 |
| BH06079 to Zahra Vav . . . . .                                      | 46 |
| BH06047 . . . . .                                                   | 47 |
| BH06218 . . . . .                                                   | 48 |
| BH06307 . . . . .                                                   | 48 |
| BH06308 . . . . .                                                   | 49 |
| BH06320 . . . . .                                                   | 50 |

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| BH11790 to Abdur-Rahim, in Kirman . . . . .        | 51 |
| BH11792 to Abdul-Majid Kha et al. . . . .          | 52 |
| BH06744 to Salih in Halab, in Aleppo . . . . .     | 53 |
| BH11797 to Haji Baba, in Bushruih . . . . .        | 54 |
| BH06404 to Ustad Ahmad Najjar, in Iraq . . . . .   | 54 |
| BH06530 to Khatun, in Isfahan . . . . .            | 55 |
| BH06429 to Sister of Husayn, in Tihran . . . . .   | 56 |
| BH06536 to Mirza Abdullah Falah from Sad . . . . . | 57 |
| BH06428 to Siyyid Mihdi Dahaji . . . . .           | 58 |
| BH06568 to Aqa Siyyid Murtida . . . . .            | 58 |
| BH06581 to Baqir . . . . .                         | 59 |
| BH06432 to Ismullah Alif Sin . . . . .             | 60 |
| BH06754 to Ismullah-Ul-Munir . . . . .             | 60 |
| BH06571 to mother of Siyyid Murtida . . . . .      | 61 |
| BH06684 to Nurullah . . . . .                      | 62 |
| BH06474 to Rida . . . . .                          | 63 |
| BH06435 to Sadiq et al. . . . .                    | 63 |
| BH06531 to Shafi . . . . .                         | 64 |
| BH06779 to sister of Haydar . . . . .              | 65 |
| BH06833 to Ustad Ali Akbar . . . . .               | 66 |
| BH06623 to Wife of Muhammad Ali . . . . .          | 67 |
| BH06403 . . . . .                                  | 67 |
| BH06422 . . . . .                                  | 68 |
| BH06461 . . . . .                                  | 69 |
| BH06570 . . . . .                                  | 70 |
| BH06576 . . . . .                                  | 70 |
| BH06582 . . . . .                                  | 71 |
| BH06624 . . . . .                                  | 72 |
| BH06625 . . . . .                                  | 73 |
| BH06750 . . . . .                                  | 73 |
| BH06751 . . . . .                                  | 74 |
| BH06772 . . . . .                                  | 75 |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| BH06781 . . . . .                                              | 76  |
| BH06785 . . . . .                                              | 77  |
| BH06877 . . . . .                                              | 77  |
| BH11794 . . . . .                                              | 78  |
| BH11798 . . . . .                                              | 79  |
| BH11800 to Mulla Ghulam-Husayn Bushruihi . . . . .             | 80  |
| BH11799 . . . . .                                              | 81  |
| BH11803 to Aqa Ali Akbar Tabbakh . . . . .                     | 81  |
| BH07021 to Harfu'l-Ha, in Bushruih . . . . .                   | 82  |
| BH07052 to Mirza Hadi, in Isfahan . . . . .                    | 83  |
| BH07117 to Muhammad Hasan, in Khurasan . . . . .               | 84  |
| BH07180 to Aqa Muhammad Mihdi, in Qazvin . . . . .             | 85  |
| BH07107 to Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin . . . . . | 86  |
| BH07080 to Mirza Rahim in Shin, in Shiraz . . . . .            | 86  |
| BH07017 to Ghulam Husayn et al., in Yazd . . . . .             | 87  |
| BH11805 to Haji Muhammad Rida, in Yazd . . . . .               | 88  |
| BH07125 to Jinab Kaf . . . . .                                 | 89  |
| BH11809 to Amatullah Khanum . . . . .                          | 89  |
| BH07116 to Aqa Muhammad Ibrahim brother of Sad . . . . .       | 90  |
| BH07085 to Fatimih . . . . .                                   | 91  |
| BH06954 to Haji Muhammad Karim Khan . . . . .                  | 92  |
| BH07123 to Hasan son of Baqir . . . . .                        | 93  |
| BH06945 to Husayn . . . . .                                    | 93  |
| BH07105 to Jalal . . . . .                                     | 94  |
| BH07131 to Javad . . . . .                                     | 95  |
| BH07119 to Muhammad Jafar from Ta . . . . .                    | 96  |
| BH06952 to Muhammad Mirza Khan . . . . .                       | 97  |
| BH07113 to Rida who has sought shelter in the House . . . . .  | 97  |
| BH07111 to sister of Dhabih . . . . .                          | 98  |
| BH06982 to sister of Mihman . . . . .                          | 99  |
| BH07147 Tablet of the Hair 1 . . . . .                         | 100 |
| BH06431 Tablet of the Hair 3 . . . . .                         | 101 |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| BH01730 Tablet of the Hair 4 . . . . .                         | 101 |
| BH11127 Tablet of the Hair 5 . . . . .                         | 103 |
| BH08601 Tablet of the Hair 6 . . . . .                         | 104 |
| BH11496 Tablet of the Hair 7 . . . . .                         | 105 |
| BH10832 Tablet of the Hair 8 . . . . .                         | 105 |
| BH11265 Tablet of the Hair 9 . . . . .                         | 106 |
| BH11483 Tablet of the Hair 10 . . . . .                        | 106 |
| BH10844 Tablet of the Hair 11 . . . . .                        | 106 |
| BH11210 Tablet of the Hair 2 . . . . .                         | 107 |
| BH07292 to Umm-i-Muhajir . . . . .                             | 107 |
| BH07106 . . . . .                                              | 108 |
| BH07108 . . . . .                                              | 109 |
| BH07109 . . . . .                                              | 110 |
| BH07160 . . . . .                                              | 110 |
| BH07168 . . . . .                                              | 111 |
| BH07265 . . . . .                                              | 112 |
| BH07297 . . . . .                                              | 113 |
| BH07301 Lawh-i-Quds 7 . . . . .                                | 113 |
| BH07426 . . . . .                                              | 114 |
| BH07443 . . . . .                                              | 115 |
| BH11807 . . . . .                                              | 116 |
| BH11813 to Abdur-Rahim . . . . .                               | 116 |
| BH11814 to Zaynul-Abidin who Immigrated from Yazd . . . . .    | 117 |
| BH11817 . . . . .                                              | 118 |
| BH07922 to Family of Al-i-Husayn, in Bushruiyih . . . . .      | 119 |
| BH07756 to Muhammad Baqir from Sad Tajir, in Isfahan . . . . . | 119 |
| BH07505 to Mirza Ali Naqi, in Medina . . . . .                 | 120 |
| BH07675 to brother of the emigrant, in Qa'in . . . . .         | 121 |
| BH11424 to Hajar, in Qazvin . . . . .                          | 122 |
| BH07582 to Sister of Kazim Samandar, in Qazvin . . . . .       | 122 |
| BH07682 to Mulla Muhammad, in Sangsar . . . . .                | 123 |
| BH07513 to Hajar, in Tihran . . . . .                          | 124 |



|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| BH07867 to Ali Akbar Najjarul-Ahadiyyih and 'Ali Ashraf . . . . . | 125 |
| BH07773 to Aqa Siyyid Mirza Afnan . . . . .                       | 125 |
| BH07868 to Mirza Abdullah Falah from Sad . . . . .                | 126 |
| BH07661 to Mirza Muhammad Haraj . . . . .                         | 127 |
| BH07510 to Majid (brother of Hasan) . . . . .                     | 127 |
| BH07468 to Amatullah from Ha Nun . . . . .                        | 128 |
| BH07671 to Amatullah Khanum . . . . .                             | 129 |
| BH07657 to Aqa Muhammad Ali brother of Sad Khadim . . . . .       | 130 |
| BH07898 to Aqa Siyyid Muhammad . . . . .                          | 131 |
| BH07722 to Bibi wife of Ismullah-i-Asdaq . . . . .                | 131 |
| BH07613 to Ghulam . . . . .                                       | 132 |
| BH07509 to Jinab-i-Majid . . . . .                                | 133 |
| BH07658 to Khadijih Sultan daughter of Ammih . . . . .            | 134 |
| BH07652 to Mirza Husayn . . . . .                                 | 135 |
| BH07744 to Muhammad Baqir . . . . .                               | 135 |
| BH07511 to Muhammad from Sad . . . . .                            | 136 |
| BH07664 to Muhammad Husayn . . . . .                              | 137 |
| BH07969 to Muhammad Taqi . . . . .                                | 137 |
| BH07482 to Wife of Aqa Muhammad Rida Nahhas . . . . .             | 138 |
| BH07540 to Zaman . . . . .                                        | 139 |
| BH07653 . . . . .                                                 | 140 |
| BH07650 Lawh-i-Munajat . . . . .                                  | 140 |
| BH07663 . . . . .                                                 | 141 |
| BH07668 . . . . .                                                 | 142 |
| BH07669 . . . . .                                                 | 142 |
| BH07674 . . . . .                                                 | 143 |
| BH07677 . . . . .                                                 | 144 |
| BH07683 . . . . .                                                 | 145 |
| BH07688 . . . . .                                                 | 146 |
| BH07689 . . . . .                                                 | 146 |
| BH07721 . . . . .                                                 | 147 |
| BH07782 . . . . .                                                 | 148 |

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| BH07787 . . . . .                                                                | 149 |
| BH07795 . . . . .                                                                | 149 |
| BH07847 . . . . .                                                                | 150 |
| BH11819 . . . . .                                                                | 151 |
| BH11822 . . . . .                                                                | 151 |
| BH11507 . . . . .                                                                | 152 |
| BH11825 . . . . .                                                                | 153 |
| BH11827 . . . . .                                                                | 153 |
| BH11828 to Husayn son of Baqir . . . . .                                         | 154 |
| BH11829 to Ja'far Jim Badiul-Hubb . . . . .                                      | 155 |
| BH08034 to Karbalai Abbas, in Birjand . . . . .                                  | 155 |
| BH08244 to Abdu'l-Karim, in Isfahan . . . . .                                    | 156 |
| BH08131 to Zahra Nahri, in Isfahan . . . . .                                     | 157 |
| BH08285 to Aqa Muhammad Husayn whose brother immigrated with Baha'u'llah, in K . | 157 |
| BH08305 to Karbalai Abbas (Birjand), in Qa'in . . . . .                          | 158 |
| BH08132 to Sultan Khanum, in Tabriz . . . . .                                    | 159 |
| BH08245 to Muhammad Ali in Ta, in Tabriz . . . . .                               | 159 |
| BH08600 to Shaykh Ahmad Farhadi . . . . .                                        | 160 |
| BH08155 to Siyyidih Ardikani . . . . .                                           | 161 |
| BH08602 to Khi Dal (Amatullah) . . . . .                                         | 162 |
| BH08181 to Abdu'l-Baha . . . . .                                                 | 162 |
| BH08434 to Amatullah Khanum . . . . .                                            | 163 |
| BH08504 to Amatullah who Is Related to Mira Muhammad . . . . .                   | 164 |
| BH08240 to Aqa Muhammad Jafar brother of Sad . . . . .                           | 164 |
| BH08243 to Aqa Siyyid Husayn-Ali . . . . .                                       | 165 |
| BH08054 to Gul Bahar wife of Haji Muhammad Baqir Nabil . . . . .                 | 166 |
| BH08220 to Haji Muhammad . . . . .                                               | 166 |
| BH08058 to Hasan . . . . .                                                       | 167 |
| BH08071 to Hashim . . . . .                                                      | 168 |
| BH08257 to Kha . . . . .                                                         | 168 |
| BH08241 to mother of Dhabih in Tabriz . . . . .                                  | 169 |
| BH08036 to Mother-In-Law of Salman . . . . .                                     | 170 |

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| BH08594 to Muhammad . . . . .                                 | 171 |
| BH08433 to Muhammad . . . . .                                 | 171 |
| BH08334 to Muhammad Baqir . . . . .                           | 172 |
| BH08159 to Rida who has sought shelter in the House . . . . . | 173 |
| BH08059 to Siyyid Husayn . . . . .                            | 174 |
| BH08249 to son of Abdur-Rasul . . . . .                       | 174 |
| BH08247 to Ustad Ali Akbar . . . . .                          | 175 |
| BH08033 . . . . .                                             | 176 |
| BH08110 . . . . .                                             | 176 |
| BH08218 . . . . .                                             | 180 |
| BH08255 . . . . .                                             | 180 |
| BH08263 . . . . .                                             | 181 |
| BH08264 . . . . .                                             | 182 |
| BH08266 . . . . .                                             | 183 |
| BH08298 . . . . .                                             | 183 |
| BH08303 . . . . .                                             | 184 |
| BH08423 . . . . .                                             | 185 |
| BH08491 . . . . .                                             | 185 |
| BH08604 . . . . .                                             | 186 |
| BH11832 . . . . .                                             | 187 |
| BH11835 to Jinab Kashfi . . . . .                             | 187 |
| BH11836 to Hasan Qabl-i-Ali, in Hamadan . . . . .             | 188 |
| BH09064 to Mirza Hasan, in Ardistan . . . . .                 | 189 |
| BH08678 to Aqa Ali who attained, in Baghdad . . . . .         | 189 |
| BH08954 to Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad . . . . .   | 190 |
| BH09059 to Aqa Abbas, in Barfurush . . . . .                  | 191 |
| BH09100 to Mir Muhammad Bayk, in Bushruiyyih . . . . .        | 191 |
| BH08782 to Muhammad Ali brother of Ibrahim, in K . . . . .    | 192 |
| BH08783 to Muhammad Hashim, in K . . . . .                    | 193 |
| BH08849 to Kazim, in Kirman . . . . .                         | 193 |
| BH08822 to Salih, in Nayriz . . . . .                         | 194 |
| BH08852 to Havva, in Qaf . . . . .                            | 195 |

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| BH08736 to Hakimih wife of Ahmad, in Qazvin . . . . .            | 195 |
| BH09108 to Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin . . . . .   | 196 |
| BH08848 to Mirza Muhammad, in Shiraz . . . . .                   | 197 |
| BH08825 . . . . .                                                | 198 |
| BH08834 to mother of Asiyyid Ahmad, in Isfahan . . . . .         | 198 |
| BH09162 to Maryam Bakhshayish wife of Mirza Farajullah . . . . . | 199 |
| BH08837 to Mirza Ahmad Hindi . . . . .                           | 200 |
| BH11838 to Mirza Husayn Mishkin Qalam . . . . .                  | 200 |
| BH08686 to Muhammad Mustafa Baghdadi . . . . .                   | 201 |
| BH08679 to Ali . . . . .                                         | 202 |
| BH08680 to Aqa Ghulam-Ali . . . . .                              | 202 |
| BH08684 to Aqa Mirza Musa . . . . .                              | 203 |
| BH08731 to Father-in-law of Mirza Muhammad Haraj . . . . .       | 204 |
| BH08830 to Haji Faraj . . . . .                                  | 204 |
| BH08850 to Haydar Qabl-i-Ali . . . . .                           | 205 |
| BH08823 to Jinab-i-Yavar . . . . .                               | 206 |
| BH08836 to Mirza Abdullah . . . . .                              | 206 |
| BH08824 to Muhammad Ibrahim from Kaf . . . . .                   | 207 |
| BH09056 to Nazir . . . . .                                       | 208 |
| BH08785 to Rubabih . . . . .                                     | 208 |
| BH08891 to son of Ridar-Ruh . . . . .                            | 209 |
| BH09060 to Wife of Aqa Muhammad Javad Farhad . . . . .           | 210 |
| BH09058 to Wife of Salman . . . . .                              | 210 |
| BH08901 to Zayn . . . . .                                        | 211 |
| BH08638 . . . . .                                                | 212 |
| BH08761 . . . . .                                                | 212 |
| BH08826 . . . . .                                                | 213 |
| BH08829 . . . . .                                                | 214 |
| BH08838 . . . . .                                                | 214 |
| BH08839 . . . . .                                                | 215 |
| BH08853 . . . . .                                                | 216 |
| BH08858 . . . . .                                                | 216 |

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| BH08920 . . . . .                                                           | 217 |
| BH08922 . . . . .                                                           | 218 |
| BH11842 . . . . .                                                           | 218 |
| BH11843 to Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani) . . . . .                 | 219 |
| BH09321 to Ali in the Land of Alif, in Ardistan . . . . .                   | 220 |
| BH09338 to Aqa Husayn, in Dahaj . . . . .                                   | 220 |
| BH09595 to Aqa Karbalai Muhammad Milani, in Dahaj . . . . .                 | 221 |
| BH09507 to Siyyid Qabl-i-Jafar, in Hamadan . . . . .                        | 222 |
| BH09375 to Aqa Buzurg, in Khurasan . . . . .                                | 222 |
| BH09383 to Muhammad Hashim, in Khurasan . . . . .                           | 223 |
| BH09422 to Haji Muhammad brother of Muhammad Qabl-i-Ali, in Qa'in . . . . . | 224 |
| BH09401 to Hakimih wife of Ahmad, in Qazvin . . . . .                       | 224 |
| BH09248 to Haji Baqir, in Sarchah . . . . .                                 | 225 |
| BH09619 to Fathullah, in Urumiyih . . . . .                                 | 226 |
| BH09377 to Muhammad Baqir Hamadani . . . . .                                | 226 |
| BH09295 to Muhammad Karim Attar . . . . .                                   | 227 |
| BH09573 to Siyyid Mihdi Dahaji . . . . .                                    | 228 |
| BH09387 to Ali . . . . .                                                    | 228 |
| BH09396 to Aqa Ali . . . . .                                                | 229 |
| BH09289 to Aqa Muhammad Sadiq . . . . .                                     | 230 |
| BH09686 to Ghulam . . . . .                                                 | 230 |
| BH09242 to Haji Abdur-Rahim . . . . .                                       | 231 |
| BH09236 to Mulla Ahmad . . . . .                                            | 232 |
| BH09339 to Rahim . . . . .                                                  | 232 |
| BH09195 to Shams et al. . . . .                                             | 233 |
| BH09705 to son of Jinab-i-Baqir . . . . .                                   | 233 |
| BH09240 to Tanbal-Bashi et al. . . . .                                      | 234 |
| BH09416 to Wife of Salman . . . . .                                         | 235 |
| BH09464 to Zaynul-Muqarrabin . . . . .                                      | 235 |
| BH09186 . . . . .                                                           | 236 |
| BH09223 . . . . .                                                           | 237 |
| BH09376 . . . . .                                                           | 237 |

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| BH09379 . . . . .                                            | 238 |
| BH09386 . . . . .                                            | 238 |
| BH09388 . . . . .                                            | 239 |
| BH09390 . . . . .                                            | 240 |
| BH09395 . . . . .                                            | 240 |
| BH09397 . . . . .                                            | 241 |
| BH09402 . . . . .                                            | 242 |
| BH09409 . . . . .                                            | 242 |
| BH09441 . . . . .                                            | 243 |
| BH09442 . . . . .                                            | 243 |
| BH09443 . . . . .                                            | 244 |
| BH09445 . . . . .                                            | 245 |
| BH09446 . . . . .                                            | 245 |
| BH09469 . . . . .                                            | 246 |
| BH09495 . . . . .                                            | 246 |
| BH09514 . . . . .                                            | 247 |
| BH09563 . . . . .                                            | 248 |
| BH09583 . . . . .                                            | 248 |
| BH09591 . . . . .                                            | 249 |
| BH09605 . . . . .                                            | 250 |
| BH09704 . . . . .                                            | 250 |
| BH11849 to Khadijih Khanum et al. . . . .                    | 251 |
| BH09871 to Mulla Husayn in Land of Taf, in Karbila . . . . . | 252 |
| BH09824 to Mirza Baqir, in Qa'in . . . . .                   | 252 |
| BH09752 to Mulla Abdul-Ghani, in Qariyyih . . . . .          | 253 |
| BH09764 to Muhammad Husayn et al., in Qariyyih . . . . .     | 253 |
| BH10043 . . . . .                                            | 254 |
| BH10057 . . . . .                                            | 254 |
| BH10026 to Hajar, in Tihran . . . . .                        | 255 |
| BH09854 to Aqa Siyyid Husayn, in Yazd . . . . .              | 256 |
| BH09866 to Ruqiyyih, in Yazd . . . . .                       | 256 |
| BH09849 to Ahmad Arab . . . . .                              | 257 |

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| BH09943 to Mihman in the house . . . . .                            | 258 |
| BH09761 to Mirza Abdullah Falah from Sad . . . . .                  | 258 |
| BH09869 to Aqa Lutfullah . . . . .                                  | 259 |
| BH10031 to Aqa Siyyid Musa father of Jalal and Jamaliyyih . . . . . | 259 |
| BH09846 to Gawhar Khanum . . . . .                                  | 260 |
| BH10024 to Hakkakul-Ahadiyyih . . . . .                             | 260 |
| BH09848 to Muhammad Taqi . . . . .                                  | 261 |
| BH09919 to Nasir . . . . .                                          | 262 |
| BH10025 to Shaykh Kazim Samandar . . . . .                          | 262 |
| BH10130 . . . . .                                                   | 263 |
| BH09748 . . . . .                                                   | 263 |
| BH09809 . . . . .                                                   | 264 |
| BH09864 . . . . .                                                   | 264 |
| BH09867 . . . . .                                                   | 265 |
| BH09870 . . . . .                                                   | 265 |
| BH09872 . . . . .                                                   | 266 |
| BH09874 . . . . .                                                   | 267 |
| BH09920 . . . . .                                                   | 267 |
| BH09937 . . . . .                                                   | 268 |
| BH09960 . . . . .                                                   | 268 |
| BH09996 . . . . .                                                   | 269 |
| BH10030 . . . . .                                                   | 270 |
| BH11853 . . . . .                                                   | 270 |
| BH10288 to Mirza Musa, in Dahaj . . . . .                           | 271 |
| BH10333 to Muhammad Kazim, in Isfahan . . . . .                     | 271 |
| BH10399 to Aqa Mahmud brother of Khayyat . . . . .                  | 272 |
| BH10295 . . . . .                                                   | 272 |
| BH10406 . . . . .                                                   | 273 |
| BH10230 to Siyyid Javad, in Urumiyih . . . . .                      | 273 |
| BH10213 to Umm-i-Kulthum wife of Radiar-Ruh, in Yazd . . . . .      | 274 |
| BH10360 to Aqa Mirza Ali Nayib . . . . .                            | 274 |
| BH10300 to Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada) . . . . .               | 275 |

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| BH10401 to Husayn (attained the presence of Baha'u'llah) . . . . .    | 275 |
| BH10329 to Ahmad the emigrant . . . . .                               | 276 |
| BH10398 to Gawhar Khanum wife of Baha'u'llah . . . . .                | 276 |
| BH11854 to Ghaffar et al. . . . .                                     | 277 |
| BH10281 to Haji Abdul-Majid . . . . .                                 | 277 |
| BH10184 to Mahmud . . . . .                                           | 278 |
| BH10395 to Muhammad Rida Khumayn . . . . .                            | 278 |
| BH10280 to Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq . . . . .              | 279 |
| BH10176 to Rida . . . . .                                             | 279 |
| BH10174 . . . . .                                                     | 280 |
| BH10177 . . . . .                                                     | 280 |
| BH10210 . . . . .                                                     | 281 |
| BH10231 . . . . .                                                     | 281 |
| BH10242 . . . . .                                                     | 282 |
| BH10259 . . . . .                                                     | 282 |
| BH10274 . . . . .                                                     | 283 |
| BH10275 . . . . .                                                     | 283 |
| BH10282 . . . . .                                                     | 284 |
| BH10287 . . . . .                                                     | 284 |
| BH10326 . . . . .                                                     | 285 |
| BH10328 . . . . .                                                     | 285 |
| BH10331 . . . . .                                                     | 286 |
| BH10332 . . . . .                                                     | 287 |
| BH10334 . . . . .                                                     | 287 |
| BH10343 . . . . .                                                     | 288 |
| BH10354 . . . . .                                                     | 288 |
| BH10422 . . . . .                                                     | 289 |
| BH10433 . . . . .                                                     | 289 |
| BH10665 to Sister of Abdul-Karim the pilgrim, in Medina . . . . .     | 290 |
| BH10583 to Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin . . . . . | 290 |
| BH10638 to Muhammad Hasan, in Sarchah . . . . .                       | 291 |
| BH10591 to Khatun, in Yazd . . . . .                                  | 291 |



|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| BH10605 to Baha'is of Isfahan . . . . .                          | 292 |
| BH10645 to Abdu'l-Hadi Falah . . . . .                           | 292 |
| BH10606 to Mirza Hasan Tabib . . . . .                           | 293 |
| BH10582 to Javad . . . . .                                       | 293 |
| BH10552 to Karbalai Karim . . . . .                              | 294 |
| BH10588 to Mirza Aqa Jan Khadimullah . . . . .                   | 294 |
| BH10541 to Mirza Mihdi . . . . .                                 | 295 |
| BH10664 to Muhammad Ibrahim nephew of Jinab-i-Azghandi . . . . . | 295 |
| BH10587 to Relative of Aba-Basir . . . . .                       | 296 |
| BH10579 to Shatir Husayn . . . . .                               | 296 |
| BH10514 to sister of Baha'u'llah . . . . .                       | 297 |
| BH10527 to Siyyid Mihdi Khumayn . . . . .                        | 297 |
| BH10516 . . . . .                                                | 298 |
| BH10581 . . . . .                                                | 298 |
| BH10586 . . . . .                                                | 299 |
| BH10617 . . . . .                                                | 299 |
| BH10618 . . . . .                                                | 300 |
| BH10623 . . . . .                                                | 300 |
| BH10624 . . . . .                                                | 301 |
| BH10666 . . . . .                                                | 301 |
| BH10671 . . . . .                                                | 302 |
| BH10682 . . . . .                                                | 302 |
| BH10740 . . . . .                                                | 303 |
| BH10886 to Karbalai Muhammad Husayn, in Tabriz . . . . .         | 303 |
| BH10825 to Aqa Siyyid Jafar Afnan . . . . .                      | 304 |
| BH10849 to Jinab Buyuk . . . . .                                 | 304 |
| BH10850 to Nabil Samandar . . . . .                              | 305 |
| BH10766 to Ali . . . . .                                         | 305 |
| BH10759 . . . . .                                                | 306 |
| BH10807 . . . . .                                                | 306 |
| BH10818 . . . . .                                                | 307 |
| BH10824 . . . . .                                                | 307 |

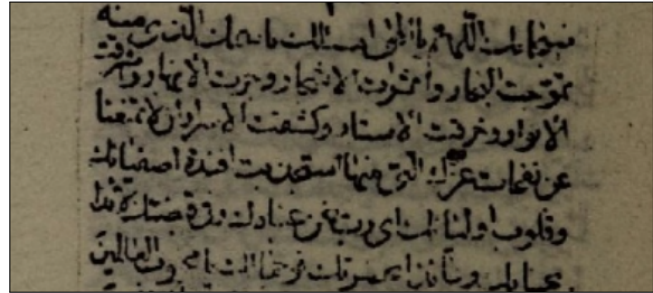
|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| BH10826 . . . . .                                           | 308 |
| BH10829 . . . . .                                           | 308 |
| BH10843 . . . . .                                           | 309 |
| BH10845 . . . . .                                           | 309 |
| BH10847 . . . . .                                           | 310 |
| BH10848 . . . . .                                           | 310 |
| BH10889 . . . . .                                           | 311 |
| BH10973 . . . . .                                           | 311 |
| BH11013 to wife of Muhammad Sadiq, in Medina . . . . .      | 312 |
| BH11011 to Mihman in the house . . . . .                    | 312 |
| BH11025 to Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani) . . . . . | 313 |
| BH11176 to Abdu'l-Baha . . . . .                            | 313 |
| BH11012 to Hadi . . . . .                                   | 314 |
| BH11007 to Jamshid . . . . .                                | 314 |
| BH11005 to sister of Jinab-i-Rida . . . . .                 | 314 |
| BH11046 . . . . .                                           | 315 |
| BH11022 . . . . .                                           | 315 |
| BH11049 . . . . .                                           | 316 |
| BH11068 . . . . .                                           | 316 |
| BH11069 . . . . .                                           | 317 |
| BH11090 . . . . .                                           | 317 |
| BH11091 . . . . .                                           | 318 |
| BH11093 . . . . .                                           | 318 |
| BH11106 . . . . .                                           | 318 |
| BH11260 to Niece of Abdul-Karim, in Medina . . . . .        | 319 |
| BH11255 to Aqa Muhammad Hadi . . . . .                      | 319 |
| BH11290 to Companion of Zaynul-Muqarrabin . . . . .         | 320 |
| BH11223 to Mirza Aqa Jan Khadimullah . . . . .              | 320 |
| BH11224 to Muhammad . . . . .                               | 320 |
| BH11261 . . . . .                                           | 321 |
| BH11262 . . . . .                                           | 321 |
| BH11276 . . . . .                                           | 322 |

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| BH11277 . . . . .                              | 322        |
| BH11302 . . . . .                              | 322        |
| BH11307 . . . . .                              | 323        |
| BH11357 . . . . .                              | 323        |
| BH11403 to Jinab-i-Munir . . . . .             | 324        |
| BH11383 Lawh-i-Zaynu'l-Muqarrabin(?) . . . . . | 324        |
| BH11391 . . . . .                              | 325        |
| BH11397 . . . . .                              | 326        |
| BH11405 . . . . .                              | 326        |
| BH11435 . . . . .                              | 326        |
| BH11512 . . . . .                              | 327        |
| BH11493 . . . . .                              | 327        |
| BH11521 . . . . .                              | 327        |
| <b>Study guide to this volume</b>              | <b>329</b> |

## BH05400

To: *Vird Qabl-i-Nabil*

Date: 1290 [1873] or earlier



INBA92

- 1 Say: Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the seas were set in motion, and the trees bore fruit, and the rivers flowed, and the lights shone forth, and the veils were rent asunder, and the mysteries were unveiled, that Thou wilt not keep us from the sweet-scented breezes of Thy might, through which the hearts of Thy chosen ones and the souls of Thy loved ones were attracted.
- قل سبحانك اللهم يا الهى اسئلك باسمك الذى منه تموجت البحار و اثمرت الأشجار و جرت الأنهار و اشرقت الأنوار و خرقت الأستار و كشفت الأسرار ان لا تمنعنا عن نفحات عترتك التى منها استجذبت افئدة اصفيائك و قلوب اوليائك
- 2 O Lord! We are Thy servants, in Thy grasp, seeking refuge at Thy threshold and shelter in Thy presence. By Thy beauty, O Beloved of the worlds, we find no path for ourselves except unto Thee, no refuge save Thee, and no haven other than the shelter of Thy supreme mercy. I beseech Thee by Thine own Most Exalted Self not to shut us out from the door of Thy mercy which hath been opened to the face of all worlds. Make us then steadfast in Thy love and walking in the ways of Thy good-pleasure. Verily, Thou art the All-Powerful over what Thou wilt, and Thou art the Ever-Forgiving, the Most Merciful.
- اى رب نحن عبادك و فى قبضتك لائذاً بجنابك و عائداً بحضرتك فوجمالك يا محبوب العالمين لا نجد لأنفسنا سبيلاً الا اليك و لا مهرباً الا انت و لا مفرّاً الا جوار رحمتك الكبرى اسئلك بنفسك العلى الأعلى بأن لا تمنعنا عن باب رحمتك الذى فتح على وجه العالمين ثم اجعلنا مستقيماً على حبك و سالكاً فى مناهج رضائك و انك انت المقتدر على ما تشاء و انت الغفور الرحيم
- 3 O Lord! Thou art He Who hath called all unto the seat of the glory of Thy oneness and the court of the sanctity of Thy singleness. We are among Thy servants who have heard Thy call and answered what Thou hast summoned us unto. We have therefore turned our faces toward the sanctuary of Thy mercy and Thy favors, and our eyes are fixed upon the horizon of Thy grace and Thy gifts. I beseech Thee not to deprive us of that which lieth with Thee, and to ordain for us what Thou hast ordained for them that are detached among Thy servants and near unto Thee among Thy creatures. Verily, Thou art the Self-Sufficient, the All-Praised, and praise be unto Thee, for Thou art the Goal of them that seek Thee.
- اى رب انت الذى دعوت الكل الى مقرّ عترّ وحدانيتك و ساحة قدس فردانيتك و نحن من عبادك الذين سمعنا ندائك و اجبتناك بما دعوتنا به اذاً وجهنا وجوهنا الى شطر رحمتك و الطافك و عيوننا ناظرة الى افق فضلك و مواهبك اسئلك بأن لا تجعلنا محروماً عما عندك و قدر لنا ما قدرته للمنقطعين من عبادك و المقربين من بريتك و انك انت الغنى الحميد و الحمد لك اذ انك انت مقصود القاصدين

INBA92:199x

**BH05253***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, exalted be His glory, the Most Great, the Most Powerful

2 Your name was mentioned before the Countenance, therefore these sublime and wondrous words have dawned and shone forth from the horizon of the favors of the Lord of creation. God willing, through divine grace in these luminous days you will drink from the immortal wine and, detached from all else, arise to serve the Best Beloved of the worlds. The world has never had, nor will it ever have, permanence. Soon all that is visible will become non-existent and will perish. That which endures is God's loving-kindness towards His loved ones. Blessed is the soul that has attained to this station and has inhaled the fragrance of the divine raiment in His days. We beseech God to aid you in His service and make you a helper of His loved ones. Verily He has power over all things. And We beseech the Exalted One to make you among those who have remained steadfast in His love in such wise that neither the idle fancies nor the veils of the people have hindered them. Verily He is the Protector of those who turn unto Him. Hold fast to the Sure Handle that has been suspended between the heavens and the earth. Place your trust in Him - verily He aids whoever turns to the Countenance and ordains for whoever desires that which will profit him in this world and the next. Truly your Lord is the All-Knowing, the All-Wise. Give thanks to God for having been mentioned by the Most Exalted Pen and that this sublime Tablet has been revealed for you. This is better for you than whatsoever you possess and whatsoever the people possess. Verily He is the All-Knowing, the All-Witnessing.

1 هو الله تعالى شأنه العظمة والاقتدار

2 اسمت لدى الوجه المذكور لذا این کلمات منیعہ بدیعہ از افق الطاف مالک بریہ لائح و مشرق انشاء الله از فضل رحمانی در این ایام نورانی از رحيق باقی بیاشامی و منقطعاً عن الكل بخدمت محبوب عالمیان قیام نمائی دنیا را بقائی نبوده و نیست عنقریب آنچه مشهود معدوم و فانی خواهد شد آنچه باقی است عنایت حق است در حق احبای خود طوبی از برای نفسیکه بالیقینم فایز شد و عرف قیص الهیه را در ایامش استنشاق نمود نسل الله بأن يؤيدک علی خدمته و يجعلک ناصر احبائه انه علی کل شیء قدير و نسله تعالى ان يجعلک من الذين استقاموا علی حبه علی شأن ما منعهم الأوهام و حجاب الأنام انه ولی المقبلین تمسک بالعروة الوثقی انها علقت بین السموات و الأرضین توکل علیہ انه ينصر من اقبل الی الوجه و یقدر لمن اراد ما ینفعه فی الدنیا و الآخرة ان ربک هو العليم الحکیم ان اشکر الله بما ذکرک من القلم الأعلى و نزل لک هذا اللوح المنیع هذا خیر لک عما عندک و عما عند الناس انه لعليم و شهید

BLIB\_Or03116.113.06, BLIB\_Or11096#094,  
BLIB\_Or15710.048

**BH05265***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Compassionate, the Merciful

2 Praise be to God Who has adorned the preamble of the Book of Days with the ornament of the Festival of Islam, and has arrayed the temples of the believers among the peoples of the worlds with the robe of divine knowledge, and has distinguished them with this bounty among the followers of all religions, and has purified them from sin through His mercy which has preceded all contingent being. And by this the Dove of Inner Meanings has cooed upon the branches of the Lote-Tree of Utterance that there is no God but Him, Who is single in His essence, beyond the knowledge of all created things, sanctified above whatsoever the names and attributes may be ascribed to Him by the peoples of earth and heaven. He has created all contingent beings from nothing by His power. He has ever been in the heights of exaltation, grandeur and glory, and will ever be in the summit of might, power and majesty, even as He was in the beginning that has no beginning. There is no God but Him, the Most Great, the Most High. And blessings and peace be upon the Primal Point, and the upright and curved Alif, and the All-Embracing Word of Power, and the Divine Spirit of the Kingdom, through Whom existence began and the manifestations of the Unseen in the visible world were sealed - Muhammad, the Chosen One, whom God made the Dawning-Place of His most excellent names and the Manifestation of His most exalted attributes - and upon His family and companions from this day until the Day whereon the tongue of might and power shall speak forth [that “the Kingdom on that Day shall be] God’s, the One, the All-Compelling.”

1 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2 الحمد لله الذي طرز ديباج كتاب الأيام بطراز عيد الاسلام وبه زين هياكل الموحدين من اهل الأكوان برداء العرفان واختصهم بهذا الفضل بين اهل الأديان وطهرهم عن العصيان برحمته التي سبقت الامكان وبذلك هدرت ورقاء المعاني على افنان سدرة البيان بأنه لا اله الا هو المتفرد بكيونته عن عرفان الممكّات المنزه عن كل ما يقع عليه الأسماء والصفات من اهل الأرض و السموات قد خلق الممكّات لا من شيء بقدرته لم يزل كان في علو الرفعة والعظمة والجلال ولا يزال يكون في سمو القدرة والقوة والاجلال بمثل ما قد كان في ازل الازال لا اله الا هو الكبير المتعال والصلوة والسلام على النقطة الأولية والألف القائمة المعطوفة والكلمة الجامعة الجبروتية والروح الملكوتية الالهية الذي به بدء الوجود وختمت مظاهر الغيب في الشهود محمد المصطفى الذي جعله الله مطلع اسمائه الحسنى ومظهر صفاته العليا وعلى آله وصحبه من هذا اليوم الى يوم الذي فيه ينطق لسان القوة والافتدار [بأن الملك اليوم] لله الواحد القهار

LHKM3.083, DLS.307

**BH05328***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Great, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ الْأَبْهَى

2 O My handmaiden! Hear thou in this divine Day the call of the All-Merciful from the Abha Tongue, for verily His call giveth life to the dead, enkindleth that which is extinguished, and transmuteth the brass of existence into pure gold. The transformation of all existence hath been and shall ever be through the Call of Truth, as hath been and is now witnessed. O My handmaiden! 'Abdu'llah-i-Ansari - upon him be My glory - hath aforetime said: "O God! If Thou shouldst but once say 'My servant,' I would soar beyond the Throne with joy." Now thou hast heard with thine own ears, O My handmaiden, from the Dawning-Place of the utterance of the All-Merciful and the horizon of the words of the All-Glorious Lord. By My life! Were thou to be grateful for this station throughout the duration of the kingdom of earth and heaven, it would not equal this most great bounty. Now say thou with utmost joy and delight, gladness and expansion:

2 ای کنیز من ندای رحمانی را در این یوم الهی از لسان ابهائی بشنو چه که ندایش مرده را حیات بخشد و مخمود را مشتعل سازد و نحاس وجود را زر ابریز کند تقلیب کل وجود بندای حق بوده و خواهد بود چنانچه مشاهده شده و میشود ای کنیز من عبدالله انصاری علیه بهائی از قبل گفته الهی اگر یکبار گوئی بنده من از عرش بگذرد خنده من حال تو از مطلع بیان رحمن و افق کلام حضرت سبحان بگوش خود ای کنیز من استماع نمودی لعمری اگر بدوام ملک و ملکوت این مقام را شاگرد باشی هرآینه با این فضل اعظم مقابله نمایند حال بکمال بهجت و سرور و فرح و انبساط بگو

3 O my God and the God of all worlds, my Object of worship and the Object of worship of all who dwell in the realm of possibility! I acknowledge and confess my inability to render thanks to Thee as beseemeth Thy station, but Thou art the All-Bountiful - accept from me that which is worthy and befitting Thy most holy court. Verily Thou art the Mighty, the Bountiful.

3 ای معبود من و معبود عالمیان و مسجود من و مسجود من فی الامکان مقرر و معترفم بر قصور خود از اقامه شکر تو علی ما انت علیه ولكن تو کریمی قبول نما از من آنچه لایق و سزاوار ساخت اقدس تو است انک انت العزيز الکريم

4 Convey My glorification to each one of thy daughters, then gladden them with the mention of My Name, the Mighty, the Inaccessible.

4 کبری من قبل علی وجه کل واحدة من بناتک ثم ابشریهن بذكری العزيز المنيع

INBA35:023b,

BLIB\_Or03116.102r,

BLIB\_Or11096#129

**BH05382***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty, the Glorious, the Most Glorious!

2 This is a mention of the Leaf of the Cause, which was inscribed by the Pen of God. Therein is veiled God's melody in a holy and beloved tune, wherein are chanted the verses of separation morn and eve, by which the hearts of all peoples are consumed. O heedless ones! How have ye veiled yourselves from the Beauty that was visible from the horizon of the Spirit? Soon shall the fruits of your deeds be brought before you in the presence of the sovereign Lord, the Self-Subsisting. Then shall remorse profit you not for what ye acquired in your vain life and for turning away from the Beauty for Whose meeting ye were created, and for depriving your eyes of His beauty. Thus doth God torment the idolaters in the fire of remoteness and raise up the believers to the holy and exalted court. And thou, despair not of God's grace and grieve not over what the oppressors do in numbered days. Soon shall their souls and deeds perish and they shall enter a fire kindled by God's wrath. Turn away from them, then turn to God that thou mayest be regarded by God's glance in the kingdom. Then deliver unto the servants what God hath cast into thy heart, and fear no one, for herein art thou commanded by Us. The Spirit and glory be upon thee and upon those who soar to the holy and sanctified horizon.

1 هو العزيز البهيّ الأبهى

2 ذكر ورقة الأمر أنّه كان من قلم الله مكتوبا وفيه ستر نعمة الله على لحن قدس محبوبا ويغنّ فيه آيات الفراق في كلّ اصيل وبكورا ويحترق منها قلوب العالمين مجموعا ان يا ملأ الغفلا كيف احتجبت عن جمال الذي كان عن افق الروح مشهودا فسوف يعرض عليكم ثمرات اعمالكم في محضر سلطان عزّ قيّوما اذا لن ينفعكم الندم عمّا اكتسبتم في الحياة الباطلة و اعرضتم عن جمال الذي خلقتم للقائه وجعلتم عيونكم عن جماله محروما كذلك يعذب الله المشركين في نار الاعراض ويرفع الموحدين الى ساحة قدس مرفوعا وانك لا تياس من روح الله ولا تبتأس عمّا يعمل الظالمون في ايام معدودا سيقضى انفسهم واعمالهم ويدخلون في نار كانت بقهر الله موقودا فأعرض عنهم ثم اقبل الى الله لتكون بنظرة الله في الملك منظورا ثم اتى العباد بما القى الله في صدره ولا تخف من احد وتكون بذلك من لدنا مأمورا والروح والبهاء عليك وعلى الذين يطهرون الى افق قدس منزوها ١٥٢

INBA19:010a, INBA32:010b

**BH05403***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

2 Glorified art Thou, O my God! Thou seest my dwelling-place, and hearest my lamentation. I know not for what transgression the breezes of Thy mercy and loving-kindness have been withheld from Thy loved ones, and for what rebellion Thou hast left them in the hands of Thine enemies. Is there any Forgiver besides Thee Who might absolve them of their misdeeds, and

1 بسم الله الأقدس الأعلى

2 سبحانك اللهم يا الهى ترى مقرّى و تسمع حنيني لم ادر بأى جرم منعت عن احبائك ارياح رحمتك و الطافك و بأى عصيان تركتهم بين ايدى اعدائك هل يكون غيرك



is there any Gracious One other than Thee Who might clothe them in the garment of pardon? Nay, by Thy might! I behold no existence besides Thee and no being other than Thee. Thou hast ever been as Thou art, with nothing else beside Thee, and Thou wilt forever remain as Thou hast been. O Lord! Forgive, then, Thy servants who have taken none but Thee as their Helper, and no friend besides Thee. I beseech Thee by Thy Name through which the standards of Thy Cause were raised up, and the signs of Thy grandeur were sent down, and the pavilion of Thy glory and the tabernacles of Thy bounty were lifted up for the sincere ones among Thy creatures, that Thou aid those whose faces have been barred from the gates of joy and tranquility. O Thou in Whose hands lie the kingdom of bounty and the dominion of grace and favor! Open Thou unto their faces, O my God, the gates of Thy mercy and the portals of Thy providence. Then send down upon them from the clouds of Thy favor that which will make them independent of all except Thee, and free from all save Thyself. Verily, Thou art the Opener of the gates and the Guide of all souls. There is none other God but Thee, the Judge in both the beginning and the end.

من غفّار ليكفر عنهم سيئاتهم و هل يكون من كريم دونك ليلبسهم خلع الغفران لا فوعزتك لا ارى لدونك من وجود و لا سواك من موجود لم تزل كنت و لم يكن معك من شيء و لا تزال تكون بمثل ما كنت اى رب فاغفر عبادك الذين ما اتخذوا لأنفسهم معيناً سواك و لا حبيباً دونك اسئلك باسمك الذى به ظهرت آيات امرک و نزلت آيات عظمتك و رفع خباء مجدک و قباب کرمک للمخلصين من بریتک بأن تنصر الذينهم سددت على وجوههم ابواب الفرح و الاطمینان یا من بيدک ملکوت الاحسان و جبروت الفضل و الامتنان فافتح یا الهی على وجوههم ابواب رحمتک و مصاريع عنايتک ثم انزل عليهم من سحاب فضلك ما يجعلهم غنياً عما سواک و مستغنياً عما دونک و انک انت مفتّح الأبواب و هادى العباد لا اله الا انت الحاکم فى المبدء و المعاد

INBA48:159, INBA92:177, BLIB\_Or15739.283

## BH05407

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> Magnified be Thy name, O my God! I testify that if Thy servants were to turn towards Thee with the eyes Thou didst create in them and with the ears wherewith Thou didst endow them, they would all be carried away by a single word sent down from the right hand of the throne of Thy majesty. That word alone would suffice to brighten their faces, and to assure their hearts, and to cause their souls to soar up to the atmosphere of Thy great glory, and to ascend into the heaven of Thy sovereignty.

<sup>1</sup> بسم الله الأقدس الأعلى سبحانه يا الهی اشهد بأن العباد لو يتوجهون اليک ببصر الذى خلقت فيهم و سمع الذى اعطيتهم لتجذبهم كلمة واحدة التى نزلت عن يمين عرش عظمتک و بها تستضىء وجوههم و تطمئن قلوبهم و تطير ارواحهم فى هواء عزّ احديتک و سماء ربوبيتک

<sup>2</sup> I pray Thee, O Thou Who art the Lord of all names and the Ruler of both earth and heaven, to grant that all who are dear to Thee may each become a cup of Thy mercy in Thy days, that they may quicken the hearts of Thy servants. Empower them also, O my God, to be as the rain that poureth down from the clouds of Thy grace, and as the winds that waft the vernal

<sup>2</sup> اسئلك يا مالک السماء و ملک الأرض و السماء ان تجعل احبائك کؤوس رحمتک فى ايامک ليحيين بهم قلوب عبادک ثم اجعلهم يا الهی امطار سحاب فضلك و ارياح ربيع عنايتک ليخضر بهم اراضى قلوب خلقتک و بریتک و

fragrances of Thy loving-kindness, that through them the soil of the hearts of Thy creatures may be clad with verdure, and may bring forth the things that will shed their fragrance over all Thy dominion, so that every one may perceive the sweet smell of the Robe of Thy Revelation. Potent art Thou to do what Thou wilt.

- 3 The power of Thy might beareth me witness! Whoso hath drunk of the cup which the hand of Thy mercy hath borne round will strip himself of all things except Thee, and will be able, through a word of his mouth, to enrapture the souls of such of Thy servants as have slumbered on the bed of forgetfulness and negligence, and to cause them to turn their faces toward Thy most Great Sign, and seek from Thee naught else except Thyself, and ask of Thee only what Thou hast determined for them by the pen of Thy judgment and hast prescribed in the Tablet of Thy decree.
- 4 Send down, then, O my God, through Thy Most Great Name, upon Thy loved ones what will, under all conditions, draw them nearer unto Thee. Thou art, verily, the Almighty, the All-Glorious, Whose help is implored by all men.

PM#113

ينبت منها ما تفوح نفحاتها في مملكتك ليجدن  
كل رايحة قيص امرک انک انت المقتدر على  
ما تريد

3 فوعزتك يا الهى من شرب من الكأس التى تدور  
بها يد رحمتك ينقطع عن دونك ويجذب بكلمة  
منه عيادك الذين رقدوا في مهاد الغفلة والنسيان  
ويتوجهون الى شطر آيتك الكبرى ولا يريدون  
منك الا انت ولا يطلبون الا ما قدرت لهم من  
قلم قضائك في لوح تقديرک

4 اذا يا الهى باسمك الأعظم فانزل على احبتك  
ما يقربهم اليك في كل الأحوال و انک انت  
المقتدر العزيز المستعان

INBA92:339, PMP#113

## BH05525

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O Sun of the World! He is the Spirit that was breathed into bodies.
- 2 No letter arrived from you, yet a reply is being sent. In truth, you were mentioned without mention and beheld without proof, and God willing, you will enter Paradise without deeds and meet the Causer without cause. Glorified be He Who sends down the verses in truth and gives glad tidings to those who hastened to the arenas of Beauty and dwelt before His Face, and heard God's call in the Ridvan of eternity, and drank from the sea of the Divine Essence on the shore of recognition. Then they detached themselves from all in the heavens and earth and turned their faces toward Him to Whom the lights rushed. Therefore, rejoice within yourself and turn not to anyone, but advance toward the pavilion that was cut off from recognition. Then remember your Lord in your heart and with your tongue

1 هو الروح قد كان على الأجساد منفوخا

2 نامه از شما نرسيد ولكن جواب ارسال ميشود  
في الحقيقة بى ذكر مذكور شديد و بى دليل منظور  
و انشاء الله بى عمل بجنت وارد خواهيد شد و بى  
سبب مسبب را ملاقات فرمايد فسبحان الذى  
ينزل الآيات بالحق و يبشر الذين سرعوا الى ميادين  
الجمال و كانوا في مقابلة الوجه مسكونا و سمع  
نداء الله في رضوان البقاء و كان عن بحر الهوى  
في شاطئ العرفان مشروباً ثم انقطع عن كل من  
في السموات و الأرض و توجهت بوجه كانت  
الأنوار اليه مركوزاً اذا بشرى في نفسك و لا  
تلتفتي الى احد فأقبل الى سراق كان عن العرفان  
مقطوعاً ثم اذكرى ربك في قلبك و من اللسان

according to your capacity. And if grief touches you, fear not and grieve not, but place your trust in God in your heart, for verily He removes grief from the hearts of those women who have returned to God and soared in the atmosphere of longing. Thus have We remembered you in truth and made you mentioned in the Tablet.

على قدر مقدورا وان بمسك من حزن لا تخف و  
لا تحزن فتوسل على الله في قلبك فانه يرفع الحزن  
عن قلوب اللواتي هن رجعن الى الله و كن في  
هواء الشوق مطبورا كذلك اذكرناك بالحق و  
جعلناك في اللوح المذكورا [به نظر مى رسد كاتب  
متن اين لوح را صحيح نسخه بردارى نكرده است]

INBA36:451a, NLAI\_BH1.293

## BH05548

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 The Most Great, the Most Holy! This is a Book which summoneth mankind unto God, the Almighty, the All-Wise. They who are endowed with divine insight behold therein the power of their Lord, the Mighty, the Omnipotent, and hear from it what the One on Sinai heard from the Tree: "Verily, there is no God but Me, the All-Knowing, the All-Informed." Blessed is the ear that hath heard the call of God, and the heart that hath turned unto the Kaaba of them that are nigh, and woe betide him whose sense of smell hath prevented him from inhaling the fragrance that wafteth from this Garment, and him whose ear hath been kept from hearing the Call that hath been raised from the direction of a mighty Throne.
- 2 Turn with thy whole being unto God and leave the wrongdoers who have taken their idle fancies for lords besides God - these are of the people of the fire and shall find none to protect them from that which is ordained for them in hell. Let nothing frighten thee in thy love for thy Lord. Be detached from all the worlds. Should anyone object to thee concerning thy love for thy Lord, say: "I have forsaken your religion and followed the way of God and held fast unto His firm cord." Thus doth the Pen command thee from the presence of the Ancient King. Follow thou and be not of the prodigal ones.
- 3 We have ordained stations in Paradise for everyone who hath desired Us. We have been the Ruler. Beware lest there appear from thee that which would deprive thee of that which hath been ordained for thee. Thus have We inspired thee that thou

1 الأقدس الأعظم هذا كتاب يدعو الناس الى الله  
العزیز الحكيم ان الذين اوتوا بصائر من الله يرون  
منه قدرة ربهم العزیز القدير ويسمعون منه ما سمع  
الكليم من الشجرة انه لا اله الا انا العليم الخبير  
طوبى لأذن سمعت نداء الله و لقلب اقبل الى  
كعبة المقيمين و ويل لذي شم منعه عن الرائحة  
التي تمر من هذا القيص و لذي اذن منعها من  
النداء الذي ارتفع عن جهة عرش عظيم

2 اقبل بكلك الى الله و دع الظالمين الذين اتخذوا  
الأوهام ارباباً من دون الله اولئك من اهل النار  
لا يجدون لأنفسهم من يحفظهم عما قدر لهم في  
الجحيم اياك ان يخوفك شيء في حب موليك  
كن منقطعاً عن العالمين لو يعترض عليك احد  
فيما انت عليه من حب ربك قل انى تركت  
ملتكم و اتبعت سنة الله و تمسكت ببجله المتين  
كذلك امرك القلم من لدن مالک القدم ان  
اتبع و لا تكن من المسرفين

3 انا قدرنا لكل من ارادنا مقامات في الفردوس  
انا نكأ حاكين اياك ان يظهر منك ما يمنعك

mayest be convinced that His mercy hath preceded all created things.

عَمَّا قَدَّرَ لَكَ كَذَلِكَ الْقَيْنَاكَ لَتَوْقِنَنَّ بِأَنَّ رَحْمَتَهُ  
سَبَقَتْ الْعَالَمِينَ

INBA34:293a, NLAI\_BH1.019, AQA1#158

## BH05906

*To: Mulla Ali Asghar Qaini, in Birjand*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy, the Most Glorious  
1 الأقدس الأبهى
- 2 This is a noble Book sent down from the presence of One mighty and all-knowing. Verily it is a mercy from Us and a remembrance for all the worlds.  
2 هذا كتاب كريم نزل من لدن عزيز عليم أنه لرحمة من عندنا و ذكرى للعالمين
- 3 O people! Answer him who calleth you unto God and follow not every obstinate misbeliever. Prepare yourselves to hearken unto the Word of God. By My life, through it the hearts of those near to God were attracted and the hearts of those who denied the Lord of Lords were thrown into commotion. Verily they are the people of the fire.  
3 يا قوم اجيبوا من يدعوكم الى الله و لا تتبعوا كل مشرك عنيد ان استعدوا لاصغاء كلمة الله لعمري بها انجذبت قلوب المقربين و اضطربت افئدة الذين كفروا رب الأرباب الا أنهم اهل السعير
- 4 The Hour hath come to pass in truth and the moon hath been cleft asunder by the finger of thy Lord's will, the Mighty, the Praiseworthy. The pathway hath been raised up - verily it is the pathway of God, were ye of those who know.  
4 قد قضت الساعة بالحق و انشق القمر من اصبع ارادة ربكم العزيز الحميد قد نصب الصراط أنه لصرط الله ان اتم من العارفين
- 5 O people! Abandon vain desires. This is your God Who hath come from the heaven of destiny with mighty sovereignty. Those who call you unto the Evil One - their hearts are sealed and they are companions of hellfire. Is there any protector for anyone or any escape for any soul? Nay, by your Lord, the Mighty, the Wise!  
5 يا قوم دعوا الهوى هذا الحكم اتى من سماء القضاء بسطان عظيم ان الذين يدعونكم الى الطاغوت قلوبهم غلف و هم من اصحاب الجحيم هل لأحد من عاصم او لنفس من مناص لا وربكم العزيز الحكيم
- 6 Hasten unto Him with your hearts. He will protect you from those who disbelieve and draw you nigh unto a station which, were ye to behold it, would cause you to fall prostrate upon your faces before God, the Mighty, the Beautiful.  
6 ان اسرعوا اليه بقلوبكم أنه يحفظكم عن الذين كفروا و يقربكم الى مقام لو ترونه لتخرون بأذقانكم سجداً لله العزيز الجميل
- 7 Rejoice in that thy name hath flowed from the Most Exalted Pen. This is indeed a great bounty. Glorify thy Lord with praise at all times and say: Praise be unto Thee, O Beloved of the worlds and Goal of all who are in the heavens and on earth.  
7 ان افرح بما جرى اسمك من القلم الأعلى ان هذا لفضل كبير سبج بمجد ربك فى الليالى و الأيام و قل الحمد لك يا محبوب العالمين و مقصود من فى السموات و الأرضين

INBA44:157a, LHKM1.071

**BH05919***To: Haydar Ali (Baghdad), in Medina**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of Him Who hath been manifest above all things! 1 بِسْمِ الَّذِي قَدْ كَانَ ظَاهِرَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ
- 2 This is a Book sent down in truth from the heaven of God, the Protector, the Mighty, the Powerful. Herein is mentioned what hath befallen the Youth at the hands of those who disbelieved in God and associated partners with His Beauty after He had come unto them from the Dayspring of eternity with manifest sovereignty. He had strengthened them in His Cause and exalted their names in the Kingdom of creation that they might aid their Lord, the All-Merciful, the All-Compassionate. Yet they committed that which causeth the denizens of Paradise to lament and that which made the Faithful Spirit fall prostrate in the dust. Say: O people! I know not by what proof ye have believed in the Glory of the All-Merciful, nor by what evidence ye have recognized the Path. Nay, by My noble Self! Ye have not known God nor followed the ways of His Command, and ye are among the lost. And thou, O servant, purify thyself from such as these, then put thy trust in God, thy Lord. He, verily, shall suffice thee against all the peoples. Say: 2 هَذَا كِتَابٌ نَزَلَ بِالْحَقِّ مِنْ جَبْرُوتِ اللَّهِ الْمُهَيْمِنِ الْعَزِيزِ الْقَدِيرِ وَيَذْكُرُ فِيهِ مَا وَرَدَ عَلَى الْغَلَامِ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَاشْرَكُوا بِجَمَالِهِ بَعْدَ الَّذِي جَاءَهُمْ عَنْ مَشْرِقِ الْبَقَاءِ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ وَآيَدِهِمْ عَلَى الْأَمْرِ وَارْفَعَ أَسْمَاءَهُمْ فِي مَلَكُوتِ الْإِنشَاءِ لِيَنْصُرْنَ رَبَّهُمُ الرَّحْمَنَ الرَّحِيمَ وَأَنَّهُمْ قَدْ ارْتَكَبُوا مَا يَنْوِجُنَ عَنْهُ أَهْلُ الْفَرْدُوسِ وَفَعَلُوا مَا نَحَرَتْ عَلَى التُّرَابِ بِوَجْهِهَا رُوحُ الْأَمِينِ قُلْ يَا قَوْمَ لِمَ اذَرْتُمْ بَأَيِّ بَرَهَانٍ آمَنْتُمْ بِجَمَالِ السَّبْحَانِ وَبَأَيِّ دَلِيلٍ عَرَفْتُمُ السَّبِيلَ لَا فَوْنَفْسِي النَّبِيلَ مَا عَرَفْتُمْ اللَّهَ وَمَا سَلَكْتُمْ مَنَاجِحَ أَمْرِهِ وَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ وَأَنْتَ يَا عَبْدَ طَهَّرْ نَفْسَكَ عَنْ مِثْلِ هَؤُلَاءِ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ رَبِّكَ وَانَّهُ يَكْفِيكَ عَنِ الْعَالَمِينَ
- 3 Glory be unto Thee, O my God! O my God, strengthen my feet in Thy Cause, then make me a helper of Thy Beauty, the Ancient and Resplendent One. Then preserve me within the shelter of Thy protection, and grant me that which Thou hast ordained for Thy sincere servants. 3 قُلْ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا أَلْهِ قُوِّ رِجْلَايَ عَلَى أَمْرِكَ ثُمَّ اجْعَلْنِي نَاصِراً لِّجَمَالِكَ الْمَشْرِقِ الْقَدِيمِ ثُمَّ احْفَظْنِي فِي كَنْفِ حِفْظِكَ ثُمَّ ارْزُقْنِي مَا قَدَرْتَهُ لِعِبَادِكَ الْمُخْلِصِينَ
- 4 And glory be upon thee and upon whosoever hath turned with his heart toward the court of God, the Almighty, the Powerful, the All-Wise. 4 وَالْبَهَاءَ عَلَيْكَ وَعَلَى مَنْ تَوَجَّهَ بِقَلْبِهِ إِلَى شَطْرِ اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

BLIB\_Or15694.646, ALIB.folder18p489b

**BH05920***To: Muhammad Ibrahim in Shin, in Shiraz**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty, the Most Holy, the Most Exalted!

2 This is a Book sent down in truth from the presence of One mighty and powerful. Verily He speaks the truth at all times, that there is none other God but Him. He created all contingent beings through His power and brought forth all created things through His sovereignty from His presence. Verily He has ever encompassed all worlds. Say: O people, fear God and associate not with Him Who was promised by His beauty, for Whose meeting you were created, and for Whose manifestation you were raised up. Thus has it flowed from the Pen of Command upon preserved tablets of glory. Whosoever turns away today from God and His signs has indeed denied God and His sovereignty and is recorded in the Mother Book by the Pen of the Spirit as among the wrongdoers.

3 O servant! Leave sovereignty behind you and turn with your heart to this Station which has appeared and shone forth from the holy horizon, whereon the Youth has arisen with manifest sovereignty. Be steadfast in God's Cause and His decree such that your feet slip not from the Path which has been raised up in truth. And the glory be upon you and upon those who have shown patience within themselves seeking God's good pleasure - these are they who are at this moment mentioned before the Throne.

1 هو العزيز المقدس الأعلى

2 هذا كتاب نزل بالحق من لدن عزيز قديرا وانه ينطق بالحق في كل حين بانه لا اله الا هو قد خلق الممكنات بقدره من عنده و ذره الكائنات بسلطان من لده و انه قد كان بالحق على العالمين محيطا قل يا قوم اتقوا الله و لا تشركوا بالذى وعدتم بجماله و خلقتم للقائه و بعثتم لظهوره و كذلك جرى من قلم الأمر على الواح عز حفيظا و من اعرض اليوم عن الله و آياته فقد كفر بالله و سلطانه و كان من الظالمين في أم الكتاب من قلم الروح المذكورا

3 فانك انت يا عبد دع الملك عن ورائك و توجه بقلبك الى هذا المقام الذى ظهر و اشرق عن افق القدس و قام عليه الغلام بسلطان مبينا ان استقم على امر الله و حكمه بحيث لا تنزل قدماك عن صراط الذى كان على الحق مرفوعا و البهاء عليك و على الذينهم صبروا في انفسهم ابتغاء لمرضاة الله اولئك كانوا حينئذ لدى العرش المذكورا

BLIB\_Or15694.579, ALIB.folder18p465a

**BH05772***To: Muhammad Karim, in Shiraz**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Pure

2 Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the moaning of those who have melted away in their separation and remoteness from Thee, and the crying of those who are kept back from attaining Thy presence and are prevented from entering

1 الأقدس الأطهر

2 سبحانه يا الهى تسمع حنين الذين ذابوا في هجرى و فراقك و ضجيج الذين بعدوا عن لقاءك و منعوا عن الدخول في حرم اجلالك

the sanctuary of Thy glory and the pavilion of Thy favors. Among them are those who call upon Thee, O my God, in the wilderness, and those who lament in the desert, finding for themselves no helper except Thee and no supporter besides Thee.

و سراق الطافك و منهم من يناديك يا الهى  
فى العراء و منهم من ينوح فى البیداء و لم يجدوا  
لأنفسهم ناصراً الا انت و لا معیناً الا انت

3 O Lord! Open before the faces of Thy servants the gate which was closed by what the aggressive ones have wrought in Thy days, that through it may enter those who desire to attain the presence of the throne of Thy grandeur and to stand before the dawning-places of the lights of Thy countenance.

3 اى ربّ فافتح على وجوه عبادك باب الذى غلق  
بما اكتسبت ايدى المعتدين فى ايامك ليدخل منه  
من اراد الحضور تلقاء عرش عظمتك و الوقوف  
لدى بوارق انوار وجهك

4 O Lord! Their thirst hath intensified in their separation from Thee - give them to drink of the water of Thy meeting; and their grief hath increased in their remoteness from Thee - draw them nigh, O my God, to the Kawthar of Thy reunion.

4 اى ربّ قد اشتدّ ظمأهم فى هجرک فأشربهم  
سلسبیل لقائك و ازداد حزنهم فى فراقك قربهم  
يا الهى الى كوثر وصالک

5 O Lord! Thou art the Generous One, possessed of great bounty. I beseech Thee by Thy Name through which trembling seized all who are on Thine earth, that Thou gather Thy loved ones beneath the shade of the Tree of Thy singleness and the Lote-Tree of Thy oneness. Then send down upon them from the heaven of Thy generosity that which will bring tranquility to their hearts, that they may arise to help Thy Cause amongst Thy servants in such wise that the oppression of those who have denied Thy signs will not frighten them.

5 اى ربّ انت الكريم ذو الفضل العظيم اسئلك  
باسمک الذى منه اخذ الاضطراب من فى  
ارضک بأن تجمع احبائك فى ظلّ سدره  
فردائيتک و شجرة وحدانيتک ثم انزل عليهم من  
سماء جودک ما تطمئنّ به قلوبهم ليقومنّ على  
نصرتک بين عبادک على شأن لا يخوفهم ظلم  
الذين كفروا باياتک

6 Verily Thou art the Powerful over all who are in Thy earth and Thy heaven. There is no God but Thee, the Mighty, the Help in Peril.

6 انک انت المقتدر على من فى ارضک و سماءک  
لا اله الا انت العزيز المستعان

INBA51:374b, INBA49:362, INBA92:399b

## BH05669

*To: Aqa Faraj, in Tabriz*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Invincible, the Most Holy, the Most Glorious!

1 بسم الله الأمتنع الأقدس الأبهى

2 O Faraj! Rejoice in the relief from God which hath come to thee suddenly like the dawning of His countenance from the horizon of a wondrous Temple. Verily, His relief unto thee is thy recognition of His exalted, mighty and powerful Self. O Faraj! Find relief in thyself through God's relief, which is

2 ان يا فرج ان افرح بفرج الله و انه جائک بغتة  
كاشراق الوجه عن افق هیکل بدیع و ان فرجه  
اياک هو عرفانک نفسه المتعالی العزيز القدير ان  
يا فرج فرج فى نفسك بفرج الله و انه لأعظم

greater in thy Lord's sight than the kingdom of the heavens and earths. Strengthen thy heart to aid the Cause of God, then turn away from the faces of the idolaters and from him in whose heart is hatred of God. By God! His face shall change and from him shall waft the odors of barrenness. Say: O people! Do ye read what hath been sent down to you from the Pen of God, yet deny His Self? Woe unto you, O heedless ones! Do ye deny Him by Whose finger's movement the heavens and earth were created, and by another movement shall return to mere nothingness? Be thou thankful unto God for having attained unto His recognition and drunk the Kawthar of certitude from the hands of His bounty, and become of those who have attained. Be thou steadfast in the Cause through God's might and power, then rest assured in God's grace, for verily His grace sufficeth thee above all the worlds. And the Spirit be upon thee and upon him who hath believed in God and turned with a pure and luminous heart toward the holy court. And praise be to God, the Beloved of the mystics.

عند ربك عن ملكوت السموات والأرضين قوّ قلبك على نصره أمر الله ثمّ اعرض عن وجوه المشركين ومن كان في قلبه بغض الله تالله يتغيّر وجهه وتهبّ عنه روائح العقيم قل يا قوم أتقرئون ما نزل عليكم من قلم الله وتكفرون بنفسه فويل لكم يا ملأ الغافلين أ تنكرون الذي بحركة من أصبعه خلقت السموات والأرض وبحركة أخرى يرجعن الى عدم بسيط وأنتك فاشكر الله بما فزت بعرفانه وشربت كوثر الايقان من ايدى فضله وصرت من الفائزين ان استقم على الأمر بحول الله وقوته ثمّ اطمنن بفضل الله وان فضله يكفيك عن العالمين والروح عليك وعلى من آمن بالله وتوجه الى شطر القدس بقلب طاهر منير والحمد لله محبوب العارفين

INBA41:363

## BH05911

*To: Aqa Muhammad Ismail, in Tabriz*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the name of God, the Most Holy, the Most Exalted

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

<sup>2</sup> This is a Book from Us to him who hath believed in God and walked in the path of His good-pleasure. Upon him be the mercy of God and His blessings. The denizens of the highest Paradise will assuredly make mention of him and pray for him. There is none other God but He, the Almighty, the All-Glorious, the All-Wise.

<sup>2</sup> هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَى الَّذِي آمَنَ بِاللَّهِ وَسَلَكَ سَبِيلَ الرِّضَا عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ فَسَوْفَ يَذْكُرُهُ أَهْلُ مَلَأِ الْأَعْلَى وَيَصَلُّونَ عَلَيْهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمُقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

<sup>3</sup> Say: Glory be unto Thee, O my God! This is Thy servant whom Thou hast given to drink of the Kawthar of Thy remembrance and blessed with the wonders of Thy knowledge. The outpourings of Thy grace have so overtaken me that my mention hath flowed from the Pen of Thy Command and my name hath been uttered before the Throne of Thy grandeur. Since Thou hast made me renowned through Thy Name and known through Thy love, deprive me not of steadfastness in Thy Cause and detachment from all else but Thee. Wouldst

<sup>3</sup> قُلْ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي إِنَّ هَذَا عَبْدُكَ الَّذِي سَقَيْتَهُ كَوْثَرَ ذِكْرِكَ وَرَزَقْتَهُ بِدَايِعِ عِرْفَانِكَ وَاخَذْتَنِي شَتُونَاتِ فَضْلِكَ عَلَى شَأْنِ جَرَى ذِكْرِي مِنْ قَلَمِ أَمْرِكَ وَذَكَرَ اسْمِي تَلَقَّاءَ عَرْشِ عَظَمَتِكَ فَلَمَّا جَعَلْتَنِي مُشْتَهَرًا بِاسْمِكَ وَمَعْرُوفًا بِحَبِّكَ لَا تَجْعَلْنِي مَحْرُومًا عَنِ الْإِسْتِقَامَةِ عَلَى أَمْرِكَ وَالْإِنْقِطَاعَ عَمَّا سِوَاكَ أَتَطْرُدُ يَا إِلَهِي مِنْ أَوْيَتِهِ فِي ظِلِّ رَحْمَتِكَ أَمْ تَمْنَعُ يَا مُحِبُّونَ مِنْ قَصْدِ لِقَائِكَ



Thou, O my God, cast out one whom Thou hast sheltered in the shadow of Thy mercy? Wouldst Thou, O my Beloved, forbid one who hath sought Thy presence? Nay, by Thy glory! This is not what I think of Thee, for I am certain that Thy mercy hath preceded me and Thy grace hath encompassed me. Thou dost not forbid those who turn to Thee, nor dost Thou deny those who seek Thy Self. Therefore, through Thy grace, send down upon me that which will make me a servant of Thy Self and one who speaks Thy praise. Verily Thou art He Who hath ever been independent of all else but Thyself and will continue to be what Thou hast been from time immemorial. There is none other God but Thee, the Mighty, the Exalted.

لا فوعزتك ما هذا ظني بك لآني ايقنت بأن  
رحمتك سبقتني وفضلك احاطني و لا تمنع  
من اقبل اليك و لا تحرم من قصد نفسك  
فأنزل علي بفضلك ما يجعلني خادماً لنفسك و  
ناطقاً بذكرك و انك انت الذي لم تزل كنت  
غنياً عما سواك و لا تزال بمثل ما قد كنت في  
ازل الازل لا اله الا انت العزيز المتعال

INBA48:170, BLIB\_Or15739.300

## BH05665

*To: Jinab-i-Ashraf, Ya, in Tihiran*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious
- 2 O Ashraf! Blessed art thou for having attained unto the recognition of the Manifestation of God's Self and for having become one of those who believe in His unity. By God! This is a station that nothing whatsoever created between the heavens and the earth can equal. Know thou, moreover, that the Truth and whatsoever proceedeth from Him must needs be distinguished from creation and whatsoever emanateth therefrom. This verily is a certain truth. He can never be confused with aught else, and shineth forth from the horizon of the heaven of holiness with manifest sovereignty. Thus must thou witness it in His verses and in all that proceedeth from His presence, and be endued with clear vision. They who follow every ignorant rabble have no portion of this Most Great All-Encompassing Ocean. Give thanks unto God, thy Lord, for having attained unto His love. By God! It is God's trust deposited within the hearts of the sincere ones. Guard thyself lest the breath of Satan pass over thee, and turn thy heart unto the fragrances of the All-Merciful wafting from this holy and luminous right hand of the All-Glorious. Thus have We made mention of thee out of Our love for thee, that thou mayest stand firm in this Most Great, this Mighty Cause. And glory be upon thee and

1 بسم الله الأَمع الأقدس الأرفع الأبهى

2 ان يا اشرف طوبى لك بما تشرفت بعرفان مظهر  
نفس الله و صرت من الموحدين تالله هذا شأن  
لن يعادله شيء عما خلق بين السموات والأرضين  
ثم اعلم بأن الحق و ما يظهر من عنده ليكون ممتازاً  
عن الخلق و ما يظهر منهم و ان هذا الحق يقين  
و انه لن يشتهى بما سواه و يكون مشرقاً عن افق  
سماء القدس بسلطان مبين كذلك فاشهد في آثاره  
و كلها يظهر من عنده و كن على بصيرة منير  
ان الذينهم اتبعوا كل همج رعاع اولئك ليس  
لهم نصيب من هذا البحر الأعظم المحيط و انك  
فاحمد الله ربك بما فزت بحبه تالله انه لوديعه  
الله في قلوب المخلصين ان احفظ نفسك لئلا تمر  
عليك نفس الشيطان و توجه بقلبك الى رواج  
الرحمن من يمين السبحان هذا الشطر المقدس المنير  
كذلك اذكرناك حياً لنفسك لتكون مستقيماً  
على هذا الأمر الأعظم العظيم و البهاء عليك و

upon whosoever is steadfast in God's Cause and is numbered among the firm ones. Praise be to God, thy Beloved and the Beloved of them that know.

على من استقرّ على امر الله و كان من الثابتين و  
الحمد لله محبوبك و محبوب العارفين

INBA23:233

## BH05837

*To: Mihdi, in Tihiran*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Inaccessible, the Most Holy, the Most Exalted.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَمْنَعِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

2 We have read thy letter, and have granted thee that which thou didst ask of God, thy Lord and the Lord of all worlds. And there hath been inscribed for thee, by the Pen of the Most High, in the Tablet of Decree, that which He hath willed. Render thanks, therefore, and be of them that remember.

2 قَدْ قَرَأْنَا كِتَابَكَ وَ قَدَرْنَا لَكَ مَا سَأَلْتَ بِهِ اللَّهُ  
رَبِّكَ وَ رَبَّ الْعَالَمِينَ وَ رَقَمَ لَكَ مِنْ قَلَمِ الْأَعْلَى  
فِي لَوْحِ الْقَضَاءِ مَا أَرَدْتَهُ أَنْ أَشْكُرَ وَ كُنْ مِنْ  
الذَّاكِرِينَ

3 Magnified be Thy name, O Lord my God, inasmuch as Thou hast inclined mine ear to Thy voice, and called me to Thyself, and opened mine eyes to gaze on Thy beauty, and illumined my heart with Thy knowledge, and sanctified my breast from the doubts of the infidels in Thy days. I am the one, O my God, who lay fast asleep on his couch, when lo, the messengers of Thy manifold mercies were sent down upon me by Thee, and the gentle winds of Thy loving-kindness blew over me, and roused me up, and caused me to set my face towards the sanctuary of Thy knowledge, and to fix mine eyes upon the splendors of the light of Thy face.

3 قُلْ أَيُّ رَبِّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا أَسْمَعُنِي نِدَائِكَ  
وَ دَعْوَتِي إِلَى نَفْسِكَ وَ فَتَحْتَ عَيْنِي لِمُشَاهَدَةِ  
جَمَالِكَ وَ نَوَّرْتَ قَلْبِي بِعِرْفَانِكَ وَ قَدَّسْتَ  
صَدْرِي عَنْ شِبْهَاتِ الْمُشْرِكِينَ فِي أَيَّامِكَ أَنَا  
الَّذِي يَا إِلَهِي كُنْتُ رَاقِداً عَلَى الْبَسَاطِ أَرْسَلْتَ  
عَلَيَّ مَرَسَلَاتِ عَنَايَاتِكَ وَ نَسَمَاتِ الطَّافِكِ وَ  
أَيَقُظْتَنِي عَنْ النَّوْمِ مُقْبِلاً إِلَى حَرَمِ عِرْفَانِكَ وَ  
مُتَوَجِّهاً إِلَى أَنْوَارِ جَمَالِكَ

4 I am but a poor creature, O my Lord! Behold me clinging to the hem of Thy riches. I have fled from darkness and from waywardness unto the brightness of the light of Thy countenance. Were I – and to this Thy glory beareth me witness – to render thanksgiving unto Thee, through the whole continuance of Thy kingdom and the duration of the heaven of Thine omnipotence, I would still have failed to repay Thy manifold bestowals.

4 أَيُّ رَبِّ أَنَا الْفَقِيرُ قَدْ تَشَبَّثْتُ بِذِيلِ غَنَائِكَ  
وَ هَرَبْتُ مِنَ الظُّلْمَةِ وَ الْغَفْلَةِ إِلَى بَوَارِقِ أَنْوَارِ  
وَجْهِكَ فَوَعَزَّتْكَ لَوْ أَشْكُرُكَ بِدَوَامِ مَلَكُوتِكَ  
وَ جَبْرُوتِكَ لِيَكُونَ قَلِيلاً عِنْدَ عَطَايَاكَ

5 I implore Thee, O my Lord, by Thy name, the Ever-Abiding, and by Thy name which Thou didst ordain to be the most great Instrument binding thee to Thy servants, to grant that I may flee for shelter to Thy door, and speak forth Thy praise. Write down, then, for me, in every world of Thine, that which

5 أَيُّ رَبِّ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْبَاقِي ثُمَّ بِاسْمِكَ الَّذِي  
جَعَلْتَهُ سَبَبَ الْأَعْظَمِ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ عِبَادِكَ بِأَنْ  
تَجْعَلَنِي مُسْتَجِيراً بِبَابِكَ وَ نَاطِقاً بِثَنَائِكَ ثُمَّ أَكْتُبْ

will enable me to enter beneath Thy shadow and within the borders of Thy court.

- 6 Thou art, verily, the Almighty, the Most Bountiful, the Most Exalted, the Ever-Forgiving, the Most Generous.

PM#074x

لى فى كلّ عوالمك ما يجعلنى مستظلاً فى ظلك  
و جوارك

- 6 أنك انت المقتدر المعطى المتعالى الغفور الكريم

INBA35:021b, INBA48:156, INBA57:077x,

BLIB\_Or15739.281,

PMP#074x,

AQMJ1.117x

## BH05894

To: Shafi, in Urumiyih

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the name of God, the Most Mighty, the Most Mighty
- 2 I know not, O my God, what the Fire is with which Thou didst light the Lamp of Thy Cause, or what the Glass wherewith Thou didst preserve it from Thine enemies. By Thy might! I marvel at the wonders of Thy Revelation, and at the tokens of Thy glory. I recognize, O Thou Who art my heart's Desire, that were fire to be touched by water it would instantly be extinguished, whereas the Fire which Thou didst kindle can never go out, though all the seas of the earth be poured upon it. Should water at any time touch it, the hands of Thy power would, as decreed in Thy Tablets, transmute that water into a fuel that would feed its flame.
- 3 I, likewise, recognize, O my God, that every lamp, when exposed to the fury of the winds, must cease from burning. As to Thy Lamp, however, O Beloved of the worlds, I cannot think what power except Thy power could have kept it safe for so many years from the tempests that have continually been directed upon it by the rebellious among Thy creatures.
- 4 I swear by Thy glory, O my God! Thy Lamp which Thou didst light within the tabernacle of man crieth out to Thee and saith: "O Thou the one alone Beloved! How long wilt Thou forsake me? Lift me up to Thee, I pray Thee. Though this wish of mine be the wish of a human creature, yet Thou knowest that my true wish is to sacrifice myself in Thy path. Thou art He Who hath made my desire to be the same as Thy desire, and my will the same as Thy will. Do Thou preserve Thy loved ones, I beseech Thee, in the shelter of Thy shadowing mercy which transcendeth all things, that haply the sufferings they

- 1 بسم الله الأعظم الأعظم

- 2 لم ادر يا الهى بأى نار اوقدت سراج امرک  
و بأى زجاجة حفظته من اعداى نفسک  
فوعزّتک صرت متحيراً فى بدایع امرک و  
ظهورات عظمتک ارى يا مقصودى بأنّ النار  
لو یمسها الماء تخمد فى الحین و هذه النار لا تخمدھا  
بحور العالمین و اذا یصب علیها الماء تنقلبه ایدی  
قدرتک و تجعله دهنًا لها بما قدر فى الواحدک

- 3 و ارى يا الهى بأنّ المصباح اذا احاطته الأریاح  
یطفئ فى نفسه لم ادر يا محبوب العالمین بأى قدرة  
حفظته فى سنین معدودات من اریاح التّی تمرّ فى  
کلّ الأحيان من شطر مظاهر الطّغیان

- 4 فوعزّتک يا الهى انّ سراجک فى هیکل الانسان  
ینادیک و یقول اى محبوبى الى متى ترکتنی  
فارفعنّى الیک ولو ان ما اتکلم به لم یکن الاّ  
من لسان بریتک ولكن انت تعلم بأنّی اريد ان  
افدى نفسى فى سبیلک و انک جعلت ارادتی  
نفس ارادتک و مشیتى ذات مشیتک اسئلك

bear may not deter them from turning in the direction of Thy name, the All-Glorious, the Most Bountiful.”

PM#089, BPRY.051

ان تحفظ احبائك في ظل رحمتك الكبرى لئلا يمنعهم البلايا عن شطر اسمك العزيز الوهاب

INBA92:387, PMP#089, AKHA\_124BE

#08 p.a

## BH05721

*To: Rida Khabbazul-Ahdiyyih, in Yazd*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious!

1 هو الأقدس الأرفع الأبهى

2 These are the verses of God which have been sent down in truth from the precincts of the mighty Throne unto him who hath attained the presence of God and was a servant unto His exalted and glorious Self. O servant! Rejoice within thyself that thou hast attained unto the presence of thy Lord and hast heard His wondrous and incomparable melodies, and hast taken shelter beneath the shade of the House and hast occupied thyself with that which thy Beloved and those faithful servants who were round about Him did partake. By God! It behooveth thee to glory in the Kingdom of Names that the Sun of Eternity hath shone upon thee from the horizon of glory with manifest and evident sovereignty.

2 تلك آيات الله قد نزلت بالحق من ساحة عرش عظيم للذي تشرف بلقاء الله و كان خادماً لنفسه العلى العظيم انك انت يا عبد بشر في نفسك بما فزت بقاء ربك و سمعت نغماته الأبدع البديع و استجرت في ظل البيت و اشتغلت بما اكل منه محبوبك و الذينهم كانوا في حوله من عباد مكرمين تالله ينبغي لك بأن تفتخر في ملكوت الأسماء بما اشرقت عليك شمس البقاء عن افق البهاء بسلطان لاخ مبین

3 Stand firm in the Cause of thy Lord in such wise that the cawing of the idolaters shall not cause thee to deviate. Know thou that the Cause was in the grasp of My power, and none was aware of this save My All-Knowing, All-Informed Self. And whatsoever We indicated unto others besides Us was out of a wisdom from Our presence which none knoweth save God, thy Lord and the Lord of thy forefathers of old. Be thou steadfast in the Cause with a sovereignty from thy Lord, the Almighty, the All-Powerful. And may glory rest upon thee and upon those who are round about thee among Our believing servants, whether female or male, young or old. And praise be to God, the Lord of the worlds.

3 ان تستقيم على امر مولاك بشأن لن يحرفك نفاق المشركين ثم اعلم بأن الأمر قد كان في قبضة قدرتي و ما اطلع بذلك الا نفسى العليم الخبير و كلما اشرنا به الى غيرنا هذا من حكمة من لدنا لا يعلمها احد الا الله ربك و رب آبائك الأولين انك فاستقم على الأمر بسلطان من لدن ربك القادر القدير و البهاء عليك و على الذينهم في حولك من عبادنا الموقنين من كل اناث و ذكور و كل صغير و كبير و الحمد لله رب العالمين

BLIB\_Or15694.586, ALIB.folder18p466, ABDA.059

## BH05713

To: *Mirza Ali Sayyid Maraghihi*

Date: 1290 [1873] or earlier

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious

<sup>2</sup> By God! Through tribulation has increased the love of Baha to such an extent that nothing has deterred Him from the remembrance of the Lord of Names and Creator of heaven. At all times He summons the peoples of the worlds to their Lord, the All-Merciful. How wondrous is this fire which, whenever water touches it, grows more intense in its love for its Lord, the Almighty, the Most Exalted, the All-Knowing. He accepted abasement for the glory of all on earth and chose imprisonment for the salvation of the worlds. O thou who wanderest! This is a mighty, mighty Cause which the hosts of earth and heaven cannot withstand. Shouldst thou find the sweetness of thy Lord's remembrance in but one of His verses, thou wouldst swoon away at that moment, and upon arising thou wouldst say: "I testify, O my God, that the Daysprings of Revelation and the Dawning-Places of Inspiration came before Thy Manifestation, and in every word that proceedeth from His mouth is concealed that which giveth life to the worlds." O Lord! He dwelleth in the most desolate of lands, though by His Name the heavens and earth were built up. Thus have Thy wrongdoing servants behaved. If thou art enkindled with the heat of My love as befitteth this Revelation whereby the faces of those near unto God were illumined, then make mention before Me of him who hath sought Me. Then give him to drink from the chalice of My grace held forth by the fingers of My loving-kindness, that it may draw him to the horizon of My mercy and the dawning-place of My names and the seat of My mighty throne. Praise be to God, the Lord of the worlds.

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى

<sup>2</sup> تَاللَّهِ بِالْبَلَاءِ زَادَ حُبَّ الْبَهَاءِ عَلَى شَأْنٍ مَا مَنَعَهُ  
عَنْ ذِكْرِ مَالِكِ الْأَسْمَاءِ وَفَاطِرِ السَّمَاءِ وَفِي كُلِّ  
الْأَحْيَانِ يَدْعُو أَهْلَ الْأَكْوَانِ إِلَى رَبِّهِمُ الرَّحْمَنِ فَيَا  
حَبِذَا هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُلَّمَا يَمَسُّهَا الْمَاءُ يَزْدَادُ لَهْبُهَا فِي  
حُبِّ رَبِّهِ الْمُقْتَدِرِ الْعَلِيِّ الْعَلِيمِ وَقَبْلَ الذَّلَّةِ لَعَزَّ مِنْ  
عَلَى الْأَرْضِ وَاخْتَارَ السَّجْنَ لِنَجَاةِ الْعَالَمِينَ سَيَّاحِي  
أَمْرِي عَظِيمٌ عَظِيمٌ لَا يَمْنَعُهُ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضِينَ لَوْ تَجِدُ حُلَاوَةَ ذِكْرِ رَبِّكَ فِي آيَةٍ مِنْ آيَاتِهِ  
لَتَنْصَبِقَ فِي الْحَيْنِ وَإِذَا قُتِ تَقُولُ أَشْهَدُ يَا إِلَهِي  
بَأَنَّ سَبْقَ ظَهْوَرِكَ مَطَالِعَ الْوَحْيِ وَمُشَارِقَ الْإِلْهَامِ  
وَفِي كُلِّ حَرْفٍ عَمَّا يُخْرِجُ مِنْ فَمِهِ سِتْرٌ مَا يَحْيَا بِهِ  
الْعَالَمُونَ أَيْ رَبِّ أَنَّهُ سَكَنَ فِي أَخْرَبِ الْبِلَادِ بَعْدَ  
الَّذِي بِاسْمِهِ عَمَرَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ كَذَلِكَ  
ارْتَكَبُوا عِبَادَكَ الظَّالِمُونَ أَنْ اشْتَعَلَ بِحَرَارَةِ حَيِّ  
عَلَى شَأْنٍ يَنْبَغِي لِهَذَا الظُّهُورِ الَّذِي بِهِ اضْأَتْ وَجُوهُ  
الْمُقَرَّبِينَ وَأَذْكَرَ مِنْ قَبْلِي مَنْ أَرَادَنِي ثُمَّ أَشْرَبَهُ كَوْنُ  
فَضْلِي مِنْ أُنَامِلٍ عِنَايَتِي لِيَجْذِبَهُ إِلَى أَفْقِ رَحْمَتِي وَ  
مَطْلَعِ اسْمَائِي وَمَقَرِّ عَرْشِي الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ

INBA34:312a, BLIB\_Or15707.163,  
BLIB\_Or15735.313, BRL\_DA#336,  
AQA1#183, HYK.313

**BH05653***To: Siyyid Mihdi Dahaji**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is

1 هو

2 Tablets were sent with Salman, and in response to certain questions, special pages were written and dispatched. Make copies of these and send them to various regions, that perchance the people may remember what was revealed therein and be among those who take heed.

2 الواحی مع سلمان ارسال شد و در جواب بعضی از مسائل اوراقی مخصوص نوشته ارسال شد سواد آن را برداشته باطراف بفرستید لعل الناس يتذكرون بما نزل فيه ويكونون من المتذکرین

3 Furthermore, certain matters have arisen in this land that have not occurred from the beginning of creation until now - you will hear of these from those who return. Quickly deliver copies of the Persian Tablets to His Holiness Ismu'llah-i-Munir and His Holiness Zaynu'l-Muqarrabin. Send as many wondrous verses as possible to Nayriz and the Land of Sultan. Some Tablets in the script of revelation were sent from this servant in attendance before the Throne, as there was no time for finishing. Have Salman return to the cities of the All-Merciful as soon as possible - this is closest to righteousness. Make haste without fail. God willing, may you be occupied at all times with the remembrance of the Beloved of the worlds and be detached from all else.

3 و دیگر بعضی امور در این ارض احداث شده که از اول ابداع تا حین احداث نشده از راجعین خواهید استماع نمود سواد الواح فارسیه بجناب اسم الله منیر و جناب زین المقربین زود برسانید و نیریز و ارض سلطان هر قدر ممکن شود از آیات بدیعه ارسال دارید و بعضی الواح بخط تنزیل از عبد حاضر لدی العرش ارسال شد چه که فرصت توقیع نشد سلمان هرچه زودتر بمداين رحمن راجع شود اقرب بتقوی بوده البته تعجیل نمائید انشاءالله در کلّ حین بذکر محبوب عالمین مشغول باشید و از دوشش منقطع

4 Some insignificant, unworthy items were sent specially for certain loved ones of God - deliver these to them. However, since they are from God, they will assuredly be more precious than all else. Several unsigned Tablets were sent - give these to whomever they deem appropriate.

4 بعضی اشیاء محقره نالایقه مخصوص بعضی از احبابی الهی ارسال شد برسانید ولکن چون من لدی الله بوده البته اعتراف از کلّ شیء خواهد بود چند توقیع من غیر اسم ارسال بهر که مصلحت دانند بدهند

BLIB\_Or15696.164a, BLIB\_Or15738.076

**BH05823***To: Aqa Mirza Mumin**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious

1 بسم الله الأقدس العلیّ الأبهی

- 2 Thy letter hath been presented before Us, and We have perused that which it containeth. We beseech God to disclose unto thee that which thou hast desired; verily, He is potent over all things. Say:
- 2 قد حضر كتابك بين يدينا و اطلعنا بما فيه نسل  
الله بأن يكشف لك ما اردته و انه على كل شيء  
قدير قل
- 3 Unto Thee be praise, O Lord my God! I entreat Thee, by Thy signs that have encompassed the entire creation, and by the light of Thy countenance that hath illuminated all that are in heaven and on earth, and by Thy mercy that hath surpassed all created things, and by Thy grace that hath suffused the whole universe, to rend asunder the veils that shut me out from Thee, that I may hasten unto the Fountain-Head of Thy mighty inspiration, and to the Day-Spring of Thy Revelation and bountiful favors, and may be immersed beneath the ocean of Thy nearness and pleasure.
- 3 سبحانك اللهم يا الهى اسئلك بآياتك التى  
احاطت بالممكات و ينور وجهك الذى منه  
اشرفت الأرضين و السموات و برحمتك التى  
سبقت الموجودات و فضلك الذى احاط  
الكائنات بأن تحرق لى حجاب المنع لأسرع الى  
منبع عز الهامك و مطلع وحيك و افضالك و  
اتغمس فى بحر قربك و رضائك
- 4 Suffer me not, O my Lord, to be deprived of the knowledge of Thee in Thy days, and divest me not of the robe of Thy guidance. Give me to drink of the river that is life indeed, whose waters have streamed forth from the Paradise (Ridvan) in which the throne of Thy Name, the All-Merciful, was established, that mine eyes may be opened, and my face be illumined, and my heart be assured, and my soul be enlightened, and my steps be made firm.
- 4 اى رب لا تحرمنى عن عرفانك فى أيامك و  
لا تجعلنى عرياناً عن خلع هدايتك فأشربنى كوثر  
الحیوان الذى جرى عن رضوان الذى فيه استقر  
عرش اسمك الرحمن لتفتح به عینی و يستضىء  
به وجهی و يطمئن به قلبي و يستنير به صدرى و  
يستقيم به رجلى
- 5 Thou art He Who from everlasting was, through the potency of His might, supreme over all things, and, through the operation of His will, was able to ordain all things. Nothing whatsoever, whether in Thy heaven or on Thy earth, can frustrate Thy purpose. Have mercy, then, upon me, O my Lord, through Thy gracious providence and generosity, and incline mine ear to the sweet melodies of the birds that warble their praise of Thee, amidst the branches of the tree of Thy oneness.
- 5 انك انت الذى لم تزل كنت مقتدراً بمشيئتک  
و مريداً بارادتك لا يمنعک عن امرک من فى  
ارضک و سمائك اى رب فارحمنى بجمودک و  
کرمک ثم اسمعنى نغمات طيور التى يغردن بثناء  
نفسک على افنان سدره فردائيتک
- 6 Thou art the Great Giver, the Ever-Forgiving, the Most Compassionate.
- 6 و انتک انت المعطى الغفور الرحيم

PM#002x

INBA27:473, INBA48:155, BLIB\_Or15739.279,

PMP#002x

## BH05797

*To: Mirza Aqa Jan Khadimullah*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Almighty

<sup>2</sup> It is the dawn of the Festival, and the wine of divine unity is surging in the hearts of the detached ones. Blessed are they who have attained unto it! We beseech God to graciously aid all the peoples of the world, that they may be adorned with the ornament of love for the Most Great Name. Verily He is the Forgiving, the Merciful. O servants! By the Lord of creation, the innermost essence unto infinity is the chalice of this pure wine and this choice nectar of manifestation. Strive ye to drink thereof.

<sup>3</sup> O servant who art present before the Throne! Praise the Best-Beloved of the worlds, for thou hast attained His presence at all times and art occupied in His service. Hold fast to the cord of contentment. Thou art observed to be such that even if the tablets of creation were to be adorned with the pen of the Lord of invention, thou wouldst still cry out "Is there more?" In these days, He hath appointed a servant pen and tablet for every direction, that perchance it may be adorned by the Pen of Pre-existence. The pen and ink are nigh to presenting their petition to the Lord of creation: "Increase, O my God, therein Thy love and affection." Glory be unto Him Who created it and strengthened it and made it a servant of His beauty and a companion to Himself among the worlds. Praise be to God, the Lord of the worlds.

الأعظم <sup>1</sup>

<sup>2</sup> فجر عید است و نبید توحید در افنده اهل تجرید  
در جوش نغم از برای نفوسیکه بآن فائز گشتند  
از خدا میطلبیم که بجمع اهل عالم توفیق عنایت  
فرماید تا کل بطراز حب اسم اعظم مزین شوند  
آنه هو الغفور الرحیم ای عباد قسم بمالک ایجاد  
که باطن باطن باطن لانهایه قدح این نحر طهور  
و ریحی ظهور است جهد نمائید تا از آن بنوشید

<sup>3</sup> ای عبد حاضر لدی العرش حمد کن محبوب  
عالمینا که بقاء الله در لیالی و ایام فائزی  
و بخدمتش مشغول بجبل قناعت متمسک شو  
چنان ملاحظه میشوی که اگر الواح ابداع بطراز  
قلم مالک اختراع مزین شود توبه هل من مزید  
ناطقی این ایام بهر سمتی توجه میشود قلم و لوحی  
خادم معین نموده که شاید بقلم قدم مزین شود  
تزدیک بآن رسیده که خامه و مداد بمالک  
ایجاد عرض حال و احوال معروض دارد زد  
یا الهی فیه عشقک و حبک سبحان من خلقه  
و آیده و جعله خادم جماله و معاشر نفسه بین  
العالمین الحمد لله رب العالمین

BLIB\_Or03116.109r.06, BLIB\_Or11096#096,

BRL\_DA#475



## BH05907

*To: sister of Shaykh*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Glorious

1 هو المقدّس الأبهى

2 This is a Tablet revealed for the sister of the Shaykh who migrated from his self unto God, the Protector, the Self-Subsisting. This is a Tablet for her who hath believed in her Lord and attained unto His days and was among the devout women. O handmaiden of God! Give thanks unto thy Lord for having caused thee to recognize the Manifestation of His Self through His Most Exalted Name. Arise then to recognize this Beauty through Whom the earth was cleft asunder, the mountains were crushed, and the heavens were rent apart. By God! Through Him the letters were moved from their places and the words from their stations, and from the horizon of grace shone forth the Sun of verses.

2 هذا كتاب للتي آمنت برّبها و فازت بأيامه و كانت من القانتات ان يا امة الله ان اشكرى ربك بما عرفك مظهر نفسه باسمه العلى الأعلى اذا قى على عرفان هذا الجمال الذى به انشقت الأرض و اندكت الجبال و انفطرت السموات تالله به حركت الحروفات عن مواقعهن و الكلمات عن مواضعهن و اشرقت عن افق الفضل شمس الآيات

3 Remember thy Lord in His days, then bow down and be devout and be among those who prostrate. Be not perturbed when the bellowing of the Calf is raised and the veils of allusions prevent the people from drawing nigh unto the holy court. Cast behind thee all allusions and take fast hold of the cord of God. Verily He will protect thee from the thunderbolt of those days and draw thee nigh unto the heaven of attributes. Thus doth God make mention of thee in this Tablet and reveal unto thee that which shall sanctify thee from all that keepeth thee back from Him and draw thee nigh unto that which is better for thee than whatsoever hath been created between earth and heaven. And peace be upon thee and upon those women who have believed in God their Lord and were among the pure ones.

3 ان اذكرى ربك فى ايامه ثم اركعى و اقنتى و كونى من الساجدات ان لا تضطربى حين الذى يرفع خوار العجل و يمنع الناس عن شطر القدس حجاب الاشارات دعى الاشارات عن ورائك و تمسكى بجبل الله و انه يعصمك عن صاعقة تلك الايام و يقربك الى جبروت الصفات كذلك اذكرى الله فى هذا اللوح و انزل اليك ما يقدر عليك عن كل ما يمنعه عنه و يقربك الى ما هو خير لك عما خلق بين الارضين و السموات و الروح عليك و على اللواتى امن بالله ربهن و كن من الطاهرات

BLIB\_Or15702.188, ALIB.folder18p479a

## BH05752

To: Wife of Abdur-Rahim

Date: 1290 [1873] or earlier

1 In the Name of God, the Most Exalted, the Most Glorious

2 I make mention of My handmaiden that My call may draw thee to My Kingdom, that thou mayest behold what hath been ordained for thee by One All-Knowing, All-Wise. By My life! Were any of My loved ones to discover what hath been ordained for him in the heaven of My bounty, he would soar in his longing toward My atmosphere and find himself independent of all worlds. We have forsaken the world and its people, and desire naught but to ascend above it and depart from it - and thy Lord knoweth what lieth within all breasts, if ye be of them that understand.

3 O My handmaiden! Grieve not at what hath befallen thee, but hold fast unto purity, that the people of Paradise may inhale from thee the sweet fragrance of holiness. Thus doth the All-Knowing, the All-Informed, command thee. Cling to the hem of thy Lord's mercy, then detach thyself in His love from all the worlds. Hast thou seen permanence in aught that thou hast seen? Nay, by My own Self, the True One! The kingdom shall pass away, and sovereignty shall remain with God, the Mighty, the All-Praised. Cast aside the mention of that which perisheth, and hold fast to the hem of that which endureth. By God! This is the sanctified, mighty, and inaccessible hem - yet it hath been sullied by what the hands of the wicked ones among the people of the Bayan, who denied the All-Merciful after the heavens of religions were cleft asunder and the Kingdom of utterance came with manifest sovereignty, have wrought. Well is it with him who hath detached himself from all things and turned unto the Lord of Names and Creator of the heavens. He, verily, is of those who have attained.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى

2 ذَكَرْتُ أَمْتِي لِيَجْذِبَهَا نِدَائِي إِلَى مَلَكُوتِي لِتَنْظُرَ مَا قَدَّرَ لَهَا مِنْ لَدُنْ عَلِيمٍ حَكِيمٍ لِعَمْرِي مَنْ يَطَّلِعُ مِنْ أَحِبَّائِي مَا قَدَّرَ لَهُ فِي سَمَاءٍ فَضْلِي لِيُطِيرَ مِنْ شَوْقِهِ فِي هَوَائِي وَيَجِدَ نَفْسَهُ غَنِيًّا عَنِ الْعَالَمِينَ أَنَا تَرَكَّا الدُّنْيَا لِأَهْلِهَا وَمَا نَزِيدُ إِلَّا الصُّعُودَ عَنْهَا وَالْخُرُوجَ مِنْهَا وَرَبِّكَ يَعْلَمُ مَا فِي الصُّدُورِ إِنْ أَنْتُمْ مِنَ الْعَارِفِينَ

3 إِنْ يَا أَمْتِي لَا تَحْزَنِي بِمَا وَرَدَ عَلَيْكَ ثُمَّ تَمَسَّكِي بِالطَّهَارَةِ لَيْسْتَ تَنْشِقُ مِنْكَ أَهْلَ الْفِرْدَوْسِ رَوَائِحَ الطَّيِّبِ كَذَلِكَ يَأْمُرُكَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ تَشَبُّثِي بِذِيْلِ رَحْمَةِ رَبِّكَ ثُمَّ انْقِطَعِي فِي حَبَّةٍ عَنِ الْعَالَمِينَ هَلْ رَأَيْتِ مِمَّا رَأَيْتَهُ مِنْ بَقَاءٍ لَا وَنَفْسِي الْحَقِّ سَيْفَنِي الْمَلِكِ وَيَبْقَى الْأَمْرُ لِلَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ضَعِي ذِكْرَ الْفَنَاءِ وَتَمَسَّكِي بِذِيْلِ الْبَقَاءِ تَالَلَّهِ أَنَّهُ هَذَا الذَّيْلُ الْمُقَدَّسُ الْعَزِيزُ الْمُنِيعُ وَلَكِنْ اخْذِي الْغُبَارَ بِمَا اكْتَسَبْتَ أَيْدِي الْفِتَارِ مِنْ مَلَأِ الْبَيَانِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالرَّحْمَنِ بَعْدَ الَّذِي انْشَقَّتْ سَمَاءُ الْأَدْيَانِ وَاتَى بِمَلَكُوتِ التَّيْيَانِ بِسُلْطَانٍ مَبِينٍ طَوْبِي لِمَنْ انْقَطَعَ عَنِ الْأَشْيَاءِ وَأَقْبَلَ إِلَى مَالِكِ الْأَسْمَاءِ وَفَاطِرِ السَّمَاءِ إِلَّا أَنَّهُ مِنَ الْفَائِزِينَ

INBA34:316a, BLIB\_Or15707.171,  
BLIB\_Or15735.321, AQA1#189,  
HYK.321

## BH05667

*To: Women of the household of Baha'u'llah*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Almighty 1 هو العزيز
- 2 O handmaid of God! Bear witness in thy spirit that He is God, the Mighty, the Glorious, the Beauteous. 2 ان يا امة الله ان اشهدى فى روحك بأنه هو الله  
المقتدر العزيز الجميل
- 3 He is the Almighty 3 هو العزيز
- 4 O handmaid of God! Bear witness within thyself that there is none other God but Him, the Protector, the Self-Subsisting. Beware lest thou forget My counsels if thou art of the steadfast ones. Be patient within thyself and put thy trust in God, the Mighty, the Powerful. You and the guest must act with utmost friendship and kindness, and remind her on My behalf. Then remember from Us the handmaids of God who have believed in God, the Mighty, the Powerful. 4 ان يا امة الله ان اشهدى فى نفسك بأنه لا اله الا  
هو المهيمن القيوم واياك ان لا تنس وصاياى  
ان انت من القانتين فاصبرى فى نفسك فتوكلى  
على الله العزيز القدير شما و ميهمان در نهايت  
دوستى و مهربانى حركت نماييد و از قول من  
اورا متذكر شويد ثم ذكر من لدنا اماء الله اللواتى  
آمن بالله العزيز القدير
- 5 He is the Almighty 5 هو العزيز
- 6 O thou who remaineth from Us! Be patient and grieve not within thyself, and be of the patient ones. Say: By God, the eyes of the lovers have wept with thy weeping. Be thou patient in this separation which hath consumed the hearts of the mystics. And thou - hear My words and be patient with what hath been ordained from the presence of One wise and knowing. Soon shall thy cause be exalted and thy name uplifted in truth, and He verily recompenseth the reward of the longing ones. Then convey Our greetings to the one who was in thy house and remind her of a holy and noble station, that she may remain firm in the Cause of God and be of the steadfast ones. 6 ان يا بقية منّا فاصبر و لا تجزع فى نفسك و  
كنى من الصابرين قل فوالله بكت ببكائك عيون  
المحبين فاصطبر فى هذه الهجرة التى احترقت عنها  
اجساد العارفين وانت فاسمع قولى ثم اصبر على ما  
قدر من لدن حكيم عليم فسوف يعلو امرك و  
يرفع اسمك بالحق و انه يوفى اجور المشتاقين ثم  
كبر من لدنا على وجه التى كانت فى بيتك ثم  
ذكرها بمقام قدس كريم لعل تثبتين فى امر الله و  
تكونين من القانتين

INBA71:013a

## BH05848

*Date: 1290 [1873] or earlier*

...Say: By God, the Truth! There hath appeared that which hath never appeared like unto it in all creation, and verily it speaketh in all things, at all times, in every tone, saying: 'There is none other God but Me, the All-Compelling, the Mighty, the Beauteous.' Soon shalt thou witness the turning away of those who fancy themselves possessed of knowledge and count themselves among the guided ones. Nay, by My Name, the All-Merciful, the Most Merciful! Counsel thyself, and then the souls of men, to hold fast unto the Tree of Paradise at the time when the breezes of hatred blow from near and far. Say: Forget thyself and all who are in the heavens and on earth, that God may raise thee to a station of holy radiance. And polish the mirror of thy heart that no love of name or fame remain therein, for this is My command unto thee, that thou mayest be of those who act. Verily, We loved thee before the creation of the heavens and earth, when We raised thee up in the precincts of holiness with a beauty of might and glory. Were We to make known to thee thy true self, thy heart would be at rest and thou wouldst be detached from all the worlds. But since We found the people of the Bayan more veiled than the peoples of former times, We have therefore concealed most matters from them lest they be among those who waver. Otherwise, We would have cast upon them thy name, then thy form, then thy station, that they might be of those who prostrate themselves before God Who created thee and them. And verily this was decreed by a mighty, ancient Pen.

...قل تالله الحق قد ظهر امر ما ظهر بمثله في الابداع و انه ينطق في كل شيء في كل حين بكل لحن بانه لا اله الا انا المهيمن العزيز الجليل فسوف تجد اعراض العارفين الذين يحسبون في انفسهم بأنهم المهتدون لا فواسمي الرحمن الرحيم وانت انت وص نفسك ثم انفس العباد بأن تمسكوا بشجرة الفردوس حين الذي يهب روائح البغضاء عن شطر قريب و بعيد قل فانس نفسك ثم كل من في السموات و الأرض ليرفعك الله الى مقعد قدس منير و صف امرأة قلبك لثلا يكون فيه حب اسم و لا رسم لان هذا امرى عليك لتكون من العاملين و انا احببناك قبل خلق السموات و الأرض حين الذي بعثناك في رفارف القدس بجمال عز منيع و لو نعرفك نفسك ليستريح فؤادك و تنقطع عن كل العالمين ولكن لما وجدنا اهل البيان اشد احتياجاً عن ملل القلب لذا سترنا اكثر الأمور عنهم لثلا يكون من المتزلزلين و الا القينا عليهم اسمك ثم رسمك ثم مقامك ليكون من الساجدين لله الذي خلقك و اياهم و ان ذلك ما قدر من قلم عز قديم

INBA47:096.08x

## BH05698

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of the One Friend!

<sup>1</sup> بنام دوست یگا

<sup>2</sup> O handmaiden of God! The Call of the All-Merciful is raised high, yet most of the handmaidens remain heedless of it. Beseech God that thou mayest not be deprived of His Word and its sweetness, and that thou mayest stand so firm in the Cause

<sup>2</sup> ای کنیز خدا نداء رحمن مرتفع و اکثری از اماء از آن غافل از خدا بخواه که از کلمه و حلاوة آن محروم ثانی و بشائی بر امر الله مستقیم

of God that tribulations shall not hold thee back from the Most Glorious Horizon. Tests and trials have ever existed and shall continue to exist, that truth may be distinguished from falsehood and the doubter from the assured one. Observe how those souls who claimed to believe and who prostrated themselves before the All-Merciful in submission and humility - when His Self was made manifest, most of them became veiled from Him and remained far from the seat of nearness. This is naught but due to the heedlessness of souls, else the sun is far distinct from the shadow, and the flower is clearly evident from its likeness. I swear by the Sun of the horizon of My Cause that were they to open the eye of the heart, all would behold the Truth as existing and all else as non-existent. These are days the like of which have not been seen nor shall be seen. Strive that through the bounty of the Lord of Power thou mayest attain unto the Most Sublime Vision. This is the Truth, and after Truth there is naught save manifest error.

شوی که بلایا ترا از شطراپی منع ننماید لازال امتحان و افتتان بوده و خواهد بود تا حق از باطل و مریب از موقن امتیاز یابد و تفصیل شود مشاهده کن نفوسیکه دعوی ایمان نموده اند و باسم رحمن در امکان ساجد و خاضع بوده اند چون نفیس او ظاهر اکثری از او محجوب شده اند و از مقر قرب بعید مانده اند این نیست مگر از غفلت نفوس والا شمس از ظل بسی ممتاز و گل از گل بسی واضح و معلوم قسم بافتاب افق امرم که اگر چشم قلب بگشاید کل حق را موجود و مادونش را مفقود مشاهده کنند این ایامیست که شبه آن دیده نشده و نخواهد شد جهد ثمنا تا از عنایت مالک قدر بمنظر اکبر فائز شوی اینست حق و نیست بعد از او مگر گمراهی آشکار

BLIB\_Or11096#184

## BH05768

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glorified art Thou, O Lord my God! Every time I venture to make mention of Thee, I am held back by my mighty sins and grievous trespasses against Thee, and find myself wholly deprived of Thy grace, and utterly powerless to celebrate Thy praise. My great confidence in Thy bounty, however, reviveth my hope in Thee, and my certitude that Thou wilt bountifully deal with me emboldeneth me to extol Thee, and to ask of Thee the things Thou dost possess.
- 2 I implore Thee, O my God, by Thy mercy that hath surpassed all created things, and to which all that are immersed beneath the oceans of Thy names bear witness, not to abandon me unto my self, for my heart is prone to evil. Guard me, then, within the stronghold of Thy protection and the shelter of Thy care. I am he, O my God, whose only wish is what Thou hast determined by the power of Thy might. All I have chosen for myself is to be assisted by Thy gracious appointments and the ruling of Thy will, and to be aided with the tokens of Thy decree and judgment.

1 بسمه الرحمن سبحانک اللهم یا الهی کلما ارید ان اذکرک بمنعنی خطیئاتی الکبری و جریراتی العظمی و بها اجد نفسی محرومة عنک و ممنوعة عن ذکرک ولكن ایقانی بکرمک یشجعنی و اطمینانی بجمودک یطمعنی بأن اذکرک و اطلب منک ما عندک

2 استلک یا الهی برحمتک الّتی سبقت الأشياء و یشهد بها من فی لجج الأسماء بأن لا تدعنی بنفسی لأنّها اّمارة بالسوء فاحفظنی فی حصن عصمتک و کنف حمایتک انا الذی یا الهی ما ارید الاّ ما انت قضیته بقدرتک و هذا ما اخترته لنفسی ان یؤیدنی حسن قضائک و تقدیرک و یسعدنی شؤونات امضائک و اذنک

- 3 I beseech Thee, O Thou Who art the Beloved of the hearts which long for Thee, by the Manifestations of Thy Cause and the Day-Springs of Thine inspiration, and the Exponents of Thy majesty, and the Treasuries of Thy knowledge, not to suffer me to be deprived of Thy holy Habitation, Thy Fane and Thy Tabernacle. Aid me, O my Lord, to attain His hallowed court, and to circle round His person, and to stand humbly at His door.
- 4 Thou art He Whose power is from everlasting to everlasting. Nothing escapeth Thy knowledge. Thou art, verily, the God of power, the God of glory and wisdom.
- 5 Praised be God, the Lord of the worlds!

3 اسئلك يا حبيب قلوب المشتاقين بمظاهر امرک و مهابط وحیک و مطالع عزک و مخازن علمک بأن لا تجعلی محروماً عن بیتک الحرام و المشعر و المقام ای ربّ وفقنی علی الورود فی ساحة قدسه و الطواف فی حوله و القيام تلقاء بابه

4 انک انت الذی لم تزل کنت مقتدرّاً و لا تزال تكون مهیماً لا یعزب عن علمک من شیء و انک انت المقتدر العزیز العلیم

5 و الحمد لله ربّ العالمین

PM#124, BPRY.076, BSC.185 #269

INBA48:160, INBA92:180, BLIB\_Or15739.285,

PMP#124, AQMM.041, AQMJ1.119

## BH05771

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Praise be unto Thee, O my God! I am one of Thy servants, who hath believed on Thee and on Thy signs. Thou seest how I have set myself towards the door of Thy mercy, and turned my face in the direction of Thy loving-kindness. I beseech Thee, by Thy most excellent titles and Thy most exalted attributes, to open to my face the portals of Thy bestowals. Aid me, then, to do that which is good, O Thou Who art the Possessor of all names and attributes!
- 2 I am poor, O my Lord, and Thou art the Rich. I have set my face towards Thee, and detached myself from all but Thee. Deprive me not, I implore Thee, of the breezes of Thy tender mercy, and withhold not from me what Thou didst ordain for the chosen among Thy servants.
- 3 Remove the veil from mine eyes, O my Lord, that I may recognize what Thou hast desired for Thy creatures, and discover, in all the manifestations of Thy handiwork, the revelations of Thine almighty power. Enrapture my soul, O my Lord, with Thy most mighty signs, and draw me out of the depths of my corrupt and evil desires. Write down, then, for me the good of this world and of the world to come. Potent art Thou to

1 بسم الله الرحمن الرحیم سبائحک یا الهی اتی عبد من عبادک آمنّت بک و آیاتک و ترائی یا الهی مقبلاً الی باب رحمتک و شطر عنايتک اسئلك بأسمائك الحسنی و صفاتک العلیا بأن تفتح علی وجهی ابواب الخیرات ثم وفقنی علی الحسنات یا مالک الأسماء و الصفات

2 ای ربّ انا الفقیر و انت الغنی قد توجّهت الیک منقطعاً عما سویک اسئلك بأن لا تحرمنی من نفحات رحمة رحمانیتک و لا تمنعنی عما قدرته لخیرة عبادک

3 ای ربّ فاکشف غطاء عینی لأری ما اردته لبریتک و اشاهد آثار قدرتک فی مظاهر صنعک ای ربّ فاجذبنی بآیاتک الکبری ثم انقذنی من غمرات النفس و الهوى ثم اکتب لی خیر الدنیا و الآخرة انک انت المقتدر علی ما تشاء لا اله الا انت العزیز المستعان

do what pleaseth Thee. No God is there but Thee, the All-Glorious, Whose help is sought by all men.

- 4 I yield Thee thanks, O my Lord, that Thou hast wakened me from my sleep, and stirred me up, and created in me the desire to perceive what most of Thy servants have failed to apprehend. Make me able, therefore, O my Lord, to behold, for love of Thee and for the sake of Thy pleasure, whatsoever Thou hast desired. Thou art He to the power of Whose might and sovereignty all things testify.

- 5 There is none other God but Thee, the Almighty, the Beneficent.

PM#128, BPRY.052

4 اى رب لك الحمد بما ايقظتنى عن النوم بحيث انتبهت و اردت ان اعرف ما غفل عنه اكثر عبادك اى رب فاجعلنى مستقيماً على ما اردته فى حبك و رضائك انك انت الذى يشهد كل شىء بقدرتك و سلطانك

5 لا اله الا انت المتعالى العزيز المتان

INBA61:045, INBA66:099a, PMP#128, ADM2#050 p.086x, AQMM.065

## BH05798

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is!
- 2 Glorified be He Who hath sent down the verses in truth, wherein are that which openeth the gates of Paradise and causeth the breezes of grace to waft upon all who are in the heavens and on earth. And thou, rejoice within thyself and grieve not over anything, but place thy trust in God, thy Lord. This verily will profit thee in truth, and God is witness unto this. Then know thou that the world and its adornments shall pass away and have no permanence, and all things shall return to a holy and radiant seat. And when thou hearest the call of separation from the Branch of the Cause, grieve not, for in this are ordained mysteries of might and wisdom from a wise and knowing Ordainer, and He shall manifest it if He willeth and desireth. There is no God but Him, the Mighty, the Beautiful. He doeth what He willeth and shall not be questioned of what He desireth, and He is the All-Wise, the All-Informed. Beware lest thou forget the favour of thy Lord, then thank Him at all times, and this is better for thee than the dominion of the ancients. Then recognize the worth of what God hath bestowed upon you through His grace, in that He hath related you to His servant, and this is from an evident grace. And the Spirit be upon thee and upon those women

1 هو

2 فسبحان الذى نزل الآيات بالحق و فيها ما يفتح ابواب الفردوس و تهب نسائم الفضل على كل من فى السموات و الارضين و انك فابشرى فى نفسك و لا تحزن فى شىء فتوكل على الله ربك و ان هذا ما ينفعك بالحق كان الله على ذلك لشهيد ثم اعلمى بان الدنيا و زخرفها ستفنى و لا بقاء لها و يرجع كل شىء فى مقعد قدس منير و اذا سمعت نداء المجر عن غصن الأمر لا تحزن لأن فى ذلك قدر اسرار عز حكيم من مدبر عليم و سيظهر ان شاء و اراد لا اله الا هو العزيز الجليل يفعل ما يشاء و لا يسئل عما شاء و هو الحكيم الخبير اياك ان لا تنسى فضل ربك ثم اشكره فى كل حين و هذا لخبر لك عن ملك الأولين ثم اعرفى قدر ما اعطاكم الله فضله بحيث نسبكم الى عبده و هذا من فضل مبین و الروح عليك و على اللواتى يظفن فى حول الأمر و ينقطعن عن كل من فى ملكوت الملك اجمعين ١٥٢

INBA18:203

who circle round the Cause and are detached from all who are in the kingdom of creation.

## BH05801

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In His Name, the Exalted, the All-Highest, the Most Sublime! 1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْمُتَعَالَى الْأَعْلَى
- 2 Glorified art Thou, O Lord my God! O Thou Who art my God, and my Master, and my Lord, and my Support, and my Hope, and my Refuge, and my Light. I ask of Thee, by Thy Hidden and Treasured Name, which none knoweth save Thine own Self, to protect the bearer of this Tablet from every calamity and pestilence, and from every wicked man and woman; from the evil of the evil-doers, and from the scheming of the unbelievers. Preserve him, moreover, O my God, from every pain and vexation, O Thou Who holdest in Thy hand the empire of all things. Thou, truly, art powerful over all things. Thou doest as Thou willest, and ordainest as Thou plearest. 2 فَسُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَانِي وَمُعْتَمِدِي وَرَجَائِي وَكَهْفِي وَضِيَائِي \* أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْمَكْنُونِ الْمَخْزُونِ الَّذِي لَا يَعْلَمُهُ سِوَاكَ بِأَنْ تَحْفَظَ حَامِلَ هَذِهِ الْوَرَقَةِ مِنْ كُلِّ بَلَاءٍ وَوَبَاءٍ وَمِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَشَيْطَانَةٍ وَمِنْ شَرِّ الْأَشْرَارِ وَكَيْدِ الْكَافِرِ وَاحْفَظْهُ يَا إِلَهِي مِنْ كُلِّ أَوْجَاعٍ وَآلَامٍ \* يَا مَنْ بِيَدِكَ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ \* أَنْتَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
- 3 O Thou King of Kings! O Thou kind Lord! O Thou Source of ancient bounty, of grace, of generosity and bestowal! O Thou Healer of sicknesses! O Thou Sufficer of needs! O Thou Light of Light! O Thou Light above all Lights! O Thou Revealer of every Manifestation! O Thou the Compassionate! O Thou the Merciful! Do Thou have mercy upon the bearer of this Tablet, through Thy most great mercy and Thine abundant grace, O Thou the Gracious, Thou the Bounteous. Guard him, moreover, through Thy protection, from whatsoever his heart and mind may find repugnant. Of those endued with power, Thou, verily, art the most powerful. The Glory of God rest upon thee, O thou rising sun! Do thou testify unto that which God hath testified of His own Self, that there is none other God besides Him, the Almighty, the Best-Beloved. 3 \* تَفْعَلْ مَا تَشَاءُ وَتَحْكُمْ مَا تَرِيدُ يَا مَالِكَ الْمُلُوكِ يَا سُلْطَانَ الْعَطُوفِ يَا قَدِيمَ الْإِحْسَانِ يَا ذَا الْمَنْ وَالْكَرَمِ وَالْإِمْتِنَانِ يَا شَافِيَ الْأَمْرَاضِ يَا كَافِيَ الْمِهْمَاتِ يَا نَوْرَ النَّوْرِ يَا نَوْرًا فَوْقَ كُلِّ نَوْرٍ يَا مَظْهَرَ كُلِّ ظَلْهَوْرٍ يَا رَحْمَنَ يَا رَحِيمَ فَارْحَمْ حَامِلَ هَذِهِ الْوَرَقَةِ بِرَحْمَتِكَ الْكَبِيرَةِ وَبِجُودِكَ الْعَظِيمِ يَا جَوَادَ يَا وَهَّابَ وَاحْفَظْهُ بِحِفْظِكَ مِنْ جَمِيعِ مَا يَكْرَهُ بِهِ فُؤَادَهُ أَنْتَ أَقْدَرُ الْأَقْدَرِينَ \* وَإِنَّمَا الْبَهَاءُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ عَلَيْكَ يَا آيَتَهَا الشَّمْسُ الطَّالِعَةُ فَاشْهَدْ عَلَيَّ مَا قَدْ شَهِدَ اللَّهُ عَلَيَّ نَفْسُهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْمَحْبُوبُ

BRL\_DA#809, AHM.206, MJMM.275,  
TSBT.232, ABMK.062

BPRY.148, RBB.138-139x, BLO\_PT#068x, ADMS#033



**BH05876***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the All-Knowing, the All-Wise! This is a Book from the presence of the Self-Subsisting to people who understand. Therein flows the Kawthar of life which hath streamed forth from the finger of your Lord, the All-Merciful. Drink ye, O people, for it is indeed a sealed nectar. God hath broken its seal by the hand of might, as a bounty unto all created things on the Day whereon the All-Merciful established Himself upon the throne of His Most Great Name, did ye but know. The cup is His Words, and what floweth therein hath streamed from His finger, and He giveth it unto you through the hands of His mercy.
- 2 Say: Why do ye flee and not drink? Say: The Kingdom of glory hath appeared before your faces, yet ye turn away therefrom, and everlasting life hath come unto your mortal realm, yet ye remain heedless thereof.
- 3 Ye have no enemies save your own selves - know them well, O people, and beware lest ye be negligent. They shall never rest: when fed their flames increase, and when denied their greed intensifieth. Well is it with him who purifieth them in the name of his Lord, the Almighty, the Supreme, the Self-Subsisting. Say: Sacrifice them, O people, in My path - this is the true sacrifice in the love of the All-Merciful, which none comprehend save the sincere ones.
- 4 Thus hath it been sent down from the Pen of Revelation that the people may be reminded in the days of thy Lord. He, verily, aideth whom He willeth and succoreth him. He is, in truth, the All-Knowing, the Knower of things unseen. And upon thee and thy kindred be the glory from the presence of One mighty, well-beloved.
- 1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيمِ الْحَكِيمِ كِتَابٌ مِنْ لَدَى الْقَيُّومِ لِقَوْمٍ  
يَفْقَهُونَ وَفِيهِ كَوْثَرُ الْحَيَوَانِ الَّذِي جَرَى مِنْ أَصْبَعِ  
رَبِّكُمْ الرَّحْمَنِ أَنْ أَشْرَبُوا يَا قَوْمُ إِنَّهُ لَرَحِيقٌ مَخْتومٌ  
فَضَّ اللَّهُ خَتَامَهُ بِيَدِ الْقُدْرَةِ فَضْلاً عَلَى الْبَرِيَّةِ يَوْمَ  
الَّذِي فِيهِ اسْتَوَى الرَّحْمَنُ عَلَى عَرْشِ اسْمِهِ الْأَعْظَمِ  
أَنْ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّ الْكَأْسَ هِيَ كَلِمَاتُهُ وَ مَا فِيهَا  
جَرَى مِنْ أَصْبَعِهِ وَيُعْطِيكُمْ بِأَيْدِي رَحْمَتِهِ
- 2 قُلْ مَا لَكُمْ تَهَيُّونَ وَ لَا تَشْرَبُونَ قُلْ قَدْ أَتَى  
مَلَكَوتُ الْغَنَاءِ تَلَقَّاءُ وَجُوهَكُمْ أَنْتُمْ عَنْهُ مَعْرُضُونَ  
وَ أَتَى الْبَقَاءُ فِي فَنَائِكُمْ أَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ
- 3 لَمْ يَكُنْ لَكُمْ أَعْدَاءٌ إِلَّا أَنْفُسُكُمْ فَاعْرِفُوهَا يَا قَوْمُ أَيَّامٌ  
أَنْ تَغْفُلُوا أَنَّهَا لَا تَسْكُنُ أَبَداً أَذَا تَطْعَمَ يَزْدَادَ لَهْبُهَا  
وَ أَذَا تَمْنَعُ يَشْتَدُّ حَرُّهَا قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّيَهَا بِاسْمِ  
رَبِّهِ الْمُقْتَدِرِ الْمُهَيْمِنِ الْقَيُّومِ قُلْ أَنْ انْخَرُوهَا يَا قَوْمُ  
فِي سَبِيلِي هَذَا حَقَّ الْقُرْبَانِ فِي حُبِّ الرَّحْمَنِ وَ لَا  
يَعْقِلُهُ إِلَّا الْمُخْلِصُونَ
- 4 كَذَلِكَ نَزَّلَ مِنْ قَلَمِ الْوَحْيِ لِتَذَكَّرَ النَّاسُ فِي أَيَّامٍ  
رَبِّكَ أَنَّهُ يُؤَيِّدُ مَنْ أَرَادَهُ وَ يَنْصُرُهُ أَنَّهُ لَهُوَ الْحَقُّ  
عَلَامُ الْغُيُوبِ وَ الْبَهَاءُ عَلَيْكَ وَ عَلَى أَهْلِهِ مِنْ لَدُنْ  
عَزِيزٍ مَحْبُوبٍ

INBA34:305a, AQA1#173, ASAT4.492x

## BH05914

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In His Name, the Most Holy, the Most Great! 1 بِسْمِهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْظَمِ
- 2 This is a Book from Us to him who has taken a path unto the Lord of the Throne, that the Book of his Lord may draw him nigh unto the Most Great Remembrance and render him wholly devoted to the presence of his Lord, the All-Merciful, Who hath ever encompassed all the worlds. 2 هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَى مَنْ اتَّخَذَ إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا لِيُقَرِّبَهُ كِتَابُ رَبِّهِ إِلَى الذِّكْرِ الْأَعْظَمِ وَيَجْعَلَهُ خَالِصًا لَوْجِهِ رَبِّهِ الرَّحْمَنُ أَنَّهُ كَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ مُحِيطًا
- 3 Patience is bitter save in My Cause, and tribulation unwelcome save for love of Me. Thus hath the matter been sent down in truth from the Pen of Revelation. 3 الصَّبْرُ مَرٌّ إِلَّا لِلْأَمْرِى وَ الْبَلَاءُ مَكْرُوهٌ إِلَّا لِلْحَقِّ كَذَلِكَ كَانَ الْأَمْرُ مِنْ قَلَمِ الْوَحْيِ بِالْحَقِّ مَنْزُولًا
- 4 Follow what We have revealed unto thee and follow not the way of him who hath turned away from the Truth after He came in the shadows of proof with a sovereignty manifest to all the worlds. 4 إِنْ اتَّبَعْتَ مَا أَوْحَيْنَاكَ بِهِ وَ لَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَعْرَضَ عَنِ الْحَقِّ بَعْدَ الَّذِي آتَى فِي ظِلِّ الْبُرْهَانِ بِسُلْطَانٍ كَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ مَبِينًا
- 5 Grieve not over what the hands of those who are stirred by the winds of desire have wrought, and who have been kept back from the precincts of My Most Glorious Name. Verily, they have turned away from the Truth and have taken Satan as their helper. 5 لَا تَحْزَنْ بِمَا اكْتَسَبَتْ أَيْدِي الَّذِينَ هَزَّتْهُمْ أَرْيَاحُ الْهَوَى وَ مَنْعَتْهُمْ عَنِ شَطْرِ اسْمِي الْأَبْهَى إِلَّا أَنَّهُمْ أَعْرَضُوا عَنِ الْحَقِّ وَ اتَّخَذُوا الشَّيْطَانَ لِأَنْفُسِهِمْ مَعِينًا
- 6 It behooveth every soul to remain steadfast in the Cause in such wise that the wrath of those with whom God is wroth shall not deter him. Soon shall they find themselves in an abode bereft of the mercy of the All-Merciful. 6 يَنْبَغِي لِكُلِّ نَفْسٍ أَنْ يَكُونَ ثَابِتًا فِي الْأَمْرِ عَلَى شَأْنٍ لَا يَمْنَعُهُ غَضَبُ الَّذِينَ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ سَوْفَ يَجِدُونَ أَنْفُسَهُمْ فِي مَقَرٍّ كَانَ مِنْ رَحْمَةِ الرَّحْمَنِ مُحْرُومًا
- 7 Do they imagine that the will is in their hands? Nay, by the Lord of all creation! The will of thy Lord hath triumphed over all things. Verily, He is aware of His servants. 7 أَ يَظُنُّونَ بِيَدِهِمُ الْإِرَادَةَ لَا وَرَبَّ الْبَرِيَّةِ قَدْ غَلَبَتْ إِرَادَةُ رَبِّكَ كُلَّ الْأَشْيَاءِ أَنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا
- 8 Be thou assured through the bounty of thy Lord, then take Him as thy Guardian. And glory be upon thee and upon whosoever hath turned toward God with a heart illumined by the lights of the Throne. 8 إِنْ أَطْمَئِنَّ بِفَضْلِ مَوْلَيْكَ ثُمَّ اتَّخَذَهُ لِنَفْسِكَ وَكِيلًا وَ الْبَهَاءُ عَلَيْكَ وَ عَلَى مَنْ تَوَجَّهَ إِلَى اللَّهِ بِقَلْبٍ كَانَ مِنْ أَنْوَارِ الْعَرْشِ مُنِيرًا

INBA34:314a, BLIB\_Or15707.167,  
BLIB\_Or15735.317, NLAI\_BH1.073,  
AQAI#186, HYK.317

**BH11785***To: Haji Majid in Baghdad, in Safi**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O Majid, upon thee be the Glory of God! In the Name of God, the Most Holy, the Most Holy! O Majid! The Spirit hath descended in His glory from My Kingdom, and the Interlocutor with His verses, and the Beloved in His ascension, and now all are present before the Throne. Say: O people! In what announcement will ye believe? Say: Do ye doubt Him unto Whom the Son of Mary ascended? Fear God, the Lord of all nations, unto Whom ye all shall return.
- 2 Thy letter hath come before Us and We have read it after receiving it, and have become aware of what was mentioned and what was not mentioned. Verily thy Lord is the All-Knowing, the Knower of the unseen.
- 3 We have heard thy lamentation in hardship and thy sighing in adversity. We have separated you for a reunion of which none is aware save thy Lord, the Mighty, the Loving. Beware lest difficulties in My love make thee sorrowful. Soon shalt thou find thyself in the most exalted station. Verily, He is the Protector of those who do good.
- 4 Be patient in thy present hardship. God will soon transform it into ease. Verily, He is the Guardian, the Self-Subsisting.
- 5 Remind those women who remained in Iraq from Me, then write to them that which will gladden their hearts. Thus have We commanded thee in this Tablet which We have sent down in truth and detailed from the Preserved Tablet.
- 6 And upon thee be glory, and upon them, and upon those who are steadfast in the Cause of their Lord, the Mighty, the Beloved.
- 1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَقْدَسِ يَا مَجِيدٍ قَدْ نَزَلَ  
الرُّوحُ بِمَجْدِهِ مِنْ مَلَكُوتِي وَ الْكَلِمُ بِآيَاتِهِ وَ الْحَبِيبُ  
بِمَعْرَاجِهِ وَ إِذَا كَلَّمَهُمْ لَدَى الْعَرْشِ قُلْ يَا قَوْمِ أَنْتُمْ  
بِأَيِّ حَدِيثٍ تَوْمِنُونَ قُلْ أَ تَرِيبُونَ فِي الَّذِي إِلَيْهِ  
صَعَدَ ابْنُ مَرْيَمَ اتَّقُوا اللَّهَ مَالِكِ الْأُمَمِ الَّذِي كُلُّ  
إِلَيْهِ تَرْجِعُونَ
- 2 قَدْ حَضَرَ كِتَابُكَ وَ قَرَأْنَاهُ بَعْدَمَا أَخَذْنَاهُ وَ أَطَّلَعْنَا  
بِمَا ذَكَرَ وَ لَمْ يَذْكُرْ أَنَّ رَبَّكَ لهُوَ الْعَلَامُ الْغَيْبُ
- 3 قَدْ سَمِعْنَا حَنِينَكُمْ فِي الْبُأْسَاءِ وَ أَنْتِنَا فِي الضَّرَاءِ  
أَنَا فَرَقْنَاكُمْ لِاجْتِمَاعِ الَّذِي مَا أَطَّلَعَ بِهِ إِلَّا رَبُّكَ  
الْعَزِيزُ الْوَدُودُ أَيَاكَ أَنْ يَحْزَنَكَ الْمَكَارَهُ فِي حَيٍّ  
سَوْفَ تَجِدُ نَفْسَكَ فِي أَعْلَى الْمَقَامِ أَنَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَهُمْ  
مُحْسِنُونَ
- 4 إِنْ أَصْبِرْ فِيمَا أَنْتَ فِيهِ مِنَ الْعُسْرِ سَوْفَ يُبَدِّلُهُ اللَّهُ  
بِالْيُسْرِ أَنَّهُ لهُوَ الْمُهَيْمِنُ الْقَيُّومُ
- 5 ذَكَرَ اللَّائِي تَرَكْنَ فِي الْعِرَاقِ مِنْ قَبْلِي ثُمَّ أَكْتُبُ لَهُنَّ  
مَا تَسَرُّ بِهِ أَنْفُسُهُنَّ كَذَلِكَ أَمْرُنَاكَ فِي هَذَا اللَّوْحِ  
الَّذِي نَزَّلْنَاهُ بِالْحَقِّ وَ فَصَّلْنَاهُ مِنَ اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ
- 6 وَ الْبَهَاءُ عَلَيْكَ وَ عَلَيْنَّ وَ عَلَى مَنْ اسْتَقَامَ فِي أَمْرِ  
رَبِّهِ الْعَزِيزُ الْمَحْبُوبُ

NLAI\_BH1.062

**BH06144***To: Mirza Baqir, in Darakhsh**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Great, the Most Glorious!

2 A mention from Us to people who comprehend, that they may taste the sweetness of remembrance and abandon what was and what will be, and hold fast to the Most Great Remembrance Who hath come from the heaven of eternity. By My life! He is indeed the Promised One. But when He came with the truth, the Jews said "He hath fabricated a lie against God, the Protector, the Self-Subsisting." They denied Him in Whom they had believed, after having called upon Him at eventide and at dawn, at sunset and at morn. Verily, whoso hath turned away from this Revelation hath earned for himself the name of "Jew." Thus hath the matter been decreed by thy Lord, the Mighty, the All-Loving. Avoid those who have taken their vain imaginings as lords beside God. They are indeed worshippers of idols, though they perceive it not. Remember thy Lord in thy days and find solace in what hath been sent down from His presence. He, verily, purifieth souls and quickeneth hearts. Should anyone oppose thee in thy love for thy Lord, grieve not. Place thy trust in thy Lord, the Mighty, the Beloved. Say: I have turned toward God and forsaken those who follow the Evil One. The hosts of earth shall not frighten me in my love for Him, nor shall the armies of the oppressors prevent me. Thus have I been commanded by the Lord of the seen and the unseen.

1 الأعظم الأبهى

2 ذكر من لدنا لقوم يفقهون ليجدوا حلاوة الذكر و يدعوا ما كان و ما يكون و يتسكوا بالذكر الأعظم الذى اتى من سماء القدم لعمري انه لهو الموعود فلما اتى بالحق قالت اليهود انه افترى على الله المهيمن القيوم كفروا بالذى آمنوا بعد الذى يدعونه فى العشى و الاشرار و الاصيل و البكور ان الذى اعرض عن هذا الظهور قد حقق له اسم اليهود كذلك قضى الأمر من لدن ربك العزيز الودود ان اجتنب من الذين اتخذوا الأوهام لأنفسهم ارباباً من دون الله الا انهم من عبدة الأصنام ولكن لا يفقهون ان اذكر ربك فى أيامك و آنس بما نزل من عنده انه مزكى النفوس و محيى القلوب ان يعترض عليك احد فى حب ربك لا تحزن توكل على ربك العزيز المحبوب قل انى اقبلت الى الله و تركت الذين اتبعوا الطاغوت لا يخوفنى فى حبه من على الأرض و لا يمنعنى جنود الذين ظلموا كذلك امرت من لدن مالك الغيب و الشهود

INBA44:005

**BH06140***To: Zahra, in Isfahan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy

2 God maketh mention of His handmaiden among His handmaidens, that she may rejoice within herself and be gladdened by the remembrance of God. Yet He Who loveth the gladness of

1 بسم الله الأبعد الأقدس

2 ذكر الله امة من امائه لتفرح فى نفسها و تكن بذكر الله مسرورا ولكن الذى احب فرح العباد تالله الحق يكون فى حزن عظيما بما ورد عليه سهام

His servants - by God, the Truth! - is in great sorrow from the arrows that have been loosed against Him by the enemies who were created by His Word, and God is witness to this.

الأعداء الذين خلقوا بقوله و كان الله على ذلك شهيدا

- 3 O handmaiden of God! Remember thy Lord, then be devoutly obedient and prostrate thyself, that thou mayest be numbered among those handmaidens who are mentioned as devout in the Tablets. Purify thy heart through the love of God, thy Lord, for by it are all worlds purified. Hold fast to the cord of God, then enter beneath the shadow of protection which hath been preserved from all doubt.

3 ان يا امة الله ان اذكرى ربك ثم اقتى و اسجدى لتكونى من القانتات فى الألواح مذكورا طهرى قلبك بحب الله ربك و ان به يطهر العالمين جميعا ان اعتصمى بحبل الله ثم ادخل فى ظل عصمة التى كانت عن الشك محفوظا

- 4 Say: Glory be to Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Remembrance to illumine my heart with the light of Thy knowledge and to sanctify me from all that Thy good-pleasure abhorreth. Verily, Thou art the One Who hath power over whatsoever He willeth, and Thou art, of a truth, powerful over all things.

4 قولى سبحانك اللهم يا الهى استلك بذكر الأعظم بأن تنور قلبى بنور معرفتك و تجعلنى مقدساً عنك ما يكرهه رضاك و أنك انت المقتدر على ما تشاء و أنك على كل شىء قديرا

- 5 And the glory be upon thee and upon those handmaidens who have believed in God and sanctified their souls from all that God abhorreth, and this is indeed a mighty favor. Then glorify Him who hath remained steadfast upon this straight path.

5 و البهاء عليك و على الاماء اللواتى آمن بالله و قدسن انفسهن عن كل ما يكرهه الله و ان هذا الفضل منيعا ثم كبرى على من كان على هذا الصراط مستقيما

BLIB\_Or15694.637a, ALIB.folder18p488a

## BH06316

*To: Muhammad in the Market, in Suq*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Almighty
- 2 This is a letter from this lowly, humble servant to him who hath believed in God and was among the guided ones, imparting unto him that which shall tranquilize him in this great terror wherein the Maids of Paradise and the angels drawn nigh have lamented.
- 3 O servant! Hearken unto that which the Nightingale of nearness teacheth thee in this wondrous Paradise, that thou mayest detach thyself from the intimations of dominion and sanctify thyself from all that veils thee from the beauty of luminous glory.

1 هو العزيز

2 هذا كتاب من هذا العبد المسكين المستكين الى الذى آمن بالله و كان من المهتدين و يلقى عليه ما يسكنه فى هذا الفزع العظيم الذى فيه ضجت حوريات الخلد ثم ملائكة المقربين

3 ان يا عبد اسمع ما يعلمك عندليب القرب فى هذا الرضوان البديع لعل تنقطع عن اشارات الملك و تقدس نفسك عن كل ما يحجبك عن جمال عز منير

- 4 Know thou that We have made this Book a remembrance for you that ye may remember Me after Me and be of them that remember. Thus do We impart unto thee that which descendeth upon thy heart - verses of mighty glory - that thou mayest thank God, thy Creator, in these days the like of which the eyes of them of old have never witnessed. Beware lest thou forget God's favor unto thee and be of the heedless ones.
- 5 Then remember on Our behalf thy wife and those who were in thy house, and give them glad tidings of the shore of a mighty Name. Then thy brother and those who have believed in God and held fast unto the handle of holy exaltation.
- 6 And the Spirit be upon thee and upon him who hath been patient in God and was, in love, among the firmly rooted ones.

٤ ثم اعلم بأننا جعلنا هذا الكتاب ذكراً لكم لتذكروني به بعدى وتكونن من المتذكّرين كذلك نلقى عليك ما ينزل على قلبك آيات عزّ منيع و لتشكر الله بارئك في هذه الأيام التي ما رأيت بمثلها عيون الأولين إياك ان لا تنس فضل الله عليك ولا تكن من الغافلين

٥ ثم ذكر من لدنا ضلعك ثم الذي كان في بيتك وبشرهما بشاطئ اسم عظيم ثم اخوك ثم الذينهم آمنوا بالله و تمسكوا بعروة قدس رفيع

٦ و الروح عليك و على من صبر في الله و كان في الحب لمن الراسخين ١٥٢

INBA71:010b

## BH06201

*To: Wife of Dhabih mother of Ghulam Ali, in Tihran*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Magnified be Thy name, O Thou in Whose grasp are the reins of the souls of all them that have recognized Thee, and in Whose right hand are the destinies of all that are in heaven and all that are on earth! Thou doest, through the power of Thy might, what Thou willest, and ordainest, by an act of Thy volition, what Thou pleasest. The will of the most resolute of men is as nothing when compared with the compelling evidences of Thy will, and the determination of the most inflexible among Thy creatures is dissipated before the manifold revelations of Thy purpose.
- 2 Thou art He Who, through a word of Thy mouth, hath so enraptured the hearts of Thy chosen ones that they have, in their love for Thee, detached themselves from all except Thyself, and laid down their lives and sacrificed their souls in Thy path, and borne, for Thy sake, what none of Thy creatures hath borne.
- 3 I am one of Thy handmaidens, O my Lord! I have turned my face towards the habitation of Thy mercy, and have sought the wonders of Thy manifold favors, inasmuch as all the members of my body proclaim Thee to be the All-Bounteous, He Whose grace is immense.

١ سبحانه يا من في قبضتك زمام افئدة العارفين و في يمينك من في السموات و الأرضين تفعل ما تشاء بقدرتك و تحكم ما تريد بارادتك كل ذي مشية معدوم عند ظهورات مشيتك و كل ذي ارادة مفقود لدى شئونات ارادتك

٢ انت الذي بكلمتك استجذبت قلوب الأصفياء على شأن انقطعوا في حبك عما سواك و انفقوا انفسهم و ارواحهم في سبيلك و حملوا في حبك ما لا حملة احد من بريتك

٣ اى ربّ انا امة من امائك توجهت الى مدين رحمتك و اردت بدايع الطافك لأنّ كل جوارحي يشهد بأنك انت الكريم ذو الفضل العظيم

4 O Thou Whose face is the object of my adoration, Whose beauty is my sanctuary, Whose court is my goal, Whose remembrance is my wish, Whose affection is my solace, Whose love is my begetter, Whose praise is my companion, Whose nearness is my hope, Whose presence is my greatest longing and supreme aspiration! Disappoint me not, I entreat Thee, by withholding from me the things Thou didst ordain for the chosen ones among Thy handmaidens, and supply me with the good of this world and of the world to come.

4 يا من وجهك كعبتي و جمالک حرّی و  
شطرک مطلبي و ذکرک رجائی و حبّک مونسى  
و عشقک موجدی و ذکرک انيسى و قربک  
املى و وصلک غاية رضائى و منتهى مطلبي  
اسئلك ان لا تخيبنى عما قدّرتّه لخيرة امائك ثمّ  
ارزقنى خير الدنيا و الآخرة

5 Thou art, verily, the Lord of creation. No God is there beside Thee, the Ever-Forgiving, the Most Bountiful.

5 و انتک انت سلطان البریّة لا اله الا انت الغفور  
الکریم

PM#098

INBA48:168,

BLIB\_Or15739.297,

PMP#098, AQMJ1.130

## BH06231

To: Unknown, in Tihiran

Date: 1290 [1873] or earlier

1 In the name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most High

1 بسم الله الأقدس العلىّ الأعلى

2 Your letter has reached Us and We have understood its contents. We beseech God to assist you to love Him and gain His good-pleasure, and to make you so steadfast in His Cause that there may appear from you that which will attract the hearts of His heedless servants. By God! You have been named with a name by which the people of the holy cities take pride. How excellent is this glorious and luminous name! We beseech God to draw you near unto Him in His realms which no one has understood save Him. Verily He doeth what He willeth and ordaineth what He pleaseth.

2 قد حضر کتابک و عرفنا ما فيه نسلّ الله بأن  
يوفقک على حبّه و رضائه و یثبتک فى امره  
على شأن يظهر منک ما يجتذب به قلوب عباده  
الغافلين تالله سميت باسم يفتخر به اهل مداین  
القدس فیا حبدا لهذا الاسم العزيز المنیر نسلّ الله  
بأن یقرّبک الیه فى عوالمه الّتی ما اطلع بها احد  
الا هو انه يفعل ما يشاء و یحکم ما یرید

3 Say: Glory be unto Thee, O my God! I am he who heard Thy call and hastened unto Thee with my heart, and thus do I stand in the presence of acceptance, and verily Thou art the Lord of grandeur and majesty. Send down upon me that which will keep me from all else but Thee and draw me nigh unto Thee at all times. Then send down upon me that which Thou hast ordained for me in the heaven of Thy bounty and the tablet of Thy decree. Verily Thou are powerful over whatsoever Thou willest. There is no God but Thee, the All-Knowing, the All-Wise.

3 قل سبحانک اللهم یا الهی انا الذى سمعت نداءک  
و سرعت الیک بقلبي و اذا اكون قائماً فى مشهد  
الاقبال و انتک ربّ العظمة و الاجلال فأنزل  
علىّ ما یمنعنى عن دونک و یقرّبنى فى کلّ حين  
الیک ثمّ انزل علىّ ما قدّرتّه لى فى سماء فضلک  
و لوح قضائک و انتک انت المقتدر علىّ ما تشاء  
لا اله الا انت العلم الحکیم

- 4 O my Lord! Give me to drink from the Kawthar which Thou hast made specially for those of Thy servants who are near unto Thee, that there may flow from my heart the rivers of Thy knowledge. Verily, Thou hast power over all things.

4 اى رب فأشربنى من كوثر الذى جعلته مخصوصاً  
للمقربين من عبادك ليجرى به من قلبي انهار  
عرفانك انك على ما تشاء قدير

INBA48:180, BLIB\_Or15739.315

## BH06317

*To: Rajab who has attained, in Urumiyeh*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy, the Most Exalted
- 2 This is a Book sent down in truth unto people who understand. Verily there is no God but Him, and all shall return unto Him. We have ordained good things for those who, through fear of their Lord, are filled with apprehension. Say: This indeed is the Truth - will ye then turn back upon your heels? By God! That which was promised unto you hath appeared in truth, yet ye deny it. This indeed is the All-Merciful Who hath come with clear proof, yet most of you detest the truth. Soon shall We seize those who have cast the Command of God behind their backs, and when the breezes of the verses reach them, then do they cry out in anguish. Say: The mercy hath come, yet from it ye flee. Say: Within Our grasp are the destinies of all things, and with Us is a Book that speaketh of what your Lord, the All-Merciful, hath willed, would ye but understand. Say: O people! Leave those who have disbelieved to wallow in their folly, and hold fast unto the cord of your Lord, the Mighty, the Loving. O My servant! Hear My counsel, then detach thyself from all else besides Me. By My life! All that thou seest in My earth shall perish, and the Cause shall remain with My Self. Blessed is he who hath turned unto God and turned away from those who deny. And the glory be upon thee and upon those who act according to My command.

1 الأقدس الأَمع

2 هذا كتاب نزل بالحق لقوم يعرفون أنه ما من اله  
إلا هو و كل إليه راجعون قد قدرنا الخيرات  
للذين من خشية الرب هم مشفقون قل هذا هو  
الحق هل انتم على اعقابكم تنكصون تالله ما وعدتم  
به أنه ظهر بالحق و انتم له منكرون و ان هذا هو  
الرحمن قد اتى بالبرهان و اكثرتم للحق كارهون  
سوف تأخذ الذين نبذوا امر الله عن ورائهم و اذا  
اخذتهم نفحات الآيات اذا هم يجأرون قل قد  
اتت الرحمة و انتم عنها تهربون قل فى قبضتنا مقادير  
كل شيء و لدينا كتاب ينطق بما اراد ربكم الرحمن  
ان انتم تفقهون قل يا قوم ذروا الذين هم كفروا فى  
غمرتهم و تمسكوا بحبل ربكم العزيز الودود عبدى  
اسمع نصيحى ثم انقطع عن سوائى لعمرى سيفنى  
ما ترى فى ارضى و يبقى الأمر لفسى طوبى لمن  
اقبل الى الله و اعرض عن الذين هم يتكرون و  
البهاء عليك و على الذين بأمرى يعملون

INBA34:322b, BLIB\_Or15707.185,  
BLIB\_Or15735.332, AQA1#199,  
HYK.332



## BH11250

To: Ghulam, in Yazd

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 O Ghulam! Hearken to the call of this Youth from the direction of the Throne, that the call of the All-Merciful may draw thee to His paradise, the inaccessible, the mighty, the protected.
 

1 ان يا غلام اسمع نداء هذا الغلام عن جهة العرش  
ليجذبك نداء الرحمن الى رضوانه الممتنع العزيز  
المنيع
- 2 Know verily that whenever this Youth turneth His eyes towards His own self, he findeth it the most insignificant of all creation. When He contemplates, however, the bright effulgences He hath been empowered to manifest, lo, that self is transfigured before Him into a sovereign Potency permeating the essence of all things visible and invisible. Glory be to Him Who, through the power of truth, hath sent down the Manifestation of His own Self and entrusted Him with His message unto all mankind,
 

2 ثم اعلم بأن هذا الغلام كلما يكون ناظراً الى نفسه  
يجدها احقر الوجود وكلما يرتد البصر الى تجليات  
التي ظهرت منها يجدها سلطان الغيب والشهود  
فسيحان الذي بعث مظهر نفسه بالحق و ارسله  
على كل شاهد ومشهود
- 3 Who hath established Him in His own station and caused Him to speak His praise in such wise that neither the clamor of the nations nor the might of kings hath deterred Him. Say: He is in truth the Possessor of all kings - all are His subjects - and He is the Mighty, the Loving.
 

3 و اقامه مقام نفسه و انطقه بثنائه على شأن ما  
منعته وضوء الملل و لا سطوة الملوك قلي انه  
هو المالك بالحق كل الملوك مملوك له و انه هو  
العزيز الودود
- 4 Blessed art thou for having believed in God and the Manifestation of His Self, and for having associated with those through whom this blessed Tree was raised up to this praiseworthy station. He shall not suffer thy service to them to be lost, and God shall reward thee with a recompense that cannot be equaled by aught that exists or exists not. Soar then in the atmosphere of thy Lord's love, and detach thyself from those who have denied God, the Mighty, the Loving.
 

4 طوبى لك بما آمنت بالله و مظهر نفسه و آنت  
مع الذين منهم ارتفعت هذه السدرة المباركة على  
هذا المقام المحمود انه لا يضيع اجرک في خدمتهم  
و يجزيک الله جزاء لا يعادله ما هو الموجود و  
المفقود فاصعد في هواء حب ربک ثم انقطع  
عن الذينهم كفروا بالله العزيز الودود
- 5 And the glory be upon thee and upon him who is steadfast in the Cause of his Lord and detached from the world in these numbered days.
 

5 و البهاء عليك و على من استقام في امر مولاه و  
انقطع عن الدنيا في هذه الأيام المحدود

GWB#049x

BRL\_DA#668, GWBP#049 p.073bx,  
OOL.B112.5x

## BH06102

To: *Siyyid Mihdi Dahaji*

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Glorious, the All-Glorious!

1 هو البهيّ الأبهى

2 Where art thou, O thou who journeyest through the lands? Where art thou, O thou who maketh mention of My Name amongst the servants? Art thou in the hands of the enemies in the path of God, the Lord of all names, or art thou in a place of safety among the loved ones of thy Lord, the Creator of earth and heaven? Grieve not, for verily He is with thee and in all conditions will show thee. Blessed is he who hath turned unto thee, and woe unto him who hath turned away from thee, O thou who calleth in the wilderness of guidance in the name of thy Lord, the All-Glorious.

2 أين انت يا أيها السائر في البلاد أين انت يا أيها الذّاكر باسمي بين العباد أ تكون بين ايدي الأعداء في سبيل الله مالك الأسماء او في مقرّ الأمن عند احباء ربك فاطر الأرض والسّماء لا تحزن أنّه معك و يريك في كلّ الأحوال طوبى لمن أقبل اليك ويل لمن اعرض عنك يا أيها المناد في برية الهدى باسم ربك الأبهى

3 Know thou that thy letter hath arrived and We have read what was written therein. Verily, He is the All-Knowing, the All-Wise. Blessed is he whose name was mentioned in thy letter. Blessed is the house wherein thou dwelt, for it is the object of thy Lord's glance, the Mighty, the Generous. We have stirred the land of Barhut, therefore We have withheld the Pen from mentioning those whom We desired from among the loved ones of God, and have caused to flow mention of others from Our presence. Verily thy Lord is the All-Knowing, the All-Informed. All things bear witness that thou hast fulfilled God's covenant. Rejoice thou and be of those who are thankful. Blessed art thou and blessed is he who hath found comfort in thee through love of thy Ancient Lord. Thou art the Trusted One from the presence of the Truth amongst His creation. Say: Praise be unto Thee, O God of the worlds!

3 فاعلم قد حضر كتابك و قرأنا ما فيه أنّه هو العليم الحكيم طوبى لمن ذكر اسمه في كتابك طوبى لبيت الذي سكنت فيه أنّه منظر لحاظ ربّه العزيز الكريم أنا حرّكنا ارض البرهوت لذا امسكنا القلم عن ذكر من اردناه من احباء الله و اجرينا على ذكر عدّة اخرى من عندنا أنّ ربك هو العليم الخبير يشهد لك كلّ الأشياء بأنك وفيت عهد الله ان افرح و كن من الشّاكرين طوبى لك و لمن آنس بك في حبّ مولاك القديم انت الأمن من لدى الحقّ بين خلقه قل لك الحمد يا اله العالمين

BLIB\_Or15738.099, NLAI\_BH1.010,  
ASAT2.041x

**BH06057***To: Ibn Asdaq (Hand of the Cause)**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Mighty, the Most Holy!

2 O youth! Know that We sent thee a Book before - verily it was a manifest Book - but the idolaters prevented it from reaching thee. We beseech God that He may honor thee with it and give thee to drink what is therein of the wine of thy Lord's mercy, the All-Forgiving, the All-Merciful. Then know that there hath come upon Us that which the Bayan is powerless to mention, yet doth the Youth speak at all times in remembrance of thy Lord, the All-Knowing, the All-Informed. Let not the words of them that have disbelieved in the verses of the All-Merciful grieve thee. Remember Him and fear not the wrongdoers. Look not upon the earth and those that are thereon save as chaff scattered by the winds from every direction, except for those who have detached themselves from their desires and turned unto their Ancient Lord. Remember thy Lord by night and by day, then arise from the horizon of certitude. Say: O people! The All-Merciful hath come with manifest sovereignty. Beware lest the cawing of them that have disbelieved prevent thee. Be thou assured in the grace of God. Soon shall come a day wherein the standards of victory and power shall be raised in the name of thy Lord, the Chosen One, and on that day the sincere shall be in great joy. Convey My greetings unto My loved ones, that they may inhale the fragrance of holiness from the word of their Lord, the Mighty, the Praiseworthy. Praise be to God, the Lord of the worlds.

1 هو الأعزّ الأقدس

2 ان يا غلام فاعلم بأنّا ارسلنا اليك كتاباً من قبل  
أنّه لكاتب مبين ولكنّ المشركين حالوا بينك و  
بينه نسئل الله بأن يشرّفك به ويشربك ما فيه  
من نحر رحمة ربّك الغفور الرحيم ثمّ اعلم قد  
ورد علينا ما عجز عن ذكره البيان ولكنّ الغلام  
ينطق في كلّ الأحيان بذكر ربّك العليم الخبير لا  
يحزنك قول الذين كفروا بآيات الرحمن ان اذكره  
ولا تخف من الظالمين لا تنظر الى الأرض ومن  
عليها الا كرفات اخذته الأرياح من كلّ الجهات  
الا من انقطع عن هواه وتوجه الى مولاه القديم  
ان اذكر ربّك في الليالي والنهار ثمّ اطلع عن افق  
الاطمينان قل يا قوم قد اتى الرحمن بسلطان مبين  
اياك ان يمنعك نفاق الذين كفروا ان اطمئنّ  
بفضل الله سوف يأتي يوم فيه ترتفع اعلام النصرة  
والاقتدار باسم ربّك المختار والمخلصون يومئذ  
في فرح عظيم كبر من قبلي احبائي ليجدنّ رايحة  
القدس من كلمة ربّهم العزيز الحميد والحمد لله  
ربّ العالمين

INBA15:282a, INBA26:283b, NLAI\_BH1.038,  
ASAT4.026x

**BH06107***To: Mulla Abdullah Fadil Zarqani (Rafi)**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 This is what has shone forth from the Dayspring of divine utterance - exalted be His utterance!

2 O Rafi'! Confession of thy powerlessness is the essence of worship, and acknowledgment of thy weakness is the very strength

1 اين است آنچه از مشرق بيان رحمانى اشراق فرمود  
بيانه عزّ بيان

of thy heart in the divine Cause. Ask thou of God to be ever adorned with this robe. Powerlessness and contrition have ever been beloved in the most holy court. This is the station of servitude which none have attained save the near ones among the servants of God.

2 ای رفیع اقرار بر عجزت همان نفس عبادت است  
و اذعان بر ضعف همان قوۀ قلبت در امر الهی  
از خدا بخواه که همیشه باین ثوب مزین باشی  
لازال عجز و انکسار در ساحت اقدس محبوب  
بوده اینست مقام عبودیتی که لم یبلغ الیها الا  
عباد الله المقربین

- 3 God willing, thou shalt be mentioned among the people through the name of Truth and be accounted among the servants of the divine Cause, in such wise that at all times thou shalt be occupied with the remembrance of the All-Merciful. Praise be to the Beloved of all creation that thy name hath flowed from the tongue of the Divine Unity and thy mention hath been recorded by the Pen of the Divine Command. This is a bounty that shall endure through the perpetuity of God, the Sovereign, the Mighty, the All-Wise.

3 انشاء الله باسم حقّ مابین ناس مذکور باشی و از  
خدّام امر الهی محسوب گردی بشأنی که در جمیع  
احیان بذکر رحمن مشغول باشی حمد کن محبوب  
امکانرا که اسمت از لسان احدیه جاری و ذکر  
از قلم امریه ثابت هذا من فضل یقی بدوام الله  
الملک العزیز الحکیم

- 4 Although thou hast proven a matter through what was revealed aforetime - "We desire to show favor unto those who were brought low in the land" and so forth - yet this station that now exists is greater than what thou hast mentioned. God willing, thou art of the people of Baha, and above this there is no station in servitude. Know thou its worth and be of the thankful ones.

4 اگر چه باستدلال ثابت نموده امری را بما نزل من  
قبل نرید ان نمنّ علی الذین استضعفوا فی الأرض  
الی آخره ولكن این مقامی که موجود است  
اعظم از آن است که ذکر نموده انشاء الله از اهل  
بهائی و فوق این در مقام عبودیت مقامی نیست  
ان اعرف قدره و کن من الشاکرین انتهی

BLIB\_Or11096#271, BLIB\_Or15710.026a

## BH06056

To: Aqa Ghulam Husayn

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the Name of God, the Most Sorrowful, the Most Sorrowful!
- 2 O Ghulam! Harken unto that which the Pen of thy All-Knowing Lord calleth out to thee. Then take what floweth therefrom as a lamp unto thyself which verily shineth with truth. Read it throughout thy days and forget not the remembrance of God within thyself, for He is thy Guardian.
- 3 Drink of that which hath flowed from the oceans of grandeur in these hidden words, which have appeared in the form of a chalice, for in each letter thereof the waters of inner meanings have been filled from the seas of God's wisdom, if thou be of them that know. Stand firm in the Cause of thy Lord, then fill

1 بسم الله الأحن الأحن  
2 ان یا غلام اسمع ما ینادیک قلم ربّک العلام ثمّ  
اتخذ ما یجری منه لنفسک سراجاً قد کان علی  
الحقّ مضیئاً ثمّ اقرأه فی ایامک و لا تنس ذکر  
الله فی نفسک و انه کان علیک وکلاً  
3 ان اشرب ما جری من البحر العظمة فی هذه  
الکلمات المکنونة الّتی کانت علی هیئة الکأس  
مشهوداً لأنّ فی کلّ حرف منها ملئت ماء المعانی  
من بحور حکمة الله ان انت بذلک علیماً ان

thy heart with His love to such extent that no space remaineth therein save for the love of God, thy Lord and the Lord of all the worlds.

- 4 O servant! Remember this servant who hath fallen into the hands of the wicked ones and findeth no helper for himself. And whenever He seeketh assistance from the people of the Bayan, they hasten toward Him with swords of rejection and hatred. Thus have We reckoned their deeds through this Pen which hath been, in the eternity of eternities, knowing of the truth. And mercy be upon thee if thou remainest steadfast in the Cause.

استقم على امر مولاك ثم املاً قلبك من حبه  
بحيث لا يبقى فيه من محل غير حب الله ربك  
ورب العالمين جميعاً

4 ان يا عبد ان اذكر هذا العبد الذي وقع بين ايدى  
الاشقياء ولن يجد لنفسه معيناً وكلما يستنصر من  
ملا البيان يسرعون اليه بسيوف الرد والبغضاء و  
كذلك احصينا امرهم من هذا القلم الذي كان  
في ازل الازال على الحق عليمًا والرحمة عليك  
ان تكون على الامر مستقيماً

BLIB\_Or15694.620b, ALIB.folder18p485b

## BH06188

To: Aqa Muhammad Hasan

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 Praise be to Thee, O Lord my God! I implore Thee by Thy Name that hath caused to surge within every drop the oceans of Thy loving-kindness and mercy, and to shine within every atom the luminaries of Thy bountiful blessings and favors, – I implore Thee to adorn every soul with the ornament of Thy love, that none may remain on Thine earth who hath not turned towards Thee, or hath failed to detach himself from all except Thy Self.
- 2 Thou hast, verily, O my God, suffered Him Who is the Manifestation of Thine own Self to be afflicted with all manner of adversity in order that Thy servants may ascend unto the pinnacle of Thy gracious favor, and attain unto that which Thou hast, through Thy providence and tender mercies, ordained for them in the Tablets of Thine irrevocable decree. The glory of Thy might beareth me witness! Were they, every moment of their lives, to offer up themselves as a sacrifice in Thy path, they would still have done but little in comparison with the manifold bestowals vouchsafed unto them by Thee.
- 3 Grant, therefore, I beseech Thee, that their hearts may be inclined towards Thee, and that their faces may be turned in the direction of Thy good-pleasure. Powerful art Thou to do what Thou wilt. No God is there but Thee, the Inaccessible, the All-Glorious, the Ever-Forgiving.

1 بسم الله الأقدس الأعلى سبحانه اللهم يا الهى  
استلک باسمک الذى منه تموج فى كل قطرة  
بجور رحمتک والطافک وظهر فى كل ذرة  
انوار شمس مکرمتک و مواهبک بأن تزين كل  
نفس بطراز حبک لئلا يبقى احد فى ارضک الا  
ويكون مقبلاً اليک ومنقطعاً عن سواک

2 و انتک انت يا الهى قبلت كل الضراء لمظهر  
نفسک ليصلن عبادک الى ذروة فضلک و ما  
قدّرت لهم فى الواح القضاء بجودک والطافک  
فوعزّتک لو يفدون فى كل حين انفسهم فى  
سبيلک ليكون قليلاً عند عطاياک

3 اذا استلک بأن تجعلهم راعباً اليک ومقبلاً الى  
شطر رضاک و انتک انت المقتدر على ما تشاء  
لا اله الا انت المتعالى العزيز الغفار

- 4 Deign, then, to accept, O my God, from Thy servant the things which he hath shown forth in his love for Thee. Fortify him, then, that he may cling to Thy most exalted Word, and to unloose his tongue to celebrate Thy praise, and cause him to be gathered unto such of Thy people as are nigh unto Thee. Thou art He within Whose grasp is the empire of all things. There is no God but Thee, the Almighty, the Help in Peril, the All-Glorious, the Unconstrained.

PM#097

4 ثم اقبل يا الهى من عبدك ما ظهر منه حباً  
لنفسك ثم استقمه على كلمتك العليا ثم انطقه  
بثناء نفسك واحشره مع المقرّبين من بريتك و  
انك انت الذى فى قبضتك ملكوت كلّ شيء  
لا اله الا انت المقتدر المهيمن العزيز المختار

INBA23:246, INBA48:166, INBA49:215,  
INBA92:155, BLIB\_Or15739.294,  
PMP#097, AQMJ2.039

## BH06114

To: *Mihdi*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 We caused the Noble One before 'Ali to speak in his childhood that the people might witness My power and sovereignty, then My grandeur and majesty. But My ignorant loved ones took him as a partner with My Self, and they wrought corruption in the lands and were among the corruptors. Observe how ignorant the people are! Even souls who were in the presence, despite this, have gone and spread such words.
- 2 Say: He is but one of My servants whom We created through Our power and caused to speak in praise of My Self amongst the worlds. And if for a moment he should deviate from the shadow of the Cause, he would be utter nothingness.
- 3 Say: O people! All besides Me have been created by My Word. Verily, he and his like are among those whom God hath caused to grow from this Tree. They are the clouds of mercy and the rain-clouds of grace and the lamps of guidance and My guides among all creatures, should they remain firm in My Cause.
- 4 And thy Lord hath taken unto Himself no partner, nor any peer, nor any minister, nor any likeness, nor any equal, nor any opposite, nor any similitude. Thus hath the decree shone forth and the matter been ordained from before God, the Most High, the Most Great.

WTAB.006x, GPB.251x

1 انا انطقنا النبيل قبل علىّ فى صغره ليشهدن  
الناس قدرتى و سلطنتى ثم عظمتى و كبريائى  
ولكن احبائى الجهلاء اتخذوه شريكاً لنفسى و  
فسدوا فى البلاد و كانوا من المفسدين ملاحظه  
نما كه چه قدر ناس جاهلند نفوسى كه تلقاء  
حضور بوده اند مع ذلك رفته اند و چنين سخنها  
انتشار داده اند

2 قل انه عبد من عبادى قد خلقناه بقدرتى و  
انطقناه لثناء نفسى بين العالمين و اگر آنى از ظل  
امر منحرف شود معدوم صرف خواهد بود

3 قل يا قوم ان ما سوائى قد خلق بقولى انه وامثاله  
من الذين ابنتهم الله من هذا الشجرة هم سحاب  
الرحمة و غمام الفضل و سرج الهداية و ادلائى  
بين البرية ان يكون ثابتاً على امرى

4 و ان ربك ما اتخذ لنفسه شريكاً ولا شبيهاً ولا  
وزيراً ولا نظيراً ولا ندّاً ولا ضدّاً ولا مثلاً  
كذلك اشرق الحكم و قضى الامر من لدى الله  
العلّى العظيم

BRL\_DA#105, MAS4.361x, MAS8.040a,  
ASAT5.100x

**BH06061***To: Muhammad Sadiq**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, the Most Holy, the Most Exalted

2 O Muhammad-Qabl-Sadiq! Hearken unto the call of thy Lord from this Wronged One Who hath been cast into this pit, from Whose robe the hands of them that are severed from Him have been kept back, and Who hath chosen no helper for Himself save God, Who created all contingent beings through His command and Who, verily, hath power over all things. Forget not thou the remembrance of God, and turn not unto them who have disbelieved and associated partners with God and who have been debarred from the shores of this ocean. Detach thyself from all directions and place thy trust in the King of Names and Attributes, for He, verily, is merciful unto His servants. Stand firm in the love of God and His Cause, and say: O my Lord! Sever me from all that keepeth me back from turning toward Thy beauty, then make me steadfast upon the path of Thy love in such wise that the souls of all the sinful idolaters shall not cause me to slip. Then assign me a seat of security beneath the shadow of Thy loving-kindness, and make mention of my name in the Tablet wherein are recorded the names of them who move not except by Thy leave and command, and who have not been heedless of Thee for less than a moment. And glory be upon thee, and upon thy spouse, and upon every steadfast soul.

1 هو الله الأقدس الأعلى

2 ان يا محمد قبل صادق اسمع نداء ربك من هذا المظلوم الذى وقع فى هذا البئر و كان ايدى المنقطعين عن ذيله ممنوعا و ما اتخذ لنفسه ناصراً الا الله الذى خلق الممكات بأمر من عنده و انه كان على كلشىء قديراً و انك انت لا تنس ذكر الله و لا تلتفت الى الذينهم كفروا و اشركوا و كانوا عن شاطئ هذا البحر محروما ان انقطع عن كل الجهات و توكل على ملك السماء و الصفات و انه كان بعباده رحيماً ان استقم على حب الله و امره و قل اى رب فانقطعتنى عنكل ما يمنى عن التوجه الى جمالك ثم اثبتنى على صراط حبك على شأن لا يزلى نفس كل مشرك ائياً ثم اجعل لى مقعد الأمن فى ظل عنايتك ثم اذكر اسمى فى لوح الذى ثبت فيه اسماء الذينهم ما تحركوا الا باذنك و امرك و ما غفلوا عنك اقل من حيناً و الباء عليك و على ضلعك و على كل نفس مستقيماً

BLIB\_Or15694.576a

**BH06253***To: Muhammad Taqi**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious

2 Say: Glory be to Thee, O my God! I am Thy servant and the son of Thy servant. I have left my homeland out of love for Thy beauty and longing for the seat of the throne of Thy grandeur, until I entered the city wherein Thy melodies were

1 بسم الله الأقدس الأبهى

2 قل سبحانك اللهم يا الهى انا عبدك و ابن عبدك و قد خرجت من وطنى حباً لجمالك و شوقاً لمقر عرش عظمتك الى ان دخلت

raised and Thy sovereignty was manifested, and wherein Thou didst transcend all created things through Thy most beautiful names and Thy most exalted attributes. O my Lord! Deprive me not of the splendors of the light of Thy countenance, and make me not despairing of the outpourings of the clouds of Thy bounty and Thy gifts. O my Lord! Accept from me what I have done in Thy love and Thy good-pleasure, and what I have left undone in Thy days. O my Lord! Thou art the Forgiving One and I am the sinner, Thou art the Powerful One and I am the weak one, so have mercy upon me through the wonders of Thy greatest mercy. Then make me sincere in Thy love, O Thou in Whose grasp is the kingdom of names. Then make me steadfast in Thy love in such wise that I may behold all else as nonexistent at the revelations of the lights of the glory of Thy face, and as nothingness before the manifestations of the signs of Thy power and Thy grandeur. Then send down upon me that which will enkindle me with Thy love. Verily Thou art the Powerful, the Exalted, the Mighty, the Help in Peril. And praise be to God, the King, the Kind, the Bestower.

فی المَدینة الَّتِی فیہا اَرْتَفَعْتَ نَعْمَاتِکَ وَ ظَہَرَ  
سُلْطَانِکَ وَ فیہا اسْتَعْلِیْتَ عَلَی الْمَمَالِکِ بِأَسْمَائِکَ  
الْحَسَنِ وَ صِفَاتِکَ الْعَلِیَا اِی رَبِّ لَا تَحْرِمْنِی عَنْ  
بَوَارِقِ اَنْوَارِ وَجْهِکَ وَ لَا تَجْعَلْنِی مَأْیُوساً مِنْ  
رِشْحَاتِ سَحَابِ جُودِکَ وَ مُوَاهِبِکَ اِی رَبِّ  
فَاقْبَلْ مِنِّی مَا عَمِلْتَهُ فِی حُبِّکَ وَ رِضَائِکَ وَ مَا  
تَرَكْتُ مِنْ فِی اَیَّامِکَ اِی رَبِّ اَنْتَ الْغَفُورُ وَ  
اَنَا الْعَاصِی وَ اَنْتَ الْقَادِرُ وَ اَنَا الضَّعِیْفُ فَارْحَمْنِی  
بِبِدَائِعِ رَحْمَتِکَ الْکُبْرٰی ثُمَّ اجْعَلْنِی خَالِصاً لِّحُبِّکَ  
یَا مَنْ فِی قَبْضَتِکَ مَلٰکُوتُ الْاَسْمَاءِ ثُمَّ اسْتَقِمْنِی  
عَلٰی حُبِّکَ عَلٰی شَأْنِ اَشَہَادِ مَا سِوَاکَ مَعْدُوماً  
عِنْدَ ظُہُورَاتِ اَنْوَارِ عِزِّ وَجْهِکَ وَ فَانِیاً عِنْدَ  
شُؤْنَاتِ اَثَارِ قُدْرَتِکَ وَ عَظَمَتِکَ ثُمَّ اَنْزِلْ عَلٰی مَا  
یَشْعَلْنِی بِحُبِّکَ وَ اَنْتَ اَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُتَعَالٰی الْعَزِیْزُ  
الْمُسْتَعَانَ وَ الْحَمْدُ لِلّٰہِ الْمَلِکِ الرَّؤُوفِ الْمَنَّانِ

INBA48:161b, INBA49:053, INBA92:197,  
BLIB\_Or15739.288, AQMJ1.047

## BH06090

To: *Mulla Khudadad*

Date: 1290 [1873] or earlier

1 In the name of God, the Most Holy, the All-Glorious!

1 بِسْمِ اللّٰهِ الْاَقْدَسِ الْاَبْہٰی

2 O Khudadad! God hath favored thee on the Day of Judgment by enabling thee to attain the garment of the knowledge of the Beloved of the worlds and to set thy face in the direction of the Friend. Happy art thou, and again happy art thou! Drink of this living water in the name of the Sovereign of divine knowledge during this resplendent Dawn-tide. Blessed are those who drink therefrom. All praise be to the Desired One, Who through a single draught of the wine of His love hath so intoxicated the lovers of the world that they have passed by themselves and all else and hastened directly to the goodly city of "but Him," subsequent to their negation of the veils of "No God is there." They are the ones who, through the reviving breath of the Word of God, have attained everlasting and eternal life. These are the people, who as soon as they heard the

2 اِی خُدَادَادِ خُدا بُو دَادِ کِه دِر یَوْمِ تَنَادِ بِقَمِیصِ  
عَرَفَانِ مَحْبُوبِ عَالَمِیَانِ فَائِزِ شَدٰی وَ بِشَطْرِ دُوسْتِ  
تَوَجَّہِ نَمُودِی نَعِیْماً لِّکَ ثُمَّ نَعِیْماً لِّکَ اِیْنَ کُوثرِ  
رُوحَانِی رَا بِاسْمِ سُلْطَانِ مَعَانِی دَر اِیْنِ بَغْرِ نُورَانِی  
بَنُوشِ طُوبٰی لِّلشَّارِبِیْنَ حَمْدِ مَقْصُودِی رَا لِایْقِ وَ  
سَزَاوَارِ اسْتِ کِه بِیَکْجَرَعِہُ از خَمْرِ مَحَبَّتِ خُودِ  
عِشْقِ آفَاقِ رَا چَنَانِ سَرْمَسْتُ نَمُودِ کِه از خُودِ  
وَ غَیْرِ او گَزَشْتَنْدِ وَ بِمَدِیْنِہٖ طَیْبِہٖ اَلَّا بَعْدَ از نَفٰی  
حِجَابِ لَا شَتَا فَنْتَنْدِ اِیْشَانِیْدِ کِه از نَفْحِہٖ کَلْبِہٖ  
رَحْمَانِیہٖ بِحَیْوۃِ بَاقِیہٖ اَبَدِیہٖ فَائِزِ شَدَنْدِ اَوَّلِثْکَ قُومِ  
اِذَا سَمِعُوا النَّدَاءَ مِنْ شَطْرِ الْکُبْرِیَّآءِ قَالُوا بِلٰی بِلٰی یٰ  
اَلِہِ الْعَالَمِیْنَ



call issuing from court of grandeur, declared "Yea, verily, yea, verily, O God of the worlds!"

- 3 The fragrance of love hath been inhaled. He, verily, is the All-Knowing, the All-Informed. God grant that thou mayest be so illumined by the splendor of the Sun of the Word of God, which hath risen above the horizon of the will of the Pen of the Most Great Name, that its effect may appear amongst His servants. Know thou the value of that which God hath attested unto thee and enjoined thee to observe. Say: Praise be to Thee, O Thou Who art the Object of the adoration of all who are in heaven and on earth.

3 عرف محبت استنشاق شد آنه هو العليم الخبير  
انشاء الله بايد از اشراق شمس كلبه كه از افق  
اراده قلم اسم اعظم اشراق نمود چنان منير شوى  
كه اثر آن مابين عباد ظاهر شود ان اعرف قدر  
ما شهد الله لك و امرك به و قل لك الحمد يا  
قبلة من في السموات و الارضين

BLIB\_Or03116.091r.12, BLIB\_Or11096#128,  
BLIB\_Or15710.031a, YARP1.060b

## BH06079

To: *Zahra Vav*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Revealer, the Witness, the Faithful
- 2 This is the night whereon My Pen groaneth over what hath befallen the letters inscribed upon His sacred scroll from every oppressor who is estranged from God. We enjoined upon all men to be just and fair-minded and to fear God, the Lord of the worlds. Yet the unjust pronounced sentence against Us and against the chosen ones of God with such cruelty as to cause all created things to cry out and every sound heart to lament. We have sent down unto them the food of utterance out of the heaven of understanding and they have cast it behind their backs turning aside from God, the Great Giver, the All-Bountiful, the Most Generous. No one of them that were before Us hath endured the things We have endured. Unto this testifieth the Pen of God, the All-Glorious, the All-Praised. Let nothing grieve thee, in all thine affairs put thy reliance in Whose grasp are the kingdoms of Revelation and of creation. There is none other God save He, the Almighty, the Most Powerful. Proclaim unto my loved ones the tidings of remembrance of Me and of devotion to Me, and of turning unto Me and of My mercy, My favor and My loving kindness which hath encompassed all who are in heaven and who are on earth. My glory that shineth forth above the horizon of My Bounty be upon

1 هو الكاشف الشاهد الأمين

2 هذه ليلة فيها ينوح القلم بما ورد على احرف الكتاب  
من لدن كل ظالم بعيد انا امرنا الكل بالعدل  
و الانصاف و بتقوى الله رب العالمين ولكن  
الظالمين افتوا علينا و على اصفياء الله بظلم صاحبت  
به الاشياء و ناح به كل قلب سليم انا انزلنا عليهم  
مائدة البيان من سماء العرفان و هم نبذوها عن  
ورائهم معرضين عن الله المعطى البازل الكريم قد  
ورد علينا ما لا ورد على احد من قبل يشهد بذلك  
قلم الله العزيز الحميد انك لا تحزن من شيء توكل  
في كل الامور على الذي في قبضته ملكوت الامر  
و الخلق لا اله الا هو المقتدر القدير بشر احبائي  
بذكرى و توجهي و اقبالي و رحمتي و عنايتي و  
شفقتي التي احاطت من في السموات و الارضين  
البهاء المشرق من افق سماء فضلى عليك و على  
من شهد بما شهد الله مالك هذا اليوم البديع

INBA74:014, BLIB\_Or11096#185,  
AQA7#327 p.005, IQN.217x, PYB#050  
p.12x, AKHA\_118BE #10 p.a,  
AKHA\_127BE #14 p.b

thee and upon him who beareth witness unto that whereunto  
God Himself borne witness, the Lord of this wondrous Day.

## BH06047

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Most Wondrous

<sup>1</sup> هو البديع

<sup>2</sup> O My brother! Harken unto that which thy Lord counseleth thee through the pen of thy brother, as revealed by God from the pure essence of His holy, exalted and wondrous Revelation. First, worship thy Lord and associate none with Him. Then divest thy sanctified temple from the shirt of the age, that thou mayest ascend to such a station wherein, shouldst thou find thyself alone between the heavens and the earth, thou wouldst arise to aid thy Lord and wouldst regard the people as though no one had ever been mentioned. If thou findest a bounty from the grace of thy Lord, give freely thereof; and if thou findest not, then be thankful. Be content in all conditions with whatsoever hath been ordained for thee from the presence of the Mighty, the Most High. Thus doth the Sovereign of Command enjoin thee in this hour, He Who is established upon the throne of glory and hath ordained for thee in the heaven of holiness a station with Me. This is of the grace wherewith He hath specially favored thee, wherein He causeth thee to drink, from the fingers of might, a cup that transcendeth the description of them that are near unto God. Trust thou in God in all matters, then rely upon Him. Verily He will protect thee beneath the shadow of the wing of His grace, even as He guarded thee aforetime. His grace towards thee hath indeed been great in the Mother Book.

<sup>2</sup> ان يا اخي اسمع ما يوصيك به ربك من قلم  
اخيك بما اوحى الله من ساذج وحيه المقدس  
المنيع البديع اولاً فاعبد ربك و لا تشرك  
به ثم اخرج هيكل تقديسك عن قيص الدهر  
لتعرج الى مقام الذي لو تشهد نفسك وحيداً بين  
السموات والأرض لتقوم بها على نصر ربك و  
لن ترى الناس الا كيوم لم يكن احد مذكورا ان  
وجدت نعمة من لدن فضل ربك فأنفق و ان  
فقدت فاشكر كن في جميع الأحوال راضياً بما  
قدرك من لدن عزيز متعال و كذلك امرك  
سلطان الأمر في هذا الحين الذي استقر على  
عرش الجلال و قدرك في رضوان القدس  
مقاماً معي و هذا من فضل الذي اختصك به  
و يشربك فيه من انامل العز كأساً كان عن  
وصف المقرين غنياً ثق بالله فيكل الأمور ثم  
اعتمد عليه و انه يحفظك في ظل جناح فضله  
كما حرسك من قبل و ان فضله عليك قد كان  
في أم الألواح عظيماً

BLIB\_Or15694.598, ALIB.folder18p482b

**BH06218***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Wise

1 هو الحکیم

2 The Most Great Branch has submitted: "You intend to go to Beirut. Mirza Ja'far says you intend to go to the Mazra'ih, and during his presence there was talk of Yerke. Now it is not known where you truly wish to go and which city and land you intend to visit."

2 غصن اعظم معروض داشت ارادهء بیروت دارید میرزا جعفر میگوید ارادهء مزرعه در سر است و هنگام حضور گفتگو از یرکه بود حال معلوم نیست فی الحقیقه بکجا مایلید و ارادهء کدام شهر و دیار در سر است

3 A beloved one said to a lover, "O youth! You have seen many cities in your travels - Which of those cities is the most pleasant?" He replied, "That city wherein dwells the beloved."

3 گفت معشوقی بعاشق کی فتی تو بغرب دیدهئی پس شهرها از کدامین شهر از آنها خوشترست گفت آن شهری که در وی دلبر است

4 Now if the abode of the Beloved is intended, then "In the Name of God," and as the Arabs say, "Please proceed." And if Yerke is desired, then "God be with you." And if Beirut is in mind, the Most Great Branch has submitted, "I will return soon," and it is advisable as has been said. Convey greetings to all. The Light be upon you.

4 حال اگر مقرّ محبوب مقصود است بسم الله و علی قول الأعراب تفضّلوا و اگر یرکه مطلوبست الله ایکم و اگر بیروت در نظر است غصن اعظم عرض نمودند من زود مراجعت میکنم و مصلحت در اینست که گفته است جمیع را تکبیر برسان النور علیکم

5 His honor the servant in attendance says you intend to go to the garden. We too must go to the garden these two days according to the Greater Branch. Mirza Ja'far has just now submitted that today you intend to go to Yerke, although previously Monday was mentioned. May these differing views, God willing, come under the shade of one word. The Glory be upon you.

5 جناب عبد حاضر میگوید ارادهء بستان دارید ما هم این دو روزه علی قول غصن اکبر باید بستان برویم میرزا جعفر حال عرض نمود امروز ارادهء یرکه دارید مع آنکه از قبل ذکر یوم دوشنبه بود این آرای مختلفه انشاءالله در ظلّ کلمهء واحده درآید البهاء علیکم

MSHR4.372

**BH06307***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of the Most High, the Most Exalted

1 بسمه العلیّ الأعلى

2 This is a Book from the Primal Point unto her who hath believed in God her Lord, and who hath lamented in His separation and wept at His parting and cried out in His remoteness and held fast to the cord of His love, that the melody of God

2 هذا کتاب من لدن نقطة الأولى الى التي آمنت بالله ربّها و ناحت في هجره و بکت في فراقه و ضجّت في بعده و تمسکت [بجبل] حبه

which hath been raised from the direction of the Throne might draw her unto itself - a melody that hath attracted unto itself the hearts of them that are brought near. By God, the True One! Were all created things to hear but a single word of that which the Lord of Names and Attributes hath spoken, they would assuredly detach themselves from all who are in the heavens and on earth and would turn unto the face of God, the Mighty, the Luminous. O My handmaiden! There hath befallen Us that which transcendeth all mention and utterance, as all things do testify, and beyond them the Tongue of Grandeur and Glory in this mighty and exalted station. Grieve thou not over anything, for We have accepted whatsoever hath befallen Us and are content with that which hath been ordained by the Pen of Our Command upon the tablets. And We are, of a truth, witness to what We say. Be thou patient and do not lament, for He hath ordained for the one He desireth a reunion in realms which no one hath known save His Own Self, the All-Knowing, the All-Informed. And peace be upon thee and upon every assured handmaiden and every discerning sage.

ليجذبها نعمة الله التي ارتفعت عن جهة العرش  
و استجذبت منها افئدة المقرين تالله الحق لو  
يسمعن كل الممككات كلمة التي تكلم بها مالك  
الاسماء و الصفات لينقطعن عمن في السموات  
و الارضين و يقبلن الى وجه الله العزيز المنير ان  
يا امتي قد ورد علينا ما انقطع عنه الذكر و البيان  
و يشهد بذلك كل الاشياء و عن ورائها لسان  
العظمة و الكبرياء في هذا المقام العزيز المنيع لا  
تحزني في شيء و انا قبلنا ما ورد علينا و نكون  
راضياً بما رقم من قلم امرنا على الألواح و تكاً على  
ما نقول شهيد ان اصبري و لا تجزعي انه قدر  
لمن اراده وصلاً في [عوالم] التي ما اطلع بها احد  
الا نفسه [العليم الخبير] و الهاء عليك و على  
كل امة موقنة و كل علام بصير

INBA15:184b, INBA26:184b

## BH06308

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the One, the Single! This is a Book from Us to her who hath believed in her Lord and heard His call on the day when all who are in the heavens and on earth were terrified.
- 2 O My handmaiden! Take hold of the hem of thy Lord's mercy, then detach thyself from the idolaters. Should a tablet of fire come to thee from the chief of the wicked ones, cast it behind thee, then turn toward God, the Mighty, the Praiseworthy.
- 3 Say: I have believed in God, the Most High, the Most Exalted, and have turned my face toward the Most Glorious Horizon. Thereby hath God made me independent of those who have hesitated in His Cause, and of those who have disbelieved in God, the Single, the All-Knowing, the All-Informed.
- 4 Know thou that thy Lord doth from the Most Glorious Outlook behold His handmaidens who have turned unto Him. He

1 بسم الله الواحد الأحد هذا كتاب من لدنا الى التي  
آمنت بربها و سمعت ندائه في [يوم] فيه فزع من  
في السموات و الارضين  
2 ان يا امتي خذي ذيل رحمة ربك الرحمن ثم  
انقطعي عن المشركين ان ياتيک لوح النار من  
رئيس الفجار دعيه عن ورائك ثم اقبلي الى الله  
العزيز الحميد  
3 قولي اني آمنت بالله العلي الاعلى و وجهت وجهي  
الى الأفق الأبهى و بذلك جعلني الله غنياً عن  
الذين هم توقفوا في امره ثم عن الذين كفروا بالله  
الفرد العليم الخبير

shall soon send down unto them that which shall gladden their hearts. Verily, He hath power over all things.

- 5 Say: O my Lord! I am one of Thy handmaidens and have turned my face toward the sanctuary of Thy riches. I beseech Thee by Thy beauty not to deprive me of beholding Thy countenance, through whose light the heavens and earth were illumined. O my Lord! Cause me to hear Thy call and let me taste the sweetness of Thy remembrance and grant me the Kawthar of Thy knowledge, then give me to drink from the Salsabil of Thy bounty. Verily, Thou art the Forgiving, the Generous.

4 ثُمَّ اعْلَى بِأَنَّ رَبِّكَ لَبِالْمُنْظَرِ الْأَهْبَى يَنْظُرُ أَمَائِهِ  
الْأَلَى أَقْبَلْنَ إِلَيْهِ فَسَوْفَ يَنْزِلُ عَلَيْهِنَّ مَا يَفْرَحُ بِهِ  
فُؤَادَهُنَّ وَأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

5 قَوْلِي أَيُّ رَبِّ إِنِّي أَمَةٌ مِنْ أَمَائِكَ وَوَجَّهْتُ  
وَجْهِي إِلَى شَطْرِ غَنَائِكَ اسْأَلُكَ بِجَمَالِكَ بِأَنَّ لَا  
تَجْعَلْنِي مَحْرُومًا عَنِ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ الَّذِي بِنُورِهِ  
أَشْرَقَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضِينَ أَيُّ رَبِّ فَأَسْمَعْنِي  
نِدَائِكَ وَذُقْنِي حَلَاوَةَ ذِكْرِكَ وَارْزُقْنِي كَوْثَرَ  
عَرَفَانِكَ ثُمَّ أَشْرِبْنِي سُلْسَبِيلَ عَنَائِكَ وَأَنَّكَ  
أَنْتَ الْغَفُورُ الْكَرِيمُ

AQA6#240 p.143

## BH06320

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 The Most Holy, Most Great

- 2 This is a Tablet revealed in truth from the heaven of God, the Exalted, the Great. Therein is that which distinguisheth between people, for He is the Powerful, the Mighty. Among the people is he who, upon hearing the verses of God, is so seized by the rapture of longing that he forsaketh all who dwell on earth and turneth with his heart unto God, the Mighty, the Wise. When the believers behold him, they perceive the fragrance of the All-Merciful from his countenance. He is indeed of the people of Baha, whose name hath been inscribed by the Pen of the Ancient of Days in a preserved Tablet. And among them is he who, having heard the verses of God, waxeth proud against them and is numbered with the idolaters. Place thy trust in God in thy affairs, then remain steadfast in such wise that the veils of them that have disbelieved in thy Lord, the Mighty, the Great, shall not hinder thee. We have ordained for everyone who hath believed in God in this Revelation a station in the Kingdom, and their names have been recorded by the Pen of God, the Mighty, the Inaccessible. He shall soon gather them together in the pavilion of grandeur - a promise from His presence. He is indeed the Guardian of the sincere ones. Remember thy Lord by night and by day, and remind the people of this Announcement which hath dawned from the

1 الْأَقْدَسُ الْأَعْظَمُ

2 هَذَا لَوْحٌ نَزَلَ بِالْحَقِّ مِنْ جَبُوتِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ  
وَفِيهِ مَا يَفَرِّقُ بَيْنَ النَّاسِ أَنَّهُ هُوَ الْمُقْتَدِرُ الْقَدِيرُ وَ  
مِنَ النَّاسِ مَنْ يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ وَيَأْخُذُهُ جَذْبُ  
الِاسْتِيقَاقِ عَلَى شَأْنٍ يَدْعُ مِنْ فِي الْآفَاقِ عَنْ وَرَائِهِ  
وَيَقْبَلُ بِقَلْبِهِ إِلَى اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ إِذَا يَرُونَهُ  
الْمُوحَّدُونَ يَجِدُونُ نَضْرَةَ الرَّحْمَنِ مِنْ وَجْهِهِ إِلَّا أَنَّهُ  
مِنْ أَهْلِ الْبَهَاءِ قَدْ رَقِمَ اسْمُهُ مِنْ قَلَمِ الْقَدَمِ فِي لَوْحٍ  
حَفِيزٍ وَمِنْهُمْ مَنْ سَمِعَ آيَاتِ اللَّهِ وَاسْتَكْبَرَ عَلَيْهَا  
وَكَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ أَنْتَ أَنْتَ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فِي  
أَمْرِكَ ثُمَّ اسْتَقِمْ عَلَى شَأْنٍ لَا تَمْنَعُكَ سَبِّحَاتِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّكَ الْعَزِيزِ الْعَظِيمِ قَدْ قَدَرْنَا لَكَ  
مِنْ آمَنٍ بِاللَّهِ فِيهِذَا الظُّهُورُ مَقَامًا فِي الْمَلَكُوتِ  
وَتَبَّتْ أَسْمَائُهُمْ مِنْ قَلَمِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْمُنِيعِ سَوْفَ  
يَجْمَعُهُمْ فِي سَرَادِقِ الْعِظَمَةِ وَعَدًا مِنْ عِنْدِهِ أَنَّهُ  
وَلِيَ الْمُخْلِصِينَ إِنْ أَذَكَرَ رَبِّكَ فِي اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ وَ  
ذَكَرَ النَّاسِ هَذَا النَّبَأَ الَّذِي أَشْرَقَ مِنْ أَفْقٍ مُشْتَبَةٍ  
رَبِّكُمْ الرَّحْمَنُ بِنُورِ مَبِينٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

INBA34:304, NLAI\_BH1.018, AQA1#172

horizon of the will of thy Lord, the All-Merciful, with manifest light. And praise be to God, the Lord of the worlds.

## BH11790

*To: Abdur-Rahim, in Kirman*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious.

2 My remembrance is of those servants who have been attracted by the fragrances of the days of their Lord, the Possessor of Names and Attributes, who have believed in God, the Protector, the Self-Subsisting, whom the Call hath raised to the Supreme Horizon, and who have detached themselves from those who are idolaters. Verily, those who have cast away what they possessed and have taken what hath been sent down from God, the denizens of the immortal cities shall circle round them, though the people perceive it not.

3 Glorify thy Lord with praise and commune with Him, then detach thyself from all who are on earth. Thus doth this Wronged One counsel thee, He upon Whom hath befallen that which hath befallen none before Him, and thy Lord is witness unto what I say. Hold fast to the hem of the mercy of thy Lord, the Mighty, the Loving. Leave the people and what they possess behind thee and trust in God in all matters. Verily, He is with whosoever desireth Him and aideth those who speak in His praise and remembrance. He is, in truth, the Mighty, the Forgiving.

4 Convey My Great Glory to those who have believed in God and His signs. They are, verily, in a praiseworthy station. Convey from Us Our Glory to thy two sons and give them the glad-tidings of Our remembrance of them, that they may soar in the atmosphere of the mercy of their Lord, the Mighty, the Beloved.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَمَّيِّ

2 ذَكَرْتُ عِبَادَ الَّذِينَ انْجَذَبُوا مِنْ نَفَحَاتِ أَيَّامِ رَبِّهِمْ  
مَالِكِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ وَآمَنُوا بِاللَّهِ الْمُهَيِّمِ  
الْقَيُّومِ وَاصْغَدَهُمُ الدُّعَاءُ إِلَى الْأَفْقِ الْأَعْلَى وَ  
انْقَطَعَهُمْ عَنِ الَّذِينَهُمْ مُشْرِكُونَ أَنَّ الَّذِينَ نَبَذُوا مَا  
عِنْدَهُمْ وَاخَذُوا مَا نَزَلَ مِنْ لَدَى اللَّهِ يَطُوفُهُمْ  
أَهْلُ مَدَائِنِ الْبَقَاءِ وَلَكِنَّ النَّاسَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ

3 سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَآنَسْ بِهِ ثُمَّ انْقَطِعْ عَمَّنْ عَلَى  
الْأَرْضِ كُلِّهَا كَذَلِكَ نَصَحْتُكَ هَذَا الْمَظْلُومَ الَّذِي  
وَرَدَ عَلَيْهِ مَا لَا وَرْدَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ قَبْلِ وَرَبِّكَ  
شَهِيدٌ عَلَى مَا أَقُولُ تَمَسَّكَ بِأَذْيَالِ رَحْمَةِ رَبِّكَ  
الْعَزِيزِ الْوَدُودِ دَعِ النَّاسَ وَمَا عِنْدَهُمْ عَنْ وَرَائِكَ  
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فِي كُلِّ الْأُمُورِ إِنَّهُ مَعَ مَنْ أَرَادَهُ  
وَيَنْصُرُ الَّذِينَ تَكَلَّمُوا بِذِكْرِهِ وَثَنَائِهِ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ  
الْغَفُورُ

4 كَبَّرَ مِنْ قَبْلِي عَلَى مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَآيَاتِهِ إِلَّا أَنَّهُمْ فِي  
مَقَامٍ مَجْهُودٍ كَبَّرَ مِنْ لَدُنَّا إِبْنَيْكَ وَبِشْرَهُمَا بِذِكْرِي  
أَيَّاهُمَا لِيُطِيرَا فِي هَوَاءِ رَحْمَةِ رَبِّهِمَا الْعَزِيزِ الْمَحْبُوبِ

NLAI\_BH1.044b

**BH11792***To: Abdul-Majid Kha et al.**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most High! 1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى
- 2 This is a Book which guideth the sincere ones to the fountain of the mercy of their Chosen Lord, and preserveth them from the allusions of those who have denied God on this Day whereon the Beauty of the All-Merciful hath been established upon the throne of His Name, the All-Forgiving. Blessed is he who hath turned away from all that the people possess and hath turned unto God, the Lord of the Day of Mutual Calling. 2 هَذَا كِتَابٌ يَهْدِي الْمَخْلَصِينَ إِلَى سُلْسِيلِ رَحْمَةِ رَبِّهِمُ الْخِتَارَ وَيَحْفَظُهُمْ مِنْ إِشَارَاتِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ فِي هَذَا الْيَوْمِ الَّذِي اسْتَوَى فِيهِ جَمَالُ الرَّحْمَنِ عَلَى عَرْشِ اسْمِهِ الْغَفَّارِ طُوبَى لِمَنْ أَعْرَضَ عَمَّا عِنْدَ النَّاسِ وَأَقْبَلَ إِلَى اللَّهِ مَالِكٌ يَوْمَ التَّنَادِ
- 3 This is the Day whereon the guilty ones are seized by their forelocks and their feet, whilst those who have recognized His unity soar in the atmosphere wherein the Dove of the Cause warbleth that sovereignty belongeth unto God, the Almighty, the All-Compelling, the Omnipotent. 3 هَذَا يَوْمٌ فِيهِ أَخَذَ الْمَجْرُمُونَ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ وَطَارَ الْمُوَحِّدُونَ إِلَى هَوَاءِ الَّذِي فِيهِ تَغْنَّى وَرَقَاءُ الْأَمْرِ بِأَنَّ الْمَلِكَ لِلَّهِ الْمُقْتَدِرِ الْمُهَيْمِنِ الْجَبَّارِ
- 4 Arise to make mention of God amongst His creatures, that perchance through His remembrance the hearts of every doubting misbeliever may be quickened. Say: O people! Do ye speak according to your idle fancies after the Lote-Tree of the Utmost Boundary hath spoken? Fear ye God and follow not those who have denied God, the Lord of all names. 4 قُمْ عَلَى ذِكْرِ اللَّهِ بَيْنَ خَلْقِهِ لَعَلَّ بَذْكَرَهُ يَحْيِي افْتِدَاءَ كُلِّ مُشْرِكٍ مَرْتَابَ قُلْ يَا قَوْمِ أَتَنْتَفِقُونَ عَنِ الْهَوَىٰ بَعْدَ الَّذِي تَنْتَقِ سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى اتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَتَّبِعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ مَالِكُ الْأَسْمَاءِ
- 5 Hearken unto My call, then detach thyself from all who are on earth, that the servants may be drawn through thy remembrance. Thus hath the All-Merciful desired for thee. Verily His favor hath encompassed both the hidden and the manifest. And the glory be upon thee and upon them that have turned unto the countenance of their Lord on this Day wherein faces have turned black and eyes have become fixed in terror. 5 اسْمِعْ نِدَائِي ثُمَّ انْقَطِعْ عَمَّنْ عَلَى الْأَرْضِ كُلِّهَا لِيُنْجَذِبَ بِذِكْرِكَ الْعِبَادَ كَذَلِكَ أَرَادَ الرَّحْمَنُ لَكَ أَنْ فَضْلُهُ أَحَاطَ السَّرَّ وَالْإِجْهَارَ وَالْبَهَاءَ عَلَيْكَ وَعَلَى مَنْ أَقْبَلَ إِلَى وَجْهِ رَبِّهِ فِي هَذَا الْيَوْمِ الَّذِي فِيهِ اسْوَدَّتْ الْوُجُوهُ وَشَاحَصَتْ الْأَبْصَارُ

NLAI\_BH1.051b

**BH06744***To: Salih in Halab, in Aleppo**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Everlasting, the Eternal!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْبَاقِي الدَّائِمِ

2 How can I make mention of Thee, O my God, seeing that all else but Thee I behold as nonexistent in the face of the manifestations of Thy sovereignty and powerless before the warbling of the dove of Thy oneness. By Thy glory! I perceive that the Most Exalted Pen moveth upon the tablet of contingent being and the Tongue of Grandeur speaketh in the paradise of utterance.

2 كَيْفَ أَذْكُرُكَ يَا إِلَهِي بَعْدَ الَّذِي أَرَى مَا سِوَاكَ  
مَعْدُوماً عِنْدَ ظُهُورَاتِ سُلْطَنَتِكَ وَكَلِيلاً عِنْدَ  
تَغَرُّدَاتِ وَرَقَاءِ أَحَدِيَّتِكَ فَوْعَزَّتْكَ أَرَى أَنَّ قَلَمَ  
الْأَعْلَى يَتَحَرَّكُ عَلَى لَوْحِ الْإِمْكَانِ وَلسَانَ الْعِظَمَةِ  
يَنْطِقُ فِي رِضْوَانِ الْبَيَانِ

3 Yet how can the shrill voice of Thy servants' pens or the praise of any of Thy creatures befit Thy presence? That Thou hearest them and answereth them is naught but a token of the wonders of Thy grace and the sublimity of Thy generosity and favors, none having deserved this.

3 مَعَ ذَلِكَ كَيْفَ يَلِيقُ بِحَضْرَتِكَ صَرِيرُ قَلَمِ  
عِبَادِكَ وَثَنَاءُ أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ وَكَلِمَاتُ تَسْمَعُ  
مِنْهُمْ وَتَسْتَجِيبُ لَهُمْ لَمْ يَكُنْ هَذَا إِلَّا مِنْ بَدَائِعِ  
فَضْلِكَ وَعُلُوِّ كَرَمِكَ وَالطَّافِكِ مِنْ غَيْرِ  
اسْتِحْقَاقِ أَحَدٍ بِذَلِكَ

4 I testify, O my God, that it behooveth Thy tongue alone to speak Thy praise and Thy pen alone to move in remembrance and description of Thee. All names fall unconscious at the revelation of Thy Most Great Name, through which Thou hast caused all things to speak forth in Thy days.

4 أَشْهَدُ يَا إِلَهِي بِأَنَّ لِسَانَكَ يَنْبَغِي أَنْ يَنْطِقَ بِثَنَائِكَ  
وَقَلَمُكَ يَلِيقُ أَنْ يَتَحَرَّكَ عَلَى ذِكْرِكَ وَوَصْفِكَ  
كُلَّ الْأَسْمَاءِ مَنْصَعِقَةً عِنْدَ ظُهُورِ اسْمِكَ الْأَعْظَمِ  
الَّذِي بِهِ انْطَلَقَتْ كُلُّ شَيْءٍ فِي أَيَّامِكَ

5 Therefore I beseech Thee, O God of Names and Creator of earth and heaven, to behold Thy servants and handmaidens with the glances of the eyes of Thy mercy and not to leave them to themselves for less than a moment. Verily Thou art the Almighty, the Glorious, the Help in Peril.

5 إِذَا اسْتَلَكْتَ يَا إِلَهَ الْأَسْمَاءِ وَخَالِقَ الْأَرْضِ وَ  
السَّمَاءِ أَنْ تَنْظُرَ إِلَى عِبَادِكَ وَأَمَائِكَ بِلِحَظَاتِ  
أَعْيُنِ رَحْمَتِكَ وَلَا تَدَعِهِمْ بِأَنْفُسِهِمْ فِي أَقَلِّ مِنْ  
آنَ وَأَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْمُسْتَعَانُ

INBA92:394b



**BH11797***To: Haji Baba, in Bushruiyih**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Protector over all the worlds!

2 O loved ones of God! Ye are the lamps in the darkness. Ye have been created for these days wherein darkness hath encompassed all who dwell on earth. It behooveth you to be as lights by which its darkness may be illumined. Beware lest ye be saddened by what hath befallen the chosen ones of God at the hands of those who claim adherence to the Bayan. Verily, the All-Merciful is quit of them, and the Bayan doth curse them. Be ye steadfast in the Cause, then aid it under all conditions. He will assuredly help you as He pleaseth. Verily, He is near unto the sincere ones.

3 Those who have disbelieved, God will seize them with a mighty vengeance from His presence. Soon shall come a day wherein none shall find for himself any protector. Then shall the believers rejoice in God's mercy and bounty. Thus hath the matter been decreed by the Most Exalted Pen in a Tablet which lay hidden in the treasures of thy Lord, the Most High, the Most Great.

4 Convey My greetings to My loved ones. Say: By God! This is the day of your triumph and the manifestation of your Lord's Cause, that the sun of faith might dawn from the horizon of your foreheads. Thus hath your Lord, the All-Merciful, willed. Blessed are they who act, and praise be to God, the Lord of all worlds.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْمُهَيْمِنِ عَلَى الْعَالَمِينَ

2 يَا أَحِبَّاءَ اللَّهِ أَنْتُمْ مَصَابِيحُ الدُّجَى قَدْ خَلَقْتُمْ لِهَذِهِ الْأَيَّامِ الَّتِي فِيهَا اخَذَتْ الظُّلُمَةُ مِنْ فِي الْأَرْضِ كُلِّهَا يَنْبَغِي لَكُمْ أَنْ تَكُونُوا عَلَى أَنْوَارٍ تَسْتَضِيءُ مِنْهَا ظُلُمَاتِهَا أَيَّامَكُمْ أَنْ تَحْزَنُوا بِمَا وَرَدَ عَلَى أَصْفِيَاءِ اللَّهِ مِنَ الَّذِينَ يَنْسُبُونَ أَنْفُسَهُمْ بِالْبَيَانِ أَنَّ الرَّحْمَنَ بَرِيءٌ مِنْهُمْ وَالْبَيَانُ يَلْعَنُهُمْ أَنْ اسْتَقِيمُوا عَلَى الْأَمْرِ ثُمَّ انْصَرَوْهُ فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ أَنَّهُ يَنْصَرِّكُمْ كَيْفَ يَشَاءُ أَنَّهُ بِالْمُخْلِصِينَ قَرِيبٌ

3 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَأْخُذُهُمُ اللَّهُ بِقَهْرٍ مِنْ عِنْدِهِ سَوْفَ يَأْتِي يَوْمٌ لَا يَجِدُ فِيهِ أَحَدٌ لِنَفْسِهِ عَاصِمًا إِذَا يَفْرَحُونَ الْمُؤَحِّدُونَ بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَفَضْلِهِ كَذَلِكَ قَضَى الْأَمْرُ مِنَ الْقَلَمِ الْأَعْلَى فِي لَوْحٍ الَّذِي كَانَ مَكْنُونًا فِي خَزَائِنِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

4 كَبَّرَ مِنْ قَبْلِي أَحِبَّائِي قُلْ تَاللَّهِ الْيَوْمَ نَصَرْتُمْ وَأَظْهَارُ أَمْرِ رَبِّكُمْ لَتُطْلِعَ مِنْ أَفْقٍ جِبَاهَكُمْ شَمْسُ الْإِيمَانِ كَذَلِكَ أَرَادَ رَبُّكُمْ الرَّحْمَنُ طَوْبَى لِلْعَامِلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

NLAI\_BH1.033

**BH06404***To: Ustad Ahmad Najjar, in Iraq**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of the One Powerful and Single! If residence in Iraq is difficult for you, then, trusting in God, return to your own land or other regions, and preserve yourself lest you be

1 بِاسْمِ قَادِرٍ وَاحِدٍ إِنْ تَوَقَّفَ فِي عِرَاقٍ صَعِبَ اسْتِ بَرَّ أَنْجَنَابٍ مُتَوَكِّلًا عَلَى اللَّهِ رَاجِعٍ بَارِضٍ خُودٍ وَ دِيَارٍ أُخْرَى شُونَدَ وَ خُودَ رَا حَفِظَ ثَمُودَهُ كَه مَبَادَا

deprived of the truth through the whisperings of the hosts of Satan and the Samiri.

- 2 By Him Who holds my soul in His hand, all today are lost and unmentioned save those souls who have held fast to the cord of God and become detached from all else. The believer in God has always been and will continue to be rarer than red sulfur. At all times take refuge in the Sovereign of eternity that you may be protected from the evil of the enemies of God.

- 3 And if your brother desires to return he is permitted, but if affairs in Iraq proceed according to God's good-pleasure, residence near the House would be more beloved, and failing that, permission to depart is granted. In any case, act according to what is intended. No harm shall come to you.

- 4 And God's greatest commandment is that association with those souls known for their hatred of the Truth is never permitted. Therefore shun them that you may prosper.

بوساوس جنود ابلیس و سامری از حق محروم  
مانید

2 فوالذی نفسی بیده که کل الیوم مفقود و غیر  
مذکورند مگر نفوسیکه بجبل الله تمسک بسته و  
از دوشش فارغ شده‌اند و لازال مؤمن بالله اقل  
از کبریت احمر بوده و خواهد بود در کلّ حین  
بسلطان بقا پناه برده که از شرّ اعداء الله محفوظ  
مانید

3 و جناب اخوی هم اگر میل رجوع داشته باشند  
مأذونند ولیکن اگر در عراق امور بر وفق رضا  
واقع شود توقف در جوار بیت احبّ بوده و من  
دون آن اذن حرکت داده شده در هر حال به  
ما هو المقصود عامل شوید لا بأس علیکم و

4 وصیّت اعظم الهی آنکه با نفوسیکه معروفند  
بیغض حقّ ابداً معاشرت جایز نه فاجتنبوا عنهم  
لعلکم تفلحون

INBA38:131a

## BH06530

To: Khatun, in Isfahan

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Most Exalted, the Most Holy, the Most Glorious
- 2 O Khatun in Sad! He is the Most Exalted, the Most Holy, the Most Glorious! The mention of thy Lord's mercy unto His handmaiden. Verily We have made her to be among the devout ones, and We have sent down upon her mercy from Our presence, and thus hath grace encompassed all things. O handmaiden of God! Rejoice within thyself that thy name hath been mentioned by the Pen of Creation, and this is indeed a mighty grace founded upon truth. Follow thy Lord, then shun all else besides Him. By God, this is the truth, and after truth there is naught save manifest error. Fear God thy Lord, and consort not with those whose faces God hath changed because they disbelieved in God and His verses, and turned away from a Beauty exalted and radiant. Give thanks unto thy Lord, then be steadfast, then bow down and prostrate thyself before God

1 هو العلیّ الأقدس الأبّی

2 ذکر رحمة ربّک امته انا جعلناها من القانتات و  
ارسلنا علیها رحمة من لدنا و كذلك کان الفضل  
علی کلّ شیء محیطاً ان یا امة الله ان افرحی فی  
نفسک بما ذکر اسمک من قلم الابداع و انّ هذا  
لفضل کان علی الحقّ عظیماً ان اتبعی ربّک ثمّ  
اجتنبی عما سواه تالله هذا هو الحقّ و ما بعد الحقّ  
الا ضلال مبیناً اتقی الله ربّک و لا تعاشر مع  
الذین غیر الله ووجههم بما کفروا بالله و آیاته و  
اعرضوا عن جمال عزّ بهیاً ان اشکری ربّک ثمّ  
اقتنی ثمّ اسجدی و ارکعی لله الذی خلقک بأمر  
من عنده و ایدک علی عرفان نفسه و اشرفت

Who created thee by His command, and aided thee to know His Self, and caused the sun of immortality to shine upon thee from the horizon of a wondrous Name. Thus doth God single out whomsoever He willeth of His handmaidens, and ordaineth grace and mercy for every penitent servant. And the glory be upon thee and upon every trustworthy believer.

عليك شمس البقاء عن افق اسم بديعاً كذلك  
يختص الله من يشاء من امائه ويقدر الفضل و  
الرحمة لكل عبد منيباً والبهاء عليك وعلى كل  
مؤمن اميناً

BLIB\_Or15694.612a, ALIB.folder18p484b

## BH06429

*To: Sister of Husayn, in Tihiran*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glorified art Thou, O Lord my God! Thou art He the fire of Whose love hath set ablaze the hearts of them who have recognized Thy unity, and the splendors of Whose countenance have illuminated the faces of such as have drawn nigh unto Thy court. How plenteous, O my God, is the stream of Thy knowledge! How sweet, O my Beloved, is the injury which, in my love for Thee, and for the sake of Thy pleasure, I suffer from the darts of the wicked doers! How pleasing are the wounds which, in Thy path and in order to proclaim Thy Faith, I sustain from the swords of the infidels!
- 2 I beseech Thee, by Thy name through which Thou turnest restlessness into tranquillity, fear into confidence, weakness into strength, and abasement into glory, that Thou of Thy grace wilt aid me and Thy servants to exalt Thy name, to deliver Thy Message, and to proclaim Thy Cause, in such wise that we may remain unmoved by either the assaults of the transgressors or the wrath of the infidels, O Thou Who art my Well-Beloved!
- 3 I am, O my Lord, Thy handmaiden, who hath hearkened to Thy call, and hastened unto Thee, fleeing from herself and resting her heart upon Thee. I implore Thee, O my Lord, by Thy name out of which all the treasures of the earth were brought forth, to shield me from the hints of such as have disbelieved in Thee and repudiated Thy truth.
- 4 Powerful art Thou to do what Thou pleasest. Thou art, verily, the All-Knowing, the All-Wise.

1 بسم الله الأقدس ان يا امة الله ان اذكرى ربك  
بهذا الدعاء سبحانه اللهم يا الهى انت الذى  
من نار حبك اشتعل افئدة الموحدين و بأنوار  
وجهك استضاءت وجوه المقربين فما اعظم يا الهى  
كوثر عرفانك وما احلى يا محبوبى سهام الأشقياء  
فى حبك و رضاك فما الذى سيف المشركين فى  
سبيلك و اظهار امرك

2 استلک باسمک الذى به تبدل الاضطراب  
بالاطمینان و الخوف بالأمان و الضعف بالقدره  
و الذلة بالعزة بأن تؤيدنى و عبادک على اعلاء  
ذکرک و ابلاغ کلماتک و اظهار امرک بحيث لا  
یمنعنا يا محبوبى سطوة الظالمين و غضب المشركين

3 اى رب انا امتک التى سمعت ندائک و سرعت  
اليک هاربة من نفسى و مقبلة اليک اى رب  
استلک باسمک الذى منه ظهرت كنوز الأرض  
کلها بأن تحفظنى من اشارات الذين هم كفروا  
بنفسک و اعرضوا عنک

4 و انت انت المقتدر على ما تشاء و انتک انت  
العليم الحكيم

PM#126, BPRY.242

INBA48:171, BLIB\_Or15739.301,  
PMP#126, AQA7#342 p.021

**BH06536***To: Mirza Abdullah Falah from Sad**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Wondrous, the Most Wondrous الأبدع الأبدع 1
- 2 This mention from Our presence is for Our servant who was imprisoned in My path and whom the ungodly banished for his turning to the Kaaba of My Cause. Let him know that We have not forgotten him and We remember him in the Prison, at a time when the Ancient Beauty walks in His Most Great House. Let him be assured that We love those who have been faithful to Our Covenant and have cast the world behind them out of love for God, the Mighty, the All-Knowing. 2 ذكر من لدنا عبدنا الذي حبس في سبيل و اطروده المشركون لاقباله الى كعبة امرى ليعلم باننا ما نسيناه ونذكره في السجن حين الذي يمشي جمال القدم في بيته الأعظم و يوقن باننا نحب الذين وفوا بميثاقنا و نبذوا الوري عن ورائهم حباً لله العزيز العليم
- 3 Draw thou near to this Fire which hath been kindled at the midmost heart of creation and hear from its roaring flame that the Lord of Divorce hath come. Thus do We command thee, verily thy Lord is the All-Knowing, the All-Informed. 3 ان اقتبس من هذه النار التي اشتعلت في قطب الآفاق و تسمع من زفيرها قد اتى مالک الطلاق كذلك امرناك ان ربك هو العليم الخبير
- 4 Be not disturbed by the world and what transpireth therein. By My life, all that is thereon shall perish, and there shall endure the face of thy Lord, the Mighty, the Generous. 4 لا تضطرب من الدنيا و ما حدث فيها و لعمري كل من عليها فان و يبقى وجه ربك العزيز الكريم
- 5 Ask thou God to make thy departure from thy homeland a means of entering beneath the shade of thy Lord, the All-Merciful, and thy migration a means of attaining reunion. Verily He is the Most Great, the Most Exalted. There is none other God but Him, the Forgiving, the Merciful. 5 فاسئل الله بأن يجعل خروجك عن الأوطان سبباً للدخول تحت منظر ربك الرحمن و هجرتك وسيلة الإصال أنه لكبير المتعال لا اله الا هو الغفور الرحيم
- 6 Be thou happy in all conditions. Verily He is with those who are steadfast in His Cause and who have laid firm hold on His mighty cord. Praise be to God, the Lord of the worlds. 6 ان افرح في كل الأحوال أنه مع الذين استقاموا في امره و تمسكوا بحبله المتين ان الحمد لله رب العالمين

NLAI\_BH1.067, LHKM2.194

## BH06428

*To: Siyyid Mihdi Dahaji**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O My name! Trials and tribulations have touched thee, and I am more aware than thou art of thyself...
- 2 Where, in these days, is this ailing one able to make mention of the Vale of Nabil, when the victim of the wicked hath already been slain? Doth any man hear from the sacrificed one the melodies of the Primal Song, or from him that hath been murdered the cadences of the Best-Beloved? And yetâ€”should God so will and ordainâ€”it shall indeed descend; and He, verily, is potent over all things...

1 ان يا اسمي قد مسّتك البأساء والضراء وانا اعلم منك...

2 كجا اين عليل در اين ايام قادر بر ذكر وادي نبيل است مع آن كه قتيل فجار گشته هل يسمع احد من الذبيح نغمات البديع او من المقتول ترنمات المحبوب و لكن لو شاء الله و اراد لينزل و انه على كل شيء قدير...

YMM.448x

## BH06568

*To: Aqa Siyyid Murtida**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Inaccessible! Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst illumine the hearts of the lovers and light up the faces of the sincere ones, and through which Thou didst attract Thy near servants in such wise that they severed themselves from all else but Thee and ascended to a station wherein they sacrificed their souls and spirits in Thy path, and the blame of the blamers did not hold them back from the sanctuary of Thy holiness and the Kaaba of Thy intimacy - to cause this youth to ascend unto the heaven of the might of Thy Cause and the seat of the sanctity of Thy dominion.
- 2 Then give him to drink that which shall open before his heart's face the gates of wisdom and utterance. And as Thou hast named him, O my God, "the Well-Pleased," make him to be of the people of this good-pleasure and well-pleased with what Thou hast ordained for him, O Thou in Whose grasp are the dominion of all possibilities and the kingdoms of creation! Verily Thou art the Almighty, the Glorious, the Help in Peril.

1 بسم الله الأَمْع سبْحانَكَ اللَّهُمَّ يا الهى اسئلك باسمِكَ الَّذى به نورَتْ قلوبُ العاشقين و استضاءت وجوهُ المخلصين و به استجذبت عباد المقربين بحيث انقطعوا عما سواكَ و عرجوا الى مقام انفقوا فى سبيلِكَ انفسهم و ارواحهم و ما منعهم لومة اللّائمين عن حرم قدسِكَ و كعبة انسِكَ بأن تصعد هذا الغلام الى سماء عرّ امرِكَ و مقرّ قدس حكومتِكَ

2 ثم اشربه ما يفتح به على وجه قلبه ابواب الحكمة والبيان و كما سمّيته يا الهى بالمرتضى فاجعله من اهل هذا الرضوان و راضياً بما قدّرت له يا من فى قبضة قدرتك جبروت الامكان و ملكوت الأكوان و انك انت المقتدر العزيز المستعان

- 3 May he attain, beneath the shade of Thy mercy, unto a station wherein he shall arise to make mention of Thee and to praise Thy Self amongst Thy creatures, that he may attract the hearts of Thy servants and creatures in such wise that they shall detach themselves from all else save Thee and turn unto Thy sanctified, transcendent, mighty, resplendent and luminous countenance.
- 4 Praise be unto Thee, O Thou in Whose grasp is the kingdom of the heavens and earth!

3 ليصل في ظلّ رحمتك الى مقام يقوم على ذكرك  
و ثناء نفسك بين خلقك ليستجذب قلوب  
عبادك وبريتك على شأن ينقطعن عما سواك  
و يقبلن الى وجهك المقدس المتعالى العزيز  
المشرق المنير

4 و الحمد لك يا من في قبضة قدرتك ملكوت  
السموات والأرضين

INBA48:161a, INBA49:210, INBA92:145b,  
BLIB\_Or15739.286, AQMJ1.121

## BH06581

To: *Baqir*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 O Thou who seest and art not seen!
- 2 Glorified art Thou, O my God! When the veils of darkness and the obscuring clouds of gloom had encompassed all created things, Thou didst bring forth from the sleeve of Thy power the fingers of Thy might, wherewith Thou didst rend asunder all veils. Thereupon did trembling seize them that were in Thy earth and perturbation overtake them that dwelt in Thy lands, save those whom Thou didst protect through Thy sovereignty and whom Thou didst deliver from the depths of self and desire, raising them up unto the heaven of Thy most exalted Name. By Thy glory, O Thou Goal of the worlds! If Thou wert to remove the veils from before the faces of Thy servants, they would hasten unto the cities of Thy glory and turn unto that which Thou hast commanded them in Thy tablets, and would circle round Thy loved ones, by whose countenances are illumined the dwellers of the cities of eternity and the inhabitants of the Lote-Tree beyond which there is no passing. I beseech Thee, O my God, to assist those who have turned towards Thee and leave them not to themselves for less than the twinkling of an eye. Then raise them up to such heights that the world shall not prevent them from turning unto Thee, from gazing toward Thy direction, and from setting their faces toward Thy Name, which Thou hast made the Sovereign of all names and through

1 بسم الذي ينظر ولا ينظر

2 سبحانه يا الهى لما اخذت الأكوان سبحات  
الظلماء و حجاب المظلمة الدماء اخرجت عن  
جيب قدرتك انامل قوتك و انفطرت بها  
الحجاب كلها اذا اخذت الزلازال من في ارضك  
و الاضطراب من في بلادك الا من عصمته  
بسلطانك و انقذته من غمرات النفس و الهوى  
و اصعدته الى جبروت اسمك الأبهى فوعزتك  
يا مقصود العالمين لو كشفت الحجاب عن وجه  
عبادك لسرعوا الى مداين عزك و توجهوا الى  
ما امرتهم به في الواحك و طافوا في حول  
احبائك الذين تستضىء بوجوههم اهل مداين  
البقاء و سكان السدرة المنتهى اسئلك يا الهى  
بأن تؤيد الذين اقبلوا اليك و لا تدعهم في اقل  
من آن بأنفسهم ثم اصعدهم الى مقام لا يمنعهم  
الدنيا عن الاقبال اليك و النظر الى شطرك و  
التوجه الى اسمك الذي جعلته سلطان الأسماء و  
به قدرت حياة العالمين و الحمد لله رب العالمين

INBA33:086a, INBA49:076, INBA92:316a

which Thou hast ordained the life of all the worlds. Praise be to God, the Lord of all worlds.

## BH06432

*To: Ismullah Alif Sin*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the King, the Most High, the Self-Subsisting! 1 هو الله الملك المتعالی القيوم
- 2 O Beloved! We have loved thee before, We love thee now, and We shall love thee henceforth. Never have We been heedless of thee.... 2 ان يا حبيب انا قد كنا احبك من قبل و نحبك حينئذ و سنحبك من بعد و ما كنا في شأن غافل عنك...
- 3 ...ascend with the spirit of light within thy heart, then mount up unto God in the inmost secrets of thy being, that neither thy soul, nor thy heart, nor thy body, nor thy mind, nor aught else that is thine may turn away. This is the true meaning of ascension in the stages of journeying and the ultimate bounty of God, the Powerful, the Supreme, the Compelling... 3 عرج بروح النور في فؤادك ثم اصعد الى الله في سرائر سرّك لئلا تلتفت بذلك نفسك و قلبك و جسدك و عقلك و كلّ ما لك و عليك و هذا حقّ المعراج في مراتب الأسفار و غاية فيض الله المقتدر المهيمن الجبار...
- 4 Blessed is he in that he hath drunk from the cup of manifestation and tasted of the sea of oneness that gusheth forth from the mount of camphor.... 4 فهنيئاً له فيما شرب عن كأس الظهور و مذكّ من بحر الأحديّة المتفجرة من جبل الكافور...

ASAT1.132x, ASAT5.119x, ASAT5.146x

## BH06754

*To: Ismullah-Ul-Munir*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is God! 1 هو الله
- 2 The purpose of writing was to express profound love, but both pen and ink are strangers, and moth and candle are outside this tale. Hidden meanings cannot be reached through such tales - how then can mere words suffice? The customs of the spiritual realms have a new pattern and a boundless name. 2 مقصود از تحریر اظهار حبّ بود [پرمعانی] ولكن قلم و مداد هر دو بیگانه و شمع و پروانه خارج از این افسانه معانی مکنونه باین افسانه نرسد چگونه الفاظ از عهده برآید رسوم عوالم روح رسمی تازه

The names of this cycle are limited and the customs of that sanctified cycle are beyond all bounds and measures. Open the spiritual vista and traverse all realms like lightning. Make wide the field of vision and observe the realm of "thou shalt not see." Cast a flower into water and it sinks; place a flower upon water and it rests like a crown upon the water's brow. That is, manifestation and permanence are preferable to concealment and evanescence. Another meaning: the weight of limitations causes sinking, therefore one must be freed from material weight, yet like the flower remain in this same form upon the face of the earthly realm. What was written in the text of his honor is not permitted, and by my life, in these days permanence is beloved and evanescence rejected.

دارد و اسمی بی اندازه اسامی این کور محدود و مراسم آن کور مقدس از دور و طور پر معنوی برگشا و جمیع ممالک را چون برقی طی کن میدان چشم را وسیع نما و فضای لری مشاهده کن گل در آب اندازی غرق شود و گل بر آب افکنی چون تاج بر فرق آب قرار گیرد یعنی ظهور و بقا خوشتر از بطون و فنا و معنی دیگر ثقل حدود غرق نماید پس باید از ثقل ملک فارغ شد و چون گل در همین هیکل بر وجه ملک باقی ماند آنچه در متن جناب مرقوم فرمودند جایز نه و لعمری بقا در این ایام محبوب و فنا مردود

MJMM.345

## BH06571

*To: mother of Siyyid Murtida*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Mighty, the Beautiful!

2 Glory be unto Thee, O my God! This is one of Thy handmaidens - enable her to attain unto that which Thou hast ordained for her in Thy days. I testify that Thou hast created no soul except for the knowledge of Thyself, and whoso hath attained unto this hath attained unto all good that Thou hast ordained in the tablets of Thy decree and the pages of Thy destiny. Therefore do I beseech Thee, O Thou Who art the Beloved of them that know Thee and the Object of desire of them that love Thee, that this leaf be not made to fall from the Tree of Thy Cause. Draw her, then, through Thy melodies in such wise that she may detach herself from all else save Thee and turn with her whole being toward Thy face, the Mighty, the Most High. O my God! I beseech Thee by Thy Name through which appeared that which caused all who are in the heavens and on earth to tremble, except them whom Thou didst preserve through Thy power, that Thou deprive her not of the Tasnim of Thy grace and the Salsabil of Thy mercy. Give her to drink, at every moment, from the cup of Thy bounty that which may purify her heart and sanctify her soul, that she may make mention of Thee among Thy handmaidens and rejoice in

1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْجَمِيلِ

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي هَذِهِ أَمَةٌ مِنْ أُمَّاتِكَ بَلَّغَهَا إِلَى مَا قَدَّرْتَ لَهَا فِي أَيَّامِكَ وَاشْهَدْ حِينَئِذٍ بِأَنَّكَ مَا خَلَقْتَ نَفْسًا إِلَّا لَعِرْفَانِ نَفْسِكَ وَمَنْ فَازَ بِهِ فَازَ بِكُلِّ الْخَيْرِ عَمَّا قَدَّرْتَهُ فِي الْوَحْاحِ قَضَائِكَ وَصَحَائِفِ تَقْدِيرِكَ إِذَا اسْتَلَّكَ يَا مَحْبُوبَ الْعَارِفِينَ وَمَقْصُودَ الْعَاشِقِينَ بِأَنْ لَا تَسْقُطَ هَذِهِ الْوَرَقَةُ مِنْ سِدْرَةِ أَمْرِكَ ثُمَّ اجْزِبْهَا مِنْ نَعْمَاتِكَ بِحَيْثُ تَنْقَطِعُ عَنْ سَوَاكِ وَتَقْبَلُ بِكُلِّهَا إِلَى وَجْهِكَ الْعَزِيزِ الْمُتَعَالِ يَا إِلَهِي اسْتَلَّكَ بِاسْمِكَ الَّذِي مِنْهُ ظَهَرَ مَا فَرَعَ عَنْهُ مِنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا مِنْ عَصَمَتِهِ يَدُ قَدْرَتِكَ بِأَنْ لَا تَحْرِمَهَا عَنْ تَسْنِيمِ عَنَائِتِكَ وَسُلْسِيلِ رَحْمَتِكَ ثُمَّ اشْرِبْهَا فِي كُلِّ حِينٍ مِنْ كَأْسِ فَضْلِكَ مَا يَطْهَرُ بِهِ فُؤَادَهَا وَتَزَكِّي بِهِ نَفْسَهَا لِتَذْكُرَكَ بَيْنَ أُمَّاتِكَ وَتَفْرَحَ بِمَكْرَمَتِكَ وَالطَّافِكِ وَلَا يَحْزَنُهَا شَيْءٌ عَنْ مَكَارِهِ الدُّنْيَا وَ



Thy generosity and favors, and that nothing of the world's adversities may sadden her. Verily, Thou art the Powerful over whatsoever Thou wilt. There is none other God but Thee, the All-Compelling, the Self-Subsisting.

أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْمُهَيْمِنُ الْقَيُّومُ

INBA48:165, INBA49:203, INBA92:147,  
BLIB\_Or15739.293, AQMJ1.127

## BH06684

To: Nurullah

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Mighty

2 Say: Glory be to Thee, O my God! Verily Thou art the Sovereign of the heavens and the earth and their Creator, and the King of the kingdom of command and creation and their Maker. In Thy grasp is the control of all created things and in Thy right hand are the realities of all contingent beings. Thou givest to whomsoever Thou wilt whatsoever Thou wilt and withholdest from whomsoever Thou wilt. Thou sendest down from the heaven of Thy decree the measures of Thy mighty oneness and from the clouds of Thy bounty the pearls of Thy holy favors. Thou hast ever been mighty and powerful and wilt ever remain a renowned Sovereign. Nothing can frustrate Thee and no affair can impede Thee. Verily Thou art the Most High, the Most Exalted, the Powerful, the Mighty, the All-Knowing, the All-Wise. Thy letter hath indeed come before Us and We have answered thee with this response that thine eyes may be solaced and thou mayest rejoice in what hath been ordained for thee in the preserved Tablets of holiness. Therefore give thanks unto God, thy Creator, and take hold of His cord and be steadfast in thy love for God and His mercy. This is better for thee than all who are in the heavens and earths. And peace be upon thee and upon thy mother and upon those who have believed in God, the Mighty, the All-Knowing.

1 هو العزيز

2 قل سبحانك اللهم أنت انت سلطان السموات والأرض وخالقهم وملك جبروت الأمر وخالق وجاعلهم وبيدك زمام الموجودات وفي يمينك حقايق الممكآت تعطى من تشاء ما تشاء وتمنع عن تشاء وتنزل من سماء التقدير تدابير عزّ احديتك ومن غمام التفضيل لآئ قدس مكرمتك وانت لم تزل كنت قادراً مقتدراً ولا تزال تكون سلطاناً مشتهراً لن يمنعك شيء ولن يصدك امر وانت انت العالی المتعالی القادر المقتدر النازل الحاکم العليم الحکیم وقد حضر بين يدينا كتابك واجبتك بهذا الجواب لتقر به عيناك وتفرح بما قدر لك في الواح قدس حفيظ فاشكر الله بارئك فتوسل بحبله وكن مستقيماً على حب الله ورحمته وان هذا خير لك عن كل من في السموات والأرضين والروح عليك وعلى امك وعلى الذينهم آمنوا بالله العزيز العليم ١٥٢

INBA36:086, INBA71:248, INBA92:223ax

**BH06474***To: Rida**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Knowing, the All-Wise!

2 O Rida! The metaphorical world and the visible world are both sheer nothingness, though they appear in the garment of existence. The first is the highwayman of the wayfarers, and the second is the trial of those who have arrived. Therefore, mighty effort is needed so that the divine spirit may pass beyond these two ego-centered obstacles through heavenly power and dwell in the hiding place of peerless reunion. I swear by God that a moment's peace in these days beneath the shade of the Tree of this most great Manifestation is greater than the creation of the heavens and earth. Just as this Revelation and its tokens of affirmation are the most mighty of manifestations, likewise the letters of negation in these days are mightier than all past and future ages, and are more firm and steadfast in their opposition. Thus have We ordained the matter in a preserved tablet. The meaning of the world of causes is the heedlessness of the servant from the One Who is served, and this has not had and does not have specification to any particular thing. Therefore, strive mightily that today the veils of glory may not prevent thee from the Throne of revelation and independence. Rend asunder the veil, then emerge from behind the clouds and be of those who are firmly established.

1 هو العليم الحكيم

2 ای رضا عالم مجازی و عالم ظاهری هر دو نیست محضند و در لباس هستی جلوه نمایند اول راهزن سالکانست و ثانی فتنه و اصلان پس جهد منیع باید تا روح رحمانی از این دو عقبه نفسانی بقوه سیحانی بگذرد و در ممکن وصال بیثال ساکن شود قسم بخدا که سکون آتی در این ایام در ظل شجره ظهور اعظم است از خلق سموات و ارض چنانچه این ظهور و مظاهر اثباتیه آن اعظم مظاهرنند کذلک حروفات نفی این ایام هم از جمیع ازمنه قبله و بعده اعظمتر و در اعراض ثابت تر و راسخترند کذلک قدرنا الامر فی لوح حفیظ و مقصود از عالم اسباب غفلت عبد است از معبود و این تخصیص بشیئی نداشته و ندارد پس سعی بلیغ نما که الیوم سیحات جلال تو را از عرش ظهور و استقلال منع ننماید فانحرق الحجاب ثم اطلع عن خلف السحاب و کن من الراشخین

RSBB.143

**BH06435***To: Sadiq et al.**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Glorious

2 O Sadiq! Blessed art thou for having attained unto the good-pleasure of God, thy Lord, and for having been faithful to the Covenant. After thee there befell Me that which cannot be mentioned in words, and God is witness unto this. Be thou steadfast in the Cause, then make mention and fear no one.

1 هو الأبهی

2 ان یا صادق طوبی لک بما فزت برضی الله ربک و کنت علی العهد وفیاً و قد ورد علی من بعدک ما لا یذکر بالبیان و کان الله علی ذلک شهیداً ان اثبت علی الامر ثم اذکر و لا تخف من احد فتوکل علی الله ربک و انه یجرسک بالحق من

Place thy trust in God, thy Lord, and verily He will guard thee in truth from the evil of every distant misbeliever. And the glory be upon thee and upon every discerning believer.

شَرَّ كُلِّ مُشْرِكٍ بَعِيداً وَ الْبَهَاءِ عَلَيْكَ وَ عَلَى كُلِّ مُوقِنٍ بِصَبْرٍ

3 He is the Most Exalted

3 هُوَ الْعَلِيُّ

4 O My handmaiden! Harken unto My call, then make mention of thy Lord at morn and eventide. Follow thou the religion of God which is, in this Day, My love, whereby God distinguisheth between the believers and the ungodly, and thus hath the matter been decreed.

4 اِنْ يَا اَمْتِي اَسْمَعِي نِدَائِي ثُمَّ اَذْكُرِي رَبِّكَ فِي كُلِّ بَكُورٍ وَ اَصِيلاً اِنْ اتَّبَعِي مِلَّةَ اللَّهِ وَ اَنَّهُ الْيَوْمَ حَيٌّ وَ بِهِ فَصَلَ اللَّهُ بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُشْرِكِينَ وَ كَذَلِكَ كَانَ الْأَمْرُ مُقْضِيًّا

5 He is the Wondrous

5 هُوَ الْبَدِيعُ

6 God maketh mention of the offspring of His servant Sadiq, that her name may be recorded in the Tablet, and this is from God's grace - and verily His grace upon His near servants is abundant. Give thanks unto your Lord and make mention of Him at morn and eventide. And the glory be upon you both.

6 ذَكَرَ اللَّهُ ذُرِّيَّةَ عَبْدِهِ صَادِقٍ لِيَكُونَ اسْمُهَا فِي اللَّوْحِ مَذْكُورًا وَ اِنَّ هَذَا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَ اِنَّ فَضْلَهُ عَلَى عِبَادِهِ الْمُقَرَّبِينَ كَثِيرًا اِنْ اَشْكُرَا رَبَّكَ ثُمَّ اَذْكُرَاهُ فِي كُلِّ بَكُورٍ وَ اَصِيلاً وَ الْبَهَاءِ عَلَيْكُمَا

BLIB\_Or15694.623b, ALIB.folder18p499d-500b

## BH06531

To: Shafi

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Mighty, the Self-Subsisting!

1 هُوَ الْعَزِيزُ الْقَيُّومُ

2 This is the remembrance of thy Lord's mercy unto His servant Shafi', when He called out to him from behind the sacred Mount in the Spot of Command from the Tree planted, upraised and blessed, saying: "Verily, I am God, Who hath ever been the Witness unto all the worlds. He hath sent forth the Messengers as bearers of glad-tidings and warners, that they might give the people tidings of a holy and resplendent Paradise." Say: By God! The Spirit hath appeared with manifest lights of glory, and the Light hath dawned with mighty sovereignty, and the Beauty of the Unseen hath come with an impenetrable vesture. Say: By God! Whosoever hath claimed faith hath been tested by My faith, and whosoever hath claimed love hath been tried by My love. This is what hath been inscribed by the Most Exalted Pen upon preserved tablets of glory. Soon shall appear upon the faces of the sinful the dust of fire, and tribulation shall seize them from every

2 ذَكَرَ رَحْمَةً رَبِّكَ عَبْدَهُ شَفِيعاً وَ نَادَاهُ عَنْ وَرَاءَ طُورِ الْقُدْسِ فِي بَقْعَةِ الْأَمْرِ مِنَ الشَّجَرَةِ الْمُنْبِتَةِ الْمُرْتَفَعَةِ الْمُبَارَكَةِ بِأَنِّي اَنَا اللَّهُ قَدْ كُنْتُ عَلَى الْعَالَمِينَ شَهِيداً وَ بَعَثَ الرَّسُلَ مُبَشِّرِينَ وَ مُنْذِرِينَ لِيُبَشِّرُوا النَّاسَ اِلَى رَفْرِفٍ قُدْسٍ بِهِيًّا قُلْ تَاللَّهِ اِنَّ الرُّوحَ قَدْ ظَهَرَ بِأَنْوَارٍ عَزَّ مَبِيناً وَ النُّورَ قَدْ طَلَعَ بِسُلْطَانٍ عَظِيماً وَ قَدْ جَاءَ جَمَالَ الْغَيْبِ بِرَدَاءٍ مُنِيعاً قُلْ تَاللَّهِ مِنْ أَدْعَى الْإِيمَانِ قَدْ اَمْتَحَنَ بِإِيمَانِي وَ مِنْ أَدْعَى الْحُبِّ قَدْ افْتَتَحَ بَحْبِي وَ هَذَا مَا رَقَمَ مِنْ قَلَمِ الْأَعْلَى عَلَى الْوَاحِ عَزَّ حَفِيفاً فَسَوْفَ تَظْهَرُ فِي وَجْهِ الْمُجْرِمِينَ غُبْرَةُ النَّارِ وَ تَأْخُذُهُمُ الْفِتْنَةُ عَنْ كُلِّ شَطَرٍ قَرِيباً إِلَّا الَّذِينَ تَوَجَّهُوا اِلَى اللَّهِ بِقُلُوبِهِمْ وَ اِذَا سَمِعُوا آيَاتَ اللَّهِ نَخَرُوا سَجْداً وَ بَكَّاءً كَذَلِكَ صَرَّفْنَا لَكَ

direction nigh at hand, except those who have turned their hearts to God and who, when they hear the verses of God, fall down in prostration and weeping. Thus have We expounded the verses for thee and cast upon thee the Word of Truth, and taught thee that which will draw thee nigh unto the court of an exalted Name. And upon thee be the light, and upon whosoever hath found acceptance with God.

الآيات والقينا عليك قول الحق والقيناك ما  
يقربك الى ساحة اسم علياً والنور عليك وعلى  
من كان في الله رضىاً

INBA36:075b, INBA71:237a, INBA74:016,  
INBA74:021x

## BH06779

*To: sister of Haydar*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Almighty

<sup>2</sup> This is a Book which speaks with truth and gives glad tidings to those handmaidens who have believed in God their Lord, who were among those who stood firm on the Day of Resurrection, who remembered their Lord in the morning and evening, and who were among those who abide eternally in the pavilion of holiness. O handmaiden of God! Give thanks to God Who created you for the favor He has bestowed upon you, a favor which no other devoted woman has ever received before, in that He caused you to recognize the Manifestation of His Self on a Day when all countenances were struck with awe. You have attained to a station wherein you journeyed from your homeland and migrated unto God at the throne of nearness, arriving at a station from which all signs and allusions are cut off. Then did you witness with your own eyes what no eyes, whether of ancient or modern times, have ever seen, and you heard the melodies of Paradise in a place which God had sanctified beyond the knowledge of all created things. Thus does God recompense His handmaidens who hasten in their love for their Lord and who speed with their whole being to the precincts of the chambers. And peace be upon you and upon those handmaidens who are drawn to the love of God.

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> هذا كتاب ينطق بالحق و يبشر اللواتي هن آمن بالله ربهن و كن في يوم القيام لمن القائمات و ذكرن ربهن في الغداة والعشي و كن في سرادق القدس لمن الخالدات ان يا امة الله فاشكرى الله بارئكن فيما انعم عليكن من نعمة التي ما سبقت اليها احد من القاتنات بحيث عرفكن مظهر نفسه في يوم الذي انصعقت فيه كل الطلعات و بلغت الى مقام الذي سافرتن من اوطانكن و هاجرتن الى الله في عرش القربات و وصلن الى مقام الذي انقطعت عنه كل الاشارات و الدلالات اذا شهدتن بعيونكن ما لا رأت عيون الاوليات و الآخريات و سمعتن نغمات الفردوس في مقر الذي جعله الله مقدساً عن عرفان الكائنات كذلك يجزي الله امائه اللواتي يسبقن في حبهن ربهن و سرعن بأنفسهن في رفرف الغرفات و الروح عليكن وعلى اللواتي هن كن في حب الله لمن الجاذبات ١٥٢

INBA19:003a, INBA32:004b, INBA71:120

**BH06833***To: Ustad Ali Akbar**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O Thou Who art the Ruler of earth and heaven and the Author of all names! Thou hearest the voice of my lamentation which from the fortress-town of 'Akka ascendeth towards Thee, and beholdest how my captive friends have fallen into the hands of the workers of iniquity.
- 2 We render Thee thanks, O our Lord, for all the troubles which have touched us in Thy path. Oh, that the span of my earthly life could be so extended as to embrace the lives of the former and the latter generations, or could even be so lengthened that no man on the face of the earth could measure it, and be afflicted every day and every moment with a fresh tribulation for love of Thee and for Thy pleasure's sake!
- 3 Thou well knowest, however, O my God, that my wish is wholly dissolved in Thy wish, and that Thou hast irrevocably decreed that my soul should ascend unto the loftiest mansions of Thy Kingdom, and pass into the presence of my all-glorious Companion.
- 4 Hasten, by Thy grace and bounty, my passing, O my Lord, and pour forth upon all them that are dear to Thee what will preserve them from fear and trembling after me. Powerful art Thou to do whatsoever may please Thee. No God is there except Thee, the All-Glorious, the All-Wise.
- 5 Thou seest, O my Lord, how Thy servants have left their homes in their longing to meet Thee, and how they have been hindered by the ungodly from looking upon Thy face, and from circumambulating the sanctuary of Thy grandeur. Pour out Thy steadfastness and send down Thy calm upon them, O my Lord! Thou art, in truth, the Ever-Forgiving, the Most Compassionate.

1 استاد علی اکبر علیه بهاء الله هو العالم ولا معلوم  
یا ربّ الأرض و السماء و موجد الأسماء تسمع  
ضحیح الأبی من حصن العکا و ترى احبائه  
الأسرء بأیدی الأشقیاء

2 ای ربّ لک الحمد بما ورد علینا فی سبیلک یا  
لیت قدّرت لظاهر جسدی عمر الأولین و الآخرین  
بل ما لا یحصیه احد من العالمین و نزلت فی کل  
آن بلاء جدیداً فی حبّک و رضائک

3 ولكن یا الهی انت تعلم بأنّی ما اردت الا ما  
اردت و قضیت لی بأن ارتقی الی الرفیق الأبی  
و الملکوت الأسفی

4 ای ربّ قرّبه بفضلک و عنايتک ثم انزل علی  
احبّک ما لا یضطرهم بعدی أنّک انت المقتدر  
علی ما تشاء لا اله الا انت العزیز الحکیم

5 ای ربّ ترى بأنّ احبائک خرجوا عن دیارهم  
شوقاً للقائک و منعهم المشرکون عن زیارة  
طلعتک و الطواف حول حرم کبریائک ای  
ربّ فانزل علیهم صبراً من عندک و سکوناً من  
لذک أنّک انت الغفور الرّحیم

INBA92:391a, PMP#015

PM#015

## BH06623

*To: Wife of Muhammad Ali**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty, the Beloved

1 هو العزيز المحبوب

2 Glorified be He Who sendeth down the verses with truth and bestoweth upon whomsoever He willeth that which draweth him nigh unto the court from which the minds of the mystics are cut off. Say: O people, fear ye God and believe in Him Who created you and sustained you, then caused you to die and brought you to life on the day whereon the hearts of them that are nigh unto God were thunderstruck. And thou, O handmaiden of God, render thanks unto thy Lord at all times for having made Himself known unto thee and numbered thee among those women who have detached themselves unto God, the Mighty, the Beautiful. This is a station that none hath ever attained before, and all the peoples of the world have died in their longing for it. Know thou then that God hath forgiven thee all that hath proceeded from thee and hath remitted thy misdeeds and numbered thee among the devout ones, inasmuch as thou didst enter the land round which circle the Concourse on high. This is a glory wherewith the dwellers of the celestial realm pride themselves and unto which the sanctified souls hasten. And upon thee be the Spirit, and upon those women who have hastened in all directions until they entered within the precincts of a mighty and sublime mercy.

2 فسبحان الذي ينزل الآيات بالحق ويعطي من يشاء ما يقربه الى ساحة الذي انقطعت عنها عقول العارفين قل يا قوم اتقوا الله وامنوا بالذي خلقكم ورزقكم ثم اماتكم واحياكم في يوم الذي انصعقت فيه افئدة المقرين وانتك انت يا امة الله اشكري ربك في كل حينك بما عرّفك نفسه وجعلك من اللواتي هن انقطعن الى الله العزيز الجميل وهذا مقام الذي ما سبق اليه احد وماتوا بحسرتة كل العالمين اذا فاعرفي بأن الله غفر لك كل ما ظهر منك وكفر عنك سيئاتك وجعلك من القانتين بما دخلت في ارض التي تطوف في حولها ملائ العالين وهذا من نغر الذي يفتخر به سكان العرش ويسرع اليه نفوس المقدسين والروح عليك وعلى اللواتي هن سرعن الى كل الجهات حتى دخلن في جوار رحمة منيع رفيع

١٥٢

INBA71:119b, BRL\_DA#350, SFI22.013-

014

## BH06403

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Mighty, the Most Inaccessible, the Most Glorious!

1 بسم الله الأعزّ الأَمعّ الأبهى

2 Most men have remained deprived of the bounty of God from the direction of the All-Glorious. Perchance women will arise to promote His Cause, speak forth His praise, and turn towards His direction. O handmaiden of God! Today all are mentioned in one plane before God. Whosoever has turned to the Truth is reckoned among the people of Baha and is mentioned as one of

2 اكثرى از رجال از شطر ذى الجلال محروم مانده اند از فضل الهى شايد نساء بر امرش قيام نمايند و بذكرش ناطق شوند و بشطرش متوجه گردند اى كنيز حق اليوم كل در صقع واحد بين يدى الله المذكورند هر نفسى بحق اقبال نمود

the men of the heights. Beseech God that thou mayest become assured in His mention in these days when the Sun of Beauty hath dawned from the horizon of grandeur and majesty with infinite splendor, and His grace hath encompassed all who are in the heavens and on earth. O handmaiden of God! Drink the water of life from the meanings of the words of the All-Merciful. By the Most Great Name! Whosoever hath been blessed and hath attained unto this spiritual Kawthar, the veils of the people of the world shall not prevent him from the direction of the Ancient Beauty. Rather, he shall behold all creation as nonexistent and shall turn towards the direction of the All-Merciful. With the ear of the spirit, hearken unto the words of the King of inner meanings. This is the counsel of the Ancient Beauty unto His handmaidens.

از اهل بها محسوب و از رجال اعراف مذکور  
از خدا بخواه که بذکرش موقن شوی در این  
ایام که شمس جمال از افق عظمت و اجلال  
بضیاء لایحصى طالع شده و فضلش کلّ من فی  
السّموات و الأرض را احاطه نموده ای کنیز  
حق نحر حیوان را از معانی کلمات رحمن پیاشام  
قسم باسم اعظم هر نفسی باین کوثر روحانی  
مرزوق شد و فائز گشت حجاب اهل عالم او  
را از شطر قدم منع ننماید بلکه کلّ امکان را  
معدوم مشاهده کند و بشطر رحمن توجّه نماید  
بگوش جان کلمات سلطان معانی را بشنوا اینست  
وصیت جمال قدم اماء خود را

INBA35:050a, INBA41:277, BLIB\_Or03116.080.10,  
BLIB\_Or11096#174, BLIB\_Or15710.018b

## BH06422

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Holy! Remember, O my God! Glory be to Thee, O my God! Thou art He through Whose love the intimate ones have soared in the atmosphere of Thy longing and yearning, and the sincere ones have ascended unto the heaven of Thy recognition. Thou hast ever been the Educator of all created things and the Succorer of those in the heavens and on earth. All kings are as vassals before the manifestations of Thy sovereignty, and every possessor of light is as darkness before the effulgences of the lights of Thy countenance, and every possessor of knowledge is as ignorant before the evidences of Thy wisdom.

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ إِنْ أَذْكَرَى سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا  
الْهِىَ أَنْتَ الَّذِى بِحَبِّكَ طَارَ الْمُقَرَّبُونَ فِي هَوَاءِ  
شَوْكٍ وَ اشْتِيَاقِكَ وَ صَعِدَ الْمُوَحِّدُونَ إِلَى سَمَاءِ  
عَرْفَانِكَ لَمْ تَزَلْ كُنْتَ رَبِّى الْمَمَكَّاتِ وَ مَعِينِ  
مَنْ فِي الْأَرْضِينَ وَ السَّمَوَاتِ كُلِّ الْمُلُوكِ مَمْلُوكِ  
عِنْدَ ظُهُورَاتِ سُلْطَنَتِكَ وَ كُلِّ ذِي نُورٍ مُظْلَمٍ عِنْدَ  
بُورَاقِ أَنْوَارِ وَجْهِكَ وَ كُلِّ ذِي فَضْلٍ جَاهِلٍ  
تَلَقَّاءَ شُؤْنَاتِ حَكْمَتِكَ

<sup>2</sup> I beseech Thee, O Thou Who beholdest me from the direction of Thy mighty throne, by Thy Command which hath transcended all who are in Thy earth and heaven, and by the Manifestation of Thy Self Who hath suffered among the idolaters of Thy creation, to enable me to achieve what Thou hast willed and ordained in the tablets of Thy decree.

<sup>2</sup> اسئلك يا من ترانى عن جهة عرش اقتدارك  
بأمرك الذى علا على كل من فى ارضك و  
سمائك و بمظهر نفسك الذى ابتلى بين المشركين  
من بريتك بأن توفقنى على ما اردته و كتبته فى  
الواح قضائك

<sup>3</sup> O my Lord! I am one of Thy handmaidens who hath hastened toward the shore of Thy forgiveness and turned her face to the dawning-place of Thy favors. I beseech Thee by Thyself and by what Thou art, to purify me from whatsoever is abhorrent

<sup>3</sup> اى ربّ انا امة من امائك قد سرعت الى شطر  
غفرانك و وجهت وجهى الى مطلع الطافك  
اسئلك بكى و بما انت عليه بأن تطهرنى عما يكرهه  
رضاك و ايدنى و ذوى قرباتى على خدمتك و

unto Thy good-pleasure, and to assist me and my kindred to serve and obey Thee. Then cause them, O my God, to drink from the Kawthar of Thy recognition and clothe them with the robes of Thy guidance. Verily Thou art the Mighty, the Powerful, the Helper.

طاعتک ثم اشر بهم یا الهی من کوثر عرفانک  
و البسم خلع هدایتک انک انت العزيز المقتدر  
المستعان

INBA48:169, BLIB\_Or15739.299

## BH06461

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of the One God! May you ever be illumined by the lights of guidance and enkindled with the fire of the divine Lote-Tree. God's favor has been and shall be with you. Strive that you may remain preserved from satanic suggestions and the foul odors of hell. Be intimate with the Truth and heedless of all else.
- 2 Be not grieved by what has befallen you, for since God is with you, all good shall circle round about you. Endeavor each day to attain to a new station and in every moment seek after lofty ranks. Make your resolve great, for divine grace is mighty and great.
- 3 Move among the handmaidens with perfect dignity and composure, and persist in reading the verses of God in Persian and Arabic, for this shall be the cause of eternal life. Be not distressed by the tyranny of oppressors. God lies in wait - soon will He cast them all into the flames. Verily He has power over all things.
- 4 And the glory be upon you and upon whosoever loves you on the part of One Who is mighty and wise.

1 بنام یگا خدا انشاء الله لم یزل و لا یزال بانوار  
هدایت منور باشی و بنار سدره ربانیه مشعل  
عنایت حق باتو بوده و خواهد بود چید نما تا از  
وساوس شیطانیه و نفحات منتنه سجینه محفوظ  
مانی بحق مؤانس باش و از دوش غافل

2 محزون مباش از آنچه بر تو وارد شده چون حق  
با تست کلّ خیر طائف حولت خواهد بود در  
صدد آن باش در هر یوم بمقامی فائز شوی و در  
هر حین قصد مقامات عالیّه نمائی همت را بزرگ  
کن چه که فضل الهی عظیم و بزرگ است

3 با کمال وقار و سکون مابین اماء حرکت کن و  
آیات الهی را از فارسی و عربی مداومت نما چه  
که سبب حیات ابدیه خواهد بود از ظلم ظالمان  
دلتنگ مباش حق در کمینگاه قائم زود است  
که همه را بنیران راجع فرماید انه علی کلّ شیء  
قدیر

4 و البهآ علیک و علی من یحبک من لدن عزیز  
حکیم

BLIB\_Or11096#183, AVK4.476cx



**BH06570***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, Who endureth after the passing away of all things!
- 2 Glorified art Thou, O my God! Praise be unto Thee for having sent forth Thyself and the Manifestation of Thine Essence and the Source of Thy verses and the Dawning-Place of Thy grandeur amongst Thy servants, and caused Him to speak forth with wondrous melodies between Thy heaven and earth. But, O my God, I hear Thy melodies at all times, and verily they have ascended until they reached beyond the Sadratu'l-Muntaha and beyond that to realms which none hath known save Thy Most Glorious Self. Yet I find none possessed of hearing to hearken unto them and turn towards them and draw nigh through them, save a few numbered souls. I beseech Thee by Thy Name through which the Most Great Ocean was stirred, to create attentive ears and receptive souls and perceiving eyes and radiant faces that they may hear Thy verses as Thou desirest. Otherwise every soul hath an outward ear that heareth but comprehendeth not.
- 3 And thou, O thou who gazest, turn with thine ear and heart toward the direction of the Throne that thou mayest hear what none in all the worlds hath heard, save whom thy Lord, the All-Merciful, willeth. Verily He doeth what He pleaseth. And praise be to God, the Lord of the worlds.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ الْأَشْيَاءِ

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي لَكَ الْحَمْدُ بِمَا بَعَثْتَ نَفْسَكَ وَمُظْهَرَ ذَاتِكَ وَمَنْعَ آيَاتِكَ وَمَطْلَعِ كِبَرِيَّاتِكَ بَيْنَ عِبَادِكَ وَانْطِقَتْهُ بِدَايِعُ نِعْمَاتِكَ بَيْنَ سَمَائِكَ وَارْضَكَ وَلَكِنْ يَا إِلَهِي اسْمِعْ نِعْمَاتِكَ فِي كُلِّ الْأَحْيَانِ وَأَنْهَا ارْتَفَعَتْ إِلَى أَنْ بَلَغَتْ فَوْقَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى وَفَوْقَ فَوْقِهَا عَوَالِمُ الَّتِي مَا أَطْلَعَ بِهَا أَحَدٌ إِلَّا نَفْسَكَ الْأَبْهَى وَلَكِنْ لَمْ أَجِدْ مِنْ ذِي سَمْعٍ لِيَسْمَعَهَا وَيَتَوَجَّهَ إِلَيْهَا وَيَتَقَرَّبَ بِهَا إِلَّا أَنْفُسَ مَعْدُودَاتٍ اسْتَلْكَ بِاسْمِكَ الَّذِي بِهِ تَمُوجُ بَحْرُ الْأَعْظَمِ بِأَنْ تَخْلُقَ آذَانًا وَأَعْيَةً وَأَنْفُسًا مُقْبِلَةً وَابْصَارًا نَازِرَةً وَوَجْهًا نَاضِرَةً لِيَسْمَعُوا آيَاتِكَ كَمَا أَنْتَ تَرِيدُ وَالْأَلَّ كُلَّ نَفْسٍ أَذْنَ ظَاهِرَةً يَسْمَعُ وَلَا يَعْرِفُ

3 وَأَنْتَ أَنْتَ يَا أَيُّهَا النَّاطِرُ تَوَجَّهْ بِأُذُنِكَ وَقَلْبِكَ إِلَى جِهَةِ الْعَرْشِ لِتَسْمَعَ مَا لَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ مِنَ الْعَالَمِينَ إِلَّا مَنْ شَاءَ رَبُّكَ الرَّحْمَنُ وَأَنْتَ يَفْعَلُ مَا يَرِيدُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

INBA73:357a, INBA33:085a, NLAI\_BH1.504,  
NLAI\_BH2.244b, KNJ.011a

**BH06576***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Holy, the Most Holy
- 2 Lauded be Thy name, O my God! Thou beholdest me in the clutches of my oppressors. Every time I turn to my right, I hear the voice of the lamentation of them that are dear to Thee, whom the infidels have made captives for having believed in Thee and in Thy signs, and for having set their faces towards the horizon of Thy grace and of Thy loving-kindness. And

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَقْدَسِ

2 سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي تَرَانِي تَحْتَ أَيْدِي الظَّالِمِينَ كُلِّهَا أَتَوَجَّهُ إِلَى الْيَمِينِ اسْمِعْ ضَجِيجَ أَحِبَّائِكَ الَّذِينَ جَعَلَهُمُ الْمُشْرِكُونَ اسَارَى بِمَا آمَنُوا بِكَ وَبِآيَاتِكَ وَأَقْبِلُوا إِلَى أَفْقِ فَضْلِكَ وَعِنَايَتِكَ وَإِذَا تَنَفَّتْ إِلَى الْيَسَارِ اسْمِعْ نِدَاءَ الْفَجَّارِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِكَ وَ

when I turn to my left, I hear the clamor of the wicked doers who have disbelieved in Thee and in Thy signs, and persistently striven to put out the light of Thy lamp which sheddeth the radiance of Thine own Self over all that are in Thy heaven and all that are on Thy earth.

- 3 The hearts of Thy chosen ones, O my Lord, have melted because of their separation from Thee, and the souls of Thy loved ones are burnt up by the fire of their yearning after Thee in Thy days. I implore Thee, O Thou Maker of the heavens and Lord of all names, by Thy most effulgent Self and Thy most exalted and all-glorious Remembrance, to send down upon Thy loved ones that which will draw them nearer unto Thee, and enable them to hearken unto Thine utterances.
- 4 Tear asunder with the hand of Thy transcendent power, O my Lord, the veil of vain imaginings, that they who are wholly devoted to Thee may see Thee seated on the throne of Thy majesty, and the eyes of such as adore Thy unity may rejoice at the splendors of the glory of Thy face. The doors of hope have been shut against the hearts that long for Thee, O my Lord! Their keys are in Thy hands; open them by the power of Thy might and Thy sovereignty. Potent art Thou to do as Thou pleasest. Thou art, verily, the Almighty, the Beneficent.

بآياتك و كانوا مصرّاً في اطفاء سراج احديتك  
الذي اضاء بنور ذاتك بين سماءك و ارضك

3 اي ربّ قد ذابت قلوب اصفيائك في فراقك و  
احترقت اجاد احبيائك بنار الاشتياق في ايامك  
اسئلك يا فاطر السماء و مالك الاسماء بنفسك  
الاهبي و ذكرك العلى الاعلى ان تنزل على احبتك  
ما يقربهم اليك و يسمعهم آياتك

4 اي ربّ فانخرق سبجات الجلال بيد القدرة و  
الاجلال ليروك المخلصون على عرش عظمتك  
و تقرّ عيون الموحدّين من بوارق انوار وجهك اي  
ربّ قد غلقت ابواب الرجاء على قلوب المشتاقين  
و عندك مفاتيحها ان افتح بقدرتك و سلطانك  
انك انت المقتدر على ما تشاء و انك انت العزيز  
المنان

INBA92:342a, PMP#005

PM#005

## BH06582

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Powerful, the Most Powerful
- 2 Glorified art Thou, O my God! This is a letter from the letters of Thy Creative Pen which the Manifestation of Thy Being and the Revealer of Thy verses desired [to speak as the Most Great Word]. O my God! When he seeketh Thy Self, cast him not away through Thy grace, and when he aimeth at the Goal of the worlds, deprive him not through Thy loving-kindness. O my God! I beseech Thee by Thy servants [whom the heedless have made captives in Thy path] and whom they have seized from all directions because they turned to the horizon of Thy glory [and] Thy power, that Thou protect him from the harm of every harmful one and [this sedition whereby the feet of

1 بسم الله الأقدر الأقدر

2 سبحانه يا الهى هذه حرف من حروف قلم  
انشائك ارادت [كلمة العليا الذي نطق بها] مظهر  
ذاتك و منزل آياتك فيا الهى لما اراد نفسك لا  
تطرده بفضلك و لما قصد مقصود العالمين فلا  
تخرمه بعنايتك فيا الهى اسئلك بعبادك [الذين  
جعلهم الغافلون اسرى في سبيك] و اخذوهم  
عن كلّ الجهات بما اقبلوا الى افق عزّك [و]  
اقتدارك بأن تحفظه من ضرّ كلّ ذى ضرّ و  
[هذه الفتنة التي بها زلت اقدام اكثر العباد] ثمّ  
اصعده الى مقام لا تمنعه الدنيا عن ذكرك و

most of the servants have slipped]. Then raise him to such a station where the world will not prevent him from Thy remembrance and praise, nor will what is created therein prevent him from turning [toward the court of Thy mercy. Verily, Thou art the Powerful] over what Thou wilt and the Ruler over what Thou pleasest. There is no God but Thee, the All-Possessing, the Self-Subsisting.

ثناك ولا ما خلق فيها عن التوجه إلى شطر  
رحمتك أنك انت المقدر فيما تريد و الحاكم  
على ما تشاء لا اله الا انت المهيمن القيوم

INBA48:212a, INBA49:070a, INBA92:313,  
BLIB\_Or15739.356

## BH06624

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God!

1 هو الله

2 Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art the Creator of the heavens and earth, and Thou art knowing of all things. Creator of all things, Sustainer of all things, Fashioner of all things, Maker of all things, and Illuminator of all things, for there is no God but Him. His is the creation and the command, both before and after. He giveth life and causeth death, and causeth death and giveth life, and verily He is the Ever-Living Who dieth not. Within His grasp is the dominion of all things, and in His right hand are all the Prophets, for He is the Mighty, the Beloved. His are the most beautiful names, both before and after. There is no God but Him, the Supremely Powerful, the Self-Subsisting. His are the highest similitudes, the greatest manifestations, and the most exalted revelations, and verily He is knowing of all things. All things were created by His command and by His word "Be!" and it is. For He is God, there is no God but Him, Creator of all things and Maker of all things, for He is the Supreme, the Powerful. Glorified art Thou, O my God! Verily Thou art my Creator and my Sustainer, my Life-Giver and my Death-Bringer, and Thou art the All-Wise, the All-Knowing.

2 فسبحانك اللهم يا الهى انت فاطر السموات  
والارض وانت لعل كلشئ عليم خالق كلشئ  
ورازق كلشئ وبارئ كلشئ ومصور كلشئ  
ومنور كل شئ اذ انه لا اله الا هو له الخلق و  
الأمر من قبل ومن بعد يحيى ويميت و  
يحيى وانه هو حتى لا يموت فى قبضته ملكوت  
كلشئ وفى يمينه كل الأنبياء بأنه العزيز المحبوب  
الا له الأسماء الحسنى من قبل ومن بعد لا اله الا  
هو المهيمن القيوم وله الأمثال العليا و ظهورات  
الكبرى وتجليات العليا وانه لعل كلشئ عليم قد  
خلقوا كلشئ بأمره و بقوله كن فيكون بأنه الله  
لا اله الا هو خالق الأشياء ومصور الأشياء بأنه  
لمتعالى قدیر فسبحانك اللهم يا الهى انت  
خالق و رازق و يحيى و يميت و انت الحكيم  
العليم

INBA23:076b

**BH06625***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is!

هو 1

2 Glorified art Thou, O my God! How can I make mention of Thee when I find no opportunity due to the successive downpour of Thy trials? And how can I fail to make mention of Thee when Thou hast commanded me to do so? By Thy might, O my Beloved! My liver is melted by the fire of separation from Thee, my heart is consumed by remoteness from Thy beauty, my inner being is dissolved by the force of my exile from Thee, and the very essence of my being is destroyed by the setting of the Sun of Thy countenance. Thou knowest within Thyself, O my God, that Thou wouldst never abandon Thy lovers or deprive Thy loved ones from the sanctuary of nearness. No, by Thy ancient beauty! Such was never my thought of Thee, nor have we found in how Thou hast dealt with Thy chosen ones anything like what Thou hast visited upon Thy servant. Yet despite all this, I beseech Thee by the fire of Thy beauty - if this head be worthy of the sword of Thy enemies in Thy path, delay not Thy grace regarding it; and if this breast be fitting for the arrows of Thy decree in Thy good-pleasure, then hasten this through Thy bounty. And if Thou shouldst transform all this through Thy sovereignty to manifest Thy creative Will, verily Thou hast power over all this, and art supreme in executing Thy command and fulfilling Thy judgment. Thou art, in truth, the Mighty, the Powerful, the All-Wise.

2 فسبحانك اللهم يا الهى كيف اذكرک بعد الذى لم اجد الفرصة من توالى امطار بلاءك وكيف لا اذكرک بعد الذى امرتنى بذلك فوعزتک يا محبوبى كبدى يذوب بنار فراقک و قلبى يحرق عن بعدى بجمالک وحشائى سرى اضحلت من سطوت هجرک و امعاى كينونتى انهدمت لغروب شمس طلعتک و انک يا الهى تشهد فى نفسك بأن تدع عاشقک او تحرم عن حرم القرب محبيک لا فوجمالک القديم ما کان ظنى بک کذلك و ما وجدنا فيما عاملت بصفوتک بمثل ما اجریت على عبدک ولكن مع کلّ ذلك اسئلك بنار جمالک ان کان هذا الرأس قابلاً لسيف اعدائک فى سبيلک لا تأخر فيه بعنايتک و ان کان هذا الصدر لایقاً لسهام قضائک فى رضائک فعجل فى ذلك و ان تبدل کلّ ذلك بسلطنتک لظهور بدائک فانک مقتدر على کلّ ذلك و مہمن فى اجراء امرک و انفاذ حکمک و انک انت العزيز القادر الحکيم

INBA92:122

**BH06750***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

بسم الله الأقدس الأعلى 1

2 Your letter hath come before Us, yet We possess knowledge of what was written therein, for thy Lord is indeed cognizant of all things. The guardian angels stand in ranks before the Face and present unto Us whatsoever hath transpired in thy

2 ما حضر بين یدینا کتابک ولكن عندنا علم ما سطر فيه و ان ربک بكلّ شئ عليم و الملائكة الحافظات صافات تلقاء الوجه و يعرضن علينا ما

land. And beyond them are sciences with thy Lord which none among the peoples of the world hath comprehended.

3 It behooveth no one to test God, his Lord. Rather, He testeth whomsoever He willeth, for He is the Mighty, the Powerful.

4 And concerning what thou didst mention of the mercy of God - thus have We decreed the remembrance in a perspicuous Tablet. Ponder upon that which hath been sent down from the Most Exalted Pen, that thou mayest know what was intended thereby by Him Who is the Desire of the worlds.

5 It behooveth every soul to drink the wine of the mercy of his Lord, the Most Merciful, from the hand of the Youth, by uttering at the first dawn of his faith in God, the Powerful, the Mighty, the Bestower, that which the Friend uttered after the veil was lifted, turning towards God, his Glorious Lord: "I have turned my face toward Him Who hath created the heavens and the earth."

6 Thus have We taught thee and those who have believed, that thou mayest give thanks unto God at all times and be detached from all created things out of love for God, the Mighty, the All-Knowing.

حدث في ارضك وعن ورائهم عند ربك من علوم ما اطلع بها احد من العالمين

3 ليس لأحد ان يمتحن الله ربه وانه يمتحن من يشاء وانه هو العزيز القدير

4 وما ذكرت رحمة الله كذلك قضينا الذكر في لوح مبين تفكر فيما نزل من القلم الأعلى لتعرف ما اراد به مراد العالمين

5 ينبغي لكل نفس شرب نحر رحمة ربه الرحمن من يد الغلام بأن ينطق في أول فجر ايمانه بالله المقتدر العزيز المنان ما قاله الخليل بعد كشف الحجاب مقبلاً الى الله ربه السبحان وجهته وجهي للذي فطر السموات والأرض

6 كذلك علمناك والذين آمنوا لتشكر الله في كل الأحيان و تنقطع عن الأكوان حباً لله العزيز العليم

INBA73:077a, NLAI\_BH1.480, NLAI\_BH2.228a,

AQA6#207 p.037b

## BH06751

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most High, the Most Exalted, the Most Great!

2 Your letter hath been presented before the Throne, yet We read it at the time it was penned. With thy Lord is the knowledge of what hath been and what shall be. Take and give up - thus doth this Youth command thee on this darksome night. The mercy of thy Lord hath encompassed the worlds. Take what hath come to thee from God and give up all else. By My life! This Day is not like other days. It behooveth every soul to manifest that which is worthy of God, the Most High, the Most Great. He that riseth at one time and falleth at another is not worthy to draw nigh unto this Fire, for by it all things are consumed save him from whom emanateth the fragrance of the love of his

1 بسم الله المتعالى العلى العظيم

2 ما حضر كتابك لدى العرش ولكن قرأناه حين الذى سطر وعند ربك علم ما كان وما يكون ضع وخذ كذلك يأمرك هذا الغلام في هذه الليلة الظلماء ان رحمة ربك احاطت العالمين خذ ما اتاك من لدى الله وضع ما سواه فوعمرى ليس اليوم كالأيام ينبغي لكل نفس ان يظهر منه ما ينبغي لله العلى العظيم ان الذى يعلو مرة ويسفل اخرى لا ينبغي له بأن يتقرب هذه النار لأن بها يحترق كل الأشياء الا من سطع منه رائحة حب

Lord, the Gracious, the Bountiful. By God! The Fire fleeth from him, and the righteous circle round him, and the Chosen One in the highest heaven praiseth him. Thus doth the Tongue of Revelation speak amongst the worlds. Were all the worlds to be sacrificed for a single letter of that which proceedeth from His lips, it would still be little and insignificant. Thus hath the Command been fulfilled by the command of the All-Merciful, and the embroidered vesture of the All-Glorious appeared in the Bayan, if ye be of them that perceive. And praise be to God, the Quickener of the worlds.

رَبِّهِ الْعَزِيزِ الْمَنَّانِ تَاللهُ تَفَرَّ مِنْهُ النَّارُ وَيَطُوفُ حَوْلَهُ  
الْأَخْيَارُ وَيُصَلِّي عَلَيْهِ الْمُخْتَارُ فِي جَبَرُوتِ الْأَعْلَى  
كَذَلِكَ تَنْطِقُ لِسَانُ الْوَحْيِ بَيْنَ الْعَالَمِينَ وَلَوْ يَفْدَى  
كُلَّ الْعَالَمِينَ لِحَرْفٍ عَمَّا يُخْرِجُ مِنْ شَفْتَيْهِ أَنَّهُ لَقَلِيلٌ  
وَحَقِيرٌ كَذَلِكَ جَرَى الْأَمْرُ بِأَمْرِ الرَّحْمَنِ وَظَهَرَ  
طَرَاظُ السَّبْحَانِ فِي الْبَيَانِ إِنْ أَنْتُمْ مِنَ النََّاظِرِينَ وَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ حِجْبِي الْعَالَمِينَ

INBA73:077b, NLAI\_BH1.467, NLAI\_BH2.212b

## BH06772

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious!
- 2 This is a Book from Us unto thee. Verily it is a glad-tiding from the All-Merciful unto thee and unto all who dwell in the realms of creation. Take hold of it with the hand of certitude and say: Praise be to God, the Lord of all worlds.
- 3 O servant! Harken unto the call of thy Lord from this quarter from whose horizon hath shone forth the Sun of the Beauty of thy Lord, the Most Merciful, the Most Compassionate. Turn thou unto Him and say: Upon Thee, O Beauty of God, be the praise of God, His remembrance, the glory of God and His light. I testify that the eye of creation hath never beheld One wronged like Thee. Throughout Thy days Thou wert immersed in an ocean of tribulations. At one time Thou wert under chains and fetters, at another beneath the swords of the enemy. Yet withal Thou didst enjoin upon all that which Thou wert bidden by One Who is All-Knowing, All-Wise. May my spirit be offered up for Thy hurt, and my soul be a sacrifice for Thy tribulations. I beseech God by Thee and by them whose faces have been illumined by the light of Thy countenance and who have followed that which they were commanded out of love for Thy Self, to rend asunder the veils that have come between Thee and Thy creatures and to grant me the good of this world and of the world to come. Verily Thou art the Almighty, the

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى

2 هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَيْكَ أَنَّهُ لِبَشَارَةٍ مِنْ لَدَى  
الرَّحْمَنِ عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِ الْأَكْوَانِ خَذَهُ بِيَدِ الْيَقِينِ  
وَقُلْ إِنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

3 يَا عَبْدَ اسْمِعْ نِدَاءَ رَبِّكَ مِنْ هَذَا الشَّطْرِ الَّذِي  
اسْتَضَاءَ مِنْ أَفْقِهِ شَمْسُ جَمَالِ رَبِّكَ الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ إِنْ أَقْبَلَ إِلَيْهِ وَقُلْ عَلَيْكَ يَا جَمَالَ اللَّهِ ثَنَاءُ  
اللَّهِ وَذِكْرُهُ وَبَهَاءُ اللَّهِ وَنُورُهُ أَشْهَدُ بِأَنْ مَا رَأَيْتُ  
عَيْنَ الْإِبْدَاعِ مَظْلُومًا شَبِهَكَ كُنْتُ فِي أَيَّامِكَ  
فِي غَمَرَاتِ الْبَلَايَا مَرَّةً كُنْتُ تَحْتَ السَّلَاسِلِ  
وَالْأَغْلَالِ وَمَرَّةً كُنْتُ تَحْتَ سَيُوفِ الْأَعْدَاءِ  
وَمَعَ كُلِّ ذَلِكَ أَمَرْتُ النَّاسَ بِمَا أَمَرْتُ مِنْ  
لَدُنْ عَلِيمٍ حَكِيمٍ رُوحِي لَضَرْكَ الْفِدَاءِ وَنَفْسِي  
لِبَلَائِكَ الْفِدَاءِ اسْتَلِ اللَّهَ بِكَ وَبِالَّذِينَ اسْتَضَاءَتْ  
وُجُوهُهُمْ مِنْ أَنْوَارِ وَجْهِكَ وَاتَّبَعُوا مَا أَمَرُوا بِهِ  
حُبًّا لِنَفْسِكَ بِأَنْ يَكْشِفَ السَّبَبَاتِ الَّتِي حَالَتْ  
بَيْنَكَ وَبَيْنَ خَلْقِكَ وَ يَرْزُقَنِي خَيْرَ الدُّنْيَا وَ

Most Exalted, the All-Glorious, the All-Forgiving, the Most Merciful.

PM#180x

الآخرة أنك انت المقتدر المتعالى العزيز الغفور  
الرحيم

INBA34:319, BLIB\_Or15707.179,  
BLIB\_Or15735.327, PMP#180x,  
AQ1#194, HYK.327

## BH06781

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> The Most Great, the Most Great

<sup>2</sup> This is a Tablet We have sent down to one of the handmaidens of God, that it may detach her from all else save Him and draw her nigh unto the Dawning-Place of grace. This, verily, is a great bounty. O My handmaiden! Forsake all mention and hold fast to the remembrance of My Name, the All-Knowing, the All-Wise. Rise above the horizon of the House through My power and sovereignty, then take with the hand of certitude the chalice of mystic knowledge and drink therefrom by the leave of thy Lord, the Mighty, the Inaccessible. Beware lest the oppressors' might frighten thee. Cast the world behind thee and take hold of that which thy Lord, the Almighty, the Powerful, hath commanded thee. O My handmaiden! Thou dwellest in the House while the Lord of the House is in the hands of the oppressors, and thou drinkest water while it floweth from His most pure and radiant blood. Know thou that Baha hath accepted all tribulations in the path of God, the Lord of all names. By God! Through them My yearning for God, the Mighty, the Beautiful, hath increased. Aid thou the Cause of thy Lord in all conditions - the hosts of earth and heaven shall not prevent Me. Blessed is the one who followeth the example of his Lord and who is, in His path, detached from all the worlds.

<sup>1</sup> الأعظم الأعظم

<sup>2</sup> هذا لوح قد نزلناه لأمة من أماء الله لينقطعها عما سواه ويقربها الى مطلع الفضل ان هذا الفضل عظيم ان يا امتي دعى الأذكار وتمسكى بذكر اسمي العليم الحكيم ان اطلعي عن افق البيت بقدرتي و سلطاني ثم خذي بيد الاطمينان كأس العرفان ثم اشربي منها باذن ربك العزيز المنيع اياك ان يخوفك سطوة الذين ظلموا ضعى الدنيا عن ورائك و خذي ما امرت به من لدن ربك المقتدر القدير ان يا امتي انت سكنت في البيت و رب البيت في ايدي الظالمين وانت تشرين الماء و انه من دمه الأطهر المنير فاعلمي ان البهاء قد قبل البلايا كلها في سبيل الله مالک الأسماء تالله بها ازداد شوقى الى الله العزيز الجميل انصر امر ربى في كل الأحوال و لا يمنعنى جنود من فى السموات و الأرضين طوبى لمن يقتدى بمولاه و يكون فى سبيله منقطعاً عن العالمين

INBA27:456b

**BH06785***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Exalted, the Most High!

2 This is the Tree of Holiness which hath been raised up in truth, and upon whose branches the Pen of Eternity warbleth with wondrous melodies, and at all times doth it yield the fruits of wisdom and utterance. Yet have the people debarred themselves from these holy and fresh fruits. Such hath ever been the way of My creatures since before that which hath no before, and shall continue until the end which no learned one can reckon. They draw not nigh unto it save by casting stones of idle fancy and vain imaginings, and thus hath the decree been fulfilled. And thou, O servant, keep thyself from such as these, then dwell in the presence of thy Lord, for verily He shall be thy Guardian. Then taste what hath been ordained for thee from the fruits of the Tree, that it may cleanse thee from the defilement of every wretched misbeliever. Put thy trust in God, for verily He shall preserve thee in truth and cause thee to speak with wondrous remembrance. We beseech God to assist thee in all that thou desirest and to send down upon thee that which shall gladden thy heart, for verily He hath power over all things. And the Glory be upon thee and upon whosoever hath believed in God and been strong.

1 هو العلىّ الأعلى

2 هذه شجرة القدس ارتفعت بالحق ويغنّى على افنانها قلم البقاء بألحان بديعا وينفق في كلّ الأحيان اثمار الحكمة والبيان ولكنّ الناس منعوا انفسهم عن فواكه قدس جنيا كذلك كان شأن برّيتى من قبل الذى لا قبل له ويكون الى آخر الذى لا يحصيه كلّ عالم عليما ولن يقربوا اليها الا بأجار الظنون والأوهام وكذلك كان الأمر قضيا و انتك انت يا عبد تجنب عن مثل هؤلاء ثم اسكن في جوار ربك وانه كان عليك كفيلا ثم ذق ما قدّرك من اثمار الشجرة ليطهرك عن رجس كلّ مشرك شقيا فتوكل على الله وانه يحفظك بالحق وينطقك بذكر بديعا وانا نسئل الله بأن يوفقك في كلّ ما تريد وينزل عليك ما يفرح به قلبك وانه على كلّ شيء حكيم [البهاء] عليك وعلى من آمن بالله وكان قويا

BLIB\_Or15694.608b, ALIB.folder18p484a

**BH06877***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 O Thou the dread of Whom hath fallen upon all things, before the splendors of Whose face the countenances of all men are downcast, at the revelations of Whose sovereignty all necks have humbly bowed, to the ruling of Whose will all hearts have been subdued, the awfulness of Whose majesty hath caused the foundations of all things to tremble, and to the power of Whose authority the winds have been subjected! I beseech Thee by the compelling force of Thy Revelation, and by the power of Thy might, and by the exaltation of Thy word, and by the sublimity of Thy sovereignty, to number us with them whom

1 بسم الله الباقي الدائم يا من كلّ شيء مضطرب من خشيتك و كلّ الوجوه ساجدة عند ظهورات انوار وجهك و كلّ الأعناق خاضعة لسلطنتك و كلّ القلوب منقادة لحكومتك و كلّ الأركان مضطربة من سطوتك و كلّ الأرياح مستخرات بأمرك اسئلك بنفاز امرك واقتدارك واعلاء كلمتك وسلطانك بأن تجعلنا من الذين ما منعهم الدنيا عن التوجه اليك اى رب



the world hath been powerless to hinder from turning towards Thee.

- 2 Cause me, O my Lord, to be of those who, with their substance and their own selves, have fought valiantly in Thy path. Write down, then, for me the recompense Thou didst ordain for them in the Tablet of Thy decree. Stablish me also on the seat of truth in Thy presence, and join me with the sincere among Thy servants.
- 3 I implore Thee, O my Lord, by Thy Messengers, and Thy Chosen Ones, and by Him through Whom Thou hast affixed Thy seal upon the Manifestations of Thy Cause among Thy creatures, and Whom Thou hast adorned with the ornament of Thine acceptance among all that dwell in Thy heaven and on Thy earth, to graciously assist me to attain unto what Thou hast ordained for Thy servants and bidden them observe in Thy Tablets. Wash away, then, my sins, O my God, by Thy grace and bounty, and reckon me among such as are not overtaken by fear nor put to grief.
- 4 Thou art, verily, the Almighty, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

PM#125

2 فاجعلني من الذين جاهدوا في سبيلك بأموالهم  
و انفسهم ثم اكتب لي اجر هؤلاء في لوح  
قضاائك ثم اجعل لي مقعد صدق عندك ثم  
الحقني بعبادك المخلصين

3 اي رب اسئلك برسلك واصفيائك وبالذي  
ختمت به مظاهر امرك بين بريتك وزينته بخاتم  
القبول بين اهل ارضك و سمائك بأن توقفي  
علي ما قدرته لعبادك وامرتهم به في الواحدك  
ثم اغفر لي يا الهى بفضلك وجودك ثم اجعلني  
من الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون

4 وانت انت المقتدر المهيمن القيوم

INBA48:164, INBA61:065, INBA92:179,  
BLIB\_Or15739.292, PMP#125,  
AQMJ1.125, RAHA.026-027

## BH11794

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Mighty, the Most Holy, the Most Exalted!
- 2 O thou servant who believeth in God! Harken unto the words of Him Who calleth thee unto God with pure sincerity, and Who desireth for no one save that which God desireth for him. Remove thyself from all that thy desires command thee and draw nigh unto the Divine Lote-Tree. By God! When thou enterest beneath its shade and turnest with thy whole being unto it, thou shalt hear from each of its leaves: "Rejoice, O peoples of creation, for your Lord, the Most High, the Most Exalted, hath come, His countenance luminous between the heavens and the earth! Turn ye unto Him, for He is the Beloved of all worlds. Cast away what ye possess and take hold of that

1 بسم الله الأعزّ الأقدس الأعلى

2 ان يا عبد المؤمن بالله اسمع قول من يدعوك الى  
الله خالصاً لوجهه و ما اراد لأحد الا ما اراد الله  
له تبعّد عن كلّ ما يأمرك به الهوى وتقرب الى  
السّدرة المنتهى تالله اذا دخلت في ظلّها وتوجهت  
بكلّك اليها تسمع من كلّ ورقة من اوراقها بأن  
استبشروا يا ملاء الانشاء قد اتى ربكم العلى الأعلى  
مستضيئاً وجهه بين السموات والأرضين توجهوا  
اليه انه محبوب العالمين ضعوا ما عندكم خذوا ما  
عند ربكم الرحمن الرحيم

which your Lord, the All-Merciful, the Most Compassionate, hath given you.”

- 3 O how I long for him who heareth the singing of its leaves! For whoso heareth it shall turn to none other than it, nor direct his steps to aught besides it. By My life! One melody from its melodies excelleth all that hath been created upon the whole earth. We beseech God to assist all to turn unto it and to remain steadfast in their love for it. Verily my Lord, the All-Merciful, doth encompass the peoples of all worlds and knoweth what lieth within the breasts of all mankind. And praise be to God, the Lord of this mighty Day!

3 فيا روحى لمن سمع تغنيات ارواقها و من سمع لا يقبل الى غيرها ولا يتوجه الى دونها فوعمرى نعمة من نعماتها خير عما خلق في الأرض كلها نسئل الله بأن يوفق الكل الى التوجه اليها والاستقامة على حبها ان ربى الرحمن احاط اهل الأكوان و يعلم ما فى صدور العالمين و الحمد لله مالک هذا اليوم العظيم

NLAI\_BH1.031b

## BH11798

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Wondrous, the Most Holy
- 2 O servants of the All-Merciful! Sanctify your hearts from all idle fancies and vain imaginings, that ye may taste the sweetness of the Salsabil of divine utterance.
- 3 Verily, it hath flowed from the Pen that was intimate with the holy fingers. Be ye of one heart and one face—thus have ye been commanded in a Tablet that hath been preserved within the pavilion of divine knowledge.
- 4 When ye desire to approach the shore of the Most Great Ocean, turn ye unto Him with a countenance illumined by the light of the Throne. He who turneth toward the horizon of the Cause must needs be in such wise that neither the world nor aught created therein shall deter him from that which God hath desired for him. Thus hath the Command been sent down and been decreed in truth in a Book revealed from the presence of the All-Merciful.
- 5 Turn ye unto God and turn away from all else. And he who calleth the people unto the idol verily is to be numbered among the denizens of the coffin, and is thus recorded before the Throne. Shun, O My loved ones, those who have denied the truth and have then sought a way unto the All-Merciful.
- 6 And glory be upon those who have found intimacy with God and have forgotten all else besides Him. These are servants
- 1 بسم الله الأقدس
- 2 يا عباد الرحمن قدسوا قلوبكم عن الظنون والأوهام لتجدوا لذة سلسبيل البيان
- 3 انه جرى من قلم كان بأنامل القدس مأنوساً كونوا ذا قلب واحد و وجه واحد هذا ما امرتم به فى لوح كان فى سرادق العلم محفوظاً
- 4 اذا اردتم شاطئ البحر الأعظم توجهوا اليه بوجه كان بنور العرش منيراً ان الذى اقبل الى افق الأمر ينبغي له ان يكون على شأن لا تمنعه الدنيا و ما خلق فيها عما اراده الله له كذلك اتى الأمر و قضى بالحق فى كتاب كان من لدى الرحمن منزولاً
- 5 اقبل الى الله و اعرض عما سواه و الذى يدعو الناس الى الطاغوت انه من اهل التابوت كان لدى العرش مذكوراً تجنبوا يا احبائى عن الذين كفروا ثم اتخذوا الى الرحمن سبيلاً

upon whom the dwellers of Paradise, and they who stand before the Divine Presence, do confer their blessings.

6 والبهاء على الذين آمنوا بالله ونسوا ما سواه اولئك  
عباد يصلين عليهم اهل الفردوس ثم الذين كانوا  
لدى الوجه موقوفاً

NLAI\_BH1.030

## BH11800

*To: Mulla Ghulam-Husayn Bushruihi*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Great, the Most Holy!

1 بسم الله الأعظم الأقدس

2 This is the Day of Victory. Arise to aid the Cause of thy Lord, the Most High, the Most Great. Say: O servants of the All-Merciful! The Sun of proof hath dawned from the horizon of certitude - in what utterance, then, do ye believe? The clouds have been rent asunder and your Lord, the Almighty, the All-Bountiful, hath come with the hosts of revelation and inspiration. Fear ye the All-Merciful and be not of them that are veiled.

2 هذا يوم النصر قم على نصره امر ربك العليّ  
العظيم قل يا عباد الرحمن قد اشرقت شمس  
البرهان عن افق الايقان فبأى حديث انتم تؤمنون  
قد شقت السحاب واتى ربكم العزيز الوهاب  
بجنود الوحي والالهام اتقوا الرحمن ولا تكونوا  
من الذين محتجبون

3 This is a cup that hath been filled with the mercy of your Lord, the All-Merciful, from this surging ocean, and it is set before your faces. Take it with the hands of certitude, then drink thereof in the name of God, the Supreme, the Self-Subsisting. Through it shall be opened upon your hearts the gates of wisdom and utterance, such that ye shall behold what the eyes of them that ascribe partners unto God have been prevented from seeing.

3 تلك كأس ملئت من رحمة ربكم الرحمن من هذا  
البحر المسجور وهى امام وجوهكم خذوها بأيدي  
الاطمينان ثم اشربوا منها باسم الله المهيمن القيوم  
ومنها يفتح على قلوبكم ابواب الحكمة والبيان على  
شأن ترون ما منعت عنه ابصار الذينهم مشركون

4 Grieve not at what thou hast heard. Place thy trust in God in all affairs. Say: O Lord! Deprive me not from gazing toward the horizon of Thy oneness, then number me among such as have taken no partner unto Thee in Thy dominion and have testified that Thou art God, there is no God but Thee, the One, the Single, the Powerful, the Mighty, the Loving.

4 لا تحزن عما سمعت توكل على الله فى كلّ الأمور  
قل اى رب لا تحرمنى عن النظر الى افق  
احديتك ثم اجعلنى من الذين ما اتخذوا لك  
شريكاً فى مملكته وشهدوا بأنك انت الله لا  
اله الا انت الواحد الفرد المقتدر العزيز الودود

5 And praise be to God, the All-Forgiving, the All-Pardoning.

5 والحمد لله العفو الغفور

NLAI\_BH1.048b

**BH11799***Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

<sup>2</sup> Your letter hath come and been read before the Throne. Therein didst thou beseech God to number thee among them that circle round His court, that gaze upon His beauty, and that visit the Kaaba of His glory. Know thou that We have answered thee. Verily thy Lord is the All-Merciful unto the peoples of all worlds, the Compassionate unto all creation, the Forgiving unto the concourse of names, and the Kind unto all who dwell on earth and in heaven. We have inscribed thee by the Most Exalted Pen as one of those who have circled round My throne, who have attained My presence and heard My melodies, who have soared in the atmosphere of My nearness and reunion, who have been attracted by My verses, and who have detached themselves from all else besides Me. By My life! Were that which We have ordained for thee at this hour to be unveiled, thou wouldst be thunderstruck with longing. Verily thy Lord is the Doer of what He willeth. Give thanks unto God for that which He hath ordained for thee. Say: O my Lord! All praise be unto Thee for what Thou hast ordained for me through Thy bounty and prescribed through Thy grace and favors. O my Lord! Make me steadfast in Thy Cause in such wise that neither the oppression of the tyrannical ones nor the whisperings of the idolaters may hold me back. All praise be to God, the Lord of the worlds.

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

<sup>2</sup> قَدْ حَضَرَ كِتَابُكَ وَ قُرْءَ تَلَقَّاءَ الْعَرْشِ اقْسَمْتُ فِيهِ اللَّهُ بِأَنْ يَجْعَلَكَ مِنَ الطَّائِفِينَ فِي حَوْلِهِ وَ النَّاظِرِينَ إِلَى جَمَالِهِ وَ الزَّائِرِينَ كَعْبَةَ أَجْلَالِهِ فَاعْلَمْ بَأَنَّا اجْبَنَّاكَ أَنَّ رَبَّكَ لهُوَ الرَّحْمَنُ عَلَى أَهْلِ الْأَكْوَانِ وَ الرَّحِيمُ عَلَى الْأَمْكَانِ وَ الْغَفُورُ عَلَى مَلَأِ الْأَسْمَاءِ وَ الْعَطُوفُ عَلَى مَنْ فِي الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ قَدْ كَتَبْنَاكَ مِنَ الْقَلَمِ الْأَعْلَى مِنَ الَّذِينَ طَافُوا حَوْلَ عَرْشِي وَ فَازُوا بِلِقَائِي وَ سَمِعُوا نَغْمَاتِي وَ طَارُوا فِي هَوَاءِ قُرْبِي وَ وَصَالِي وَ انْجَذَبُوا مِنْ آيَاتِي وَ انْقَطَعُوا عَنْ سِوَائِي لِعَمْرِي لَوْ يَكْشِفُ مَا قَدَّرْنَاهُ لَكَ فِي الْحَيْنِ لَتَنْصَعِقَ مِنَ الشَّوْقِ إِنَّ رَبَّكَ لهُوَ الْفَاعِلُ عَلَى مَا يَرِيدُ وَ اشْكُرْ اللَّهَ بِمَا قَدَّرَ لَكَ قُلْ أَيْ رَبِّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا قَدَّرْتَ لِي بِجُودِكَ وَ كَتَبْتَ بِفَضْلِكَ وَ الطَّافَكَ أَيْ رَبِّ فَاجْعَلْنِي مُسْتَقِيمًا عَلَى أَمْرِكَ عَلَى شَأْنٍ لَا يَمْنَعُنِي سَطْوَةُ الظَّالِمِينَ وَ لَا إِشَارَاتُ الْمُشْرِكِينَ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

NLAI\_BH1.057

**BH11803***To: Aqa Ali Akbar Tabbakh**Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> In the Name of God, the All-Knowing, the All-Wise!

<sup>2</sup> This is a Book from Us to him who was attracted by the verses of his Lord, who turned his face toward the Ka'bih of his Goal, who attained that which the sincere ones attained, and who

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيمِ الْحَكِيمِ

<sup>2</sup> هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَى الَّذِي انْجَذَبَ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ وَ اقْبَلَ إِلَى كَعْبَةِ الْمَقْصُودِ وَ فَازَ بِمَا فَازَ بِهِ الْمُخْلِصُونَ وَ اخَذَتْهُ الشَّدَائِدُ فِي سَبِيلِ رَبِّهِ إِلَّا أَنَّهُ فِي مَقَامٍ مَحْمُودٍ

was overtaken by tribulations in the path of his Lord. Verily, he occupieth a praiseworthy station.

- 3 Whoso hath today turned towards the court of his Lord's mercy is among them that have soared in the atmosphere of My love, found solace in My presence and heard My call from the right hand of My throne. We testify that he is among the most exalted of men. Thus hath it been ordained in the Tablet from God, the Mighty, the All-Loving.
- 4 Grieve not for that which hath befallen thee. Verily, He suffereth not to be lost the reward of him who hath been made a captive in His love. He is the Protector of whoso hath loved Him, but the people do not understand.
- 5 Gather ye together there and be ye as brothers upon the couches of unity. Thus doth your Lord command you as He hath commanded before. He commandeth you only that which is best for you, did ye but know.
- 6 And glory be upon the loved ones of God whom oppression hath not deterred from turning unto God, the Protector, the Self-Subsisting.

3 من توجّه اليوم الى شطر رحمة ربّه أنّه ممّن طار في  
هواء حبيّ و انس بنفسى و سمع ندائى عن يمين  
عرشى نشهد بأنّه من اعلى الخلق كذلك قضى  
في اللوح من لدى الله العزيز الودود

4 لا تحزن فيما ورد عليك أنّه لا يضيع اجر من  
جعل اسيراً في حبه أنّه ولىّ من والاه ولكنّ  
الناس هم لا يفقهون

5 ان اجتمعوا في هناك و كونوا اخواناً على سرر  
التفريد كذلك امركم ربكم من قبل أنّه ما يأمركم  
الا بما هو خير لكم ان انتم تعلمون

6 و البهآء على احبآء الله الذين ما منعهم الظلم عن  
التوجّه الى الله المهيمن القيوم

NLAI\_BH1.070

## BH07021

To: *Harfu'l-Ha, in Bushruiyih*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Wondrous One in the Most Glorious Horizon!
- 2 These are the verses of God which have been sent down in truth from the heaven of mighty and exalted glory. For each letter thereof there are eyes that weep for this Wronged One, the Sorrowful Beauty. O servant! If thou seest this ink outwardly appearing black, by God it is inwardly the color of blood, and hath dripped upon the garment of the Tablet to be a sign for all the worlds. Arise then to help thy Lord, and assist Him with whatsoever thou art able, and be not of the patient ones.
- 3 Be as a flame of fire to the wicked, or as the wrath of the Almighty against the evil ones - this behooveth thee if thou art of those who act. Ascend to the atmosphere of the spirit, that station from which the hands of the ungodly are cut off, and be

1 هو البديع في افق الأبهى

2 تلك آيات الله نزلت بالحق من جبروت عزّ منيع  
و لكلّ حرف منها عيون تبكى لهذا الجمال المظلوم  
الحزين و انت يا عبد لو تشهد هذا المداد في الظاهر  
على لون السود تالله انه في الباطن على لون الدم  
ورشح على قيص اللوح ليكون آية للعالمين اذا قم  
لنصر ربك ثم انصره بما استطعت و لا تكن من  
الصّابرين

3 كن كشعلة النّار للنجّار او كقهر الجبّار للأشرار  
و هذا ينبغي لك ان انت من العاملين ان اصعد  
الى هواء الرّوح مقام الذى انقطعت عنه ايدى  
الفاسقين و كن في الحبّ ممتازاً بحيث يظهر من

so distinguished in love that from thy face may shine forth the lights of God, the Sovereign, the Mighty, the Bountiful. Then adorn thy body with the raiment of equity, which is among the garments of the All-Merciful between His near servants. Thus doth the Tongue of Ancient Days counsel thee - hearken and be of the thankful ones.

وجهك انوار الله المهيمن العزيز الكريم ثم زين  
جسدك بقميص الانصاف وانه من خلع الرحمن  
بين عباد المقرين كذلك يوصيك لسان القدم  
فاسمع وكن من الشاكرين

INBA19:119a, INBA32:109b

## BH07052

*To: Mirza Hadi, in Isfahan*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Mighty, the Most Exalted, the Most Invincible, the Most Glorious

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَعَزِّ الْأَرْفَعِ الْأَمْنَعِ الْأَبْهَى

<sup>2</sup> The remembrance of God from the Divine Tree hath been raised up in truth, and thou hearest from it what the ear of the Beloved heard on the night of ascension, and what the Spirit heard in the Kingdom of Names, and what He Who conversed with God heard on the Sinai of eternity. Blessed, then, is he who heareth the call of his Lord and is illumined by the lights of His countenance in truth. O Hadi! Hear thou the call of thy Lord, the Most High, at a time when the temples of hatred have surrounded Him. Then guide thou the people unto this Beauty that hath shone forth in the primal eternity with truth. Follow thou what is revealed unto thee from the precinct of nearness, and tarry not in thy Lord's Cause even for a moment. Guide thou first thine own self, then the souls of the servants, that they may detach themselves from all that they possess and turn unto a holy and mighty precinct. Thus have We commanded thee in truth. Act thou according to what thou art bidden, for this is better for thee than all who dwell in the kingdom, one and all. And may glory rest upon thee, if thou remainest steadfast in the Cause.

<sup>2</sup> ذَكَرَ اللَّهُ مِنْ شَجَرَةِ الْقُدُسِ قَدْ كَانَ عَلَى الْحَقِّ مَرْفُوعاً  
وَتَسْمَعُ عَنْهَا مَا سَمِعَ أُذُنُ الْحَبِيبِ فِي الْمِعْرَاجِ وَ  
أُذُنُ الرُّوحِ فِي مَلَكُوتِ الْأَسْمَاءِ وَأُذُنُ الْكَلِمِ فِي  
سِينَاءِ الْبَقَاءِ فَطُوبَى لِمَنْ يَسْمَعُ نِدَاءَ رَبِّهِ وَيَكُونُ  
مِنْ أَنْوَارِ الْوَجْهِ عَلَى الْحَقِّ مُسْتَضِيئاً أَنْ يَاهَادَى  
اسْمِعْ نِدَاءَ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى حِينَ الَّذِي أَحَاطَتْهُ  
هِيَ كُلُّ الْبَغْضَاءِ ثُمَّ أَهْدِ النَّاسَ بِهَذَا الْجَمَالِ الَّذِي  
كَانَ فِي أَزْلِ الْأَزَالِ عَلَى الْحَقِّ مَنِيئاً أَنْ اتَّبِعَ مَا  
يُوحَى إِلَيْكَ عَنْ شَطْرِ الْقُرْبِ وَلَا تَوَقَّفْ فِي أَمْرِ  
رَبِّكَ أَقَلَّ مِنْ حِيناً أَنْ أَهْدِ نَفْسَكَ ثُمَّ أَنْفُسَ  
الْعِبَادِ لَعَلَّ يَنْقَطِعَنَّ عَنْهُمْ عِنْدَهُمْ وَيَقْبَلْنَ إِلَى شَطْرِ  
قُدْسٍ عَظِيمٍ كَذَلِكَ أَمَرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَاعْمَلْ بِمَا  
أَمَرْتُ وَأَنْ هَذَا خَيْرُكَ عَنْ كُلِّ مَنْ فِي الْمَلِكِ  
جَمِيعاً وَالْبَهَاءِ عَلَيْكَ أَنْ تَكُونَ عَلَى الْأَمْرِ مُسْتَقِيماً

BLIB\_Or15694.578a, ALIB.folder18p482a

## BH07117

*To: Muhammad Hasan, in Khurasan*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Praise be to Thee, O Lord my God! I swear by Thy might! Successive afflictions have withheld the pen of the Most High from laying bare that which is hidden from the eyes of Thy creatures, and incessant trials have hindered the tongue of the Divine Ordainer from proclaiming the wonders of Thy glorification and praise. With a stammering tongue, therefore, I call upon Thee, O my God, and with this my afflicted pen I occupy myself in remembrance of Thy name.
- 2 Is there any man of insight, O my God, that can behold Thee with Thine own eye, and where is the thirsty one who can direct his face towards the living waters of Thy love? I am the one, O my God, who hath blotted out from his heart the remembrance of all except Thee, and hath graven upon it the mysteries of Thy love. Thine own might beareth me witness! But for tribulations, how could the assured be distinguished from the doubters among Thy servants? They who have been inebriated with the wine of Thy knowledge, these, verily, hasten to meet every manner of adversity in their longing to pass into Thy presence. I implore Thee, O Beloved of my heart and the Object of my soul's adoration, to shield them that love me from the faintest trace of evil and corrupt desires. Supply them, then, with the good of this world and of the next.
- 3 Thou art, verily, He Whose grace hath guided them aright, He Who hath declared Himself to be the All-Merciful. No God is there but Thee, the All-Glorious, the Supreme Helper.
- سبحانك اللهم يا الهى فوعزتك من تتابع البلى  
منع القلم الأعلى من اظهار ما هو المستور عن انظر  
بريتك و من ترادف القضايا منع لسان الامضاء  
عن بدائع ذكرك و ثنائك اذا يا الهى بهذا اللسان  
الكليل ادعوك و بهذا القلم العليل اشتغل بذكرك
- هل من ذى بصريا الهى ليراك بعينك و هل  
من ذى ظمأ يتوجه الى كوثر حبك و انا الذى  
يا الهى محوت عن قلبى ذكر دونك و كتبت  
عليه اسرار حبك فوعزتك لولا البلى لم يظهر  
الامتياز بين عبادك الموقنين والمريين ان الذينهم  
سكروا من نحر معارفك اولئك يسرعون الى  
البلى شوقاً للقائك اسئلك يا محبوب قلبى و  
المذكور فى صدرى بأن تحفظ احبائى من شائبة  
النفس والهوى ثم ارزقهم خير الآخرة والأولى
- 3 و انت انت الذى بمنك هديتهم و سميت نفسك  
بالرحمن لا اله الا انت العزيز المستعان

PM#006

INBA48:177, INBA92:159, BLIB\_Or15739.310,

PMP#006, AQMJ1.134

## BH07180

*To: Aqa Muhammad Mihdi, in Qazvin*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Almighty, the Beneficent

1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْجَمِيلِ

2 That which thou hast composed and chanted in remembrance of God, thy Lord and the Lord of all worlds, hath been brought into Our presence. Blessed art thou, inasmuch as the Fire of God hath been kindled within thy heart, and hath caused thee to utter the praise of His own Self amidst them that proclaim His oneness; and thou hast distinguished His well-beloved from His enemies—those from whose deeds the inmates of hell-fire seek refuge. Say:

2 قَدْ حَضَرَ بَيْنَ يَدَيْنَا مَا انْشَأْتَ وَانْشَدْتَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ رَبِّكَ وَرَبِّ الْعَالَمِينَ طَوْبِي لَكَ بِمَا اشْتَعَلَتْ فِي قَلْبِكَ نَارُ اللَّهِ وَانْطَقَكَ بِنَاءَ نَفْسِهِ بَيْنَ الْمُوحِدِينَ وَ عَرَفْتَ أَحِبَّائِهِ عَنْ أَعْدَائِهِ الَّذِينَ يَسْتَعِيزُونَ مِنْ أَعْمَالِهِمْ أَهْلُ الْجَحِيمِ

3 Glorified art Thou, O Lord my God! I yield Thee thanks for having enabled me to recognize the Manifestation of Thyself, and for having severed me from Thine enemies, and laid bare before mine eyes their misdeeds and wicked works in Thy days, and for having rid me of all attachment to them, and caused me to turn wholly towards Thy grace and bountiful favors. I give Thee thanks, also, for having sent down upon me from the clouds of Thy will that which hath so sanctified me from the hints of the infidels and the allusions of the misbelievers that I have fixed my heart firmly on Thee, and fled from such as have denied the light of Thy countenance. Again I thank Thee for having empowered me to be steadfast in Thy love, and to speak forth Thy praise and to extol Thy virtues, and for having given me to drink of the cup of Thy mercy that hath surpassed all things visible and invisible. Thou art the Almighty, the Most Exalted, the All-Glorious, the All-Loving.

3 قُلْ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي لَكَ الْحَمْدُ بِمَا عَرَفْتَنِي مَظْهَرَ نَفْسِكَ وَ انْقَطَعْتَنِي عَنْ أَعْدَائِكَ وَ كَشَفْتَ لِي أَعْمَالَهُمْ وَ أَفْعَالَهُمْ فِي أَيَّامِكَ وَ أَقْبَلْتَنِي مِنْقَطِعاً عَنْهُمْ إِلَى شَطْرِ فَضْلِكَ وَ الطَّافِكَ وَ أَنْزَلْتَ عَلَيَّ مِنْ سَحَابِ مَشِيَّتِكَ مَا طَهَّرَنِي عَنْ إِشَارَاتِ الْمُشْرِكِينَ وَ دَلَالَاتِ الْمُنْكَرِينَ عَلَى شَأْنٍ كُنْتُ مُقْبِلاً بِكُلِّي إِلَيْكَ وَ هَارِباً عَنِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِوَجْهِكَ وَ جَعَلْتَنِي قَائِماً عَلَى حَبْكٍ وَ نَاطِقاً بِذِكْرِكَ وَ ثَنَائِكَ وَ سَقَيْتَنِي كَأْسَ رَحْمَتِكَ الَّتِي سَبَقَتْ مِنْ فِي الْغَيْبِ وَ الشُّهُودِ وَ أَنْكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزُ الْوَدُودُ

INBA48:181, BLIB\_Or15739.316,  
BRL\_DA#778, PMP#067x, AQMJ2.069b

PM#067x, BPRY.139x



**BH07107***To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin**Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by them who hastened to the precincts of Thy nearness yet reached not the dawning-place of Thy signs, who left their homelands out of longing for Thy beauty yet arrived not at the seat of Thy nearness, who were so intoxicated by the wine of Thy love that they sacrificed their spirits in Thy name and perished in the wilderness yearning for reunion with Thee - to aid me to draw nigh unto Thy court and enable me to achieve what Thou hast ordained for Thy handmaidens. O Lord! I am she who hath taken refuge with Thee and hastened unto Thee, detached from all else beside Thee. For Thy call hath seized me and Thy voice hath kindled such fire in all my limbs that should anyone examine my entire frame, they would find no place therein save that which burneth with the flame of Thy love and the fire of Thy affection. O Lord! Grant me reunion with Thee, then sever me from all else save Thee. This is what I have chosen for myself from all that Thou hast created between the heavens and the earth. All praise be unto Thee, O Beloved of the worlds and Goal of them that yearn!

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

<sup>2</sup> سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي اسْتَلْكَ بِالَّذِينَ سَرَعُوا إِلَى شَطْرِ قَرْبِكَ وَمَا بَلَّغُوا إِلَى مَطْلَعِ آيَاتِكَ وَتَغَرَّبُوا عَنْ أَوْطَانِهِمْ شَوْقًا بِجَمَالِكَ وَمَا وَرَدُوا فِي مَقَرِّ قَرْبِكَ وَاخْذَهُمْ سَكْرَ مَحَبَّتِكَ عَلَى مَقَامٍ انْفَقَوْا أَرْوَاحَهُمْ بِاسْمِكَ وَمَاتُوا فِي الْبِدَاءِ حَسْرَةً لَوْصَالِكَ بِأَنْ تُؤَيِّدَنِي عَلَى التَّقَرُّبِ إِلَى شَطْرِكَ وَتَوْفِّقَنِي عَلَى مَا أَرَدْتَهُ لَأَمَّاكَ إِيْرَبَّ أَنَا الَّتِي لَذْتُ بِمَحْضَرَّتِكَ وَسَرَعْتُ إِلَيْكَ مَنْقُطَةً عَنْ دُونِكَ لِأَنَّ نَدَائِكَ اخْذَنِي وَصَوْتِكَ اشْتَعَلَ النَّارَ فِي كُلِّ جَوَارِحِي بَحِثْ لَوْ يَتَفَحَّصُ أَحَدٌ فِي تَمَامِ أَرْكَانِي لَا يَجِدُ مِنْ مَحَلٍّ إِلَّا وَيَجِدُ مِنْهُ لَهَيْبَ حَبِّكَ وَنَارَ وَدَّكَ إِيْرَبَّ فَارْزُقْنِي لِقَائِكَ ثُمَّ انْقَطِعْنِي عَمَّا سِوَاكَ وَهَذَا مَا اخْتَرْتَهُ لِنَفْسِي عَمَّا خَلَقْتَهُ بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ وَالْحَمْدُ لَكَ يَا مَحْبُوبَ الْعَالَمِينَ وَمَقْصُودَ الْآمِلِينَ

INBA48:195, INBA92:176b, BLIB\_Or15739.334

**BH07080***To: Mirza Rahim in Shin, in Shiraz**Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Glorious

<sup>2</sup> This is a mention of the Primal Point unto His servant who hath believed in God and who hath been named with one of Our names, He Who is the Merciful. O servant! Harken unto the call of thy Lord from the direction of the Throne, and be thou not of them that doubt. Be thou steadfast in the Cause of God and His religion, then aid it according to thy capacity,

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَمْنَعِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

<sup>2</sup> ذَكَرْتُ نَقْطَةَ الْأَوَّلَى عَبْدَهُ الَّذِي آمَنَ بِاللَّهِ وَسَمَّى بِاسْمٍ مِنْ أَسْمَائِنَا الَّتِي كَانَ رَحِيمًا أَنْ يَأْبُدَ اسْمِعْ نَدَاءَ رَبِّكَ عَنْ جِهَةِ الْعَرْشِ وَلَا تَكُنْ فِي أَمْرِهِ مَرِيْبًا أَنْ اسْتَقِمَّ عَلَى أَمْرِ اللَّهِ وَدِينِهِ ثُمَّ أَنْصِرْهُ بِمَا كُنْتَ مُسْتَطِيعًا عَلَيْهِ ثُمَّ اتَّخِذْ لِنَفْسِكَ إِلَيْهِ دَلِيلًا إِيَّاكَ

and take for thyself therein a guide. Grieve thou not for thy brother, for verily he hath attained unto the presence of God, and We have caused his spirit to ascend unto a station of sublime glory. We were present with him at the moment when his spirit ascended to the most exalted horizon, a station of wondrous glory. Thus doth God single out whom He willeth through His grace, and verily He is merciful unto His servants. And thou, walk thou in the footsteps of thy brother, then remember thy Lord at all times, and consort not with them who have disbelieved and associated partners with God and who were far removed from the court of nearness. Thus have We sent down the verses unto thee as a grace from Our presence, that thou mayest remain steadfast in the Cause.

ان تحزن في اخيك و انه قد فاز بقاء الله و  
اصعدنا روحه الى مقام عزّ علياً و كنّا حاضراً لديه  
حين ارتقاء روحه الى افق الأعلى مقام عزّ بديعاً  
كذلك يختص الله من يشاء بفضل من عنده و  
انه كان بعباده رحيماً و انك انت فامش على  
اثر اخيك ثم اذكر ربك في الليالي و الايام و  
لا تعاشر مع الذينهم كفروا و اشركوا و كانوا عن  
ساحة القرب بعيداً كذلك نزلنا الآيات عليك  
فضلاً من لدنا لتكون على الأمر مستقيماً

INBA51:290b, INBA49:336, BLIB\_Or15694.644a,  
ALIB.folder18p489a, LHKM3.058

## BH07017

*To: Ghulam Husayn et al., in Yazd*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Manifest, the Most Glorious!

1 هو الأظهر الأبهى

2 These are the verses of the Book. No doubt it hath been sent down from the direction of the throne of thy Lord, the Help in Peril, the Self-Subsisting. And therein have been revealed the mysteries of the Cause for people who understand. Tarry not in thy Lord's Cause - arise to mention and expound among the peoples of the worlds. Say: By God! The All-Merciful hath come with such a proof as all who are in the heavens and on earth cannot withstand, did ye but know. Take hold of God's Tablet and detach thyself from all else. Say: O people! This is a Day wherein the Beauty of the Self-Subsisting hath appeared, the heaven hath been cleft asunder, and the smoke hath enveloped all in the realm of possibility save those who have turned toward the Most Sublime Vision. Thus hath the Cause come to pass and judgment been ordained from God, the Almighty, the Exalted, the All-Loving. Let not what hath befallen Us of tyranny and oppression grieve thee. Verily thy Lord is powerful over whatsoever He willeth. Through tribulation His Cause and sovereignty have been made manifest throughout the ages. Soon shalt thou see the people laid

2 تلك آيات الكتاب لا ريب انه نزل عن جهة  
عرش ربك المهيمن القيوم و فيه نزل اسرار  
الأمر لقوم يفقهون ان لا تصبر في امر ربك  
قم على الذكر و البيان بين خلق الأكوان قل  
تالله قد اتى الرحمن ببرهان لا يقوم معه من في  
السموات و الأرض ان انتم تعلمون خذ لوح الله و  
انقطع عما سواه قل يا قوم هذا يوم فيه ظهر جمال  
القيوم و شقت السماء و اخذ الدخان من في  
الامكان الا من توجه الى المنظر الأكبر كذلك  
اتى الأمر و قضى الحكم من لدى الله المقتدر العزيز  
الودود اياك ان يحزنك ما ورد علينا من الظلم  
و الاعتساف ان ربك هو المقتدر على ما يشاء  
بالبلاء ظهر امره و سلطانه في القرون سوف ترى  
القوم صرعى و الملك لله المهيمن القيوم

BLIB\_Or15696.124a, NLAI\_BH1.042

low, and dominion shall be God's, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

## BH11805

*To: Haji Muhammad Rida, in Yazd*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most High, the Most Exalted! 1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى
- 2 Hearken unto the call of thy Most Glorious Lord, then detach thyself from the world. These are among the most great signs of thy Lord, sent down from the right hand of the throne of thy Most Exalted Lord. And verily these are the most sublime words which, when they proceed from the Most Exalted Pen, encompass all created things, and from them every soul perceiveth the fragrance of the All-Merciful, drawing him nigh unto the Ultimate Tree. Glory be to thy Most Glorious Lord! 2 ان استمع نداء ربك الأبهى ثم انقطع عن الدنيا تلك من آيات ربك الكبرى نزلت عن يمين عرش ربك الأعلى وأنها هي الكلمات العليا اذا خرجت من القلم الأعلى تحيط الأشياء كلها ومن كل نفس تجد عرف الرحمن تقربه الى السدرة المنتهى سبحان ربك الأبهى
- 3 Let nothing grieve thee, but put thy trust in God, the Lord of the Last and the First, and hold fast unto the Sure Handle. Verily, this is the Word that hath shone forth from the horizon of Revelation with a light that shall never be extinguished. Say: O people! This is the Day whereon those endued with understanding were thrown into confusion and those possessed of wisdom trembled with fear. Blessed is he who hath cast away vain desire and turned away from error, and hath taken hold of that which he was bidden by God, the Lord of the Throne above and of the earth below. 3 أنك لا تحزن من شيء فتوكل على الله رب الآخرة والأولى وتمسك بالعروة الوثقى أنها هي الكلمة التي اشرقت عن افق الوحي بنور لا يطفى قل يا قوم هذا يوم الذي فيه اضطربت اولو النهى وارتعدت اولو الحجي طوبى لمن نبذ الهوى واعرض عن الغوى واخذ ما امر به من لدى الله رب العرش والثرى
- 4 On such a Day as this, it behooveth you to aid and remember your Creator, O people of guidance! The Spirit and glory rest upon you and upon him who hath been faithful. 4 فى مثل هذا اليوم ينبغي نصرته وذكركم بارتككم يا اصحاب الهدى والروح والبهاء عليكم وعلى من وفى

NLAI\_BH1.032

**BH07125***To: Jinab Kaf**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Great!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْظَمِ

2 Glorified art Thou, O my God! This is one of Thy servants who hath been attracted by the breaths of Thy Revelation and drawn by the fragrances of Thy love in such wise that he hath turned his face unto the lights of Thy luminous countenance. I beseech Thee, O Cleaver of the Dawn, to assist him at all times and to ordain for him in the kingdom of Thy might that which he loveth and with which he is well-pleased.

2 سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي هَذَا عَبْدٌ مِنْ عِبَادِكَ قَدْ أَخَذْتَهُ  
نَفْحَاتٍ وَحِيٍّ وَاجْذَبْتَهُ فُوحَاتٍ حَبِّكَ عَلَى  
شَأْنٍ تَوَجَّهَ بِوَجْهِهِ إِلَى أَنْوَارِ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ اسْتَثْلَكَ  
يَا فَالِقَ الْأَصْبَاحِ أَنْ تُؤَيِّدَهُ فِي كُلِّ الْأَحْيَانِ وَقَدَّرَ  
لَهُ فِي مَلَكُوتِ عَزَّتِكَ مَا يُحِبُّ وَيَرْضَى

3 O my God! Deprive not those servants of Thine who have hastened to the sanctuary of Thy oneness and who have rushed unto the city of the glory of Thy sanctification. Thou hast ever been supreme in power and might, and wilt ever remain transcendent in strength and majesty. Thou aidest whomsoever Thou willest through the hosts of Thy victory and sendest down upon whomsoever Thou desirest the wonders of Thy favors.

3 فَيَا إِلَهِي لَا تَحْرِمِ عِبَادَكَ الَّذِينَ قَصَدُوا حَرَمَ  
تَوْحِيدِكَ وَسَرَعُوا إِلَى مَدِينِ عَزَّتِكَ تَقْدِيرُكَ لَمْ  
تَزَلْ كُنْتَ فِي عُلُوِّ الْقُدْرَةِ وَالْعِزَّةِ وَلَا تَزَالُ تَكُونُ  
فِي سَمَوَاتِ الْقُوَّةِ وَالْعِظَمَةِ تَنْصُرُ مَنْ تَشَاءُ بِطُلَافِ  
نَصْرِكَ وَتَنْزِلُ عَلَى مَنْ تَشَاءُ بِدَائِعِ نِعْمَاتِكَ

4 I beseech Thee by those whom the idolaters have made captive in Thy path to send down from the clouds of Thy mercy that which will purify the people of Thy dominion. By Thy Self! Then will they all lament for what they have wrought against the Manifestation of Thine Essence, and the Source of Thy power, and the Treasury of Thy mysteries, O Thou Who art the God of all who are in the heavens and on earth, and in Whose grasp is the dominion of all created things!

4 اسْتَثْلَكَ بِالَّذِينَ جَعَلَهُمُ الْمُشْرِكُونَ اسَارَى فِي  
سَبِيلِكَ أَنْ تَنْزِلَ مِنْ سَحَابِ رَحْمَتِكَ مَا يَطْهَرُ بِهِ  
أَهْلَ مَمْلَكَتِكَ فَوْنَفْسِكَ إِذَا كُلُّهُمْ يَنْوَحُونَ عَلَى  
مَا فَعَلُوا بِمُظْهِرِ ذَاتِكَ وَمَنْبَعِ قُدْرَتِكَ وَمَخْزَنِ  
أَسْرَارِكَ يَا إِلَهَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ وَيَا  
مَنْ بِيَدِكَ زِمَامُ الْعَالَمِينَ

INBA33:084c.16, INBA49:075, INBA92:325

**BH11809***To: Amatullah Khanum**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Mighty, the Most Impregnable!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَعَزِّ الْأَمْنَعِ

2 The Most Exalted Pen desires to make mention of the male and female servants of God, all of them, but has been prevented

2 قَلَمُ الْأَعْلَى يُحِبُّ أَنْ يَذْكُرَ عِبَادَ اللَّهِ وَأَمَائِهِ كُلَّهُمْ وَ  
كُلَّهَا وَلَكِنْ مَنَعَ بِالظُّلْمِ بِمَا اكْتَسَبَتْ أَيْدِي الْمُعْتَدِينَ

by the oppression wrought by the hands of the transgressors. Were the idolaters to know what lies behind the seal, they would surely slay the Youth with manifest tyranny. We, however, have offered up Our soul for the love of God and for the life of the worlds. O handmaiden of God! Turn thou towards the Kaaba of the chosen ones and the goal of the Messengers. From whatsoever direction the servant turneth unto God, he is, verily, before the Truth, even though between us there be a distance as that between the heavens and the earth. And he who draweth breath in the love of God - verily, We behold him in a goodly state and We pray for him with a company of the near-angels. Remember thou thy Lord, then be thou devoutly obedient, and bow down and prostrate thyself before God, the King, the Mighty, the Praised One. Verily, thy Lord is with whosoever remembereth Him. By God! Whosoever findeth solace in My remembrance [heareth] My call from every deep valley. Glorify My handmaidens on My behalf and remind them from One Who is All-Knowing, All-Informed. And praise be to God, the Lord of the worlds.

لو يعلمون المشركون ما وراء الختام ليقتلون الغلام  
بظلم مبين ولكن انا فدينا نفسنا حباً لله لحيوة  
العالمين انك يا امة الله ان اقبل الى كعبة الاولياء  
ومقصد المرسلين من اى شطر يتوجه العبد الى  
الله انه لى الحق ولو يكون بيننا كما بين السموات  
والارضين والذى تنفس فى حب الله انا نراه  
فى حسن حاله ونصلين عليه بقبيل من الملائكة  
المقربين ان اذكرى ربك ثم اقتنى واركعى و  
اسجدى لله الملك العزيز الحميد ان ربك مع من  
يذكره تالله من انس بذكرى [لسمع] ندائى من كل  
جغ عميق كبرى امائى من قبلى وذكريهن من لدن  
عليم خبير والحمد لله رب العالمين

NLAI\_BH1.026b

## BH07116

To: Aqa Muhammad Ibrahim brother of Sad

Date: 1290 [1873] or earlier

<sup>1</sup> In the name of God, the Most Exalted, the Most High

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O Lord my God! Rain down, I beseech Thee, from the clouds of Thine overflowing grace, that which shall cleanse the hearts of Thy servants from whatever may prevent their beholding Thy face, or may prevent them from turning unto Thee, that they may all recognize Him Who is their Fashioner and Creator. Help them, then, O God, to reach forth, through the power of Thy sovereign might, towards such a station that they can readily distinguish every foul smell from the fragrance of the raiment of Him Who is the Bearer of Thy most lofty and exalted name, that they may turn with all their affections toward Thee, and may enjoy such intimate communion with Thee that if all that is in heaven and on earth were given them they would regard it as unworthy of their notice, and would refuse to cease from remembering Thee and from extolling Thy virtues.

<sup>2</sup> سبحانك اللهم يا الهى فامطر من سحاب فيض  
فضلك ما تطهر به افئدة عبادك عما يحجبهم  
عن النظر الى وجهك و يمنعهم عن التوجه  
الى نفسك ليعرفن كل موجدهم و خالقهم  
ثم اصعدهم يا الهى بسلطان قدرتك الى مقام  
يميزون النكهة الدفراء من رائحة قبيص اسمك  
العالى الاعلى و يقبلون اليك بقلوبهم و يؤانسون  
معك فى خفيات سرهم بحيث لو يؤتون ما فى  
السموات و الارض لا يعتنون به و لا يشغلهم  
عن ذكرك و وصفك

- 3 Shield, I pray Thee, O my Beloved, my heart's Desire, Thy servant who hath sought Thy face, from the darts of them that have denied Thee and from the shafts of such as have repudiated Thy Truth. Cause him, then, to be wholly devoted to Thee, to declare Thy name, and to fix his gaze upon the sanctuary of Thy Revelation. Thou art, in truth, He Who, at no time, hath turned away those who have set their hopes in Thee from the door of Thy mercy, nor prevented such as have sought Thee from attaining the court of Thy grace. No God is there but Thee, the Most Powerful, the All-Highest, the Help in Peril, the All-Glorious, the All-Compelling, the Unconditioned.

3 ثم اسئلك يا محبوبى ورجائى بأن تحفظ عبدك الذى توجه اليك من سهام اشارات المنكرين ورماح دلالات المعرضين ثم اجعله خالصاً لنفسك وناطقاً بذكرى و متوجهاً الى كعبة امرى و انتك انت الذى ما خيبت الآملين عن باب رحمتك و ما منعت القاصدين عن ساحة فضلك لا اله الا انت المقتدر المتعالى المهيمن العزيز المتكبر المختار

INBA48:173, INBA49:202, BLIB\_Or15739.304,

PMP#095

PM#095

## BH07085

To: *Fatimih*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the Name of God, the All-Knowing, the All-Wise!
- 2 This is My remembrance unto My handmaiden, that My melodies may attract her and raise her up to the heaven of My nearness and the kingdom of My companionship, and cause her to speak My remembrance and praise among My handmaidens, and sever her from all else besides Me, and give her to drink of the wine of My bounty and the Kawthar of My favor and the Salsabil of My gifts.
- 3 O My handmaiden! We have heard thy remembrance of My Self and thy praise of My Beauty, and have witnessed thy turning toward My face and thy being stirred by My call, even though that which thou didst send hath not outwardly come before Us. But it hath indeed come before Us, for thy Lord hath power over all things. The name beginning with S was prevented from appearing, and the veils of the oppressors have come between Us and him. Nevertheless, We have accepted from him that which he bore concerning Our Cause, and We have written down for him the reward of one who hath attained the presence of God in this land. Verily thy Lord is the Mighty, the Generous.
- 4 Be thou assured through the grace of God, then make mention of Him in all conditions, and grieve not for what hath befallen

1 بسم الله العليم الحكيم

2 ذكرى امتى لتجذبها نغماتى و تصعد بها الى جبروت قربى و ملكوت انسى و ينطقها بذكرى و ثنائى بين امانى و ينقطعها عن دونى و سوائى و يشربها نهم مكرمتى و كوثر عنايتى و سلسبيل مواهبى

3 ان يا امتى قد سمعنا ذكرى نفسى و ثنائى جمالى و رأينا توجهك بوجهى و اهتزازك من ندائى ولو ما حضر بين يدينا ما ارسلته فى الظاهر ولكن حضر ان ربك على كل شىء قدير و منع اسم السين عن الحضور و حالت بيننا و بينه حجاب الظالمين ولكن انا قبلنا منه ما حمل فى امرنا و كتبنا له اجر من فاز بلقاء الله فى هذه الأرض و ان ربك هو العزيز الكريم

Us. Be thou patient, for thy Lord is endowed with mighty patience. And praise be to God, the Lord of all worlds.

4 ان اطمئنّ بفضل الله ثمّ اذكره في كلّ الأحوال  
ولا تحزنني عمّا ورد علينا ان اصبري ان ربّك  
لذو صبر عظيم والحمد لله ربّ العالمين

INBA15:350a, INBA26:354a, INBA73:339a,  
NLAI\_BH1.486, NLAI\_BH2.232a

## BH06954

To: *Haji Muhammad Karim Khan*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the All-Compelling! O Karim! Hearken unto the call of thy Lord, the Most Glorious, from the Divine Lote-Tree, speaking that there is none other God but Him, the Protector, the Self-Subsisting.
- 2 Leave the cup, then hasten to the Most Great Ocean. By God! It will not profit thee today if thou shouldst hold fast to whatsoever hath been created by His command "Be, and it is!" Cast aside books and allusions, for the Lord of Names and Attributes hath appeared with power and sovereignty.
- 3 Hold thy pen and hearken unto that which is revealed from the Supreme Pen, and glorify thy Lord on this Day whereon feet have slipped. Will those around thee profit thee? Nay, by the Revealer of verses! Soon shall the world pass away and thou shalt find for thyself no protector.
- 4 By God! The wings of the Peacock have spread in Paradise and the Dove hath warbled upon the branches with diverse melodies, while We hear from the sinners the croaking of the raven.
- 5 Turn thou to the Qiblih of the horizons - verily it is the Most Great Path among the nations. Thus have We informed thee and guided thee to the straight path. If thou hast heard, it is for thine own self, and if thou turnest away - verily He is the Self-Sufficient, the Almighty, the Glorious, the Compelling.

1 هو القهار ان يا كريم ان استمع نداء ربّك الأبهى  
من السدرة المنتهى ينطق أنّه لا اله الا هو المهيمن  
القيوم

2 دع الكأس ثمّ اسرع الى البحر الأعظم تالله لا  
يغنيك اليوم لو تتمسك بما خلق بقوله كن فيكون  
ضع الكتب والاشارات قد ظهر مالک الأسماء  
والصفات بقدرة و سلطان

3 ان امسك قلبك و استمع لما يوحى من القلم  
الأعلى و سبح بحمد ربّك في هذا اليوم الذي فيه  
زلّت الأقدام هل ينفعك من حولك لا ومنزل  
الآيات سوف تنفي الدنيا ولا تجد لنفسك من  
وال

4 تالله قد انتشرت اجنحة الطاووس في الفردوس و  
غنت الورقاء على الأفنان بفنون الألحان و نسمع  
من المجرمين نعيق الغراب

5 ان اقبل الى قبلة الآفاق أنّه لصراط الأعظم بين  
الأمم كذلك نبئناك و هديناك سواء الصراط  
ان سمعت لنفسك و ان اعرضت أنّه هو الغنى  
المقتدر العزيز الجبار

ADMS#233

INBA34:323, BLIB\_Or15707.187,  
BLIB\_Or15735.333, NLAI\_BH3.185,  
AQA1#200, ASAT5.030x, HYK.333,  
NSS.200, OOL.B050c

**BH07123***To: Hasan son of Baqir**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 Glorified art Thou, O God, O Master of Kings and Merciful unto servants! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst rend asunder the veils and didst come with Thy sovereignty at the final return, that Thou show mercy unto Thy servants who have been oppressed in the earth and make them lamps of guidance unto all who dwell upon Thy earth. O Lord! Thou knowest that we are poor ones who have arisen before the gate of Thy bounty and riches, and helpless ones who have clung to the cords of Thy might and power. O Lord! Have mercy, then, upon our young and old through Thy mercy, and cause us to enter the pavilion of Thy care and favors. O Lord! Thou knowest what hath befallen us in Thy path. Write down, then, our names in Thy tablets and ordain for us what lieth with Thee of the wonders of Thy grace and beneficence. Verily, Thou art the Omnipotent in whatsoever Thou willest, and Thou art the God of the worlds and the Goal of them that know. There is none other God but Thee, the Mighty, the Wise.

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا مَالِكَ الْمُلُوكِ وَ رَاحِمِ الْمَمْلُوكِ اسْتَثْنَيْتَ بِاسْمِكَ الَّذِي خَرَقْتَ بِهِ الْأَجَابِ وَ اتَّيْتِ بِسُلْطَانِكَ فِي الْمَأْبِ بِأَنْ تَرْحَمَ عِبَادَكَ الَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ اجْعَلْهُمْ سِرَجَ الْهُدَايَةِ لِمَنْ فِي أَرْضِكَ أَي رَبِّ أَنْتَ تَعْلَمُ بِأَنَّا فَقَرَاءٌ قَدْ قَنَّا لَدَى بَابِ فَضْلِكَ وَ غَنَائِكَ وَ عِزِّكَ قَدْ تَمَسَّكَ بِجِبَالِ قُدْرَتِكَ وَ اقْتَدَارِكَ أَي رَبِّ فَارْحَمِ صَغِيرَنَا وَ كَبِيرَنَا بِرَحْمَتِكَ ثُمَّ ادْخُلْنَا فِي سِرَادِقِ عِنَايَتِكَ وَ الطَّافِكَ أَي رَبِّ أَنْتَ تَعْلَمُ مَا وَرَدَ عَلَيْنَا فِي سَبِيلِكَ فَارْحَمْنَا فِي الْوَاحِكِ وَ قَدَّرْنَا مَا عِنْدَكَ مِنْ بَدَايِعِ فَضْلِكَ وَ احْسَنْكَ أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ فِيمَا تَرِيدُ وَ أَنْتَ أَنْتَ إِلَهُ الْعَالَمِينَ وَ مَقْصُودُ الْعَارِفِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

INBA92:392

**BH06945***To: Husayn**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 God is most great!

1 اللَّهُ أَكْبَرُ

2 He is the Most High, the Most Exalted, the Most Sublime!

2 هُوَ الْعَلِيُّ الْعَالِيُّ الْأَعْلَى

3 O Husayn! Bear thou witness within thyself, then within thy spirit, then within thine essence, that verily the Tree of Sinai upon the branch of this Manifestation doth proclaim the truth: "Verily, I am God, there is none other God but Me, and He is God, the One Who hath power over all things." And verily 'Ali-Qabli-Nabil is the Manifestation of His Essence, the Source of His knowledge, and the Dawning-Place of His Cause for all

3 إِنْ يَا حُسَيْنَ إِنْ أَشْهَدُ فِي نَفْسِكَ ثُمَّ فِي رُوحِكَ ثُمَّ فِي ذَاتِكَ بِأَنَّ شَجَرَةَ الطُّورِ عَلَى غُصْنِ هَذَا الظُّهُورِ تَنْطَلِقُ بِالْحَقِّ بِأَنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَ هُوَ اللَّهُ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا وَ أَنَّ عَلَى قَبْلِ نَبِيلٍ مَظْهَرُ ذَاتِهِ وَ مَنَبَعُ عِلْمِهِ وَ مَشْرِقُ أَمْرِهِ لِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ هَذَا مَا نَزَلَ مِنْ قَلَمٍ قُدْسٍ مُنِيرًا



who are in the heavens and on earth. This is what hath been sent down from the Holy and Luminous Pen.

- 4 Say: O people! Believe in God and His signs, and deny not this mercy which hath been, in truth, faithful. Thus have We sent down unto thee on this night that which shall solace thine eyes and gladden thee with a joy which hath been recorded as magnificent in the Tablet. Then remind, from Our presence, all those in thy land who have believed in God and in this Cause which hath been, in truth, exalted. And the glory be upon thee and upon all who have drunk the love of God from the cup of a name most glorious.

4 قل يا قوم آمنوا بالله و آياته و لا تكفروا بهذه الرحمة التي كانت بالحقّ و فياً كذلك نزلنا عليك في هذا الليل ما تقرّ به عيناك و تفرح بفرح الذي كان في اللوح عظيماً ثمّ ذكر من لدنا كلّ من كان في ارضك من الذينهم آمنوا بالله و بهذا الأمر الذي كان بالحقّ علياً و البهاء عليك و على كلّ من شرب حبّ الله من كأس اسم بهياً

INBA71:335b

## BH07105

To: *Jalal*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 Praised be Thou, O Lord my God! I implore Thee, by Thy Most Great Name through Which Thou didst stir up Thy servants and build up Thy cities, and by Thy most excellent titles, and Thy most august attributes, to assist Thy people to turn in the direction of Thy manifold bounties, and set their faces towards the Tabernacle of Thy wisdom. Heal Thou the sicknesses that have assailed the souls on every side, and have deterred them from directing their gaze towards the Paradise that lieth in the shelter of Thy shadowing Name, which Thou didst ordain to be the King of all names unto all who are in heaven and all who are on earth. Potent art Thou to do as pleaseth Thee. In Thy hands is the empire of all names. There is none other God but Thee, the Mighty, the Wise.
- 2 I am but a poor creature, O my Lord; I have clung to the hem of Thy riches. I am sore sick; I have held fast the cord of Thy healing. Deliver me from the ills that have encircled me, and wash me thoroughly with the waters of Thy graciousness and mercy, and attire me with the raiment of wholesomeness, through Thy forgiveness and bounty. Fix, then, mine eyes upon Thee, and rid me of all attachment to aught else except Thyself. Aid me to do what Thou desirest, and to fulfill what Thou pleasest.

1 هو الشافي سبحانك اللهم يا الهى اسئلك باسمك الأعظم الذى به احييت العباد و عمّرت البلاد و بأسمائك الحسنى و صفاتك العليا بأن تؤيّد عبادك على الاقبال الى شطر مواهبك و التوجّه الى كعبة عرفانك اى رب فاشف امراض التي احاطت النفوس و منعته عن التوجّه الى الفردوس فى ظل اسمك الذى جعلته سلطان الأسماء لمن فى الأرض و السماء و أنّك انت المقتدر على ما تشاء و بيدك ملكوت الأسماء لا اله الا انت العزيز الحكيم

2 اى ربّ انا الفقير قد تشبّثت بذيل غنائك و المريض قد تمسّكت بعروة شفائك خلّصنى من داء الذى احاطنى و غسّلنى فى بحر رحمتك و احسانك ثمّ البسنى ثوب العافية بعفوك و الطافك ثمّ اجعلنى ناظراً اليك و منقطعاً عن دونك اى ربّ وقفنى على ما انت تحبّ و ترضى

- 3 Thou art truly the Lord of this life and of the next. Thou art, in truth, the Ever-Forgiving, the Most Merciful. 3  
 انک انت ربّ الآخرة و الأولى و انک انت  
 الغفور الرحيم

PM#019, BPRY.097

PMP#019, ADM1#081 p.141

## BH07131

To: Javad

Date: 1290 [1873] or earlier

Who can explain the pain of separation, or bring to mind the firm binding of the Covenant? Do not let slip away the wondrous decree of meeting, have you not heard the decisive command of divorce? Therefore stand firm in the light of right guidance, and if you are among the people of the covenant, remain not distant from love. That one is the gentle beloved - do not let slip away; that one is the precise mentor - do not forget; that one is the physician of harmony - do not set against opposites. And if you have tasted the honeyed sugar from the lip of dawn, say then: "I have attained unto the Lord of creation." My beloved, although the meeting of this lowly one is prevented, yet read "He is the One Who opens what He wishes and withholds what He wills." God willing, all ailments will be removed, just as was continuously manifested and expressed: "We associate none with the worship of thy Lord" and "I am but His servant and sufficient art thou as a witness unto me." And likewise say whatsoever thou hearest from me, then preserve the Cause of God as befits thy station. I send greetings to all the loved ones.

شرح فراق که تواند داد و یا عهد محکم میثاق  
 که آرد بر یاد حکم بدیع تلاق ندهی بر باد مگر  
 نشنیده امر مبرم طلاق پس بایست بر نور سداد  
 و اگر هستی از اهل وثاق دور ممان از وداد  
 آن است حبیب رفاق مدهش بر باد و آن است  
 ادیب دقاق مبرش از یاد و آن است طیب وفاق  
 مزنش بر اضداد و اگر چشیدی شهد شکر از لب  
 شفاق قل حیثند فزت برّ العباد محبوب من  
 اگرچه لقاء حقیر مسدود شد ولکن سلطان هو  
 الذی یفتح ما یشاء و یقبض ما یرید را بخوانید  
 انشاء الله رفع جمیع علل میگردد چنانچه متصل  
 اظهار و ایراز رفت لا نشرک بعبادة ربّیک احداً  
 و ما انا الا عبده و کفی بنفسک علی شهیدا و  
 کذلک قل کلّما سمعت منی ثم احفظ امر الله  
 کما ینبغی لشأنک بر احباب جمیعاً سلام میرسانم

INBA38:045a, INBA36:343a

**BH07119***To: Muhammad Jafar from Ta**Date: 1290 [1873] or earlier*

- <sup>1</sup> All praise be to Thee, O Lord, my God! How mysterious the Fire which Thou hast enkindled within my heart! My very limbs testify to the intensity of its heat, and evince the consuming power of its flame. Should my bodily tongue ever attempt to describe Thee as the One Whose strength hath ever excelled the strength of the most mighty amongst men, the tongue of my heart would address me, saying: "These are but words which can only be adequate to such things as are of the same likeness and nature as themselves. But He, of a truth, is infinitely exalted above the mention of all His creatures."
- <sup>2</sup> The power of Thy might beareth me witness, O my Well-Beloved! Every limb of my body, methinks, is endowed with a tongue that glorifieth Thee and magnifieth Thy name. Armed with the power of Thy love, the hatred which moveth them that are against Thee can never alarm me; and with Thy praise on my lips, the rulings of Thy decree can in no wise fill me with sorrow. Fortify, therefore, Thy love within my breast, and suffer me to face the assaults which all the peoples of the earth may launch against me. I swear by Thee! Every hair of my head proclaimeth: "But for the adversities that befall me in Thy path, how could I ever taste the divine sweetness of Thy tenderness and love?"
- <sup>3</sup> Send down, therefore, O my Lord, upon me and upon them that love me, that which will cause us to become steadfast in Thy Faith. Enable them, then, to become the Hands of Thy Cause amongst Thy servants, that they may scatter abroad Thy signs, and show forth Thy sovereignty. There is no God but Thee, Who art powerful to do whatsoever Thou willest. Thou art, in truth, the All-Glorious, the All-Praised.

<sup>1</sup> الأظهر سبحانه اللهم يا الهى لم ادر اى نار اشتعلت فى صدرى بحيث يسمع من كل اركانى زفيرها ويشهد لحيها لو يذكر لسانى بأنك انت كنت قادراً فوق كل ذى قدرة يخاطبني لسان قلبي هذه كلمة ترجع الى شكلها ومثلها والله هو المقدس عن ذكر العالمين

<sup>2</sup> فوعزتك يا محبوبى اجد فى كل اركانى لساناً و يكون ناطقاً بذكرك و ثنائك بحبك لا يجزعنى بغض اعدائك و بذكرك لا يحزننى شئونك قضائك فاثبت فى قلبى حبك ثم دعنى ليرد على سيف من على الأرض كلها تالله كل شعير من اشعارى يقول لولا البلاء فى سبيلك ما لى حبك و عشقتك

<sup>3</sup> اى رب فانزل على و على احبتي ما يستقيمهم على امرك ثم اجعلهم ايدى امرك بين عبادك لينتشر منهم آثارك و يظهر سلطانك لا اله الا انت المقتدر على ما تريد و انت العزيز الحميد

INBA48:182, INBA49:221, INBA92:172,  
BLIB\_Or15739.317, PMP#127

PM#127, SW\_v01#04 p.020

**BH06952***To: Muhammad Mirza Khan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious!

1 هو الأقدس الأرفع الأبهى

2 O Pen of Holiness! Move upon the name of him who hath heard the call of God from the heaven of immortality from the presence of God, the Most High, the Most Exalted, and whom the most sweet melodies have turned from the left hand of heedlessness unto the shore of oneness and brought nigh unto a most holy and exalted station. Be thou steadfast in the Cause. God hath verily ordained for thee a station that was, in truth, sublime. Soon shall be sent down upon thee that whereby thou shalt aid the Cause of thy Lord, for He is, verily, powerful over all things. Be thou assured through the grace of thy Lord and grieve not over anything, for He will guard thee through the sovereign protection from all who are in the heavens and on earth, and He doth, verily, encompass all things. Place thy trust in all matters in Him and turn thy heart toward the holy direction, this Paradise from whose horizon hath shone forth the Sun of Beauty by a command that hath, from time immemorial, encompassed the worlds. And glory be upon thee and upon those who have been faithful to God's covenant and have remained steadfast in the Cause.

2 ان يا قلم القدس تحرك على اسم الذى سمع نداء الله عن جبروت البقاء من لدى الله العلى الأعلى وقلبه نغمات الأحلى عن يسار الغفلة الى شاطئ الأحديّة وقربه الى مقرّ قدس علياً ان استقم على الأمر ان الله قد قدر لك مقاماً كان على الحق رفيعاً فسوف ينزل عليك ما تنصر به امر ربك وانه على كلّ شئ قدير ان اطمئنّ بفضل مولاك ولا تحزن عن شئ وانه يحرسك بسطان الحفظ عن كلّ من فى السموات والأرض وانه على كلّ شئ محيطاً توكل فى كلّ الأمور عليه وتوجه بقلبك الى شطر القدس هذا الفردوس الذى استشرقت عن افقه شمس الجمال بأمر كان فى ازل الآزال على العالمين محيطاً والبهاء عليك وعلى الذين وفوا بعهد الله وكانوا على الأمر مستقيماً

BLIB\_Or15694.634a, ALIB.folder18p487a

**BH07113***To: Rida who has sought shelter in the House**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Praise be to Thee, O Lord my God! Thou seest and knowest that I have called upon Thy servants to turn nowhere except in the direction of Thy bestowals, and have bidden them observe naught save the things Thou didst prescribe in Thy Perspicuous Book, the Book which hath been sent down according to Thine inscrutable decree and irrevocable purpose.

1 سبحانك اللهم يا الهى ترى وتعلم بأنى ما دعوت عبادك الا الى شطر مواهبك وما امرتهم الا ما امرت به فى محكم كتابك الذى نزل من قدرك المحتوم وقضائك المرقوم

2 I can utter no word, O my God, unless I be permitted by Thee, and can move in no direction until I obtain Thy sanction. It is

2 فىا الهى ليس لى من ذكر الا باذنك ولا لى من حركة الا بأمرك فىا الهى انت اظهرتنى بقدرتك

Thou, O my God, Who hast called me into being through the power of Thy might, and hast endued me with Thy grace to manifest Thy Cause. Wherefore I have been subjected to such adversities that my tongue hath been hindered from extolling Thee and from magnifying Thy glory.

واقفني لاظهار امرک و بذلک ابتليت على شأن  
منعت لسانی عن ذکرک و ثنائک

- 3 All praise be to Thee, O my God, for the things Thou didst ordain for me through Thy decree and by the power of Thy sovereignty. I beseech Thee that Thou wilt fortify both myself and them that love me in our love for Thee, and wilt keep us firm in Thy Cause. I swear by Thy might! O my God! Thy servant's shame is to be shut out as by a veil from Thee, and his glory is to know Thee. Armed with the power of Thy name nothing can ever hurt me, and with Thy love in my heart all the world's afflictions can in no wise alarm me.

3 لك الحمد يا الهی على ما قدّرت لی بأمرک و  
سلطانک استلک بأن تثبتني واجبائي على حبک  
وامرک فوعزّتک يا الهی ان الذلّة في احتجاب  
العبد عنک و العزّة في عرفانه اياک مع اسمک  
لا يضرّني شيء و مع حبک لا يجزّعني بلاء  
العالمين

- 4 Send down, therefore, O my Lord, upon me and upon my loved ones that which will protect us from the mischief of those that have repudiated Thy truth and disbelieved in Thy signs.

4 اي ربّ فانزل علیّ و علی احبّتي ما يحفظنا عن  
شرّ الذينهم اعرضوا عنک و كفروا بآياتک

- 5 Thou art, verily, the All-Glorious, the Most Bountiful.

5 و انک انت العزيز الكريم

PM#122, BPRY.144

INBA48:174, INBA49:063a, INBA92:166b,  
BLIB\_Or15739.306, PMP#122,  
AQMJ1.131

## BH07111

To: sister of Dhabih

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the Name of God, the Most Wondrous
- 2 Glorified art Thou, O my God! Thou art He Who created me and sustained me until Thou didst honor me with Thy days wherein the Sun of Thy loving-kindness dawned from the horizon of Thy Will and was established upon the throne of Thy mercy, and Thou didst open the gate of attainment unto Thy presence before the face of all who dwell in Thy earth and Thy heaven, and didst call all unto Thyself, and didst attract all through Thy signs. Therefore, O my God, I, one of Thy handmaidens, have desired nearness unto Thee and reunion with Thee and to enter the sanctuary of Thy mighty oneness and to stand before Thy throne. I beseech Thee not to deprive me of that which I have desired from the wonders of Thy grace, nor to prevent me from the Kawthar of meeting with Thee. O

1 بسم الله الأبدع

2 سبحانک اللهم يا الهی انت الذي خلقتني ورزقتني  
الى ان شرفّني بأيامک التي فيها اشرفت شمس  
عنايتک عن افق مشيتک واستقرّت على عرش  
رحمانيتک و فتحت باب اللقاء على وجه من في  
ارضک و سمائك و دعوت الكل الى نفسک و  
جذبت الكل بآياتک اذا يا الهی انا امة من امائك  
اردت قربک و وصلک و الورود في حرم عزّ  
احديّک و القيام تلقاء عرشک استلک بأن لا  
تجعلني محرومة عما اردته من بدایع فضلک و لا  
منوعة عن کوثر لقاءک اي ربّ ان قدّرت لی

Lord! If Thou hast ordained separation and remoteness for me, then write down for me the reward of those who have drawn nigh unto Thee and have attained unto Thy presence, O Thou in Whose grasp lie the dominion of destiny and the kingdom of decree. Verily, Thou art the Almighty, the Most Exalted, the Most Glorious, the Peerless One.

الهجر و الفراق ف اكتب لى اجر من تقرّب اليك و  
حضر تلقاء وجهك يا من فى قبضتك جبروت  
القضاء [و] ملكوت التقدير و أنك انت المقتدر  
المتعالى العزيز الفريد

INBA48:191b, BLIB\_Or15739.329

## BH06982

*To: sister of Mihman*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of the Beloved of the Worlds! O handmaiden of God! The home lies in ruins and its owner is captive to the factions. That which has been decreed for the house shall soon be made manifest. He is, verily, the Ruler over whatsoever He pleaseth.
 

1 باسم محبوب عالميان اى امة الله مضيف خراب  
و صاحب آن اسير احزاب سوف يظهر ما قدر  
للبيت انه هو الحاكم على ما يشاء
- 2 Although most hearts are seen to be withered from the tribulations that have descended and the afflictions that have befallen them, yet the assured souls of the Kingdom will neither falter nor be perturbed by tribulations in the path of the King of Oneness, for such souls repose in the seat of truth, are nourished by the celestial food, and partake of the pure chalice of God. How excellent is the state of those souls from whom, in the days of trial, the sweet savors of certitude wafted over the peoples of the world, and from whom the musk-laden breezes of love were inhaled.
 

2 اگرچه از بلایای نازله و رزایای وارده اکثری  
از قلوب پژمرده مشاهده میشوند ولكن نفوس  
مطمئنۀ ملکوتیہ از بلیہ در سبیل سلطان احدیہ  
نلغزند و مضطرب نشوند چه کہ آن نفوس در  
مقعد صدق مستریخند و از مائده منزلہ منتعم و  
از کأس صافیہ الهیہ مرزوقند نیکو است حال  
نفوسیکہ از ایشان در ایام افتتان رائحہ ایقان بر  
اهل اکوان مرور نمود و نفحات مسکّیہ حیّہ  
از ایشان استشمام شد
- 3 Be not grieved by tribulations. The divine practice hath ever been thus, and ever shall remain thus. Reflect upon the former ages, that thou mayest become aware of thy Lord's practice, the All-Knowing, the All-Wise.
 

3 از بلایا محزون مباش سنت الهی لم یزل و لایزال  
چنین بوده در قرون اولی تفکر کن لتطّلعی بسنّہ  
ربک العليم الحکیم
- 4 Beseech God to adorn the weak and doubting hearts with the powerful robes of certitude. Convey My greetings to the steadfast Arab women. And the glory be upon you all.
 

4 از خدا بطلب کہ قلوب ضعیفہ مربیہ را بخلع  
قویہ ابقانیہ مزین فرماید قاتنات اعرابا من قبل  
الله تکبیر برسانید و البهاء علیکن

BLIB\_Or03116.095r, BLIB\_Or11096#181,  
BLIB\_Or15710.006

**BH07147***Tablet of the Hair 1**To: Siyyid Barakatullah**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Eternal!

1 هو الباقي

2 My hair beareth witness for My Beauty that verily I am God and that there is none other God but Me. In My ancient eternity I have ever been God, the One, the Peerless, the Everlasting, the Ever-Living, the Ever-Abiding, the Self-Subsistent.

2 شهد شعري بجمالى بأننى انا الله لا اله الا انا قد كنت فى ازل القدم الهاً فرداً احداً صمداً حياً باقياً قيوماً

3 O denizens of the everlasting Realm! Let your ears be attentive to the stirrings of this restless and agitated hair, as it moveth upon the Sinai of Fire, within the precincts of Light, this celestial Seat of divine Revelation. Indeed there is no God besides Me. In My most ancient pre-existence I have ever been the King, the Sovereign, the Incomparable, the Eternal, the Single, the Everlasting, the Most Exalted.

3 ان يا اهل البقاء اسمعوا ما يظهر من اطوار هذا الشعر الموهلة المضطربة [المحرّكة] على سيناء النار فى بقعة النور هذا العرش الظهور الله لا اله الا انا قد كنت فى قدم الأقدم ملكاً سلطاناً احداً ابداً وترا دائماً قدوساً

4 O peoples of the heavens and of the earth! Were ye to sanctify your ears ye would hear My hair proclaim that there is none other God except Him, and that He is One in His Essence and in everything that beareth relationship unto Him. And yet how fiercely have you cavilled at this Beauty, notwithstanding that the outpourings of His grace have encompassed all that dwell in the billowing oceans of His Revelation and Creation. Be ye fair therefore in your judgement concerning His upright Religion, for the love of this Youth Who is riding high upon the snow-white She-Camel betwixt earth and heaven; and be ye firm and steadfast in the path of Truth.

4 ان يا ملائ السموات و الأرض لو تصفّوا آذانكم لتسمعوا من شعرائى بأنه لا اله الا هو كان واحداً فى ذاته و فى كلّ ما ينسب اليه و مع ذلك كيف تعترضون على هذا الجمال بعد الذى احاط فضله كلّ من فى لجج الأمر و الخلق اذاً فانصفوا فى انفسكم على دين القيم فى حبّ هذا الغلام الذى ركب على ناقة البيضاء بين الأرض و السماء و كونوا على الحق قائماً مستقيماً

BLO\_PT#202

BLIB\_Or11098.029a, LHKM3.068,  
MUH3.272, ASAT3.023x, OOL.B191.01,  
OOL.B191.03

**BH06431***Tablet of the Hair 3**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the All-Knowing! O peoples of the heavens and earth! Know ye that We have made all things treasures of Our power. Then We chose from among them that which We made the ornament of Our countenance, and for it are names beyond counting and attributes beyond reckoning. And in its manifestation in the form of the serpent are signs for those of insight.
- 2 Say: Verily it is the serpent of divine decree by which God protecteth His treasures and preserveth them from the hands of thieves and the gaze of the treacherous. Say: Though it moveth upon the treasury of lights from thy Lord, the Chosen One, yet within itself are concealed treasures which none hath discovered save God, the Sovereign, the All-Knowing, the All-Wise, and whomso He willeth and desireth.
- 3 And verily He is the One Who bestoweth grace upon His servants, teaching whomsoever He willeth that which enricheth him beyond all else. Blessed be God, the Most Generous of the generous! How excellent is he who hath attained unto the knowledge thereof and reached the summit of grace from One wise and informed!
- 4 Thus do We impart unto the servants that which was hidden from them, that perchance a soul may understand and there may appear in creation that which would bewilder the minds of the wise, the hearts of the sages, and the souls of all created things.

1 هو العليم ان يا اهل السموات و الأرض فاعلموا  
بأننا جعلنا كلّ الأشياء ككائن قدرتي ثم اختصصنا  
منها الذي جعلناه طراز وجهي وله اسماء لا يحصى  
و صفات لا تعدا و في ظهوره على هيئة الثعبان  
لآيات للمتفرسين

2 قل انّما لثعبان القضاء بها يحكي الله كنوزه و  
يحفظها من ايدى السارقين و انظر الخائنين قل  
انها ولو تحرك على كنز الأنوار من وجه ربك  
المختار ولكن في نفسها سترت كنوز ما اطلع بها  
احد الا الله الملك العالم الحكيم و من شاء و  
اراد

3 و أنّه لذو فضل على العباد يعلم من يشاء ما يغنيه  
عن دونه فتبارك الله اكرم الأكرمين فيا حيّذا  
لمن فاز بعرفاتها و بلغ ذروة الفضل من لدن حكيم  
خبير

4 كذلك تلقى على العباد ما ستر عنهم لعل يفقه  
نفس و يظهر في الابداع ما يتحير عنه عقول  
العقلاء و افئدة الحكماء و انفس الخلايق اجمعين

BLIB\_Or11098.029b, LHKM3.069,  
MUH3.273, OOL.B191.04

ADMS#168

**BH01730***Tablet of the Hair 4**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Mover
- 2 O my God! I praise Thee for having ordained the Fountain of Life in the Garden of Good-Pleasure, wherein Thou didst join together fire and water and unite them through Thy power,

1 هو المحرك

2 فلك الحمد يا الهى ممّا قدّرت كنز الحيوان  
في جنة الرضوان و فيه جمعت النار و الماء و



such that they shall never be parted throughout the eternity of Thy might and the perpetuity of Thy sovereignty. Thou didst appoint as keeper of this Fountain the serpent of Thy power and the snake of Thy protection, and didst breathe into this keeper from the essence of Thy spirit, such that all things die save it, and all things sleep save it, as if it were made a sign of movement, for within it is passion and rapture and agitation.

- 3 Therefore I beseech Thee, O my God, by the agitation in the hearts of the lovers, that Thou grant unto Thy chosen ones what Thou hast ordained in this hidden yet manifest Fountain. Then quicken through its water the hearts of Thy loved ones, and through its fire create warmth in the hearts of Thy faithful ones. Thou art He Who, O my God, hath decreed that the disobedient must enter into Thy fire and abide eternally in Thy flames. And I, though formerly among Thy disobedient ones, do now accept to enter into this fire and to abide in these flames. Though Thy servants flee from the serpent and its venom, I, by Thy glory, long for this serpent and its bite and its poison. Verily Thou art the Mighty, the All-Knowing, the All-Informed.

- 4 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by this serpent that Thou unite the hearts of Thy loved ones and gather them upon a single carpet, even as Thou didst unite this fire and water and gather them in a single place. Verily, Thou art powerful over that.

- 5 Glorified art Thou, O my Beloved and my Goal! How can I make mention of the wonders Thou hast created in this dark yet luminous handiwork, and the marvels Thou hast wrought in this most subtle and mighty creation? It is as if Thou didst make it arrows for the hearts of Thy lovers and spears for the breasts of Thy faithful ones. It seemeth, O my Beloved, that Thou didst not create within it any mercy or compassion, for it hath stung the hearts of those who sought Thy nearness and presence, and bitten the hearts of those who turned to Thy reunion and beauty. Therefore, O my Beloved, take the rights and blood of Thy servants from this infidel who hath taken refuge in the Sacred House and sought protection in this Shrine and Station, and made Thy servants forbidden from entering this place. By Thy glory, no hand can reach it save Thy powerful hands, and no soul can attain unto it save Thy conquering sovereignty.

- 6 Thou knowest, O my Lord, how many of Thy chosen servants it hath slain, and how many of Thy trusted ones it hath wounded, and how many sacred temples have been cast upon their beds

الَّتِ يَنْهَمَا بِقُدْرَتِكَ بِحِثِّ لَنْ يَفَارِقَا بِدَوَامِ عَزِّ  
ازَلَّتِكَ وَبَقَاءِ سُلْطَتِكَ وَجَعَلْتَ خَازِنَ هَذَا  
الْكَنْزِ ثَعْبَانِ اقْتِدَارَكَ وَحِيَةَ حِفْظِكَ وَنَفَخْتَ  
فِي هَذَا الْخَازِنِ مِنْ لَطِيفَةِ رُوحِكَ بِحِثِّ يَمُوتُ  
كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا هُوَ وَيَوْمَ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا هُوَ كَأَنَّهُ  
جَعَلَ آيَةَ التَّحْرِيكِ لِأَنَّ فِيهِ شَغْفٌ وَوَلَهُ وَ  
اضْطِرَابٌ

- 3 إِذَا أَسْأَلُكَ يَا إِلَهِي بِاضْطِرَابِ قُلُوبِ الْعَاشِقِينَ  
بِأَنْ تَرْزُقَ أَصْفِيَائِكَ مَا قَدَّرْتَ فِي هَذَا الْكَنْزِ  
الْمَخْفِيَةِ الْمَشْهُودَةِ ثُمَّ أَحْيِ مِنْ مَائِهِ أَفْتِدَةَ أَحِبَّائِكَ  
وَمِنْ نَارِهِ تَحْدِثِ الْحَرَارَةَ فِي قُلُوبِ أَوْدَائِكَ وَ  
أَنْتَ الَّذِي يَا إِلَهِي حَتَمْتَ عَلَى الْعَاصِينَ دُخُولَهُمْ  
فِي نَارِكَ وَآخِلَادَهُمْ فِي نِيرَانِكَ وَأَنْتَ حِينَئِذٍ مِنْ  
قَبْلِ عَاصِيكَ أَقْبَلَ الدَّخُولَ فِي هَذَا النَّارِ وَانْخَلُودَ  
فِي هَذَا النَّيْرَانِ وَلَوْ عِبَادَكَ يَفْرُونَ مِنَ الثَّعْبَانِ وَ  
سَمَّيْنَاهَا وَأَنْتَ فَوْعَرَّتْكَ اشْتِاقٌ لِهَذَا الثَّعْبَانِ وَلَدَغَهَا  
وَسَمَّيْنَاهَا وَأَنْتَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْعَالِمُ الْخَبِيرُ

- 4 فَسُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي أَسْأَلُكَ بِهَذَا الثَّعْبَانِ بِأَنْ تَوَلِّفَ  
بَيْنَ قُلُوبِ أَحِبَّائِكَ ثُمَّ أَجْمَعْهُمْ عَلَى بَسَاطَةٍ وَاحِدَةٍ  
كَأَنَّكَ بَيْنَ هَذِهِ النَّارِ وَالْمَاءِ وَجَعْتَهُمَا عَلَى مَقْعَدٍ  
وَاحِدٍ وَأَنْتَ عَلَى ذَلِكَ الْمُقْتَدِرُ الْقَدِيرُ

- 5 فَسُبْحَانَكَ يَا مَحْبُوبِي وَمَقْصُودِي كَيْفَ أَذْكُرُكَ  
فِي عَجَائِبِ مَا خَلَقْتَ فِي هَذَا الصَّنْعِ الْمَظْلَمِ الْمُنِيرِ وَ  
غَرَائِبِ مَا صَنَعْتَ فِي هَذَا الْخَلْقِ الْأَلْفِ الْعَظِيمِ  
كَأَنَّكَ جَعَلْتَهُ سَهَاماً لِقُلُوبِ عَاشِقِيكَ وَرَمَاحاً  
لَأَكْبَادِ مَخْلُصِيكَ وَكَأَنَّكَ يَا مَحْبُوبِي مَا خَلَقْتَ  
فِيهِ مِنْ رَحْمٍ وَلَا مِنْ شَفَقَةٍ لِأَنَّهُ لَدَغَ أَفْتِدَةَ  
الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا قَرِيبَكَ وَلِقَائَكَ وَلَسَعَ قُلُوبَ  
الَّذِينَ هُمْ تَوَجَّهُوا وَصَلَكَ وَجَمَالَكَ إِذَا خَذَ يَا  
مَحْبُوبِي حَقِّقَ عِبَادَكَ وَدَمَائِهِمْ عَنْ هَذَا الْكَافِرِ  
الَّذِي تَحَصَّنَ فِي كَعْبَةِ الْحَرَامِ وَاسْتَحَفَّ فِي هَذَا  
الْمَشْعَرِ وَالْمَقَامِ وَجَعَلَ عِبَادَكَ مَنُوعاً عَنِ الْوُرُودِ  
فِي هَذَا الْمَكَانِ فَوْعَرَّتْكَ لَنْ يَصِلَ أَيْدِي أَحَدٍ إِلَيْهِ  
إِلَّا أَيْدَاكَ الْقَادِرَةَ وَلَنْ يَبْلُغَ إِلَيْهِ نَفْسٌ سِوَى  
حُكُومَتِكَ الْغَالِبَةِ

- 6 وَأَنْتَ تَعْلَمُ يَا سَيِّدِي كَمْ قُتِلَ مِنْ عِبَادِكَ  
الْأَصْفِيَاءَ وَكَمْ جَرَحَ مِنْ بَرِيَّتِكَ الْأَمْنَاءَ وَكَمْ

from its wound, and how many pure countenances have fallen upon the dust from its tyranny. Didst Thou not promise, O my Lord and my God, that Thou wouldst cause the doers of good to enter Thy most exalted Paradise and send down the disobedient to the lowest depths? Yet I now witness that this disobedient one hath ascended to the paradise of Thy presence and reunion, and dwelleth in the gardens of Thy face, as if it were the salamander of love disporting itself in the fire of Thy beauty and moving about in the paradise of Thy countenance.

- 7 Glorified art Thou, glorified art Thou, for how Thou hast attached the hearts of all created things to this thread and bound the hearts of all beings to this rope! By Thy glory, I am bewildered by the wonders of Thy handiwork in it and upon it, and by the wonders of what it thinketh of itself. It seemeth not to consider itself disobedient even after having shed blood in all religions, but rather knoweth itself to be the creator of goodness and now seeketh from Thy servants recompense for what it hath done to them and against them. It is as if Thou hast ordained for it and decreed upon it that Thou shouldst give, as recompense for its disobedience, every good thing which Thou hast ordained by Thy power and decreed by Thy might. After this, I know not by what way to flee or through what door to escape. Nay, by Thy light, I shall not flee save unto Thee and shall not escape save unto Thee, and I place my trust in Thee in all that. There is no God but Thee, the Mighty, the Powerful.

ADMS#169

من هياكل المقدّسة طرحوا على الفراش من جرحه و كم من وجوهات المنزهة قد وقعوا على التراب من ظلمه اما وعدت يا ربّي و الهى بأن تدخل المحسنين فى جنتك الأعلى و تنزل العاصين فى درك السفلى و اتى اشاهد حينئذ بأن هذا العاصى ارتقى الى جنة وصلك و لقائك و سكن على رياض وجهك و كأنه سمندر العشق يتجمجم فى نار جمالك و يتخضمخ على رضوان طلعتك

7 فسبحانك سبحانك عما علقت بهذا الخيط قلوب الممكّات و قيّدت بهذا الحبل افئدة الموجودات فوعزّتك قد تحيرت من بدائع فعلك فيه و عليه و عن بدائع ما ظنّه فى نفسه كأنّه ما يظنّ فى نفسه العصيان بعد الذى سفك الدماء عن كلّ الأديان بل عرف فى ذاته بأنّه هو موجد الاحسان و يطلب حينئذ من عبادك جزاء ما فعل بهم و عليهم و كأنّك قدّرت له و حكمت عليه بأن تعطى جزاء عصيانه كلّ خير الذى قدّرت به بقوّتك و قضيت به بقدرتك و بعد ذلك لم ادر بأى جهة افرّ و بأى باب اهرب لا فونورك لن اهرب الا اليك و لن افرّ الا عليك و اتوكّل بك فى كلّ ذلك لا اله الا انت العزيز القدير

BLIB\_Or11098.029c, LHKM3.070,  
MUH3.273-274, ASAT4.060x, OOL.B191.05

## BH11127

*Tablet of the Hair 5*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In His Name Who speaks in all things!
- 2 Praise be to Him Who made darkness the ornament of light and thereby adorned the beauty of manifestation. This is from a power that no power in the realm has preceded, as though it were the Pen of Creation moving upon the Holy Tablet in Paradise. When it was circumambulating the Sacred House,

1 باسمه التّاطق فى كلّ شىء

2 و الحمد لمن جعل الظلمة طراز النور و به زين جمال الظهور و هذا من قدرة ما سبقه قدرة فى الملك كأنّه قلم الصّنع تحرّك على لوح القدس فى الفردوس فلما كان طائفاً حول كعبة الحرام

God caused it to dwell on the Mount of Station from which the hands of those brought nigh were cut off.

اسكنه الله في طور المقام الذي انقطعت عنه ايدي  
المقربين

ADMS#170

BLIB\_Or11098.029d, LHKM3.073,  
MUH3.274, OOL.B191.06

## BH08601

*Tablet of the Hair 6*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Most Exalted, the Most High!

<sup>1</sup> هو العلى الأعلى

<sup>2</sup> O Thou Who hast made the Point the ornament of Beauty on the Tablet of Manifestation, and suspended the threads of darkness upon the sphere of light, whereby Thou hast adorned the page of light with the darkness of night, and made the fountain of sweet water to flow in the abode of fire, and ordained the spring of life to be in the treasury of flames, and joined them together in such wise that they shall never be separated throughout all ages! Reflect upon the wondrous handiwork of your Creator, O ye who are endued with understanding! Glorified art Thou, O my God! When I beheld this wondrous creation of Thine eternal power, I beseech Thee by Thy Name through which Thou art the Self-Subsisting over the manifestations of Thy names, that Thou unite Thy servants even as Thou hast united light and darkness, and fire and water. Then gather them together on the shore of Thy Most Great Ocean even as Thou hast gathered these upon the shore of the Kawthar of Thy utterance. Verily Thou art the Mighty, the Glorious, the Bountiful.

<sup>2</sup> يا من جعل النقطة طراز الجمال في لوح الظهور  
وعلق خيوط الظلمة على كرة النور بحيث زين  
صفحة النور بظلمة الديجور وجرى عين السلسال  
في مكن النار و قدر معين الحيوان على مخزن  
النيران و الف بينهما على قدر الذي لن يفارقا  
في ازل الازال فتفكروا في بدايع صنع بارتكم يا  
اولى الافضال فسبحانك اللهم يا الهى لما شهدت  
هذا الصنع البديعة من قدرتك الازلية اسئلك  
باسمك الذي به كنت قيوماً على مظاهر اسمائك  
بأن تؤلف بين عبادك كما آلفت بين النور و  
الظلمة و النار و الماء ثم اجتمعهم على شاطئ بحر  
اعظمك كما جمعتهم على شاطئ كوثر فك و  
انك انت المقتدر العزيز الكريم

BLIB\_Or11098.029e, LHKM3.074,  
MUH3.274-275, OOL.B191.07

ADMS#171

**BH11496***Tablet of the Hair 7**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God!

هو 1

2 My hair is My Veil whereby I conceal My Beauty, that haply the eyes of the non-believers among My servants may not fall upon it. Thus do We conceal from the sight of the ungodly the glorious and sublime beauty of Our Countenance.

2 شعري شعاري به استر جمالي لئلا [تقع] عليه  
عيون الأغيار من عبادي كذلك نستتر عن  
المشركين جمال عز منيعا

BLO\_PT#202

BLIB\_Or11098.029f, LHKM3.075a,  
MUH3.275a, OOL.B191.08

**BH10832***Tablet of the Hair 8**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Almighty!

هو العزيز 1

2 My hair is My Messenger. It is calling aloud at all times upon the branch of Fire within the hallowed and luminous garden of Paradise, that perchance the inmates of the realm of creation may detach themselves from the world of dust and ascend unto the retreats of nearness – the Spot where the Fire seeketh illumination from the light of the Countenance of God, the Glorious, the Powerful.

2 شعري سفيري في كل حين ينادي على غصن  
النار في رضوان القدس والأنوار لعل أهل الملك  
ينقطعون عن التراب ويصعدون الى ممكن القرب  
مقام الذي فيه استضاء النار من جمال الله العزيز  
المختار

3 O ye that have consecrated yourselves to this Fire! Sing ye melodies, pour out sweet tones, rejoice with exceeding gladness and make haste to attain the presence of Him Who is the Object of adoration, bearing witness that no God is there besides God, the All-Knowing, the All-Wise, the All-Compelling.

3 ان يا عبدة النار غنوا واستغنوا ثم افرحوا واسرعوا  
الى المعبود وقولوا لا اله الا الله العليم الحكيم الجبار

BLO\_PT#202

BLIB\_Or11098.029g, LHKM3.075b,  
MUH3.275b, OOL.B191.09

**BH11265***Tablet of the Hair 9**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the God of Wisdom!

1 هو الحكيم

2 My hair is My Phoenix. Therefore hath it set itself upon the blazing fire of My Face and receiveth sustenance from the garden of My Countenance. This is the station wherein the Son of 'Imran removed from the feet of selfish desire the coverings of attachment to all else but Him and was illumined by the splendours of the Light of holiness in the undying Fire kindled by God, the Potent, the Gracious, the Ever-Forgiving.

2 شَعْرِي سَمْدَرِي لَذا اسْتَقَرَّ عَلَى نارِ خَدَّيْ وَيَرْعَى  
فِي رِياضِ وَجْهِي وَهَذَا مَقامُ الَّذِي خَلَعَ ابْنُ عِمْرانَ  
عَنْ رِجْلٍ هَواهُ قَيْصُ ما سَوِيهَ وَفازا بِأَنْوارِ الْقُدسِ  
فِي نارِ اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ.

BLIB\_Or11098.029h, LHKM3.075c,  
MUH3.275c, OOL.B191.10

BLO\_PT#202

**BH11483***Tablet of the Hair 10**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Excellent, the Best Beloved!

1 هو العزيز المحبوب

2 A lock of My hair is My Cord. He who layeth fast hold on it shall never to all eternity go astray, for therein is his guidance to the splendours of the Light of His Beauty.

2 جَعَدِي حَبْلِي مَنْ تَمَسَّكَ بِهِ لَنْ يَضِلَّ فِي اَزَلِ  
الْآزَالِ لَأَنَّ فِيهِ هِدَايَةَ إِلَى أَنْوارِ الْجَمالِ

BLIB\_Or11098.029i, LHKM3.076a,  
MUH3.275d, OOL.B191.11

BLO\_PT#202, DAS.1914-09-12

**BH10844***Tablet of the Hair 11**To: Zivar Sultan Afnan, in Shiraz**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Hidden, the Manifest!

1 هو الباطن الظاهر

2 Glorified be God for this fiery thread and this divine cord! At times I behold it as fire, for by it are consumed the hearts of

2 فَسُبْحانَ اللَّهِ مِنْ هَذَا الْخِيطِ النَّارِيِّ وَهَذَا الْحَبْلِ  
الرَّبَّانِيِّ مَرَّةً اشْهَدُ أَنَّهُ نارٌ لَأَنَّ بِهَا [تَحْتَرِقُ] قُلُوبُ

the sincere. At times I behold it as breezes, for by it are stirred the hearts of the believers. And at times there issueth from it a sound like unto melodies that draw unto them the hearts of the lovers. Glorified be God for this moving, gleaming Spirit!

ADMS#172

المخلصين و مرة اشاهد بأنه ارياح لأن به [تهتز]  
افئدة الموحدين وفي وقت يظهر منه صوت كأنه  
نغمات [تجذب] منها قلوب العاشقين فسبحان  
الله من هذا الروح المتحرك اللبيع

INBA51:108a, BLIB\_Or11098.029j,  
KB\_620:101-101, LHKM3.076b,  
MUH3.275-276, KHAf.279, OOL.B191.12

## BH11210

*Tablet of the Hair 2*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Ever-Abiding through the immortality of His own Self
- 2 I have caused the living waters to issue from the Kawthar of My mouth, even as I have concealed the living sun behind My hair. In truth, within the darkness of My hair I have hidden the light of My beauty: though dark in its outer being, its inner being is light upon light, upon all light. Thus have the secrets been revealed by the Pen of the Unconstrained.

DAS.1914-09-12, ADMS#167

1 هو الباقي ببقاء نفسه  
2 أَظْهَرْتُ مَاءَ الْحَيَّوَانِ مِنْ كَوْنِ فِي كَمَا سَتَرْتُ  
شَمْسَ الْحَيَّوَانِ خَلْفَ شَعْرِي، أَيْ فِي ظُلُمَاتِ  
شَعْرِي أَخْفَيْتُ أَنْوَارَ جَمَالِي لِيَكُونَ ظَاهِرُهُ ظُلْمَةً  
وَبَاطِنُهُ نُورًا عَلَى نُورٍ فَوْقَ كُلِّ نُورٍ، كَذَلِكَ ظَهَرَ  
الْأَسْرَارُ مِنْ قَلَمِ الْمُخْتَارِ.

INBA51:587a, BLIB\_Or11098.029k,  
LHKM3.076c, MUH3.276, OOL.B191.02

## BH07292

*To: Umm-i-Muhajir*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy, the Most Glorious!
- 2 This is a Book from Us to one of Our handmaidens, that My melodies may draw her to the heaven of My knowledge, sever her from all else save Me, and cause her to speak My remembrance and praise among My handmaidens. O My handmaiden! Remember My imprisonment and tribulation, then My exile and estrangement and My affliction. Beware lest the

1 الأقدس الأبهى  
2 هذا كتاب من لدنا الى امة من امائى لتجذبها  
نغماتى الى سماء عرفانى و ينقطعها عن سوائى  
و ينطقها بذكرى و ثنائى بين امائى ان يا امتى  
ان اذكرى سجنى و بلائى ثم هجرى و غربتى و  
ابتلائى اياك ان يمنعك اعراض اهل الهوى

turning away of the people of passion prevent thee from the Divine Lote-Tree. Free thyself from worldly conditions, then turn with thy heart unto God, the Lord of Names. By God! None shall be protected today save those who have laid hold of the Most Great Handle, which hath appeared in the name of thy Lord, the Most Glorious, between earth and heaven. Exalted be the Ancient One Who hath appeared with this mighty grace! O My handmaiden! Know thou that on this Day a soul's belief shall profit it not, even should it perform the deeds of all creation, except that it lay hold of this firm Cord. Thus hath the Tongue of Grandeur spoken in the heaven of might, as a favor from Him unto thee, that thou mayest be among the thankful ones in a Tablet of manifest glory. And praise be to God, the Lord of the worlds.

عن السدرة المنتهى خلصى نفسك من شئون  
الدنيا ثم أقبل بقلبك الى الله مالك الأسماء تالله  
لا عاصم اليوم لأحد إلا من تمسك بالعروة الوثقى  
وانها ظهرت باسم ربك الأبهى بين الأرض و  
السماء تعالى القديم الذى ظهر بهذا الفضل العظيم  
ان يا امتى فاعلمى بأن اليوم لا ينفع نفساً ايمانها  
ولو يأتى بعمل الخلاق اجمعين إلا بأن يتمسك  
بهذا الجبل المتين كذلك نطق لسان العظمة فى  
جبروت القدرة فضلاً من عنده عليك لتكونى  
من الشاكرات فى لوح عز مبين والحمد لله رب  
العالمين

INBA27:455b

## BH07106

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by Thy Chosen Ones, and by the Bearers of Thy Trust, and by Him Whom Thou hast ordained to be the Seal of Thy Prophets and of Thy Messengers, to let Thy remembrance be my companion, and Thy love my aim, and Thy face my goal, and Thy name my lamp, and Thy wish my desire, and Thy pleasure my delight.
- 2 I am a sinner, O my Lord, and Thou art the Ever-Forgiving. As soon as I recognized Thee, I hastened to attain the exalted court of Thy loving-kindness. Forgive me, O my Lord, my sins which have hindered me from walking in the ways of Thy good-pleasure, and from attaining the shores of the ocean of Thy oneness.
- 3 There is no one, O my Lord, who can deal bountifully with me to whom I can turn my face, and none who can have compassion on me that I may crave his mercy. Cast me not out, I implore Thee, of the presence of Thy grace, neither do Thou withhold from me the outpourings of Thy generosity and bounty. Ordain for me, O my Lord, what Thou hast ordained for them that love Thee, and write down for me what Thou has written down for Thy chosen ones. My gaze hath, at all times, been fixed on the horizon of Thy gracious providence, and mine eyes

- 1 بسم الله الأقدس سبحانه اللهم يا الهى اسئلك بأصفيائك و امنائك و بالذى جعلته خاتم انبيائك و سفرائك بأن تجعل ذكرى موسى و حيك مقصدى و وجهك مطلبى و اسمى سراجى و ما اردته مرادى و ما احببته محبوبى
- 2 اى رب انا العاصى و انت الغافر لما عرفتكَ سرعت الى ساحة عز عنايتك اى رب فاغفر لى جريأتى التى منعتنى عن السلوك فى مناهج رضائك و الورود فى شاطئ بحر احديتك
- 3 اى رب لا اجد دونك من كريم لأتوجه اليه و لا سواك من رحيم لأسترحم منه اسئلك بأن لا تطردنى عن باب فضلك و لا تمنعنى عن سحاب جودك و كرمك اى رب قدر لى ما قدرته لأوليائك ثم اكتب لى ما كتبه لأصفيائك لم يزل كان طرفى ناظراً الى افق عنايتك و عيني

bent upon the court of Thy tender mercies. Do with me as be-  
seemeth Thee. No God is there but Thee, the God of power,  
the God of glory, Whose help is implored by all men.

PM#025, BPRY.073

متوجهة الى شطر الطافك فافعل بي ما انت اهله  
لا اله الا انت المقتدر العزيز المستعان

INBA48:176, INBA61:066, INBA92:178,  
BLIB\_Or15739.309, PMP#025,  
NSR\_1993.015, RAHA.026

## BH07108

*Date: 1290 [1873] or earlier*

Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by them who hastened to the field of martyrdom, yearning to meet Thee, and by the blood that hath been shed in Thy path, and by the heads that were raised upon spears for love of Thee and in Thy good-pleasure, and by the hearts that were consumed in separation from Thee and remoteness from Thee, and by Thy Most Great Name through which Thou didst distinguish between Thy servants and creatures, that Thou make me steadfast in Thy love and content with Thy good-pleasure and a supporter of Thy Cause. Establish me in such wise that should all mankind oppose Thee, I would arise by myself to exalt Thy Cause and manifest Thy bounty. Then ordain for me, O my God, what Thou hast ordained for Thy chosen ones, and separate me not from Thee in the worlds of Thy Cause. Moreover, grant me the good of this world and the next. I am he who, O my God, hath testified to Thy oneness and confessed Thy singleness and turned toward Thee and advanced toward the sanctuary of Thy nearness. Thou art my Beloved in the hereafter and the former life and my Purpose in all circumstances. There is none other God but Thee, the Mighty, the Exalted.

سبحانك اللهم يا الهى استلكت بالذين سرعوا الى  
مشهد الفداء شوقاً للقائك وبالدماء التى سفكت  
فى سبيلك و بالرؤوس التى نصبت على الرماح  
فى حبك و رضائك و بالقلوب التى احترقت  
فى هجرك و فراقك و باسمك الأعظم الذى منه  
فصلت بين عبادك و بريتك بأن تجعلنى مستقيماً  
على حبك و راضياً بمرضاتك و ناصراً لأمرك و  
اثبتنى على شأن لو يعترض عليك كل العباد اقوم  
بنفسى على اعالى امرك و اظهار فضلك ثم قدر  
لى يا الهى ما قدرته لأصفياك و لا تفرق بينى  
و بينك فى عوالم امرك ثم ارزقنى خير الدنيا و  
الآخرة انا الذى يا الهى قد اقررت بوحدايتك و  
اعترفت بفردانيتك و توجهت اليك و اقبلت الى  
حرم قربك و انت محبوبى فى الآخرة و الأولى و  
مقصودى فى كل الأحوال لا اله الا انت العزيز  
المتعال

INBA48:175, INBA49:012, BLIB\_Or15739.308



**BH07109***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Powerful, the Most Inaccessible!
- 2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the Word through which the oceans of Thy knowledge surged in the hearts of them that have recognized Thee, and the winds of Thy love and yearning were stirred in the breasts of Thy lovers, that Thou wilt look upon Thy servants with the glances of Thy gracious favors and clothe them with the robes of Thy guidance. O Lord! All are poor at the door of Thy riches, and powerless before the manifestations of Thy might. Send down therefore, O my God, upon them that which will make them mighty through Thy power and exalted through Thy sovereignty, that the oppression of the oppressors may not hold them back from Thy path, nor the clamor of the idolaters prevent them from turning toward the court of Thy oneness. O Lord! Thou art He before Whose command nothing whatsoever can stand among all that hath been created in the heavens and on earth, and none in the kingdoms of creation and command can frustrate Thee. I beseech Thee by Thy Most Exalted Self and by Thy manifestation once again, to make me radiant with the lights of Thy countenance and turning toward the sanctuary of Thy glory. Then cause me, O my God, to taste the sweetness of Thy remembrance. Verily, Thou art the Omnipotent over what Thou willest. There is none other God but Thee, the Supremely Mighty, the Self-Subsisting.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَرِ الْأَمْنَعِ

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي اسْتَطَلْتُ بِكَ الْكَلِمَةَ الَّتِي مِنْهَا تَمُوجَتْ فِي قُلُوبِ الْعَارِفِينَ بِحُجُورِ عِرْفَانِكَ وَتَهَيَّجَتْ فِي صُدُورِ الْعَاشِقِينَ أَرْيَاحُ عَشْقِكَ وَهَوَاكَ بَأَنَّ تَنْظُرَ إِلَى عِبَادِكَ بِلَحْظَاتٍ عَزَّ الطَّافُكَ وَتَلْبَسَهُمْ خَلْعَ هِدَايَتِكَ أَيُّ رَبِّ كُلِّ فَقْرَاءٍ لَدَى بَابِ غَنَائِكَ وَعِزَّاءٍ عِنْدَ ظَهُورَاتِ قُوَّتِكَ فَانْزِلْ يَا إِلَهِي عَلَيْهِمْ مَا يَجْعَلُهُمْ أَقْوِيَاءَ بِقُوَّتِكَ وَاعِزَّاءَ بِاِقْتِدَارِكَ لئَلَّا يَجْزِعَهُمُ ظِلْمُ الظَّالِمِينَ فِي سَبِيلِكَ وَلَا يَمْنَعَهُمْ ضَوْضَاءُ الْمُشْرِكِينَ عَنِ التَّوَجُّهِ إِلَى شَطْرِ أَحَدِيَّتِكَ أَيُّ رَبِّ أَنْتَ الَّذِي لَا يَقُومُ مَعَكَ أَمْرٌ مِنْ شَيْءٍ عَمَّا خَلَقَ بَيْنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا يَعْجُزُكَ مَنْ فِي مَلَكُوتِ الْأَمْرِ وَالْخَلْقِ اسْتَطَلْتُ بِنَفْسِكَ الْعُلَى الْأَعْلَى وَبِظُهُورِكَ كَرَّةً أُخْرَى بَأَنَّ تَجْعَلَنِي مُسْتَضِيئًا بِأَنْوَارِ وَجْهِكَ وَمُقْبَلًا إِلَى حَرَمِ عَرْكِكَ ثُمَّ أَذِقْنِي يَا إِلَهِي حَلَاوَةَ ذِكْرِكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمُهَيْمِنُ الْقَيُّومُ

INBA35:022, INBA48:179a, BLIB\_Or15739.312,  
AQMJ1.136

**BH07160***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Mighty, the Beauteous.
- 2 Glorified be He Who hath sent down the verses in truth. There is no God but Him. His is the creation and the command. He giveth life and causeth death; again He causeth death and bestoweth life. Verily, He is a Living One Who dieth not, an Ever-Abiding One Who decayeth not; a Manifest One Who is

1 هُوَ الْعَزِيزُ الْجَمِيلُ

2 فَسُبْحَانَ الَّذِي نَزَلَ الْآيَاتُ بِالْحَقِّ وَأَنَّهُ مَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا هُوَ لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ يَحْيِي وَيُمِيتُ ثُمَّ ثُمَّ يَحْيِي وَأَنَّهُ هُوَ حَيٌّ لَا يَفْنَى وَبَاقٍ لَا يَبُلَى وَظَاهِرٌ لَا يَخْفَى وَنُورٌ لَا يَطْفَأُ وَجَمَالٌ لَا يَقْنَعُ وَسُلْطَانٌ لَا يَغْطَأُ

not hidden, a Light that cannot be quenched, a Beauty without a veil, and a sovereignty unshadowed by any covering.

- 3 He aideth whomsoever He willeth through the power of His Cause, and withholdeth victory from whomsoever He willeth by the dominion of His will. Verily, He is All-Knowing and forgetteth not; Almighty and is not overcome; the Provider and is not provided for; the Bestower and is not bestowed upon; the Speaker and is not silenced.

3 ينصر من يشاء بسلطان امره ويمنع النصر ممن يشاء بمليك ارداته وأنه هو عليم لا ينسى وقادر لا يقدر ورازق لا يرزق وباذل لا يبذل وناطق لا يمنع

- 4 Nothing can deter Him from His sovereignty and His rule, nor can anything constrain Him—not in the heavens, nor on the earth, nor in the realms of cloud, nor upon the Throne. He decreeth for whomsoever He willeth whatsoever He willeth, in whatsoever manner He willeth; and He accomplisheth for whomsoever He desireth whatsoever He desireth, as He desireth.

4 لن يمنعه شيء عن سلطنته وحكومته ولن يجبره شيء لا في السموات ولا في الارض ولا في العمّاءات ولا في العرش يحكم لمن يشاء ما يشاء كيف يشاء ويفعل لمن اراد ما اراد كيف اراد

- 5 Verily, His sovereignty shall not pass away, His dominion shall not be altered, and His holiness shall not escape the grasp of His power. Nothing can elude His might. He hath ever been powerful over all things—omnipotent, invincible, and supreme.

5 وأنه لسلطان لا يزول وملكان لا يحول وقدسان لا يفوت عن قبضة قدرته من شيء وأنه كان على كل شيء قادراً مقتدرًا قديراً

BLIB\_Or15696.127c

## BH07168

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Ancient, the Everlasting!
- 2 We have been tried in God's path with tribulations such as none hath been tried with from time immemorial. They made My kindred captives and led them through the lands until they brought them to the Crooked Land. We sought help from no one, nor did We cling to any soul, but God shall raise up a king from among the kings of the earth who will help the Youth. Verily, He is the All-Powerful, the Mighty, the All-Knowing.
- 3 O loved ones of God! Aid your Lord in His earth that He may aid you in His heaven. Turn not your gaze to the world and whatsoever is therein, for soon shall perish whosoever walketh upon it, seeth in it, and is stirred by its breezes. Well is it with him who hath cleansed his garment from its dust and meeteth his Lord with a countenance sanctified from turning toward it. By God! He is numbered among the people of

1 بسم الله القدسيّ بلا زوال

2 قد ابتلينا في سبيل الله بما لا ابتلى به احد في ازل الآزال وجعلوا اهلي اسارى وداروا بها البلاد الى ان ادخلوها في الحدباء وما استنصرنا من احد و ما تمسكنا بنفس ولكن الله يبعث ملكاً من ملوك الأرض لينصر الغلام وأنه هو المقتدر العزيز العلام

3 ان يا احباء الله ان انصروا ربكم في ارضه لينصركم في سماءه ولا تلتفتوا الى الدنيا و ما فيها فسوف ينعدم من يمشی عليها ويرى فيها و تحرك من هبوبها طوبى لمن طهر ذيله من غبارها و يلاقى ربه بوجه كان مقدساً عن التوجه اليها تالله أنه من اهل جنة الأبهى يصلين عليه اهل ملا الأعلى

the All-Glorious Paradise, and the denizens of the Supreme Concourse shower their prayers upon him night and day. And praise be to God, the Lord of all beings, Who bringeth forth fruits from their shells and servants from the wombs. Verily, He is the All-Powerful, the Mighty, the All-Knowing.

فِي اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مَالِكِ الْأَنَامِ وَ  
مُظْهِرِ الْأَثَارِ مِنَ الْأَكْثَامِ وَالْعِبَادِ مِنَ الْأَرْحَامِ إِنَّهُ  
لَهُوَ الْمُقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْعَلَامُ

INBA73:345b,

NLAI\_BH1.491b,

NLAI\_BH2.235.19

## BH07265

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 The Tongue of Eternity speaks: O My handmaiden and daughter of My handmaiden! We have created all servants and handmaidens specifically for this Day, for the Purpose of all worlds is now manifest, established upon the throne of grandeur, and at all times the divine heralds call the people to the direction of the All-Merciful. Blessed are those souls whom the veils of the world have not prevented from the most exalted horizon.

2 لِسَانِ قَدَمِ مِیْفرماید ای کنیز من و فرزند کنیز  
من جمیع عباد و اماء را مخصوص امروز خلق  
فرمودیم چه که مقصود عالمیان الیوم ظاهر و بر  
عرش عظمت مستوی و در کلّ احیان منادیان  
الهی ناس را بشطر رحمن میخوانند طوبی از برای  
نفوسیکه حجاب دنیا ایشانرا از افق اعلی منع ننموده

3 God willing, that handmaiden must become so steadfast in divine love through the attraction of God that the fragrances of the love of the Beloved of the worlds may be diffused from her. Be not grieved by the world and whatsoever occurs therein. The Cause is mighty and the Purpose mighty; therefore the seekers of the sanctuary of the All-Merciful must not be prevented by trials.

3 انشاء الله باید آن امه بجذب الله بشأنی بر حبّ  
الهی مستقیم شود که نفحات حبّ محبوب عالمیان  
از آن امه منتشر شود از دنیا و آنچه در او حادث  
میشود مکدر مباشید امر بزرگ است و مقصود  
بزرگ لذا باید قاصدان حرم رحمن از افتتان ممنوع  
نشوند

4 Blessed art thou, O My handmaiden, for having attained unto the recognition of thy Lord and believed in God on a Day when most of the servants turned away from Him, save those who drank the water of everlasting life from the hand of the mercy of their Lord, the Mighty, the All-Knowing.

4 طوبی لک یا امتی بما فزت بعرفان ربّک و آمنت  
بالله فی یوم اعرض عنه اکثر العباد الا من شرب  
کوثر البقاء من ید رحمة ربّه العزیز العلیم

INBA35:049,

BLIB\_Or03116.080.02,

BLIB\_Or11096#173, BLIB\_Or15710.018a

**BH07297***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most High, the Most Glorious! This is a book from God, the Protector, the Self-Subsisting, unto him who hath heard the call of his Lord and taken up his abode beneath His shadow in a praiseworthy station. Hearken, then, unto that which is revealed unto thee from the Quarter wherein hath shone the countenance of the Youth and from which hath been raised the call of thy Lord, the Mighty, the Powerful, the All-Loving.
- 2 Say: O my Lord! I beseech Thee by Thy remembrance through which Thou hast quickened all created things and caused all faces to shine, that Thou disappoint me not of what lieth with Thee and admit me, through Thy mercy, beneath Thy extended shadow.
- 3 O my Lord! Make Thou my hope to be in Thee, my purpose to be in Thee, my aspiration to be in Thee, my goal to be in Thee, my habitation to be in Thee, my Ka'bih to be in Thee, and the object of my desire to be Thy radiant, mighty and praiseworthy Beauty.
- 4 O my Lord! I beseech Thee by what Thou art, to send down from the right hand of Thy power that which shall exalt Thy loved ones and abase Thine enemies. There is no God but Thee. Verily Thou art my Beloved in this world and in the next, and Thou art the Object of desire of them that have recognized Thee. Praise be to God, the Lord of the worlds.
- 1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدَى اللَّهِ الْمُهَيْمِنِ الْقَيُّومِ إِلَى الَّذِي سَمِعَ نِدَاءَ رَبِّهِ وَاتَّخَذَ فِي ظِلِّهِ مَقَاماً مَحْمُوداً إِذَا فُاسْتَمِعَ لِمَا يُوحَى إِلَيْكَ عَنِ الشَّطْرِ الَّذِي فِيهِ اسْتَضَاءَ وَجْهُ الْغَلَامِ وَارْتَفَعَ عَنْهُ نِدَاءُ رَبِّكَ الْمُقْتَدِرِ الْعَزِيزِ الْوَدُودِ
- 2 قُلْ رَبِّ اسْتَئْذِنِي بِذِكْرِكَ الَّذِي بِهِ بَعَثْتَ الْمُرْسَلِينَ وَاسْتَضَاءَتْ وَجُوهَ أَنْ لَا تُخَيِّبَنِي عَمَّا عِنْدَكَ ثُمَّ ادْخُلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي ظِلِّكَ الْمَمْدُودِ
- 3 أَيْ رَبِّ فَاجْعَلْ رَجَائِي أَنْتَ وَاقْصِدْ أَنْتَ وَكُفِّعْنِي أُمِّي أَنْتَ وَمَقْصِدِي أَنْتَ وَبَيْتِي أَنْتَ وَكُفِّعْنِي أَنْتَ وَمَطْلَبِي جَمَالَكَ الْمَشْرِقِ الْعَزِيزِ الْمَحْمُودِ
- 4 أَيْ رَبِّ اسْتَئْذِنِي بِمَا أَنْتَ عَلَيْهِ بِأَنْ تُرْسِلَ عَنْ يَمِينِ قُدْرَتِكَ مَا تُعَزِّزُ بِهِ أَحِبَّائَكَ وَتُخْذِلُ بِهِ أَعْدَائَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَأَنْتَ أَنْتَ مَحْبُوبِي فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَأَنْتَ أَنْتَ مَقْصُودُ الْعَارِفِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

PM#107x

INBA48:184b, BLIB\_Or15739.320,  
BRL\_DA#775, PMP#107x**BH07301***Lawh-i-Quds 7**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is God, the Most High, the Most Exalted
- 2 This is the Tablet of Holiness wherein have been inscribed, by the wondrous holy Pen, the verses of God, the King, the Exalted, the Mighty, the Holy, the Beautiful. Therein He maketh
- 1 هُوَ اللَّهُ الْعَلِيُّ الْأَعْلَى
- 2 هَذَا لَوْحُ الْقُدْسِ قَدْ رُقِمَ فِيهِ مِنْ قَلَمِ قُدْسٍ بَدِيعِ آيَاتِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزِ الْمُقَدَّسِ الْجَمِيلِ وَ

mention of the servant of God who heard the melodies of Paradise from the mouth of God, his Lord and the Lord of all worlds.

- 3 O servant! Give thanks unto thy Lord for having enabled thee to attain His presence, inasmuch as thou hast visited the Ancient Beauty when He shone forth from the horizon of Iraq with mighty holy splendors. By God! To hear but one melody from the mouth of God is better than all that hath been treasured in the heavens and earth, and thy entry into the Spot of God is better for thee than whatsoever hath been created on earth - and God is witness unto this. Know thou thy station, for thou hast been honored with that which countless souls have died in their longing for. Yet strive within thyself lest this bounty be changed - and this is indeed a mighty counsel. Preserve the love of God in thy heart lest it be erased by the intimations of the ungodly. And the glory rest upon thee and upon those who have believed in God, the True King, the Manifest.

ADMS#230

يذكر فيه عبد الله الذي سمع نعمات الفردوس من  
فم الله ربه ورب العالمين

3 ان يا عبد ان اشكر ربك بما وفقك باللقاء بحيث  
زرت جمال القدم حين الذي اشرق عن افق  
العراق بأنوار قدس عظيم تالله استماع نعمة من  
فم الله لخير عما كنز في السموات والأرضين و  
دخولك على بقعة الله لخير لك عما خلق في  
الأرض وكان الله على ذلك شهيد ان اعرف  
قدرك لأنك تشرفت بالذي ماتوا في حسرته  
خلق كثير ولكن فاسع في نفسك لئلا تبدل هذا  
الفضل وان هذا لنصح عظيم ان احفظ حب الله  
في قلبك لئلا يمح من اشارات المشركين والبهاء  
عليك وعلى الذين آمنوا بالله الملك الحق المبين

BLIB\_Or15694.627c, ALIB.folder18p486

## BH07426

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O Thou, at Whose dreadful majesty all things have trembled, in Whose grasp are the affairs of all men, towards Whose grace and mercy are set the faces of all Thy creatures! I entreat Thee, by Thy Name which Thou hast ordained to be the spirit of all names that are in the kingdom of names, to shield us from the whisperings of those who have turned away from Thee, and have repudiated the truth of Thy most august and most exalted Self, in this Revelation that hath caused the kingdom of Thy names to tremble.
- 2 I am one of Thy handmaidens, O my Lord! I have turned my face towards the sanctuary of Thy gracious favors and the adored tabernacle of Thy glory. Purify me of all that is not of Thee, and strengthen me to love Thee and to fulfill Thy pleasure, that I may delight myself in the contemplation of Thy beauty, and be rid of all attachment to any of Thy creatures, and may, at every moment, proclaim: "Magnified be God, the Lord of the worlds!"

1 بسم الله الأعظم الأعظم يا من كل شيء  
اضطرب من سطوتك و كل الأمور مقبوضة  
في قبضتك و كل الوجوه متوجهة الى شطر  
فضلك و رحمتك اسألك باسمك الذي  
جعلته روح الأسماء في ملكوتها ان تحفظنا  
من وساوس الذين اعرضوا عنك و كفروا  
بنفسك العلى الأعلى في هذا الظهور الذي منه  
اضطرب ملكوت الأسماء

2 اى رب انا امة من امائك وقد وجهت وجهي  
الى حرم افضالك و كعبة اجلالك اى رب  
طهرنى عن دونك ثم استقمنى على حبك و  
رضاك لأستأنس بجمالك و انقطع عن العالمين  
واقول فى كل حين ان الحمد لله رب العالمين

3 Let my food, O my Lord, be Thy beauty, and my drink the light of Thy presence, and my hope Thy pleasure, and my work Thy praise, and my companion Thy remembrance, and my aid Thy sovereignty, and my dwelling-place Thy habitation, and my home the seat which Thou hast exalted above the limitations of them that are shut out as by a veil from Thee.

3 اى ربّ فاجعل رزقى جمالک و شرابى وصالک و املى رضائک و عملى ثنائک و انيسى ذکرک و معينى سلطانک و مستقرّى مقرّک و وطنى المقام الذى جعلته مقدّساً من حدودات المحتجبين

4 Thou art, in truth, the God of power, of strength and glory.

4 و انتک انت المقتدر العزيز القدير

PM#077, PM#168x, BPRY.167x, BPRY.245x, BSC.187 #274x, BP1929.021-022x

INBA35:023a, INBA48:179b, BLIB\_Or15739.314, PMP#077, PMP#168x, AQMJ1.137, AQMJ1.004, BNEP.113

## BH07443

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Glorious

1 هو الأقدس الأبهى

2 Glorified art Thou, O our Lord, the All-Merciful! This is a day among the days of Thy Festival which Thou hast named Ridvan, wherein Thou didst manifest Thy sovereignty over all who are in Thy earth and Thy heaven, after which all arose to harm Thee and to extinguish Thy light. And therein did the Sun of Thy oneness shine forth from the horizon of the House upon all who dwell in the unseen and the visible realms. I beseech Thee, O my God, by this Day and by Him Whom Thou hast made the Dawning-Place of Thy revelation and the Dayspring of Thine inspiration, to ordain for Thy loved ones the good of this world and the next, and to make them of those whom nothing besides Thee can occupy from Thy remembrance and praise. Then strengthen their hearts in such wise that the power of those who have disbelieved in Thee and Thy signs will not frighten them. O Lord! Illumine their eyes with the light of Thy knowledge and their hearts with the splendor of Thy countenance. Then unite their hearts and their souls that through their unity the people of Thy kingdom may be united. Verily Thou art the Powerful over all who are in the kingdom of Thy Command and Thy creation. Thou art, in truth, the Mighty, the Generous. And praise be unto Thee, O God of the worlds.

2 سبحانهک يا ربنا الرحمن هذا يوم من ايام عيدک الذى سمّيته بالرضوان و اظهرت فيه سلطانک على من فى ارضک و سمائک بعد الذى کّل قاموا على ضرک و اطفاء نورک و فيه اشرقت شمس احديتک من افق البيت على من فى الغيب و الشهود اسألك يا الهى به و بالذى جعلته مشرق وحيک و مطلع الهامک بأن تقدّر لأحبائک خير الدنيا و الآخرة و تجعلهم من الذين لا يشغلهم ما سواک عن ذکرک و ثنائک ثم قوّ قلوبهم على شأن لا يخوفهم اقتدار الذين كفروا بک و بآياتک اى ربّ انز ابصارهم بنور معرفتک و قلوبهم ببهاء وجهک ثم اتحد افئدتهم و انفسهم ليتحد باتحادهم اهل مملکتک انتک انت المقتدر على من فى ملکوت امرک و خلقک انتک انت العزيز الكريم و الحمد لک يا اله العالمين

AMB#13

DOR#13

**BH11807***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Holy, the Most Holy!

2 Know, O thou who gazest upon the Countenance, that tribulations have encompassed Us, and while immersed in their depths, We summon the people with the loudest call to the Most Exalted Horizon. These tribulations do not prevent Us from that which We have been commanded by the All-Knowing, the All-Wise. Emerge from behind the veil in the name of thy Lord, the Mighty, the Bestower, and fear not the idolaters. Know then that the two kings have united to harm Us, though We were not corrupt in the land and called them to the Kingdom of their Lord, the Most Merciful, the Compassionate. God will soon transform their peace into enmity, and the fire of war shall be kindled between them. Verily thy Lord is the All-Knowing, the All-Informed. This is of the tidings of the unseen which We reveal unto thee that thou mayest be of those who are firmly established. Hesitate not in the Cause of thy Lord. Be thou one who remembers Him with His remembrance, assists His Cause, and speaks His praise amongst His creatures. Thus doth the Supreme Pen command thee from the presence of the Mighty, the Powerful. And glory be upon thee and upon those who have turned toward the Dayspring of the divine exposition in this darkness that hath encompassed the worlds, save whom thy Lord, the Forgiving, the Merciful, hath willed.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَقْدَسِ

2 فَاعْلَمْ يَا أَيُّهَا النَّاطِرُ إِلَى الْوَجْهِ أَنَّ الْبَلَايَا أَحَاطَتْنَا  
وَنَحْنُ فِي غَمْرَاتِهَا نَدْعُوا النَّاسَ بِأَعْلَى الدَّاءِ إِلَى  
الْأَفْقِ الْأَعْلَى وَلَا تَمْنَعُنَا الْبَلَايَا عَمَّا أَمَرْنَا بِهِ مِنْ  
لَدُنْ عَلِيمٍ حَكِيمٍ إِنْ أَطْلَعَ عَنْ خَلْفِ الْحِجَابِ بِاسْمِ  
رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ وَلَا تَخَفْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ  
اعْلَمْ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ اتَّحَدَتْ فِي ضَرْبِنَا بَعْدَ الَّذِي مَا كُنَّا  
مُفْسِدَةً فِي الْأَرْضِ وَدَعَوَانَا إِلَى مَلَكُوتِ رَبِّهِمْ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فَسَوْفَ يَبْدِلُ اللَّهُ صِلَحَهُمَا بِالْوَعْدِ  
وَيَشْتَعِلُ نَارُ الْحَرْبِ بَيْنَهُمَا إِنْ رَبِّكَ لَهُو الْعَلِيمُ  
الْخَبِيرُ هَذَا مِنْ نَبَأِ الْغَيْبِ أَوْحَيْنَاهُ إِلَيْكَ لِتَكُونَ مِنَ  
الرَّاغِبِينَ لَا تَتَوَقَّفْ فِي أَمْرِ رَبِّكَ كَنْ ذَاكِرًا بِذِكْرِهِ  
وَنَاصِرًا لِأَمْرِهِ وَنَاطِقًا بِنَثَائِهِ بَيْنَ خَلْقِهِ كَذَلِكَ  
أَمَرَكَ الْقَلَمُ الْأَعْلَى مِنْ لَدُنْ مُقْتَدِرٍ قَلْبِيرٍ وَبِهَاءٍ  
عَلَيْكَ وَعَلَى الَّذِينَ تَوَجَّهُوا إِلَى فَجْرِ الْبَيَانِ فِي هَذِهِ  
الظُّلُمَةِ الَّتِي أَحَاطَتْ بِالْعَالَمِينَ إِلَّا مَنْ شَاءَ رَبُّكَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

NLAI\_BH1.029

**BH11813***To: Abdur-Rahim**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Possessing, the Self-Subsisting!

2 I bear witness that thou hast witnessed the dawn of Kufih and the evening of Karbila. Give thanks unto thy Lord, the All-Merciful, for having made thee capable of bearing afflictions in His path and calamities in His love. Verily, those who have

1 هُوَ الْمُهَيْمِنُ الْقَيُّومُ

2 أَشْهَدُ بِأَنَّكَ أَنْتَ أَدْرَكْتَ فَجْرَ الْكُوفَةِ وَعَشِيَّ  
الْكَرْبَلَاءِ إِنْ أَشْكُرُ رَبِّكَ الرَّحْمَنَ بِمَا جَعَلَكَ قَابِلًا  
بِحِمْلِ الْبَلَايَا فِي سَبِيلِهِ وَالرَّزَايَا فِي حَبِّهِ إِنْ الَّذِينَ  
مَسَّتْهُمُ الْبِئْسَاءُ فِي سَبِيلِ مَالِكِ الْأَسْمَاءِ يَذْكُرُهُمْ

been touched by tribulation in the path of the Lord of Names are remembered by all things, and the dwellers of the cities of eternity glorify them. Blessed art thou, O My servant! Thou hast borne harm in My love and been made a captive in thy desire to attain My presence and turn to the Kaaba of My loving-kindness. Behold, then remember what hath been sent down from My Pen in the Tablet of My Command and what hath appeared from the treasuries of My mysteries from the hidden pearls of My knowledge. We have spoken, and Our word is the truth: Should abasement touch you for the sake of My Name, be not grieved. Thus hath the Sun of the Word shone forth from the horizon of the utterance of the Lord of all created things, would that ye might know. And the splendor be upon you, O My loved ones, throughout the duration of My dominion and My kingdom and the warbling of the birds of My eternity upon the branches of the Tree of My Cause. Verily, there is none other God but Me, the All-Possessing, the Self-Subsisting.

كُلُّ الْأَشْيَاءِ وَ يَكْبَرُنَ عَلَيْهِمْ أَهْلُ مَدَائِنِ الْبَقَاءِ  
طُوبَى لَكَ يَا غَلَامِي قَدْ حَمَلْتَ الضَّرَّ فِي حَيٍّ وَ  
جَعَلْتَ اسِيرًا بِمَا أَرَدْتَ وَجْهِي وَاقْبَلْتَ إِلَى كَعْبَةِ  
عَنَابِي وَانْظُرْ ثُمَّ أَذْكَرُ مَا نَزَلَ مِنْ قَلْبِي فِي لَوْحِ  
أَمْرِي وَ مَا ظَهَرَ مِنْ خَزَائِنِ اسْرَارِي مِنْ مَكُونَاتِ  
عَلَمِي قُلْنَا وَ قَوْلُنَا الْحَقُّ إِنْ تَمَسَّكَمُ الذَّلَّةُ لَا سَمِي لَا  
تَحْزَنُوا كَذَلِكَ اشْرَقَتْ شَمْسُ الْكَلِمَةِ مِنْ أَفْقِ بَيَانِ  
مَالِكِ الْبَرِيَّةِ إِنْ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ وَ الْبَهَاءُ عَلَيْكُمْ يَا أَحِبَّائِي  
بِدَوَامِ جَبَرُوتِي وَ مَلَكُوتِي وَ تَغَرُّدَاتِ طُيُورِ بَقَائِي  
عَلَى أَفْئَانِ دَوْحَةِ أَمْرِي أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الْمُهَيِّمِ  
الْقَيُّومِ

NLAI\_BH1.065

## BH11814

*To: Zaynul-Abidin who Immigrated from Yazd*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the name of God, the Most Great, the Most Exalted, the Most Glorious!

<sup>2</sup> O thou who art enkindled with the fire of My love, who gazest upon My countenance, who traversest the lands for the sake of nearness unto Me and reunion with Me, who art attracted by My verses, who art adorned with My remembrance and praise, who ascendest unto the throne of My grandeur, and who turneth toward My holy sanctuary and the Kaaba of My majesty! Hear thou My call, for verily it is sweeter than whatsoever hath been uttered by My chosen ones, and through it the spirit of life hath been breathed into the bodies of My servants who have detached themselves from all else except Me, who have soared in My atmosphere, and who have turned toward the Dawning-Place of My luminous Cause. Grieve not at separation, for We have brought thee into the presence of the Throne while thou wert heedless thereof. Ponder, that thou mayest be of them that know. We have written down for thee

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ الْعَلِيِّ الْأَبِيِّ

<sup>2</sup> يَا أَيُّهَا الْمُسْتَعْلَى بِنَارِ حَيٍّ وَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِي وَ  
السَّيْرِ فِي الْبِلَادِ لِقَرْبِي وَ لِقَائِي وَ الْمَجْدُوبِ بِآيَاتِي وَ  
الْمَزِينِ بِذِكْرِي وَ ثَنَائِي وَ الْمُتَعَارِجِ إِلَى عَرْشِ عَظَمَتِي  
وَ الْمُقْبِلِ إِلَى حَرَمِ قُدْسِي وَ كَعْبَةِ جَلَالِي أَسْمَعُ  
نَدَائِي أَنَّهُ لِأَحْلَى عَمَّا تَكَلَّمُ بِهِ أَصْفِيَائِي وَ بِهِ نَفَخَ  
رُوحَ الْحَيَوَانِ فِي أَجْسَادِ عِبَادِي الَّذِينَ انْقَطَعُوا عَنْ  
سَوَائِي وَ طَارَوْا فِي هَوَائِي وَ اقْبَلُوا إِلَى مَشْرِقِ أَمْرِي  
الْمُنِيرِ لَا تَحْزَنْ عَنِ الْفِرَاقِ قَدْ أَحْضَرْنَاكَ إِمَامَ  
الْعَرْشِ حِينَ غَفَلْتَ عَنْهُ فَكَّرْ لَتَكُونَ مِنَ الْعَارِفِينَ  
قَدْ كَتَبْنَا لَكَ أَجْرَ مَنْ وَرَدَ سِرَادِقَ عَظَمَتِي وَ فَازَ  
بِلِقَائِي إِنْ رَبِّكَ لَهُو الْحَاكِمُ عَلَى مَا يَرِيدُ لَا تَحْزَنْ



the reward of one who hath attained unto the pavilion of My grandeur and won the meeting with Me. Verily thy Lord is He Who ordaineth what He pleaseth. Sorrow not at remoteness, for God shall soon draw thee nigh unto Him. He, verily, is the Lord of great bounty. And glory be upon thee and upon the sincere ones.

عن البعد سوف يقربك الله اليه أنه لذو فضل  
عظيم و البهاء عليك و على المخلصين

NLAI\_BH1.058

## BH11817

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Great, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ الْأَبْهَى

2 This is a Book from Us to him who hath inhaled the fragrance of the garment of Our name, the All-Merciful, and thereby attained unto the Ridvan which was made manifest in the name of God, and who hath drawn nigh unto the sacred Sanctuary and taken God as his Beloved. O servant! This is the Day of the Call. The All-Merciful hath called out from amidst sorrows unto all that are on earth that they may take for themselves a path unto Him Who possesseth might and power. Arise, by God's leave, to promote the Cause, then summon the people unto the Dayspring of the Command. Thus hath the Most Exalted Pen bidden thee, and He is the Observer of all things. Say: O people! Cast off the garment of self and desire, and turn your faces toward the Dayspring of the mercy of your Lord, the Most Exalted, the Most Glorious, and follow not any froward evil-doer. Let not the denial of the unbelievers grieve thee. Soon shalt thou behold the Sun of eternity shining forth from the horizon of glory with a sovereignty supreme over all truth. And the glory rest upon thee and upon those who have turned toward the Countenance that shineth with the light of the Command.

2 هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَى الَّذِي وَجَدَ عَرَفَ قَيْصُ اسْمِنَا الرَّحْمَنُ وَ بِهِ بَلَغَ إِلَى رِضْوَانٍ كَانَ بِاسْمِ اللَّهِ مَشْهُودًا وَ أَقْبَلَ إِلَى حَرَمِ الْقُدْسِ وَ اتَّخَذَ اللَّهُ لِنَفْسِهِ حَبِيبًا إِنْ يَأْخُذُ الْيَوْمَ يَوْمَ النَّدَاءِ قَدْ نَادَى الرَّحْمَنُ فِي بَحْبُوحَةِ الْأَحْزَانِ مِنْ عَلَى الْأَرْضِ كُلِّهَا لِيَتَّخِذَنَّ إِلَى ذِي الْقُدْرَةِ سَبِيلًا قُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَى الْأَمْرِ ثُمَّ ادْعِ النَّاسَ إِلَى مَطْلَعِ الْأَمْرِ كَذَلِكَ أَمَرَكَ الْقَلَمُ الْأَعْلَى أَنَّهُ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا قُلْ يَا قَوْمِ إِنْ أَخْرَجُوا عَنْ قَيْصِ الْهَوَى وَ تَوَجَّهُوا إِلَى مَطْلَعِ رَحْمَةِ رَبِّكُمْ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى وَ لَا تَتَّبِعُوا جِبَارًا أَتَمَّا لَا يَجْزِيكَ أَعْرَاضُ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوْفَ تَرَى شَمْسَ الْبَقَاءِ مُشْرِقَةً عَنْ أَفْقِ الْبَهَاءِ بِسُلْطَانٍ كَانَ عَلَى الْحَقِّ عَظِيمًا وَ الْبَهَاءِ عَلَيْكَ وَ عَلَى الَّذِينَ أَقْبَلُوا إِلَى وَجْهِهِ كَانَ بِأَنْوَارِ الْأَمْرِ مَنِيرًا

NLAI\_BH1.048a

**BH07922***To: Family of Al-i-Husayn, in Bushruih**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Great, the Most Glorious!

2 O thou who soarest in the atmosphere of the love of thy Lord, the Chosen One! Harken unto that which is revealed unto thee from the direction of thy Lord, the All-Merciful, in the Valley of Expression from the Tree of Explanation. Verily, there is none other God but Him, the Almighty, the All-Compelling. We have previously sent unto thee that which caused the eyes of the people of Paradise to be gladdened and its fragrances to be wafted to all regions. Summon the people with wisdom unto that which hath shone forth from the horizon of the Cause of thy Lord, the Lord of the Day of Judgment. When the promise came to pass, We sent unto the Chief that which caused those around him to swoon and the hearts of every idolatrous unbeliever who denied the Day of the Covenant to be sorely troubled. The power of the Command hath seized the wrongdoers - they are but in manifest error. Blessed art thou and blessed is he who hath turned toward the Countenance with humility and repentance. Those whom thou findest aloof, they are indeed among those who have halted before the face of thy Lord, the Mighty, the Most High. Remember them with wisdom, O ye who are endued with understanding.

1 هو الله الأعظم الأبهى

2 يا أيها الطائر في هواء حب ربك المختار ان استمع ما يوحى اليك من شطر ربك الرحمن في وادي البيان من سدرة التبيان انه لا اله الا هو المقتدر الجبار قد ارسلنا اليك من قبل ما قربت به عيون اهل الفردوس و فاحت نفحاته في الأقطار ادع الناس بالحكمة الى ما اشرق من افق امر ربك مالك يوم المعاد لما اتى الوعد ارسلنا الى الرئيس ما انصعق عنه من حوله و اضطربت افتدة كل مشرك كفر بيوم الميثاق قد اخذت المجرمين سطوة الأمر ان هم الا في ضلال طوبى لك و لمن اقبل الى الوجه بخضوع و اناب ان الذين تجدهم في معزل انهم من اهل الوقوف لدى وجه ربك العزيز المتعال ذكروهم بالحكمة يا اولى الأبواب

BLIB\_Or15696.059e

**BH07756***To: Muhammad Baqir from Sad Tajir, in Isfahan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Great, the Most Holy, the Most Glorious!

2 The Ridvan has appeared in the wonder of time from the right hand of thy Lord's throne, the All-Merciful. Glorified be He Who created it by His command, and verily He has power over all things.

1 باسم الله الأعظم الأقدس الأبهى

2 قد ظهر الرضوان في بدع الزمان عن يمين عرش ربك الرحمن فسيحان من خلقه بأمر من عنده و انه كان على كل شيء قديرا

- 3 Say: O peoples of the earth! Deprive not yourselves thereof, then hasten unto it with pure and illumined hearts. And whosoever entereth therein shall never go forth from it - thus hath the matter been ordained by the One Who is All-Knowing, All-Wise.
- 4 Among the people are those who turned away from it and took idols as their objects of worship; and among them are those who turned toward it and were caught up by the breezes of grace from a holy and resplendent direction.
- 5 Deprive not thyself, but take for thyself near the throne a station that is faithful to the truth, lest thou be seized by the casting of intimations from every wretched opponent. And the Glory be upon thee if thou remainest steadfast in the Cause.
- 3 قل ان يا ملاء الأرض لا تحرموا انفسكم عنه ثم اسرعوا اليه بقلب طاهر منيرا ومن دخل فيه لن يخرج منه ابداً وكذلك قدر الأمر من لدن عليم حكيم
- 4 ومن الناس من اعرض عنه واتخذ الأصنام لنفسه معبودا ومنهم من اقبل اليه واخذته هبوب الفضل عن شطر قدس بهياً
- 5 وانك لا تحرم نفسك ثم اتخذ لنفسك في حول العرش مقاماً كان على الحق امينا لئلا يأخذك رمى الاشارات من كل معرض شقياً والبهاء عليك ان تكون على الأمر مستقيماً

BLIB\_Or15694.560b, ALIB.folder18p491b

## BH07505

*To: Mirza Ali Naqi, in Medina**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Mighty, the Most Glorious!
- 2 O servant! By God the Truth! If thou wouldst purify thine ear, thou wouldst hear the praise of the Concourse on High concerning this Youth, and be of them that hear. By My life! They say: "By God! Ali was afflicted amidst the people of the Furqan, then Muhammad amidst the people of the Gospel, then the Spirit before the Jews, then Husayn before the idolators."
- 3 And they address the people of the Bayan, saying: "Woe unto you, O people of loss! Ye have disbelieved in Him through Whose beauty the eye of the All-Merciful was cheered in the midmost heart of Paradise, and ye have cast at Him the darts of rancor both at eventide and at dawn, and ye were not ashamed before His luminous and radiant beauty. By God! The breezes of the All-Merciful have been withheld by reason of what your hands have wrought, and the fragrances of Paradise have been cut off by what ye have perpetrated against Him before Whose grandeur the denizens of the highest Paradise have bowed down in adoration."
- 1 بسم الله الأقدس الأعزّ الأبهى
- 2 ان يا عبد تالله الحق لو تصفّ اذنك لتسمع ذكر ملاء الأعلى في هذا الغلام وتكون من السامعين فوعمرى انهم يقولون تالله قد ابتلى على بين ملاء الفرقان ثم محمد بين ملاء الانجيل ثم الروح بين يدي اليهود ثم الحسين بين يدي المشركين
- 3 ويخاطبن ملاء البيان ويقولون فويل لكم يا ملاء الخسران كفرتم بالذى بجماله قرت عين الرحمن في قطب الرضوان ورميت نحوه رمى الشقاق في العشي والاشراق وما استحييتم عن جماله المشرق المنير تالله قد منعت نسائم الرحمن بما اكتسبت اياديكم وانقطعت نفحات الرضوان بما فعلتم بالذى خرّت لعظمته اهل ملاء العالمين

- 4 Thus do We inform thee, O servant, that thou mayest become aware of My tribulation and weep over My condition and what hath befallen My wronged and lonely Self.

4 کذلک اخبرناک یا عبد لتطلع بضری و تبکی  
على حالى و بما ورد على نفسى المظلوم الفريد

BLIB\_Or15694.641, ALIB.folder18p488b

## BH07675

*To: brother of the emigrant, in Qa'in*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Wondrous, the Most Glorious!
- 2 Glorified art Thou, O my God! Thou seest what hath befallen Thy chosen ones in Thy path, and knowest what they have borne for love of Thee and for Thy good-pleasure, and hearest from every quarter the sighing of Thy loved ones and the lamentation of Thy favored ones. I beseech Thee by Thy sovereignty which encompasseth all who are in Thy heaven and on Thy earth, to make them steadfast in Thy Cause and firm in Thy remembrance and praise. O Lord! Since they have drunk from the cup of tribulations for Thy Cause, cast them not away from the precincts of Thy mercy, and rain down upon them from the clouds of Thy decree that which will revive their hearts and tranquilize their souls, lest the oppression of the tyrannical ones prevent them from gazing toward the horizon of Thy bounty and turning to the direction of Thy Cause. Verily Thou hast ever been mighty through Thy power and supreme through Thy sovereignty, and the opposition of Thy servants hath never hindered what Thou hast willed by Thy sovereignty. There is no God but Thee, the Almighty, the Most Exalted, the All-Knowing, the All-Wise.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَبْدَعِ الْأَبْهَى

2 سبحانه يا الهى ترى ما ورد على اصفيائك فى  
سبيلك و تعلم ما حملوا فى حبك و رضائك  
و تسمع من كل شطر حنين احبتك و ضجيج  
صفوتك ايرب اسئلك بسلطانك الذى احاط  
من فى سمائك و ارضك بأن تجعلهم ثابتاً على  
امرک و مستقيماً على ذکرک و ثنائک اى  
رب لما ذاقوا كأس القضايا لأمرک لا تطردهم  
عن جوار رحمتک ثم انزل عليهم من سحب  
تقديرک ما يحى به قلوبهم و تطمئن به نفوسهم  
لئلا يمنعهم سطوة الظالمين عن النظر الى افق  
عنايتک و التوجه الى شطر امرک انک انت لم  
تزل کنت مقتدراً باقتدارک و مهيمناً بسلطانک  
و ما يمنعک اعراض العباد عما اردته بسلطانک  
لا اله الا انت المقتدر المتعالى العليم الحكيم

INBA92:379b

**BH11424***To: Hajar, in Qazvin**Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Manifest

<sup>2</sup> This is a letter from the Youth to one of His handmaidens, that the call of the All-Merciful which hath been raised from the direction of the Throne might attract her, for by His call are drawn the hearts of all worlds. Blessed is she who hath found the fragrance of the garment from the Temple of the Cause and hath taken for herself a noble station nigh unto the mercy of her Lord. O My handmaiden! Grieve not over separation, but be content with what God hath ordained for thee, for it is better for thee than all that hath been created between the heavens and the earth. By God! He loveth those who love Him, and remembereth those who have arisen to praise His Self amongst His servants, and He is knowing of all things. Remember thy Lord, then prostrate thyself and bow down out of love for God, the Mighty, the Glorious, the Beautiful. He hath ordained for thee a station in the Most Glorious Paradise. Blessed is she who hath attained unto it and entered therein through this Most Great, Most Mighty Name. And the glory be upon thee and upon every handmaiden who hath believed in her Lord, the Mighty, the Generous.

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَظْهَرِ

<sup>2</sup> هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدَى الْغَلَامِ إِلَى أَمَةٍ مِنَ أَمَائِهِ لِيَجْذِبَهَا نِدَاءُ الرَّحْمَنِ الَّذِي ارْتَفَعَ عَنْ جِهَةِ الْعَرْشِ وَأَنَّ بَدَائِهِ تَجْتَذِبُ أَفْتَدَةَ الْعَالَمِينَ فِيَا طُوبَى لِمَنْ وَجَدَ عَرَفَ الْقَمِيصَ مِنْ هَيْكَلِ الْأَمْرِ وَاتَّخَذَ فِي جَوَارِ رَحْمَةِ رَبِّهِ مَقَاماً كَرِيماً إِنْ يَا أُمِّي لَا تَحْزَنِي عَنْ الْفِرَاقِ فَارْضِي بِمَا قَدَّرَ اللَّهُ لَكَ أَنَّهُ خَيْرٌ لَكَ عَمَّا خَلَقَ بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ تَاللَّهِ أَنَّهُ يُحِبُّ مَنْ أَحَبَّهُ وَيَذْكُرُ الَّذِينَ هُمْ قَامُوا بِنِثَاءِ نَفْسِهِ بَيْنَ عِبَادِهِ وَأَنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ إِنْ أَذْكُرِي رَبِّكَ ثُمَّ اسْجُدِي وَارْكُعِي حُبّاً لِلَّهِ الْمَلِكِ الْعَزِيزِ الْجَمِيلِ وَقَدْ قَدَّرَ لَكَ مَقَامٌ فِي الْجَنَّةِ الْأُخْرَى طُوبَى لِمَنْ فَازَ بِهَا وَدَخَلَ فِيهَا بِهَذَا الْأَسْمِ الْأَعْظَمِ الْعَظِيمِ وَالْبَهَاءِ عَلَيْكَ وَعَلَى كُلِّ أَمَةٍ آمَنْتُ بِرَبِّهَا الْعَزِيزِ الْكَرِيمِ

BRL\_DA#567

**BH07582***To: Sister of Kazim Samandar, in Qazvin**Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> He is the Most Exalted, the Most High!

<sup>2</sup> These are the verses of the perspicuous Book which have been sent down in truth from the heaven of My Name, the Mighty, the Powerful, the Self-Subsisting, the Omnipotent. Therein hath God caused the water of life to flow - blessed are they that drink thereof! And therein hath He ordained the holy fruits - blessed are they that partake thereof! O handmaiden of God! Give thanks that thy name hath been mentioned before the

<sup>1</sup> هُوَ الْعَلِيُّ الْأَعْلَى

<sup>2</sup> تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ قَدْ نَزَّلَتْ بِالْحَقِّ مِنْ جَبْرُوتِ اسْمِي الْعَزِيزِ الْمُقْتَدِرِ الْمُهَيْمِنِ الْقَدِيرِ وَفِيهِ أَجْرِي اللَّهُ مَاءَ الْحَيَوَانِ فَهَنِيئاً لِلشَّارِبِينَ وَفِيهِ قَدْرُ فِرَاكِهِ الْقُدْسِ فَطُوبَى لِلْأَكْلِينَ إِنْ يَا أَمَةَ اللَّهِ إِنْ أَشْكُرِي بِمَا ذَكَرَ اسْمُكَ تَلَقَّاءَ الْعَرْشِ وَنَطَقَ عَلَى اسْمِكَ لِسَانُ اللَّهِ الْمَلِكِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ وَنَزَلَ مِنْ سِتَابِ الْفَضْلِ مَا تَقَرَّبَ بِهِ عَيْنُكَ وَارْسَلْنَاهُ إِلَيْكَ

Throne and that the Tongue of God, the Sovereign, the Mighty, the All-Knowing, hath spoken thy name, and there hath been sent down from the clouds of grace that which shall gladden thine eyes. We have sent it unto thee as a mercy from Us upon thee and upon those leaves who are stirred by the breeze upon the branch of the Lote-Tree of Paradise through the love of God, the All-Knowing, the Powerful, the Generous. Thus doth God single out whom He willeth through His grace and maketh mention of such of His handmaidens as He pleaseth and desireth. He, verily, is the Rememberer, the Mighty, the Beautiful. And the mercy which hath descended from the clouds of bounty and grace be upon thee and upon those who have believed in God, their Lord, and who were among the devoutly obedient, inscribed on preserved tablets of glory.

رحمة من لدنا عليك و على الورقات اللواتي  
يتحركن على غصن سدره الفردوس بحب من  
الله العليم المقتدر الكريم كذلك يختص الله من  
يشاء بفضله ويذكر من امائه ما يشاء ويريد و انه  
لهو الذاكر العزيز الجميل و الرحمة التي نزلت من  
غمام الجود و الفضل عليك و على اللواتي هن  
آمن بالله ربهن و كنن من القانتات على الواح  
عز حفيظ

BLIB\_Or15694.574, ALIB.folder18p481a,  
AQA5#138 p.186

## BH07682

To: Mulla Muhammad, in Sangsar

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 Lauded be Thy name, O my God! Aid Thou by Thy strengthening grace Thy servants and Thy handmaidens to recount Thy virtues and to be steadfast in their love towards Thee. How many the leaves which the tempests of trials have caused to fall, and how many, too, are those which, clinging tenaciously to the tree of Thy Cause, have remained unshaken by the tests that have assailed them, O Thou Who art our Lord, the Most Merciful!
 

1 الباقي الكافي سبحانه يا الهى وفق عبادك و  
امائك على ذكرك و الاستقامة على حبك كم  
من اوراق سقطت من ارياح الافتتان و كم  
منها تمسكت بسدره الامر على شأن ما حركها  
الامتحان يا ربنا الرحمن
- 2 I render Thee thanks that Thou hast made known unto me such servants as have utterly abolished, by the power of Thy might and of Thy sovereignty, the idols of their corrupt desires, and were not kept back by the things which are possessed by Thy creatures from turning in the direction of Thy grace. These have so vehemently rent the veils asunder that the dwellers of the cities of self have wept, and fear and trembling seized the people of envy and wickedness who, adorning their heads and their bodies with the emblems of knowledge, have proudly rejected Thee and turned away from Thy beauty.
 

2 لك الحمد يا الهى بما اريتني عباداً كسروا اصنام  
الهوى بقدرتك و سلطانك و ما منعهم عن  
شطر فضلك ما عند بريتك قد خرقوا الأجاب  
على شأن ناحت سگان مدائن الهوى و فزعت  
اصحاب الغلّ و الفحشاء الذين زينوا رؤوسهم و  
ابدانهم بأسباب العلم و بها استكبروا على نفسك  
و اعرضوا عن جمالك
- 3 I implore Thee, O my Lord, by Thy surpassing majesty and Thine Ancient Name, to enable Thy loved ones to assist Thee. Direct, then, continually their faces towards Thy face, and
 

3 اى رب اسئلك بمجديك العظيم و اسمك القديم  
بأن تؤيد احبائك على نصرتك ثم اجعلهم فى

write down for them what will cause all hearts to exult and all eyes to be gladdened.

كَلِّ الْأَحْوَالَ نَاضِرًا إِلَى وَجْهِكَ ثُمَّ اكْتُبْ لَهُمْ مَا  
تَفْرَحُ بِهِ الْقُلُوبُ وَتَقَرُّ بِهِ الْعْيُونَ

4 Thou, truly, art the Help in peril, the Self-Subsisting.

4 أَنْتَ أَنْتَ اللَّهُ الْمُهَيْمِنُ الْقَيُّومُ

PM#054

PMP#054

## BH07513

*To: Hajar, in Tihiran*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 O My leaf and My handmaiden! We have heard the longing of thy heart, the cry of thy inner being, and the lamentation of thine essence in thy love for the Beloved of the worlds. Blessed art thou for having cast away the love of the world and taken the love of God as thy helper, and for having drunk the most pure wine from the hand of the bounty of this Youth, Whom the idolaters sold for their own selfish desires - and this indeed is a grievous wrong. Give thanks to thy Lord for having aided thee in His love, and that the world did not prevent thee from turning toward the face of God, the Mighty, the Generous, even as My sister was veiled thereby from the Beloved of creation, choosing for herself the ornaments of the world and turning away from the good-pleasure of God, the Object of worship of the knowing ones. Every man who believes in God is My brother, and every woman who turns to the Face is My sister, My handmaiden, and a leaf of My paradise among the believers. Thus have We imparted unto thee the word of truth that thou mayest rejoice and be among the thankful ones in a mighty and glorious tablet.

2 أَنْ يَا وَرَقَتِي ثُمَّ أَمْتِي قَدْ سَمِعْنَا حَنِينَ قَلْبِكَ وَ  
ضَجِيجَ فُؤَادِكَ وَ صَرِيخَ كَيْنُونَتِكَ فِي حَبِّكَ  
مُحِبِّبِ الْعَالَمِينَ طُوبَى لَكَ بِمَا وَضَعْتَ حَبَّ  
الدُّنْيَا وَ اخَذْتَ حَبَّ اللَّهِ مَعِينًا لِنَفْسِكَ وَ شَرِبْتَ  
رَحِيقَ الْأَطْهَرِ مِنْ يَدِ عُنَايَةِ هَذَا الْغَلَامِ الَّذِي  
بَاعَتْهُ الْمُشْرِكُونَ بِأَهْوَاءِ أَنْفُسِهِمْ وَ أَنَّ هَذَا لَظَلَمٌ  
عَظِيمٌ إِنْ أَشْكُرِي رَبَّكَ بِمَا أَيْدَكَ عَلَى حَبِّهِ وَ  
مَا مَنَعَتْكَ الدُّنْيَا عَنْ التَّوَجُّهِ إِلَى وَجْهِ اللَّهِ الْعَزِيزِ  
الْكَرِيمِ كَمَا احْتَجَبْتَ اخْتِ بَهَا عَنْ مُحِبِّبِ الْإِبْدَاعِ  
وَ اخْتَارَتْ لِنَفْسِهَا زَخَارِفَ الدُّنْيَا وَ اعْرَضَتْ عَنْ  
رِضَى اللَّهِ مُعْبُودِ الْعَارِفِينَ كُلِّ رَجُلٍ آمَنَ بِاللَّهِ  
أَنَّهُ هُوَ اخِي وَ كُلِّ أُمَّةٍ تَوَجَّهَتْ إِلَى الْوَجْهِ أَنَّهَا  
هِيَ اخْتِي وَ أَمْتِي وَ وَرَقَةٌ رِضْوَانِي بَيْنَ الْمُوَحِّدِينَ  
كَذَلِكَ الْقَيْنَاكَ قَوْلَ الْحَقِّ لِتَفْرَحِي وَ تَكُونِي  
مِنَ الشَّاكِرَاتِ فِي لَوْحِ عَرِّ عَظِيمٍ

INBA18:069

**BH07867***To: Ali Akbar Najjarul-Ahadiyyih and 'Ali Ashraf**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Almighty

1 هو العزيز

2 This is a tablet from the servant of God to him who hath been guided by the lights of the Sun of Oneness and who hath migrated from his homeland, then sought refuge in a station of eternal holiness. O Ali! Be patient in what God hath decreed for us and be thou patient in thyself, and grieve not over anything but trust in God in all matters and be thou steadfast in love. Then know that God hath accepted thy obedience and hath raised thy name in a preserved tablet of glory. Thus do We make mention of thee in truth and cast upon thee that which will cause thee to soar to the highest heaven of nearness, that thou mayest be content with thyself and with all that hath been ordained by One Who is All-Wise, All-Knowing. Then convey Our remembrance to thy wife who hath believed in her Lord and who hath been faithful to the Covenant, and to thy brother who hath believed in God and who hath been steadfast in the true religion. And the spirit be upon thee and upon all the sincere ones.

2 هذا كتاب من عبد الله الى الذي اهتدى بأنوار شمس احدياً و هاجر عن وطنه ثم استجار الى مقام قدس ازلياً ان يا على فاصبر فيما قضى الله علينا و كن في نفسك صبورا ولا تحزن في شيء فتوكل على الله في كل الأمور و كن على الحب مستقيماً ثم اعلم بأن الله قبل عنك طاعتك و رفع اسمك في لوح عزّ حفيظا كذلك نذكرك بالحق و نلقى عليك ما يقلبك الى رفرف قرب علياً و لتكون راضياً عن نفسك و عن كل ما قضى من لدن حكيم عليم ثم ذكر من لدنا ضلعك التي آمنت برّبها و كانت على العهد و فياً ثم اخاك الذي آمن بالله و كان على الدين القيم مستقيماً و الروح عليك و على المخلصين جميعاً ١٥٢

INBA71:008

**BH07773***To: Aqa Siyyid Mirza Afnan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Glorious

1 الأبي

2 O God of Names! Ordain for Thy loved ones in Thy Kingdom that which befitteth Thy generosity, O Creator of earth and heaven!

2 قدريا اله الأسماء لأحبّتك في ملكوتك ما ينبغي لكرمك يا فاطر الأرض و السماء

3 O my God! These are servants whom the veils of idle fancies have not withheld from knowing Thee and drawing nigh unto the Dawning-Place of Thine inspiration, and whom the veils of mankind have not prevented from beholding the lights of Thy beauty. O Lord! Therefore make manifest their glory amongst Thy creatures and their station before the people of Thy realm.

3 يا الهي انهم عباد ما منعهم سجات الأوهام عن عرفانك و التقرب الى مشرق الهامك و ما حجبهم حجاب الأنام عن مشاهدة انوار جمالك اي رب فأظهر عزهم بين خلقك و مقامهم لأهل مملكتك



4 Praise be unto Thee, O my God, for having raised them to a station wherein the Pen of Thy Command hath traced their names and the tongue of Thy power and grandeur hath spoken their mention. O Lord! Make known unto them this most exalted station and this most mighty, most glorious rank, that they may arise with their souls and spirits to serve Thee, that there may be made manifest from them that for which they were created at the revelation of the lights of Thy countenance.

4 لك الحمد يا الهى بما اصعدتهم الى مقام جرى على اسمائهم قلم امرک و نطق بذكرهم لسان قدرتك و عظمتک اى ربّ عزّهم هذا المقام الأسنى و هذا الشأن الأعزّ الأعلى ليقومن بأنفسهم و ارواحهم على خدمتك ليظهر منهم ما خلقوا له عند تجلّى انوار وجهک

5 Verily, Thou art powerful to do what Thou wilt. Within Thy grasp is the Kingdom of all things and in Thy hold is the Empire of Command. Verily, Thou art the Mighty, the Peerless.

5 انک انت المقتدر على ما تشاء بيدک ملکوت کلّ شىء و فى قبضتک جبروت الأمر انک انت العزيز الفريد

JHT\_S#170

INBA49:310, AQA6#176 p.002,  
ADM2#033 p.055

## BH07868

To: *Mirza Abdullah Falah from Sad*

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Most Holy, the Most Exalted

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

2 This is a Book from Us to him who hath been named 'Abdu'llah, that he may be mindful of the remembrance of the All-Merciful and guide the peoples of the world unto God, the Almighty, the Glorious, the Bestower. Be thou steadfast in thy love for thy Lord, then aid Him to the extent of thy power. Verily, He is with those who have stood firm and have not broken the Covenant on the Day when the clouds were cleft asunder and the Beauty of the All-Merciful came with power and sovereignty. Grieve not over anything, but place thy trust in all matters in God, the Almighty, the Glorious, the Bestower. Then make mention from Us unto him who was named Nabil-i-'Ali, and unto those who have believed in God, thy Lord, in these days wherein all have turned away from the Beauty of the All-Glorious, save those who have detached themselves from all things. By God! They are in a state of joy and delight, and they are servants who have embarked upon the Crimson Ark in My Most Great Name and have detached themselves from the world. These are they who are accounted as people of the Bayan in the presence of the All-Merciful.

2 هذا کتاب من لدنا الى الذی سمی بعدالله لیکون متذکراً بذكر الرحمن و یهدى اهل الاکوان الى الله المقتدر العزيز المنان ان استقم على حب مولاک ثم انصره بما استطعت و انه مع الذین هم استقاموا و ما نقضوا الميثاق فى يوم الذى شقت السحاب و اتى جمال الرحمن بقدرة و سلطان لا تحزن فى شىء فتوکل فى کلّ الامور على الله المقتدر العزيز المنان ثم ذکر من لدنا الذی سمی بالنبیل قبل على ثم الذینهم آمنوا بالله ربک فى هذه الايام التى کلّ اعرضوا عن جمال السبحان الا الذینهم انقطعوا عن کلّ شىء تالله انهم على روح و ریحان و هم عباد الذین رکبوا على فلک الحمراء باسمى الأبهى و انقطعوا عن الاکوان اولئک من اهل البیان لدى الرحمن

LHKM2.187

**BH07661***To: Mirza Muhammad Haraj**Date: 1290 [1873] or earlier*

- <sup>1</sup> Praised be Thou, O Lord my God! Every time I attempt to make mention of Thee, I am hindered by the sublimity of Thy station and the overpowering greatness of Thy might. For were I to praise Thee throughout the length of Thy dominion and the duration of Thy sovereignty, I would find that my praise of Thee can befit only such as are like unto me, who are themselves Thy creatures, and who have been generated through the power of Thy decree and been fashioned through the potency of Thy will. And at whatever time my pen ascribeth glory to any one of Thy names, methinks I can hear the voice of its lamentation in its remoteness from Thee, and can recognize its cry because of its separation from Thy Self. I testify that everything other than Thee is but Thy creation and is held in the hollow of Thy hand. To have accepted any act or praise from Thy creatures is but an evidence of the wonders of Thy grace and bountiful favors, and a manifestation of Thy generosity and providence.

- <sup>2</sup> I entreat Thee, O my Lord, by Thy Most Great Name whereby Thou didst separate light from fire, and truth from denial, to send down upon me and upon such of my loved ones as are in my company the good of this world and of the next. Supply us, then, with Thy wondrous gifts that are hid from the eyes of men. Thou art, verily, the Fashioner of all creation. No God is there but Thee, the Almighty, the All-Glorious, the Most High.

PM#076, BPRY.140

<sup>1</sup> سبحانک اللهم یا الهی کلّما ارید ان اذکرک  
 یمنعنی علوّک و اقتدارک لأتّی لو اذکرک بدوام  
 جبروتک و بقاء ملکوتک اری بأنّه یرجع الی  
 مثلی و شیهی و هو مخلوق بأمرک و ذوّت  
 بارادتک و کلّما یجرى من قلبی اسم من اسمائک  
 اسمع حنینه فی هجرک و صریخه فی فراقک اشهد  
 بأنّ ما سواک خلقک و فی قبضتک و انک  
 انت لو تقبل منهم ذکراً او عملاً انه لم یکن الا من  
 بدایع فضلک و مواهبک و ظهورات کرمک  
 و احسانک

<sup>2</sup> ای ربّ اسئلك باسمک الأعظم الذی به فصلت  
 بین النّار و النّور و النّفى و الاثبات بأن تنزل علیّ  
 و من معی من احبائی خیر الدّنیاء و الآخرة ثمّ  
 ارزقنا من بدایع نعمک المکنونة و انک انت  
 خالق البریة لا اله الا انت المقتدر العزیز المتعال

INBA48:188b, INBA49:046b, INBA92:163,  
 BLIB\_Or15739.325, PMP#076,  
 AQMJ1.038

**BH07510***To: Majid (brother of Hasan)**Date: 1290 [1873] or earlier*

- <sup>1</sup> He is the Almighty
- <sup>2</sup> O Majid! In truth We have not forgotten thee for a single moment, and have loved thee at all times. Therefore do We remember thee with these words, that thou mayest be among

<sup>1</sup> هو العزیز

<sup>2</sup> ان یا مجید انا ما انساک فی حین من الاحیان  
 و احببناک بالحقّ فی کلّ حین اذا اذکرک

those who dwell in the gladness of love. Be thou steadfast in thy love, then consort with the people with wisdom and speak unto them with wisdom, for this is a beautiful command. Grieve not over what hath befallen Us, but be patient in God and be of the patient ones. God shall soon exalt thy name in preserved Tablets of glory. Thus have We given thee glad tidings in truth, that thou mayest be of those who rejoice. Then remember on Our behalf Abdullah Baqir and protect him in truth. God shall soon grant him that which shall gladden his heart, for verily He is the Powerful, the Mighty. Then remember thy wife with the most excellent remembrance and glorify her countenance, and likewise the wife of thy brother who is named Hasan. Give them both glad tidings of a mighty paradise. And she whom God hath made thy sister - let her be of the devout ones.

بتلك الكلمات لتكون بفرح الحب لمن الساكنين  
فاستقم على حبك ثم عاشر الناس بالحكمة وتكلم  
معهم بالحكمة وان هذا لحكم جميل ولا تحزن  
عما ورد علينا ثم اصبر في الله وكن من الصابرين  
فسوف يرفع الله اسمك في الواح عز حفظ  
كذلك بشرناك بالحق لتكون من المستبشرين  
ثم ذكر من لدنا عبد الله باقر ثم احفظه بالحق  
فسوف يعطيه الله ما يرضى به فؤاده وانه لقادر  
قدير ثم ذكر ضلعك بأحسن الذكر وكبر على  
وجهها ثم ضلع اخيك الذي سمي بالحسن ثم  
بشرهما برضوان عظيم ثم التي جعلها الله اختك  
ليكن من القانتين ١٥٢

INBA71:018

## BH07468

*To: Amatullah from Ha Nun*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

2 O my God! I beseech Thee by the light of Thy countenance whereby the horizons were illumined, and by Thy splendor whereby the servants who were set ablaze with the fire of longing were amazed, and by Thy sovereignty which hath transcended all created things, and by Thy manifestation whereby all things were adorned with the ornament of names, and by Thy command which hath encompassed all things, that Thou make me detached from all else save Thee, turning toward the sanctuary of Thy knowledge, mindful in Thy remembrance, and speaking in praise of Thy Self. O my Lord! I am a handmaiden among Thy handmaidens who hath turned to Thee, sincere before Thy face. Look upon me, then, with the glances of the eyes of Thy mercy and Thy gifts, and drive me not, O my God, from Thy door which Thou hast opened unto the faces of all who are in Thy earth and Thy heaven. Then send down upon me from the realm of Thy grace that which will make me steadfast in Thy love and walking in the ways of

1 بسم الله الأقدس العلي الأعلى

2 اللهم اني استلك بنور وجهك الذي منه  
استضاء الآفاق و بهائك الذي منه استبهرت  
العباد الذين اشتعلوا بنار الاشتياق و بسلطانك  
الذي استعلي على الممكيات و بظهورك الذي  
منه زينت كل شيء بطراز الأسماء و بأمرك  
الذي احاط كل الأشياء بأن تجعلني منقطعة  
عن سواك و مقبلة الى حرم عرفانك و ذاكرة  
بذكرك و ناطقة بثناء نفسك اي رب انا امة  
من امائك قد اقبلت اليك خالصة لوجهك  
فانظر الي بلحظات عين رحمتك و مواهبك و  
لا تطردني يا الهى عن بابك الذي فتحت على  
وجه من فى ارضك و سمائك ثم انزل على من  
شطر فضلك ما يجعلني مستقيمة على حبك و  
سالكة فى مناهج رضائك و انك انت المقتدر  
على ما تشاء و انك انت المهيمن القيوم

INBA48:178, INBA49:052, INBA92:170a,

BLIB\_Or15739.311

Thy good-pleasure. Verily, Thou art the Powerful over whatsoever Thou wilt, and verily, Thou art the All-Compelling, the Self-Subsisting.

## BH07671

*To: Amatullah Khanum*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O Thou Imprisoned One! 1 يا مسجون
- 2 Glorified art Thou O my God! Thou seest Thy loved ones, detached from their homes, turning toward the seat of Thy mighty throne, fleeing from Thy enemies to the shelter of Thy mercy and favors. They have borne hardships by land and sea, drawing nigh unto Thee and seeking the sweet-scented breezes of Thy nearness and presence. Yet when they drew near, they were prevented from entering the precincts of Thy mighty oneness and from attaining presence before Thy majestic throne. 2 سبحانه يا الهى ترى احبائك منقطعاً عن ديارهم مقبلاً الى مقرّ عرش عظمتك و هارباً من اعدائك الى ظل رحمتك و الطافك و حملوا الشدائد فى البرّ و البحر تقرباً اليك و طلباً نفحات قربك و لقائك و اذا تقربوا منعوا عن الدخول فى ساحة عزّ احديتك و الحضور لدى عرش عظمتك
- 3 And among them, O my God, are those who have sought Thee with pure intention. Therefore, O Lord, accept from them what they have desired in Thy love and good-pleasure. Then ordain for them the reward of those who have attained the presence of Thy Beauty. Verily, Thou art the Almighty, the Mighty, the Generous. 3 و منهم يا الهى من قصدك خالصاً لوجهك اى ربّ فاقبل منهم ما ارادوا فى حبّك و رضائك ثم اكتب لهم اجر من فاز بزيارة جمالك انك انت المقتدر العزيز الكريم
- 4 Furthermore, I beseech Thee, O my God, by the wronged state of the Manifestation of Thyself, the Dayspring of Thine Essence, the Dawning-Place of Thy Will, and the Source of Thy Purpose - He Who was tried in Thy path among the most wretched of Thy creatures and sat beneath their swords while calling them to the heaven of Thy grace - to aid those who have believed in Thee and in Thy signs. Verily, Thou art the Almighty, the All-Compelling, the Mighty, the Powerful. 4 ثم اسئلك يا الهى بمظلومية مظهر نفسك و مطلع ذاتك و مشرق مشيتك و منبع ارادتك الذى ابتلى فى سبيلك بين اشقياء خلقك و كان جالساً تحت سيوفهم بما دعاهم الى سماء عنايتك بأن تنصر الذين آمنوا بك و بآياتك انك انت المقتدر المهيمن العزيز القدير

BLIB\_Or15696.069e

**BH07657**

*To: Aqa Muhammad Ali brother of Sad Khadim*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Praise be to Thee, O Lord my God! I beseech Thee by this Revelation whereby darkness hath been turned into light, through which the Frequented Fane hath been built, and the Written Tablet revealed, and the Outspread Roll uncovered, to send down upon me and upon them who are in my company that which will enable us to soar into the heavens of Thy transcendent glory, and will wash us from the stain of such doubts as have hindered the suspicious from entering into the tabernacle of Thy unity.
- هو الأظهر سبحانك اللهم يا الهى اسئلك بهذا الظهور الذى فيه بدل الديجور بالكور و بني البيت المعمور و نزل اللوح المسطور و ظهر الرق المنشور بأن تنزل على و من معى ما يطيرنا الى هواء عز احديتك و يطهرنا من شبهات التى بها منع المرييون عن الدخول فى حرم توحيدك
- 2 I am the one, O my Lord, who hath held fast the cord of Thy loving-kindness, and clung to the hem of Thy mercy and favors. Do Thou ordain for me and for my loved ones the good of this world and of the world to come. Supply them, then, with the Hidden Gift Thou didst ordain for the choicest among Thy creatures.
- اى ربّ انا الذى تمسكت بحبل عنايتك و تشبّثت بذيل رحمتك و الطافك قدر لى و لأحبّى خير الدنيا و الآخرة ثم ارزقهم من النعمة المكنونة التى قدرتها لخيرة البرية
- 3 These are, O my Lord, the days in which Thou hast bidden Thy servants to observe the fast. Blessed is he that observeth the fast wholly for Thy sake and with absolute detachment from all things except Thee. Assist me and assist them, O my Lord, to obey Thee and to keep Thy precepts. Thou, verily, hast power to do what Thou choosest.
- اى ربّ هذه ايام التى فرضت فيها الصيام على عبادك طوبى لمن صام خالصاً لوجهك منقطعاً عن النظر الى دونك اى ربّ وقتنى و اياهم على طاعتك و اجراء حدودك و انك انت المقتدر على ما تشاء
- 4 There is no God but Thee, the All-Knowing, the All-Wise. All praise be to God, the Lord of all worlds.
- لا اله الا انت العليم الحكيم و الحمد لله رب العالمين

PM#007, BPRY.269

INBA48:188a, INBA49:062, INBA92:165,  
BLIB\_Or15739.324, PMP#007, NFF5.066,  
OOL.B090.14

**BH07898***To: Aqa Siyyid Muhammad**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Wondrous!

2 O my God! This is another Branch which hath branched from the Tree that hath yielded the fruit of the knowledge of the Manifestation of Thy most exalted Self, and whom Thou hast purified from the dross of self and passion. I beseech Thee, therefore, O my Best-Beloved, by Thy most beautiful names and Thy most exalted Word and the Supreme Pen, that Thou withhold him not from the outpourings of the glory of Thy merciful nature, nor keep him far from the precinct of Thy mercy and favors. Purify his tongue from the praise of any save Thee, and his heart from turning toward aught except Thyself. Then cause him to be stirred, O my God, by the breezes of Thy Will that waft from the right hand of Thy grace, that he may act according to what Thou hast desired and speak that which Thou lovest, in such wise that his will may be annihilated in Thy will and his purpose in Thy purpose. Verily, Thou art the All-Knowing from Whose knowledge nothing escapeth, and the Almighty Whom nothing frustateth. There is no God but Thee, the Powerful, the Exalted, the Mighty, the Compelling.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَبَدِيعِ

2 يَا إِلَهِي هَذَا غُصْنٌ آخَرُ الَّذِي انْشَعَبَ مِنَ السَّدْرَةِ الَّتِي اَثْمَرَتْ بِعُرْفَانٍ مَظْهَرِ نَفْسِكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى وَطَهَّرْتَهُ مِنْ شَائِبَةِ النَّفْسِ وَالْهَوَى إِذَا اسْتَلَّكَ يَا مَحْبُوبِي بِاسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَكَلِمَتِكَ الْعُلْيَا وَالْقَلَمِ الْأَعْلَى بَأَنْ لَا تَجْعَلَهُ مُحْرُومًا عَنْ فَيُوضَاتِ عَرِّ رَحْمَانِيَّتِكَ وَلَا بَعِيدًا عَنْ شَطْرِ رَحْمَتِكَ وَالطَّافِكِ طَهَّرَ لِسَانَهُ عَنْ ثَنَاءٍ غَيْرِكَ وَقَلْبَهُ عَنِ التَّوَجُّهِ إِلَى دُونِكَ ثُمَّ حَرَّكَهُ يَا إِلَهِي مِنْ أَرْيَاحِ مَشِيَّتِكَ الَّتِي تَهَبُّ عَنْ يَمِينِ فَضْلِكَ لِيَعْمَلَ بِمَا أَنْتَ أَرَدْتَهُ وَيَنْطِقَ بِمَا أَنْتَ تَحِبُّهُ بِحَيْثُ يَكُونُ مَرَادُهُ فَنَائِيًا فِي إِرَادَتِكَ وَمَشِيَّتِهِ فِي مَشِيَّتِكَ وَأَنْتَ أَنْتَ الْعَالَمُ الَّذِي لَنْ يَعْزُبَ عَنْ عِلْمِكَ مِنْ شَيْءٍ وَالْمُقْتَدِرُ الَّذِي لَا يَعْجُزُكَ مِنْ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ

INBA48:186, INBA49:211, INBA92:146,  
BLIB\_Or15739.322

**BH07722***To: Bibi wife of Ismullah-i-Asdaq**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God!

2 Glorified art Thou, O my God! This is one of Thy handmaidens who hath believed in Thy most wondrous signs in the mystery of Thy most exalted Name, in the garment of the Muhammadan Revelation and the ornament of pre-existence in the temple of eternity. She loved the Manifestation of Thy Self and the Source of Thy Being until she entered the depths of Paradise in the vicinity of Thy greatest mercy under the shade of the Tree of Immortality. She attained unto the presence

1 هُوَ اللَّهُ

2 فَسُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي إِنَّ هَذِهِ أَمَةٌ مِنْ أُمَّائِكَ الَّتِي آمَنْتُ بِآيَاتِكَ الْأَحَدِيَّةِ فِي سِرِّ اسْمِكَ الْعُلَوِيَّةِ فِي قَبِيصِ الْحَمْدِيَّةِ وَطَرَّازِ الْقَدَمِيَّةِ فِي هَيْكَلِ الْأَرَلِيَّةِ وَاحْبَبْتُ مَظْهَرَ نَفْسِكَ وَمَنْبَعَ ذَاتِكَ حَتَّى دَخَلْتُ لِحْجَةَ الْفَرْدُوسِ فِي جَوَارِ رَحْمَتِكَ الْكُبْرَى فِي ظِلِّ سَدْرَةِ الْبَقَاءِ وَفَازْتُ بِلِقَاءِ الْحَبِّ فِي جَبْرُوتِ الْوَفَاءِ وَمَلَكُوتِ الْعَمَاءِ وَ

of Love in the heaven of faithfulness and the kingdom of the divine cloud, and heard the call of God from the Branch of the Divine Essence, the Tree of Splendor, that He is verily God, the Almighty, the All-Powerful, the Compelling.

- 3 Therefore I beseech Thee, O my God, to grant her from the good things of Thy provision and cause her to hear the melodies of Thy creation. Send down upon her that which will solace her eyes, calm her heart, gladden her soul and cause her tears to flow in longing for meeting Thee, in seeking Thy good-pleasure, and in joy at attaining Thy presence.
- 4 Verily, Thou art the One Who hath power over whatsoever Thou willest, and verily, Thou art the Mighty, the Self-Subsisting.

سمعت نداء الله عن غصن الهوى سدره السنأ بأنه  
هو الله المقتدر العزيز الجبار

3 إذا أسئلك يا الهى بأن ترزقها من طيبات رزقك  
وتسمعها من تغنيات بدعك ونزل عليها ما تقر به  
عينها وتسكن قلبها وتفرح سرها وتجري دموعها  
شوقاً للقائك وطلباً لمرضاتك وفرحاً لوصالك

4 اذ انك انت المقتدر على ما تشاء وانك انت  
العزيز القيوم بها

PYK.035

## BH07613

To: Ghulam

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Most Glorious!
- 2 This is a remembrance of Baha'u'llah to His servant, that he may thank his Lord with a tongue that is sanctified from the mention of all else. O youth! Hearken unto the call of this Youth, Whom the ungodly sold for the price of their own vain imaginings - and this verily was recorded in the Tablet as a grievous loss. Through this they deprived themselves in this world and the next, and made themselves far removed from the station of nearness.
- 3 Thou, therefore, render thanks unto God, thy Lord, and make mention of Him amidst the concourse of the earth, for verily He is thy Guardian. Strive in thy early days to become assured of Him, for He hath sent down unto thee that which is best for thee, and He is, verily, powerful over all things.
- 4 Rejoice within thyself that despite thy tender age thou hast attained unto that which no aged elder hath attained. Thus doth God single out whom He pleaseth through His bounty, and verily His bounty hath been abundant toward you.

1 هو الأبهى

2 ذكر بهاء الله عبده ليشكر ربه بلسان كان عن ذكر  
ما سواه مقدساً ان يا غلام اسمع نداء هذا الغلام  
الذى باعوه المشركون بأوهام انفسهم وان هذا  
لغبن كان فى اللوح عظيماً وبذلك خسروا فى  
الدنيا والآخرة وجعلوا من مقر القرب بعيداً

3 وانك فاشكر الله ربك ثم اذكره بين ملاء الأرض  
وانه كان عليك وكلاً ان اسع فى اول ايامك  
بأن تكون موقناً به والله نزل عليك ما هو خير  
لك والله كان على كل شىء قديراً

4 بشر فى نفسك بأنك مع صغر عمرك بلغت الى  
ما لا بلغه كل شايب كبيراً كذلك يختص الله  
من يشاء بفضله وان فضله كان عليكم كثيراً

- 5 And glory be upon thee and upon those who have followed the Cause of God and have remained steadfast in His Cause in this mighty Matter.

5 و البهاء عليك وعلى الذين هم اتبعوا امر الله و  
كانوا على امره في هذا الأمر مستقيماً

BLIB\_Or15694.608a, ALIB.folder18p483

## BH07509

To: *Jinab-i-Majid*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 From this Wronged One, the Peerless One, to Majid
- 2 The Kingdom on that Day shall be God's, the One, the All-Compelling.
- 3 O Majid! Today is your day. Stand firm in the Cause, then aid your Lord to the extent of your ability, that through your name the banner of victory may be raised between earth and heaven. Say "God," then leave those in whose hearts you find rancor against this Youth, even if all who are in the kingdom of Command and Creation were to be illumined by the sanctified and resplendent lights of your countenance. Arise to serve the Cause through My sovereignty and power. We verily nurtured you with the hands of Our mercy at a time when God's Cause was forsaken among all creatures. Beware lest you forget the favor of your Lord. We nurtured you for these days wherein intoxication had overtaken all in the kingdom. And the glory be upon you, and upon your wife, and upon her sister, and upon your daughter and her husband, and upon those who today are illumined by the light that hath shone forth from the horizon of the Countenance with resplendent brilliance.

1 من هذا المظلوم الفريد الى المجيد

2 الملك يومئذ لله الواحد القهار

3 ان يا مجيد اليوم يومك ان اثبت على الأمر ثم  
انصر ربك بما كنت مستطيعاً عليه لتكون راية  
النصر بين السموات والأرض باسمك منصوباً  
قل الله ثم ذر الذين تجد في قلوبهم غلّ الغلام ولو  
كان كل من في ملكوت الأمر و الخلق ليستضيء  
وجهمه بأنوار قدس لميعا قم على الأمر بسلطاني  
وقدرتي وانا ربيناك بأبادي رحمتي حين الذي  
كان امر الله بين الخلق مهجوراً اياك ان لا  
تنس فضل ربك وانا ربيناك لتلك الأيام  
التي اخذ فيها السكر كل من في الملك جميعاً و  
البهاء عليك وعلى ضلعك وعلى اختها وعلى  
بنتك وزوجها وعلى الذين كانوا اليوم بنور الذي  
الاح عن افق الوجه منيرا

BLIB\_Or15694.572b, ALIB.folder18p492a



**BH07658***To: Khadijih Sultan daughter of Ammih**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Praised be Thou, O Lord my God! Thou art He Who hath created all things through a word uttered by Thy behest, and fashioned the entire creation through the power of Thy sovereignty and might. The mightiest of men are abased before the revelations of Thy glory, and they who are endued with strength tremble when faced with the evidences of Thy might. Every man of insight is bereft of vision when confronted with the effulgence of the glory of Thy face, and he who is possessed of riches is poor and desolate when beholding the plenteousness of Thy wealth.
- 2 I implore Thee by Thine All-Glorious Name, wherewith Thou didst adorn all the denizens of the kingdom of Thy revelation and the inmates of the heaven of Thy will, to grant that my soul may be attracted by the sweetness of the melody of the Bird of Heaven that chanteth amidst the branches of the tree of Thy decree that Thou art God, that there is none other God beside Thee.
- 3 Cleanse me with the waters of Thy mercy, O my Lord, and make me wholly Thine, and cause me to approach the Tabernacle of Thy Cause and the adored Sanctuary of Thy Presence. Ordain, then, for me all the things Thou didst ordain for the chosen ones among Thy handmaidens, and rain down upon me that which will illuminate my face and enlighten my heart.
- 4 Thou hast power to do what Thou willest, and Thou ordainest what Thou pleasest.
- 1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَنْوَرِ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي  
أَنْتَ الَّذِي خَلَقْتَ الْمَمَكَّاتِ بِكَلِمَةٍ أَمْرَكَ وَ  
ذَرَأْتَ الْمَوْجُودَاتِ بِسُلْطَنَتِكَ وَ اقْتِدَارِكَ كُلِّ  
عَزِيزٍ ذَلَّ عِنْدَ ظُهُورَاتِ عَرْشِكَ وَ كُلِّ قَوِيٍّ  
ضَعِيفٍ عِنْدَ شُؤْنَاتِ قُدْرَتِكَ وَ كُلِّ بَصِيرٍ عَمَى  
عِنْدَ بَوَارِقِ أَنْوَارِ وَجْهِكَ وَ كُلِّ غَنِيٍّ فَقِيرٍ عِنْدَ  
بُرُوزَاتِ غِنَاكَ
- 2 أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْزَمِ الَّذِي بِهِ زَيَّنْتَ مِنْ فِي  
مَلَكُوتِ أَمْرِكَ وَ جَبَرُوتِ مَشِيَّتِكَ بِأَنْ تَجْذِبَنِي  
مِنْ نِعْمَاتِ وَرِقَاءِ أَحَدِيَّتِكَ الَّتِي تَغْنَى عَلَى أَفْنَانِ  
سِدْرَةِ قَضَائِكَ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَيُّ  
رَبِّ
- 3 طَهِّرْنِي بِمِيَاهِ رَحْمَتِكَ ثُمَّ اجْعَلْنِي خَالِصَةً لَوْجْهِكَ  
وَ مُسْتَقْبَرَةً إِلَى حَرَمِ أَمْرِكَ وَ كَعْبَةً قَرِيبَكَ ثُمَّ قَدِّرْ  
لِي يَا إِلَهِي مَا قَدَّرْتَهُ لْخَيْرَةِ أَمَائِكَ ثُمَّ أَنْزِلْ عَلَيَّ مَا  
يَسْتَضِيءُ بِهِ وَجْهِي وَيَسْتَنْبِرُ بِهِ صَدْرِي
- 4 وَأَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ وَ الْحَاكِمُ عَلَى مَا  
تَرِيدُ

PM#082

INBA23:075a, INBA48:174, INBA49:057,  
INBA92:173a, BLIB\_Or15739.307,  
PMP#082, AQMJ1.052

**BH07652***To: Mirza Husayn**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَمْنِ الْأَقْدَسِ

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast drawn the hearts of Thy servants to the horizon of Thy Revelation and caused the hearts of Thy chosen ones to soar in the atmosphere of Thy nearness, to raise up in every city those who will arise to exalt Thy Cause and spread abroad the knowledge of Thee. O Lord! Preserve Thy servants from turning their gaze toward any but Thee and from inclining toward aught except Thyself. Make manifest unto them Thy clear and straight path that they may all attain unto Thee and turn their faces toward the pavilion of Thy nearness. O Lord! Look not upon them and their deeds, but rather look upon Thy mercy and bounty, Thy loving-kindness and Thy favors. Thou hast ever been independent of the worship of Thy creation and self-sufficient above the assistance of Thy servants. I beseech Thee by Thy Self to unite those who have been scattered by the oppression of Thine enemies and dispersed by the rejection of Thy creatures. Then assist them with the hosts of the unseen and the visible. There is no God but Thee, the Almighty, the Most Exalted, the Most Great. And praise be to God, the Lord of all worlds.

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي مِنْهُ اجْتَذَبْتَ قُلُوبَ عِبَادِكَ إِلَى افقٍ وَحِيدٍ وَطَيَّرْتَ أَفْئِدَةَ أَصْفِيَائِكَ فِي هَوَاءِ قُرْبِكَ بِأَنْ تَظْهَرَ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ مَنْ يَقُومُ عَلَى إِعْلَاءِ أَمْرِكَ وَنَشْرِ مَعَارِفِكَ أَيْ رَبِّ فَاحْفَظْ عِبَادَكَ عَنِ النَّظَرِ إِلَى غَيْرِكَ وَالتَّوَجُّهِ إِلَى دُونِكَ فَأَظْهَرْ لَهُمْ سَبِيلَكَ الْوَاضِحَ الْمُسْتَقِيمَ لِيَصِلَنَّ كُلُّ إِلَيْكَ وَيَتَوَجَّهَنَّ إِلَى سِرَادِقِ قُرْبِكَ أَيْ رَبِّ لَا تَنْتَظِرْ إِلَيْهِمْ وَأَعْمَالَهُمْ فَانْظُرْ إِلَى رَحْمَتِكَ وَإِحْسَانِكَ وَعَوَاطِفِكَ وَافْضَالِكَ لَمْ تَزَلْ كُنْتَ غَنِيًّا عَنْ عِبَادَةِ خَلْقِكَ وَمُسْتَغْنِيًّا عَنْ نَصْرَةِ عِبَادِكَ اسْأَلُكَ بِنَفْسِكَ بِأَنْ تَجْمَعَ الَّذِينَ تَفَرَّقُوا مِنْ ظُلْمِ أَعْدَائِكَ وَتَشْتَتُوا مِنْ أَعْرَاضِ بَرِيَّتِكَ ثُمَّ أَنْصُرْهُمْ بِجُنُودِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

INBA92:357

**BH07744***To: Muhammad Baqir**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the First without beginning or end.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَوَّلِيِّ بِلَا أَوَّلٍ وَآخِرٍ

2 God hath heard the lamentations of His loved ones who were wronged though they wronged not, and were seized though they seized not, in most lands including Zawra and Hadba and Fayha and Egypt and the Land of Mystery and from the Great City and Alexandria and Mansuriyyih.

2 قَدْ سَمِعَ اللَّهُ حَنِينَ أَحِبَّائِهِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَ مَا ظَلَمُوا وَ اخَذُوا وَ مَا اخَذُوا مِنْ أَكْثَرِ الدِّيَارِ وَ مِنْهَا الزَّوْرَاءُ وَ الْحَدَبَاءُ وَ الْفَيْحَاءُ وَ الْمَصْرَ وَ أَرْضَ السَّيْرِ وَ مِنَ الْمَدِينَةِ الْكُبْرَى وَ الْإِسْكَندَرِيَّةِ وَ الْمَنْصُورِيَّةِ

- 3 Whoso gazeth toward God and is not prevented by the veils of the world will testify to the truth of these ones by what befell them in the path of God, the Cleaver of Dawn. God will soon open the tongues of the people of the world to their remembrance and praise, and verily in His kingdom of might He praiseth them and prayeth for them.
- 4 Thou hearest My word, then turn away from desire and hold fast to the Sure Handle and be of the devout and not of the despairing ones. Under all conditions remember thy Lord and be not with the heedless.
- 5 Say: Praise be to God Who created me in truth and verily He is the Most Merciful of the merciful ones.

3 من كان ناظراً الى الله و ما منعتة حجاب الدنيا  
ليشهد بحقية هؤلاء بما ورد عليهم في سبيل الله  
فالتق الأصباح فسوف يفتح الله السن اهل العالم  
بذكرهم و ثنائهم و انه في ملكوت عزه لينثيهم و  
يصلّي عليهم

4 انك اسمع قولي ثم اعرض عن الهوى و تمسك  
بالعروة الوثقى و كن من القانتين و لا تكن من  
القائطين و في كلّ الأحوال ان اذكر ربك و لا  
تكن مع الغافلين

5 قل ان الحمد لله الذي خلقني بالحق و انه ارحم  
الراحمين

INBA73:078, NLAI\_BH1.481, NLAI\_BH2.228b

## BH07511

*To: Muhammad from Sad*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Almighty.
- 2 O Muhammad! Harken unto My call and be not of those who were heedless of the fragrances of nearness. Then give thanks unto God for having guided thee unto Himself and provided thee with the knowledge of His verses. This is better for thee than all that thou lovest for thyself or desirest. Beware that thou fear no one. Then stand firm in the Cause of God, the Help in Peril, the Mighty, the Powerful. The world and whatsoever is therein shall perish, and glory shall remain unto thy Ancient Lord. By God! Nothing shall grieve the believer, for he hath detached himself from the worlds, and no troubles of the realm shall touch him save separation from the Beloved. But since this is by God's decree, he accepteth it, yet remembereth it throughout the months and years. Thus do We impart unto thee the word of truth and teach thee the interpretation of traditions. And peace be upon thee and upon those who are firm in the Cause.

1 هو العزيز

2 ان يا محمد اسمع ندائي و لا تكن من الذينهم كانوا  
عن نفحات القرب لغافلين ثم اشكر الله على ما  
هداك الى نفسه و رزقك عرفان آياته و ان  
هذا خير لك عن كلّ ما انت تحب لنفسك او  
تريد و اياك ان لا تخف من احد ثم استقم  
على امر الله المهيمن العزيز القدير سيفني الدنيا  
و ما فيها و يبقى العز لمولايك القديم فوالله ان  
المؤمن لن يحزنه شيء لانه انقطع عن العالمين و  
لن يمسه كدورات الملك الا مفارقة الحبيب فلها  
كان ذلك من امر الله يرضى به ولكن يذكره  
في الشهور و السنين كذلك نلقيك قول الحق و  
نعلمك تأويل الأحاديث و الروح عليك و على  
الذينهم كانوا في الأمر لراخين ١٥٢

INBA71:009b

**BH07664***To: Muhammad Husayn**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

2 Glorified art Thou, O my God! This is one of Thy servants who hath turned toward the horizon of Thy grace and desired the wonders of Thy bounty and favor. He hath attained unto the living waters which were sealed with the seal of Thy might and power. O Lord! Since Thou hast caused me to drink through Thy bounty and sustained me through Thy favor, withhold me not from the wonders of Thy gifts, and keep me not far from the horizon of Thy nearness and grace. O Lord! Make me steadfast in Thy love and Thy Cause, speaking Thy praise and glorification, seeking refuge at Thy threshold. Verily Thou art the One Who hath power over whatsoever He willeth. There is none other God but Thee, the Almighty, the Most Exalted, the All-Glorious, the All-Forgiving. O Lord! Send down upon me from the clouds of Thy mercy that which will open mine eyes, purify my heart, sanctify my soul, and hallow my breast, that I may turn wholly unto Thee and be detached from all else but Thee. Verily, Thou art the Most Exalted, the Mighty, the Wise. All praise be to God, the Lord of the worlds.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَمْنَعِ

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي هَذَا عَبْدٌ مِنْ عِبَادِكَ وَ  
قَدْ تَوَجَّهَ إِلَى شَطْرِ عَنَانِيكَ وَارَادَ بِدَايِعِ جُودِكَ  
وَإِحْسَانِكَ وَفَازَ بِرَحِيقِ الْحَيَوَانِ الَّذِي كَانَ  
مُخْتَوِماً بِخَتَامِ عَزَّتِكَ وَاقْتِدَارِكَ أَيُّ رَبِّ لَمَّا  
أَشْرَبْتَنِي بِجُودِكَ وَرَزَقْتَنِي بِإِحْسَانِكَ لَا تَمْنَعْنِي  
عَنْ بِدَايِعِ مُوَاهِبِكَ وَلَا تَجْعَلْنِي بَعِيداً عَنْ شَطْرِ  
قُرْبِكَ وَافْضَالِكَ أَيُّ رَبِّ فَاجْعَلْنِي مُسْتَقِيماً  
عَلَى حَبِيبِكَ وَأَمْرِكَ وَنَاطِقاً بِذِكْرِكَ وَثَنَاتِكَ وَ  
لَا تُؤْذِئاً بِحُضْرَتِكَ أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزُ الْغَفُورُ أَيُّ  
رَبِّ فَانْزِلْ عَلَيَّ مِنْ سَحَابِ رَحْمَتِكَ مَا يَفْتَحُ بِهِ  
عَيْنِي وَيُطَهِّرُ بِهِ قَلْبِي وَتَزَكِّي بِهِ نَفْسِي وَيُقَدِّسُ بِهِ  
صَدْرِي لِأَقْبَلَ بِكُلِّ إِلَيْكَ وَانْقَطِعَ عَنْ دُونِكَ  
وَأَنْتَ أَنْتَ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ

INBA48:183, INBA49:055, INBA92:171,  
BLIB\_Or15739.318, AQMJ1.048

**BH07969***To: Muhammad Taqi**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Great, the Most Great!

2 O Thou Who settest aflame the hearts of lovers! I beseech Thee by the Luminary of the horizons to send down into the hearts of Thy loved ones a tranquility from Thy presence, lest tribulations prevent them from turning to Thee.

3 How sweet, O my God, are Thy tribulations to the taste of them that are near unto Thee from among Thy servants, and

1 الْأَعْظَمُ الْأَعْظَمُ

2 يَا مَحْرُوقَ قُلُوبِ الْعَشَّاقِ اسْئَلْكَ بَنِيَّ الْآفَاقِ أَنْ  
تَنْزِلَ فِي قُلُوبِ أَحِبَّائِكَ سَكِينَةً مِنْ عِنْدِكَ لِئَلَّا  
يَمْنَعَهُمُ الْبَلَايَا عَنْ التَّوَجُّهِ إِلَيْكَ

how delectable are Thy decrees to the tongues of them that are sincere from among Thy loved ones!

3 و ما احلى يا الهى بلاياك فى مذاق المقربين من عبادك و ما الذ قضايك فى فم المخلصين من احبائك

- 4 By Thy glory! The head of Baha, despite all that hath befallen it through trials, doth not rest upon the pillow, nor doth his body find repose upon the couch. Can the eyes of the lovers taste the sweet slumber of sleep, and can the fire of longing which Thou hast kindled in the heart be quenched? Nay, by Thy Self, O Lord of all existence and King of the Day of Mutual Calling!

4 فوعزتك رأس البهاء مع ما اعتراه من البلاء لا يسكن على الوساد و لا يستريح جسده على المهاد هل يذوق عيون العشاق سلسيل الرقاد و هل تطفى نار الاشتياق التى اوقدتها فى القواد لا فونفسك يا مالک الایجاد و ملیک يوم التناد

- 5 Blessed, doubly blessed are those servants of Thine through whose tongues Thou callest Thyself and through whom Thou makest mention of Thy sovereignty. By Thy glory! This proceedeth solely from Thy loving-kindness and mercy, Thy bounty and grace, and from their having borne in Thy love what none among Thy creation bore before them. Thou art, in truth, the All-Knowing, the All-Wise.

5 طوبى ثم طوبى لعبادک الذين انت تدعو نفسك بالسنهم و تذكر سلطانک من قبلهم فوعزتك لم يكن هذا الا من عنايتک و رحمتک و مواهبک و فضلک و بما حملوا فى حبک ما لا حملة قبلهم من خلقتک انک انت العليم الحكيم

INBA92:388

## BH07482

To: Wife of Aqa Muhammad Rida Nahhas

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Most Exalted, the Most Mighty
- 2 Give thanks unto thy Lord at all times. Beware lest thou be saddened by what hath befallen thee in His love and good-pleasure. Soon shall the world pass away, and glory and power shall remain for the loved ones of thy Lord, the Mighty, the Chosen One.
- 3 Grieve not in thy separation from thy homeland, nor in thy remoteness from the Seat of the All-Merciful. Verily, the homeland of My loved ones is the shadow of My tender care, the pavilions of My grandeur, and the canopy of My majesty, wheresoever they may be. They abide beneath the shade of My mercy and bounty - eyes apprehend Him not, but He apprehendeth all eyes.
- 4 Be not grieved by exile, for God hath made it a means of drawing thee nearer to thy Lord. He desireth for thee naught save that which shall draw thee closer to thy Lord, the Mighty,

1 العلى العظيم

2 ان اشكرى ربك فى كل الاحيان اياک ان تحزننى فيما ورد عليك فى حبه و رضاه سوف يبنى الدنيا و يبقى العزة و الاقتدار لأحباء ربك العزيز المختار

3 لا تجزعى فى بعدک عن وطنک و لا فى فراقک عن مقر الرحمن ان وطن احبائى ظل عنايتى و قباب عظمتى و سرادق کبريائى اينما كانوا انهم فى ظل رحمتى و مکرمتى لا تدركه الأبصار و هو يدرك الأبصار

4 لا تحزننى من الغربة قد جعلها الله سبباً لتقربک الى ربک انه ما اراد لک الا ما يقربک الى

the All-Forgiving. Beware lest thou neglect the remembrance of God or do that which would sadden the heart of My servant. Thus doth He Who controlleth night and day command thee.

ربّک العزیز الغفار آیاک ان تغفل من ذکر الله  
و تفعل ما یحزن به قلب عبدي کذلک امرک  
مسخّر اللیل والنهار

- 5 And the glory be upon thee and upon them that have believed in God, the Lord of might and power.

5 و البهاء علیک و علی الّلائ آمن بالله ذی القدرة  
و الاقتدار

BLIB\_Or15736.040b, NLAI\_BH1.072

## BH07540

*To: Zaman*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O Zaman! In the Name of God, the Luminous, the Most Luminous!
- 2 It behooveth not them that are endued with justice to engage in contention with the loved ones of God and the seekers of the divine sanctuary who, for the love of God, have quaffed the cup of tribulation. These leaves have been moved from their outward homeland and dwelling by the winds of the divine Will and drawn to the eternal divine homeland.
- 3 Therefore, it is more fitting for any opposer to prevent the winds rather than prevent the leaf, for the will and movement of the leaf depends upon this divine breeze and holy, glorious zephyr. And as long as He continues to blow and pass by, this leaf shall remain in motion, attraction and fervor.
- 4 Exalted then is this breeze which bloweth from the direction of holiness and payeth no heed to the opposition of them that are in the realm, and exalted is He Who sent it with truth - verily He is the Mighty, the Generous.
- 5 God willing, may the loved ones of God ever drink from the wine of His love and remain focused on His direction. And the glory be upon thee.

1 بسم الله البهیّ الأبهی

2 اهل انصاف را اقتضا نه که باحبای الهی و  
قاصدان حرم رحمانی که لحبّ الله کأس بلا  
نوشیده اند تعرض نمایند این اوراق را اریاح  
مشیت ربّانی از وطن و دیار ظاهره حرکت  
داده و بوطن باقیه الهیه کشانده

3 لذا هر معرضی را سزاوار آنکه منع اریاح نماید نه  
منع ورقه چه که اراده ورقه و حرکت او باین  
هبوب رحمانی و نسیم عزّ سبحانی منوط و معلق  
است و تا او در هبوب و مرور این در حرکت  
و جذب و شور

4 فتعالی هذا المبوب الذی یمرّ عن جهة القدس و  
لا یلتفت الی اعراض من فی الملک و تعالی من  
ارسله بالحقّ انه هو العزیز الکریم

5 انشاء الله احبای الهی لازال از صهای محبتش  
بنوشند و بشطرش ناظر باشند و البهاء علیک

BLIB\_Or03116.079.02, BLIB\_Or11096#171,  
BLIB\_Or15710.016a

**BH07653***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by them who hastened to the field of martyrdom, yearning to attain Thy presence, and by the blood that hath been shed in Thy path, and by the heads that were raised upon spears for love of Thee and Thy good-pleasure, and by the hearts that were consumed in separation from Thee, and by Thy Most Great Name through which Thou hast distinguished between Thy servants and Thy creatures, that Thou make me steadfast in Thy love and content with Thy good-pleasure and a helper to Thy Cause. Make me so firm that should all mankind oppose Thee, I would arise by myself to exalt Thy Cause and manifest Thy bounty. Then ordain for me, O my God, what Thou hast ordained for Thy chosen ones, and separate me not from Thee in the worlds of Thy Cause. Grant me moreover the good of this world and the world to come.

1 سبحانك اللهم يا الهى استلک بالذین سرعوا الى مشهد الفداء شوقاً للقائك و بدماء التى سفكت فى سبيلک و برؤوس التى نصبت على الرماح فى حبک و رضائک و بقلوب التى احترقت فى هجرک و فراقک و باسمک الأعظم الذى منه فصلت بين عبادک و بریتک بأن تجعلنى مستقيماً على حبک و راضياً بمرضايتک و ناصراً لأمرک و اثبتنى على شأن لو يعترض عليك كل العباد اقوم بنفسى على اعلاء امرک و اظهار فضلک ثم قدر لى يا الهى ما قدرته لأصفياک و لا تفرق بينى و بينک فى عوالم امرک ثم ارزقنى خير الدنيا و الآخرة

- 2 I am he who, O my God, hath acknowledged Thy unity and confessed Thy oneness, who hath turned toward Thee and drawn nigh unto the sanctuary of Thy nearness. Thou art my Beloved in both this world and the next, and my Purpose in all conditions. There is none other God but Thee, the Exalted, the Most High.

2 انا الذى يا الهى قد اقررت بوحدايتک و اعترفت بفردانيتک و توجهت اليک و اقبلت الى حرم قربک و انت محبوبى فى الآخرة و الأولى و مقصودى فى كل الأحوال لا اله الا انت العزيز المتعال

AQMJ1.133x

**BH07650***Lawh-i-Munajat**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Glorious!
- 2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the prayer wherewith Thy Messengers and Thy chosen ones have called upon Thee, and I ask Thee by Thy Name through which those near unto Thee have made their supplications in the past, and I say: O God! I beseech Thee by Thy most glorious Beauty, and all Thy Beauty is indeed glorious. O my God and my Beloved! This is the Name wherewith Thou hast adorned the preamble

1 بسم الله الأبهى

2 سبحانک اللهم يا الهى ادعوك بالدعاء الذى دعيت به من لسان رسلک و صفوتک و استلک باسمک الذى سئلت به من قبل من السن المقربين و اقول اللهم انى استلک من بهائک بأبهاه و کل بهائک بهى فيا الهى و محبوبى هذا اسم الذى زينته به دياجة لوح

of the Tablet of Eternity, and made it the ornament of Thine own Self, O Thou Who art the Sovereign of the kingdoms of names. And Thou hast commanded all to recite it at dawn, that none among those endowed with vision might be debarred therefrom. O my God! I beseech Thee by this Most Great Name that Thou make me steadfast in His love and His good-pleasure, in such wise that I turn to none except Him, and hold fast to none but Him, and accept none save Him. Verily, Thou art powerful to do what Thou willest. There is no God but Thee, the Mighty, the Powerful, the Help in Peril. And praise be to God, the Sovereign, the Protector, the Bountiful.

KFPT#05

البقاء و جعلته طراز نفسك يا مالک ممالك  
الاسماء و امرت الكل بأن يقرؤوه في الأسحار  
لئلا يحتجب عنه احد من اولي الأبصار فيا الهي  
اسئلك بهذا الاسم الأعظم بأن تثبتني على حبه  
و رضاه على شأن لا اتوجه الا اليه و لا اتمسك  
الا به و لا اقبل الا اياه انك انت المقتدر على  
ما تشاء لا اله الا انت العزيز المقتدر المستعان و  
الحمد لله الملك المهيمن المنان

INBA48:189, INBA49:051, BLIB\_Or15739.326,  
PR05.044b-044a, AQMJ1.045, ANDA#70

p.23

## BH07663

*Date: 1290 [1873] or earlier*

### 1 In His Name, the Most Great

2 Magnified by Thy name, O Lord my God! Behold Thou mine eye expectant to gaze on the wonders of Thy mercy, and mine ear longing to hearken unto Thy sweet melodies, and my heart yearning for the living waters of Thy knowledge. Thou seest Thy handmaiden, O my God, standing before the habitation of Thy mercy, and calling upon Thee by Thy name which Thou hast chosen above all other names and set up over all that are in heaven and on earth. Send down upon her the breaths of Thy mercy, that she may be carried away wholly from herself, and be drawn entirely towards the seat which, resplendent with the glory of Thy face, sheddeth afar the radiance of Thy sovereignty, and is established as Thy throne. Potent art Thou to do what Thou willest. No God is there beside Thee, the All-Glorious, the Most Bountiful.

3 Cast not out, I entreat Thee, O my Lord, them that have sought Thee, and turn not away such as have directed their steps towards Thee, and deprive not of Thy grace all that love Thee. Thou art He, O my Lord, Who hath called Himself the God of Mercy, the Most Compassionate. Have mercy, then, upon Thy handmaiden who hath sought Thy shelter, and set her face towards Thee. Thou art, verily, the Ever-Forgiving, the Most Merciful.

PM#087, BPRY.244

### 1 بسمه الأعظم

2 سبحانك اللهم يا الهي هذا طرفي قد كان منتظراً  
بدائع رحمتك و هذه اذني قد ارادت اصغاء  
نغماتك و هذا قلبي يطلب كوثر عرفانك اذاً  
يا الهي قد قامت امتك تلقاء مدين رحمتك و  
تدعوك باسمك الذي جعلته اعظم اسمائك  
و مهيماً على من في ارضك و سمائك لترسل  
عليها نفحات رحمتك لتجذبها بكلها عن نفسها و  
تقلبها الى المقر الذي فيه استضاء وجهك و ظهر  
سلطانك و استقر عرشك انك انت المقتدر  
على ما تشاء لا اله الا انت العزيز الكريم

3 اي رب اسئلك بأن لا تطرد من ارادك و  
لا تمنع من قصدك و لا تحرم من احبك اي  
رب انت الذي سميت نفسك بالرحمن ثم بالرحيم  
فارحم امتك التي لا ذت بك و توجهت اليك  
و انك انت الغفور الرحيم

INBA48:191a, INBA41:276, BLIB\_Or15739.328,  
PMP#087, AKHA\_122BE #11-12 p.a



**BH07668***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 Glorified art Thou, O my God! I testify that every new remembrance is prevented from ascending to the heaven of Thy knowledge, and every beauteous praise is barred from rising to the atmosphere of Thy wisdom. From time immemorial Thou hast been sanctified above the mention of Thy servants and exalted beyond the description of those who are nigh unto Thee. What relation can nothingness have with preexistence? I testify that the unity professed by those who recognize Thy oneness and the ultimate praise of those who know Thee returneth unto that Station which was created by the Pen of Thy Command and brought into being by Thy Will. By Thy glory, O Beloved of Baha and Creator of Baha! Baha seeth naught in himself save utter impotence to mention or praise Thee as befitteth Thy greatness and glory. Since this is so, I beseech Thee by Thy mercy which hath preceded all created things and by Thy grace which hath encompassed all contingent beings to accept from Thy servants whatsoever appeareth from them in Thy path. Then aid them to exalt Thy Word and to spread Thy remembrance. Verily Thou art powerful to do what Thou wilt. There is no God but Thee, the Mighty, the Wise.

2 سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي أَشْهَدُ بِأَنَّ كُلَّ ذِكْرٍ بَدِيعٍ مَنَعَ عَنِ الْارْتِقَاءِ إِلَى سَمَاءِ عِرْفَانِكَ وَكُلَّ ثَنَاءٍ جَمِيلٍ مَنَعَ عَنِ الصُّعُودِ إِلَى هَوَاءِ عِلْمِكَ لَمْ تَزَلْ كُنْتَ مَقْدَسًا عَنْ ذِكْرِ عِبَادِكَ وَمَنْزَهًا عَنْ وَصْفِ أَرْقَائِكَ مَا شَأْنُ الْعَدَمِ لِيَذْكُرَ تَلَقَّاءُ الْقَدَمِ أَشْهَدُ بِأَنَّ تَوْحِيدَ الْمُوَحِّدِينَ وَمُنْتَهَى ذِكْرِ الْعَارِفِينَ يَرْجِعُ إِلَى الْمَقَرِّ الَّذِي خَلَقَ مِنْ قَلَمِ أَمْرِكَ وَذَوْتَ بَارَادَتِكَ فَوْعَزَّتْكَ يَا مَحْبُوبَ الْبَهَاءِ وَخَالِقَ الْبَهَاءِ لَا يَرَى الْبَهَاءَ لِنَفْسِهِ إِلَّا الْعَجْزَ عَنْ ذِكْرِكَ وَثَنَائِكَ عَلَى مَا يَنْبَغِي لِعَظَمَتِكَ وَاجْلَالِكَ لَمَّا كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ اسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي سَبَقَتْ الْكَائِنَاتِ وَفَضْلِكَ الَّذِي أَحَاطَ الْمَمَكَاتُ أَنْ تَقْبَلَ مِنْ عِبَادِكَ مَا يَظْهَرُ مِنْهُمْ فِي سَبِيلِكَ ثُمَّ أَيْدِهِمْ عَلَى أَعْلَاءِ كَلِمَتِكَ وَانْتِشَارِ ذِكْرِكَ إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

INBA92:375, AQMM.071

**BH07669***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

2 Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that the ungodly have prevented the Pen of the Command from mentioning Thy mysteries, and have occupied the outposts and are hindering Thy servants from turning to the horizon of Thy glory and majesty.

2 سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي أَنْتَ تَعْلَمُ بِأَنَّ الْمُشْرِكِينَ مَنَعُوا قَلَمَ الْأَمْرِ عَنْ ذِكْرِ إِسْرَارِكَ وَأَخَذُوا الْمَرَاصِدَ وَيَمْنَعُونَ عِبَادَكَ عَنِ التَّوَجُّهِ إِلَى أَفْقِ عَرْكِكَ وَاجْلَالِكَ

3 But those who have sought Thy presence, whether male or female, long for the breezes of Thy favors to waft over them and for Thy traces to be sent unto them, even though thereby, O

3 وَلَكِنَّ الَّذِينَ ارْتَادُوا وَجْهَكَ مِنْ كُلِّ أُنَاثٍ وَذُكُورٍ يَجُوبُونَ بِأَنَّ تَمَرَّ عَلَيْهِمْ نَفْحَاتُ الطَّافِكِ وَ

my God, trials from the people of hatred are intensified against us. Yet Thou knowest that I have not sought preservation for myself in Thy path, nor rest in Thy love.

ترسل اليهم اثارك ولو انّ بذلك يا الهى تشتدّ  
علينا البلايا من اولى البغضاء ولكن انت تعلم بانّ  
ما اردت فى سبيلك حفظى وفى حبّك راحتى

- 4 Send down upon every soul that hath turned unto Thee that which Thou hast sent down from the heaven of Thy Will and the atmosphere of Thy Purpose, that Thy melodies may draw them and bring them to the station Thou hast ordained for them.

4 انزل لكلّ نفس اقبل اليك ما نزلته من سماء  
محيّتك وهواء ارادتك ليجذبه نغماتك ويبلّغه  
الى مقام قدرته له

- 5 I beseech Thee, O Lord of the worlds, to assist Thy loved ones with the wonders of Thy assistance, for they have taken no helper besides Thee, and Thou art aware of the love for Thee that dwelleth in their hearts. Verily, Thou art the All-Knowing, the All-Wise.

5 اسئلك يا مولى العالمين بأن تنصر احبائك ببدايع  
نصرک لأنهم ما اتخذوا لأنفسهم ناصراً دونك  
وتكون عالماً بما فى قلوبهم من حبّك انك انت  
العليم الحكيم

INBA48:196, INBA33:080a, INBA49:091a,

INBA92:323a, BLIB\_Or15739.335

## BH07674

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Ancient of the Most Ancient!
- 2 Glorified art Thou, O my God! Thou seest how the earth hath become straitened for Thy loved ones, and how the eyes of Thy servants have turned away from them. At all times do they call upon Thee and seek Thy presence, and lament in their separation from Thee. But when Thou didst manifest the Manifestation of Thyself among them through Thy sovereignty and power, they turned away from Thee and denied Thy signs and rejected Thy clear tokens, after Thou hadst desired through the revelation of Thy Cause naught but to admit them into Thy Kingdom and dominion and to make them abide eternally through Thine eternity. And Thou seest, O my God, how after their rejection and denial they killed Thy loved ones and shed their blood in most lands, and persisted in error until they took captive the Manifestation of Thy Beauty and His kindred and loved ones from Baghdad and brought them to Mosul the hunchbacked. Praise be unto Thee, O my God, for what hath befallen us in Thy path at the hands of the oppressors among

1 بسم الله الأقدم الأقدم

2 سبحانك يا الهى ترى كيف ضاقت الأرض  
على احبائك وزاغ عنهم ابصار عبادك فى كلّ  
حين يدعونك ويريدون لقائك وينوحون فى  
فراقك فلما بعثت بينهم مظهر نفسك بسلطنتك  
واقترارك اعرضوا عنك وكفروا بآياتك و  
انكروا بيناتك بعد الذى ما اردت من ظهور  
امرک الا بأن تدخلهم به فى ملكوتک و  
جبروتک وتجعلهم باقياً ببقائك وانک ترى  
يا الهى بأنهم بعد اعراضهم و انكارهم قتلوا  
احبّتك و سفكوا دمائهم فى اکثر البلاد وبلغوا  
فى الضلال الى ان اساروا مظهر جمالك واهله  
واحبيته من الزوراء الى ان ادخلوهم فى الموصل  
الحذباء لك الحمد يا الهى على ما ورد علينا فى

Thy creatures. I thank Thee in all circumstances, for verily Thou art the Most High, the Most Exalted.

سبيلک من طاعة خلقک و اشکرک في کلّ  
الأحوال و انک انت العليّ المتعال

INBA49:070b, INBA92:314a

## BH07677

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He it is Who is seated upon the throne of grandeur and power 1 هو الجالس على عرش العظمة والافتدار
- 2 Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that Baha has desired naught except to exalt Thy Word and to win Thy good-pleasure, and has purposed only what Thou hast purposed through Thy command and what Thou hast revealed in Thy perspicuous Book. At all times doth he drink deep of the cup of tribulation in Thy path. 2 سبحانک يا الهی تعلم بأنّ البهاء ما اراد في امر  
الّا اعلّاء کلماتک و رضائک و ما قصد الّا ما  
قصدته بأمرک و انزلته في محکم کتابک في کلّ  
الأحيان يمسّ عرق البلاء في سبيلک
- 3 By Thy glory! If I have turned toward my kindred, it was only because I knew of their afflictions in Thy love and their adversities in Thy Cause and their turning toward the Kaaba of Thy Beauty. And I have loved my branches only for the exaltation of Thy sovereignty and what Thou hast ordained for them in Thy mighty Book. And I have manifested myself only by Thy command and have desired it only for Thy remembrance and praise. Thou art the One Who knoweth what is within my soul, and Thou art the All-Knowing, the All-Informed. 3 فوعزّتک لو التفت الى اهلي ما کان هذا الّا  
لعلمی بابتلائهم في حبّک و رزايهم في امرک  
واقبالهم الى کعبة جمالک و ما [احببت] افنائی  
الّا لآعلاء سلطنتک و ما قدّرت لهم في محکم  
کتابک و ما اظهرت نفسي الّا بأمرک و ما اردتها  
الّا لذكرک و ثنائک انک انت العالم بما في نفسي  
و انک انت العليم الخبير
- 4 O my Lord! Aid Thy loved ones who have tasted the bitterness of tribulations in Thy love to be steadfast in Thy Cause and to turn their gaze toward Thy direction in all conditions. Thou art the Mighty, the Most Exalted. 4 ای ربّ وفق احبّائک الذين ذاقوا مرّ البلاء  
في حبّک على الاستقامة في امرک و النظر الى  
شطرک في کلّ حال من الأحوال انک انت  
العزیز المتعال

INBA18:212

**BH07683***Date: 1290 [1873] or earlier*

## 1 In His Name, the Most Mighty

1 بِسْمِهِ الْأَعْظَم

2 Glory be to Thee, O King of eternity, and the Maker of nations, and the Fashioner of every moldering bone! I pray Thee, by Thy Name through which Thou didst call all mankind unto the horizon of Thy majesty and glory, and didst guide Thy servants to the court of Thy grace and favors, to number me with such as have rid themselves from everything except Thyself, and have set themselves towards Thee, and have not been kept back by such misfortunes as were decreed by Thee, from turning in the direction of Thy gifts.

2 سُبْحَانَكَ يَا مَالِكَ الْقَدَمِ وَخَالِقَ الْأُمَمِ وَمُصَوِّرَ الرِّمَمِ اسْتَثْنَيْكَ بِاسْمِكَ الَّذِي بِهِ نَادَيْتَ الْكُلَّ إِلَى أَفْقِ عَظَمَتِكَ وَاجْلَالِكَ وَهُدَيْتَ الْعِبَادَ إِلَى شَطْرِ فَضْلِكَ وَالطَّافِكِ بِأَنْ تَجْعَلَنِي مِنَ الَّذِينَ انْقَطَعُوا عَمَّا سِوَاكَ وَاقْبَلُوا إِلَيْكَ وَمَا مَنَعَهُمْ سُوءَ الْقَضَاءِ عَنْ شَطْرِ مَوَاهِبِكَ

3 I have laid hold, O my Lord, on the handle of Thy bounty, and clung steadfastly to the hem of the robe of Thy favor. Send down, then, upon me, out of the clouds of Thy generosity, what will purge out from me the remembrance of any one except Thee, and make me able to turn unto Him Who is the Object of the adoration of all mankind, against Whom have been arrayed the stirrers of sedition, who have broken Thy covenant, and disbelieved in Thee and in Thy signs.

3 أَيْ رَبِّ قَدْ تَمَسَّكَتُ بِعُرْوَةِ جُودِكَ وَتَشَبَّثْتُ بِذَيْلِ رِذَاءٍ مُكْرَمَتِكَ فَأَنْزِلْ عَلَيَّ مِنْ سَحَابِ كَرَمِكَ مَا يَطَهِّرُنِي عَنْ ذِكْرِ دُونِكَ وَيَجْعَلُنِي مُقْبِلَةً إِلَى قِبْلَةِ الْآفَاقِ الَّذِي اجْتَمَعَ عَلَيْهِ أَهْلُ النِّفَاقِ الَّذِي نَقَضُوا الْمِيثَاقَ وَكَفَرُوا بِكَ وَبِآيَاتِكَ

4 Deny me not, O my Lord, the fragrances of Thy raiment in Thy days, and deprive me not of the breathings of Thy Revelation at the appearance of the splendors of the light of Thy face. Powerful art Thou to do what pleaseth Thee. Naught can resist Thy will, nor frustrate what Thou hast purposed by Thy power.

4 أَيْ رَبِّ لَا تَحْرِمْنِي مِنْ نَفَحَاتِ قِيَصِكَ فِي أَيَّامِكَ وَلَا مِنْ فُوحَاتِ وَحْيِكَ عِنْدَ ظُهُورِ أَنْوَارِ وَجْهِكَ أَنْتَ الْمَقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا مَانِعَ بِمَشِيتِكَ وَلَا رَادٍّ لِمَا أَرَادَتْهُ بِقُدْرَتِكَ

5 No God is there but Thee, the Almighty, the All-Wise.

5 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

PM#037, BPRY.067

PMP#037

**BH07688***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Lauded be Thy name, O Thou in Whose hands is the kingdom of all names, and in the grasp of Whose might are all that are in heaven and all that are on earth! I entreat Thee, by Him Who is Thy Most Effulgent Name Whom Thou hast made a target for the darts of Thy decree in Thy path, O Thou the King of eternity, to rend asunder the veils that have shut off Thy creatures from the horizon of Thy glory, that haply they may turn their faces in the direction of Thy mercy, and draw nigh unto the Day-Spring of Thy loving-kindness.
- 2 Leave not Thy servants to themselves, O my Lord! Draw them through the influence of Thine utterances unto the Dawning-Place of Thine inspiration, and to the Fountain of Thy Revelation, and to the Treasury of Thy wisdom. Thou art He to Whose strength and power all things have testified, Whose Purpose nothing whatsoever of all that hath been created in Thy heaven and on Thy earth hath been able to frustrate.
- 3 Render, then, victorious, O my God, Thy servants who have set their faces towards Thee, and directed their steps to the seat of Thy grace. Send down, then, upon them what will keep them safe from the danger of turning to any one but Thee, and from fixing their eyes upon aught else except Thyself.
- 4 Potent art Thou to do what Thou willest, and to rule as Thou pleasest. There is no God but Thee, the God of glory and wisdom.

PM#072

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى سُبْحَانَكَ يَا مَنْ بِيَدِكَ  
مُلْكُوتُ الْأَسْمَاءِ وَ فِي قَبْضَةِ قُدْرَتِكَ مِنْ فِي  
الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ اسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَبْهَى الَّذِي  
جَعَلْتَهُ هَدَفًا لِسَهَامِ الْقَضَاءِ فِي سَبِيلِكَ يَا مَلِكِ  
الْبَقَاءِ أَنْ تَخْرِقَ أَجَابَ الَّتِي مَنَعْتَ بِرَيْتِكَ عَنْ  
أَفْقِ أَحَدِيَّتِكَ لَعَلَّ يَتَوَجَّهُونَ إِلَى شَطْرِ رَحْمَتِكَ وَ  
يَتَقَرَّبُونَ إِلَى أَفْقِ عَنَانِيَّتِكَ

2 أَيْ رَبِّ لَا تَدَعْ عِبَادَكَ بِأَنْفُسِهِمْ فَاجْزِبِهِمْ  
بِأَيَاتِكَ إِلَى مَطْلَعِ وَحْيِكَ وَ مَشْرِقِ الْهَامِكِ وَ  
مَخْزَنِ عِلْمِكَ أَنْتَ الَّذِي شَهِدَ كُلُّ شَيْءٍ بِقُدْرَتِكَ  
وَ اقْتِدَارِكَ وَ مَا مَنَعَكَ مِنْ أَمْرِكَ مَا خَلَقَ فِي  
أَرْضِكَ وَ سَمَائِكَ

3 فَانصُرْ يَا إِلَهِي عِبَادَكَ الَّذِينَ تَوَجَّهُوا إِلَيْكَ وَ اقْبَلُوا  
إِلَى مَقَرِّ فَضْلِكَ ثُمَّ أَنْزِلْ يَا إِلَهِي عَلَيْهِمْ مَا يَحْفَظُهُمْ  
عَنِ التَّوَجُّهِ إِلَى غَيْرِكَ وَ النَّظَرِ إِلَى سِوَاكَ

4 أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ وَ الْحَاكِمُ عَلَى مَا  
تَرِيدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

INBA92:376b, PMP#072

**BH07689***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Lauded be Thy name, O Thou Who beholdest all things and art hidden from all things! From every land Thou hearest the lamentations of them that love Thee, and from every direction Thou hearkenest unto the cries of such as have recognized Thy sovereignty. Were their oppressors to be asked: "Wherefore have ye oppressed them and held them in bondage in Baghdad

1 سُبْحَانَكَ مَنْ تَقَدَّسَ عَنِ الْأَسْمَاءِ سُبْحَانَكَ يَا  
مَنْ تَرَى وَ لَا تَرَى تَسْمَعُ ضَجِيجَ احْتِبَاتِكَ عَنْ  
كُلِّ الْأَفْطَارِ وَ صَرْيَخِ أَهْلِ وَلَايَتِكَ مِنْ كُلِّ  
الْأَشْطَارِ لَوْ يَسْتَلُ الظَّالِمُونَ بِأَيِّ جِهَةٍ ظَلَمْتُمْ هَؤُلَاءِ  
وَ جَعَلْتُمُوهُمْ إِسَارَى فِي الزُّوْرَاءِ وَ دِيَارِ أُخْرَى

and elsewhere? What injustice have they committed? Whom have they betrayed? Whose blood have they spilled, and whose property have they plundered?" they would know not what to answer.

- 2 Thou knowest full well, O my God, that their only crime is to have loved Thee. For this reason have their oppressors laid hold on them, and scattered them abroad. Aware as I am, O my God, that Thou wilt send down upon Thy servants only what is good for them, I nevertheless beseech Thee, by Thy name which overshadoweth all things, to raise up, for their assistance and as a sign of Thy grace and as an evidence of Thy power, those who will keep them safe from all their adversaries.
- 3 Potent art Thou to do Thy pleasure. Thou art, verily, the Supreme Ruler, the Almighty, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

PM#020

هل ظلموا في الأرض و هل خانوا مع اهلها و  
هل سفكوا الدماء او غاروا البلاد ليتحيرون في  
الجواب

2 و انت تعلم يا الهى بأن ليس لهم ذنب الا  
حبك لذا اخذوهم وفرقوهم في الاكثاف اهل  
الاعتساف ولو اتى يا الهى اعلم بانك لا تنزل  
على احبتك الا ما هو خير لهم ولكن اسئلك  
باسمك المهيمن على الاشياء ان تبعث لنصرتهم  
من يحفظهم عن الأعداء اظهراً لفضلك و  
ابرازاً لقدرتك

3 و أنك انت المقتدر على ما تشاء و أنك انت  
الملك العزيز المهيمن القيوم

INBA49:088b, INBA92:321, PMP#020

## BH07721

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Healer, Sufficer, the Help in need
- 2 Glory be to Thee, O Lord my God! I implore Thee by Thy Name, through which Thou didst lift up the ensigns of Thy guidance, and didst shed the radiance of Thy loving-kindness, and didst reveal the sovereignty of Thy Lordship; through which the lamp of Thy names hath appeared within the niche of Thine attributes, and He Who is the Tabernacle of Thy unity and the Manifestation of detachment hath shone forth; through which the ways of Thy guidance were made known, and the paths of Thy good pleasure were marked out; through which the foundations of error have been made to tremble, and the signs of wickedness have been abolished; through which the fountains of wisdom have burst forth, and the heavenly table hath been sent down; through which Thou didst preserve Thy servants and didst vouchsafe Thy healing; through which Thou didst show forth Thy tender mercies unto Thy servants and revealedst Thy forgiveness amidst Thy creatures – I implore Thee to keep safe him who hath held fast and returned unto

1 هو الشافي الكافي المعين

2 فسبحانك اللهم يا الهى اسئلك باسمك الذى به  
ارفعت اعلام هدايتك و اشرقت انوار عنايتك و  
اظهرت سلطان ربوبيتك و ظهر مصباح اسمائك  
في مشكاة صفاتك و به طلع هيكل التوحيد و  
مظهر التجريد و به رفع مناهج الهداية و ظهر سبيل  
الارادة و به تزلزلت اركان الضلالة و انهدمت آثار  
الشقاوة و به تفجرت ينابيع الحكمة و تنزلت مائدة  
السماء و به حفظت عبادك و نزلت شفائك  
و برحمتك على عبادك و مغفرتك بين خلقك  
بأن تحفظ الذى توسل اليك و رجع عليك و  
تمسك برحمتك و تشبث بذيل عطوفتك ثم انزل  
عليه شفاء من عندك و سلامة من لدنك و  
صبراً من جانبك و سكوناً من حضرتك

Thee, and clung to Thy mercy, and seized the hem of Thy loving providence. Send down, then, upon him Thy healing, and make him whole, and endue him with a constancy vouchsafed by Thee, and a tranquillity bestowed by Thy highness.

- 3 Thou art, verily, the Healer, the Preserver, the Helper, the Almighty, the Powerful, the All-Glorious, the All-Knowing.

PM#148, BPRY.096-097

3 إذا أنك انت الشافي الكافي الحافظ الناصر القادر  
المقتدر العزيز العليم

INBA30:130, INBA49:066b, PMP#148,  
ADM1#079 p.137, AHM.181, AQMJ2.097,  
ADH1.098

## BH07782

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Praised be Thou, O my God! How can I thank Thee for having singled me out and chosen me above all Thy servants to reveal Thee, at a time when all had turned away from Thy beauty! I testify, O my God, that if I were given a thousand lives by Thee, and offered them up all in Thy path, I would still have failed to repay the least of the gifts which, by Thy grace, Thou hast bestowed upon me.

- 2 I lay asleep on the bed of self when lo, Thou didst waken me with the divine accents of Thy voice, and didst unveil to me Thy beauty, and didst enable me to listen to Thine utterances, and to recognize Thy Self, and to speak forth Thy praise, and to extol Thy virtues, and to be steadfast in Thy love. Finally I fell a captive into the hands of the wayward among Thy servants.

- 3 Thou beholdest, therefore, the exile which I suffer in Thy days, and art aware of my vehement longing to look upon Thy face, and of mine irrepressible yearnings to enter the court of Thy glory, and of the stirrings of my heart under the influences of the winds of Thy mercy.

- 4 I entreat Thee, O Thou Who art the Ruler of the kingdoms of creation and the Author of all names, to write down my name with the names of them who, from eternity, have circled round the Tabernacle of Thy majesty, and clung to the hem of Thy loving-kindness, and held fast the cord of Thy tender mercy.

- 5 Thou art, in truth, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

PM#018

1 الأنور الأنور قل سبحانك يا الهى كيف اشكرک  
بما اختصاصتني بين عبادک واصطفيتني لعرفان  
نفسک بعد الذى اعرض کلّ عن جمالک اشهد  
يا الهى لو اقتل في سبيلک فيکلّ حين الف مرّة  
لا يعادل بقليل ما اعطيتني بفضلک

2 كنت نائماً في رقد الهوى ايقظتني بندائك الأحلى  
وكشفت لي جمالک واسمعتني آياتک وعرفتني  
نفسک وانطقني بذكرک وثنائک وجعلتني ثابتاً  
في حبک الى ان صرت اسيراً بأيدي الغافلين من  
عبادک

3 إذا ترى غريبي في أيامک واشتياقي بلقائك و  
شوقي الى ساحة عزّ فردانيتک و اهتزازي من  
هبوب ارياح رحمايتک

4 استلک يا مالک ممالک الأنشاء و سلطان  
الأسماء بأن تكتب اسمي من الذين لم يزل طافوا  
حول سرادق مجدک و تشبّثوا بذيل عنايتک و  
تمسّكوا بجبل عطفوتک

5 أنك انت المهيمن المقتدر القيوم

PMP#018, AQMJ1.002ax, AQMJ1.025x

**BH07787***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 There is no God but Him and none besides Him exists
- 2 Say: The sun of the remembrance of our Lord, the Most Merciful, the Most Compassionate, has dawned from the Dayspring of the Cause. Thereupon the ungodly dispersed from around it, and this is naught but a grievous punishment. And verily it is God's mercy unto the righteous and His vengeance unto the wicked. Thus has the matter been decreed by the finger of might and power. Say: O concourse of unbelievers! Whether you believe or disbelieve, it is all the same in this blessed and luminous presence. Whoso believes in God and His signs, it shall profit his own soul, and whoso turns away, it shall be to his own detriment. Verily He is independent of all the world's wealth. Nothing increases Him and no command diminishes Him. Verily He does what He wishes and ordains what He desires. And you, O believer in God, remind those whom drunkenness has overtaken in these days. Then be steadfast in yourself that through you the troubled servants of God may become steadfast. Thus have We commanded you that you may be among those who act.

1 لا اله الا هو ولا سواء موجودا

2 قل قد اشرقت عن مشرق الامر شمس ذكر ربنا الرحمن الرحيم اذا انفض المشركون عن حوله و ان هذا الا عذاب عظيم وانه لرحمة الله للأبرار و نعمته للأشرار و كذلك قضى الامر من اصبع عز قدير قل يا ملأ المشركين انتم ان تؤمنوا او تشركوا في حد سواء في هذا المحضر المبارك المنير و من آمن بالله و آياته فلنفسه و من اعرض فعلها و انه لغنى عن غنى العالمين لن يزيده شئ و لن ينقصه امر و انه الفاعل لما يشاء و الحاكم لما يريد و انك يا أيها المؤمن بالله ذكر الذين اتخذهم السكر في تلك الأيام ثم استقم في نفسك ليستقيم به عباد الله المضطربين كذلك امرناك لتكون من العاملين

BLIB\_Or15694.568a, ALIB.folder18p491c

**BH07795***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy, the Most Glorious
- 2 The Pen of the Most High declareth: O My handmaiden and daughter of My handmaiden! Praise the Desire of the world that thou hast drunk from the Most Great Ocean and attained unto the love of the Ancient Beauty, and that in these days when the rain of mercy is descending, and the breezes from the garment of the All-Merciful are wafting, and the fruits of the divine Lote-Tree are appearing, and all creation is adorned and illumined with the ornament of the spring of the All-Merciful, thou wast not deprived but wast crowned with His remembrance. Strive thou to drink and to give others to drink from

1 الأقدس الأبهي

2 قلم اعلى ميفرمايد اى كنيز من و دختر كنيز من حمد كن مقصود عالما كه از بحر اعظم آشاميدى و بحب جمال قدم فائز شدى و در اين ايام كه امطار رحمت نازل و ارياح قيص رحمانيه در هبوب و اثمار سدره ربانيه در ظهور و امكان از طراز ربيع رحمن مزين و منور تو محروم نمادى و باكليل ذكرش فائز شدى جهد كن كه در كمال استقامت و ثبوت از كوثر عنايت بنوشى و بنوشانى بذكر حق مسرور باش و از ماسوايش



the Kawthar of grace with the utmost steadfastness and constancy. Be thou joyous in the remembrance of God and detached from all else beside Him. The glances of divine favors have been and will continue to be upon you. Know ye the value of this bounty and count it as a precious gift. Verily, He is with His servants who have believed and His handmaidens who have turned with their whole being unto God, the Single, the One, the All-Subduing, the Almighty, the All-Knowing, the All-Informed.

منقطع نظر الطاف الهية با شما بوده و خواهد بود  
قدر این فضل را بدانید و غنیمت شمرد آنکه مع  
عباده الذين آمنوا و امامه اللائي اقبلن بكلهن الى  
الله الفرد الواحد المهيمن المقتدر العليم الخبير

INBA35:024a, INBA23:074b, BLIB\_Or03116.103.01,

BLIB\_Or11096#190

## BH07847

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 I know not, O my God, what the Fire is which Thou didst kindle in Thy land. Earth can never cloud its splendor, nor water quench its flame. All the peoples of the world are powerless to resist its force. Great is the blessedness of him that hath drawn nigh unto it, and heard its roaring.
- 2 Some, O my God, Thou didst, through Thy strengthening grace, enable to approach it, while others Thou didst keep back by reason of what their hands have wrought in Thy days. Whoso hath hastened towards it and attained unto it hath, in his eagerness to gaze on Thy beauty, yielded his life in Thy path, and ascended unto Thee, wholly detached from aught else except Thyself.
- 3 I beseech Thee, O my Lord, by this Fire which blazeth and rageth in the world of creation, to rend asunder the veils that have hindered me from appearing before the throne of Thy majesty, and from standing at the door of Thy gate. Do Thou ordain for me, O my Lord, every good thing Thou didst send down in Thy Book, and suffer me not to be far removed from the shelter of Thy mercy.
- 4 Powerful art Thou to do what pleaseth Thee. Thou art, verily, the All-Powerful, the Most Generous.

PM#053

1 الأقدس الأبهى لم ادري يا الهى اى نار جعلتها  
مشتعلة فى ارضك بحيث لا يسترها التراب و  
لا يخمدها المياه ولا يمنعها من على الأرض كلها  
طوبى لمن استقرب بها و سمع زفيرها

2 و من الناس من وفّقه يا الهى بالتقرب اليها و  
منهم من جعلته محروماً عنها بما اكتسبت يداها فى  
ايامك والذى سرع اليها و فاز بها فدى نفسه فى  
سبيلك شوقاً بجمالك و صعد اليك خالصاً عما  
سواك

3 اى رب اسئلك بهذه النار المشتعلة الملهبة فى  
الآفاق بأن تحرق حجابات التى تمنعنى عن الحضور  
تلقاء عرش عظمتك والوقوف لدى بابك اى  
رب قدر لى كل خير نزلته فى كتابك ولا تبعدنى  
عن جوار رحمتك

4 انك انت المقتدر على ما تشاء وانك انت العزيز  
الكريم

PMP#053

## BH11819

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is

2 These are days the like of which no eye in all creation hath ever seen, and no created being hath ever comprehended. At all times ye must take refuge with God, that perchance ye may remain preserved through the protection of the Lord of the Day of Judgment from the schemes of the schemers and the deceptions of the deceivers. For the schemes of the schemers have reached such a point that if all the pens in the celestial realm were to attempt to enumerate them, they would surely prove powerless and fall short. And if they should grow weary or unable to deceive while people are awake, they resort to the realm of sleep and make mention of dreams, that perchance they might cause some innocent soul to stray from the straight path. They are heedless that the educating hand of the divine Lord and the grasp of the power of the Eternal trains servants who will not take their eyes from the beauty of the Friend even should the arrows of tribulation rain down from the clouds of destiny, and who count all that exists as utter nothingness, as though it had never been mentioned.

هو 1

2 این ایام آیامیست که چشم امکان شبه آن ندیده و احدی از ممکنات مثل آن ادراک ننموده باید در جمیع اوان پناه بخدا برده که شاید از مکر ماکرین و خدعه خادعین در حفظ مالک یوم الدین محفوظ مانید چه که مکر ماکرین بمقامی رسیده که اگر جمیع اقلام ملکیه اراده نمایند که احصا نمایند البته عاجز و قاصر ماند و اگر از خدعه در حین یقظه آنی بیاسایند و یا عاجز شوند دست بعالم نوم زند و رؤیا ذکر نمایند که شاید ساده دلی را از صراط مستقیم منحرف سازند و غافل از آنکه ید تربیت ربانی و قبضه قدرت صمدانی عبادی تربیت فرماید که چشم را از جمال دوست برندارند اگرچه از سحاب قضا سهام بلا بیارد و آنچه در اوست معدوم صرف شمرند کأن لم یکن شیئاً مذکوراً

NLAI\_BH1.404

## BH11822

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Powerful, the All-Knowing!

2 Days have come wherein souls are agitated and countenances are changed, except for those who have detached themselves unto God and held fast to the cord of God, the Lord of all worlds. His face is illumined by the lights of the Countenance. We bear witness that he is of those who are drawn nigh. O handmaiden of God! Verily thy Lord remembereth His male and female servants. He is, in truth, possessed of great bounty. His companion hath become the remembrance of His loved ones in this remote prison. This was for naught save the face of God, the King, the Help in Peril, the Almighty, the Powerful. Then

بسم الله القادر العليم 1

2 قد اتت ایام فیها اضطربت النفوس و تغیرت الوجوه الا من انقطع الی الله و تمسک بعروة الله رب العالمین انه یستضیء وجهه من انوار الوجه نشهد له بانه من المقربین ان یا امة الله ان ربک یدکر عبادہ و امائه انه لذو فضل عظیم قد صار مونسه ذکر احبائه فی هذا السجن البعید ما کان ذلک الا لوجه الله الملك المهیمن العزیز القدیر ثم اعلمی بأن الغلام امر بذكر العباد من لدی الرحمن و نهی من لدی الشیطان انه وضع الآخر

know thou that the Youth was commanded to make mention of the servants from the All-Merciful and was forbidden by Satan. He cast aside the latter and took hold of the former, even though He found Himself in manifest peril. We beseech God to influence the hearts of His servants through that which descendeth from His Throne, and to enable them to attain unto the station which He hath ordained for them in His exalted Kingdom. Hold thou fast unto the cord of God and summon all who are in the realm. And praise be to God, the Lord of all worlds.

واخذ الأول ولو يجد نفسه في خطر مبین نسل  
الله بأن يؤثر في قلوب عباده ما ينزل عن جهة  
عرشه ويبلغهم الى مقام الذي قدر لهم في ملكوته  
العزیز الرفیع ان اعتصمى بحبل الله و دعى من  
في الملك اجمعين والحمد لله رب العالمين

NLAI\_BH1.025

## BH11507

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Great, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ الْأَبْهَى

2 Soon will that which was closed be opened, and that which was joined be separated, and he who was barred will enter, and that which was united will be divided, and that which was difficult will become easy, and that which was hidden will be revealed. Ponder, O ye who are endued with insight, that ye may understand what hath been inscribed of mysteries. O servants of the All-Merciful! Harken unto the call that hath been raised from the right hand of the throne of your Lord, the Mighty, the Bountiful. Then aid Him amongst all created things, that the dwellers of the cities of eternity may glory in you in the kingdom of names.

2 فسوف يفتح ما غلق ويفتق ما رتق ويدخل من  
منع ويفرق من جمع ويسهل ما عسر ويظهر  
ما ستر فكروا يا اولى الأبصار لتعرفوا ما رقم من  
الأسرار ان يا عباد الرحمن اسمعوا نداء الذي ارتفع  
عن يمين عرش ربكم العزيز المنان ثم انصروه بين  
الأكوان لتباهي بكم اهل مدين البقاء في ملكوت  
الأسماء

3 Beware lest the world hold you back from the direction of your Lord, the Most Exalted, the Most High. Cast it behind you and turn toward the Lord of Names and Creator of heaven. Thus hath the Pen of Destiny commanded you from the presence of One Who is All-Knowing, All-Wise. Blessed is he who soareth in the atmosphere of the mercy of his Lord, and whom the calumnies of such souls as have turned away from the signs and denied the evidences have not held back. Verily, he is among the most exalted of creatures in the sight of the Truth. Upon him be the mercy of God and His blessings. Verily, he dwelleth in the highest horizon before the throne of his Lord, the Most High, the Most Great.

3 ايّاكم ان تمتنعكم الدنيا عن شطر ربكم العلى الأعلى  
دعوها عن ورائكم واقبلوا الى مالک الأسماء و  
خالق السماء كذلك امركم قلم القضاء من لدن  
عليم حكيم طوبى لمن طار في هواء رحمة ربه و ما  
منعته مفتریات انفس الذين اعرضوا عن الآيات  
وكفروا بالبينات الا انه من اعلى الخلق لدى  
الحق عليه رحمة الله وبركاته و انه لبالمنظر الأعلى  
لدى عرش ربه العلى العظيم

NLAI\_BH1.027, AVK4.417bx

**BH11825***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Manifest, the Most Manifest

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَظْهَرِ الْأَظْهَرِ

2 This is a Book from Us to him who hath laid hold on the Most Great Handle in these days wherein eyes are blinded, that the verses of his Lord may attract him in such wise as to detach him from all who are on earth, and cause him to celebrate the praise of the Creator of names, both in private and in public. Arise thou above the horizon of certitude and remind, through wisdom and utterance, them that have forgotten the remembrance of their Lord, the All-Merciful. Thus hath commanded thee the Daystar of the horizons in this dawning. Turn not unto them that say what they understand not. Be thou severed from them and take hold of the hem of thy Lord's mercy, the Almighty, the Unconstrained. Rejoice thou with the glad tidings of the Spirit, for He dwelleth at the very heart of joy and rapture, after that which befell Him such as hath befallen no one else in all creation, and thy Lord, the Almighty, the All-Bountiful, beareth witness unto this. The world hath no worth in thy Lord's sight. Soon shall perish all that thou beholdest, and there shall endure that which hath been ordained for thee in the kingdom of thy Lord, the Almighty, the All-Forgiving.

2 هذا كتاب من لدنا الى الذي تمسك بالعروة الوثقى في هذه الأيام التي فيها عمت الأبصار لتجذبه آيات ربه على شأن ينقطع عن على الأرض كلها و ينطق بثناء فاطر الأسماء في السر والجاهار ان اطلع عن افق الاطمينان و ذكر الذين غفلوا عن ذكر ربهم الرحمن بالحكمة و البيان كذلك امرك نير الافاق في هذا الاشراق لا تلتفت الى الذين يقولون ما لا يشعرون ان انقطع منهم و تمسك بذيل رحمة ربك العزيز المختار ان استبشر ببشارات الروح انه في قطب الفرح و الابتهاج بعد الذي ورد عليه ما لا ورد على احد في الابداع و يشهد بذلك ربك العزيز الوهاب ليس للدنيا شأن عند ربك سوف يفنى ما تراه و يبقى ما قدر لك في ملكوت ربك العزيز الغفار

NLAI\_BH1.045

**BH11827***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Great

1 الْأَقْدَسُ الْأَعْظَمُ

2 This letter is from the Lord of Names to him who hath drunk the cup of destiny in His path, that he may soar on the wings of detachment in the atmosphere of the love of his Lord, the Creator of all things, the Sovereign of invention. O thou who soarest in Mine atmosphere! Hearken unto My call from the right hand of My throne, that the cry of Him Who is the Chosen One may attract thee in such wise that the oppression of the wicked ones may not grieve thee. Verily, thy Lord is the All-Powerful, the Almighty. Blessed art thou, inasmuch as thou

2 هذا كتاب من لدن مالك الأسماء الى الذي شرب في سبيله كأس القضاء لطير بجناحين الانقطاع في هواء حب ربه مالك الابداع و ملك الاختراع يا ايها الطائر في هوائي اسمع ندائي عن يمين عرشي ليجذبك نداء المختار على شأن لا يجزعك ظلم الأشرار ان ربك هو المقتدر القدير طوبى لك بما صبرت في امرى و خرجت باسمى و اقبلت الى وجهى سوف

hast remained steadfast in My Cause, and gone forth in My Name, and turned towards My countenance. Soon shalt thou behold thyself in the most exalted station, while the wrongdoers shall be in the fire of torment. Be thou assured through the bounty of thy Lord, then turn thy face towards the Kaaba of thy Quest. Say:

- 3 O my Lord, the Mighty, the Loving! I beseech Thee by Thy Name through which the lands were shaken and the servants were troubled and through which Thou didst distinguish between all created things, to protect me beneath the shadow of Thy great mercy. Verily, Thou doest what Thou wilt. In Thy grasp is the kingdom of all things. Thou art, in truth, the Ever-Forgiving, the Most Merciful.

ترى نفسك في أعلى المقام والظالمين في عذاب  
السَّعير ان اطمئنَّ بفضل مولاك ثمَّ اقبل الى  
كعبة المقصود قل

3 يا ربِّي العزيز الودود اسئلك باسمك الَّذي  
تزلزلت به البلاد واضطربت منه العباد وفصلت  
به بين الخلائق اجمعين بأن تحفظني في ظلِّ  
رحمتك الكبرى انك انت فعَّال لما تشاء بيدك  
ملكوت الأشياء وانك انت الغفور الرحيم

NLAI\_BH1.064b

## BH11828

To: *Husayn son of Baqir*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Most Great, the Most Holy!
- 2 Say: Baha doth not await deliverance from the tribulations ordained for Him, nor doth He seek release, but saith: "O my God! Shouldst Thou desire, remove me from these horizons, that the people of hypocrisy—who have denied the Day of Separation and broken the Covenant—may no longer behold me. O Lord! Thou knowest what is within my soul and beholdest my dwelling place. Decree, then, what Thou wilt. By Thy glory! What Thou hast purposed is my purpose, and what Thou hast desired is my desire in this world and the next."
- 3 Verily thou, O servant, must give thanks for having become a captive in My love and subdued through following My command and turning unto My face. Beware lest thou grieve at this, for by My glory, My majesty, My greatness and My grandeur, We have ordained for you that which shall stupefy minds, and We shall seize those who have wronged with a mighty grasp from Our presence. And I am the All-Compelling, the All-Powerful, the Almighty, the Self-Subsisting.

1 الأقدس الأعظم

2 قل انَّ البهَاء لا ينتظر البدء فيما قضى له من  
البلاء ولا يطلب الفرج ويقول يا الهى لو تريد  
فاخرجني عن الآفاق لئلا ينظرني اهل النفاق  
الذين كفروا بيوم الطلاق ونقضوا الميثاق اى  
رب انت تعلم ما في نفسي و ترى مقرى فاقض  
ما انت تريد فوعزتك ما قصده هو مقصود البهَاء  
وما اردته هو مرادى في الآخرة والأولى

3 انك انت يا عبد ان اشكر بما صرت اسيراً في حبِّي  
و مقهوراً بما اتبعت امرى وتوجَّهت الى وجهي  
اياك ان تحزن في ذلك فوعزتي و جلالى و  
عظمتى و كبريائى قد قدر لكم ما يتخبر عنه العقول  
و نأخذ الذين ظلموا بسطوة من لدنا و انا المهيم  
المقتدر العزيز القيوم

NLAI\_BH1.071

**BH11829***To: Ja'far Jim Badiul-Hubb**Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> In His Name, the Rememberer

<sup>2</sup> God hath heard thy mention and thy praise, then thy call. Verily, He heareth what proceedeth from the tongues of His loved ones, and He is the Best of Hearers. Make mention of Him in such wise that through thee His mention and praise may be spread abroad. Verily, He is with thee and He is the Guardian of those who do good. Know thou moreover that the Youth hath been forbidden from making mention, else would I have bestowed upon thee that which would set the worlds aflame. My heart lamenteth and Mine eye weepeth, yet the tongue speaketh in praise of the All-Merciful amidst the concourse of all worlds, that thereby may be kindled the hearts of them that have detached themselves from all else but God. Verily, they dwell in the highest paradise though they be dwelling upon the dust among them that abide. O thou who art wondrous in love! Rend asunder the veils of them that are heedless, then set ablaze the hearts of them that are endued with understanding with the fire of the mention of thy Lord, the Mighty, the All-Bestowing. Thus doth the Youth command thee at a time when afflictions have encompassed Him from every direction. And verily thy Lord is the All-Knowing, the All-Informed.

<sup>1</sup> بِسْمِهِ الذَّاكِر

<sup>2</sup> قَدْ سَمِعَ اللَّهُ ذِكْرَكَ وَ ثَنَّاكَ ثُمَّ نَدَاكَ أَنَّهُ يَسْمَعُ مَا يُخْرِجُ مِنَ السَّنِ أَحِبَّائِهِ وَ أَنَّهُ خَيْرُ السَّامِعِينَ إِنْ أَذَكَرَهُ عَلَى شَأْنٍ يَنْتَشِرُ بِكَ ذِكْرَهُ وَ ثَنَائِهِ أَنَّهُ مَعَكَ وَ أَنَّهُ وَلِيُّ الْمُحْسِنِينَ ثُمَّ أَعْلَمَ بِأَنَّ الْغَلَامَ قَدْ مَنَعَ عَنِ الذِّكْرِ وَ الْآلَافِ لِقَيْتِكَ مَا يَشْتَعِلُ بِهِ الْعَالَمِينَ قَلْبِي يَنُوحُ وَ عَيْنِي يَتَذَرَّفُ وَلَكِنَّ اللِّسَانَ يَنْطِقُ بِنِجْمِ الرَّحْمَنِ بَيْنَ مَلَأِ الْأَكْوَانِ لَتَشْتَعِلَ بِهِ قُلُوبُ الَّذِينَ هُمْ انْقَطَعُوا إِلَى اللَّهِ إِلَّا أَنَّهُمْ فِي أَعْلَى الْجَنَانِ وَلَوْ كَانُوا عَلَى التَّرَابِ لَمَنِ السَّاكِنِينَ إِنْ يَا بَدِيعَ الْحَبِّ إِنْ أَخْرَقَ الْأَعْجَابَ مِنَ الَّذِينَ غَفَلُوا ثُمَّ أَحْرَقَ الْفِتْنَةَ أَوَّلَى الْأَبَابِ بِنَارِ ذِكْرِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ كَذَلِكَ يَأْمُرُكَ الْغَلَامُ حِينَ الَّذِي مَسَّتْهُ الشَّدَائِدُ مِنْ كُلِّ الْجِهَاتِ وَ إِنْ رَبِّكَ لَعَلِيمٌ وَ خَبِيرٌ

NLAI\_BH1.040

**BH08034***To: Karbalai Abbas, in Birjand**Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> He is the Most Great, the Most Glorious

<sup>2</sup> Hearken unto the Call from the direction of Grandeur in the sacred white spot from the Sidrat'ul-Muntaha - verily there is no God but Him, the Lord of the First and the Last. When thou hast turned and heard from the direction of Glory His sweetest call, arise in the name of thy Lord amongst His servants and remind them of this Cause, by which the hearts of those

<sup>1</sup> الْأَعْظَمُ الْأَبْهَى

<sup>2</sup> إِنْ اسْتَمَعَ النَّدَاءَ مِنْ شَطْرِ الْكِبْرِيَاءِ فِي الْبَقْعَةِ الْمُقَدَّسَةِ الْبَيْضَاءِ مِنَ السَّدَرَةِ الْمُنْتَهَى أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْآخِرَةِ وَ الْأَوَّلَى إِذَا اقْبَلْتَ وَ سَمِعْتَ عَنْ جِهَةِ الْبَهَاءِ نَدَائِهِ الْأَحْلَى قُمْ بِاسْمِ رَبِّكَ بَيْنَ عِبَادِهِ وَ ذَكِّرْهُمْ بِهَذَا الْأَمْرِ الَّذِي مِنْهُ اضْطَرَبَ

possessed of understanding have been sorely troubled. Beware lest what exists in the worlds prevent thee from turning to God, thy Lord, the All-Merciful.

- 3 Seize thou His days, then follow what hath been sent down from the right hand of the throne of thy Lord, the Cleaver of the seed and the stone. Thus have We inspired thee that thou mayest rejoice within thyself and be steadfast in the Cause of God, thy Lord, the Most High, the Most Glorious. By My life! Were all who are on earth to turn to the Word which the Tongue of Grandeur and Power doth speak, it would surely draw them unto God. Blessed is he who remembers and fears.

افئدة اولى النّهي اياك ان يصّدك ما في  
الأكوان عن التّوجه الى الله ربك الرحمن

3 ان اغتنم ايامه ثم اتبع ما نزل عن يمين عرش  
ربك فالق الحب والنوى كذلك القيناك  
لتفرح في نفسك وتكون مستقيماً على امر الله  
ربك العليّ الأبهى لعمري لو يتوجه من على  
الأرض الى الكلمة التي يتكلم بها لسان العظمة و  
الاقتدار لتجذبهم الى الله طوبى لمن يتذكر ويخشى

INBA44:122a

## BH08244

To: Abdu'l-Karim, in Isfahan

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 Glorified be Thy name, O Lord my God! I beseech Thee by Thy power that hath encompassed all created things, and by Thy sovereignty that hath transcended the entire creation, and by Thy Word which was hidden in Thy wisdom and whereby Thou didst create Thy heaven and Thy earth, both to enable us to be steadfast in our love for Thee and in our obedience to Thy pleasure, and to fix our gaze upon Thy face, and celebrate Thy glory. Empower us, then, O my God, to spread abroad Thy signs among Thy creatures, and to guard Thy Faith in Thy realm. Thou hast ever existed independently of the mention of any of Thy creatures, and wilt remain as Thou hast been for ever and ever.
- 2 In Thee I have placed my whole confidence, unto Thee I have turned my face, to the cord of Thy loving providence I have clung, and towards the shadow of Thy mercy I have hastened. Cast me not as one disappointed out of Thy door, O my God, and withhold not from me Thy grace, for Thee alone do I seek. No God is there beside Thee, the Ever-Forgiving, the Most Bountiful.
- 3 Praise be to Thee, O Thou Who art the Beloved of them that have known Thee!

1 القادر سبحانه اللهم يا الهى اسألك بقدرتك  
التي احاطت بالممكات وبسلطانك الذي استعلى  
على الموجودات وبكلمتك التي كانت مكنونة في  
علمك وبها خلقت سمائك وارضك ان تجعلنا  
مستقيمين على حبك ورضائك وناظرين الى  
وجهك وناطقين بثناء نفسك ثم اجعلنا يا الهى  
ناشري آثارك بين بريتك وحافظي دينك في  
مملكته وانت انت كنت من دون ذكر شيء  
وتكون بمثل ما كنت في ازل الازال

2 عليك توكلت واليك توجهت وبجبل عطوفتك  
تمسكت و الى ظل رحمتك سرعت لا تطردني  
يا الهى عن بابك خائباً ولا تمنعني عن فضلك  
لأني كنت راجياً لا اله الا انت الغفور الكريم

3 والحمد لك يا محبوب العارفين

PM#132, BPRY.184

INBA48:193, INBA49:047, INBA92:166a,  
BLIB\_Or15739.331, PMP#132,  
AQMJ1.040

## BH08131

*To: Zahra Nahri, in Isfahan*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Great, the Most Great

1 الأعظم الأعظم

2 O handmaiden of God! I pray that thou mayest be engaged with utmost yearning and attraction in the remembrance of the Luminary of the horizons, and remain firm and steadfast in His love with perfect sanctity and detachment, and drink at all times from the living waters which flow from the Finger of the Will of the All-Merciful.

2 ای کنیز حق انشاء الله بکمال شوق و اشتیاق بذکر نیر آفاق مشغول باشی و بکمال تقدیس و تنزیه بر حبش ثابت و مستقیم مانی و کوثر حیوان که از اصبع اراده رحمن جاریست در کلّ احیان پیاشمی

3 I swear by the Most Great Name that the birds soaring in the atmosphere of longing and attraction regard all who are on earth as more insignificant than the black speck in the eye of a lifeless ant. Therefore, whosoever in these divine days hath turned toward the Most Holy and Most Glorious Horizon must not become saddened by the transient occurrences of this mortal world, and must at all times be attracted and enraptured by the praise of the Beloved Lord, in such wise that the people of the earth may perceive and recognize from him the warmth of divine love.

3 قسم باسم اعظم که طایران هوای شوق و اشتیاق من علی الأرض در نظرشان احقر از سواد عین نمله بیروح بوده لذا هر نفسی که در ایام الهی بشطر اقدس ابهائی توجه نمود باید از حوادث دنیای فانیه محزون نشود و در جمیع اوان بثنای حضرت دوست مسرور و مجذوب باشد بشأنی که حرارت حب الهی را اهل ارض از او بیابند و ادراک نمایند

4 Blessed art thou for having believed in God and turned toward His Holy and Luminous Horizon.

4 طوبی لک بما آمنت بالله و اقبلت الی شطره المقدس المنیر

INBA35:024b, BLIB\_Or03116.103.08,  
BLIB\_Or11096#191

## BH08285

*To: Aqa Muhammad Husayn whose brother immigrated with Baha'u'llah, in K*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Verily He is living in this Most Glorious Horizon.

1 انه هو حیّ فی هذا الأفق الأبهی

2 God beareth witness that there is none other God but Him, and that this is indeed 'Ali in the Most Glorious Horizon, then Muhammad in the heaven of grandeur, then the Spirit in the

2 شهد الله انه لا اله الا هو وان هذا لعلی فی افق الأبهی ثم محمد فی جبروت السناء ثم الروح فی



heaven of destiny, then He Who conversed with God in the cities of names, then the Friend in the Supreme Concourse, then Husayn in the fields of origination, then the Wronged One before God, the King, the Mighty, the Great, the All-High. And thou, O servant, bear witness to that which hath flowed from the tongue of God. By God! Whoso attaineth unto this testimony, God shall raise him up on the Day of Resurrection with a mighty sovereignty and shall make him to sit with the Prophets and Messengers, and shall send down upon him at every moment a mercy that no created thing between the heavens and the earth can equal. We beseech God to enable thee to accomplish that which thou hast been commanded. Verily He is the All-Forgiving, the All-Merciful.

سَمَاءُ الْقَضَاءِ ثُمَّ الْكَلِيمِ فِي مَدَائِنِ الْأَسْمَاءِ ثُمَّ الْخَلِيلِ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى ثُمَّ الْحُسَيْنِ فِي مِيَادِينِ الْبَدَاءِ ثُمَّ الْمَظْلُومِ عِنْدَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْمُقْتَدِرِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَأَنْتَ يَا عَبْدَ فَاشْهَدْ بِمَا جَرَى مِنْ لِسَانِ اللَّهِ تَاللَّهِ مَنْ فَازَ بِهَذِهِ الشَّهَادَةِ لِيُبْعِثَهُ اللَّهُ فِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ بِسُلْطَانٍ عَظِيمٍ وَيَجْعَلَهُ مَجَالِسًا مَعَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَيُنْزِلَ عَلَيْهِ فِي كُلِّ حِينٍ رَحْمَةً لَا يَعَادِلُهَا بِمَا خَلَقَ بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ وَنَسْتُلِ اللَّهَ بِأَنْ يُوفِّقَكَ عَلَى مَا أَمَرْتُ بِهِ وَآلَهُ لهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

BLIB\_Or15694.629, ALIB.folder18p495a

## BH08305

*To: Karbalai Abbas (Birjand), in Qa'in*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of our Lord, the Most Exalted, the Most High

1 باسم ربنا العليّ الأعلى

2 Glorified be He Who hath sent down the verses and made them a shining lamp! O people, illumine yourselves with its light and deprive not your souls of the lights of the Cause. Await ye at all times the grace and mercy of God, for His mercy hath ever preceded all creation. Know then, O servant, that those who have believed in God and His verses and have sought His presence - verily We shall raise up their spirits in the most beauteous form before the Throne at the time of their heedlessness thereof, for We have ever been powerful over all things. And We shall manifest unto them from the lights of Beauty and cause them to hear wondrous melodies and provide them with sublime fruits of knowledge. And thou, O servant, recognize thou the grace and mercy of God upon thee and upon those who have held fast to the mighty, unfailing handle.

2 فسبحان من نزل الآيات وجعلها سراجاً منيراً يا قوم ان استضيئوا بضياءه ولا تجعلوا انفسكم من انوار الأمر محروما ان ارتقبوا في كل حين فضل الله ورحمته وان رحمته كانت على العالمين مسبوقا ثم اعلم يا ايها العبد ان الذين آمنوا بالله وآياته و ارادوا الوجه انا نبعث ارواحهم على احسن الجمال بين يدي العرش حين غفلتهم عن ذلك و انا نكافى على كل شئ مقتدراً قديراً و نتجلى عليهم من انوار الجمال و نسمعهم نغمات البدع و نرزقهم بفواكه علم منيعا و انت يا عبد فاعرف فضل الله و رحمته عليك و على الذين تمسكوا بعروة عزّ متينا

INBA44:122b,

BLIB\_Or15694.556a,

ALIB.folder18p491a

## BH08132

*To: Sultan Khanum, in Tabriz*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> The Most Holy, The Most Glorious

<sup>2</sup> O My handmaiden! Hearken in this luminous morn unto the Divine Call from the Most Glorious Horizon, and with heart and soul occupy thyself with the remembrance of the All-Merciful. Thy remembrance is mentioned before the Throne, and from the Dayspring of the All-Merciful utterance this most holy, most exalted Tablet hath shone forth and been sent unto thee. May it be that thou shalt at all times be occupied with the remembrance of the True One and be detached from all else. Let not the happenings of the world cause thee grief. Soon all shall perish and the True One shall endure. Melt away the darkening clouds of the world through the heat of His remembrance and walk in the expansive atmosphere of His will, in such wise that each of the handmaidens may witness in thee the signs of the love of God. This is the foundation and source of all good. Previously a Tablet was specifically revealed and sent to that handmaiden, and this is yet another time, as a grace from His presence. Verily, He is the Forgiving, the Merciful.

<sup>1</sup> الأقدس الأبهى

<sup>2</sup> ای کنیز من ندای الهی را در این فجر نورانی از شطر ابهائی بشنو و بجان و روان بذکر رحمن مشغول باش ذکرت لدى العرش مذکور و از مشرق بیان رحمانی این لوح امنع اقدس مشرق و ارسال شد انشاءالله در جمیع احوال بذکر حق مشغول باشی و از دوش منقطع حوادث دنیا ترا محزون ننماید عنقریب کل فانی و حق باقی کدورات آفاقیه را بجزارت ذکرش بگداز و در فضای بافزای اراده اش مشی کن بشأنی که هر یک از اماء آثار حب حق از تو مشاهده نمایند اینست اصل کل خیر و مبدئه از قبل لوحی مخصوص آن امه نازل و ارسال شد و هذه مرّة اخرى فضلاً من عنده انه هو الغفور الرحيم

BLIB\_Or03116.102

## BH08245

*To: Muhammad Ali in Ta, in Tabriz*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the One, the Incomparable, the Self-Subsisting

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O Lord my God! I pray Thee, by Him Who is the Day-Spring of Thy signs and the Manifestation of Thy names, and the Treasury of Thine inspiration, and the Repository of Thy wisdom, to send upon Thy loved ones that which will enable them to cleave steadfastly to Thy Cause, and to recognize Thy unity, and to acknowledge Thy oneness, and to bear witness to Thy divinity. Raise them up, O my God, to such heights that they will recognize in all things the tokens

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْفَرْدِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ

<sup>2</sup> سبحانک اللهم یا الهی اسئلك بمطلع آیاتک و مظهر اسمائک و مخزن الهامک و مکمن علمک بأن ترسل علی احبائک ما يجعلهم ثابتاً علی امرک و مدعناً بوحدايتک و معترفاً بفردانيتک و مقراً بالوحييتک ثم اصعدهم یا الهی الی مقام ينظرون

of the power of Him Who is the Manifestation of Thy most august and all-glorious Self.

- 3 Thou art He, O my Lord, Who doeth what He willeth, and ordaineth what He pleaseth. Every possessor of power is forlorn before the revelations of Thy might, and every fountain of honor becomes abject when confronted by the manifold evidences of Thy great glory.
- 4 I beseech Thee, by Thyself and by whatsoever is of Thee, to grant that I may help Thy Cause and speak of Thy praise, and set my heart on the sanctuary of Thy glory, and detach myself from all that pertaineth not unto Thee. No God is there beside Thee, the God of power, the God of glory and wisdom.

PM#099

في كلّ الأشياء آيات قدرة مظهر نفسك العليّ  
الأبهي

3 اي ربّ انت الذي تفعل ما تشاء وتحكم ما تريد  
كلّ ذي قدرة ضعيف عند ظهورات قوّتك و  
كلّ ذي عزّ ذليل لدى شؤونات عزّك

4 اسئلك بنفسك وبما انت عليه بأن تجعلني ناصراً  
لأمرك وناطقاً بثنائك ومقبلاً الى حرم عزّك  
ومنقطعاً عمّا سواك لا اله الا انت المقتدر العزيز  
الحكيم

INBA48:194b,

BLIB\_Or15739.333,

PMP#099, AQMJ2.052

## BH08600

To: Shaykh Ahmad Farhadi

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the name of God, the Most Holy
- 2 O Thou Whose tests are a healing medicine to such as are nigh unto Thee, Whose sword is the ardent desire of all them that love Thee, Whose dart is the dearest wish of those hearts that yearn after Thee, Whose decree is the sole hope of them that have recognized Thy truth! I implore Thee, by Thy divine sweetness and by the splendors of the glory of Thy face, to send down upon us from Thy retreats on high that which will enable us to draw nigh unto Thee. Set, then, our feet firm, O my God, in Thy Cause, and enlighten our hearts with the effulgence of Thy knowledge, and illumine our breasts with the brightness of Thy names.
- 3 I am he, O my Lord, that hath set his face towards Thee, and fixed his hope on the wonders of Thy grace and the revelations of Thy bounty. I pray Thee that Thou wilt not suffer me to turn away disappointed from the door of Thy mercy, nor abandon me to such of Thy creatures as have repudiated Thy Cause.
- 4 I am, O my God, Thy servant and the son of Thy servant. I have recognized Thy truth in Thy days, and have directed my

1 بسم الله الأقدس

2 يا من بلائك دواء المقربين و سيفك رجاء  
العاشقين و سهمك محبوب المشتاقين و قضائك  
امل العارفين اسئلك بمحبوبة نفسك و بأنوار  
وجهك بأن تنزل علينا عن شطر احديتك ما  
يقربنا الى نفسك ثم استقم يا الهى ارجلنا على  
امرك و نور قلوبنا بأنوار معرفتك و صدورنا  
بتجليات اسمائك

3 ايربّ انا الذي وجّهت وجهي اليك و اكون  
آملاً بدائع فضلك و ظهورات كرمك اسئلك  
بأن لا تخيّنني عن باب رحمتك و لا تدعني بين  
المشركين من خلقك

4 فيا الهى انا عبدك و ابن عبدك اعترفت بك  
في أيامك و اقبلت الى شاطئ توحيدك معترفاً

steps towards the shores of Thy oneness, confessing Thy singleness, acknowledging Thy unity, and hoping for Thy forgiveness and pardon. Powerful art Thou to do what Thou wilt; no God is there beside Thee, the All-Glorious, the Ever-Forgiving.

بفردانیتک و مدعناً بوحدانیتک و آملاً عفوک  
و غفرانک و آنک انت المقتدر علی ما تشاء لا  
اله الا انت العزیز الغفور

INBA48:192, INBA30:123bx, BLIB\_Or15739.330,  
PMP#133, PMP#134, AHM.066,  
AQMJ1.010, NSR\_1993.030, ADH1.032

PM#133, PM#134, BPRY.074x, BPRY.220x

## BH08155

To: *Siyidih Ardikani*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 O imprisoned one! 1 یا مسجون تری
- 2 O My God, Thou seest Thy chosen ones under the talons of Thine enemies, and Thy loved ones in the grasp of the wicked among Thy creatures. O Lord, Thou seest their eyes turned toward the Dayspring of Thy revelation and the Dawning-Place of Thine inspiration, their hearts anticipating the wonders of Thy grace and loving-kindness. How many are the faces that have been changed by the buffetings of the infidels among Thy creatures, and how many the breasts that have been pierced by the arrows of the deniers in Thy path! 2 یا الهی صفوتک تحت سطوة اعدائک و اولیائک  
بین اشقیاء خلقک ای ربّ تری انظارهم  
متوجهة الى مشرق وحیک و مطلع الهامک و  
قلوبهم مرتقباً بدایع فضلک و الطافک کم من  
وجه تغیرت من لطمات المشرکین من بریتک  
و کم من صدور تشبکت من سهام المنکرین فی  
سبیلک
- 3 I beseech Thee, O King of names and Creator of earth and heaven, by Thy clouds of mercy to send down upon Thy loved ones that which will draw them nigh unto Thee and cause them to dwell near Thy mercy in every world of Thy worlds. Then accept from them what they desired in Thy love and good-pleasure, and ordain for them the good of this world and the world to come through Thy bounty and favors and care and loving-kindness. 3 اسئلك یا سلطان الاسماء و فاطر الأرض و  
السماء بأن تنزل علی احبتک من سحاب رحمتک  
ما یقرّبهم الیک و یسکنهم فی جوار رحمتک فی  
کلّ عالم من عوالمک ثمّ اقبل منهم ما ارادوا  
فی حبک و رضائک ثمّ اکتب لهم خیر الدنیا و  
الآخرة بجدک و مواهبک و عنايتک و الطافک
- 4 Verily Thou art the Powerful over what Thou wilt, and Thou art the Forgiving, the Merciful. 4 آنک انت المقتدر علی ما تشاء و انت الغفور  
الرحیم

INBA23:153a, INBA92:404, BLIB\_Or15696.070a

## BH08602

To: *Khi Dal (Amatullah)*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the Name of God, the Most Wondrous, the Most Impregnable, the Most Exalted, the Most Glorious
- 2 O Thou Whose mercy hath preceded all created things and Whose grace hath encompassed all who dwell on earth and in heaven! Through Thy Name the Tree of the Bayan hath yielded the fruits of divine knowledge, and through Thy remembrance the hearts of them that are detached have been adorned with the ornament of certitude. I beseech Thee by Thy Name, the Most Merciful, to clothe me with the robes of Thy mercy and loving-kindness, and to number me among such handmaidens as have turned unto Thee and have detached themselves from all else besides Thee, whom neither the intimations of the ungodly nor the words of the wayward have prevented from Thy love and Thy good-pleasure. O Lord! Illumine my heart with the light of Thy knowledge and my eyes with the collyrium of Thy recognition, that I may know Thee through Thine own Self and stand firm in Thy love and good-pleasure. Thou art He Who hath ever been powerful over whatsoever He willeth. There is none other God but Thee, the Most High, the Almighty, the All-Glorious, the All-Bountiful. Praise be unto God, the Lord of all worlds.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَبَدِيعِ الْأَمْنَعِ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى

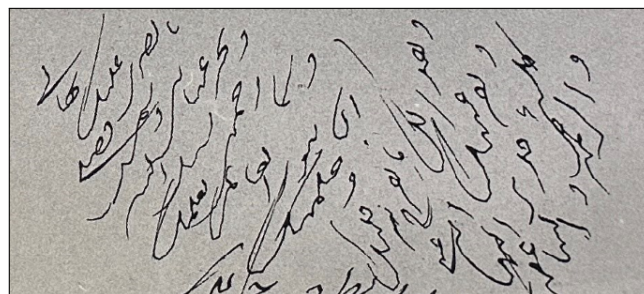
2 يَا مَنْ سَبَقَتْ رَحْمَتُكَ عَلَى كُلِّ الْأَشْيَاءِ وَ  
فَضْلُكَ احْطَا مِنْ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَ  
بِاسْمِكَ اثْمَرَتْ سِدْرَةُ الْبَيَانِ مِنْ فَوَاكِهِ الْعُرْفَانِ وَ  
بِذِكْرِكَ زَيْنَتْ قُلُوبُ الْمُنْقَطِعِينَ بِطَرَاظِ الْإِيْقَانِ  
أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الرَّحْمَنُ أَنْ تَلْبِسَنِي خَلْعَ رَحْمَتِكَ  
وَعَنَانِيكَ ثُمَّ اكْتُبْنِي مِنْ أَمَاءِ اللَّائِي أَقْبِلُنَ  
إِلَيْكَ وَانْقَطِعْنَ عَنْ سِوَاكَ وَمَا مَنَعَهُنَّ عَنْ  
حُبِّكَ وَرِضَائِكَ إِشَارَاتِ الْمُشْرِكِينَ وَكَلِمَاتِ  
الْمُعْرِضِينَ أَيْ رَبِّ نَوَّرْ قَلْبِي بِنُورِ مَعْرِفَتِكَ ثُمَّ  
بَصُرِي بِكَحْلِ عِرْفَانِكَ لِأَعْرِفَكَ بِنَفْسِكَ وَ  
أَسْتَقِيمَ عَلَى حُبِّكَ وَرِضَائِكَ وَأَنْتَ الَّذِي  
لَمْ تَزَلْ كُنْتَ مُقْتَدِرًا عَلَى مَا تَرِيدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْمُتَعَالَى الْمُقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ

INBA23:075b, INBA92:173b

## BH08181

To: *Abdu'l-Baha*

Date: 1290 [1873] or earlier



MHA

- 1 He is God.
- 2 Two pages arrived on Wednesday. Every word therein testified to the oneness of the Divine Essence and the sanctification of God's Being from likeness and similitude. Blessed be your pen and ink and the paper honored by your mention. We beseech God to cause His servants through you to enter the depths of

1 هُوَ اللَّهُ

2 دو ورقه در چهارشنبه رسید هر حرفی از آن  
شهادت داد بر توحید ذات و تقدیس نفس حق  
از شبه و مثل طوبی لقلکم و مدادکم و لورق فاز  
بذکرکم نسأل الله ان یدخل بکم عبادہ فی لجة بحر

the ocean of His oneness, and to give them to drink, through your mention, the Kawthar of life, and through your utterance, the choice wine of divine knowledge, and to aid you with the hosts of knowledge and wisdom in such wise that through you the cities of the horizons and of hearts may be opened. There is no God but Him, the Mighty, the Beloved.

- 3 O Thou Who art the apple of Mine eye! My glory, the ocean of My loving-kindness, the sun of My bounty, the heaven of My mercy rest upon Thee. We pray God to illumine the world through Thy knowledge and wisdom, to ordain for Thee that which will gladden Thine heart and impart consolation to Thine eyes. He is, verily, potent over all things. Glory, mercy and praise be upon Thee, and upon whosoever circlet around Thee.

GPB.243x, WOB.135x, SW\_v14#05 p.150-151, DWN\_v1#05 p.001

احديته ويسقيهم بذكرى كوثر الحيوان و بيانك  
رحيق العرفان ويمدك بجنود العلم والحكمة بحيث  
تفتح بك مدائن الآفاق والقلوب لا اله الا هو  
العزیز المحبوب

3 يا بصري عليك بهائي وبحر عنايتي و شمس فضلي  
و سماء رحمتي نسأل الله ان ينور العالم بعلبك و  
حكمتك و يقدر لك ما يفرح به قلبك و يقر  
عينك انه على كل شيء قدير البهاء و الرحمة و  
الثناء عليكم و على من يطوف حولكم

BRL\_DA#756, HDQI.162x, MAS8.093bx,  
MUH3.391bx, AHDW.010, MHA.000iv

## BH08434

To: Amatullah Khanum

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the name of God, the Most Holy, the Most Glorious!
- 2 Praise be unto Thee, O my God, for having kindled the lamp of Thy oneness between Thy heaven and earth, and for having nourished it with the oil of Thy wisdom and Thy command, and protected it with the glass of Thy power and might. O Lord! The lamp, with the tongue of its inner reality, declares:
- 3 "O my God! Thou seest me and knowest what lies within my secret being. I have not revealed myself in all regions except that Thy creation and Thy creatures might be illumined by me, as all those possessed of insight witness the manifestations of my light. Despite this, the winds of discord have surrounded me from every direction, and Thou seest me, O my God, in the hands of the wicked. I know not how long Thou wilt leave me in Thy domains, after which it desires to ascend from Thee to the repository of the glory of Thy oneness and the source of the light of Thy singleness. I beseech Thee, O Sender and Controller of the winds, to illumine the world through it. Verily, Thou art the All-Powerful, the Most Exalted, the Mighty, the Omnipotent."

1 بسم الله الأقدس الأبهى

2 لك الحمد يا الهى بما اوقدت سراج احديتك بين  
سمائك و ارضك و امددته بدهن حكمتك و  
امرك و حفظته بزجاجة قدرتك و اقتدارك  
اي رب ان المصباح بلسان الحال يقول

3 يا الهى ترانى و تعلم ما فى سرى ما اظهرت  
نفسى فى الآفاق الا بان يستضى منى خلقك  
و بريتك كما يشاهد كل ذى بصر ظهورات  
انوارى مع ذلك احاطتنى ارياح الاختلاف  
من كل الاضطار و تراه يا الهى بين ايدي الفجار  
لم ادر الى متى تركته فى ديارك بعد الذى يريد  
منك الصعود الى مكن عز احديتك و مصدر  
نور فردائيتك اسئلك يا مرسل الأرياح و  
مسخرها بأن تضىء به العالم انك انت المقتدر  
المتعالى العزیز القدير

INBA92:405b

**BH08504***To: Amatullah who Is Related to Mira Muhammad**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy, the Most Glorious  
 2 O My maidservant! Harken unto My call. By My majesty and glory, the Voice that riseth from the mouth of Baha is not on account of what hath befallen Him at the hands of the wicked ones. Rather, it riseth solely out of His longing and yearning to make mention of thy Lord, the Mighty, the All-Wise.  
 3 Be thou patient and grieve not over what hath befallen thee in My path. God hath ordained for thee and His handmaidens the reward of those who have attained His presence and beheld His beauty. He, verily, is the Protector of those who do good, the Lord of the beneficent.  
 4 Be thou thankful unto thy Lord in hardship and ease. By My life! All who are on earth shall perish, while sovereignty remaineth with thy Lord, the Almighty, the All-Powerful.  
 5 Rejoice thou in My Name, then make mention of thy Lord in the watches of the night and at the break of day. Thus hath thy Lord, the Unconstrained, commanded thee. There is none other God but He, the Mighty, the All-Wise.  
 6 And praise be to God, the Lord of all worlds.

1 الأقدس الأبهي

2 يا امتي ان اسمعي ندائي فوعظمتي و جلالتي  
 لا يرتفع النداء من فم البهاء بما ورد عليه من  
 الأشتياء و ما يرتفع لم يكن الا من شوقه و  
 اشتياقه الى ذكر ربك العزيز الحكيم

3 ان اصبري ولا تجزعي فيما ورد عليك في سبيلي  
 و قد قدر الله لك و لامائه اجر من فاز بلقائه و  
 زار جماله انه ولي المحسنات و مولى المحسنين

4 ان اشكري ربك في العسر و اليسر لعمرى كل  
 من على الأرض فان و يبقى الملك لربك المقتدر  
 القدير

5 ان افرحي باسمي ثم اذكرى ربك في آناء الليل و  
 اطراف النهار كذلك امرك ربك المختار لا اله  
 الا هو العزيز الحكيم

6 و الحمد لله رب العالمين

INBA51:073, KB\_620:066-066

**BH08240***To: Aqa Muhammad Jafar brother of Sad**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Exalted, the Most High  
 2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the hearts of the sincere have been set aflame, and the souls of them that have drawn nigh have melted away; by which the dove of longing hath lifted up its voice within the breasts of Thy loved ones, and the bird of nearness hath soared in the heaven of reunion with Thee and of meeting with Thee:

1 بسم الله العلي الأعلى

2 سبحانك اللهم يا الهى اسئلك باسمك الذى به  
 اشتعلت قلوب المخلصين و ذابت افئدة المقرين  
 و به نطقت حمامة الشوق فى صدور احباك و  
 طارت طير القرب فى هواء وصلك و لقائك  
 بأن تطهرنى عن كل ما يكرهه رضاك و تقربنى  
 الى منبع فضلك و الطافك و تشربنى من

cleanse Thou me from all that Thy good-pleasure abhorreth, and draw me near unto the wellspring of Thy grace and Thy loving-kindness. Give me to drink of the pure wine of Thy solicitude at the hands of Thy mercy, and of the TasnĀm of Thy munificence from the cups of Thy bounty; and bring me unto such a station that I may behold in existence naught save the manifestations of the lights of Thy oneness and the revealings of the glory of Thy singleness”so that I may be wholly severed from all besides Thee, turned toward Thy Countenance, voicing the praise of Thine own Self, and hastening unto the sanctuary of Thy holiness.

- 3 Verily Thou art powerful to do what Thou wilt. There is no God but Thee, the All-Exalted, the All-Magnificent, the Mighty, the All-Bountiful.

JHT\_S#048

رحیق عنایتک عن ایادی رحمتک و تسنیم  
مکرماتک من کؤوس فضلک و بلغنی الی مقام  
لا اری فی الوجود الا ظهورات انوار وحدانیتک  
و بروزات عزّ فردانیتک لأکون منقطعاً عما  
دونک و متوجّهاً الی وجهک و ناطقاً بثناء  
نفسک و مقبلاً الی حرم قدسک

3 و انک انت المقتدر علی ما تشاء لا اله الا انت  
المتعالی المتعظم العزیز الوهاب

INBA48:185, INBA49:212, BLIB\_Or15739.322,  
ADM3#042 p.054

## BH08243

To: Aqa Siyyid Husayn-Ali  
Date: 1290 [1873] or earlier

Glory be to Thee, O my God! I beseech Thee by the yearning of the hearts of the lovers and the sighs of the hearts of the longing ones, and by Thy Name through which the pavilion of misbelief was destroyed and the canopy of divine unity was raised up, to preserve him who hath believed in Thee and in Thy signs, and hath held fast unto the cord of Thy bounty, and hath turned toward the direction of Thy mercy and Thy good-pleasure. O my Lord! Ordain for him, by the Pen of Thy Command and Thy decree, that which Thou hast ordained for Thy chosen ones. Then clothe him in the armor of Thy protection, and preserve him from every disease and hardship and calamity and ailment and pain, that he may aid Thee in Thy dominion and make mention of Thee amidst Thy creatures. Verily, Thou art powerful to do what Thou wilt. There is none other God but Thee, the Mighty, the All-Bountiful. Then preserve him, O my God, and those who are with him, both male and female, and send down upon them the good of this world and the next. Verily, Thou art the Powerful and the Unconstrained.

سبحانک اللهم یا الهی اسئلك بحنین قلوب  
العاشقین و زفرات افئدة المشتاقین و باسمک  
الذی منه اندم سراق الشرک و ارتفع خباء  
التوحید بأن تحفظ الذی آمن بک و بآیاتک  
و تمسک بحبل فضلک و توجه الی شطر  
رحمتک و رضاک ای رب فاكتب له ما کتبه  
لأصفیائک من قلم امرک و تقدیرک ثم البسه  
درع حمایتک ثم احفظه عن کل داء و مکروه و  
آفة و سقم و الم لينصرک فی مملکتک و یذکرک  
بین بریتک و انک انت المقتدر علی ما تشاء لا  
اله الا انت العزیز الوهاب ثم احفظه یا الهی و  
من معه من کل ذکر و انی ثم انزل علیهم خیر  
الآخرة و الأولى و انک انت المقتدر المختار

INBA48:201, INBA49:044a, INBA92:157b,  
BLIB\_Or15739.341, LHKM3.384,  
AQMJ1.058b



**BH08054***To: Gul Bahar wife of Haji Muhammad Baqir Nabil**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَبَدِيِّ

2 O My handmaid! Be not grieved at what hath befallen My Beauty at the hands of the oppressors among My creation and the rebellious ones among My creatures. By God! Tribulation preventeth Me not from My joy, nor doth destiny hold Me back from My delight and My rapture and My yearning. Indeed, the more My tribulation increaseth, the more doth My longing for God, My Beloved, My Purpose and My Lord, increase. Be thou not perturbed by the world and what occurreth therein. Turn thou unto the Most Great Shrine wherein hath been raised the call of the Lord of Eternity and Creator of nations. Then speak thou of My remembrance and that which hath been revealed from My Pen and uttered by the tongue of My grandeur upon the throne of My glory and majesty. By God! Wert thou to find the sweetness of My remembrance, thou wouldst sacrifice thyself in My path and arise among the handmaidens with My remembrance and praise. Thus doth the Pen of My Command make mention of thee that thou mayest rejoice within thyself and give thanks unto thy Lord, the Most High, the Most Great.

2 ان يا امتي لا تحزني عما ورد على جمالي من طاعة خلقي و عصاة بريتي تالله لا يمنعني البلاء عن سروري و لا القضاء عن بهجتي و جذبي و اشتياقي و كلما ازداد بلائي ازداد شوقي الى الله محبوبي و مقصودي و مالكي انك لا تضطربني من الدنيا و ما يحدث فيها ان اقبل الى الحرم الأعظم الذي فيه ارتفع نداء مالك القدم و خالق الأمم ثم انطلقى بذكرى و ما نزل من قلبي و تكلم به لسان عظمتي على عرش عزتي و جلالى تالله لو تجدى حلاوة ذكرى لتفدى نفسك فى سبيلى و تقوى بين الاماء بذكرى و ثنائى كذلك يذكرك قلم امرى لتفرحى فى نفسك و تشكرى ربك العلى العظيم

NLAI\_BH1.059, AQA5#023 p.027

**BH08220***To: Haji Muhammad**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Ever-Abiding, the All-Sufficient, the Mighty, the Invincible.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْبَاقِ الْكَافِي الْعَزِيزِ الْمُنِيعِ

2 Our remembrance of Our servant, that he may follow guidance in the days of his Lord, the King of the throne and earth, and that He may protect him from the intimations of those who have denied God, the Lord of the last and the first. Turn with thy most pure heart unto the Most Great Horizon. Say: I believe in Thee, O Thou Who rememberest me with Thy sweetest utterance. We have commanded the people in the

2 ذكرى عبدنا ليتبع الهدى فى أيام ربه مالك العرش و الثرى و يحفظه من اشارات الذين كفروا بالله رب الآخرة و الأولى ان اقبل بالقلب الأطهر الى المنظر الأكبر قل آمنت بك يا من تذكرنى ببيانك الأحلى انا امرنا الناس فى الكتاب بأن لا يتبعوا الهوى منهم من اعرض و توسلى

Book not to follow their idle fancies. Among them are those who turned away and resisted, and those who believed and were guided. O people! Follow not your own selves, but follow the ways of God which have been sent down in the Book from your Lord, the Most High, the Most Glorious. Those who commit indecent acts, steal the property of others, and backbite My servants - their deeds shall be rendered vain in this futile life and they are among those who have gone astray and been misguided. Cast away vain imagination and hold fast unto certitude. Verily He is the Truth, there is no God but Him, the Most High, the Most Exalted.

و منهم من آمن و هدى يا قوم لا تتبعوا انفسكم  
ان اتبعوا سنن الله التي نزلت في الكتاب من لدن  
ربكم العلي الأبهى ان الذين يرتكبون الفحشاء و  
يسرقون اموال الناس و يغتبون عبادي اولئك  
ضل سعيهم في الحياة الباطلة و كانوا ممن ضل و  
غوى ضع الوهم و تمسك باليقين انه هو الحق لا  
اله الا هو العلي الأعلى

LHKM1.072

## BH08058

To: *Hasan*

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Triumphant, the Mighty, the Self-Subsisting!

1 هو الغالب العزيز القيوم

2 O Hasan! Bear thou witness within thyself that He is God, the Mighty, the Wise, and that He Whom He hath sent under the name of 'Ali is His proof unto His creatures, His evidence unto His creation, and His link between the heavens and the earth. Whoso cleaveth unto Him hath indeed been guided by the lights of God, and whoso turneth away hath strayed from the straight path. Say: O people! Believe in Him and in that which hath been sent down unto Him, and in this Servant Who speaketh of Him between the heavens and the earth. Say: We were concealed in a mystery that was, in truth, most beautiful, lest anyone should recognize Us and lest the eyes of the treacherous should fall upon Us. But when the idolaters transgressed beyond their bounds, We removed the veil and revealed the Face with radiant lights of sanctity. Thus have We sent down unto thee from the chronicles of truth, that thou mayest become acquainted with God's Cause and be of them that are firmly established in His love.

2 ان يا حسن ان اشهد في نفسي انه هو الله العزيز  
الحكيم و الذي ارسله باسم عليّ ليجته على خلقه و  
برهانه لبريته و سببه بين السموات و الأرضين فمن  
تمسك به فقد اهتدى بأنوار الله فمن اعرض فقد  
ضلّ عن سواء السبيل قل يا قوم آمنوا به و بما نزل  
عليه و بهذا العبد الذي ينطق عنه بين السموات  
و الأرضين قل انا كذا في سر قد كان على الحق  
جميل لثلا يعرفنا من احد و لثلا يقع علينا ابصار  
الخالئين فلما تجاوزوا المشركون عن حدهم كشفنا  
القناع و اظهرنا الوجه بأنوار قدس منير كذلك  
انزلنا اليك من قصص الحق لتطلع بأمر الله و  
تكون في حبه لمن الراسخين

INBA71:335a

## BH08071

*To: Hashim**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 God is supremely great!

2 O Hashim! Harken unto the call of Him Who hath migrated unto God with His self and His loved ones, until He fell into the claws of the idolaters and there befell Him such trials as none can reckon save God, the Mighty, the Wise. By God! The Spirit hath been shaken by what the hands of the oppressors have wrought, and the Light hath been darkened by this grievous calamity. Yet in all this We render thanks unto God and remain in resignation and goodly patience. And ye, O concourse of the beloved! Forget not God's covenant, neither break His testament, nor cast the Cause of God behind your backs, nor be of the heedless. Then be patient in what hath befallen Us and you, and verily He shall repay the reward of the patient ones. And the Spirit and the Light and the Glory be upon thee and upon the sincere ones.

1 الله اكبر كبيرا

2 ان يا هاشم اسمع نداء من هاجر الى الله بنفسه و احبائه الى ان وقع تحت مخالب المشركين و ورد عليه من البلايا ما لا يقدر ان يحيطها احد الا الله العزيز الحكيم تالله ان الروح قد اضطرب بما اكتسبت ايدي الظالمين و النور قد اظلم من هذه البلية العظيمة و انا نشكر الله في كل ذلك و نكون على تسليم و صبر جميل و انتم يا ملاء الاحباب لا تنسوا عهد الله و لا تنقضوا ميثاقه و لا تدعوا امر الله ورائكم و لا تكونن من الغافلين ثم اصبروا على ما ورد علينا و عليكم و انه يوفى اجور الصابرين و الروح و النور و البهاء عليك و على المخلصين

INBA71:336a

## BH08257

*To: Kha**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Manifest

2 Praise be to Thee, O Lord my God, my Master! Thou hearest the sighing of those who, though they long to behold Thy face, are yet separated from Thee and far distant from Thy court. Thou testifiest to the lamentations which those who have recognized Thee pour forth because of their exile from Thee and their yearning to meet Thee. I beseech Thee by those hearts which contain naught except the treasures of Thy remembrance and praise, and which show forth only the testimonies of Thy greatness and the evidences of Thy might, to bestow on Thy servants who desire Thee power to approach the seat of the revelation of the splendor of Thy glory and

1 بسم الله الأظهر

2 سبحانك اللهم يا الهى و سيدى تسمع ضجيج المشتاقين فى البعد و الفراق و تشهد حنين العارفين فى الهجر و الاشتياق استلک بالقلوب التى ما خزن فيها الا ذكرك و ثنائک و ما يظهر منها الا آثار عظمتک و اقتدارک بأن تقرب عبادک المريدین الى مقر ظهورات انوار عزّ وحدانيتک و تدخل الآملين فى سدادق عزّ رحمتک و الطافک

to assist them whose hopes are set on Thee to enter into the tabernacle of Thy transcendent favor and mercy.

- 3 Naked am I, O my God! Clothe me with the robe of Thy tender mercies. I am sore athirst; give me to drink of the oceans of Thy bountiful favor. I am a stranger; draw me nearer unto the source of Thy gifts. I am sick; sprinkle upon me the healing waters of Thy grace. I am a captive; rid me of my bondage, by the power of Thy might and through the force of Thy will, that I may soar on the wings of detachment towards the loftiest summits of Thy creation. Thou, verily, doest what Thou chooseth. There is no God but Thee, the Help in Peril, the All-Glorious, the Unconstrained.

PM#064

3 يا الهى اتى عريان فالبسنى خلع عواطفك و اتى عطشان فاشربنى من بحور افضالك و غريب قربنى الى شطر مواهبك و عليل رشع على من البحر شفائك و مسجون فاطلقنى بمشيئتك و ارادتك لأطيرن بجناحى الانقطاع الى جبروت الاختراع و انك انت الفعال لما تشاء لا اله الا انت المهيمن العزيز المختار

INBA48:187, INBA49:222, BLIB\_Or15739.323,  
PMP#064

## BH08241

*To: mother of Dhabih in Tabriz*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Wondrous!
- 2 Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the treasures of Thy knowledge were manifested and the storehouses of Thy Command emerged and the wonders of Thy verses were sent down and Thy beauty appeared and the suns of Thy grace shone forth and the throne of Thy mercy was established amongst Thy creatures, to aid those who have turned toward Thee and detached themselves from all else besides Thee and occupied themselves with Thy remembrance and tasted Thy love.
- 3 O my God and my Beloved! Thou seest Thy chosen servants in the hands of the wicked ones, and Thou knowest what hath befallen them at the hands of the oppressors among Thy creation and the transgressors among Thy creatures. O Lord! Protect them through Thy generosity and favors, then cause them to enter the fortress of Thy protection.
- 4 O my God! I am one of Thy maidservants who hath turned toward Thee and drawn nigh unto Thy sanctuary. Disappoint me not, O my Beloved, of what lieth with Thee, and drive me

1 بسم الله الأمانع الأقدس البديع

2 سبحانك اللهم يا الهى اسئلك باسمك الذى به ظهرت كائناتك و برزت خزائن امرك و نزلت بدايع آياتك و ظهر جمالك و اشرقت شموس فضلك و استقر عرش رحمتك بين بريتك بأن تنصر الذين هم توجهوا اليك و انقطعوا عن دونك و اشتغلوا بذكرك و ذاقوا حبك

3 فى الهى و محبوبى ترى عبادك الأصفياء بين ايدى الأشقياء و تعلم ما ورد عليهم من طغاة خلقك و عصاة بريتك اى رب فاحفظهم بجودك و الطافك ثم ادخلهم فى حصن حمايتك

4 يا الهى اتى امة من امائك توجهت اليك و اقبلت الى حرمك لا تخيبنى يا محبوبى عما عندك و لا

not from the door of Thy mercy. Verily, Thou art the Almighty, the Most Exalted, the Mighty, the Helper.

تطردني عن باب رحمتك و انت المقتدر  
المتعالى العزيز المستعان

INBA48:190, BLIB\_Or15739.327,  
AQMJ2.041, AKHA\_122BE #11-12  
p.b

## BH08036

*To: Mother-In-Law of Salman*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Mighty, the Self-Subsisting

<sup>1</sup> هو العزيز القيوم

<sup>2</sup> O handmaiden of God! Bear thou witness even as my tongue beareth witness that there is no God but Him, the Mighty, the Best-Beloved. Then bear thou witness even as my heart beareth witness that there is no God but Him, the All-Compelling, the Self-Subsisting. Then bear thou witness even as my spirit beareth witness that there is no God but Him, the Mighty, the Most Holy. Then bear thou witness even as God hath witnessed at the hub of eternity that this is verily the Divine Tree, and this is the Cause of Oneness, and this is the Spirit of Eternal Truth, and this is the divine mystery, and the divine essence, and the pure camphor, and the celestial lamp. Thus hath God borne witness unto us even as we have borne witness unto Him, and thus have We remembered Him with love even as He hath remembered us with affection. And thou, O handmaiden of God, render thanks unto thy Lord for having sent down unto thee this blessed leaf that thou mayest find joy within thyself and be numbered among the devout. And the Spirit be upon thee and upon the women who believe.

<sup>2</sup> ان اشهدى يا امة الله كما يشهد لسانى بانه لا اله الا هو العزيز المحبوب ثم اشهدى بما شهد قلبى بانه لا اله الا هو المهيمن القيوم ثم اشهدى بما شهد روى بانه لا اله الا هو العزيز القدوس ثم اشهدى بما شهد الله فى قطب البقاء بان هذه لشجرة الهية وان هذا امر احديّة وان هذا روح صمديّة وان هذا سر ربانية وجوهر ربانية و صرف كافورية وسراج لاهوتية كذلك شهد الله لنا كما شهدنا له وكذلك اذكرناه بالحب كما ذكرنا بالود وانت يا امة الله فاشكرى ربك بما نزل عليك هذه الورقة المباركة لتسرى فى نفسك وتكونى من القانتين و الروح عليك وعلى نساء المؤمنين ١٥٢

INBA36:099a, INBA71:263b

**BH08594***To: Muhammad**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Praised be Thou, O Lord my God! I bear witness that from eternity Thou wert exalted in Thy transcendent majesty and might, and wilt to eternity abide in Thy surpassing power and glory. None in the kingdoms of earth and heaven can frustrate Thy purpose; none throughout the realms of revelation and of creation can prevail against Thee. At Thy command Thou doest what Thou willest, and by the power of Thy sovereignty Thou rulest as Thou plearest.
- 2 I implore Thee, O Thou Who causest the dawn to appear, by Thy Lamp which Thou didst light with the fire of Thy love before all that are in heaven and on earth, and whose flame Thou feedest with the fuel of Thy wisdom in the kingdom of Thy creation, to make me to be of those who have soared in Thine atmosphere, and surrendered their will to Thy decree.
- 3 I am all wretchedness, O my Lord, and Thou art the Most Powerful, the Almighty. Have pity upon me by Thy grace and bountiful favor, and graciously aid me to serve Thee and them that are dear to Thee. Potent art Thou to do as Thou willest. No God is there but Thee, the God of strength, of glory and wisdom.

PM#028x

1 سبحانك اللهم يا الهى اشهد انك انت كنت لم  
تزل في علو القدرة والجلال ولا تزال تكون في  
سمو القوة والاجلال لا يمنعك عما اردته من في  
ملكوت السموات والارض ولا يعجزك من  
في جبروت الامر والخلق تفعل ما تشاء بأمرك  
وتحكم ما تريد بسلطانك

2 اسئلك يا فائق الأصباح بمصباحك الذى اوقدته  
بنار حبك بين الارض والسماء وامددته بدهن  
حكمتك في ملكوت الانشاء بأن تجعلني من  
الذين طاروا في هوائك ورضوا بقضائك

3 اى رب انا المسكين وانت القوى القدير ان  
ارحمني ببجودك واحسانك ووفقني على  
خدمتك وخدمة اوليائك انتك انت المقتدر  
على ما تشاء لا اله الا انت المقتدر العزيز العالم

PMP#028x

**BH08433***To: Muhammad**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Wondrous, the Most Holy
- 2 Magnified be Thy name, O my God, for that Thou hast manifested the Day which is the King of Days, the Day which Thou didst announce unto Thy chosen Ones and Thy Prophets in Thy most excellent Tablets, the Day whereon Thou didst shed the splendor of the glory of all Thy names upon all created

1 بسم الله الأبدع الأقدس

2 لك الحمد يا الهى بما اظهرت سلطان الأيام  
الذى بشرت به اصفياك و انبيائك في الواح  
عز احديتك وفيه تجليت على كل الأشياء بكل  
الأسماء طوبى لمن اقبل اليك وفاز بقلائك و  
سمع نعماتك

things. Great is his blessedness whosoever hath set himself towards Thee, and entered Thy presence, and caught the accents of Thy voice.

- 3 I beseech Thee, O my Lord, by the name of Him round Whom circleth in adoration the kingdom of Thy names, that Thou wilt graciously assist them that are dear to Thee to glorify Thy word among Thy servants, and to shed abroad Thy praise amidst Thy creatures, so that the ecstasies of Thy revelation may fill the souls of all the dwellers of Thine earth.

- 4 Since Thou hast guided them, O my Lord, unto the living waters of Thy grace, grant, by Thy bounty, that they may not be kept back from Thee; and since Thou hast summoned them to the habitation of Thy throne, drive them not out from Thy presence, through Thy loving-kindness. Send down upon them what shall wholly detach them from aught else except Thee, and make them able to soar in the atmosphere of Thy nearness, in such wise that neither the ascendancy of the oppressor nor the suggestions of them that have disbelieved in Thy most august and most mighty Self shall be capable of keeping them back from Thee.

PM#071, BPRY.194

3 اى ربّ استلک باسم الذى يطوف فى حوله  
ملكوت الاسماء بأن تؤيد احبائك على اعلاء  
كلمتك بين عبادك و ذکرک بين بريتك لتأخذ  
جذبات وحيك من فى ارضك

4 اى ربّ لما هديتهم الى كوثر فضلك لا تمنعهم  
بجودك ولما دعوتهم الى مقرّ عرشك لا تطردهم  
بعنايتك فأنزل عليهم يا الهى ما يجعلهم منقطعاً  
عن دونك و طائراً فى هواء قربك على شأن لا  
تمنعهم سطوة الظالمين و لا اشارات الذين كفروا  
بنفسك العلى العظيم

INBA92:376a, PMP#071, AQMJ2.048,  
DWNP\_v4#08-9 p.044-045, PYB#125  
p.05

## BH08334

To: Muhammad Baqir

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Most Glorious, the Most Glorious
- 2 In the Name of God, the Most Great, the Most Glorious
- 3 Thy letter hath been presented before the Throne and We have taken note of its contents. We shall ordain for thee that which shall profit thee. Verily thy Lord is the All-Knowing, the All-Informed. Thus have We ordained for thee in the Tablet an exalted station. By My life! If thou didst know, thou wouldst soar with longing and be detached from all the worlds. Blessed is he who hath found the fragrance of the garment and turned unto God, the Mighty, the Wise. Guard thou thy station, then recite the verses of thy Lord whereby the hearts of the sincere ones are attracted. Let nothing grieve thee. Be thou steadfast in the love of thy Lord, then make mention of Him amongst

1 هو الهى الأبهى

2 بسم الله الأعظم الأبهى

3 قد حضر لدى العرش كتابك و عرفنا ما فيه  
سوف نقضى لك ما ينفعك ان ربك هو العليم  
الخبير بذلك قدر لك فى اللوح مقام رفيع  
لعمري لو تعرف تطير من الشوق و تنقطع عن  
العالمين طوبى لمن وجد عرف القميص و اقبل  
الى الله العزيز الحكيم ان احفظ مقامك ثم اقرء  
آيات ربك بها تجذب افئدة المخلصين اياك ان  
يجزئك شئ ان استقم على حب مولاك ثم  
اذكره بين عبادك انه يذكرک فى ملكوته المقدس  
العزيز المنيع طوبى لك بما فزت بعرفان ربك

His servants. He maketh mention of thee in His hallowed Kingdom, the Mighty, the Inaccessible. Blessed art thou for having attained unto the recognition of thy Lord in His days and believed in Him after His servants who were created by His transcendent, mighty and wondrous command denied Him.

فِي أَيَّامِهِ وَآمَنْتَ بِهِ بَعْدَ الَّذِي كَفَرَ بِهِ عِبَادُ الدِّينِ  
خَلَقُوا بِأَمْرِهِ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزِ الْبَدِيعِ

INBA15:000, INBA26:001a

## BH08159

*To: Rida who has sought shelter in the House*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Glorious.

1 هو البهيّ

2 That blessed Leaf, primal and everlasting, speaketh forth the truth, proclaiming: Verily I am God; there is none other God but Me; and He, in truth, hath been, of all things, All-Knowing. O Rida! Be thou well-pleased with My good-pleasure, and swerve not from it; and abide within a mighty stronghold. Follow thou the religion of the Spirit in My Cause—and this is My love—and God sufficeth as witness thereof. Then know thou that God hath not decreed, within all creation, a Paradise greater than this Paradise whose gates have been flung open before the face of the heavens and of the earth; and He verily...

2 تلك ورقة مباركة ازلية ابدية تنطق بالحقّ بأنّه انا  
الله لا اله الا هو وانه كان بكلّ شيء عليما ان  
يا رضا فارض برضائي ولا تجاوز عنه وكن في  
حصن عظيما ان اتبع ملة الروح في امرى وهى  
حيى وكنى بالله على ذلك شهيدا ثم اعلم بأنّ  
الله ما قدّر فى الابداع جنة اعظم من هذه الجنة  
التي فتحت ابوابها على وجه السموات والارض  
وانه...

3 The figurative world and the physical world are both pure nonexistence, but they appear in the garb of being. The first is the grief of the wayfarers and the second is the test of those who have attained. Therefore, it is necessary that a supreme effort be made, so that the compassionate spirit might overcome these two spiritual obstacles by the power of the All-Praised...

3 عالم مجازى و عالم ظاهرى هر دو نيست محضند و  
در لباس هستى جلوه نمايند اول راهزن سالكان  
است و ثانى فتنه واصلان پس جهد منيع بايد  
تا روح رحمانى از اين دو عقبه نفسانى بقوه  
سبحانى بگذرد...

INBA38:259x, MAS8.029ax



## BH08059

To: *Siyyid Husayn*

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Almighty

2 Hear thou the call of this Stranger, this Wanderer, who hath migrated unto God and then detached Himself from all created things, who hath turned to none except God, the Mighty, the Generous, and who hath feared no soul in His days and hath placed His trust in God at all times. And thou, remember thou His days after Him and be not of the heedless ones. Then walk thou in His footsteps and remind the people and be of them that remember. Beware lest thou overstep the bounds of wisdom, for this is the command of God, the Mighty, the Powerful. We beseech God to unite us with you in a seat of truth in the presence of a mighty King. Then remember from Us thy spouse and deal kindly with her with love that she may find tranquility within herself and be of the patient ones. And the Spirit be upon thee and upon the sincere ones.

1 هو العزيز

2 ان يا حسين اسمع نداء هذا المسافر الغريب الذي هاجر الى الله ثم انقطع عن الخلاق اجمعين و ما توجه الى احد الا الله العزيز الكريم و ما خاف من نفس في ايامه و كان متوكلاً على الله في كل حين و انك انت ذكر ايامه بعده و لا تكن من الغافلين ثم امش على قدمه ثم ذكر الناس و كن من المتذكرين اياك ان لا تجاوز عن الحكمة و ان هذا لأمر الله العزيز القدير و نسئل الله بأن يجمع بيننا و بينكم في مقعد صدق عند مليك مقتدر ثم ذكر من لدنا ضلعك ثم ارفق بها بالحب ليسكن في نفسها و يكون من الصابرين و الروح عليك و على المخلصين

INBA71:016a

## BH08249

To: *son of Abdur-Rasul*

Date: 1290 [1873] or earlier

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

2 Glorified art Thou, O my God! Thou seest Thy loved ones in the land of exile and their abasement among the people, though the abasement of Thy loved ones in Thy path is glory unto them. Nevertheless I beseech Thee, O my God, by the sovereignty of the Names through which Thou hast adorned earth and heaven, to send down upon Thy male and female servants that which will make them signs of Thy glory amongst Thy creation and evidences of Thy power amongst Thy servants. O Lord! Hearts have been inflamed with hatred of Thee, and every soul hath risen up against Thy loved ones. The matter hath grown so grave that the people show no mercy

1 بسم الله الأقدس الأعلى

2 سبحانك اللهم يا الهى ترى احبائك فى ديار الغربة و ذلتهم بين البرية ولو ان ذلة احبائك فى سبيلك عزة لهم ولكن اسئلك يا الهى بسلطان الاسماء الذى به زينت الارض و السماء ان تنزل على عبادك و امائك ما يجعلهم آيات عزتك بين خلقك و بينات اقتدارك بين عبادك اى رب قد غلت الصدور فى بغضك و قام كل نفس على احبائك قد اشتد الامر على شأن لا يرحمون القوم على الصغير و الكبير و كلما يسمعون من احد ذكرك يعترضون عليه اسئلك يا منزل الآيات و

to young or old, and whenever they hear anyone make mention of Thee, they rise up against him. I beseech Thee, O Revealer of verses and Manifestor of clear signs, to purify the earth from these reprobates. Verily Thou art the Almighty, the Unconstrained. There is no God but Thee, the Mighty, the Generous.

مظهر الينات ان تطهر الأرض من هؤلاء الفجار  
انك انت المقتدر المختار لا اله الا انت العزيز  
الكريم

INBA92:389c

## BH08247

*To: Ustad Ali Akbar*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Mighty, the Most Holy

1 الأعظم الأقدس

2 O Lord my God! Thou art He Who hath attracted the hearts of Thy servants and handmaidens through the wondrous melodies and strains of Thy songs, and then left them in the wilderness of separation through what was ordained by the Pen of Thy decree. Thou hast made them drink from the fountain of Thy love and made them to be among those who are kept far from the paradise of Thy presence and are forbidden from entering the sanctuary of Thy nearness and meeting with Thee. I testify, O my God, that whatsoever descendeth from Thee and shineth forth from the horizon of Thy Command and Will is best for Thy servants and creatures. I beseech Thee, O Thou Who causeth the winds to blow and cleaveth the dawn, to make me one who is assisted to remember Thee amongst Thy creation and enabled to praise Thee in Thy lands. Verily Thou art the Almighty Whom nothing can frustrate and the Sovereign Whom no decree can hinder. Thou doest what Thou wilt through Thy power and ordainest what Thou pleaseth through Thy Will. Verily Thou art the Almighty, the Most Exalted, the All-Glorious, the All-Wise.

2 سبحانه اللهم يا الهى انت الذى اجتذبت قلوب  
عبادك و امائك ببدايع نعماتك و الحانك ثم  
تركهم فى تيه الفراق بما قضى من قلم قضائك و  
اشربتهم كوثر حبك و جعلتهم من الذين بعدوا  
عن رضوان وصالك و منعوا عن الدخول فى  
حرم قربك و لقاءك اشهد يا الهى بأن كل ما  
ينزل من عندك و يستشرق من افق امرك و  
ارادتك انه خير لعبادك و بريتك اسئلك  
يا مسخر الأرياح و فالق الأصباح بأن تجعلنى  
مؤيداً لذكرك بين خلقك و موفقاً على ثنائك  
فى بلادك انك انت المقتدر الذى لا يعجزك  
شئ و سلطان الذى لا يمنعك امر تفعل ما  
اردته بقدرتك و تحكم ما شئت بهمشيتك انك  
انت المقتدر المتعالى العزيز الحكيم

INBA92:397

**BH08033***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Eternal, the Peerless One 1 هو الأبدی بلا مثال
- 2 I praise God and thank Him for having preserved thee in truth, and turned thee from the left hand of remoteness to the right hand of nearness, and caused thee to recognize the Manifestation of His Beauty and the Repository of His might and grandeur, and raised thee to a station wherein thou hast known God, thy Lord and the Lord of the first and the last. The barking of dogs, and the grunting of swine, and the howling of wolves, and the mewling of cats, and the yelping of foxes, and the hissing of serpents - they who have denied God and His signs - did not prevent thee. Blessed art thou for having turned toward God thy Lord and turned away from those who disbelieved and turned away. Be thou steadfast and be of those who are firm. Say:
- 3 O my Lord! I beseech Thee by Thy Most Great Name to make me steadfast in Thy love and to number me with such of Thy servants as have fulfilled their covenant with Thee and have cast behind them all else save Thee and have borne tribulations in Thy path for love of Thee and have detached themselves from all in Thy way. 3 قل ای رب اسئلك باسمک الأعظم بأن تثبتنی علی حبک و تکتبني مع عبادک الذین وفوا بعهدک و نبذوا ما سواک عن ورائهم و حملوا فی حبک البلیا و انقطعوا فی سبیلک عن العالمین

INBA73:074a, NLAI\_BH1.477, NLAI\_BH2.225b

**BH08110***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Ever-Abiding, Manifest and Visible from the Most Glorious Horizon 1 اوست باقی و از افق ابری ظاهر و هویدا
- 2 Many sublime Arabic Tablets have been revealed. Now the wondrous holy words of God are being uttered in the Persian tongue. Blessed are they that hear them!
- 3 The Truth, exalted be His mention, hath ever been and shall forever remain sanctified above manifestation and appearance - an unknowable Mystery, an unfathomable Concealment, an
- 2 الواح عربی منیع بسیار مشاهده شد حال بلسان پارسی بدایع کلمات قدس الهی القا میشود فطوبی للسامعین
- 3 لم یزل حقّ جلّ ذکره مقدّس از ظهور و بروز بوده و خواهد بود غیب لا یعرف و مستور لا یدرک و باطن لا یظهر و کنز لا یرز و سرّ لا یشهد چه که اسم غیب صادق مادامیکه مشهود نه در

unrevealed Inner Reality, an unhidden Treasure, and an unwitnessed Secret. For the term "mystery" holdeth true only when it remaineth unwitnessed; in such case it is not manifest and thus cannot be known. And after it becometh witnessed, the designation "mystery" no longer existeth whereby it might be known. Therefore, the Mystery hath been and shall ever remain unknowable. Blessed is the soul that pondereth this perfect, firm and divine Word, and attaineth unto the gem of its meaning treasured within. Should anyone claim to know the Mystery in its essence as Mystery, he hath been and shall ever be among the falsifiers. That Most Ancient Beauty is too exalted to be known except through Himself, and too sublime to be described save through His own holy Being. For whatsoever the created ones comprehend at the utmost degree of their understanding is but a fancy they have themselves conceived for themselves. Exalted is He above being known by that which is contingent!

- 4 And since the gates of knowledge and comprehension were closed, and the ultimate degree of the servants' understanding rejected, the Sovereign of existence, through His grace and bounty, caused the Manifestations of Oneness and Daysprings of Divine glory to appear from the horizon of "Verily, I am He Who is manifest above all things," so that all people might attain unto the knowledge of God through recognition of these Suns dawning from the horizon of truth, and might be blessed with obedience to God and submission to His will through obedience to these holy Beings. And in accordance with justice and the manifestation of grace, He bestowed upon each of these eternal and glorious Manifestations a proof and testimony, that no soul might find cause for turning away or making excuses, and that God's proof might be complete and perfect unto all. The purpose of this supreme favor is that they might educate souls so that perchance they may enter the kingdom of the Divine Countenance and attain unto the station wherein "the Face of thy Lord endureth" - which is the ultimate goal of human existence - and may abide forever.

- 5 I swear by the Ancient Beauty that if a soul should but once become pure and detached from this world and ascend unto the Supreme Companion, it shall never perish but shall attain from existence unto existence, and neither extinction nor annihilation shall ever find their way unto such existence and immortality. Yet what benefit is there when these people, with their impure hearts, fail to comprehend this divine melody?

- 6 These Manifestations of transcendent oneness have appeared from time immemorial until the time culminated in the first wondrous Manifestation in the final Vesture, and the Primal

اینصورت ظاهر نیست تا معروف گردد و بعد از شهود اسم غیب موجود نه تا معلوم شود لذا غیب لایعرف بوده و خواهد بود طوبی از برای نفسی که در این کلمه تامه محکمه الهیه تفکر نماید و بگوهر مقصود که در آن کنز مودع است فائز شود و اگر نفسی ادعای عرفان غیب من حیث هو غیب نماید کاذب بوده و خواهد بود آنجمال قدم اعظم از آنست که بدون خود معروف گردد و عالیتر از آنست که بدون ذات مقدس خود موصوف آید چه که آنچه را مخلوق در متنی مراتب عرفان خود ادراک نماید این عرفان در مخلوق همیست که بآنفسهم لأنفسهم احداث شده فتعالی من ان يعرف القدم بالحدوث

- 4 و چون ابواب عرفان و ادراک مسدود و منتی رتبه عرفان عباد مردود محض فضل و جود سلطان وجود مظاهر احدیه و مطالع عز صمدیه را از افق اتنی انا الظاهر فوق کل شیء ظاهر فرمود تا جمیع ناس بعرفان آن شمس مشرقه از افق حقیقت بعرفان الله فائز شوند و باطاعت آن ذوات مقدسه برضی الله و طاعته مرزوق گردند و بمقتضای عدل و ظهور فضل بهر یک از مظاهر عز باقیه حجتی و برهانی عنایت فرمود تا برای نفسی مجال اعراض و اعتذار نماند و بر کل حجت الهی بالغ و کامل گردد و مقصود از این فضل اکبر آنکه ناس را تربیت نمایند که شاید بمملکت وجه داخل شوند و بمقام یقی وجه ربکی که مقام سدره منتهای وجود انسانیست فائز گردند و باقی مانند

- 5 قسم بجمال قدم که اگر نفسی یکبار از این دنیا طاهر و مقدس شده برفیق اعلا ارتقا جوید ابداً فنا نه بیند بهستی اندر هستی رسد و ابداً نیستی و فنا را باین هستی و بقا راه نه و لکن چه فایده که این ناس با قلوب غیر طاهره این نغمه الهی را ادراک نمایند

- 6 باری اینظهورات عز احدیه از اول لا اول بوده تا آنکه زمان منتی شد بظهور بدیع اول در قیص آخر و طالع شد از مشرق اعلی نقطه

Point - exalted be His grandeur, sublime be His traces, and glorious be His majesty - arose from the Most Exalted Horizon and guided mankind to the pathway of immortality. Yet all the people clung to their religious leaders from among the divines and turned not to that Essence of Divine Unity, although He appeared with such compelling proof that all found themselves powerless to produce the like thereof. Then they arose in opposition and demanded supernatural signs. That Ancient Being composed the treatise of proofs known as the Seven Proofs [Dala'il-i-Sab'ih], wherein He showed that all evidence and proof culminate in verses. From His sanctified Pen flowed that today these verses which descend from the clouds of glory are a proof to the East and West of the world, and there hath been and shall be no greater proof than this. Thus when the Crown Prince summoned that Essence of Eternity to his court and demanded proof, that Ancient Beauty declared that verses are the proof today. Yet in the end they accepted it not, and all gave verdict for the death of that Essence of Pre-existence, save a few who became assured through the divine verses and turned from the west of unbelief and error to the east of faith and recognition.

اولی جلّت عظمته و علت آثاره و عزّ کبریائش و ناس را بشریعه بقا هدایت فرمود و جمیع عباد تمسک برّوسای خود از علما جسته ابداً بساذج عزّ احدیه اقبال نمودند مع آنکه ظاهر شد بحجّتی که کل از اتیان مثل آن خود را عاجز مشاهده نمودند بعد بمعارضه برخاستند و خوارق عادت طلب نمودند آن ذات قدم رساله استدلالیه که بدلائل سبعة معروفست مرقوم فرمودند و جمیع حجت و دلیل را بآیات منتهی نمودند و از قلم قدس جاری که الیوم این آیات که از صحاب عزّ نازل شده حجت است بر شرق و غرب عالم و حجتی فوق آن نبوده و نخواهد بود چنانچه ولیعهد آنجوهر صمد را در مجلس خود حاضر نمود و حجت خواست آنجمال قدم فرمودند آیات الیوم حجت است بالأخره نپذیرفتند و کل بر قتل آساذج قدم فتوی دادند الا معدودی که بآیات الهی موقن شده و از مغرب کفر و ضلال بمشرق ایمان و اقبال توجه نمودند

7 And thereafter that Ancient Being gave in all His revealed Tablets the glad tidings of this Most Great Manifestation, such that not a single line was revealed in the Bayan except that this most glorious mention was recorded therein, and He counseled all lest at the time of His appearance they remain veiled from the Beauty of the All-Merciful by the letters of the Bayan and the words revealed therein, as did the people of the Qur'an. Despite these admonitions, and this Most Great Manifestation and Most Holy Dawning which hath appeared with all divine power and with all the proofs of the Manifestations of eternal glory, all have turned away. Would that they had been content with what the people of the Qur'an perpetrated, for the people of the Qur'an merely gave verdict for the death of the Beauty of the All-Merciful, but this people have striven to cut down the Divine Tree. Finding themselves powerless to do so, they loosened their tongues in calumny.

7 و بعد آن ذات قدم در کلّ الواح منزله جمیع را باین ظهور اعظم بشارت داده چنانچه سطری از بیان نازل نشده مگر آنکه این ذکر امنع در او مذکور و جمیع را نصیحت فرموده که مباد در حین ظهور مثل امت فرقان بحروفات بیان و کلمات منزله در آن از جمال رحمن محتجب مانند مع این وصایا و اینظهور اعظم و طلوع قدس اکرم که بتمام قدرت الهیه و جمیع حجت مطالب عزّ باقیه ظاهر شده کل اعراض نموده اند یککاش بآنچه ملا فرقان ارتکاب نموده اند کفایت مینمودند چه که ملا فرقان همان فتوی بر قتل جمال رحمن داده اند و لکن این طایفه بر قطع سدره الهیه جهد نموده چون خود را عاجز مشاهده نمودند زبان اقترا گشودند

8 Assuredly by now the clamor of the idolaters hath reached that land. Yet praise be to God that they have attributed to this Most Pure Essence such things that any soul possessing the least grain of discernment or the tiniest particle of insight would perceive that these calumnies have issued from the source of rancor, the treasury of envy, and the mine of hatred. Therefore do the tongues of all atoms proclaim: "The curse of God be upon the first oppressor who wronged the Primal Point

8 و البته تا حال نعیق مشرکین بآن ارض رسیده و لکن حمد خدا را که اموری باین ساذج اطهر نسبت داده اند که هر نفسی که اقلّ من شعیر صاحب شعور باشد و اقلّ از ذرّ صاحب نظر ادراک مینماید که این مفتريات از منبع غلّ و مخزن حسد و معدن بغضا ظاهر شده اذّا یتکلم السن کلّ الذّرات بأن لعن الله اولّ ظالم ظلم

in His latter Manifestation, who warred against Him, who disputed His verses, who denied His presence, and who slandered Him."

نقطه الأولى في ظهوره الأخرى و حارب بنفسه و جادل بآياته و كفر بلقائه ثم افترى عليه

- 9 Yea, O servant! Such is the station of these unseemly and immature servants that for twenty years the Ancient Beauty was in the hands of His enemies in such wise that at every moment He was in peril of destruction - now in the prison of His foes, now in chains and fetters, and now at the mercy of the wicked. Yet despite this they have attributed worldliness and love thereof to this Essence of Spirit, even though the whole world and all that is therein were His creation. And if His Temple, the Throne itself, were to rest upon a bed of diamonds, it would be befitting - nay, worthy of His threshold's servants. Yet I swear by the Ancient King that they who circle round His court have been and ever shall be sanctified from the world and all that is therein. Indeed, were one to observe, not a farthing of the world and its trappings would be found with the emigrants. Praise be to the Beloved that He hath created all patient and thankful, and they have uttered not these words and their like save to cast doubt in hearts. They are heedless that the deed of God is manifest and evident as the sun, and every possessor of sight hath perceived and will perceive it.

9 باری ای عبد اینست شأن این عباد نالایق نابالغ بیست سنه جمال قدم در دست اعدا مبتلی بشأنیکه در کلّ حین در معرض هلاک بوده گاهی در سجن اعدا و گاهی در سلاسل و اغلال و گاهی اسیر تجار مع ذلک نسبت دنیا و حبّ آن باین سازج روح داده اند مع آنکه جمیع دنیا و ما فیها خلق او بوده و اگر بر ارض الماس هیکل عرش مستقرّ شود سزاوار بوده بلکه خدام درگهش را لایق و حال آنکه قسم بسطان قدم که طائفین حولش از دنیا و ما فیها مقدّس بوده و خواهند بود چنانچه اگر نفسی مشاهده نماید فلسی از دنیا و اسباب متعلّقه بآن نزد مهاجرین نخواهد یافت حمد محبوب را که کل را صابر و شاکر خلق فرموده و این سخنان و امثال آنرا ذکر نموده اند مگر آنکه القای شبهه در قلوب نمایند دیگر غافلند از اینکه فعل حق چون شمس مشرق و لائحتست و هر ذی بصری ادراک نموده و مینماید

- 10 O servant! With spiritual wings soar to the holy heaven of God, and having purified thyself from the hints of all else but Him, gaze upon the Most Great Scene. I swear by the Truth that My affliction is greater than can be mentioned, and My tribulation mightier than can be recorded by the pen. I do but complain of my grief and sorrow unto God, and verily He is the best Lord and the best Helper. God willing, in these days ye shall not be deprived of the wondrous favors of the eternal King, nor be forbidden the peerless wine of the All-Glorious. And the Glory be upon thee and upon all who are with thee among the steadfast, patient, thankful and assured believers.

10 ای عبد به پر معنوی بسماء قدس الهی پرواز کن و خود را از اشارات ما سویی الله مطهر نموده بمنظر اکبر ناظر شو قسم بحق که ضررم اعظم از آنست که ذکر شود و بلایم اکبر از آن که بقلم مرقوم گردد انما اشکو بتی و حزنی الی الله و انه لنعم المولی و نعم النصیر انشاء الله در این ایام از بدایع افضال سلطان لایزال محروم نمائید و از ریحیق بیثال ذوالجلال ممنوع نشوید و البهاء علیک و علی من معک من کل مؤمن موقن ثابت صابر شکور

INBA38:135, INBA57:047, PYB#187 p.04

## BH08218

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Wondrous, the Most Exalted!

<sup>2</sup> This is a remembrance of the handmaidens of God who have believed in God, the Protector, the Self-Subsisting, that they may, through the remembrance of God, detach themselves from all else save Him, and that the call of their Lord may sanctify them from whatsoever is repugnant to His good-pleasure. Verily, He is the One Who has power over whatsoever He willeth, and He, verily, is the Truth, the Knower of things unseen. It behooveth everyone who hath believed in God in this Most Great Revelation to restrain and refine his soul. Thus hath the matter been decreed from the presence of One Who is All-Knowing, All-Wise. And He commandeth all to sanctification that they may enter His Kingdom and stand before His presence. This is of His grace unto His servants, would that they might know. Blessed is the handmaiden who hath believed in God and attained unto that which God hath desired for her, whom the winds of passion have not moved and whom the conditions of self have not overturned. She is indeed of the people of Paradise. Thus hath it been inscribed by the Pen of Command in a mighty and glorious Tablet. And praise be to God, the Lord of the worlds.

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَبْدَعِ الْأَعْلَى

<sup>2</sup> ذَكَرَى أَمَاءَ اللَّهِ اللَّائِي آمَنَ بِاللَّهِ الْمُهَيَّمِنِ الْقَيُّومِ  
لِيَنْقُطَعَنَّ بِذِكْرِ اللَّهِ عَمَّا سِوَاهُ وَيَقْدَسَنَّ نَدَاءُ رَبِّهِنَّ  
عَمَّا يَكْرِهُهُ رِضَاهُ أَنَّهُ هُوَ الْمُقْتَدِرُ عَلَيَّ مَا يَشَاءُ وَأَنَّهُ  
هُوَ الْحَقُّ عَلَامُ الْغُيُوبِ يَنْبَغِي لِكُلِّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ  
فِي هَذَا الظُّهُورِ الْأَعْظَمِ أَنْ يُمْسِكَ نَفْسَهُ وَيَهْدِيهَا  
كَذَلِكَ قَضَى الْأَمْرَ مِنْ لَدُنْ عَلِيمٍ حَكِيمٍ وَيَأْمُرُ  
الْكُلَّ بِالتَّقْدِيسِ لِيَدْخُلَنَّ فِي مَلَكُوتِهِ وَيَقُومَنَّ بَيْنَ  
يَدَيْهِ وَهَذَا مِنْ فَضْلِهِ عَلَى عِبَادِهِ لَوْ هُمْ يَعْرِفُونَ  
طُوبَى لَأُمَّةٍ آمَنَتْ بِاللَّهِ وَفَازَتْ بِمَا أَرَادَ اللَّهُ لَهَا  
وَمَا حَرَّكَتْهَا أَرْيَاحُ الْمَوَائِثِ وَمَا قَلَّبَتْهَا شَوْنَاتُ  
النَّفْسِ أَنَّهُمَا مِنْ أَهْلِ الْفَرْدُوسِ كَذَلِكَ رَقَمَ مِنْ  
قَلَمِ الْأَمْرِ فِي لَوْحٍ عَظِيمٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

INBA73:342b, NLAI\_BH2.234a

## BH08255

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> Magnified be Thy name, O Lord my God! I know not what the water is with which Thou hast created me, or what the fire Thou hast kindled within me, or the clay wherewith Thou hast kneaded me. The restlessness of every sea hath been stilled, but not the restlessness of this Ocean which moveth at the bidding of the winds of Thy will. The flame of every fire hath been extinguished except the Flame which the hands of Thine omnipotence have kindled, and whose radiance Thou hast, by the power of Thy name, shed abroad before all that are in

<sup>1</sup> هُوَ اللَّهُ تَعَالَى شَأْنُهُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي لَمْ أَدْرِ  
بِأَيِّ مَاءٍ خَلَقْتَنِي وَبِأَيِّ نَارٍ اشْتَعَلْتَنِي وَبِأَيِّ تَرَابٍ  
عَجَّنْتَنِي قَدْ تَمَّتْ أَمْوَاجُ الْبَحْرِ وَمَا تَمَّتْ أَمْوَاجُ  
هَذَا الْبَحْرِ الَّذِي مَوْجَتُهُ أَرْيَاحُ مَشِيَّتِكَ قَدْ نَحَمْتُ  
كُلَّ نَارٍ وَمَا نَحَمْتُ هَذِهِ النَّارَ الَّتِي اشْتَعَلَتْهَا بَايَدِي  
قَدَّرْتَنِي وَاشْتَهَرْتَنِي بِاسْمِكَ بَيْنَ سَمَائِكَ وَارْضُكَ  
كَلِمَا يَشْتَدُّ الْبَلَايَا يَزْدَادُ لَهْيَهَا

Thy heaven and all that are on Thy earth. As the tribulations deepen, it waxeth hotter and hotter.

- 2 Behold, then, O my God, how Thy Light hath been compassed with the onrushing winds of Thy decree, how the tempests that blow and beat upon it from every side have added to its brightness and increased its splendor. For all this let Thee be praised.
- 3 I implore Thee, by Thy Most Great Name, and Thy most ancient sovereignty, to look upon Thy loved ones whose hearts have been sorely shaken by reason of the troubles that have touched Him Who is the Manifestation of Thine own Self. Powerful art Thou to do what pleaseth Thee. Thou art, verily, the All-Knowing, the All-Wise.

PM#009

2 اِذَا تُرَى يَا اَلٰهِي مُصْبَاحَكَ بَيْنَ هُبُوبِ اَرِيَّاحٍ  
قَضَائِكَ وَكَلَمًا تَمُرُّ عَلَيْهِ الْعَوَاصِفُ مِنْ كُلِّ شَطَرٍ  
يَزْدَادُ نَوْرَهُ وَضِيَّائِهِ لَكَ الْحَمْدُ فِي كُلِّ ذَلِكِ

3 اسْتَثْلِكُ بِاسْمِكَ الْاَعْظَمِ وَ سُلْطَانِكَ الْاَقْدَمِ اِنْ  
تَنْصَرُ احْبَبْتُكَ الَّذِيْنَ اضْطَرَبَتْ قُلُوبُهُمْ فِيمَا وَرَدَ  
عَلَى مَظْهَرِ نَفْسِكَ وَ اَنَّكَ اَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا  
تَشَاءُ وَ اَنْتَ اَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

INBA49:092b, INBA92:324b, PMP#009

## BH08263

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Lauded be Thy name, O my God! Thou beholdest how the tempestuous winds of tests have caused the steadfast in faith to tremble, and how the breath of trials hath stirred up those whose hearts had been firmly established, except such as have partaken of the Wine that is life indeed from the hands of the Manifestation of Thy name, the Most Merciful. These are the ones whom no word except Thy most exalted word can move, whom nothing whatever save the sweet smelling fragrance of the robe of Thy remembrance can enrapture, O Thou Who art the Possessor of all names and the Maker of earth and heaven!

1 بِسْمِ اللّٰهِ الْاَقْدَسِ الْاَعْلٰى سُبْحَانَكَ يَا اَلٰهِي تُرَى  
كُلَّ ذِيْ اسْتِقَامَةٍ حَرَّكَتَهُ اَرِيَّاحُ الْاِمْتِحَانِ وَ كُلَّ  
ذِيْ اسْتِقْرَارٍ اَنْقَلَبَتْهُ نَفْحَاتُ الْاِفْتِنَانِ اِلَّا الَّذِيْنَ  
اَخَذُوْا خَمْرَ الْحَيٰوَانِ مِنْ يَدِ مَظْهَرِ اسْمِكَ الرَّحْمٰنِ  
اَوَّلُكَ لَا يُوْثِّرُ فِيْهِمْ كَلِمَةً اِلَّا كَلِمَتُكَ الْعَلِيَّاءُ وَ  
مَا تَجَذَّبُهُمْ اِلَّا نَفْحَاتُ قَبِيْصِ ذِكْرِكَ يَا مَالِكِ  
الْاَسْمَاءِ وَ فَاطِرِ الْاَرْضِ وَ السَّمَاِ

- 2 I implore Thee, O Thou Who art the beloved Companion of Baha, by Thy name, the All-Glorious, to keep safe these Thy servants under the shadow of the wings of Thine all-encompassing mercy, that the darts of the evil suggestions of the wicked doers among Thy creatures, who have disbelieved in Thy signs, may be kept back from them. No one on earth, O my Lord, can withstand Thy power, and none in all the kingdom of Thy names is able to frustrate Thy purpose. Show forth, then, the power of Thy sovereignty and of Thy dominion, and teach Thy loved ones what beseemeth them in Thy days.

2 اسْتَثْلِكُ يَا مُوَسَّسَ الْبَهَاءِ بِاسْمِكَ الْاَبْهٰى اَنْ تَحْفَظَ  
هٰؤُلَاءِ فِي ظِلِّ جَنَاحِ رَحْمَتِكَ الْكُبْرٰى لئَلَّا يَرِدَ  
عَلَيْهِمْ سَهَامُ الْاِشَارَاتِ مِنْ اَشْقِيَاءَ خَلَقْتَكَ الَّذِيْنَ  
كَفَرُوْا بِاَيَاتِكَ اَي رَبِّ لَا يَمْنَعُ قُدْرَتُكَ مِنْ عَلَى  
الْاَرْضِ كُلِّهَا وَ لَا يَرُدُّ مَشِيَّتُكَ مِنْ فِيْ مَلَكُوْتِ  
الْاَسْمَاءِ فَاُظْهَرِ فِي الْاَرْضِ سُلْطَنَتَكَ وَ اِقْتِدَارَكَ  
وَ عِلْمَ احْبَبْتِكَ مَا يَنْبَغِيْ لَهُمْ [فِي اَيَّامِكَ]



- 3 Thou art, verily, the Almighty, the Most Exalted, the All-Glorious, the Most Great.

3 أَنْتَ الْمَقْتَدِرُ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزُ الْعَظِيمُ

INBA92:340a, PMP#013

PM#013

## BH08264

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glory be to Thee, O my God! Thou hearest Thine ardent lovers lamenting in their separation from Thee, and such as have recognized Thee wailing because of their remoteness from Thy presence. Open Thou outwardly to their faces, O my Lord, the gates of Thy grace, that they may enter them by Thy leave and in conformity with Thy will, and may stand before the throne of Thy majesty, and catch the accents of Thy voice, and be illumined with the splendors of the light of Thy face.

1 هُوَ الْأَقْدَسُ الْأَعْظَمُ الْأَبْهَى سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي  
تَسْمَعُ حَنِينَ الْعَاشِقِينَ فِي فِرَاقِكَ وَ ضَجِيجَ  
الْعَارِفِينَ فِي بَعْدِهِمْ عَنْ لِقَائِكَ أَيُّ رَبِّ فَافْتَحْ  
أَبْوَابَ فَضْلِكَ عَلَى وَجُوهِهِمْ ظَاهِرًا لِيَدْخُلُوا  
فِيهَا بِإِذْنِكَ وَ ارَادَتِكَ وَ يَحْضُرُوا تَلَقَّاءَ عَرْشِ  
عَظَمَتِكَ وَ يَسْمَعُوا نَغْمَاتِكَ وَ يَسْتَشْرِقُوا مِنْ  
أَنْوَارِ وَجْهِكَ

- 2 Potent art Thou to do what pleaseth Thee. None can withstand the power of Thy sovereign might. From everlasting Thou wert alone, with none to equal Thee, and wilt unto everlasting remain far above all thought and every description of Thee. Have mercy, then, upon Thy servants by Thy grace and bounty, and suffer them not to be kept back from the shores of the ocean of Thy nearness. If Thou abandonest them, who is there to befriend them; and if Thou puttest them far from Thee, who is he that can favor them? They have none other Lord beside Thee, none to adore except Thyself. Deal Thou generously with them by Thy bountiful grace.

2 أَيُّ رَبِّ أَنْتَ الْمَقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَنْ يَقْدِرَ أَحَدٌ  
أَنْ يَمْنَعَكَ عَنْ سُلْطَانِكَ لَمْ تَزَلْ كُنْتَ وَ لَمْ يَكُنْ  
مَعَكَ مِنْ شَيْءٍ وَ لَا تَزَالُ تَكُونُ بِلَا ذِكْرِ شَيْءٍ  
مَعَكَ فَارْحَمْ عِبَادَكَ بِجُودِكَ وَ فَضْلِكَ وَ لَا  
تَمْنَعْهُمْ عَنْ شَاطِئِ قُرْبِكَ إِنْ تَرَكْتَهُمْ مِنْ يَدْعِهِمْ  
وَ إِنْ بَعَدْتَهُمْ مِنْ يَقْرَبِهِمْ لَيْسَ لَهُمْ رَبٌّ سِوَاكَ وَ  
لَا مَعْبُودَ دُونَكَ جَدِّ عَلَيْهِمْ بِفَضْلِكَ وَ إِحْسَانِكَ

- 3 Thou, in truth, art the Ever-Forgiving, the Most Compassionate.

3 أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

PMP#050

PM#050, BPRY.127

**BH08266***Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the name of God, the Most High, the Most Exalted!

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant whom Thou hast chosen for the Manifestation of Thyself, and whom Thou hast kindled with the fire of Thy love, and whom Thou hast caused to know the path of Thy good-pleasure, and whose name Thou hast inscribed in the Tablet of Thy decree. I beseech Thee, O my God, by Thy Name through which Thou hast distinguished between all things created between earth and heaven, that Thou preserve him in this world from turning to any but Thee, and in the world to come cause him to dwell nigh unto Thy mercy. Then send down upon him at all times goodness from Thee and a blessing from Thy presence. Illumine his face, O my God, with the lights of Thy countenance, and make him one who remembers Thee amongst Thy creatures and extols Thy Being amidst Thy creation. Verily, Thou art the Powerful over what Thou willest and the Ordainer of all who are in earth and heaven. There is none other God but Thee, the Everlasting, the Powerful, the Most High, the Forgiving, the Generous. And praise be to God, the Lord of the heavens and earths.

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى

<sup>2</sup> سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي هَذَا عَبْدُكَ الَّذِي اخْتَصَصْتَهُ لِمُظْهَرِ نَفْسِكَ وَاشْتَعَلْتَهُ بِنَارِ مَحَبَّتِكَ وَعَرَّفْتَهُ سَبِيلَ رِضَاكَ وَنَزَلْتَ اسْمَهُ فِي لَوْحِ تَقْرِيرِكَ اسْأَلُكَ يَا إِلَهِي بِاسْمِكَ الَّذِي بِهِ فَصَّلْتَ بَيْنَ الْأَشْيَاءِ عَمَّا خَلَقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ بِأَنْ تَحْفَظَهُ فِي الدُّنْيَا عَنِ التَّوَجُّهِ إِلَى غَيْرِكَ وَفِي الْآخِرَةِ فَأَسْكِنَهُ فِي جِوَارِ رَحْمَتِكَ ثُمَّ أَنْزِلْ عَلَيْهِ فِي كُلِّ حِينٍ خَيْرًا مِنْ عِنْدِكَ وَنِعْمَةً مِنْ لَدُنْكَ نَوْرًا يَا إِلَهِي وَجْهَهُ بِأَنْوَارِ وَجْهِكَ ثُمَّ اجْعَلْهُ ذَاكَ نَفْسِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ وَمُنَى ذَاتِكَ بَيْنَ بَرِيَّتِكَ أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَيَّ [مَا] تَشَاءُ وَالْمُهَيْمِنُ عَلَيَّ مِنْ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْبَاقِي الْمُقْتَدِرُ الْمُتَعَالَى الْغَفُورُ الْكَرِيمُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ

INBA92:330b

**BH08298***Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most High, the Most Glorious! Blessed is he who hath believed in God and soared in the atmosphere of His good-pleasure and drunk from the cup of His eternity and heard His call with his inner and outer ear and turned wholly unto Him and turned away from all else and was illumined by His lights and stood firm in His love and spoke in His remembrance and was enkindled with the fire of His love and arose to serve His Cause amidst His servants and whom tribulations did not prevent from His path nor calamities from His good-pleasure.

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى طُوبَى لِمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَطَارَ فِي هَوَاءِ رِضَائِهِ وَشَرِبَ مِنْ كَأْسِ بَقَائِهِ وَسَمِعَ نِدَائِهِ بِأَذْنِ سِرِّهِ وَجْهَهُ وَاقْبَلَ إِلَيْهِ بِتَمَامِهِ وَاعْرَضَ عَمَّا دُونَهُ وَاسْتَضَاءَ بِأَنْوَارِهِ وَاسْتَقَامَ عَلَى حَبِّهِ وَنَطَقَ بِذِكْرِهِ وَاشْتَعَلَ بِنَارِ حَبِّهِ وَقَامَ بِأَمْرِهِ بَيْنَ عِبَادِهِ وَمَا مَنَعَتْهُ الْبَلَايَا عَنْ سَبِيلِهِ وَلَا الرِّزَايَا عَنْ رِضَائِهِ

- 2 By God! He shall be present in My presence and shall circle round My majesty and shall soar with My Self in the atmosphere of My heavenly dominion and might and the cities of My grandeur and power.
- 3 Thus hath it been inscribed by the Most Exalted Pen in this Fortress which hath been built of solid rock. Verily thy Lord is the Doer of what He willeth, and He is, verily, powerful over all things.
- 4 And praise be to God, the Lord of all worlds.

2 تالله أنه يكون حاضراً في محضرى و طائفاً حول  
جلالى و طائراً مع نفسى فى هواء ملكوتى و  
جبروتى و مدائن عظمتى و اقتدارى

3 كذلك رقم من القلم الأعلى فى هذا الحصن الذى  
بنى من الصخرة الصماء أن ربك هو الفعال لما  
يشاء و أنه على كل شىء قدير

4 و الحمد لله رب العالمين

INBA73:360b,

NLAI\_BH1.509a,

NLAI\_BH2.248a

## BH08303

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of Him at Whose fear the thunder trembleth!
- 2 Know thou that the heedless drove Us from the land of mystery, seeking thereby to extinguish God's light amidst all else. But God frustrateth what they desire, and the Youth hath gone forth with such radiance as hath illumined all lands, such that no city among the cities of all peoples remaineth wherein the traces of thy Lord, the Mighty, the All-Knowing, have not been diffused. Can anyone extinguish what the hand of thy Lord's power hath kindled? No, by His very Self, the Truth! Soon shalt thou find the lights of the sun therein. Thus hath the matter been decreed by the Ordainer, the All-Knowing.
- 3 Blessed art thou for having attained unto the recognition of thy Lord. Soon shalt thou find thy reward from the Rewarder, the All-Wise.
- 4 Grieve not for what hath befallen Us, though afflictions assail Us in their fullness and intensity, and We find Ourselves in evident constraint. Yet We find Our soul in such joy as cannot be equaled by the gladness of all the worlds. And praise be to God, the Lord of all worlds.

1 بسم الذى يرتعد الرعد من خشيته

2 فاعلم بأن الغافلين اخرجونا من ارض السرّ ليطفئوا  
بذلك نور الله بين ما سواه اى الله عما ارادوا و  
خرج الغلام بطراز استضاءت منه البلاد بحيث ما  
بقت مدينة من مدن الملل الا و قد انتشرت فيها  
آثار ربك العزيز العليم هل يقدر احد ان يطفى ما  
اشتعله يد قدرة ربك المقتدر القدير لا فونفسه  
الحق سوف تجد انوار الشمس فيها كذلك قضى  
الأمر من مقضى عليم

3 طوبى لك بما فزت بعرفان ربك فسوف تجد  
جزائك من لدن مجزى حكيم

4 لا تحزن عما ورد علينا ولو مستن البلايا بأتمها و  
أشدّها و نكون فى ضيق مبین ولكن نجد أنفسنا  
فى سرور لا يعادله بهجة العالمين و الحمد لله ربّ  
العالمين

INBA73:365b, NLAI\_BH1.514, NLAI\_BH2.252a,

SFI03.010a

**BH08423***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, exalted is He!

2 The more tribulation increases, the more does my yearning for God increase. Through it God distinguishes between the assured and the doubtful, between the heedless and the penitent. Through it ever has the garden of steadfastness been made verdant and the fountain of mercy and loving-kindness has overflowed. Whoso regards all things with an eye that is not veiled by displeasure and reflects upon their transience, their transformation and their alteration, will never grieve and will be content with what God has ordained for him. Can anyone distinguish between the bones of kings and subjects, or between the wealthy and the poor? No, by the Lord of kings! Since this is so, it behooveth every person of understanding to take heed, and every heedless one to awaken. We beseech God to aid His loved ones to do what He loveth and is pleased with, to detach them from this world and all that is therein. Verily, He is the Mighty, the Supreme, the All-Glorious.

1 هو الله تعالى

2 كلما يزداد البلاء يزداد اشتياقي الى الله و به يميز الله بين الموقن والمريب والغافل والمنيب لازل به اخضر روض الاستقامة و فاض حوض الرحمة والعناية من ينظر الى الأشياء بعين لا يغلبها الاغصاء و يتفكر في فنائها و تغييرها و تقلبها لا يحزن ابداً و يكون راضياً بما قضى الله له هل يقدر احد ان يميز بين رمم الملوک و المملوک او الغنى و الفقر لا فومالک الملوک و لما کان الامر کذلک ينبغى لكل عاقل ان يعتبر و لكل غافل ان ينتبه نسل الله بأن يوفق احبائه على ما يحب و يرضى و ينقطعهم عن الدنيا و ما فيها و انه هو المقتدر المهيمن الأبهى

INBA73:081a, NLAI\_BH1.484, NLAI\_BH2.230b

**BH08491***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the One with power over whatsoever He willeth!

2 O loved ones of God! Be ye in such a state and condition that the affairs of the world shall not prevent you from the Lord of earth and heaven. We revealed in a Tablet which We sent to one of the servants in Iraq aforetime that which hath been ordained and cannot be altered by change of mind, nor prevented by ransom, nor repelled by the powers of creation. With your Lord is the knowledge of what hath been and what shall be.

3 Ponder on that which was revealed aforetime from God, the Protector, the Self-Subsisting, and that wherein We are in these days, though they be dark and gloomy. The servants

1 بسم الله المقتدر على ما يشاء

2 يا احباء الله كونوا على مقام و شأن لا يشغلکم شؤونات الدنيا عن مالک الأرض و السماء انا نزلنا في لوح الذى ارسلناه الى احد من العباد في العراق من قبل قد قدر ما لا يعقبه البداء و لا يمنعہ الفداء و لا يردہ ما في جبروت الانشاء عند ربکم علم ما کان و ما يكون

3 تفکروا فيما نزل من قبل من لدى الله المهيمن القيوم و ما نحن فيها في تلك الايام ولو انها صماء

whose gaze is fixed upon the Most Sublime Horizon and whose faces are turned to the Most Resplendent Vision shall not be grieved thereby.

- 4 We beseech God to make you steadfast in His Cause in such wise that the whisperings of the deniers shall not cause you to slip, and to make you mindful of His Cause among the peoples of the world.

دهمآء لا يحزن منها عباد الذين كان طرفهم الى الأفق الأعلى ووجههم الى المنظر الأبهى

4 نَسْتُلُ الله بأن يجعلكم مستقيماً على امره على شأن لا يزلكم وساوس المعرضين و يجعلكم ذاكر امره بين العالمين

INBA73:066b,

NLAI\_BH1.470b,

NLAI\_BH2.221a

## BH08604

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O Thou Whose nearness is my wish, Whose presence is my hope, Whose remembrance is my desire, Whose court of glory is my goal, Whose abode is my aim, Whose name is my healing, Whose love is the radiance of my heart, Whose service is my highest aspiration! I beseech Thee by Thy Name, through which Thou hast enabled them that have recognized Thee to soar to the sublimest heights of the knowledge of Thee and empowered such as devoutly worship Thee to ascend into the precincts of the court of Thy holy favors, to aid me to turn my face towards Thy face, to fix mine eyes upon Thee, and to speak of Thy glory.
- 2 I am the one, O my Lord, who hath forgotten all else but Thee, and turned towards the Day-Spring of Thy grace, who hath forsaken all save Thyself in the hope of drawing nigh unto Thy court. Behold me, then, with mine eyes lifted up towards the Seat that shineth with the splendors of the light of Thy Face. Send down, then, upon me, O my Beloved, that which will enable me to be steadfast in Thy Cause, so that the doubts of the infidels may not hinder me from turning towards Thee.

1 بِسْمِ الله الأقدس الأبهى يا من قربك رجائي ووصلك املی و ذکرک منائی و الورود فی ساحة عزّک مقصدی و شطرك مطلبی و اسمک شفائی و جبّک نور صدری و القيام فی حضورک غاية مطلبی استلک باسمک الذى به طيّرت العارفين فی هواء عزّ عرفانک و عزّجت المقدّسين الى بساط قدس افضالك بأن تجعلني متوجّهاً الى وجهک و ناظراً الى شطرك و ناطقاً بثنائک

2 اى ربّ انا الذى نسيت دونک و اقبلت الى افق فضلك و ترکت ما سواک رجاءً لقربک اذا اكون مقبلاً الى مقرّ الذى فيه استضاء انوار وجهک فأنزل يا محبوبی علىّ ما يثبتني على امرک لئلا يمنعني شبهات المشركين عن التوجه اليک

- 3 Thou art, verily, the God of Power, the Help in Peril, the All-Glorious, the Almighty.

3 و انتک انت المقتدر المهيمن العزيز القدير

PM#104, BPRY.185, BP1929.016-107x

INBA48:184a, INBA30:122x, BLIB\_Or15739.319,

BRL\_DA#759, PMP#104, AHM.062,

AQMJ1.008, NSR\_1993.028

**BH11832***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Ever-Abiding, Who perisheth not!

2 Blessed is he who hath turned unto the Most Great Ocean, whereof every drop proclaimeth that He is the God of the heavens and of the earth. Say: Two gulfs have branched out from it, blessed are they who understand. I counsel you, O people, to observe righteousness and to follow that which ye have been commanded in the Book of God, the All-Knowing, the All-Wise. Be thou assured through thy Lord's grace, and take hold of the hem of God, the Protector, the Mighty, the Powerful. If thou findest one who hath turned unto Him, relate unto him the bounties of thy Lord. Thus hath the Pen of thy Ancient Lord commanded thee. When the Tablets of Fire are spread abroad, turn away from them, and suffice thyself with a gracious Book that hath been sent down unto thee from the presence of One mighty and powerful. By God! A single letter thereof is better for thee than all that hath been created on earth, and none deny this save the wicked and the remote. Say: Verily the Word of God is the most exalted, and it is God's testimony unto all the worlds. And praise be to God, the Lord of the worlds.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْبَاقِي بَلَا فَنَاء

2 طوبى لمن اقبل الى البحر الأعظم الذى كل قطرة منه ينادى انه اله السموات والأرضين قل انشعب منه خليجان طوبى للعارفين اوصيكم يا قوم بالمعروف واتباع ما امرتم به فى كتاب الله العليم الحكيم انك انت فاطمة بفضل ربك وتمسك بذيل الله المهيمن العزيز القدير ان وجدت من مقبل حدثه بنعمة ربك كذلك امرك قلم ربك القديم اذا انتشرت الواح النار فأعرض عنها ثم اكف بكتاب كريم الذى القى اليك من لدن مقتدر قدير تالله حرف منه خير لك عما خلق فى الأرض ولا ينكر ذلك الا قوم سوء ابعدين قل ان كلمة الله لى العليا وانها منحة الله على العالمين والحمد لله رب العالمين

NLAI\_BH1.034a

**BH11835***To: Jinab Kashfi**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Glory of Glories

2 This is a Tablet from God, the Guardian, the Self-Subsisting, to one who has desired his Lord and borne in His path what none before him have borne. Harken once again to the sweetest call from the direction of thy Most Glorious Lord, that My call may draw thee to My Kingdom and sever thee from all else but Me, and inspire thee with that which will bring rest to thy soul in My days and lighten thee of the burden of the

1 الهى الأبهى

2 هذا كتاب من لدى الله المهيمن القيوم لمن اراد ربه وحمل فى سبيله ما لا حمله السابقون ان استمع نداء الأحلى من شطر ربك الأبهى مرة اخرى ليجذبك ندائى الى ملكوتى وينقطعك عما سوائى ويلهمك ما يستريح به نفسك فى أيامى ويخففك عن ثقل الأرض ومن عليها ان ربك هو الذّاكر العليم ان الذين غفلوا سوف يعلمون ولا يجدون

earth and all who dwell thereon. Verily thy Lord is the All-Remembering, the All-Knowing. Those who are heedless shall soon know and shall find no intimate friend for themselves. Say: The bounty today is for one who follows God's command, believes in God and turns away from his own desires. Thus doth God distinguish between the ungodly and the believers. Beware lest trials disturb thee. Remember thy Chosen Lord. Every remembrance shall perish except the remembrance of thy Lord, the Mighty, the Wise. And the glory be upon thee from the presence of One powerful and ancient.

لأنفسهم من حميم قل الفضل اليوم لمن أتبع امر  
الله وآمن بالله واعرض عن هواه كذلك فصل  
الله بين المشركين والموحدين أياك ان يضطربك  
الافتتان ان اذكر ربك المختار سيفني كل ذكر الا  
ذكر ربك العزيز الحكيم والبهاء عليك من لدن  
مقتدر قدير

NLAI\_BH1.068

## BH11836

*To: Hasan Qabl-i-Ali, in Hamadan*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the name of the Most Great!

<sup>1</sup> بسمه الأعظم

<sup>2</sup> Say: O concourse of creation! By God, the Truth! The Glory (Baha) hath come unto you to purify you from vain desire and draw you nigh unto God, the Lord of the first and the last. Would ye slay him who calleth you unto everlasting life? Would ye deal unjustly with him who desireth justice amongst you? Would ye drive out him who hath come only to draw you nigh unto God, the Sovereign of all names? Woe unto you, O people! I know not in what valley ye wander or toward what face ye turn. Say:

<sup>2</sup> قل يا ملا الانشاء تالله الحق قد جائكم البهاء  
ليطهركم عن الهوى ويقربكم الى الله رب الآخرة  
والأولى أ تقتلون من يدعوكم الى الحياة الباقية أ  
تظلمون على من اراد العدل بينكم أ تطردون الذي  
ما جاء الا ليقربكم الى الله مالک الأسماء فويل  
لكم يا قوم لم ادر بأى واد تسلكون وبأى وجه  
تقبلون

<sup>3</sup> O my God! Praise be unto Thee for having taken me by the hand of might and power, delivered me from the wicked ones, and caused me to enter among Thy righteous servants. I beseech Thee by Thy chosen Name to make me walk in the paths of Thy good-pleasure, though I be afflicted by the harm of Thine enemies. There is no God but Thee, the Almighty, the Glorious, the All-Bountiful.

<sup>3</sup> قل يا الهى لك الحمد بما اخذتنى بيد القدرة  
والاقتدار ونجيتنى من الفجار و ادخلتنى فى  
عبادك الأخيار اسئلك باسمك المختار بأن  
تجعلنى سالكاً فى سبل رضاك ولو يمسنى ضرر  
اعدائك لا اله الا انت المقتدر العزيز المتان

NLAI\_BH1.064a

**BH09064***To: Mirza Hasan, in Ardistan**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Inaccessible, the Most Exalted, the Most Holy, the Most Luminous, the Most Glorious.
- 2 This is a Book sent down through grace from the heaven of God, the Sublime, the Great. Mentioned therein is that which draws people to the direction of the Throne, the seat of God, the Powerful, the Exalted, the All-Knowing. O Pen of Eternity! Remember Our servant that he may rejoice within himself and be in the religion of God like an immovable and manifest mountain, such that neither the winds of those who have disbelieved nor the whisperings of devils can move him, and that the light of his Lord may shine forth from his face, guiding every doubtful ignorant one. Thus have you been commanded, O Hasan, that you may be beneficent in the Cause of your Lord and stand firm in the Command of God, the King, the Mighty, the Powerful. And the glory be upon you and upon those who have believed in God and whom the opposition of the opposers has not moved. And praise be to God, the Lord of the worlds.

1 هو الأَمَنُج الأَرَفُج الأَقْدَسُ البَهِىَّ الأَبَهِىَّ

2 هذا كُتَابُ نَزَلَ بِالْفَضْلِ مِنْ جَبَرُوتِ اللَّهِ العَلِيِّ العَظِيمِ وَيَذْكُرُ فِيهِ مَا يَجْذِبُ النَّاسَ إِلَى جِهَةِ العَرْشِ مَقَرَّ اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ العَلِيِّ العَلِيمِ إِنْ يَا قَلَمَ البَقَاءِ ذَكَرَ عِبْدَنَا لِيَسْتَبْشِرَ فِي نَفْسِهِ وَيَكُونَ فِي دِينِ اللَّهِ كَجَبَلٍ بِأَذْخِ مَبِينٍ بِحَيْثُ لَا يَحْرُكُهُ أَرِيَّاحُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا وَسَاوِسُ الشَّيَاطِينِ وَيُظْهِرُ فِي وَجْهِهِ نُورَ رَبِّهِ يَهْتَدِي كُلُّ جَاهِلٍ مُرِيبٍ كَذَلِكَ أَمَرْتُ يَا حَسَنَ لَتَكُونَ مُحَسَّنًا فِي أَمْرِ رَبِّكَ وَتَسْتَقِيمَ عَلَى أَمْرِ اللَّهِ الْمَلِكِ العَزِيزِ القَدِيرِ وَالبَهَاءِ عَلَيْكَ وَعَلَى الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَمَا حَرَّكَهُمُ اعْرَاضُ الْمُعْرِضِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

BLIB\_Or15694.633

**BH08678***To: Aqa Ali who attained, in Baghdad**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Mighty.
- 2 O Ali! Bear thou witness in thyself, even as God did testify before the creation of the heavens and before all things appeared in the vestures of being, that there is none other God but Him, and that He Who hath appeared from the horizon of the Unseen is verily the Sovereign of existence in both the unseen and visible realms. And thou, give thanks unto God for having blessed thee with His presence and caused thee to attain unto a station of praiseworthy nearness, and made thee to hear His melodies, and to know His beauty, and hath sent down upon thee His words that there is none other God but Him, the Mighty, the Loving. Thus doth God cast upon thee

1 هو العَزِيزُ

2 إِنْ يَا عَلِيَّ فَاشْهَدْ فِي نَفْسِكَ كَمَا شَهِدَ اللَّهُ قَبْلَ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَقَبْلَ أَنْ يَظْهَرَ الْأَشْيَاءُ فِي قِصَصِ الْوُجُودِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالَّذِي ظَهَرَ عَنْ أَفْقِ الْغَيْبِ أَنَّهُ لِسُلْطَانِ الْوُجُودِ مِنَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَأَنَّكَ أَنْتَ فَاشْكُرْ اللَّهَ بِمَا رَزَقَكَ لِقَائِهِ وَوَصَلَكَ عَلَى مَقَامِ قَرَبٍ مَحْمُودٍ وَاسْمَعْكَ نِعَمَاتِهِ وَعَرَّفَكَ جَمَالَهُ وَأَنْزَلَ عَلَيْكَ كَلِمَاتِهِ عَلَى أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْوَدُودُ كَذَلِكَ يَقُولِي اللَّهُ عَلَيْكَ مَا يَقُولِيكَ عَنْ نَفْسِكَ وَيَبْلُغُكَ إِلَى شَاطِئِ عَرِّ مُشْهُودٍ



that which shall transform thee from thy self and shall bring thee to a shore of manifest glory. And the Spirit be upon thee and upon all who walk upon God's manifest and extended Path.

الروح عليك و على كل من يمشی على صراط الله  
الظاهر الممدود

BLIB\_Or15696.074a

## BH08954

*To: Haji Muhammad Husayn Tabib, in Baghdad*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God!

1 هو الله

2 Say: Glory be to Thee, O my God! Thou hearest the cry of the yearning ones in their remoteness and separation, and the wailing of the lovers in their distance and longing. I beseech Thee by the hearts wherein are treasured the pearls of Thy hidden knowledge, and which Thou hast made the dawning-places of the mysteries of what was and what will be, to draw Thy seeking servants nigh unto the seat of the glory of Thy oneness, then cause them to enter, O my God, the pavilion of Thy mercy and favors, and the canopy of Thy nearness and kindness. O my God, gaze upon me with the glances of Thy grace, then send down upon me that which will make me detached from all else but Thee and will cause me to speak Thy praise amongst Thy servants. Draw me, O my God, in such wise that there may be manifested from me that whereby the hearts of all the worlds will be attracted. Then grant me that which will make me independent of all else besides Thee. Verily Thou art powerful over all things, and praise be to God, the Lord of the worlds.

2 قل سبحانك اللهم يا الهی تسمع صرخی المشتاقين في البعد و الفراق و ضجيج العاشقين في المجر و الاشتياق استلک بالقلوب التي خزن فيها لآلئ علمک المكنون و جعلتها مطلع اسرار ما كان و ما يكون بأن تقرب عبادک المریدين الى مقر عز و حدائيتک ثم ادخلهم يا الهی في خباء رحمتک و الطافک و سرادق قربک و عواطفک يا الهی فانظر الى بلحظات مکرماتک ثم انزل علی ما يجعلني منقطعاً عما سويک و ينطقني بثناءک بين عبادک فاجذبني يا الهی علی شأن يظهر مني ما تنجذب به افئدة العالمين ثم ارزقني ما يجعلني غنياً عن دونک و انک انت علی کل شيء قدير و الحمد لله رب العالمين

INBA48:206a, INBA49:060a, INBA92:198,  
BLIB\_Or15739.348, LHKM2.318,  
AQMJ1.054

**BH09059***To: Aqa Abbas, in Barfurush**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

2 This is a Book from Us to him who hath believed and been guided, that the call of his Lord may draw him to the ultimate station, round which circle the Sadratu'l-Muntaha. By God! He is verily the supreme Sign, the Most Great Sign, the Lord of the throne and of the dust, the Sovereign of the hereafter and of this world. O servant! If thou art seized by the attraction of the verses and by the fragrance of thy Lord's garment, the Lord of names and attributes, then detach thyself from thyself and from all thou beholdest, and turn with thy heart unto God, thy Lord, the Most Exalted, the Most Glorious. Thus have We called out to thee from the shore of eternity in the Crimson Spot. This is of thy Lord's grace unto thee, that thou mayest be of them who remember. Take hold of God's Tablet through His power, and follow not him who hath turned away from guidance.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَى الَّذِي آمَنَ وَهُدًى لِيَجْذِبَهُ  
نَدَاءُ رَبِّهِ إِلَى الْمَقَامِ الْأَفْصَى الَّذِي يَطُوفُ فِي  
حَوْلِهِ سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى تَالَهُهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْقَصِيُّ وَالْإِلَهِ  
الْكَبِيرُ وَمَالِكُ الْعَرْشِ وَالثَّرَى وَالسُّلْطَانُ  
الْآخِرَةُ وَالْأُولَى أَنْتَ يَا عَبْدَ اللَّهِ إِنْ أَخَذَكَ جَذِبَ  
الْآيَاتِ وَعَرَفَ قَبِيضَ رَبِّكَ مَالِكِ الْأَسْمَاءِ  
وَالصِّفَاتِ إِنْ انْقَطَعَ مِنْ نَفْسِكَ وَعَمَّا تَرَاهُ ثُمَّ  
اقْبَلْ بِقَلْبِكَ إِلَى اللَّهِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى كَذَلِكَ  
نَادَيْنَاكَ مِنْ شَاطِئِ الْبَقَاءِ فِي الْبُقْعَةِ الْحُمْرَاءِ هَذَا  
مِنْ فَضْلِ رَبِّكَ عَلَيْكَ لِتَكُونَ مِنْ أَهْلِ الذِّكْرِ  
خُذْ لَوْحَ اللَّهِ بِقُوَّتِهِ وَلَا تَتَّبِعْ مَنْ أَعْرَضَ عَنْ  
الْهُدَى

INBA23:114b

**BH09100***To: Mir Muhammad Bayk, in Bushruiyiyih**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Thy Lord is God; naught is there save Him

2 O people of Baha! Adorn your temples with the ornament of trustworthiness and courtesy, and your heads with the crown of truthfulness and wisdom. Thus have you been commanded by God, the Lord of all beings. Fear God, O people of insight. Say: He commands you that which benefits you. If you follow My way, verily He will guide you to the straight path. Whoso is adorned with the ornament of My character traits verily shines forth in the kingdom and by him the horizons are illumined. Hold fast to My nature. By My life! Through virtuous character your station is elevated and your glory becomes manifest throughout the lands. Those who follow their desires and turn

1 رَبِّكُمْ اللَّهُ لَيْسَ مَعَهُ سِوَاهُ

2 يَا أَهْلَ الْبَهَاءِ زَيِّنُوا هَيْكَلَكُمْ بِرَدَاءِ الْأَمَانَةِ وَ  
الْأَدَبِ وَرُؤُوسَكُمْ بِأَكْلِيلِ الصِّدْقِ وَالْحِكْمَةِ  
كَذَلِكَ أَمَرْتُمْ مِنَ اللَّهِ مَالِكِ الْبَرِيَّةِ اتَّقُوا يَا  
أُولَى الْأَفْكَارِ قُلْ أَنَّهُ يَأْمُرُكُمْ بِمَا هُوَ يَنْفَعُكُمْ إِنْ  
اتَّبَعُوا سَبِيلِي أَنَّهُ يَهْدِيكُمْ سِوَا الصِّرَاطِ مِنْ تَزَيَّنَ  
بِطَرَاظِ اخِلَاقِي أَنَّهُ مُضِيٌّ فِي الْمُلْكِ وَتَسْتَضِيءُ  
بِهِ الْأَفَاقُ تَمَسَّكُوا بِسَجِيَّتِي لَعَمْرِي بِالْأَخْلَاقِ يَعْلُو  
قَدْرُكُمْ وَيُظْهِرُ شَأْنَكُمْ فِي الْبِلَادِ إِنَّ الَّذِينَ تَمَسَّكُوا  
بِالْهَوَى وَاعْرَضُوا عَنِ الْهُدَى إِنْ هُمْ إِلَّا فِي تَبَار

away from guidance, they are but in loss. Through deeds is the station of men made manifest. Blessed is he from whose deeds waft the sweet fragrances of holiness and from whose utterance the perfume of wisdom. He is the lamp of guidance among creation, to which the Mighty, the All-Knowing bears witness.

بالأعمال يظهر قدر الرجال طوبى لمن تتصوّر من  
أعماله نفحات التقديس و من بيانه عرف الحكمة  
أنه سراج الهداية بين البرية يشهد بذلك العزيز  
العلام

BLIB\_Or15696.060a

## BH08782

*To: Muhammad Ali brother of Ibrahim, in K*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Most Holy, the Most Exalted

<sup>1</sup> هو الأقدس الأعلى

<sup>2</sup> A remembrance from Baha unto His servant, that He might detach him from all who are in the heavens and on earth and draw him nigh unto a Beauty wondrous indeed. O servant! Be thou steadfast in the Cause of thy Lord, and deprive not thyself of the shores of eternity, from whose every sandhill there calleth out: "There is none other God but Him, and verily He hath appeared with a mighty sovereignty." Leave the kingdom behind thee, then ascend unto this heaven which was, in truth, exalted high. Arise to serve the Cause, then make mention of it to them that have sought the countenance of the All-Merciful, that perchance the breaths of the Cause may attract them to a holy and resplendent spot. And the Spirit be upon thee and upon every faithful soul.

<sup>2</sup> ذكر البهاء عبده لينقطعه عن كلّ من في السموات  
و الأرض ويقربه الى جمال بدع علياً ان يا عبد ان  
استقم على امر مولاك و لا تحرم نفسك عن  
شاطئ البقاء الذي ينطقي كلّ واحد من كثيها  
على انه لا اله الا هو و انه قد ظهر بالحق بسلطان  
عظيماً دع الملك عن ورائك ثم اصعد الى هذا  
السماء التي كانت على الحق رفيعاً قم على الأمر  
ثم ذكر الذينهم ارادوا وجه الرحمن لعل يجذبهم  
نفحات الأمر الى مقرّ قدس بهياً و الروح عليك  
و على كلّ مقبل اميناً

BLIB\_Or15694.630b, ALIB.folder18p495c

**BH08783***To: Muhammad Hashim, in K**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Exalted, the Most Holy, the Most Glorious.

2 God makes mention of His servant in the heaven of eternity, that he may remember through the remembrance of God in these days wherein all have turned away from the Beauty Who hath appeared in the heaven of creation and Who speaketh at every moment saying: "There is no God but Me, the Mighty, the Glorious, the All-Forgiving." O servant! Bear thou witness even as thy Lord hath borne witness, and turn not unto those who have disbelieved in God and whose souls are veiled by veils and coverings. Be thou steadfast in the Cause and turn not unto anyone, and in all matters place thy trust in God, thy Lord. Verily He will protect thee from the wicked. Beware lest thou forget God's favor upon thee; rather remember Him in the evening and at dawn.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَمْنِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 ذَكَرَ اللَّهُ عَبْدَهُ فِي لَاهُوتِ الْبَقَاءِ لِيَتَذَكَّرَ بِذِكْرِ اللَّهِ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ الَّتِي كُلُّ أَعْرَضُوا عَنْ جَمَالِ الَّذِي ظَهَرَ فِي سَمَاءِ الْبَدَاءِ وَيَنْطِقُ فِي كُلِّ حِينٍ بِأَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الْمُقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ يَا عَبْدَ فَاشْهَدْ كَمَا شَهِدَ رَبِّكَ وَلَا تَلْتَفِتْ إِلَى الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَاحْتَجَبَتْ أَنْفُسُهُمْ بِالْجَبِّ وَالْأَسْتَارِ إِنْ اسْتَقِمَّ عَلَى الْأَمْرِ وَلَا تَلْتَفِتْ إِلَى أَحَدٍ وَتَوَكَّلْ فِي كُلِّ الْأُمُورِ عَلَى اللَّهِ رَبِّكَ وَأَنَّهُ يَحْفَظُكَ عَنِ الْأَشْرَارِ إِيَّاكَ إِنْ لَا تَنْسَ فَضْلَ اللَّهِ عَلَى نَفْسِكَ ثُمَّ اذْكُرْهُ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ

BLIB\_Or15694.630a, ALIB.folder18p495b

**BH08849***To: Kazim, in Kirman**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Praised be Thou, O my God! Thou seest how Thy righteous servants have fallen into the hands of the wicked doers, who have disbelieved in Thy name, the Unconstrained, and denied Thy majesty, and Thine unrestrained authority, and Thy strength, and Thy sovereign might. Their mouths utter what the mouths of the Jews uttered aforetime.

2 Put forth, therefore, out of the bosom of Thy glory, O my Lord, the hand of Thine omnipotence, and through it assist Thou Thy loved ones who, though sore-tried in Thy path with such trials as have caused the inmates of the kingdom of Thy Cause to groan, were not deterred from turning towards the horizon of Thy Revelation.

1 بِسْمِ الَّذِي يَنْطِقُ عَنْ أَفْقِ الْأَبْهَى سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي تَرَى عِبَادَكَ الْأَخْيَارَ تَحْتَ إِيَادِي الْأَشْرَارِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِاسْمِكَ الْخِتَارِ وَانْكُرُوا عَظَمَتَكَ وَاخْتِيَارَكَ وَقُدْرَتَكَ وَاقْتِدَارَكَ وَيَقُولُونَ مَا قَالَهُ الْيَهُودُ مِنْ قَبْلُ

2 أَيْ رَبِّ فَأَخْرِجْ يَدَ قُدْرَتِكَ مِنْ رَدَاءِ عَظَمَتِكَ ثُمَّ أَنْصِرْ بِهَا أَحِبَّتِكَ الَّذِينَ مَا مَنَعُوا عَنْ أَفْقِ وَحْيِكَ بَعْدَ الَّذِي وَرَدَ عَلَيْهِمْ فِي سَبِيلِكَ مَا نَاحَ بِهِ سَكَّانُ مَلَكُوتِ أَمْرِكَ

- 3 Set, then, the seal of Thine unerring protection on their hearts, O my Lord, lest perchance the remembrance of aught else except Thee enter therein. Make them able, moreover, to proclaim Thy name amidst Thy creatures, and supply them with the best of what Thou hast destined for such of Thy chosen ones as enjoy near access to Thee.
- 4 Potent art Thou to do Thy pleasure. Thou truly art the All-Glorious, to whom all cry for help.

PM#129

INBA92:374b, PMP#129

## BH08822

*To: Salih, in Nayriz*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glorified art Thou, O Lord my God! I beseech Thee by Him Who is Thy Most Great Name, Who hath been sorely afflicted by such of Thy creatures as have repudiated Thy truth, and Who hath been hemmed in by sorrows which no tongue can describe, to grant that I may remember Thee and celebrate Thy praise, in these days when all have turned away from Thy beauty, have disputed with Thee, and turned away disdainfully from Him Who is the Revealer of Thy Cause. None is there, O my Lord, to help Thee except Thine own Self, and no power to succor Thee save Thine own power.
- 2 I entreat Thee to enable me to cleave steadfastly to Thy Love and Thy remembrance. This is, verily, within my power, and Thou art the One that knoweth all that is in me. Thou, in truth, art knowing, apprised of all. Deprive me not, O my Lord, of the splendors of the light of Thy face, whose brightness hath illuminated the whole world. No God is there beside Thee, the Most Powerful, the All-Glorious, the Ever-Forgiving.

PM#003, BPRY.188

INBA48:200b, INBA49:050, INBA92:170b,  
BLIB\_Or15739.340, PMP#003

## BH08852

To: *Havva, in Qaf*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 Glory to Thee, O my God! One of Thy handmaidens, who hath believed in Thee and in Thy signs, hath entered beneath the shadow of the tree of Thy oneness. Give her to quaff, O my God, by Thy Name, the Manifest and the Hidden, of Thy choice sealed Wine that it may take her away from her own self, and make her to be entirely devoted to Thy remembrance, and wholly detached from any one beside Thee.
- 2 Now that Thou hast revealed unto her the knowledge of Thee, O my Lord, deny her not, by Thy bounty, Thy grace; and now that Thou hast called her unto Thyself, drive her not away from Thee, through Thy favor. Supply her, then, with that which excelleth all that can be found on Thine earth. Thou art, verily, the Most Bountiful, Whose grace is immense.
- 3 Wert Thou to bestow on one of Thy creatures what would equal the kingdoms of earth and heaven, it would still not diminish by even as much as an atom the immensity of Thy dominion. Far greater art Thou than the Great One men are wont to call Thee, for such a title is but one of Thy names all of which were created by a mere indication of Thy will.
- 4 There is no God but Thee, the God of power, the God of glory, the God of knowledge and wisdom.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي قَدْ اسْتَظَلْتُ فِي ظِلِّ سِدْرَةِ وَحْدَانِيَّتِكَ أُمَّةً مِنْ أُمَّاتِكَ الَّتِي آمَنْتُ بِكَ وَبِآيَاتِكَ يَا إِلَهِي فَاشْرِبْهَا رَحِيقَكَ الْمَخْتُومَ بِاسْمِكَ الظَّاهِرِ الْمَكْنُونِ لِتَأْخُذَهَا عَنْ نَفْسِهَا وَتَجْعَلَهَا خَالِصَةً لَذِكْرِكَ وَنَقْطَةً عَمَّا سِوَاكَ

2 اَيُّ رَبِّ لَمَّا عَرَفْتُهَا عَرَفْتُكَ لَا تَمْنَعْنِي بِجُودِكَ وَ لَمَّا دَعَوْتَهَا إِلَى نَفْسِكَ لَا تَطْرُدْهَا بِكَرَمِكَ فَارْزُقْهَا مَا لَا يَعَادِلُهُ مَا فِي أَرْضِكَ أَنْتَ الْكَرِيمُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

3 لَوْ تَهَبُ مِثْلَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ لَا يَنْقُصُ مِنْ مَلَكُوتِكَ مِقْدَارُ ذَرَّةٍ أَنْتَ الْأَعْظَمُ مَنْ أَنْ تَدْعَى بِالْعَظِيمِ لِأَنَّهُ اسْمٌ مِنْ أَسْمَائِكَ قَدْ خَلَقَ بِإِرَادَةٍ مِنْ عِنْدِكَ

4 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُتَعَالَى الْعَلِيمُ الْكَرِيمُ

INBA92:353b, PMP#093

PM#093, BPRY.246

## BH08736

To: *Hakimih wife of Ahmad, in Qazvin*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Most Holy, the Most Glorious
- 2 O divine maidservant! God willing, may you ever be and continue to be occupied with the remembrance of the Beloved of the world. The mention of God is the companion of souls and the quickener of hearts. Strive to become free from mention of

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 اَيُّ كُنِيزِ إِلَهِي انْشَاءَ اللَّهُ لَمْ يَزَلْ وَلَا يَزَالُ بِذِكْرِ مُحِبِّوَيْهِ مُتَعَالٍ مُشْغُولٌ بِأَشْيَ ذِكْرٍ حَقٍّ مُؤْنَسٍ جَانِبَهَا وَ مُحِبِّ دِلْهَاسْتِ جَهْدِ كُنْ تَا بِذِكْرِ أَوْ أَزْ ذِكْرِ دُونِشْ فَارِغٌ شَوِي وَ بِكَالِ اسْتِقَامَتِ وَ انْقِطَاعِ دَرْ ظِلِّ رَحْمَتِشْ يَبَاسَائِي الْيَوْمَ مَظَاهِرِ ابْلِيسِيَّةِ بِتَمَامِ حِيلِهِ بِمَنْعِ بَرِيَّةِ أَزْ

aught else through His remembrance, and with perfect steadfastness and detachment find rest beneath the shadow of His mercy. Today the manifestations of Satan are occupied with all manner of schemes to prevent the people from drawing near to the shore of oneness. Hold fast to the hem of the Friend and cling to the Divine Lote Tree, lest contaminated winds sever that leaf from the Tree of the Cause. This is a Day wherein the Beloved speaks "We have known thee" and Moses declares "Verily we have seen thee." Strive that you may not lag behind those who seek the Abha City. This is God's counsel to His male and female servants.

شاطی احدیّه مشغولند بذیل دوست محکم متشبّث  
شو و بسدره امر متمسک که مباد اریاح منتنه  
آنورقه را از سدره امریه منقطع نماید امروز  
روزیت که حبیب به قد عرفناک ناطق و  
کلیم به آنا قد رأیناک ذا کرسی نما تا از قاصدان  
مدینه ابهی باز نمائی اینست وصیت الهی عباد  
و اماء خود را

INBA65:230, INBA35:050b, BLIB\_Or03116.081.01,  
BLIB\_Or11096#176, BLIB\_Or15710.019b,  
ASAT1.049x, AHB\_121BE #09 p.292

## BH09108

*To: Sakinih wife of Muhammad Baqir, in Qazvin*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 O Thou Most Exalted Pen! Make mention of one of the handmaidens, that the call of her Lord, the Most High, may attract her from the direction of 'Akka and cause her to soar in the atmosphere wherein blow the breezes of the mercy of her Lord, the Mighty, the Bountiful. O My handmaiden! Detach thyself from all else but Me and take comfort in My remembrance. Thus hath the Tongue of My Will commanded thee from within the pavilion of My majesty. Beware lest the veils of idle fancies prevent thee from the Purpose of the worlds. Be thou thankful that the Pen, through which was detailed the knowledge of what hath been and what is to be in the Tablet of thy Lord, the Mighty, the Praiseworthy, hath been moved to make mention of thee. Be thou steadfast in My Cause and grieve thou not over aught save My tribulations, for I testify that I am in manifest joy. And the glory be upon thee and upon those handmaidens who have believed in God, the Single, the One, the Most High, the Great.

2 يَا أَيُّهَا الْقَلَمُ الْأَعْلَى إِنْ أَذْكَرَ أَمَةً مِنَ الْأَمَاءِ لِيَجْذِبَهَا  
نَدَاءَ رَبِّهَا الْعَلِيِّ الْأَعْلَى مِنْ شَطْرِ الْعَكَا وَيَطِيرَهَا  
إِلَى هَوَاءِ الَّذِي فِيهِ تَمُرُّ أَرْيَاحُ رَحْمَةِ رَبِّهَا الْعَزِيزِ  
الْكَرِيمِ إِنْ يَا أَمْتِي إِنْ انْقَطَعِي عَنْ سَوَائِي وَآنَسِي  
بِذِكْرِي كَذَلِكَ أَمَرْتُكَ لِسَانَ مَشِيقِي فِي سِرَادِقِ  
أَجَلَالِي أَيَّاكَ إِنْ يَمْنَعُكَ حِجَابُ الْأَوْهَامِ عَنْ  
مَقْصُودِ الْعَالَمِينَ إِنْ أَشْكُرِي بِمَا تَحْرُكُ بِذِكْرِكَ قَلَمَ  
الَّذِي مِنْهُ فَصَّلَ عِلْمَ مَا كَانَ وَ مَا يَكُونُ فِي لَوْحِ  
رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ إِنْ اسْتَقَمِي عَلَى أَمْرِي وَلَا  
تَجْزَعِي مِنْ شَيْءٍ إِلَّا لِمَصَائِبِي بَعْدَ الَّذِي أَشْهَدُ بِأَنِّي  
عَلَى سُرُورٍ مَبِينٍ وَ الْبَهَاءِ عَلَيْكَ وَ عَلَى اللَّائِي آمَنَ  
بِاللَّهِ الْفَرْدِ الْوَاحِدِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

NLAI\_BH1.060a, AQA5#028 p.033

## BH08848

To: *Mirza Muhammad, in Shiraz*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the name of God, the Most Holy, the most Glorious  
 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى 1
- 2 Praise be unto Thee, O my God! Thou seest how He Who is Thy Light hath been shut up in the fortress-town of 'Akka, and been sore oppressed by reason of what the hands of the wicked doers have wrought, whose corrupt desires have kept them back from turning towards Thee, O Thou Who art the King of all names!  
 سُبْحَانَكَ يَا هَلِي تَرَى بِهَائِكَ فِي حَصْنِ الْعَا 2  
 مَسْجُونًا وَ مَظْلُومًا بِمَا اكْتَسَبَتْ أَيْدِي الْأَشْقِيَاءِ  
 الَّذِينَ مِنْهُمْ الْهَوَى عَنْ التَّوَجُّهِ إِلَيْكَ يَا مَالِكِ  
 الْأَسْمَاءِ
- 3 I swear by Thy glory! Tribulations, however woeful, can never hinder me from remembering Thee or from celebrating Thy praise. Every vexation borne for love of Thee is a token of Thy mercy unto Thy creatures, and every ordeal suffered in Thy path is but a gift from Thee bestowed on Thy chosen ones. I testify that my countenance, which shineth above the Day-Spring of eternity, hath been irradiated by adversity, and my body hath been adorned by it before all who are in heaven and all who are on earth.  
 فَوَعِزَّتِكَ لَا يَمْنَعُنِي الْبَلَاءُ عَنْ ذِكْرِكَ وَ ثَنَائِكَ 3  
 أَنْ الْبَلِيَّةَ فِي حَبِّكَ رَحْمَتَكَ عَلَى خَلْقِكَ وَ الرِّزْيَةَ  
 فِي سَبِيلِكَ نِعْمَتَكَ لِأَصْفِيَائِكَ أَشْهَدُ أَنَّ بِالْبَلَاءِ  
 أَضَاءَ وَجْهِ الْبَهَاءِ عَنْ مَشْرِقِ الْبَقَاءِ وَ بِهِ زَيْنُ هَيْكَلِهِ  
 بَيْنَ الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ
- 4 I pray Thee, by Thy Most Great Name, to aid all them that have believed on Thee and on Thy signs to be steadfast in Thy love and to set themselves towards the Dawning-Place of the Day-Star of Thy loving-kindness. Inspire them, then, O my God, with what will unloose their tongue to praise Thee, and will draw them nigh unto Thee in the life that now is and the life that is to come.  
 أَي رَبِّ اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ أَنْ تُؤَيِّدَ الَّذِينَ 4  
 آمَنُوا بِكَ وَ بآيَاتِكَ عَلَى الْإِسْتِقَامَةِ عَلَى حَبِّكَ وَ  
 التَّوَجُّهِ إِلَى مَطْلَعِ شَمْسِ عَنَائِكَ فَالْهِمَّهُمْ يَا هَلِي  
 بِمَا يَنْطَلِقُهُمْ بِذِكْرِكَ وَ يَقْرِبُهُمْ إِلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَ  
 الْآخِرَةِ
- 5 Thou truly art the Almighty, the All-Glorious, the Beneficent.  
 أَنْتَ أَنْتَ الْمَقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْمُنَّانُ 5

PM#131

INBA49:097b, INBA92:385a, PMP#131,  
 AQA6#226 p.124, AQMJ1.027, KHML013



**BH08825***To: Unknown, in Tihiran**Date: 1290 [1873] or earlier*

Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast subdued all who are in the heavens and on earth to preserve the lamp of Thy Cause within the glass of Thy power and bounty, lest the winds of denial blow upon it from the direction of those who have been heedless of the mysteries of Thy chosen Name. Then increase its light through the oil of Thy wisdom. Verily, Thou art the Powerful over those who are in Thy earth and Thy heaven. O Lord! I beseech Thee by the Most Great Word whereby all who are in earth and heaven were seized with terror, save those who held fast to the Sure Handle, that Thou leave me not among Thy creatures, but raise me up unto Thee and cause me to enter beneath the shadow of Thy mercy and give me to drink of the pure wine of Thy bounty, that I may dwell in the pavilion of Thy glory and the canopies of Thy favors. Verily, Thou art powerful over whatsoever Thou wilt, and Thou art the All-Compelling, the Self-Subsisting.

سبحانك اللهم يا الهى استلک باسمک الذى به  
تخترت من فى السموات و الأرض بأن تحفظ  
سراج امرک بزجاجة قدرتك و الطافک لئلا  
تمر عليه ارياح الانکار من شطر الذين غفلوا من  
اسرار اسمک المختار ثم زد نوره بدهن حکمتک  
انک انت المقتدر على من فى ارضک و سمائك  
اى رب استلک بالکلمة العليا التى بها فزع من فى  
الأرض و السماء الا من تمسک بالعروة الوثقى  
ان لا تدعى بين خلقک و ارفعنى اليک و ادخلنى  
فى ظلال رحمتک و اشربنى زلال نحر عنایتک  
لأسکن فى خباء مجدک و قباب الطافک انک  
انت المقتدر على ما تشاء و انک انت المهيمن  
القيوم

INBA23:021, ADH1.054, LDR.076

**BH08834***To: mother of Asiyyid Ahmad, in Isfahan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Ever-Abiding.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْبَاقِي

2 Glorified art Thou, O Lord, my God! Thou seest me in the hands of Mine enemies, and My son bloodstained before Thy face, O Thou in Whose hands is the kingdom of all names. I have, O my Lord, offered up that which Thou hast given Me, that Thy servants may be quickened and all that dwell on earth be united. I beseech Thee, O Quickener of hearts, by Thy Name whereby the Most Great Distinction hath been made manifest among mankind, to send down from the clouds of Thy mercy upon Thy loved ones that which shall draw them nigh unto Thee. Then rend, O my God, the veil that hath

2 سبحانک اللهم يا الهى ترانى بين ايدى الأعداء  
و الابن محرراً بدمه امام وجهک يا من بيدک  
ملکوت الأسماء اى رب فديت ما اعطينى لحيوة  
العباد و اتحاد من فى البلاد اسألك يا محيى  
القلوب باسمک الذى به ظهر تفصيل الأکبر بين  
البشر بأن تنزل من سحاب رحمتک على احبتک ما  
يقربهم اليک ثم اخرق يا الهى حجاب الذى حال  
بينک و بين عبادک لکى يعرفوک فى أيامک  
و يقصدوا مقصودهم الذى اتى من سماء امرک

intervened between Thee and Thy servants, that they may recognize Thee in Thy days and turn unto their goal which hath descended from the heaven of Thy Cause. Then ordain, O my God, for them that have set their faces toward the Most Remote Spot and toward Thy Most Glorious Horizon, that which Thou hast ordained for the sincere among Thy creatures, who have attained unto Thy presence and hearkened unto Thy call. Verily Thou art the Omnipotent, the Mighty, the Generous.

TDH#064.11x, GPB.188x, JHT\_S#194

ثُمَّ اكتب يا الهى للذين قصدوا مقرّ الأقصى و  
شترك الأبهى ما كتبه للمخلصين من برّيتك  
الذين فازوا بلقائك و سمعوا ندائك انك انت  
المقتدر العزيز الكريم

INBA92:405a, BRL\_DA#265, NFR.171,  
ASAT4.416x, FBAH.227

## BH09162

To: Maryam Bakhshayish wife of Mirza Farajullah

Date: 1290 [1873] or earlier

1 O Thou Whose face is the object of the adoration of all that yearn after Thee, Whose presence is the hope of such as are wholly devoted to Thy will, Whose nearness is the desire of all that have drawn nigh unto Thy court, Whose countenance is the companion of those who have recognized Thy truth, Whose name is the mover of the souls that long to behold Thy face, Whose voice is the true life of Thy lovers, the words of Whose mouth are as the waters of life unto all who are in heaven and on earth!

2 I beseech Thee, by the wrong Thou hast suffered and the ills inflicted upon Thee by the hosts of wrongful doers, to send down upon me from the clouds of Thy mercy that which will purify me of all that is not of Thee, that I may be worthy to praise Thee and fit to love Thee.

3 Withhold not from me, O my Lord, the things Thou didst ordain for such of Thy handmaidens as circle around Thee, and on whom are poured continually the splendors of the sun of Thy beauty and the beams of the brightness of Thy face. Thou art He Who from everlasting hath succored whosoever hath sought Thee, and bountifully favored him who hath asked Thee.

4 No God is there beside Thee, the Mighty, the Ever-Abiding, the All-Bounteous, the Most Generous.

PM#010, BPRY.240

1 بسم الله الأقدس يا من وجهك كعبة المشتاقين  
ولقائك امل المخلصين وقربك رجاء المقربين و  
طلعتك صحيفة العارفين واسمك روح المشتاقين  
وندائك حياة العاشقين و ما يخرج من شفّيتك  
كوثر الحيوان لمن في السموات والأرضين

2 اسئلك بمظلومية نفسك و بابتلائها بين جنود  
الظالمين بأن تنزل على من سحاب رحمتك ما  
يجعلني مقدساً عما سواك لأكون لايقاً لذكرك  
و قابلاً لحبك

3 اى رب لا تمنعني عما قدرته لعبادك الذين  
يطوفون في حولك و يتجلى عليهم في كل حين  
شمس جمالك و انوار وجهك انك لم تزل  
كنت معين من ارادك و معطى من سئلك

4 لا اله الا انت العزيز الباقي المعطى الكريم

INBA48:207, INBA30:120bx, BLIB\_Or15739.350,  
BRL\_DA#755, PMP#010, AHM.059,  
AQMJ1.005, ADH1.048

**BH08837***To: Mirza Ahmad Hindi**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Manifest

1 الأظهر

2 O my God! Glory be unto Thee! Aid, then, O my God, him who hath loved Thee and hath sought Thy face. He hath indeed arrived, O my God, upon the shore of Thy Cause and Thy good-pleasure, and hath held fast unto the cord of Thy bounties.

2 سبحانه اللهم يا الهى فانصر من احبك و اراد وجهك انه قد ورد يا الهى فى شاطئ امرى و رضائك و تمسك بعروة عطايك

3 I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast guided them that are nigh unto Thee to the dawning-places of the lights of Thy countenance, and hast caused them that love Thee to soar in the atmosphere of Thy nearness and reunion, and hast given to drink unto them that long for Thee from the chalices of Thy love and knowledge - to ordain for him through Thy Most Exalted Pen that which Thou hast ordained for Thy chosen ones and the best among Thy creatures.

3 اسئلك باسمك الذى به هديت المقرين الى بوارق انوار وجهك و طيرت العاشقين فى هواء قربك و وصلك و به سقيت المشتاقين من كؤوس حبك و عرفانك بأن تكتب له من قلبك الأعلى ما كتبته لأصفياك و خيرة خلقك

4 Then grant him, through Thy grace and bounty, the good of this world and of the next. Then open through him, O my God, the doors that are shut, then quicken through him the dead hearts, then exalt him through Thy Name in Thy dominion.

4 ثم ارزقه خير الدنيا والآخرة بفضلك و عنايتك ثم افتح به يا الهى الأبواب المغلقة ثم احي به قلوب المية ثم ارفعه باسمك بين مملكك

5 Verily, Thou art the Powerful through Thy sovereignty. There is none other God but Thee, the Mighty, the All-Forgiving.

5 و انت انت المقتدر بسلطانك لا اله الا انت العزيز الغفار

INBA48:206b, INBA49:046a, INBA92:157a,

BLIB\_Or15739.349, AQMJ1.055

**BH11838***To: Mirza Husayn Mishkin Qalam**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious!

1 بسم الله الأقدس العلى الأبهى

2 O Husayn! This is not a day of sorrow. Rejoice among the concourse of all worlds, then soar with the wings of certitude into the atmosphere of thy Lord's mercy, the All-Merciful. Say: O my Lord! All praise be unto Thee for having adorned my head with the crown of tribulation in Thy path, O Creator of

2 ان يا حسين ليس اليوم يوم الأحزان ان استبشر بين ملائكة الكون ثم اصعد بجناحين الاطمينان الى هواء رحمة ربك الرحمن قل اى رب لك الحمد بما زينت رأسى باكليل البلاء فى سبيلك يا فاطر

the heavens! By this do I glory amidst the concourse of all names, and verily Thou art the All-Knowing, the All-Wise.

- 3 Follow My nature in all matters, such that neither grief prevent thee from Him Who is the Sovereign of all nations, nor tribulation veil thee from the Most Exalted Horizon. Soon shall come days when the believers shall remember your names and lament over what ye have borne in the path of your Lord, the Almighty, the All-Powerful. Verily, tribulation hath not prevented him from the remembrance of his Lord. Thy Lord is, in truth, the All-Knowing, the All-Informed. Praise be to God, the Mighty, the Great.

السَّما وَبذلك افتخر بين ملائِ الأسماء و أنت  
انت العليم الحكيم

3 ان اتبع سببتي في كلِّ الأمور بحيث لا يمنعك  
الهم عن مالِك الأمم ولا يحجبك البلاء عن  
الأفق الأعلى سوف يأتي أيام يذكرون الموحِّدون  
اسمائكم و ينوحون على ما حملتم في سبيل ربِّكم  
المقتدر القدير انه ما منعه البلاء عن ذكر مولاه انَّ  
ربِّك هو العليم الخبير و الحمد لله العزيز العظيم

NLAI\_BH1.049, BRL\_DA#239

## BH08686

*To: Muhammad Mustafa Baghdadi*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is God, exalted is He in might and grandeur
- 2 O Muhammad! Rise to serve God and His Cause, and be a crimson flame unto the enemies of My Most Glorious Beauty and a white light unto the manifestations of My Most Exalted Name. Thus hath it been ordained for you from the heaven of mighty glory. Hold fast to a branch of this Tree which hath been raised up in truth, lest thou fall from the storms of days. Be steadfast in the Cause of thy Lord in truth, and be mindful in all thy days of the wondrous remembrance of thy Lord, that thou mayest find in thyself great joy. For the remembrance of God removeth all darkness from the hearts of His servants and rendereth them sanctified from all else besides Him. Thus have We remembered thee and commanded thee in this Tablet which is, in truth, wondrous.

1 هو الله تعالى شأنه العظمة والاجلال

2 ان يا محمد قم على خدمة الله و امره و كن  
لهيب الحمراء لأعداء جمالي الأبهى و نور البيضاء  
لمظاهر اسمي العلي الأعلى و كذلك قدر لكم من  
جبروت عزِّ علياً تمسك بغصن من هذه الشجرة  
التي ارتفعت بالحق لئلا تسقط من قواصف الأيام  
و كن على امر ربِّك على الحق مستقيماً و كن  
في كلِّ الأيام متذكراً ببدايع ذكر ربِّك لتكون  
في نفسك على فرح عظيم لأن ذكر الله يذهب  
الكدورات عن قلوب عباده و يجعلها مقدساً عن  
دونه و كذلك اذكرناك و امرناك في هذا  
اللوحة الذي كان على الحق بديعاً

INBA81:089,

BLIB\_Or03114.069,

LHKM2.235

**BH08679***To: Ali**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the All-Knowing, the All-Informed, the All-Kind, the All-Bountiful!
- 2 O 'Ali! We have learned of thy return to the City of God. Say: Glory be to Thee, O my God! All praise be to Thee for having caused me to return unto it.
- 3 I beseech Thee by Thy Name which Thou hast made as a fire unto the deniers and a paradise unto them that have recognized Thy unity, to take my hand with the hand of Thy power and sovereignty and deliver me from the depths of the imaginings of them that harbor doubts. Then cause me to be sincere before Thy face and to inhale the fragrance of the garment of Thy Cause, that I may be wholly detached from all else save Thee, and arise to serve Thy Cause, and aid Thy religion. Verily, Thou art powerful over whatsoever Thou willest.
- 4 Ordain for me that which Thou hast purposed, then send down upon me that which Thou hast loved and decreed, O Thou Who art the Beloved of the hearts of them that know Thee, and the Object of desire of the hearts of them that love Thee, and the Ultimate Goal of them that long for Thee, and the Hope of them that place their hopes in Thee.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيمِ الْخَبِيرِ الْعُطُوفِ الْكَرِيمِ

2 اِنْ يَا عَلِيّ قَدْ اطَّلَعْنَا بِرَجُوعِكَ اِلَى مَدِينَةِ اللَّهِ قُلْ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا اِلٰهِي لَكَ الْحَمْدُ عَلَيَّ مَا رَجَعْتَنِي اِلَيْهَا

3 اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي جَعَلْتَهُ نِيرَانًا لِلْمُشْرِكِينَ وَ رِضْوَانًا لِلْمُؤْمِنِينَ بِأَنْ تَأْخُذَ بِيَدِي بِيَدِ قُدْرَتِكَ وَ سُلْطَانِكَ وَ تَخْلُصَنِي مِنْ غَمَرَاتِ ظُنُونِ الْمُتَوَهِّمِينَ ثُمَّ اجْعَلْنِي خَالِصًا لَوَجْهِكَ وَ مُسْتَنْشَقًا رَوَائِحِ قَيْصِ امْرِكٍ لِأَكُونُ مُنْقَطِعًا بِكَلِّ عَمَّا دُونَكَ وَ قَائِمًا عَلَى امْرِكٍ وَ نَاصِرًا لِدِينِكَ وَ أَنْتَ اَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ

4 قَدَّرَ لِي مَا أَنْتَ أَرَدْتَهُ ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيَّ مَا أَنْتَ أَحَبَبْتَهُ وَ قَدَّرْتَهُ يَا مَحْبُوبَ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ وَ مَعْشُوقَ افْتِدَاءِ الْعَاشِقِينَ وَ مُنْتَهَى مُطْلَبِ الْمُشْتَاقِينَ وَ أَمَلِ الْآمِلِينَ

INBA48:208b,

INBA49:218a.02,

BLIB\_Or15739.351b

**BH08680***To: Aqa Ghulam-Ali**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious
- 2 O Ghulam! Harken unto the call of this Youth, through Whose countenance the heavens and earth were illumined - though, if thou shouldst inquire about Him, by God at this very moment He hath been cast into a pit and speaketh at all times saying: "O people of the Bayan! Detach yourselves

1 هُوَ الْأَقْدَسُ الْأَمْنَعُ الْأَبْنَى

2 اِنْ يَا غُلَامِ اسْمِعْ نِدَاءَ هَذَا الْغُلَامِ الَّذِي بَنُورُ وَجْهِهِ اشْرَقَتْ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ وَ لَوْ تَسْتَلُّ عَنْهُ تَاللَّهِ حِينَئِذٍ قَدْ كَانَ فِي الْبُئْرِ مَطْرُوحًا وَ يَنْطِقُ فِي كُلِّ حِينٍ بِأَنْ يَا مَلَأَ الْبَيَانَ اِنْ انْقَطَعُوا عَمَّا يُحْجِبُكُمْ عَنْ اللَّهِ وَ عَرَفَانِ مَظْهَرِ نَفْسِهِ وَ تَوَجَّهُوا إِلَيْهِ بِوَجْهِهِ

from whatsoever hindereth you from God and from recognizing the Manifestation of His Self, and turn unto Him with faces radiant and resplendent.” And thou, O servant, arise to serve the Cause and turn not thy face to anyone among all who have been created between the heavens and the earth, for the Cause hath appeared in truth, and every possessor of knowledge, however learned, hath been thunderstruck thereby. Ascend on the wings of holiness to that station which hath been illumined with the lights of sanctity. Thus doth thy Lord command thee, that thou mayest find for thyself a path unto God and remain steadfast in the Cause.

مشرق مضيئا و انتك انت يا غلام قم على الامر  
ولا تلتفت الى احد عما خلق بين السموات و  
الأرض لأن الامر قد ظهر بالحق وانصعق عنه  
كل ذي علم عليما عرج بخواني القدس الى مقام  
الذي كان بأنوار القدس منيرا كذلك امرك  
ربك لتتخذ الى الله سبيلا لنفسك وتكون على  
الامر مستقيما

BLIB\_Or15694.573a, ALIB.folder18p492b

## BH08684

To: Aqa Mirza Musa

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is God.
- 2 O Kalim! Hear My call, then soar in the atmosphere of the spirit and grieve not over anything. Then assist the Cause with an impregnable steadfastness. Today it is incumbent upon you to remain steadfast in the Cause and to assist it, for the ungodly have stood firm in their dissension and are at all times occupied with new schemes. God willing, you must, through the breaths of glory from the All-Merciful and the holy favors of the Eternal, arise at all times with utmost effort to assist the Cause. Furthermore, a Tablet was sent in reply to Sulayman. Consider it carefully. Thus have We commanded thee in truth, that thou mayest be among them that act. And the spirit and glory and splendor be upon thee and upon those who are with thee and who love thee for the sake of God, the Lord of the worlds.

هو الله 1  
ان يا كلیم اسمع ندائی ثم طیر فی هواء الروح ولا 2  
تخزن فی شیء ثم انصر الامر باستقامة منیع الیوم  
بر انجناب لازم است استقامت بر امر و نصر آن  
چه که مشرکین بر نفاق ایستاده اند و در کل  
حین بمکر جدید مشغولند انشاء الله باید انجناب از  
نفحات عز رحمانی و عنایات قدس صمدانی در  
کل حین بنصر امر بکمال سعی قائم شوند و دیگر  
آنکه لوحی در جواب سلیمان ارسال شد درست  
ملاحظه نمائید کذلک امرناک بالحق لتکون  
من العاملين و الروح و العز و البهاء علیک و علی  
من معک و احبک الله رب العالمین

INBA38:132a

**BH08731***To: Father-in-law of Mirza Muhammad Haraj**Date: 1290 [1873] or earlier*

O my Lord! I am he who was heedless of the revelations of Thy grandeur in Thy days, and was asleep upon the couch of negligence after the exaltation of Thy Word. Praise be unto Thee, O my God, for having rent asunder my veil and guided me unto Thee. I beseech Thee, therefore, by Thy Self, to accept from me that which escaped me when the breezes of Thy grace were wafting. Forgive me, O my God, my grievous trespasses and my grave transgressions. Then make me as the day I was born of my mother, that I may call upon Thee with a pure tongue and an illumined heart. Verily, Thou art the Powerful, the Mighty, the Omnipotent. O my Lord! Make me and my family steadfast in Thy love and praise, that we might make good what hath escaped us in Thy days. Verily, Thou art powerful over whatsoever Thou willest. There is no God but Thee, the Mighty, the Generous.

ای ربّ انا الذی كنت غافلاً عن ظهورات  
عظمتک فی ایامک و نائمّاً علی بساط الغفلة بعد  
ارتفاع کلماتک لک الحمد یا الهی بما کشفتم  
حجابی و دللتنی الیک اذا استلک بنفسک  
بأن تقبل منی ما فات عنی عند هبوب اریاح  
فضلک فاغفر لی یا الهی جریراتی العظمی و  
خطیئاتی الکبری ثم اجعلنی کیوم ولدت من  
امی لأدعوک بلسان طاهر و قلب منیر و انک  
انت المقتدر العزیز القدیر ای ربّ فأثبتنی و اهلی  
علی حبک و ثنائک لعلّ تدارک ما فات منا  
فی ایامک و انک انت المقتدر علی ما تشاء لا  
اله الا انت العزیز الکریم

INBA92:205a

**BH08830***To: Haji Faraj**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Ancient
- 2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Hidden Name, and Thy Manifest Beauty, and by the Manifestation of Thy Supreme Self, Who is visible from this Most Glorious Horizon, to protect me and my loved ones through Thy Most Great Protection and Thy mercy which hath preceded earth and heaven. Then cause us to be of those who have tasted the sweetness of Thy remembrance and who have detached themselves from all else besides Thee. Then make us, O my God, a mercy unto Thy loved ones and a wrath unto Thine enemies. O my God, we are Thy servants and Thy creation and are in the grasp of Thy power. I beseech Thee by Thy Self and by Him Whom Thou hast manifested as a revelation of Thy sovereignty, to aid us in that which Thou lovest and

- 1 الأقدم
- 2 سبحانک اللهم یا الهی استلک باسمک المخزون و جمالک المشهود و بمظهر نفسك العلیّ الاعلیّ الذی یرى من هذا الأفق الأبهی بأن تعصمینی و احبّتی بعصمتک الکبری و رحمتک الّتی سبقت الأرض و السماء ثم اجعلنا من الذین ذاقوا حلاوة ذکرک و انقطعوا عمّا سواک ثم اجعلنا یا الهی رحمةً لأحبّائک و غضباً لأعدائک فیا الهی نحن عبادک و خلقک و فی قبضة قدرتک استلک بنفسک و بالذی اظهرته اظهاراً لسلطنتک بأن توفّقنا علی ما انت تحبّ و ترضی انک انت الذی من قدرتک استقدر کلّ

approve. Verily Thou art He through Whose power all who possess power have derived their power. There is no God but Thee, the Exalted, the Supreme, the Help in Peril. Praise be to God, the Sovereign, the Omnipotent, the Supreme, the Mighty, the All-Bountiful.

ذی قدرة لا اله الا انت العزيز المتعالی المستعان  
والحمد لله الملك المقتدر المهيمن العزيز الوهاب

INBA48:200a, INBA49:063b, INBA92:160b,  
BLIB\_Or15739.339, AQMJ1.036x

## BH08850

To: Haydar Qabl-i-Ali

Date: 1290 [1873] or earlier

### 1 He is the Almighty

العزيز 1

2 All praise be to Thee, O my God! Thou beholdest my helplessness and poverty, and bearest witness unto my woes and trials. How long wilt Thou abandon me among Thy servants? Suffer me to ascend into Thy presence. The power of Thy might beareth me witness! Such are the tribulations with which I am encompassed that I am powerless to recount them before Thy face. Thou, alone, verily, hast through Thy knowledge reckoned them.

2 سيجانك يا الهي ترى عجزى و فقرى و تشهد  
ضرى و ابتلائى الى م تركتنى بين عبادك  
فاصعدنى اليك فوعزتك ان البالا احاطتنى  
على شأن لا اقدر ان اذكرها تلقاء وجهك و  
انك انت احصيتها بعلمك

3 I beseech Thee, O Thou Who art my Companion in my lowliness, to rain down upon Thy loved ones from the clouds of Thy mercy that which will cause them to be satisfied with Thy pleasure, and will enable them to turn unto Thee and to be detached from all else except Thee. Ordain, then, for them every good conceived by Thee and predestined in Thy Book. Thou art, verily, the All-Powerful, He Whom nothing whatsoever can frustrate. From everlasting Thou hast been clothed with transcendent greatness and power, with unspeakable majesty and glory. There is no God beside Thee, the Almighty, the All-Glorious, the Ever-Forgiving.

3 اسئلك يا مونسى فى وحدتى بأن تنزل على  
احبائك من سحب رحمتك ما يجعلهم ارضياء  
منك و مقبلين اليك و منقطعين عن سواك  
ثم قدر لهم كل خير احاطه عليك و قدر فى  
كتابك و انك انت المقتدر الذى لا يعجزك  
شئ لم تزل كنت فى علو الرفعة و الاقتدار و  
سمو العظمة و الاجتبار لا اله الا انت المقتدر  
العزيز الغفار

4 Glorified be Thy name, Thou in Whose hand are the kingdoms of earth and heaven.

4 و الحمد لك يا من بيدك ملكوت ملك  
الأرضين و السموات

PM#014

INBA48:204b, INBA49:064, INBA92:162a,  
BLIB\_Or15739.346, PMP#014,  
AQMJ1.037



**BH08823***To: Jinab-i-Yavar**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Preserver

1 هو الحافظ

2 Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name, through which whoso hath borne it hath not drowned in the seas, nor been affected by the arrows of the wicked, nor been altered by poisons and denial, and through which every sinner hath attained the robe of Thy forgiveness and every sick one the garment of Thy healing, to make me so steadfast in Thy Cause that association with Thy creatures and fellowship with Thy servants shall not make me heedless, and to preserve me from every affliction and evil and pestilence and malady, and from the arrows of the intimations of the heedless and the swords of the allusions of those who turn away and the denial of the deniers. Then send down upon me, O my God, from the clouds of Thy mercy that which Thou hast promised me. Verily Thou art the best of those who send down and the best of those who fulfill their promise. There is no God but Thee, the Mighty, the Powerful, the Beautiful.

2 سبحانك اللهم يا الهى اسئلك باسمك الأعظم الذى من حملة ما غرق في البحار و ما يؤثر فيه سهام الفجار و ما يغيره السموم و الانكار و به فاز كل عاصي برداء غفرانك و كل عليل بتميص شفائك بأن تثبتني على امرك على شأن لا يغفلني معاشره خلقك و مؤانسة عبادك و تحفظني عن كل بلاء و مكروه و آفة و عاهة و عن سهام اشارات الغافلين و اسياف دلالات المعرضين و انكار المنكرين ثم انزل يا الهى من سحاب رحمتك ما وعدتني به و انك انت خير المنزلين و خير الموفين لا اله الا انت المقتدر العزيز الجميل

ADM1#080 p.139, AVK4.065.11

**BH08836***To: Mirza Abdullah**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Praise be to Thee, O Lord my God! Thou seest my tears and lamentations, and hearest my sighing, my cry and bitter wailing. I am the one, O my Lord, that hath held fast the cord of Thy mercy which hath surpassed the entire creation. I am the one that hath clung to the hem of Thy loving-kindness, O Thou in Whose hand is the empire of all names!

1 سبحانك اللهم يا الهى ترى عبراتي و زفراقي و تسمع حنيني و عويلي و ضجيجي اى رب انا الذى تمسكت بحبل رحمتك التى سبقت الاشياء كلها و تشبثت بذيل عنايتك يا من بيدك ملكوت الاسماء

2 Have mercy upon me and upon them that are in my company, through the wonders of Thy grace and power. Shield us, then, O my God, from the mischief of Thine enemies, and assist us to help Thy Faith, and to protect Thy Cause, and to celebrate Thy glory. Thou art, verily, He Who from everlasting hath inhabited the inaccessible heights of His unity, and will continue

2 فارحمني و من معي ببدايع رحمتك و قوتك ثم احفظنا يا الهى من شر اعدائك ثم اجعلنا ناصرين لدينك و حافظين لأمرك و ناطقين بثنائك انك انت الذى لم تزل كنت في علو توحيدك و لا تزال تكون بمثل ما قد كنت لا يعزب عن

to remain the same for ever and ever. Nothing whatsoever escapeth Thy knowledge, nor is there anything that can frustrate Thee. No God is there beside Thee, the Almighty, the Ever-Faithful, the Most Exalted, the All-Glorious, the Best-Beloved.

علمك من شيء ولا يعجزك من شيء لا اله  
الا انت المقتدر المعتمد المتعال العزيز المحبوب

- 3 Lauded and glorified art Thou, in Whose hand is the empire of all things!

3 والحمد والشكر لك يا من بيده ملكوت الوجود

PM#016

INBA48:204a, INBA49:060b, INBA92:162b,  
BLIB\_Or15739.345, PMP#016,  
AQMJ1.043

## BH08824

*To: Muhammad Ibrahim from Kaf*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Holy

1 بسم الله الأقدس

- 2 Magnified, O Lord my God, be Thy Name, whereby the trees of the garden of Thy Revelation have been clad with verdure, and been made to yield the fruits of holiness during this Spring-time when the sweet savors of Thy favors and blessings have been wafted over all things, and caused them to bring forth whatsoever had been preordained for them in the Kingdom of Thine irrevocable decree and the Heaven of Thine immutable purpose. I beseech Thee by this very Name not to suffer me to be far from the court of Thy holiness, nor debarred from the exalted sanctuary of Thy unity and oneness.

2 سبحانك اللهم يا الهى باسمك الذى به اخضرت  
سدرات رضوان امرك واثمرت بفواكه القدس  
فى هذا الربيع الذى فيه هبت روائح مواهبك و  
الطافك و اوتى كل شيء ما قدر له فى ملكوت  
قضائك وجبروت تقديرك بأن لا تجعلنى بعيداً  
عن ساحة قدسك ولا محروماً عن حرم عز  
توحيدك وكعبة تفريدك

- 3 Ignite, then, O my God, within my breast the fire of Thy love, that its flame may burn up all else except my remembrance of Thee, that every trace of corrupt desire may be entirely mortified within me, and that naught may remain except the glorification of Thy transcendent and all-glorious Being. This is my highest aspiration, mine ardent desire, O Thou Who rulest all things, and in Whose hand is the kingdom of the entire creation. Thou, verily, doest what Thou choolest. No God is there beside Thee, the Almighty, the All-Glorious, the Ever-Forgiving.

3 ثم ابعث يا الهى فى صدرى نار حبك ليحترق بها  
ذكر ما سواك وينعدم وصف النفس والهوى  
ويبقى ذكر نفسك العلى الأبهى وهذا غاية املى  
وبغيتى يا من بيدك جبروت الابداع و ملكوت  
الاختراع و انك فعال لما تشاء لا اله الا انت  
المقتدر العزيز الغفار

PM#096

INBA48:197b, INBA49:206, INBA92:150,  
BLIB\_Or15739.337a, PMP#096,  
AQMJ1.011

## BH09056

*To: Nazir**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy, the Most Glorious!
- 2 This is a Book from God, the Mighty, the Wise. Verily it is the spirit of life unto all the worlds. In every word of thy Lord's verses is concealed a spirit which, should God permit it to appear, would cause the heavens and earth to be drawn unto it. He who hath found the fragrance of the All-Merciful in this Day will stand firm in the Cause in such wise that those who have disbelieved shall not turn him aside. Verily thy Lord will aid whomsoever hath desired His presence. He is with His sincere servants. O thou who gazest, gaze and thou shalt behold Me. Verily he who hath turned unto Me is of them who have seen Me. Thy Lord is witness to what I say. Leave the dead and hold fast unto the Name through which every sincere and trustworthy one hath held fast. Aid thy Lord amongst His servants. This is what God hath prescribed for everyone who hath believed in Him in this mighty Revelation.

1 الأقدس الأبهي

2 هذا كتاب من الله العزيز الحكيم أنه لروح الحيوان للعالمين في كل كلمة من آيات ربك ستر روح لو يأذن الله له بالظهور لينجذب منه السموات والأرضين أن الذي وجد نفحة الرحمن في هذا الزمان أنه يستقيم على الأمر على شأن لا يمنعه الذين كفروا أن ربك يؤيد من اراد الوجه أنه مع عباده المخلصين يا ناظر انظر تراني أن الذي اقبل الى أنه ممن رأي أن ربك على ما اقول شهيد دع الموتى وتمسك باسم الذي به تمسك كل مخلص امين ان انصر ربك بين عباده هذا ما كتب الله لكل من آمن به في هذا الظهور العظيم

LHKM3.191a

## BH08785

*To: Rubabih**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most High
- 2 A mention from Us to her who hath believed in God and hath turned with a luminous countenance toward the Dayspring of grace, that the words of the Lord of Names and Attributes may attract her and may cause her to turn unto the Dawning-Place of verses. Thus hath it been inscribed by the Pen of the Ancient of Days upon a sublime and wondrous Tablet. O My handmaiden! Know thou that We have found in thy heart the love of God, the Manifestation of His Essence, and We have sent unto thee this Tablet that thou mayest find therein that which will rejoice thy heart and solace thine eyes. Verily, the grace of thy Lord hath encompassed the worlds. We have

1 بسم الله الأقدس العلي الأعلى

2 ذكر من لدنا الى التي آمنت بالله وتوجهت الى مشرق الفضل بوجه منير ليجذبها كلمات مالك الأسماء والصفات ويقلبها الى مطلع الآيات كذلك رقم من قلم القدم على لوح عز بديع ان يا امتي فاعلمي بأننا وجدنا ما في قلبك من حب الله مظهر ذاته و ارسلنا اليك هذا اللوح لتجدي منه ما يفرح به قلبك وتقر عينك أن فضل ربك احاط العالمين وقد قدرنا لك في جنة الأبهي مقاماً ما فاز به الذين ذاقوا حلاوة

ordained for thee in the All-Glorious Paradise a station such as none have attained among those who have tasted the sweetness of love in this Most Great, this Most Mighty Revelation. Grieve thou not over anything. Verily, thy Lord is with thee. He, verily, sufficeth thee, and He, verily, is powerful over all things.

الحبّ في هذا الظهور الأعظم العظيم لا تحزني في  
شيء أنّ ربّك معك أنّه يكفيك و أنّه على كلّ  
شيء قدير

INBA18:301

## BH08891

*To: son of Ridar-Ruh*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Holy, the Most Holy!

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَقْدَسِ

<sup>2</sup> Blessed is he who hath drunk from the Salsabil of immortality proffered by the hand of his Lord, the Most High, and stood firm in his love for his Lord in such wise that neither tribulations could hinder him from turning towards the All-Glorious Horizon nor destiny's decree could veil him from beholding the Lord of Names. The world hath passed and shall pass away. Woe unto him who hath turned away from this Ocean through which the life of all worlds was sustained. Blessed is he who hath turned towards it and drunk therefrom and whom the might of the oppressors hath not deterred. Thou, verily, grieve not over anything. Purify thyself from whatsoever hindereth thee from remembering Me. Will anything on earth profit anyone when death overtaketh him? Nay, by the Lord of all worlds! Blessed is he unto whom death is the ultimate annihilation and the beginning of his immortality through God, the Almighty, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

<sup>2</sup> طوبى لمن شرب سلسبيل البقاء من يد عناية ربّه  
العلّيّ الأعلى واستقام على حبّ مولاه على شأن  
ما منعه البلاء عن التوجّه الى الأفق الأبهى و  
ما احتجبه القضاء عن النظر الى مالک الأسماء  
قد مضت الدنيا و تمضى ويل لمن اعرض عن  
هذا البحر الذي به علّق حياة العالمين طوبى لمن  
توجّه اليه و شرب منه و ما منعه سطوة الظالمين  
أنّك انت لا تحزن من شيء طهر نفسك عن  
كلّ ما يمنعها عن ذكرک هل ينفع احداً ما على  
الأرض اذا جائه الموت لا فوربّ العالمين طوبى  
لمن يكون الموت آخر فئائه و أوّل بقائه بالله المقتدر  
العزیز المستعان

INBA73:365a, NLAI\_BH1.513, NLAI\_BH2.251b

**BH09060***To: Wife of Aqa Muhammad Javad Farhad**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

2 This is a Book from Us to one of Our handmaidens, that she may rejoice in the remembrance of God and be numbered among the devout. O My handmaiden! Hearken unto My call, then detach thyself from all that hath been created in earth and heaven. Verily, thy Lord is with those among His remembering servants and His pure handmaidens who have turned towards His Countenance. Remember thy Lord with this prayer:

3 O Thou in Whose hand is the kingdom of earth and heaven, and within Whose grasp is the empire of destiny! I beseech Thee by Thy Name through which the greatest veil was rent asunder and the Most Pure Manifestation appeared from the horizon of Thy Command, to draw me nigh unto the seat of the throne of Thy oneness in Thy holy court, that I may hearken unto Thy call. Verily, Thou art the Omnipotent over what Thou wilt, and Thou art the Ever-Forgiving, the All-Bountiful.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَى أُمَّةٍ مِنْ أُمَّائِنَا لِنُسَبِّشِرَ بِذِكْرِ اللَّهِ وَتَكُونَ مِنَ الْقَائِنَاتِ أَنْ يَا أُمَّتِي أَنْ أَسْتَمْعِيَ نِدَائِي ثُمَّ انْقَطَعِي عَمَّا خُلِقَ بَيْنَ الْأَرْضَيْنِ وَالسَّمَوَاتِ أَنْ رَبِّكَ مَعَ الَّذِينَ أَقْبَلُوا إِلَى الْوَجْهِ مِنْ عِبَادِهِ الذَّاكِرِينَ وَأَمَّا الزَّائِجَاتِ أَنْ أَذْكَرِي رَبِّكَ بِهَذَا الدَّعَاءِ

3 يَا مَنْ بِيَدِكَ مَلَكُوتُ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَفِي قَبْضَتِكَ جَبَرُوتُ الْقَضَاءِ اسْئَلْكَ بِاسْمِكَ الَّذِي بِهِ شَقَّ حِجَابُ الْأَكْبَرِ وَظَهَرَ مَنْظَرُ الْأَطْهَرِ عَنْ أَفْقِ أَمْرِكَ بِأَنْ تَقَرِّبَنِي إِلَى مَقَرِّ عَرْشِ أَحَدِيَّتِكَ فِي سَاحَةِ قُدْسِكَ لِأَسْمَعَ نِدَائِكَ وَأَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ وَأَنْتَ أَنْتَ الْغَفُورُ الْكَرِيمُ

INBA33:146b.08

**BH09058***To: Wife of Salman**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Wondrous, the Most Holy

2 This is a Book from Us to her who hath believed in her Lord, that the melodies of her Lord may attract her once again from this Most Exalted Scene, the Spot wherein have shone forth the lights of the countenance of our Most Glorious Lord. O My handmaiden! Grieve not, but rather purify thyself from this world and all that is therein, and thy heart from all that pertaineth thereunto, that the Sun of the remembrance of the name of thy Lord may shine upon it. Know thou that this world shall pass away. Were all the treasures of the earth to be gathered before thee, not one of them would profit thee when

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَبْدَعِ الْأَقْدَسِ

2 هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَى الْآتِي آمَنْتَ بِرَبِّهَا لِيَجْتَذِبَهَا نِعَمَاتُ رَبِّهَا مَرَّةً أُخْرَى مِنْ هَذَا الْمَنْظَرِ الْأَعْلَى مَقَرِّ الَّذِي فِيهِ اسْتَضَاءَ أَنْوَارُ وَجْهِ رَبِّنَا الْأَبْهَى أَنْ يَا أُمَّتِي لَا تَحْزَنِي ثُمَّ طَهَّرِي نَفْسَكَ عَنِ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَقَلْبِكَ عَمَّا عَلَيْهَا لِتَجَلِّيَ عَلَيْهِ شَمْسُ ذِكْرِ اسْمِ رَبِّكَ أَنْ أَعْلَى بَأْنِ الدُّنْيَا سَتَفْنِي لَوْ يَجْتَمِعُ عِنْدَكَ خَزَائِنُ الْأَرْضِ كُلِّهَا لَا يَنْفَعُكَ شَيْءٌ مِنْهَا إِذَا أَتَاكَ رَسُولُ رَبِّكَ الْخِتَارِ وَمَا يَنْفَعُكَ مَا

the messenger of thy Chosen Lord cometh unto thee. And that which hath been ordained for thee in the Kingdom of thy Lord shall not profit thee. Seek thou, therefore, from the bounty of thy Lord that which He hath ordained for thee. Verily, He is the Best of Givers and the Most Merciful of the merciful. And the Spirit and Glory be upon those handmaidens who have believed in God, the Protector, the Self-Subsisting.

قَدَّرَ لَكَ فِي مَلَكُوتِ رَبِّكَ فَابْتَغِي مِنْ فَضْلِ  
رَبِّكَ مَا قَدَّرَ لَكَ أَنَّهُ هُوَ خَيْرُ الْمُعْطِينَ وَارْحَمِ  
الرَّاحِمِينَ وَالرُّوحَ وَالْبَهَاءَ عَلَى اللَّائِي آمَنَ بِاللَّهِ  
الْمُهَيْمِنِ الْقَيُّومِ

INBA73:074b,

NLAI\_BH1.478a,

NLAI\_BH2.226a

## BH08901

To: Zayn

Date: 1290 [1873] or earlier

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 Know thou, O wayfarer unto God, that all things bear witness that thou hast attained unto the presence of God, the Lord of the worlds to come and of those gone before, and hast entered the spot whereof every atom proclaimeth: "There is none other God but Him, the Most Exalted, the Most High." Harken thou unto My call, and grieve not because of them that have disbelieved in God on this Day wherein He hath established Himself upon the throne and calleth from the depths of earth: "Say: Glory be to Thee, O my God! Praise be unto Thee for having destined for me the best of all worlds, inasmuch as Thou hast caused me to appear in a place before which bow down in adoration all who are in the heavens and on earth. I beseech Thee, O my Lord, by Thine own Self, to make me steadfast in Thy Cause, firm in Thy service, and to ordain for me that which is best for me. Thou, verily, art the All-Knowing, the All-Wise."

2 فَاعْلَمْ يَا أَيُّهَا السَّالِكُ إِلَى اللَّهِ يَشْهَدُ الْأَشْيَاءُ كُلُّهَا  
بَأَنَّكَ فَزْتَ بِلِقَاءِ اللَّهِ رَبِّ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى وَ  
دَخَلْتَ بِقَعَةِ الَّتِي كُلُّ ذَرَّةٍ مِنْهَا تَنَادِي لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ الْعَلِيُّ الْأَعْلَى إِنْ اسْتَمَعَ نِدَائِي وَلَا تَحْزَنْ مِنَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ فِي هَذَا الْيَوْمِ الَّذِي فِيهِ اسْتَوَى  
عَلَى الْعَرْشِ وَنَادَى مِنْ فِي الثَّرَى قُلْ سُبْحَانَكَ  
يَا إِلَهِي لَكَ الْحَمْدُ بِمَا قَدَّرْتَ لِي خَيْرَ الْعَالَمِينَ بِحَيْثُ  
حَضَرْتَنِي فِي مَقَامِ الَّذِي يُسْجَدُ لَهُ فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ إِنْ أَيْ رَبِّ اسْتَلْكَ بِنَفْسِكَ بِأَنْ تَجْعَلَنِي  
ثَابِتًا فِي أَمْرِكَ وَقَائِمًا عَلَى خِدْمَتِكَ وَقَدَّرَ لِي مَا  
هُوَ خَيْرٌ لِي إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

AQA6#214 p.045b

**BH08638***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is God, the Most Holy, the Most Glorious
- 2 Although the darkness of oppression hath encompassed all regions and the hand of tyranny of the oppressors hath been stretched forth against the oppressed, yet praise be to God that from the holy divine horizon the Sun of the Most Great Remembrance hath dawned forth and ere long its radiance shall prevail and consume the veil of darkness. Although to-day the people are deprived of beholding the lights of the Sun due to the clouds of fancy and imagination, yet ere long the fingers of destiny shall rend asunder the intervening veil and the rays of the Sun shall encompass all. Then shall they say: "Would that we had not been negligent in our duty to God, the Protector, the Self-Subsisting!" O friends of Truth! Today ye must be detached from all save God and, with complete certitude and perfect assurance, turn toward the All-Merciful. And peace be upon you.

1 هو الله الأقدس الأبهي

2 اگرچه ظلمت ظلم کل اشطار را احاطه نموده و دست تعدی ظالمان بر مظلومان دراز شده و لکن لله الحمد که از افق قدس الهی شمس ذکر اعظم طالع و مشرق عنقریب اشراقش غلبه نماید و حجاب ظلام را محترق فرماید اگرچه الیوم ناس از سحاب ظنون و اوهام از مشاهده انوار آفتاب محرومند و لکن عنقریب انامل قضا حجاب حایل را شق فرماید و انوار خورشید جمیع را احاطه نماید اذاً یقولون یا لیت ما فرطنا فی جنب الله المهیمن القیوم ایدوستان حق باید الیوم از کل ما سوی الله منقطع باشید و ییقین تمام و اطمینان کامل بشطر رحمن توجه نمائید و الرحمة علیکم

BLIB\_Or11096#182, BLIB\_Or15710.013a

**BH08761***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 O Most Holy, Most Great, Most Glorious One!
- 2 Thou seest, O my God, Thy loved ones in dire abasement through that which the hands of the wicked have wrought. O Lord! They have turned toward Thee and acknowledged Thy oneness, and for this there hath befallen them that which hath caused the dwellers of the pavilion of Thy grandeur to lament, and those who abide within the tabernacles of Thy glory and majesty to weep. O Lord! Strengthen them through Thy sovereignty; then rend asunder the veils that stand between Thee and Thy creatures, that they may behold what Thou hast ordained for them through Thy bounty and favor. Draw nigh, O my God, unto them that desire Thy reunion and presence, then cause them to enter the precincts of Thy mercy. O Lord! Deprive them not of the fragrant breezes of

1 الأقدس الأعظم الأبهي

2 ترى يا الهی احبائك فی الذلة الكبرى بما اكتسبت ایدی الأشقیاء ای رب انهم اقبلوا الیک و اقرؤا بفردایتک و بذلک ورد علیهم ما ناح به سگان سرادق عظمتک و الدین استقرؤا فی خيام عزک و مجدک ای رب عززهم بسلطانک ثم اخرق احجاب التي حالت بینک و بین بریتک لیروا ما قدرت لهم بجودک و احسانک قرب یا الهی من اراد وصلک و لقاءک ثم ادخله فی جوار رحمتک ای رب لا تحرمه من نفحات قربک و فوحات آیاتک ثم احفظهم یا الهی فی ظل رحمتک و نور ابصارهم

Thy nearness and the sweet savors of Thy verses. Then preserve them, O my God, beneath the shade of Thy mercy, and illumine their eyes with the light of Thy knowledge and their hearts with the lights of Thy throne. Thou, verily, art powerful over whatsoever Thou willest, and Thou art the Protector, the Self-Subsisting.

بنور معرفتك و قلوبهم بأنوار عرشك أنك  
انت المقتدر على ما تشاء وانت المهيمن القيوم

INBA92:403b

## BH08826

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Exalted, the Most High!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst distinguish between Thy lovers and Thine enemies, and through which was manifested Thy sovereignty and Thy power, to send down from the heaven of Thy Will that which will purify the hearts of the doubters among Thy servants and the heedless among Thy creatures, that all may know Thee in the garment of Thy unity and bear witness to Thy oneness. O my God! None hath any refuge save Thee, nor any path except unto Thee. At this moment all journeys have ended in a single journey, which is their turning from all else unto Thee. Therefore, make known to the people of Thy realm this clear and straight path, that they may walk therein and attain unto Thy knowledge and Thy good-pleasure. Verily, Thou art powerful over whatsoever Thou willest. There is no God but Thee, the Mighty, the Powerful, the Self-Subsisting.

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي  
بِهِ فَصَّلْتَ بَيْنَ أَحِبَّائِكَ وَاعْدَائِكَ وَ بِهِ ظَهَرَ  
سُلْطَنُكَ وَاقْتِدَارُكَ بِأَنْ تَنْزِلَ مِنْ سَمَاءِ مَشِيَّتِكَ  
مَا يَطْهِّرُ بِهِ أَفْئِدَةَ الْمُرِيْبِينَ مِنْ عِبَادِكَ وَ الْغَافِلِينَ  
مِنْ بَرِيَّتِكَ لِيَعْرِفَنَّ كُلٌّ فِي قَيْصِ وَحْدَانِيَّتِكَ  
وَ يَشْهَدَنَّ بِفِرْدَانِيَّتِكَ يَا إِلَهِي لَيْسَ لِأَحَدٍ مَلْجَأٌ  
إِلَّا أَنْتَ وَ لَا سَبِيلٌ إِلَّا إِلَيْكَ قَدْ أَنْتَهَتْ فِي هَذَا  
الْحَيْنِ كُلُّ الْأَسْفَارِ إِلَى سَفَرٍ وَاحِدٍ وَ هُوَ تَوَجُّهُهُمْ  
عَمَّا سِوَاكَ إِلَيْكَ إِذَا عَرَّفَ أَهْلَ مَمْلَكَتِكَ هَذَا  
السَّبِيلَ الْوَاضِحَ الْمُسْتَقِيمَ لِيَسْلُكَنَّ فِيهِ وَ يَصِلَنَّ إِلَى  
عِرْفَانِكَ وَ رِضَائِكَ وَ أَنْتَ أَنْتَ الْمَقْتَدِرُ عَلَى مَا  
تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْمَقْتَدِرُ الْقَيُّومُ

INBA48:199, INBA49:027, INBA49:220,  
BLIB\_Or15739.338, AQMJ1.061



**BH08829***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Mighty, the All-Knowing!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name, the Self-Subsisting, through which Thou didst give glad tidings to Thy servants and made it the Sustainer of all names and the Guardian over all things, to assist me to love Thee and praise Thee, and to make me detached from those who have denied Thee and Thy signs, who have turned away from Thee and Thy proof, and who have objected to Thee and to the Manifestation of Thy Self Who came from the heaven of inner meanings with Thy revelation and Thy inspiration. Verily, Thou art powerful over whatsoever Thou wilt through Thy Will and Purpose. O my God! Drive not this poor one from the door of Thy riches, and remove not this handmaiden from the paradise of Thy nearness and Thy presence. I have, O my God, acknowledged Thy oneness, therefore accept me through Thy mercy, for verily Thou art the Mighty, the Forgiving, the Generous.

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي اسْتَلْكَ بِاسْمِكَ الْقِيَوْمَ  
الَّذِي بِهِ بَشَّرْتَ عِبَادَكَ وَجَعَلْتَهُ قِيَوْمًا عَلَى كُلِّ  
الْأَسْمَاءِ وَمِهْمًا عَلَى كُلِّ الْأَشْيَاءِ بِأَنْ تُؤَيِّدَنِي  
عَلَى حَبْكٍ وَثَنَائِكَ وَتَجْعَلَنِي مُنْقَطَعَةً عَنِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِكَ وَبَايَاتِكَ وَاعْرَضُوا عَنْكَ وَعَنِ  
بِرْهَانِكَ وَاعْتَرَضُوا عَلَيْكَ وَعَلَى مَظْهَرِ نَفْسِكَ  
الَّذِي آتَى مِنْ سَمَاءِ الْمَعَانِي بِوَحْيِكَ وَالْهَامِكِ  
وَإِنَّكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ بِمَشِيَّتِكَ وَ  
أَرَادَتِكَ يَا إِلَهِي لَا تَطْرُدْ هَذِهِ الْمُسْكِينَةَ عَنْ بَابِ  
غَنَائِكَ وَلَا تَبْعِدْ هَذِهِ الْأُمَّةَ مِنْ رِضْوَانِ قُرْبِكَ وَ  
لِقَائِكَ وَآتِي يَا إِلَهِي قَدْ كُنْتُ مَقَرَّةً بِوَحْدَانِيَّتِكَ  
إِذَا فَاقْبَلِي بِرَحْمَتِكَ إِذْ أَنْتَ الْغَزِيرُ الْغَفُورُ  
الْكَرِيمُ

INBA48:198, INBA49:028, INBA49:219,  
BLIB\_Or15739.337b, AQMJ1.060

**BH08838***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Lauded be Thy name, O Lord my God! Darkness hath fallen upon every land, and the forces of mischief have encompassed all the nations. Through them, however, I perceive the splendors of Thy wisdom, and discern the brightness of the light of Thy providence.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْكَافِي سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي قَدْ  
أَخَذَتِ الظُّلُمَةُ كُلَّ الْأَقْطَارِ وَاحْاطَتِ الْفِتْنَةُ كُلَّ  
الْأَشْطَارِ وَلَكِنْ أَنِّي أَرَى فِيهَا بَيضَاءَ حِكْمَتِكَ وَ  
أَنْوَارَ تَدْبِيرِكَ

2 They that are shut out as by a veil from Thee have imagined that they have the power to put out Thy light, and to quench Thy fire, and to still the winds of Thy grace. Nay, and to this Thy might beareth me witness! Had not every tribulation been made the bearer of Thy wisdom, and every ordeal the vehicle of Thy providence, no one would have dared oppose us, though the powers of earth and heaven were to be leagued against us. Were I to unravel the wondrous mysteries of Thy wisdom which

2 وَالَّذِينَ احْتَجَبُوا ظَنُّوا بِأَنَّهُمْ مَطْفِئُ نَوْرِكَ وَمُخْذِ  
نَارِكَ وَمَرْكَدُ أَرِيَاحِ فَضْلِكَ لَا فَوْعَرَتِكَ لَوْ  
لَمْ يَكُنِ الْبَلَايَا حَامِلِ حِكْمَتِكَ وَالْقَضَايَا وَعَاءَ  
تَدْبِيرِكَ لَنْ يَقْدَرَ أَحَدٌ أَنْ يَعْتَرِضَ عَلَيْنَا وَلَوْ يَجْتَمِعُ  
أَهْلُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآتَى لَوْ أَذْكَرُ مَا أَرَى  
مِنْ بَدَايِعِ حِكْمَتِكَ لَيَقْطَعُ أَكْبَادَ أَعْدَائِكَ

are laid bare before me, the reins of Thine enemies would be cleft asunder.

- 3 Glorified be Thou, then, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name to assemble them that love Thee around the Law that streameth from the good-pleasure of Thy will, and to send down upon them what will assure their hearts.
- 4 Potent art Thou to do what pleaseth Thee. Thou art, verily, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

PM#011

- 3 فسبحانك يا الهى اسئلك باسمك الأعظم ان  
تجتمع احبائك على شريعة رضائك ثم انزل عليهم  
ما يطمئنتهم
- 4 و انتك انت المقتدر على ما تشاء و انتك انت  
المهيمن القيوم

INBA92:329, PMP#011

## BH08839

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of Him Who is remembered but not known!
- 2 Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath been illumined by the lamp of Thy oneness and hath turned toward the seat of the throne of Thy grandeur, and hath found the breezes of Thy name, the All-Glorious, from the right hand of certitude from this direction wherein Thy sovereignty hath been established over all who are in the heavens and on earth, and Thy countenance hath shone forth unto Thy creatures who were not prevented by the veils of glory from turning unto Thy majesty nor by the veils of error from beholding Thy beauty.
- 3 I beseech Thee, O Lord of all beings and Cleaver of the dawn, deny him not the wonders of Thy knowledge nor deprive him from the sanctuary of Thy holiness and the Kaaba of Thy unity. Then inspire him with that which will cause him to soar at all times in the atmosphere of Thy might, O Fashioner of the worlds and Creator of all creation!
- 4 There is none other God but Thee, the Mighty, the Powerful, the All-Bountiful.

- 1 بسم الذى يذكر ولا يعرف
- 2 سبحانك اللهم يا الهى هذا عبدك الذى استضاء  
من سراج احديتك و اقبل الى مقرّ عرش  
عظمتك و وجد نسائم اسمك السبحان عن  
يمن الايقان من هذا الشطر الذى فيه استعلت  
سلطنتك على من فى السموات و الأرض و  
لاح وجهك لبريتك الذين ما منعهم سبحات  
الجلال عن التوجه الى اجلالك و حجاب  
الضلال عن النظر الى جمالك
- 3 اسئلك يا مالک البرية و فائق الحبة لا تمنعه  
عن بدايع علمك و لا تحرمه عن حرم تقديسك  
و كعبة توحيدك ثم اهمه ما يطيره فى كل  
الاحيان الى هواء عزك يا فاطر الأكوان و  
خالق الامكان
- 4 لا اله الا انت العزيز المقتدر المنان

INBA33:085b.18, INBA92:328a, KNJ.011b

**BH08853***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glorified art Thou, O Lord my God! Thou hast, in Thine all highest Paradise, assigned unto Thy servants such stations that if any one of them were to be unveiled to men's eyes all who are in heaven and all who are on earth would be dumbfounded. By Thy might! Were kings to witness so great a glory they would, assuredly, rid themselves of their dominions and cleave to such of their subjects as have entered beneath the shadow of Thine immeasurable mercy and sought the shelter of Thine all-glorious name.
- 2 I implore Thee, O thou Who art the Beloved of the worlds and the Desire of all that have recognized Thee, by Thy name, through which Thou stirrest up whom Thou willest and drawest toward Thee whom Thou pleassest, to open the eyes of all that are dear to Thee, that haply they may not be veiled from Thee as the peoples of the earth are, but may outwardly perceive the signs and tokens of Thy power, and inwardly apprehend the things Thou didst ordain for them in the realms of Thy glory.
- 3 Potent art Thou to do Thy pleasure. Thou art the one alone Beloved in both this world and in the next. No God is there but Thee, the Most Exalted, the All-Glorious.

PM#123

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْظَمِ الْعَظِيمِ سُبْحَانَكَ يَا  
الْهِ قَدْ قَدَّرْتَ لِعِبَادِكَ الْمُقَرَّبِينَ فِي رِضْوَانِكَ  
الْأَعْلَى مَقَامَاتٍ لَوْ يَظْهَرُ مَقَامُ مِنْهَا لَيَنْصَعِقَ مِنْ فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَوْعَرَّتْكَ لَوْ يَرُونَهُ الْمُلُوكُ  
لَيَنْقَطِعْنَ عَنْ مَمْلَكَتِهِمْ وَيَتَوَجَّهْنَ إِلَى الْمَمْلُوكِ  
الَّذِي اسْتَظَلَّ فِي جِوَارِ رَحْمَتِكَ الْكُبْرَى فِي ظِلِّ  
اسْمِكَ الْأَبْهَى

2 اسْتَطَلَّ يَا مَحْبُوبَ الْعَالَمِينَ وَمَقْصُودَ الْعَارِفِينَ  
بِاسْمِكَ الَّذِي بِهِ تَقَلَّبُ مِنْ تَشَاءٍ وَتَقَرَّبُ مِنْ  
تَشَاءٍ أَنْ تَفْتَحَ ابْصَارَ احْبَبَّتِكَ لئَلَّا يَحْتَجِبُوا كَمَا  
احْتَجَبَ مِنْ فِي الْبِلَادِ وَيُرُوا آثَارَ قُدْرَتِكَ ظَاهِرًا  
وَمَا قَدَّرْتَ لَهُمْ فِي مَمَالِكِ عَزِّكَ بَاطِنًا

3 أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ وَأَنْتَ أَنْتَ  
الْمَحْبُوبُ فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَلِيُّ  
الْأَبْهَى

INBA48:197a, INBA33:084a, INBA49:088a,  
INBA92:320b, BLIB\_Or15739.336,  
PMP#123

**BH08858***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 The All-Glorious, The Most Holy
- 2 Glorified art Thou, O my God! Aid Thy servants to turn towards the Dawning-Place of Thy revelation and inspiration, and Thy handmaidens to the horizon of Thy Cause and the dayspring of Thy guidance. O my God! Thou knowest that my call hath not been raised except for the triumph of Thy Cause and the salvation of Thy creatures. Draw them through

1 الْأَقْدَسُ الْأَبْهَى

2 سُبْحَانَكَ يَا الْهِ وَفَّقْ عِبَادَكَ عَلَى التَّوَجُّهِ إِلَى  
مَطْلَعِ وَحْيِكَ وَالْهَامِكِ ثُمَّ امَّاكَ إِلَى افق  
امرك و فخر هدايتك فيا الهى انت تعلم بأن  
ندائى ما ارتفع الا لنصرة امرك و نجاة بريتك  
فاجتذبهم به يا محبوبى الى سماء فضلك و هوآء

it, O my Beloved, to the heaven of Thy bounty and the atmosphere of Thy mercy and the direction of Thy loving-kindness. O Lord! They are asleep and know nothing. I beseech Thee by the Bearer of Thy Cause to make them among those who have detached themselves from all else but Thee and hastened to the fountain of Thy recognition. Then adorn, O my God, their tongues with Thy remembrance and praise, their hearts with Thy love and steadfastness in Thy Cause, and their breasts with the lights of Thy knowledge. Verily Thou art the One Who ruleth as He pleaseth and Who hath power over whatsoever He willeth. There is none other God but Thee, the Mighty, the All-Wise.

رحمتک و شطر عنایتک ای ربّ آنهم رقود لا  
يعرفون شيئاً اسئلك بحامل امرک بأن تجعلهم  
من الذين انقطعوا عمّا سواک و سرعوا الى  
شريعة عرفانک ثم زين يا الهی السنهم بذكرک و  
ثنائک و قلوبهم بحبک و الاستقامة على امرک  
و صدورهم بأنوار معرفتک انک انت الحاكم  
على ما تشاء و المقتدر على ما تريد لا اله الا انت  
العزیز الحكيم

INBA27:456a

## BH08920

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the One, the Incomparable!

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَحَدِيِّ بِلا مثال

<sup>2</sup> The clouds have gathered over the face of the heaven, and though they may come between the sun and its radiance upon all things, yet they pour forth that which causes the earth to bring forth its burden; soon shall it lay down its load and bring forth its treasures and whatever secrets are stored therein. Though tribulations may intervene between Us and Our loved ones, yet there shall be revealed that which lies hidden therein of its mysteries and the wisdom of its Originator, its Sender, and its Ordainer. Grieve not over what hath befallen Us, but put your trust in God under all conditions. Then stand firm in the Cause, for this is better for you if you look to the end. Praise be to God, the All-Powerful, the Mighty, the Supreme, the King, the Sovereign, the All-Knowing, the Most Exalted. And the Spirit be upon him who stands firm in the love of God.

<sup>2</sup> قد تراكت السحاب على وجه السماء و أنّها لو  
حالت بين الشمس و اشراقها على الأشياء ولكن  
تمطر ما تحمل به الأرض فسوف تضع حملها و  
تخرج اثمارها و ما كنز فيها من اسرارها ان البلايا  
ولو حالت بيننا و بين احبائنا فسوف يظهر ما ستر  
فيها من اسرارها و حكمة موجدتها و مرسلها و  
مقضيها لا تحزنوا عمّا ورد علينا فتوكلوا على الله في  
كلّ الأحوال ثم استقيموا على الأمر و هذا خير  
لكم لو تنظرون الى المال و الحمد لله المقتدر العزیز  
المهيمن الملك السلطان العالم المتعال و الروح  
على من استقام على محبة الله

INBA73:359, NLAI\_BH1.507, NLAI\_BH2.247a

**BH08922***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious!
- 2 Your letter has come before Us in this Station where the Mother Book was witnessed from its horizon. We took it with the hand of loving-kindness and read it, then answered you with this Tablet which was inscribed by the Pen of Command.
- 3 Say: Glory be unto Thee, O my God! Draw me, by the wondrous melodies of Thy voice, in such wise that I may detach myself from all else but Thee and stand firm in that which Thou hast commanded me in Thy days. O Lord! Make me one who speaks Thy praise and remains steadfast in Thy love. Then send down upon my heart that which will cause to flow from it the Salsabil of Thy remembrance and knowledge, that I may understand what Thou hast revealed in Thy Tablets. O Lord! Deprive me not of the sweetness of Thy remembrance, nor of the knowledge of what Thou hast sent down of the wondrous verses of Thy Tablets. Verily Thou art the Generous, possessed of great bounty. There is no God but Thee, the Forgiving, the Merciful.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى

2 قَدْ حَضَرَ كِتَابُكَ فِي الْمَقَامِ الَّذِي كَانَ أَمَّ الْكُتُبِ  
عَنْ أَفْقِهِ مَشْهُوداً وَ اخْذَنَا بِيدِ الْعِنَايَةِ وَ قَرَأْنَاهُ  
ثُمَّ اجْتَنَّاكَ بِهَذَا اللَّوْحِ الَّذِي كَانَ مِنْ قَلَمِ الْأَمْرِ  
مَرْقُوماً

3 قُلْ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي فَاجْتَذِبْنِي مِنْ بَدَائِعِ  
نِعْمَاتِكَ عَلَى شَأْنِ انْقِطَاعٍ عَنْ دُونِكَ وَاسْتَقِيمْ عَلَى  
مَا أَمَرْتَنِي بِهِ فِي أَيَّامِكَ أَيُّ رَبِّ فَاجْعَلْنِي نَاطِقاً  
بِثَنَائِكَ وَثَابِتاً فِي حَبِّكَ ثُمَّ أَنْزِلْ عَلَى قَلْبِي مَا يَجْرِي  
بِهِ مِنْهُ سُلْسِيلُ ذِكْرِكَ وَ عِرْفَانِكَ لِأَعْرِفَ مَا  
نَزَّلْتَهُ فِي الْوَاحِكِ أَيُّ رَبِّ لَا تَحْرَمْنِي مِنْ حَلَاوَةِ  
ذِكْرِكَ وَلَا عَنْ عِرْفَانِ مَا نَزَّلْتَهُ مِنْ بَدَائِعِ آيَاتِكَ  
وَ أَنْتَ أَنْتَ الْكَرِيمُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا  
أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

INBA48:202a, BLIB\_Or15739.342

**BH11842***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Holy, the Most Exalted!
- 2 God desired your departure from the Land of Mystery lest you hear the great terror in the days when the ungodly seized the gates of the House and the Ancient Beauty departed from it due to what the hands of those who disbelieved in God, the Protector, the Self-Subsisting, had wrought. Do not grieve over what befell you on the path - there befell Us what was far greater than what befell you, and your Lord is witness to what I say. Let not tribulations prevent you from turning to your Lord, the Most High, the Most Glorious. Be steadfast in the

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

2 وَ قَدْ أَرَادَ اللَّهُ خُرُوجَكَ مِنْ أَرْضِ السَّرِّ لئَلَّا تَسْمَعَ  
فِرْعَانَ الْأَكْبَرِ فِي أَيَّامِ النَّبِيِّ اخْذَ الْمُشْرِكُونَ أَبْوَابَ  
الْبَيْتِ وَخَرَجَ عَنْهُ جَمَالُ الْقَدَمِ بِمَا اكْتَسَبَتْ أَيْدِي  
الَّذِينَ كَفَرُوا بِاللَّهِ الْمُهَيْمِنِ الْقَيُّومِ أَنْتَ لَا تَحْزَنُ  
فِيمَا وَرَدَ عَلَيْكَ فِي السَّبِيلِ قَدْ وَرَدَ عَلَيْنَا عَظِيمٌ  
عَمَّا وَرَدَ عَلَيْكَ وَ رَبِّكَ شَهِيدٌ عَلَى مَا أَقُولُ لَا  
يُخْزِنُكَ الْبَلَايَا عَنْ شَطْرِ رَبِّكَ الْعَلِيِّ الْأَبْهَى إِنْ  
اسْتَقِمْتَ عَلَى الْأَمْرِ وَ تَوَكَّلْتَ عَلَى اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ الْعَزِيزِ

Cause and put your trust in God, the Powerful, the Mighty, the Loving. Glorify the praise of your Lord and say: "O my Lord! Send down upon me that which is best for me. You know what is within my soul while I know not what is within Your Self. Verily You are the Knower of the consequences of all things."

الودود سبح بحمد ربك قل اى رب فانزل على  
ما هو خير لى انت تعلم ما فى نفسى و انا ما اعلم  
ما فى نفسى و انتك انت العليم بعاقبة الأمور

NLAI\_BH1.044a

## BH11843

To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani)

Date: 1290 [1873] or earlier

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَهْيَ

2 O Dhabih! Forget not the favor of thy Lord, and turn not unto tribulation. By My life! Through it My Cause was exalted in the ancient centuries. Verily thy Lord is He Who hath power over whatsoever He willeth. Say: O people! We have accepted abasement for your glory. Fear God, and follow not those who have disbelieved in God, the All-Powerful, the All-Knowing, the All-Wise. Grieve not over what hath befallen Us. Be patient until the promise cometh to pass. Then shalt thou see the people turning towards the horizon of My luminous and radiant countenance. Be as I am, in such wise that the oppressors' might shall not hold thee back from the remembrance of thy Lord. Leave behind what is with the people, then ascend unto My Kingdom that thou mayest behold Me powerful over all who are in the heavens and on earth.

2 ان يا ذبيح لا تنس فضل ربك و لا تلتفت  
الى البلاء لعمري به علا امرى فى القرون الأولى  
ان ربك لهو القادر على ما يريد قل يا قوم قد  
قبلنا الذلة لعزكم اتقوا الله و لا تتبعوا الذين كفروا  
بالله المقتدر العليم الحكيم لا تحزن بما ورد علينا  
ان اصبر الى ان يأتى الوعد اذا ترى الناس مقبلاً  
الى افق وجهى المشرق المنير كن كما اكون بحيث  
لا يمنعك عن ذكر ربك سطوة الظالمين دع ما  
عند الناس ثم اصعد الى ملكوتى لترانى مقتدراً  
على من فى السموات و الأرضين

NLAI\_BH1.056a

**BH09321***To: Ali in the Land of Alif, in Ardistan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious.

2 These are the verses of God, the King, the Truth, the Manifest. We have sent them down upon one of Our servants that he may remember within himself and be of them that remember. O servant! Forget not the time when thou didst enter the Garden of Paradise and didst sit in the presence of God, the Mighty, the Beautiful, and the Tongue of God spoke with thee openly. By My life! This is indeed a mighty favor. Fear God, O servant, and forget not thy Lord's favor, for His favor upon thee hath been abundant. Be thou steadfast in the love of thy Lord, then remember Him in thy heart and be thou of them that remember. Thus doth God command thee. Act thou according to that which thou hast been commanded by the Mighty, the Wise.

1 هو الأقدس الأرفع الأبهي

2 تلك آيات الله الملك الحق المبين و نزلناها على عبد من عبادنا ليتذكر في نفسه ويكون من المتذكرين ان يا عبد لا تنس حين الذي دخلت بقعة الفردوس و جلست بين يدي الله العزيز الجميل و تكلم معك لسان الله جهرة لعمري ان هذا فضل عظيم اتق الله يا عبد و لا تنس فضل ربك و ان فضله قد كان عليك كثير ان استقم على حب مولاك ثم اذكره في قلبك و كن من الذاكرين كذلك امرك الله ان اعمل بما امرت من لدن عزيز حكيم

BLIB\_Or15694.631a, ALIB.folder18p496a

**BH09338***To: Aqa Husayn, in Dahaj**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Exalted

2 The Spirit hath made mention of His servant in the Tablet, and he was indeed remembered by the Spirit, that He might cause him to be set ablaze with the fire of the Cause in such wise that he may speak forth in praise of his Lord. Thus hath grace been made manifest. Aid ye your Lord through goodly deeds and then through utterance. Thus have ye been commanded by the All-Merciful, Who hath knowledge of all things. They who spread corruption in the land have indeed gone astray and were far removed from the truth. Cast aside the allusions of the people of idle fancies and then take unto God a path. O My loved ones! Be not grieved by the world and its conditions. By God! There hath been ordained for you in the worlds of

1 الأقدس الأعلى

2 ذكر الروح عبده في اللوح قد كان بالروح مذكورا ليجعله مشتعلًا بنار الأمر على شأن ينطق بثناء مولاه كذلك كان الفضل مشهودا ان انصروا ربكم بالأعمال الحسنة ثم بالبيان كذلك امرتم من لدى الرحمن انه كان بكل شيء عليما ان الذين يفسدون في الأرض اولئك ضلوا السبيل و كانوا عن الحق بعيدا ضعوا اشارات اهل السبجات ثم اتخذوا الى الله سبيلا يا احبائي لا تحزنوا عن الدنيا

eternity that which the Pen is powerless to describe, and God is witness to what I say.

و شؤناتها تالله قدّر لكم في عوالم القدم ما انقطع  
عن ذكره القلم و كان الله على ما اقول شهيدا

INBA15:258a, INBA19:185a, INBA26:258a,  
INBA34:340b, BLIB\_Or15707.219,  
BLIB\_Or15735.359, Majlis934.111-112.07,  
AQA1#231, HYK.359

## BH09595

*To: Aqa Karbalai Muhammad Milani, in Dahaj*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Most Holy, the Most Exalted

<sup>1</sup> الأقدس الأعلى

<sup>2</sup> This is a Tablet from Us to the one who acknowledged God on a Day when tongues were stilled, that he may be assured that He loves those who desire Him and remembers those who turned to His countenance when the Promised One appeared and feet stumbled. Say: O people! Test not your Lord God, for He tests whomsoever He wishes. He is verily the Mighty, the Self-Subsisting. Follow what you have been commanded in the Book. Thus does your All-Knowing Lord counsel you. Those who follow their passions and attribute themselves to Us, these are in heedlessness and error. It behooveth those who have turned to God to manifest that which will diffuse the fragrance of holiness among the servants. Blessed is he who is adorned with the attributes of his Lord - he is of those who fulfilled the Covenant on the Day of Separation.

<sup>2</sup> هذا لوح من لدنا الى من اقرّ بالله في يوم فيه  
كلّت اللسان ليقن انه يحب من اراده و يذكر  
الذين توجهوا الى الوجه اذ اتى الموعد و زلت  
الأقدام قل يا قوم لا تمتحنوا ربكم الله انه يمتحن  
من يشاء انه له العزيز المختار ان اتبعوا ما امرتم به  
في الكتاب كذلك يعظكم ربكم العالم ان الذين  
يتبعون الهوى و ينسبون انفسهم الينا اولئك في  
غفلة و ضلال ينبغي بأن يظهر من الذين اقبلوا الى  
الله ما يتضوع به رائحة التقديس بين العباد طوبى  
لمن تخلّق بأخلاق ربه انه ممن وفى بالعهد في يوم  
الطلاق

INBA15:256a, INBA26:256a, INBA34:340a,  
BLIB\_Or15707.218, BLIB\_Or15735.358b,  
AQA1#230, HYK.358



**BH09507***To: Siyyid Qabl-i-Jafar, in Hamadan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Knowing, the All-Informed

1 العالم الخبير

2 Say: Glorified art Thou, O God of earth and heaven! Aid Thy servants to behold with the Supreme Horizon's gaze, lest the might of fate prevent them from turning to Thy Most Glorious Face. Verily Thou art the Powerful over what Thou wilt and the Sovereign over all names. There is no God but Thee, the Omnipotent, the Supreme, the Mighty, the All-Wise. Help ye your Lord, the All-Merciful - soon shall time be rolled up and the Cock of the Throne shall crow upon the branches. Blessed is he who fulfilleth God's Covenant in days wherein there hath dawned from the horizon of the Bayan the Sun of Wisdom and Exposition, which appeared in His Most Glorious Name in the Kingdom of creation. Thus hath it been ordained by One mighty and great. And praise be to God, the Lord of the Day of Judgment.

2 قل سبحانك يا اله الأرض و السماء آيد عبادك على النظر بالمنظر الأعلى لئلا يمنعهم سطوة القضاء عن التوجه الى وجهك الأبهى أنك انت المقتدر على ما تشاء و المهيمن على الأسماء لا اله الا انت المقتدر المهيمن العزيز الحكيم ان انصروا ربكم الرحمن سوف يطوى الزمان و يدلع ديك العرش على الأفنان طوبى لمن وفى بعهد الله فى أيام التى اشرقت فيها عن افق البيان شمس الحكمة و التبيان التى ظهرت باسمه الأبهى فى ملكوت الانشاء كذلك قدر من لدن عزيز عظيم و الحمد لله مالك يوم الدين

INBA23:056b

**BH09375***To: Aqa Buzurg, in Khurasan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy

1 الأقدس

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast made me the Qayyum over all names and the Manifestation of Thy signs between earth and heaven, to make me a servant unto Thyself, one who speaks in Thy remembrance, stands firm in Thy Cause, wields power over Thy servants, and holds sway over those in Thy earth and Thy heaven, that I may remain steadfast in manifesting Thy Cause in such wise that the turning away of Thy servants and the cawing of Thy creatures shall not deter me. Then I beseech Thee, O my God, to make my loved ones branches of this Tree which hath been raised up through Thy command and Thy will. Move them by the winds of Thy will as Thou pleasest. Verily, Thou art the One Who hath power over all things. Thou doest

2 سبحانك اللهم يا الهى استلک باسمک الذى به جعلتنى قيوماً على الأسماء و مظهر آياتک بين الأرض و السماء بأن تجعلنى خادماً لنفسک و ناطقاً بذكرک و قائماً على امرک و مقتدراً على عبادک و مهيمناً على من فى ارضک و سمائك لأستقيم على اظهار امرک على شأن لا يمنعنى اعراض عبادک و نعاق بریتک ثم استلک يا الهى بأن تجعل احببى افناناً لهذه السدرة التى ارتفعت بأمرک و ارادتک و حرکهم بأرياح مشیتک كيف تشاء و أنك انت المقتدر على

what Thou wilt and ordainest what Thou pleasest. There is none other God but Thee, the Almighty, the Mighty, the All-Knowing.

كُلُّ شَيْءٍ تَفْعَلُ مَا تَشَاءُ وَتَحْكُمُ مَا تَرِيدُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ

INBA48:203, INBA49:223b, INBA92:160a,  
BLIB\_Or15739.344

## BH09383

*To: Muhammad Hashim, in Khurasan*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Exalted art Thou, O Lord my God! I am the one who hath forsaken his all and set his face towards the splendors of the glory of Thy countenance, who hath severed every tie and clung to the cord of Thy love and of Thy good-pleasure. I am he, O my God, who hath embraced Thy love and accepted all the adversities which the world can inflict, who hath offered up himself as a ransom for the sake of Thy loved ones, that they may ascend into the heavens of Thy knowledge and be drawn nearer unto Thee, and may soar in the atmosphere of Thy love and Thy good-pleasure.
- 2 Ordain, O my God, for me and for them that which Thou didst decree for such of Thy chosen ones as are wholly devoted unto Thee. Cause them, then, to be numbered among those whose eyes Thou hast cleansed and kept from turning to any one save Thee, and whose eyes Thou hast protected from beholding any face except Thy face.
- 3 Thou art, verily, the Almighty, the Most Exalted, the All-Glorious, the Supreme King, the Help in Peril, the All-Pardoner, the Ever-Forgiving.

PM#022

1 الْأَكْبَرُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي أَنَا الَّذِي انْقَطَعْتُ  
عَنْ كُلِّ شَيْءٍ وَتَوَجَّهْتُ إِلَى بَوَارِقِ أَنْوَارِ  
وَجْهِكَ وَقَطَعْتُ حَبْلَ النِّسْبَةِ عَنْ كُلِّ ذِي  
نِسْبَةٍ وَتَمَسَّكْتُ بِحَبْلِ حَبِّكَ وَرِضَائِكَ أَيُّ رَبِّ  
أَنَا الَّذِي قَبِلْتُ حَبِّكَ وَضُرَّ الْعَالَمِينَ وَفَدَيْتُ  
نَفْسِي حَبًّا لِأَحْبَائِكَ لِيصْعِدَنَّ إِلَى سَمَوَاتِ قُرْبِكَ  
وَعُرْفَانِكَ وَيَطِيرَنَّ فِي هَوَاءِ حَبِّكَ وَرِضَائِكَ

2 أَيُّ رَبِّ فَاصْطَبْ لِي وَلَهُمْ مَا كَتَبْتَهُ لِلْمُخْلِصِينَ مِنْ  
أَصْفِيَائِكَ ثُمَّ اجْعَلْهُمْ مِنَ الَّذِينَ طَهَّرْتَ وَجُوهَهُمْ  
عَنِ الْإِقْبَالِ إِلَى غَيْرِكَ وَعَيُونَهُمْ عَنِ النَّظَرِ إِلَى  
مَا سِوَاكَ

3 وَأَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزُ الْمَلِكُ الْمُهَيْمِنُ  
الْعَفْوُ الْغَفُورُ

INBA48:210a, INBA49:224, INBA92:158b,  
BLIB\_Or15739.353, PMP#022,  
AQMJ2.061

**BH09422***To: Haji Muhammad brother of Muhammad Qabl-i-Ali, in Qa'in**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the One speaking from the Throne of Glory.

2 God testifies that there is no God but Him and that He Who came upon clouds of light with the name of 'Ali is His Manifestation and His sovereignty over all the worlds. He veiled His face for numbered days, then revealed Beauty once again with His Most Glorious Name. Exalted is this grace, the like of which the eyes of creation have never witnessed, and thus was the matter decreed from the right hand of the Throne. Then the ungodly arose in opposition until they denied Him in Whom they had believed, and thus did the hand of separation cast them out from the heaven of mighty glory. And you, remain steadfast in the love of your Lord and do not deprive yourself of the holy breezes.

1 هو الناطق على عرش الجلال

2 شهد الله أنه لا اله الا هو و ان الذي اتى على ظلل الأنوار باسم على لظهوره و سلطانه على العالمين جميعا و ستر وجهه اياماً معدودات ثم كشف الجمال مرة اخرى باسمه الأبهى فتعالى من هذا الفضل الذي ما شهد شبهه عيون الابداع و كذلك كان الأمر عن يمين العرش مقتضياً اذا قام المشركون على الاعراض الى ان كفروا بالذي آمنوا و بذلك اطردهم يد الفصل عن جبروت عزّ علياً و انك انت ان استقم على حبّ مولاك و لا تجعل نفسك عن نفحات القدس محروما

BLIB\_Or15694.561b, ALIB.folder18p493c

**BH09401***To: Hakimih wife of Ahmad, in Qazvin**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Glorious

2 All praise, O my God, be to Thee Who art the Source of all glory and majesty, of greatness and honor, of sovereignty and dominion, of loftiness and grace, of awe and power. Whomsoever Thou willest Thou causest to draw nigh unto the Most Great Ocean, and on whomsoever Thou desirest Thou conferrest the honor of recognizing Thy Most Ancient Name. Of all who are in heaven and on earth, none can withstand the operation of Thy sovereign Will. From all eternity Thou didst rule the entire creation, and Thou wilt continue for evermore to exercise Thy dominion over all created things. There is none other God but Thee, the Almighty, the Most Exalted, the All-Powerful, the All-Wise.

1 هو الأقدس الأبهى

2 سبحانك يا الهى لك العزة والجلال والعظمة و الاجلال و السطوة و الاستجلال و الرفعة و الافضال و الهيمنة و الاستقلال تقرب من تشاء الى البحر الأعظم و تشرفه بالاقبال الى اسمك الأقدم لن يمنعك عن سلطانك من فى سمائك وارضك لم تزل غلبت قدرتك الممكّات و احاطت مشيتك الكائنات و لا تزال تكون مقتدراً على الموجودات لا اله الا انت المقتدر المتعالى العزيز الحكيم

- 3 Illumine, O Lord, the faces of Thy servants, that they may behold Thee; and cleanse their hearts that they may turn unto the court of Thy heavenly favors, and recognize Him Who is the Manifestation of Thy Self and the Day-Spring of Thine Essence. Verily, Thou art the Lord of all worlds. There is no God but Thee, the Unconstrained, the All-Subduing.

PM#059, BPRY.135

3 ای رب نور وجوه عبادک للتوجه الى وجهک و  
طهر قلوبهم للاقبال الى شطر مواهبک و عرفان  
مظهر نفسک و مطلع کینونتک انک انت مولی  
العالمین

INBA27:461, PMP#059

## BH09248

To: *Haji Baqir, in Sarchah*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 In the Name of God, the Most High, the Most Glorious
- 2 O morning breeze! Go forth with thy Lord's epistle to all lands, that hearts may be quickened by the showers of the mercy of their Lord, the Mighty, the Chosen One. Should anyone ask thee of the Glory, say: By God, He lieth beneath the swords of His foes through that which the hands of the wicked have wrought. And should anyone inquire about His station, say: In the most desolate of lands. Should anyone ask about His physical frame, say: In grievous weakness, yet His spirit is in joy and delight through the love of God. Nothing can sadden Him, as witnesseth he whose sight hath been illumined by the light of recognition and who is numbered among the people of fairness. Rejoice thou in God's remembrance of thee, then rend asunder the veils in the name of thy Lord, Creator of earth and heaven.

1 بسم الله العلیّ الأبهی

2 ان یا نسیم الصبا اذهب بکتاب ربک الى الدیار  
لتخضر القلوب من امطار رحمة ربهم العزیز المختار  
لو یسئلك احد من البهائم قل تالله تحت سیوف  
الأعداء بما اکتسبت ایدی الأشرار وان یسئلك  
احد من مقامه قل فی اخرب البلاد ان یتفسر  
احد من جسده قل فی ضعف شدید و لكن  
الروح فی فرح و ابتهاج بحب الله لا یحزنه شیء و  
یشهد بذلك من نور بصره بنور العرفان و کان من  
اهل الانصاف ان افرح بذكر الله ایاک ثم اخرج  
الأحباب باسم ربک فاطر الأرضین و السموات

AKHA\_124BE #07 p.b

**BH09619**

*To: Fathullah, in Urumiyeh*  
*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the All-Glorious, the Most High

<sup>2</sup> O my God and my Lord! How can I thank Thee for having made me the dayspring of tribulations in Thy path and the dawning-place of trials in my love for Thee and in my pleasure in Thy good-pleasure? By Thy might, O Thou Who art the Well-Beloved of the worlds and the Goal of them that have recognized Thee! The swords cannot prevent me from turning to the face of Thy oneness, nor can the spears hinder me from walking in the paths of Thy transcendent unity. Can the lover find rest after his heart hath been set aflame with the fire of longing in his love for Thee? And can the sincere seeker find repose after the wafting of the fragrance of the robe of Thy mercy hath passed over him? Nay, by Thy might! The winds of hypocrisy cannot hold back the lovers, nor can the might of the horizons restrain them that yearn after Thee. Thus hath the matter been decreed by the Pen of transcendent glory, and praise be unto My Self, the All-Knowing, the All-Informed.

<sup>1</sup> البهى الأعلى

<sup>2</sup> يا الهى و ربى كيف اشكرک بما جعلتنى مشرق  
 البلايا فى سبيلک و مطلع القضايا فى حبک و  
 رضائک فو عزتک يا محبوب العالمين و مقصود  
 العارفين لا يمنعنى الأسياف عن التوجه الى  
 وجه وحدانيتک و لا الرماح عن السلوك فى  
 مناهج عز فردانيتک هل يستريح العاشق بعد  
 الذى اوقدت قلبه بنار الاشتياق فى حبک و  
 هل يسكن المريد الصادق بعد الذى مرّت عليه  
 نفحات قيص رحمتک لا فوعزتک لا تمنع  
 العشاق ارياح التفاق و لا اهل الاشتياق سطوة  
 الآفاق كذلك قضى الأمر من قلم عز منير و  
 الحمد لنفسى العليم الخبير

INBA92:386a, AQMJ1.030

**BH09377**

*To: Muhammad Baqir Hamadani*  
*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the Bayan was sent down in Thy remembrance and praise, that Thou protect me beneath the shadow of the cloud of Thy supreme mercy and the canopy of Thy bounty that hath encompassed all things. Then make me steadfast in this Cause which hath caused the denizens of the Kingdom of Names to tremble. Then give me to drink, at all times, from the pure wine of immortality that I may detach myself wholly from all else but Thee and turn unto Thee.

<sup>2</sup> O Lord! I have no will save what Thou hast willed, and no desire save what Thou hast desired. O Lord! Protect me within the stronghold of Thy protection and shield from all that may

<sup>1</sup> سبحانک اللهم يا الهى استلک باسمک الذى  
 نزل البيان فى ذکره و ثابته بأن تحفظنى فى ظل  
 سحاب رحمتک الكبرى و غمام فضلک الذى  
 احاط الأشياء ثم استقمنى على هذا الأمر الذى  
 اضطربت منه اهل ملکوت الأسماء ثم اشربنى  
 فى کل الأحيان رحيق الحيوان لأنقطع بکلى عن  
 دونک و أتوجه اليک

<sup>2</sup> اى ربّ ليس لى ارادة الا ما انت اردته و لا  
 مشية الا ما شئته اى ربّ فاحفظنى فى کنف

prevent me from Thee. Then send down upon me the good of this world and the next. Verily, Thou art the Sovereign of creation, the Originator of all beings, and the Sender of grace. There is none other God but Thee, the Almighty, the Exalted, the All-Merciful....

حفظک و حمایتک عن کلّ ما یمنعی عنک ثمّ  
انزل علیّ خیر الدنیا و الآخرة انّک انت سلطان  
البریّه و موجد الخلقه و منزل النعمه لا اله الا  
انت المقتدر العزیز المتعالی الرحیم...

INBA92:196x

## BH09295

*To: Muhammad Karim Attar*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of the Best Beloved of the worlds!

1 باسم محبوب عالمیان

2 O Karim...

2 ای کریم...

3 I swear by the Sun of the morn of unity that were the loved ones of God to be slain, it would be more acceptable to this Servant than that they should assail any soul. Say: O servants! The Beauty of the All-Merciful hath appeared for the quickening of the world and the unification of its peoples, not for causing division and the shedding of blood....

3 قسم بآفتاب فجر توحید که اگر احبای الهی  
کشته شوند نزد این عبد محبوب تر از آنست که  
بنفسی تعرض نمایند بگو ای عباد جمال رحمن  
لأجل احیای عالم و اتحاد اهل آن ظاهر شده نه  
از برای تفریق و سفک دماء....

4 In any case, protect thy kinsmen from satanic whisperings, for Satan hath appeared in every form and is occupied with sowing doubts....

4 باری آنجناب منتسین خود را از وساوس  
شیطانیّه حفظ نماید چه که شیطان بهر صورتی  
ظاهر شده و بالقای شبهه مشغول...

5 Say: O servants! The triumph of this Cause hath depended, and will continue to depend, upon the appearance of holy souls, upon the showing forth of goodly deeds, and the revelation of words of consummate wisdom....

5 ...

AVK3.193.02x, MAS4.140bx

ADJ.083x

## BH09573

To: Siyyid Mihdi Dahaji

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is God

2 Your letter was received and its contents noted. In response to the person mentioned, a sublime Tablet was revealed and sent. By God! Were all who are in the heavens and on earth to reflect upon what was revealed therein, it would suffice them, but people remain veiled by veils as vast as the heavens and earths. Your honor should review it and deliver it, but strongly advise him to act with wisdom, lest any word be uttered that might cause harm to others. Additionally, a brief Tablet was written to Kalim - review it and send it. And the glory be upon you and upon him who was named with your name, and verily he is My name, and upon those who are with you among the loved ones of God.

1 هو الله

2 نامه شما رسید و مضمون آن معلوم آمد در جواب نفس مذکور لوحی منیع نازل و ارسال شد تالله لو يتفكرن كل من في السموات و الأرض فيما نزل فيه ليكفيهم ولكن الناس في حجاب قطرها كقطر السموات و الأرضين أنجذاب ملاحظه نموده برسانند ولكن بسیار سفارش نمائید که بحکمت حرکت نماید مبدا حرفی اظهار شود و سبب ضرر بعضی گردد و دیگر لوح مختصری هم بجناب کلیم نوشته شد ملاحظه کنید و بفرستید و البهاء علیک و علی الذی سمي باسمک و انه لاسمى و علی الذین معکم من احباء الله

INBA38:131b, BLIB\_Or15738.071

## BH09387

To: Ali

Date: 1290 [1873] or earlier

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

2 Glorified art Thou, O my God! Thou seest the Desired One of the worlds beneath the swords of the idolaters, and hearest the lamentation of them that yearn for Thee, who have acknowledged Thee and turned towards Thee on the Day of Judgment. I beseech Thee, O Creator of names and Educator of earth and heaven, to give Thy loved ones to drink of that which will make them detached from all else save Thee and steadfast in Thy Cause. O Lord! Open then unto their hearts the gates of Thy bounty that they may behold what Thou hast ordained for them in the Kingdom of Thy might and the realm of Thy grandeur. Then make them, O my God, to abide through Thy perpetuity and to circle round Thy will. O Lord! Withhold not

1 بسم الله الأقدس الأبهى

2 سبحانک اللهم یا الهی ترى مقصود العالمین تحت سیوف المشرکین و تسمع ضجيج المشتاقین الذین اقرؤا بک و اقبلوا الیک فی يوم الذین اسئلك یا خالق السماء و مربی الأرض و السماء بأن تشرب احبائک ما يجعلهم منقطعاً عن دونک و يستقیمهم علی امرک ای رب فافتح علی قلوبهم ابواب عنايتک لیروا ما قدرت لهم فی ملکوت عرک و جبروت عظمتک ثم اجعلهم یا الهی باقیاً ببقائک و طائفاً حول ارادتک ای رب لا تمنعهم عما عندک ثم ارزقهم قربک و لقاءک

from them that which is with Thee, and grant them Thy nearness and presence. Verily Thou art the One Who hath power over whatsoever Thou pleasest. There is none other God but Thee, the All-Knowing, the All-Wise.

أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

INBA92:380a

## BH09396

*To: Aqa Ali*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Most Holy, the Most Holy

<sup>1</sup> الْأَقْدَسُ الْأَقْدَسُ

<sup>2</sup> O my God! Glory be to Thee! I beseech Thee by the Lamp through which all contingent things were illumined, and by Thy sovereignty which hath encompassed all created things, to send down upon Thy male and female servants from the heaven of Thy bounty and the clouds of Thy mercy that which will make them detached from all else save Thee and steadfast in Thy love and good-pleasure. O Lord! Every tongue beareth witness to Thy sovereignty and power. I beseech Thee by Thy Self not to turn away those who have turned towards Thee and have clung to the hem of Thy mercy. Then gather them, O my God, beneath the shade of the Tree of Thy oneness that they may hear with their ears Thy call and that which hath been sent down from the right hand of the throne of Thy grandeur. Thou art, verily, powerful to do what Thou willest. There is none other God but Thee, the Mighty, the All-Bountiful.

<sup>2</sup> سَبِّحَانَكَ يَا إِلَهِي اسْأَلُكَ بِسِرَاجِ الَّذِي بِهِ اضَاءَ  
الْمَمَكَّاتُ وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي احَاطَ الْكَائِنَاتُ اِنْ  
تَنْزِلَ عَلَى عِبَادِكَ وَامَائِكَ مِنْ سَمَاءِ عَنَائِكَ وَ  
سَحَابِ رَحْمَتِكَ مَا يَجْعَلُهُمْ مُنْقَطِعَةً عَنْ دُونِكَ  
وَمُسْتَقِيمَةً عَلَى حَبِّكَ وَرِضَائِكَ اَيُّ رَبِّ  
يَشْهَدُ كُلُّ لِسَانٍ بِسُلْطَانَتِكَ وَاقْتِدَارِكَ اسْأَلُكَ  
بِنَفْسِكَ اِنْ لَا تَطْرُدِ الَّذِينَ تَوَجَّهُوا إِلَيْكَ وَتَشَبَّهُوا  
بِذِيلِ رَحْمَتِكَ ثُمَّ اجْمَعْهُمْ يَا إِلَهِي فِي ظِلِّ سُدْرَةِ  
وَحْدَانِيَّتِكَ لِيَسْمَعْنَ بِأَذَانِهِمْ نِدَائِكَ وَ مَا نَزَلَ  
عَنْ يَمِينِ عَرْشِ عَظَمَتِكَ أَنْتَ الْإِلَهُ الْمَقْتَدِرُ عَلَى  
مَا تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْوَهَّابُ

INBA92:390



**BH09289***To: Aqa Muhammad Sadiq**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Suffer me, O my God, to draw nigh unto Thee, and to abide within the precincts of Thy court, for remoteness from Thee hath well-nigh consumed me. Cause me to rest under the shadow of the wings of Thy grace, for the flame of my separation from Thee hath melted my heart within me. Draw me nearer unto the river that is life indeed, for my soul burneth with thirst in its ceaseless search after Thee. My sighs, O my God, proclaim the bitterness of mine anguish, and the tears I shed attest my love for Thee.
- 2 I beseech Thee, by the praise wherewith Thou praisest Thyself and the glory wherewith Thou glorifiest Thine own Essence, to grant that we may be numbered among them that have recognized Thee and acknowledged Thy sovereignty in Thy days. Help us then to quaff, O my God, from the fingers of mercy the living waters of Thy loving-kindness, that we may utterly forget all else except Thee, and be occupied only with Thy Self. Powerful art Thou to do what Thou wilt. No God is there beside Thee, the Mighty, the Help in Peril, the Self-Subsisting.
- 3 Glorified be Thy name, O Thou Who art the King of all Kings!

1 الأعلى اى ربّ فى جوار قربك فاسكنى لأنّ  
البعء اهلكنى و فى ظلّ جناح فضلك ارحنى  
لأنّ الحرارة اذابت كبدى و الى كوثر الحيوان  
قربى لأنّ عطش الطّلب احرقنى يا الهى زفرائى  
تشهد لبلائى و عبراتى تحكى عن حى

2 اى ربّ اسئلك بذكرك نفسك و بثنائك  
ذاتك بأنّ تجعلنا من الذين اقروا بك و اعترفوا  
بسلطانك فى ايامك ثم اشربنا يا الهى من اصابع  
الرحمة كوثر العناية ليغفلنا عمّا سواك و يشغلنا  
بك و انك انت المقتدر على ما تشاء لا اله الا  
انت العزيز المهيمن القيوم

3 و الحمد لك يا مالک کلّ الملوك

PM#026, BPRY.047

INBA48:210b, INBA49:061, INBA92:164b,  
BLIB\_Or15739.354, PMP#026,  
AQMJ1.044

**BH09686***To: Ghulam**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Mighty, the Exalted
- 2 O Gulam! Harken unto the call of this Youth. By God, He hath never glorified Himself above any of His servants, yet the people remain wrapped in a mighty veil. Say: O people, behold in Him the grandeur of your Lord, the All-Knowing, the All-Wise, and His greatness and His sovereignty, if ye be of them

1 بسم الله العزيز المتعال

2 يا غلام اسمع نداء هذا الغلام تالله انه ما افتخر على  
احد من العباد ولكنّ الناس فى حجاب عظيم قل  
يا قوم فانظروا فيه كبرياء ربكم العلم الحكيم ثمّ  
عظمته و سلطانه لو انتم من العارفين ان اسمع قولى

that comprehend. Harken thou unto My words: Arise to serve the Cause in My Name. Beware lest thou be of the patient ones. Remind the servants with wisdom - thus hath the Sovereign of creation commanded thee - and this is among the greatest of deeds in the sight of thy Lord, the All-Knowing, the All-Informed. Turn thy face toward the holy horizon and say:

- 3 Praise be to Thee, O my God, for having caused me to turn toward that Quarter from which the lights of Thy face, the Mighty, the Luminous, have shone forth. And glory be upon thee and upon whosoever hath detached himself from the worlds.

قم على الأمر باسمي أيّاك ان تكون من الصّابرين  
ذكر العباد بالحكمة كذلك امرك سلطان الایجاد  
وهذا من اعظم الأعمال عند ربك العليم الخبير

3 توجّه بوجهك الى افق القدس قل لك الحمد يا  
الهي بما جعلتني مقبلاً الى شطر الذي منه اضاءت  
انوار وجهك العزيز المنير والبهاء عليك و على  
من انقطع عن العالمين

AYBY.025a

## BH09242

To: *Haji Abdur-Rahim*

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is God, exalted be His glory, the Power and the Majesty
- 2 O Rahim! By God, I have remained alone and solitary, and now I am in the serpent's mouth, as the Tongue of the All-Merciful bears witness to this, if you be of those who know. In every moment there befalls Me that which causes the faces of those near to God to turn pale, and were I to mention it, the Pen would be unable to move, and God is witness to what I say. Stand firm, therefore, in your love for your Lord in such wise that the whisperings of Satan will not cause you to slip, for he has appeared with the hosts of misbelief, and thus was it inscribed in the tablets of destiny by the executing Pen. Arise to serve the Cause by Our leave, then detach thyself from all the worlds.

1 هو الله تعالى شأنه القدرة والاستجلال

2 ان يا رحيم تالله قد بقيت وحيداً ثم فريداً و اذاً  
اكون في فم الثعبان ويشهد بذلك لسان الرحمن  
ان انت بذلك عليما و ورد على فيكل حين ما  
اصفرت عنه وجوه المقرّبين و لو اريد ان اذكره  
لن يجري من القلم و كان الله على ما اقول شهيدا  
وانك انت فاستقم على حبك مولاك بحيث  
لا يزلك وساوس الشيطان لانه قد ظهر بجنود  
الشرك و كذلك كان الامر في الواح القضاء  
من قلم الامضاء مسطوراً قم على الامر باذن من  
لدينا ثم انقطع عن العالمين جميعاً

AQA6#314 p.320

**BH09236***To: Mulla Ahmad**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Almighty

2 O Ahmad! God hath accepted thy deeds and is well-pleased with thee. He shall, in truth, exalt thy name and shall give thee the best of this world and of the world to come. Verily, He is the best Protector and the most excellent Helper. Then make mention from Us to Abdullah who asked about the announcement that was in truth most great. Say unto him: We answered thee in the City of Patience with an answer at which all in the kingdom would be powerless, if thou be of those possessed of knowledge. Then make mention of Ghadir who believed in God, and his rib who was recorded among the devout ones in the Book. And the Spirit be upon thee and upon those who were steadfast in the religion of God.

1 هو العزيز

2 ان يا احمد قد قبل الله عنك اعمالك ورضى عنك فسوف يرفع اسمك بالحق ويعطيك خير الدنيا والآخرة وانه خير وكيل واحسن معين ثم ذكر من لدنا عبدالله الذي سئل عن نبأ الذي كان بالحق عظيما قل له قد اجبتك في مدينة الصبر بجواب الذي يعجز عنه كل من في الملك ان انت بشيء من الأمر عليما ثم ذكر الغدير الذي آمن بالله ثم ضلعه التي كانت من القانتين في الكتاب مكتوبا والروح عليك وعلى الذينهم كانوا في دين الله مستقيما ١٥٢

INBA71:006a

**BH09339***To: Rahim**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, the Most Mighty, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Exalted

2 This is the mention of thy Lord's mercy unto His servant, the Merciful, that he may be drawn by the call of his Lord and turn with his heart toward the quarter of mighty unapproachability. O Merciful One! Be merciful unto thyself in these days wherein the traces of mercy have been effaced from the hearts of most of the servants, who have arisen in manifest tyranny, to such extent that they have severed the head of faithfulness with the sword of hatred, and have thereby debarred themselves from the shore of ancient glory. Verily, thy mercy toward thyself is thy steadfastness in the love of thy Lord and thy firmness in this Cause, at which every base idolater hath been shaken.

1 هو الله الأعز الأرفع الأقدس الأعلى

2 ذكر رحمة ربك عبده رحيمًا ليحذب من نداء ربه ويتوجه بقلبه الى شطر عز منيعا ان يا رحيم ارحم نفسك في تلك الأيام التي تحت آثار الرحم عن قلوب اكثر العباد وقاموا على ظلم مبينا بحيث قطعوا رأس الوفاء بسيف البغضاء وبذلك منعت انفسهم عن شاطئ عز قديما وان رحمتك على نفسك هو ثبوتك على حب مولاك ورسوخك في هذا الأمر الذي اضطرب عنه كل مشرك دنيا والهاء عليك وعلى من آمن بالله ثم يذكره في كل بكور واصيلا

BLIB\_Or15694.576b, ALIB.folder18p494b

And the glory be upon thee and upon him who hath believed  
in God and then remembereth Him at morn and eventide.

## BH09195

*To: Shams et al.*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is God, the True, the Beloved!
- 2 If the devil hath not waylaid thee, then by God's leave mayest thou be joyous and glad from the divine springtime.
- 3 Glorified art Thou, O my God! This is the garment of glory which Thou hast sent to the city of Thy oneness, and this is the wondrous Book which Thou hast brought forth through the sovereign power of Thy grace, and this is the light of majesty which Thou hast caused to shine forth from the horizon of Thine essence, and this is the camphor tree which Thou hast planted in the meadows of Thy mercy, and this is the trumpet of the Cause into which Thou hast breathed Thy spirit and sent unto those who love Thee. Glorified art Thou, O my God! Perfect then Thy favor upon Thy loved ones through the manifestations of Thy glory, for verily Thou art the All-Powerful, the Self-Subsisting.
- 4 Convey My greetings to the companions, that is, your mothers.

1 هو الله الحق المحبوب

2 اگر دیوراه زده باشد انشاءالله از خرم بهار الهی  
خرم و شاد باشید

3 فسبحانک یا الهی هذا قميص عرّ قد ارسلت الى  
مدينة احديتك و هذا كتاب بديع قد انشأت من  
سلطان عنايتك و هذا نور مجد قد اشرفت من  
افق هويتك و هذا شجر كافور قد اغرست في  
ميادين رحمتك و هذا صور امر قد نفخت فيه  
من روحك و ارسلت الى من يحبك فسبحانک  
یا الهی فاتمم نعمتك على احبائك بظهورات  
عزّتک اذ انک انت المقتدر القيوم

4 بر همزهان تکبیر برسانید یعنی آماتکم ۱۵۲

INBA36:454, NLAI\_BH1.276

## BH09705

*To: son of Jinab-i-Baqir*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Exalted!

1 بسم الله الأقدس الأعلى

- 2 O Thou Who hearest the cry of the lovers from all horizons, and the wailing of the yearning ones from all regions, and the lamentation of those who have lost Thee from all lands, and Who seeth what hath befallen each one of them in Thy path - that which never befell Thy chosen ones, how much less Thy creation! Though I know, O my God, that Thou wert with Thy loved ones from all eternity and wilt be with them through Thy sovereignty and majesty, and that what hath befallen them from Thy enemies shall be their recompense with Thee, nevertheless I beseech Thee by Thy Name, the Avenger, to send down upon some of Thy enemies that which shall cause their souls to tremble in this world and in the next. Ordain for them all a grievous punishment. Verily, Thou art the Almighty, the Powerful.

2 يا من تسمع ضجيج العشاق من كل الآفاق و  
صرخ المشتاقين من كل الأقطار و نوح الفاقدين  
من كل الأقطار و ورد على كل واحد منهم  
في سبيلك ما لا ورد على اصفائك فكيف  
بريتك ولو اني يا الهى اعلم بانك كنت مع  
احبتي في ازل الازال و تكون معهم بسلطانك  
و اجلالك و ما ورد عليهم من اعدائك جزائهم  
عندك ولكن اسئلك باسمك المنتقم بأن تنزل  
على بعض اعدائك ما يجزع به انفسهم في الدنيا  
و في الآخرة قدر لكلهم عذاب عظيم انك انت  
المقتدر القدير

INBA33:084b.09, INBA49:067, INBA92:316b

## BH09240

To: Tanbal-Bashi et al.

Date: 1290 [1873] or earlier

- 1 He is the Almighty
- 2 O Tanbal-Bashi! Hearken unto the call of Him Who loveth thee and remembereth thee at this moment. Know thou that We have remembered thee in places of mighty and impregnable glory. Beware lest thou be saddened by worldly affairs, and be thou of the patient ones. God will soon reward thee with the best of rewards and will fully recompense the patient ones.
- 3 He is the Almighty
- 4 O Shaykhu'l-Arvah! Verily We have not forgotten thee; therefore rejoice within thyself and be of the patient ones. Then ask of God whatsoever thou desirest. He will verily grant it unto thee in truth, and He hath power over all things. Then convey Our greetings unto thy mother, that she may be gladdened in her soul and be of the devout ones.

1 هو العزيز

2 ان يا تنبل باشى اسمع نداء من يحبك و يذكرك في  
هذا الحين ثم اعلم باننا اذكركناك في مواقع عز منيع  
اياك ان لا تحزن عن موارد الملك و كن من  
الصابرين فسوف يجزيك الله خير الجزاء و يوفى  
اجور الصابرين

3 هو العزيز

4 ان يا شيخ الأرواح انا ما انساك بذلك فاستبشر  
في نفسك و كن من الصابرين ثم اسئل عن الله  
كل ما تريد انه يعطيك بالحق و انه على كل شيء  
قدير ثم كبر امك من لدنا لتسر في نفسها و يكون  
من القانتين ١٥٢

INBA71:007a, YBN.228b

**BH09416***To: Wife of Salman**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty!

1 هو العزيز

2 God testifieth that there is none other God but Him. His is the power and the eternality, His is the grandeur and the glory, and His is the dominion and transcendence. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life, and verily He is the All-Knowing, the All-Wise. He is indeed the Sovereign, the Omnipotent, the Almighty. He doeth what He willeth in His dominion through His power, and ordaineth what He pleaseth through His command. He is indeed the Ruler, the Omnipotent, the Mighty, the Generous. Say: O my God! Thou art the Sovereign of eternity and the King of glory and light in the Most Glorious Horizon, and of manifestation in the heaven of mystery. Thou createst what Thou willest through Thy power and ordainest what Thou desirest through Thy will. Verily Thou art the King, the Transcendent, the Mighty, the Peerless, the Triumphant, the Omnipotent, the All-Sufficient, the All-Knowing, the All-Wise.

2 شهد الله أنه لا اله الا هو له القدرة والبقاء و له العظمة والسناء وله السلطنة والعلی یحیی و یمیت ثم یمیت و یحیی و انه هو العليم الحكيم و انه لهو السلطان القادر القدير یفعل فی الملك ما اراد بقدرته و یحكم ما شاء بأمره و انه هو الحاكم القادر العزيز الكريم قل اللهم انک انت سلطان البقاء و ملک البهائم و النور فی افق الأبی و الظهور فی جبروت العمماء تخلق ما تشاء بقدرتک و تحكم ما تريد بارادتک و انک انت الملك المتعالی العزيز الفرد الغالب القادر البالغ العالم العليم ١٥٢

INBA51:097b, INBA36:098b, INBA71:263a,  
KB\_620:090b

**BH09464***To: Zaynul-Muqarrabin**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Holy, the Most Exalted

1 بسم الله الأقدس الأرفع

2 Thy letter was presented by the servant who attained Our presence...

2 قد حضر عبد الحاضر لدى الوجه...

3 O Zayn! We praise God for having sanctified thee from the evil of the idolaters...

3 ان یازین نحمد الله بأن قدّسک من شین المشرکین ...

4 Joy be unto thee for having kissed the dust of the City, beheld its walls and traces, and walked upon ground that was honored by the footsteps of thy Lord, the Mighty, the Powerful, the Omnipotent. Would that thou hadst brought me a handful of its earth! By My life! It would be dearer to Me than all that

4 نعیماً لک بما قبّلت تراب المدينة و رأیت جدارها و آثارها و مشیت علی ارض تشرفت بنعال ربک العزيز المقتدر القدير فیا لیت ایتت بکف من ترابها فونفسی انه احب عندی عمّا خلق فی الأرض و اذا یطیر فؤادی شوقاً الیها بما ذکر اسمها فکیف

hath been created on earth. My heart soars with longing for it at the mere mention of its name - how much more to behold it and arrive therein! Blessed art thou and blessed are We, but woe unto the idolaters who have come between Us and it, and have caused Us to be deprived of the City of God, the Mighty, the Most High, the Most Great....

لِقَائِهَا وَالْوُرُودَ عَلَيْهَا طَوْبَى لَكَ وَ لَنَا وَ وَيْلٌ  
لِلْمُشْرِكِينَ الَّذِينَ حَالُوا بَيْنَنَا وَ بَيْنَهَا وَ جَعَلُونَا مُحْرَمًا  
عَنْ مَدِينَةِ اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ...

- 5 This deed of thine shines forth among thy works like the sun among the stars, or the beauty of the Beloved in the gathering of lovers, or the radiance of the Beloved's countenance among the concourse of loved ones. At the moment thou didst achieve this deed, thou didst achieve all deeds, for all deeds are dependent upon His command and leave....

5 وَ هَذَا الْعَمَلُ مِنْكَ يَسْتَضِيءُ بَيْنَ أَعْمَالِكَ  
كَالشَّمْسِ بَيْنَ النُّجُومِ أَوْ جَمَالِ الْمَعشُوقِ فِي النُّجُومِ  
الْعَاشِقِينَ أَوْ كَأَشْرَاقِ جَبِينِ الْمَحْبُوبِ بَيْنَ مَلَأِ  
الْمَحِبِّينَ وَ أَنْتَ فِي حِينِ الَّذِي فَزْتَ بِهَذَا الْعَمَلِ  
فَزْتَ بِكُلِّ الْأَعْمَالِ لِأَنَّ كُلَّ الْأَعْمَالِ مَنْوُطٌ  
بِأَمْرِهِ وَ أَذْنِهِ ...

- 6 Say: O my God! I beseech Thee by the manifestation of Thy Name, the Qayyum after the Qa'im, that Thou separate me not from Thee, neither in this world nor in the world to come. Verily, Thou art the All-Forgiving, the All-Merciful.

6 يَا أَلْهِ اسْأَلُكَ بِظُهُورِ اسْمِكَ الْقَيُّومِ بَعْدَ الْقَائِمِ  
بِأَنَّ لَا تَفْرُقَ بَيْنِي وَ بَيْنَكَ لَا فِي الدُّنْيَا وَ لَا فِي  
الْآخِرَةِ وَ أَنْتَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

MAS8.011x, ASAT4.091x, MSBH5.449x

## BH09186

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Mighty!
- 2 The vicissitudes of time, which have appeared through God's irrevocable decrees, have separated companions who shared the same nest, and what beloved ones have been separated from their Beloved, and what lovers have been consumed in separation from their Loved One! The fire of love for Layli blazed forth and effaced from existence the maddened and infatuated souls. In brief, heavenly destiny did not grant enough time for us to gather in an assembly or meet together in a dwelling. From exile to fresh exile were we subjected, and from separation to boundless separation were we caught. In any case, we are thankful - you too must be thankful. And peace be upon you.

1 هُوَ الْعَزِيزُ

2 2 اختلافات روزگار که از قضایای مبرم الهی ظاهر  
شده یاران هم‌آشیان را از هم فصل و جدا نمود و  
چه حبیبان را که از محبوب جدا ساخت و چه  
عاشقان را که از فراق معشوق بسوخت آتش  
حُبّ لیلی برافروخت و انفس مجانین شیدا را  
از هستی برانداخت باری قضای آسمانی اینقدر  
فرصت نداد که یا در محفلی جمع شویم و یا در  
منزلی مجتمع گردیم از هجر بهجر تازه مبتلا شدیم  
و از فراق بفراق بی‌اندازه گرفتار آمدیم باری ما  
شاکریم شما هم شاکر باشید و السلام

INBA71:106a

**BH09223***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, who has encompassed the worlds.

2 Hearken, O servant, to that which the Spirit imparts to thee, then follow what thou hast been commanded, that thou mayest be numbered among those who are near unto God and mentioned in His tablets in truth. Beware lest thou associate any partners with God thy Lord, and do good unto others even as God hath done good unto thee, and be among the people a trustworthy one in truth. Then remember thy Lord throughout all days, for through His remembrance light illumineth the hearts of the righteous and cleanseth them from a hidden association. Thus have We commanded thee that thou mayest act accordingly and be possessed of insight in the Cause. And whoso is adorned with that which We have commanded him, God will raise him up on the Day of Resurrection in the most beauteous form, and God is verily witness unto this.

1 هو الله كان على العالمين محيطا

2 ان استمع يا عبد ما يلقيك الروح ثم اتبع ما امرت به لتكون من المقربين في الواح الله بالحق مذكورا اياك ان تشرك بالله ربك ثم احسن على العباد كما احسن الله لك وكن بين الناس على الحق امينا ثم اذكر ربك في كل الايام لأن بذكره يستضيء النور في قلوب الأبرار ويطهر عن شرك كان على السر خفيا كذلك امرناك لتعمل به وتكون على الأمر بصيرا ومن اتصف بما امرناه ليعتبه الله يوم القيامة على احسن الجمال و كان الله على ذلك شهيدا

BLIB\_Or15694.562b, ALIB.folder18p494a

**BH09376***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou hast adorned the heaven of inner meanings with the stars of utterance, through which the seas have surged and the trees have yielded their fruit and faces have been illumined, to draw me nigh unto Thee and to make me detached from all else save Thee. O Lord! Thou art He to Whose grace and bounty all created things have testified, and to Whose favor and loving-kindness all atoms bear witness. My God! I am one of Thy handmaidens who hath desired the wondrous gifts of Thy bounty and hath stood before the tabernacle of Thy glory. I beseech Thee by Thy Self to send down upon me that which Thou hast ordained for me in the Tablet of Thy decree by the Pen of Thy destiny. Then cause me to drink, at all times, from the Kawthar of Thy love by the hands of Thy

1 بسم الله الأقدس الأرفع

2 سبحانه اللهم يا الهى اسئلك باسمك الذى زينته به سماء المعاني بكواكب البيان و به تموجت البحار و اثمرت الأشجار و استضاءت الوجوه بأن تقربنى اليك و تجعلنى منقطعاً عن دونك اى رب انت الذى شهد كل الممكآت بكرمك و احسانك و كل الذرات بفضلك و الطافك يا الهى انى امة من امائك قد اردت بدائع مواهبك و قت تلقاء مدين عزك اسئلك بنفسك بأن تنزل على ما قدرته لى فى لوح قضائك من قلم تقديرك ثم اشربنى فى كل



mercy. There is no God but Thee, the King, the Munificent, the Mighty, the Loving.

الأحيان كوثر محبتك بأيدى مرحمتك لا اله  
إلا انت الملك الباذل العزيز الودود

INBA48:202b, BLIB\_Or15739.343

## BH09379

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Self-Subsisting

1 هو القيوم

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy greatness and Thy majesty, then by Thy loftiness and Thy glory, to protect Thy servant into whose hands Thou hast committed the reins of affairs which are attributed to Thee and to Thy Manifestation. Then send down upon him, O my God, that which will preserve his soul and illumine his countenance, and ordain for him what Thou hast ordained for them that are sincere among Thy loved ones. Then cause him to voice Thy praise amongst Thy servants. O Lord! Bestow upon me and upon them that love me that which will draw us nigh unto Thee and remove us far from all else except Thee. Then send down upon me and upon them that which will prevent the harm of those among Thy servants who have forgotten Thy remembrance, denied Thy signs, and turned away from Thy beauty. Verily, Thou art the One Who hath power to do what Thou pleasest, and Thou art the Mighty, the Most Exalted.

2 سبحانه اللهم يا الهى اسئلك بعظمتك و  
جلالك ثم رفعتك و اجلالك بأن تحفظ  
عبدك الذى اودعت بيده زمام الأمور التى  
نسبت اليك و بمظهر امرك ثم انزل عليه يا الهى  
ما تستر به نفسه ويستضىء وجهه و قدر له ما  
قدرته للمخلصين من احبائك ثم انطقه بثنائك  
بين عبادك اى رب فارزقني و احبتي ما يقربنا  
اليك و يبعدنا عما سواك ثم انزل على و عليهم  
ما لا يجزعنا ضر عبادك الذين غفلوا عن ذكرك  
و انكروا آياتك و اعرضوا عن جمالك و انك  
انت المقتدر على ما تشاء و انك انت العزيز  
المتعال

INBA48:211, INBA49:045, BLIB\_Or15739.355,  
AQMJ1.057

## BH09386

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Lauded be Thy name, O Lord my God! Thou seest how Thy servants have everywhere been compassed with tribulations, how their adversaries have all risen up against them and grievously wronged them. Thy glory beareth me witness! Were all the wicked doers of the earth to band themselves against us, and to cast us into a fire such as no man hath kindled, they

1 بسم الله الفرد بلا مثال سبحانه اللهم يا الهى ترى  
كيف احاطت البلايا عبادك فى كل الأطراف  
و كل قاموا عليهم بالاعتساف فوعزتك لو يجتمع  
علينا اشقياء الأرض كلهم و يحرقونا بأشد ما  
يمكن فى الابداع لا يحول ابصارنا عن النظر الى

would be powerless to distract our gaze from the horizon of Thy name, the Most Exalted, the Most High, and would fail to turn aside our hearts from the seat of Thine effulgent glory.

افق اسمك العلىّ الأعلى و لا يقلّب قلوبنا عن  
التوجه الى منظرِكَ الأبهى

- 2 I swear by Thy might! The arrows that transfix us in Thy path are the ornaments of our temples, and the spears which pierce us in our love for Thee are as silk unto our bodies. By the glory of Thy might! Nothing whatsoever can beseem Thy servants except what the pen of Thine irrevocable decree hath traced in this priceless and exalted Tablet.

2 فوعزّتكَ أنّ السّهام في سبيلك ديباج لهيكلنا  
و الرّماح في حبّك حرير لأبداننا فوعزّتكَ لا  
ينبغي لأحبّائك إلّا ما سطر من قلم تقديركَ في  
هذا اللّوح العزيز العظيم

- 3 All praise be to Thy Self at all times and under all conditions. Thou art, verily, the God of knowledge and wisdom.

3 و الحمد لنفسك في كلّ الأحوال و أنّك انت  
العليم الحكيم

PM#130

INBA51:487a, INBA92:328b, PMP#130,  
ADM1#052 p.098

## BH09388

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Self-Subsisting, Who hath no peer!
- 2 Glorified art Thou, O my God! The eyes of them that are nigh unto Thee have wept in their separation from Thee, and the cry of them that are devoted to Thee hath risen in their yearning for Thee. There remaineth not a city but that there hath been raised therein the lamentation of longing and the cry of separation. At all times hast Thou been a witness unto them, observant of them, and hearing that which proceedeth from their lips. I beseech Thee by Thy Most Great Name to so attract their hearts that the arrows of the enemies and the spears of the wicked ones shall not affect them, nor shall the breezes of destiny overturn them. Then open before their faces the portals of glory in this world and the next. Verily, Thou doest what Thou willest, and Thou art the Most Exalted, the Most High.

1 هو الصّمد بلا ندّ

2 سبحانك اللهم يا الهى قد بكت عيون المقرّبين  
في فراقك و ارتفع صرخ الخلصين في هوائك  
ما بقت من مدينة إلّا و قد ارتفع فيها ضجيج  
الاشتياق و صرخ الفراق و أنّك كنت في كلّ  
الأحيان شاهداً لهم و ناظراً عليهم و سامعاً ما  
يخرج من شفّتهم اسئلك باسمك الأعظم بأن  
تجذب قلوبهم على شأن لا تؤثر فيها سهام الأعداء  
و رماح الأشقياء و لا يقلّبهم هبوب القضاء  
ثمّ افتح على وجوههم ابواب العزّة في الدّنيا و  
الأخرى و أنّك انت فعّال لما تشاء و أنّك انت  
العالىّ الأعلى

JHT\_S#093

INBA23:045b, INBA61:057b, INBA66:104b,  
INBA49:089, INBA92:322a, ADM2#042  
p.073, AQMM.070

**BH09390***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Ancient, the Ever-Abiding!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْقَدِيمِ بَلَا نَفَاد

2 Glory be unto Thee, O my God! This is Thy servant whom Thou hast called unto Thy most exalted Self, and who responded with “yea” and soared in the atmosphere of yearning and longing in Thy love and good-pleasure until he drank the choice sealed wine from the hands of Thy bounty. I beseech Thee, O God of all who are in earth and heaven and Who gazest upon the horizon of Thy Most Glorious Name, to preserve him through Thy protection and safekeeping from the arrows of Thine enemies. Make him, moreover, so devoted to Thyself that neither the manifestations of trials nor the vicissitudes of destiny shall turn him aside from steadfastness in Thy Cause. Illumine his countenance in this world and the next with the lights of Thy face. Verily, Thou art the One Who hath power to do what Thou willest. There is none other God but Thee, the Best-Beloved in the heart of Baha.

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي هَذَا عَبْدُكَ الَّذِي دَعَوْتَهُ إِلَى نَفْسِكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى وَاجَابَكَ بِقَوْلِهِ بَلَى وَطَارَ فِي هَوَاءِ الشَّوْقِ وَالْإِشْتِيَاقِ فِي حَبِّكَ وَرِضَائِكَ إِلَى أَنْ شَرِبَ رَحِيقَ الْمَخْتُومِ مِنْ إِيَادِي فَضْلِكَ اسْئَلُكَ يَا إِلَهَ مَنْ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَالنَّاطِرِ إِلَى أَفْقِ اسْمِكَ الْأَبْهَى أَنْ تَحْفَظَهُ بِحِفْظِكَ وَحِرَاسَتِكَ عَنْ رُمَى أَعْدَائِكَ ثُمَّ اجْعَلْهُ خَالِصاً لِنَفْسِكَ بِحَيْثُ لَا تَحْرُكُهُ ظُهُورَاتُ الْبَلَاءِ وَشُؤْنَاتُ الْقَضَاءِ عَنِ الْإِسْتِقَامَةِ فِي أَمْرِكَ وَنُورَ وَجْهِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ بِأَنْوَارِ وَجْهِكَ أَنْتَ الْغَالِبُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَحْبُوبُ فِي كِبَدِ الْبَهَاءِ

INBA49:083a, INBA92:312a

**BH09395***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 The All-Glorious, The Most Holy

1 الْأَقْدَسُ الْأَبْهَى

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the lights of Thy countenance, the manifestations of Thy sovereignty, and the revelations of Thy grandeur and power, to send down upon them that are sincere among Thy loved ones that which shall deliver them from self and passion and cause them to become purely devoted to Thy most luminous countenance. O Lord! Many years have passed wherein there hath befallen both young and old that which hath caused the dwellers of the pavilion of Thy chastity to lament. O Lord! Aid Thy loved ones through Thy sovereignty, and make them victorious over Thine enemies who have denied Thy signs and who have waged war against the Manifestation of Thy Self and the Dayspring of Thine Essence. Verily Thou art the All-Powerful. Nothing

2 سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي اسْئَلُكَ بِأَنْوَارِ وَجْهِكَ وَظُهُورَاتِ سُلْطَنَتِكَ وَشُؤْنَاتِ عَظَمَتِكَ وَاقْتِدَارِكَ أَنْ تَنْزِلَ عَلَى الْمُخْلِصِينَ مِنْ أَحِبَّتِكَ مَا يَخْلُصُهُمْ عَنِ النَّفْسِ وَالْهَوَى وَيَجْعَلُهُمْ خَالِصاً لَوْجْهِكَ الْأَبْهَى أَيْ رَبِّ قَدْ قَضَتْ سِنِينَ مَعْدُودَاتٍ وَنَزَلَ فِيهَا عَلَى الصَّغَارِ وَالْكَبَارِ مَا نَاحَ بِهِ سَكَّانُ سَرَادِقِ عَفَّتِكَ أَيْ رَبِّ فَانْصَرِ أَحِبَّتِكَ بِسُلْطَانِكَ ثُمَّ اجْعَلْهُمْ غَالِباً عَلَى أَعْدَائِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِكَ وَحَارَبُوا مَعَ مَظْهَرِ نَفْسِكَ وَمَطْلَعِ ذَاتِكَ أَنْتَ الْغَالِبُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا يَمْنَعُ

can withstand Thy might nor can any matter resist Thy decree.  
There is no God but Thee, the All-Knowing, the Almighty, the  
All-Powerful.

قدرتک شیء و لا یرد قضائک امر لا اله الا  
انت العالم المقتدر القدير

INBA92:393a

## BH09397

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that in my love for Thee I have not sought any rest, that in proclaiming Thy Cause I have denied myself every manner of tranquillity, and that in the observance of whatever Thou hast prescribed in Thy Tablets I have not delayed to do Thy bidding. I have, for this reason, suffered what no man among all the inhabitants of Thy realm hath suffered.
 

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى سُبْحَانَكَ يَا هَلِي أَنْتَ  
تَعْلَمُ بِأَنِّي مَا أَرَدْتُ لِنَفْسِي رَاحَةً فِي حَبِّكَ وَلَا  
سَكُونًا فِي أَمْرِكَ وَلَا أَصْطِبَارًا فِي أَجْرَاءِ مَا أَمَرْتَ  
بِهِ فِي الْوَاحِكِ لَذَا وَرَدَ عَلَيَّ مَا لَمْ يَرِدْ عَلَى أَحَدٍ مِنْ  
أَهْلِ مَمْلَكَتِكَ
- 2 Thy glory beareth me witness! Nothing whatsoever can withhold me from remembering Thee, though all the tribulations of the earth were to assault me from every direction. All the limbs and members of my body proclaim their readiness to be torn asunder in Thy path and for the sake of Thy pleasure, and they yearn to be scattered in the dust before Thee. O would that they who serve Thee could taste what I have tasted of the sweetness of Thy love!
 

2 فَوْعَرَّتْكَ لَمْ أَكُنْ مَمْنُوعًا عَنْ ذِكْرِكَ وَلَوْ أَحَاطَتْنِي  
الْبَلَايَا مِنْ كُلِّ الْأَشْطَارِ كُلِّ أَعْضَائِي وَجَوَارِحِي  
يُرِيدُ أَنْ يَقْطَعَ فِي سَبِيلِكَ وَرِضَائِكَ وَيَلْقَى عَلَى  
الْتِرَابِ إِمَامَ عَيْنِيكَ يَا لَيْتَ عِبَادَكَ ذَاقُوا مَا ذُقْتُ  
مِنْ حَلَاوَةِ حَبِّكَ
- 3 I implore Thee to supply whosoever hath sought Thee with the living waters of Thy bounty, that they may rid him of all attachment to any one but Thee. Thou art, verily, the Omniscient, the All-Glorious, the Almighty.
 

3 اسْأَلُكَ بِأَنْ تَزِرُقَ مِنْ تَوْجِّهِ إِلَيْكَ كَوْثَرَ عَطَائِكَ  
لِيَنْقَطِعَ عَنْمَا دُونِكَ وَأَنَّكَ أَنْتَ الْمَقْتَدِرُ الْعَزِيزُ  
الْقَدِيرُ

INBA49:090, INBA92:322b, PMP#090

PM#090

**BH09402***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Eternal, Who perisheth not!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَبَدِيِّ بَلَا زَوَالٍ

2 Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath turned unto Thee and hath turned away from all else beside Thee, and hath soared in the atmosphere of his longing for Thee, and hath attained unto Thy love, and hath sought the path of Thy good-pleasure, and hath spoken forth Thy praise, and hath uttered Thy remembrance, and hath been set aflame by the fire which Thou didst kindle in Thy kingdom, and hath been illumined by the lamp which Thou didst make the luminary of Thy Cause.

2 سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي هَذَا عَبْدُكَ الَّذِي أَقْبَلَ إِلَيْكَ  
وَأَعْرَضَ عَنْ سِوَاكَ وَطَارَ فِي هَوَاءِ شَوْفِكَ وَ  
فَازَ بِحَبْلِكَ وَقَصَدَ سَبِيلَ رِضَاكَ وَنَطَقَ بِثَنَائِكَ  
وَفَاهَ بِذِكْرِكَ وَاشْتَعَلَ مِنْ نَارِ الَّتِي اشْتَعَلَتْهَا فِي  
مَمْلَكَتِكَ وَاسْتَضَاءَ مِنْ مَصْبَاحِ الَّذِي جَعَلْتَهُ نِيرَ  
أَمْرِكَ

3 I beseech Thee, O my God, by Thy Name round which circle all names, and by him who hath been afflicted in Thy path amidst the enemies, that Thou aid him through the wonders of Thy succour and leave him not to himself, through Thy bounty and Thy favors. Make him, then, one who circlet round Thee in the realms of Thy sanctification and the cities of Thy detachment and the kingdom of Thy might and the dominion of Thy power.

3 اسْتَثْلِكَ يَا إِلَهِي بِاسْمِكَ الَّذِي تَطُوفُ فِي حَوْلِهِ  
الْأَسْمَاءُ وَبِمَنْ أَيْتَلَا فِي سَبِيلِكَ بَيْنَ الْأَعْدَاءِ بِأَنْ  
تَنْصُرَهُ بِبِدَائِعِ نَصْرِكَ وَلَا تَدَعِهِ بِنَفْسِهِ بِجُودِكَ  
وَالطَّافِكِ فَاجْعَلْهُ طَائِفَ حَوْلِكَ فِي مَمَالِكِ  
تَقْدِيسِكَ وَمَدَائِنِ تَنْزِيهِكَ وَمَلَكُوتِ عِزِّكَ وَ  
جَبَرُوتِ اقْتِدَارِكَ

4 Thou, verily, art the Almighty, the Glorious, the All-Knowing.

4 أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْعَلَامُ

INBA49:071, INBA92:311b

**BH09409***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Healer!

1 هُوَ الشَّافِي

2 Glorified art Thou, O Thou in Whose grasp is the healing of all mankind, and by Whose will is the life of all mankind, and by Whose purpose is the destiny of all mankind. I beseech Thee not to disappoint those who hope, even should all mankind do so. Thou seest, O my God, this sick one who hath sought healing from the ocean of Thy healing, and Thou knowest, O my God, that I do not wish to offer prayer lest it be confused with what the divines practice. Therefore, O my God, do Thou give her to drink from the Kawthar of Thy healing with all speed,

2 سُبْحَانَكَ يَا مَنْ فِي قَبْضَتِكَ شِفَاءُ الْعَالَمِينَ وَ  
بَارَادَتِكَ حَيَاةُ الْعَالَمِينَ وَبِمَشِيَّتِكَ تَقْدِيرُ الْعَالَمِينَ  
اسْتَثْلِكَ بِأَنْ لَا تَخَيِّبَ الْأَمَلِينَ وَلَوْ يَكُونُ كُلُّ  
الْعَالَمِينَ تَرَى يَا إِلَهِي هَذِهِ الْمَرِيضَةَ الَّتِي أَرَادَتْ  
الشِّفَاءَ مِنْ بَحْرِ شَفَائِكَ وَأَنْتَ تَعْلَمُ يَا إِلَهِي أَنَّ مَا  
أَحَبُّ أَعْطَاءِ الدَّعَاءِ لَثَلَا يَشْتَبِهُ بِمَا يَعْمَلُونَ الْعُلَمَاءُ  
فِيَا إِلَهِي فَاشْرِبْهَا كَوْثَرَ شَفَائِكَ عَلَى الْعَجَلِ لِأَنَّ  
إِلَى السَّمَاءِ أَرْتَفَعَ ضَبِيجُهَا يَا مَذْهَبَ الْعِلْلِ وَأَنْتَ

for her cries have risen to heaven. O Thou Who removest all ills! Thou knowest that her patience is less than can be counted, and verily Thou doest what Thou willest. Deal with her as befitteth Thee, for Thou art the Generous, the Healer.

تَعْلَمُ بِأَنَّ صَبْرَهَا أَقَلَّ مِنْ أَنْ يَحْصَى وَأَنْتَ فَعَالٌ  
لَمَّا تَشَاءُ فَافْعَلْ بِهَا مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَأَنْتَ أَنْتَ  
الْمُعْطَى السَّافَى

INBA33:072a

## BH09441

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of the Mighty, the Luminous!

1 بِسْمِ الْعَزِيزِ الْمُنِيرِ

2 Glorified be He Who created all things by His command and ordained the measures of every matter in a Preserved Tablet of might, and established therein the laws of the Cause through the tongue of the Messengers aforetime - and this is a known truth - and commanded them in the Book with that which would draw them near to a most praiseworthy sanctuary of holiness, and forbade them from all that would veil them from the beauty of God, the Mighty, the Supreme, the Self-Subsisting. Therefore, O people of the Bayan, forsake all that ye have been forbidden and then act according to that which ye have been commanded in a preserved Book of might from the Pen of the Beloved of might - this is better for you than all that ye hear. And the Spirit be upon thee and upon those who turn towards the Beauty of Holiness.

2 فَسُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِهِ وَقَدَّرَ مَقَادِيرَ  
كُلِّ أَمْرٍ فِي لَوْحٍ عَزَّ مَكْنُونٍ وَشَرَعَ فِيهِ شَرَائِعَ  
الْأَمْرِ عَلَى لِسَانِ الْمُرْسَلِينَ مِنْ قَبْلٍ وَهَذَا الْحَقُّ  
مَعْلُومٌ وَأَمْرُهُمْ فِي الْكِتَابِ بِمَا يَقْرَبُهُمْ إِلَى سَاحَةِ  
قُدْسٍ مَحْمُودٍ وَمَنْعُهُمْ عَنْ كُلِّ مَا يَحْجِبُهُمْ عَنْ  
جَمَالِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْمُهَيْمِنِ الْقَيُّومِ وَإِذَا أَنْتُمْ يَا مَلَائِكَةُ  
الْبَيَانِ فَاتْرَكُوا كُلَّ مَا نَهَيْتُمْ عَنْهُ ثُمَّ اعْمَلُوا بِمَا أَمَرْتُمْ  
فِي كِتَابِ عَزَّ مَكْتُومٍ مِنْ قَلَمِ عَزَّ مُحْيٍ وَهَذَا  
نَخِيرُكُمْ عَنْ كُلِّ مَا أَنْتُمْ تَسْمَعُونَ وَالرُّوحُ عَلَيْكُمْ  
وَعَلَى الَّذِينَهِمْ إِلَى جَمَالِ الْقُدْسِ هُمْ يَقْصِدُونَ

INBA71:023a

## BH09442

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Preserver

1 هُوَ الْحَافِظُ

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Beauty that shineth forth in the dominion of grandeur, and by Thy Light that appeareth in the kingdom of eternity, and by Thy Most Exalted Name, to preserve this one who hath believed in Thee and in Thy mighty signs. Aid him, then, with Thy succor,

2 فَسُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي اسْأَلُكَ بِجَمَالِكَ الْمَشْعُوعِ  
فِي جَبَرُوتِ السَّنَاءِ وَبِنُورِكَ الظَّاهِرِ فِي مَلَكُوتِ  
الْبَقَاءِ وَبِاسْمِكَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى بِأَنْ تُحْفَظَ هَذَا الَّذِي  
آمَنَ بِكَ وَبِآيَاتِكَ الْكُبْرَى ثُمَّ أَنْصُرْهُ بِنَصْرَتِكَ

and make firm, O my God, his footsteps upon this [...] through Thy power, and teach him through Thy sovereignty, and cause him to enter into the shelter of Thy mercy beneath the shadow of Thy countenance. Then preserve him, O my God, in the depths of the seas and their waves and their billows, for Thou, verily, hast power over all things.

- 3 [In the phrase "...make firm, O my God, his footsteps upon this through Thy power..." there is a gap between the word "this" and "through Thy power" in the copied manuscript and no other manuscript is available]

ثُمَّ ثَبَّتْ يَا اَلٰهِي قَدَمَهُ عَلٰی هٰذَا [...] بِقُوَّتِكَ وَ  
اَعْلَمَهُ بِسُلْطَنَتِكَ ثُمَّ ادْخَلَهُ فِيْ جَوَارِ رَحْمَتِكَ فِيْ  
ظِلِّ وَجْهِكَ ثُمَّ احْفَظْهُ يَا اَلٰهِي فِيْ لَجِجِ الْبَحَارِ وَ  
اُمُوجِهَا وَغَمْرَاتِهَا وَانَّكَ اَنْتَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

3 [در جملهء ... ثَمَّ ثَبَّتْ يَا اَلٰهِي قَدَمَهُ عَلٰی هٰذَا  
بِقُوَّتِكَ ... بَيْنَ كَلِمَةٍ هٰذَا وَبِقُوَّتِكَ فِيْ نَسْخَةٍ  
اِسْتِنْسَاخِ فَاصِلُهُ مُوْجُودٌ اَسْتُ وَنَسْخَةٍ دِيْغَرِيْ  
دَر دَسْتَرَسْ نِيْسْتُ]

INBA51:097a, KB\_620:090a, ADM1#035  
p.077

## BH09443

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant whom Thou hast related unto me, and whom Thou hast made a remnant of the house of David, left by me in Thy land at the time when they cast us forth from Thy habitations. Thou knowest – though I cannot reckon – who hath reared him, who hath sheltered him, and who hath kept him company and been his companion.
- 2 I beseech Thee by Thy mighty loving-kindness and by Thy prevailing sovereignty to cause to befall him that which Thou lovest and approve. Verily, Thou art powerful over all things.
- 3 By Thy might, O my God! My love for him hath imprisoned him in Thy path and subjected him to trial in Thy Cause. Aid him, then, O my God; protect him; and raise him unto the stations of Thy holiness, that he may dwell in the neighbourhood of Thy mercy and beneath the shadow of Thy loving care.
- 4 Thou art, verily, God – the Mighty, the All-Powerful, the All-Compelling.

1 فَسُبْحَانَكَ اَللّٰهُمَّ يَا اَلٰهِي اِنَّ هٰذَا عَبْدُكَ الَّذِيْ  
نَسَبْتَهُ اِلَيَّ وَجَعَلْتَهُ بَقِيَّةً مِنْ آلِ دَاوُدَ حَيْثُ تَرَكْتُهَا  
فِيْ اَرْضِكَ حِيْنَ الَّذِيْ اَخْرَجُونَا عَنْ دِيَارِكَ وَمَا  
اَحْصَيْتَ اِلٰى حِيْنَتُكَ مِنْ رَّبَّاهُ وَمَنْ كَفَلَهُ وَمَنْ  
يُرَاقِقُهُ وَيَصَاحِبُهُ

2 اَسْأَلُكَ بِعَنَائِكَ الْقُوَّةِ وَبِسُلْطَنَتِكَ الْغَالِبَةِ بِأَنْ تَجْرِيَ  
عَلَيْهِ مَا اَنْتَ تُحِبُّهُ وَتَرْضَاهُ وَانَّكَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

3 فَوَعَزَّتْكَ يَا اَلٰهِي اَنْ حَبَسَ اَيَّاهُ سِجْنُهُ فِيْ سَبِيلِكَ  
وَابْتَلَاثَهُ فِيْ اَمْرِكَ لٰذَا فَاَنْصُرْهُ يَا اَلٰهِي ثُمَّ احْفَظْهُ  
ثُمَّ اَرْفَعْهُ اِلٰى مَقَامَاتِ قُدْسِكَ لِيَسْكُنَ فِيْ جَوَارِ  
رَحْمَتِكَ وَظِلِّ عَنَائِكَ

4 وَاَنْتَ اَللّٰهُ الْعَزِيْزُ الْمُقْتَدِرُ الْجَبَّارُ

BLIB\_Or15696.141a

**BH09445***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Generous.

هو الكريم 1

2 Glorified art Thou, O my God! I call upon Thee at the time when I journey toward Thee, by reason of that which the hands of the hypocrites have wrought. I thank Thee for this, and for all that hath befallen us from the heights of Thine own Self. Verily, Thou art the All-Informed of all things.

2 فسبحانك اللهم يا الهى اناديك حين الذى اكون مسافراً اليك بما اكتسبت ايدى المنافقين واشكرك فى ذلك وبكل ما جرى علينا من اعلى نفسك وانك انت على كل شئ خبير

3 I beseech Thee, O my God, by this exile which hath overtaken us in Thy path, and which hath caused tears to flow from the eyes of Thine chosen ones, to bestow upon this handmaid that which shall suffice her above all else but Thee. Then make her steadfast, O my God, in Thy love—for this is better for her than all who are in Thy heaven and on Thy earth. Then grant her patience in separation and bereavement, and preserve her, O my God, from every affliction and calamity.

3 اذا استلكت يا الهى بهذه الهجرة التى جرت علينا فى سبيلك وجرت الدموع عن عيون اصفيائك بان تهب هذه الامه ما يغنيها عن دونك ثم ثبتها يا الهى على حبك وان هذا خير لها عن كل من فى سمائك وارضك ثم اصبرها فى هجرتك وفراقك ثم احفظها يا الهى عن كل بلاء ومكروه

4 Verily, Thou art powerful over all things.

وانك انت على كل شئ قدير 4

BLIB\_Or15696.196f

**BH09446***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty!

هو العزيز 1

2 Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who, when the fragrances of the holy breeze of Thy Sovereign Oneness wafted forth, sought intercession through the Manifestations of the glory of Thy Lordship, and fled from himself and from all else save Thee unto the wondrous grace of the King of Thy forgiveness. He claimeth to have turned away from self and passion unto Thy most glorious, most gracious and most enduring realms, and from his own will unto Thy will, and from his good pleasure unto Thy good pleasure. Therefore, send down upon him that which will preserve him from all that would keep him from the shore of Thy submission and Thy command. Then send upon him that which will purify his heart from the remembrance of aught else besides Thee, that he may become

2 فسبحانك اللهم يا الهى هذا عبدك الذى استشفع عند تبسم نسائم قدس سلطان احديتك عن مظاهر عز ربوبيتك و هرب عن نفسه و عن سواك الى بدايع فضل ملك مغفرتك و يدعى الرجوع عن النفس و الهوى الى ميادينك الاهى الالطف البقى و عن ارادته الى ارادتك و عن رضائه الى رضائك اذا فازل عليه ما يمسكه عنكل ما يمنعه عن شاطيء تسليمك و امرك ثم ارسل عليه ما يطهر قلبه عن ذكر دونك ليكون خالصاً فى حبك ومخلصاً



pure in Thy love, sincere in his devotion to Thee, and obedient to Thy decree. Verily Thou art the Mighty, the Forgiving. Verily Thou art the Generous, the Kind.

في ودك و مطيعاً لحكمك و أنك انت العزيز  
الغفور و أنك انت الكريم العطوف

INBA38:005a.07, INBA49:096, NLI.32p020r

## BH09469

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Self-Subsisting, the Everlasting!

1 بِسْمِ اللَّهِ الصَّمَدِيِّ بَلَا نِفَاد

2 The eye of this Youth hath beheld what no eye hath beheld from time immemorial. His ear hath heard what no ear of the Prophets and Messengers hath heard. Hast thou ever heard of kings gathering together to destroy a single soul? By thy Lord! Were thou to be of them that are assured, I declare that were all who are in the heavens and on earth to gather together to destroy and eliminate Me, yet would I proclaim at all times that I am the Beauty of God unto all who are in the heavens and on earth. The clamor of those on earth who have turned away is to Me but as the buzzing of flies or the braying of donkeys. Erelong will this Youth come forth adorned with the ornament of God, the Sovereign, the Mighty, the Great.

2 قَدْ رَأَتْ عَيْنُ الْغَلَامِ مَا لَا رَأَتْهُ عَيْنُ الدَّهْرِ فِي أَزْلِ  
الْأَزَالِ قَدْ سَمِعَتْ أُذُنُهُ مَا لَا سَمِعَتْ أُذُنُ النَّبِيِّينَ وَ  
الْمُرْسَلِينَ هَلْ سَمِعْتَ أَنَّ اجْتِمَعَ الْمُلُوكُ عَلَى أَفْنَاءِ  
نَفْسٍ فُورَبِكَ لَوْ أَنَّكَ مِنَ الْمُوقِنِينَ قُلْ لَوْ يَجْتَمِعُ  
كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلَى إِعْدَامِي وَ  
أَفْنَائِي أَنَا الَّذِي أَقُولُ فِي كُلِّ الْأَحْيَانِ بِأَنِّي أَنَا  
جَمَالُ اللَّهِ لَمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ وَلَمْ يَكُنْ  
عِنْدِي زُمَا جِيرٍ مِنْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الَّذِينَ أَعْرَضُوا  
أَلَّا كُطْنِينَ الذُّبَابِ أَوْ شَيْقِ الْحَمِيرِ فَسَوْفَ يُخْرِجُ  
الْغَلَامَ بِطَرَاظِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْعَزِيزِ الْعَظِيمِ

INBA73:067b,

NLAI\_BH1.472a,

NLAI\_BH2.222a

## BH09495

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Exalted!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَمْنَعِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

2 The Ancient Beauty hath departed from the Land of Mystery, even as was decreed in the Tablet, if ye be of them that understand. And when He departed, the horizons were illumined by His countenance. How wondrous is this fragrance that hath been wafted among the worlds! By My life! The breaths of the verses have encompassed all created things, and they have been

2 قَدْ هَاجَرَ جَمَالُ الْقَدَمِ مِنْ أَرْضِ السَّرِّ وَ كَذَلِكَ  
قَدَّرَ فِي اللَّوْحِ أَنْ أَنْتُمْ مِنَ الْعَارِفِينَ وَ إِذَا خَرَجَ  
اسْتَضَاءَتْ مِنْ وَجْهِهِ الْآفَاقُ فَيَا حَبْدًا بِمَا سَطَعَ  
هَذَا الشَّدَا بَيْنَ الْعَالَمِينَ فَوْعَمَرِي قَدْ أَخَذَتْ  
نَفْحَاتِ الْآيَاتِ كُلِّ الْأَشْيَاءِ وَ أَنَّهَا نَزَلَتْ فِي كُلِّ

sent down at all times from the presence of the All-Merciful. Blessed is the soul that hath inhaled them and circled round them! Were the peoples of the East and West to purify their ears, they would hear them, and thy Lord is verily a witness unto what I say. This bounty is not confined to anyone, but hath encompassed all worlds. Blessed is he who hath turned unto Him, and woe betide them that have turned aside! And praise be to God, the Lord of the worlds.

الأحيان من لدى الرحمن فيا روحا لمن شتمها و  
كان من الطائفتين لو يظهر الناس من الشرق و  
الغرب آذانهم ليسمعونها و كان ربك على ما  
أقول شهيد ليس هذا الفضل مخصوص بأحد  
بل احاط العالمين طوي لمن اقبل اليه فويل  
للمعرضين والحمد لله رب العالمين

INBA73:069, NLAI\_BH1.472b, NLAI\_BH2.222b,  
SFI03.010b

## BH09514

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Ancient, Who has no beginning!
- 2 Say: O loved ones of God! Be steadfast in His Cause and His love in such wise that neither calamities can make you waver nor anything created in the world can overcome you. It behooveth every one possessed of certitude to stand firm in the Cause under all conditions, in such manner that should all the dwellers of the earth oppose him, he would arise alone and continue to summon all men unto God, the Lord of all names, neither would the vain imaginings of the servants disturb him nor the opinions of those in the lands weaken him. Grieve not over what hath befallen Us. Under all circumstances place your trust in God, the Almighty, the All-Glorious, the Most High, and soar on the wings of certitude in the atmosphere of the mercy of your Lord, the All-Merciful, and be not of them that hesitate.

1 بسم الله الأقدمى بلا ابتداء  
2 قل يا احباء الله ان اثبتوا على امره و حبه على  
شأن لا تقلبكم البلايا و لا يغلب عليكم ما خلق في  
الدنيا ينبغي لكل موقف أن يستقيم على الأمر في  
كل الأحوال بحيث لو يعترض من على الأرض  
كلها أنه يقوم بنفسه و يدعو الكل الى الله مالك  
الأسماء و لا يضطربه اوهام العباد و لا يضعفه  
ظنون من في البلاد لا تحزنوا عما ورد علينا توكلوا  
في كل الأحوال على الله المقتدر العزيز المتعال و  
عرجوا بأجنحة اليقين في هواء رحمة ربكم الرحمن  
و لا تكون من المتوقفين

INBA73:345a, NLAI\_BH1.468, NLAI\_BH2.213a

**BH09563***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

2 I know not, O my God, how I should conduct myself amidst Thy servants. Whenever I remind them of the wonders of Thy remembrance, they rise up against me. Whenever I manifest among them the revelations of Thy sovereignty and might, they gather against me with swords of hatred. Whenever I expound to them the mysteries of Thy knowledge and the gems of Thy wisdom, they say "We find not this in the books of our forefathers." And whenever I seek to illuminate them with the lights of Thy countenance to deliver them from the darkness of their own selves, they flee and conspire to slay me. How long, O my God, wilt Thou forbear them in Thy land? Seize them through Thy power, might, wrath and vengeance. Then send down upon the hearts of Thy loved ones that which will purify them from all else but Thee and cause them to speak Thy praise, that Thy remembrance may be spread through them amongst Thy servants. Verily, Thou art the Almighty, the Most Exalted, the Most Great.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

2 لَمْ أَدْرِ يَا إِلَهِي كَيْفَ أَكُونُ بَيْنَ عِبَادِكَ كُلِّهَا أَذْكُرُهُمْ بِيَدَايَ ذِكْرَكَ يَعْتَرِضُونَ عَلَيَّ وَيَقُومُونَ عَلَيَّ الْحَارِبَةَ وَكُلُّهَا أَظْهَرَ بَيْنَهُمْ ظُهُورَاتِ سُلْطَنَتِكَ وَاقْتِدَارِكَ يَجْتَمِعُونَ عَلَيَّ بِسُيُوفِ الْبَغْضَاءِ وَكُلُّهَا أَبَيَّنْ لَهُمْ اسْرَارَ عِلْمِكَ وَجَوَاهِرَ حِكْمَتِكَ يَقُولُونَ مَا وَجَدْنَا فِي كُتُبِ آبَائِنَا وَكُلُّهَا اسْتَضَى بَيْنَهُمْ بِأَنْوَارِ وَجْهِكَ لِأَخْلَصَهُمْ مِنْ ظُلُمَاتِ أَنْفُسِهِمْ يَفْرُونَ وَيُشَاوِرُونَ فِي قَتْلِي إِلَى مَتَى يَا إِلَهِي أَمَلْتُهُمْ فِي أَرْضِكَ خَذَهُمْ بِقَهْرِكَ وَاقْتِدَارِكَ وَغَضَبِكَ وَانْتِقَامِكَ ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَى قُلُوبِ أَحِبَّتِكَ مَا يَطْهَرُهُمْ عَنْ دُونِكَ وَيَنْطَقُهُمْ بِثَنَائِكَ لِيَنْتَشِرَ بِهِمْ ذِكْرَكَ بَيْنَ عِبَادِكَ أَنْتَ الْغَنِيُّ الْقَادِرُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

INBA49:069, INBA92:315

**BH09583***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious!

2 This is Thy servant whom the winds of the mercy of Thy name, the All-Merciful, have stirred, and whom Thou hast delivered from the hosts of Satan, and whom the hands of Thy power have taken until Thou didst cause him to enter the stronghold of faith. O my God! Since Thou hast kindled within his heart the lamp of Thy love, do Thou protect him from the winds of tests, and since Thou hast aided him to remember and praise Thee amongst the peoples of the worlds, do Thou preserve him from the whisperings of the followers of religions. O my

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَمْنَعِ الْأَقْدَسِ الْعَلِيِّ الْأَبْنَى

2 هَذَا عَبْدُكَ الَّذِي حَرَّكَتَهُ أَرِيَا حَرَمَةَ اسْمِكَ الرَّحْمَنِ وَنَجَّاهُ عَنْ حَزْبِ الشَّيْطَانِ وَأَخَذْتَهُ إِيَادِي قُدْرَتِكَ إِلَى أَنْ أَدْخَلْتَهُ فِي حَصْنِ الْإِيمَانِ أَنْتَ يَا إِلَهِي لَمَّا اشْتَغَلْتُ فِي قَلْبِهِ مَصْبَاحَ حُبِّكَ فَاحْفَظْهُ مِنْ أَرِيَاخِ الْإِفْتِنَانِ وَلَمَّا أَيْدَتْهُ عَلَى ذِكْرِكَ وَثَنَائِكَ بَيْنَ أَهْلِ الْأَكْوَانِ فَاحْفَظْهُ مِنْ وَسَاوِسِ أَوْلَى الْأَدْيَانِ فَلَمَّا الْبَسْتَهُ يَا إِلَهِي مِنْ بَرْدِ عَنَائِكَ لَا تَنْزِعْ عَنْهُ بِفَضْلِكَ ثُمَّ اجْعَلْهُ يَا إِلَهِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ نَازِلًا إِلَى وَجْهِكَ وَمُتَحَرِّكًا بِأَرَادَتِكَ وَمُقْبَلًا

God! Since Thou hast clothed him with the robe of Thy loving-kindness, do not remove it from him through Thy grace. Then cause him, O my God, in all conditions to gaze upon Thy countenance, to move according to Thy will, to turn toward the Kaaba of Thy sanctification and the sanctuary of Thy detachment. Then bestow upon him that which Thou hast ordained for Thy near servants. Verily, Thou art the All-Forgiving, the All-Merciful.

الى كعبة تقدّيسك و حرم تجريدك ثمّ ارزقه ما  
قدّرت له لِعبادك المقربين وانك انت الغفور الرحيم

INBA49:072, INBA92:312b

## BH09591

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty, the Self-Subsisting

1 هو العزّ القیوم

2 This is a book from this poor, lowly, penitent one at the time when he journeyed from his self unto God, the Mighty, the Praiseworthy, addressed to those who have believed in God on the day whereon the heavens and earths were created, and who call all to God and bid them observe that which hath been sent down in the Book from the presence of One Who is wise and informed. O servant! Harken unto My call in truth and be not of the heedless ones. Remember thy Lord at all times, then glorify Him in the morning and in the evening. Grieve not over anything but place thy trust in God, the Mighty, the Exalted. Verily He will protect thee in truth from those who have disbelieved and joined partners with God, the Powerful, the Mighty, the Generous. And the Spirit be upon thee and upon the sincere ones.

2 هذا کتاب من هذا المفتقر الحقير المنیب حين الذي  
سافر عن نفسه الى الله العزيز الحميد الى الذينهم  
آمنوا بالله في يوم الذي فيه خلقت السموات و  
الأرضين و يدعو الكل الى الله و يأمرهم بما نزل  
في الكتاب من لدن حكيم خبير ان يا عبد اسمع  
ندائي بالحقّ و لا تكن من الغافلين ذكّر ربّك في  
كلّ حين ثمّ سبّحه في البكور و الأصيل ألا تحزن  
في شيء فتوكل على الله العزيز الرّفيّع و انه يحرسك  
بالحقّ و عن الذينهم كفروا و شركوا بالله المقتدر  
العزيز الكريم و الروح عليك و على المخلصين

INBA71:105

## BH09605

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

<sup>2</sup> O My loved ones! Look not upon the sedition and its darkness, but rather gaze upon the Sun from which nothing has withheld It, and be illumined by Its lights from this Quarter unto which the hearts of those near unto God have been attracted. The Dove warbleth, and nothing between earth and heaven preventeth It from the remembrance of Its Lord, even were It to be caught in the claws of the oppressors. The Youth counseleth you to remain steadfast in the Cause of God in such wise that the happenings of the days will not cause you to waver, nor will the turning away of the deniers prevent you. Aid your Lord, the All-Merciful, at all times. Verily He is with you, and He hath power over all things. And praise be to God, the Lord of the heavens and the Lord of the earth and the Lord of the mighty Throne!

<sup>2</sup> يَا أَحِبَّائِي لَا تَنْظُرُوا إِلَى الْفِتْنَةِ وَظُلُمَاتِهَا بَلْ فَانظُرُوا إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي مَا مَنَعَتْ مِنْهَا وَتَسْتَضِيءُ بِأَنْوَارِهَا مِنْ هَذَا الشَّطْرِ الَّذِي تَعَلَّقَتْ بِهِ قُلُوبُ الْمُقَرَّبِينَ وَ قَدْ تَغَرَّدَتْ الْوَرْقَاءُ وَلَا يَمْنَعُهَا عَنْ ذِكْرِ رَبِّهَا مَا خَلَقَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَلَوْ كَانَتْ بَيْنَ مَخَالِيبِ الْمَغْلِينَ يَوْصِيكُمْ الْغَلَامُ بِأَنْ تَسْتَقِيمُوا عَلَى أَمْرِ اللَّهِ عَلَى شَأْنٍ لَا تَقْلِبُكُمْ حَوَادِثُ الْأَيَّامِ وَلَا يَمْنَعُكُمْ اعْرَاضُ الْمَعْرُضِينَ إِنْ أَنْصَرُوا رَبَّكُمْ الرَّحْمَنُ فِي كُلِّ الْأَحْيَانِ أَنَّهُ مَعَكُمْ وَأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِينَ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

INBA73:351, NLAI\_BH1.498a, NLAI\_BH2.240a

## BH09704

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> O God! The trials Thou sendest are a salve to the sores of all them who are devoted to Thy will; the remembrance of Thee is a healing medicine to the hearts of such as have drawn nigh unto Thy court; nearness to Thee is the true life of them who are Thy lovers; Thy presence is the ardent desire of such as yearn to behold Thy face; remoteness from Thee is a torment to those that have acknowledged Thy oneness, and separation from OAThee is death unto tThee is death unto them that have recognized Thy truth!

<sup>1</sup> الْبَاقِي الْكَافِي يَا مَنْ بَلَائِكَ دَوَاءٌ صَدُورِ الْمُخْلِصِينَ وَ ذِكْرُكَ شِفَاءٌ أَفْتَدَى الْمُقَرَّبِينَ وَ قَرِيبُكَ حَيَاةُ الْعَاشِقِينَ وَ وَصْلُكَ رَجَاءُ الْمُشْتَاقِينَ وَ هَجْرُكَ عَذَابُ الْمُوحِدِينَ وَ فِرَاقُكَ مَوْتُ الْعَارِفِينَ

<sup>2</sup> I beseech Thee by the sighs which they whose souls pant after Thee have uttered in their remoteness from Thy court, and by the cries of such of Thy lovers as bemoan their separation from Thee, to nourish me with the wine of Thy knowledge and the living waters of Thy love and pleasure. Behold Thy handmaiden, O my Lord, who hath forgotten all else except Thee,

<sup>2</sup> اسْتَثْلِكُ بِضَجِيجِ الْمُشْتَاقِينَ فِي هَجْرِكَ وَ صَرْيَحِ الْعَاشِقِينَ فِي بَعْدِهِمْ عَنْ لِقَائِكَ بِأَنْ تَرْزُقَنِي نَخْمَ عِرْفَانِكَ وَ كَوْثَرَ حُبِّكَ وَ رِضَائِكَ أَيْ رَبِّ هَذِهِ أَمَةٌ الَّتِي نَسِيتُ مَا سِوَاكَ وَ أَنْسَتُ بِحُبِّكَ وَ نَاحَتْ فِيمَا وَرَدَ عَلَيْكَ مِنْ أَشْرَارِ خَلْقِكَ قَدَّرَ

and who hath delighted herself with Thy love, and lamented over the things that have befallen Thee at the hands of the wicked doers among Thy creatures. Do Thou ordain for her that which Thou didst ordain for such of Thy handmaidens as circle round the throne of Thy majesty, and gaze, at eventide and at dawn, on Thy beauty.

3 Thou art, verily, the Lord of the Judgment Day.

PM#055

لها ما قدّرت له لأمائك اللّائى يطفنّ حول عرش  
عظمتك ويّزن جمالك فى العشى و الاشرار

3 و انتك انت الحاكم فى يوم التلاق

INBA48:208a, INBA30:121x, INBA41:281b,  
BLIB\_Or15739.351a, PMP#055,  
AHM.061, AQMJ1.006b

## BH11849

To: Khadijih Khanum et al.

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Most Manifest

1 هو الأظهر

2 O My handmaiden! Harken unto My call from the direction of My throne, then soar in the atmosphere of My companionship and journey through the realms of My nearness. Then drink from the cup of My favor, then speak forth My praise and be silent regarding the mention of aught else. Then arise from the horizon of holiness adorned with My ornament, My majesty and My light. Then sing with My melody among My handmaidens that they may know the pathways of My Cause and the pavilion of My holiness. By God! Verily My fragrances guide those who are brought near and My handmaidens to the garden of My companionship and the Kawthar of My grace and generosity. And the sweet-scented perfume of My garment guides the yearning ones to the Egypt of My beauty. Then remember, O My handmaiden, My tribulations, then weep for My sorrow and My exile and My trials. And the Glory be upon thee and upon My handmaidens.

2 ان يا امتى اسمعى ندائى عن جهة عرشى ثم طيرى  
فى هوا انسى و سيرى فى ممالك قرى ثم اشربى  
عن كأس عنايتى ثم انطقى بثنائى ثم اصمتى عن  
ذكر سوائى ثم اطلعى عن افق القدس بطرازى و  
شوكتى و ضيائى ثم غنى بلحنى بين امائى ليعرفنّ  
مناجى امرى و سرادق قدسى تالله ان نفحاتى ترشد  
المقربين ثم امائى الى روضة انسى و كوثر فضلى و  
اكرامى و رواج قيصى تهدي المشتاقين الى مصر  
جمالى ثم اذكرى يا امتى مصائبى ثم ابكى لحزنى و  
غربتى و ابتلائى و البهاء عليك و على امائى

NLAI\_BH1.456a

**BH09871***To: Mulla Husayn in Land of Taf, in Karbila**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In His Name, the Qayyum upon the Qa'im

1 بِسْمِ الْقَيُّومِ عَلَى الْقَائِمِ

2 Glorified art Thou, O my God! Thou knowest that amidst these afflictions, the Baha doth not desire ease. Rather, His hope at all times is whatsoever Thou hast ordained for Him, O Thou in Whose hand is the dominion of grace and beneficence. I beseech Thee to send down from the heaven of Thy loving-kindness upon Thy loved ones that which will renew them in Thy love, cause them to speak Thy praise, and preserve them from whatsoever is repugnant to Thy good-pleasure, that they may gather together to remember Thee among Thy creatures. O Lord! Sanctify them from all that befitteth not Thy Cause. Verily, Thou art their Protector in this world and the next. There is none other God but Thee, the Mighty, the Beautiful.

2 سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي تَعْلَمُ أَنَّ الْبَهَاءَ فِي هَذِهِ الشَّدَايِدِ مَا يَرِيدُ الرَّخَاءَ بَلْ رَجَائِهِ فِي كُلِّ الْأَحْيَانِ مَا أَنْتَ أَرَدْتَ لَهُ يَا مَنْ بِيَدِكَ جَبْرُوتُ الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ اسْأَلُكَ أَنْ تَنْزِلَ مِنْ سَمَاءِ عَنَائِكَ عَلَى أَحِبَّتِكَ مَا يَجَدِّدُهُمْ فِي حَبِّكَ وَيَنْطَقُهُمْ بِثَنَائِكَ وَيَحْفَظُهُمْ عَمَّا يَكْرَهُهُ رِضَاكَ لِيَجْتَمِعُوا عَلَى ذِكْرِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ أَيُّ رَبِّ قَدْسِهِمْ عَنْ كُلِّ مَا لَا يَنْبَغِي لِأَمْرِكَ أَنْتَ أَنْتَ وَلِيَّهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْجَمِيلُ

INBA92:384a

**BH09824***To: Mirza Baqir, in Qa'in**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Powerful in the Heaven of Eternity.

1 هُوَ الْمُقْتَدِرُ فِي جَبْرُوتِ الْبَقَاءِ

2 The remembrance of God from the Sacred Tree upon the spot of Paradise is unto him who was witnessed upon the Truth - Mirza Baqir of Qa'in. Soon shall the heaven be cleft asunder and the Youth shall come upon the crimson Buraq, and the matter shall be determined by One mighty and powerful. Then shalt thou find the idolaters fleeing to the right and to the left. Say: Today there is no escape for anyone save he who has detached himself from all who are in the heavens and the earth and has taken shelter beneath a shade that hath been extended from all eternity. Thus do We inspire thee that thou mayest be steadfast in the Cause and turn unto the Sanctuary which hath been raised up from the direction of the Throne.

2 ذَكَرَ اللَّهُ مِنْ سِدْرَةِ الْقُدُسِ عَلَى بَقْعَةِ الْفَرْدُوسِ قَدْ كَانَ عَلَى الْحَقِّ مَشْهُودًا فَسَوْفَ يَنْفَطِرُ السَّمَاءَ وَيَأْتِي الْغَلَامُ عَلَى بَرَقِ الْحُمْرَاءِ وَيَقْضَى الْأَمْرُ مِنْ مُقْتَدِرٍ قَدِيرًا إِذَا تَجَدَّ الْمُشْرِكِينَ يَهْرَبُونَ عَنِ الْيَمِينِ وَالْيَسَارِ قُلِ الْيَوْمَ لَا مَهْرَبَ لِأَحَدٍ إِلَّا مَنْ انْقَطَعَ عَنْكُلٌ مِنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاسْتَقَرَّ فِي ظِلٍّ كَانَ فِي أَزْلِ الْأَزَالِ مَمْدُودًا كَذَلِكَ الْقَيْنَاكَ لِتَكُونَ ثَابِتًا عَلَى الْأَمْرِ وَمُقْبِلًا إِلَى حَرَمِ الدِّيِّ كَانَ عَنْ جِهَةِ الْعَرْشِ مَرْفُوعًا

INBA44:101b, BLIB\_Or15694.561a

**BH09752***To: Mulla Abdul-Ghani, in Qariyyih**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 The Most Holy, Most Exalted

2 Verily, the All-Possessing One addresses thee, O 'Abdu'l-Ghani, saying: This is the Day of Divine Riches, wherein everyone that is poor and distressed shall be enriched, should He so desire. He verily can make all to be wealthy through but a word from His presence. He is, in truth, the All-Compelling, the Mighty, the All-Powerful. Say: The highest form of wealth is your faith in God - whoso hath not attained unto this is indeed the poorest of the poor in the sight of the Lord of all cycles. Blessed is he who hath attained unto the knowledge of his Lord - We testify that he is among the wealthiest of all creation. Soon shall he behold that which hath flowed from the Pen of his Lord, the Mighty, the All-Seeing. Glorify thy Lord with praise, then remember Him in private and in public.

1 الأُمْنَعُ الْأَقْدَسُ

2 اِنَّ الْغَنَىَّ يَخَاطِبُكَ يَا عَبْدَ الْغَنَىِّ وَيَقُولُ هَذَا يَوْمَ الْغَنَاءِ وَفِيهِ اسْتَغْنَى كُلُّ ذِي فَقْرٍ وَاضْطِرَارٍ لَوْ يَشَاءُ لِيَجْعَلَ الْكُلَّ غَنِيًّا بِكَلِمَةٍ مِنْ عِنْدِهِ اِنَّهُ لَھُوَ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْفَعَالُ قُلِ الْغَنَاءُ فِي الرَّتْبَةِ الْأُولَى هُوَ اِيْمَانُكُمْ بِاللّٰهِ وَالَّذِي مَا فَازَ بِهِ اِنَّهُ اَفْقَرُ الْفُقَرَاءِ لَدَى مَالِكِ الْأَكْوَارِ طُوبَى لِمَنْ فَازَ بِعِرْفَانِ مَوْلَاهُ نَشْهَدُ اَنَّهُ مِنْ اَغْنَى الْخَلْقِ سَوْفَ يَرَى مَا جَرَى مِنْ قَلَمِ رَبِّهِ الْعَزِيزِ الْبَصِيرِ بِحَمْدِ رَبِّكَ ثُمَّ اَذْكُرْهُ فِي السِّرِّ وَالْاَجْهَارِ

AKHA\_124BE #06 p.a

**BH09764***To: Muhammad Husayn et al., in Qariyyih**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Hs is the Most Wondrous, the Most Glorious

2 O Muhammad-Husayn! The tribulations have returned and Husayn has been afflicted among the wolves. Every day there befalls him that which hath befallen no one before. To this beareth witness whosoever hath observed all things with the eye of fairness. From the horizon of tribulation, We summon the servants unto the Mighty, the Bestower. Make mention of My tribulations amongst My servants. Say: O people! He hath sacrificed himself in the path of God. Fear ye, O people of corruption! He commandeth you to righteousness and piety, and forbiddeth you from that which would render your deeds

1 الْأَبْدَعُ الْأَبْهَى

2 اِنْ يَا مُحَمَّدَ قَبْلَ حُسَيْنٍ قَدْ رَجَعَ الْحَدِيثُ وَابْتَلَى الْحُسَيْنَ بَيْنَ الذِّيَابِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَرَدَ عَلَيْهِ مَا لَا وَرْدَ عَلَى اَحَدٍ مِنْ قَبْلِ يَشْهَدُ بِذَلِكَ مِنْ رَأْيِ الْأَشْيَاءِ بَعَيْنِ الْاِنْصَافِ وَ مِنْ اَفْقِ الْبَلَاءِ نَدْعُ الْعِبَادَ اِلَى الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ اِنْ اَذْكُرْ مَصَائِبِي بَيْنَ عِبَادِي قُلْ يَا قَوْمِ اِنَّهُ فَدَى نَفْسِهِ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ اتَّقُوا يَا اَهْلَ الْفُسَادِ اِنَّهُ يَأْمُرُكُمْ بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَيَنْهَعُكُمْ عَمَّا تَحْبَطُ بِهِ اَعْمَالُكُمْ اِنَّ الَّذِي اتَّبَعَ الْهَوَى لَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ مِنْ وَاَلِ

AKHA\_124BE #06 p.a



null and void. Verily, he that followeth his idle fancies hath no protector this Day.

## BH10043

*To: Unknown, in Qariyyih*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Almighty, the Most Glorious

<sup>1</sup> الأعظم الأبهى

<sup>2</sup> O my God! Illumine the eyes of hearts with the light of Thy countenance, O Beloved, then make them steadfast in Thy Cause - verily Thou art the Mighty, the All-Forgiving - and firm in such wise that the cawing of those who claim what hath not been ordained for them in the Book will not disturb them. Thou seest, O my God, that I make mention of Thy loved ones purely for Thy sake, that their hearts may be assured thereby in this Day wherein leg is entwined with leg. O my God! Enable Thy servant who was named Muhammad-Husayn to remember and praise Thee, then open his sight with the light of Thy knowledge. O Lord! Thou art the Generous, the Ancient in Bounty. Assist Thy loved ones to whatsoever Thou wilt - verily Thou art the Mighty, the Unconstrained.

<sup>2</sup> يا الهى انز ابصار القلوب بنور وجهك يا محبوب ثم اجعلهم ثابتاً على امرك انك انت العزيز الغفار و مستقيماً على شأن لا يضطربهم نفاق الذين يدعون ما لا قدر لهم فى الكتاب ترى يا الهى انى اذكر احبائك خالصاً لوجهك ليطمئن به قلوبهم فى هذا اليوم الذى فيه التفت الساق بالساق يا الهى وفق عبدك الذى سمي بمحمد قبل حسين على ذكرك و ثنائك ثم افتح بصره بنور معرفتك اى رب انت الكريم ذو الفضل القديم ايد احبتك على ما شئت انك انت المقتدر المختار

INBA92:403a

## BH10057

*To: Unknown, in Tihrah*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the name of God, the Most Pure, the Most Manifest, the Most Glorious!

<sup>1</sup> بسم الله الأظهر الأظهر الأبهى

<sup>2</sup> O thou who hast turned towards Me! Harken unto the call of thy Lord, the All-Glorious, from the blessed, hallowed, crimson Spot, from the Divine Lote-Tree beyond which there is no passing: Verily, there is none other God but Me, the Mighty,

<sup>2</sup> يا ايها المقبل ان اسمع نداء ربك الأبهى على البقعة المقدسة المباركة الحمراء من سدره المنتهى انه لا اله الا انا العزيز الكريم دع الكائنات عن

the Bountiful. Leave behind thee all created things and turn with thy heart unto God, the Revealer of verses. Say:

- 3 O my Lord! I desire to lay down my life in Thy path if Thou accept it from me. Verily, Thou art the Best of those who show mercy. And if Thou deniest me what I seek from the wonders of Thy bounty, assist me in Thy service that there may appear from me the victory of Thy Cause, though it be less than can be counted. Verily, Thou art the God of the throne on high and of the earth below. There is none other God but Thee, the Supreme, the Self-Subsisting.

ورائک وتوجّه بقلبك الى الله منزل الآيات قل

3 ای ربّ احبّ ان افدى نفسی فی سبیلک ان  
تقبل منی أنّک انت خیر راحم و ان تمنعنی عمّا  
اردت من بدایع جودک ابدنی علی خدمتک  
لیظهر منی نصره امرک ولو یکون اقلّ من ان  
یحصى أنّک انت اله العرش و الثری لا اله الا  
انت المهیمن القیوم

INBA15:364c, INBA26:368c, AQA7#340  
p.020a

## BH10026

*To: Hajar, in Tihran*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Ever-Abiding, Who perisheth not
- 2 This is My epistle unto My handmaiden, that she may rejoice in My verses, soar in the atmosphere of My remembrance, and make mention of Me amongst My handmaidens. Thus hath it been inscribed by the Pen of My decree upon the Tablet of My ordainment. Blessed is the one who hath turned unto God in these days wherein the feet of most of the servants have slipped, save those whom thy Lord, the Most Exalted, the All-Wise, hath willed. Give thanks unto thy Lord and prostrate thyself before His luminous countenance. Grieve not over that which hath befallen the Youth, for verily He is in manifest joy. He hath accepted all the tribulations of the earth and the tyranny of the oppressors in the path of His Lord, the Mighty, the Most Powerful, the Most Mighty. And praise be to God, thy Beloved and the Beloved of the worlds.

1 بسم الله الباقي بلا زوال

2 هذا کتابی لأمتی لتسرّ بآياتی و تطیر فی هواء ذکرى  
و تذکرنى بین امائی کذلک رقم من قلم قضائى  
على لوح تقدیرى طوبى لمن توجّه الى الله فى هذه  
الأيام التى فيها زلت اقدام اکثر العباد الا من شاء  
ربک العلیّ الحکیم ان اشکری ربک و اسجدى  
لوجهه العزیز المنیر لا تحزنى عمّا ورد على الغلام  
انه فى سرور مبین قد قبل بلایاء الأرض کلّها و  
ظلم الظالمین فى سبیل ربه العزیز العزیز و  
الحمد لله محبوبک و محبوب العالمین

INBA18:063, NLAI\_BH1.028

## BH09854

To: Aqa Siyyid Husayn, in Yazd

Date: 1290 [1873] or earlier

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 Glorified art Thou, O Lord my God! I yield Thee thanks for that Thou hast made me the target of divers tribulations and the mark of manifold trials, in order that Thy servants may be endowed with new life and all Thy creatures may be quickened.

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا هِيَ لَكَ الْحَمْدُ بِمَا جَعَلْتَنِي  
مَرَجِعَ الْقَضَايَا وَمَطْلَعِ الْبَلَايَا لِحَيَاةِ عِبَادِكَ وَ  
خَلْقِكَ

3 I swear by Thy glory, O Thou the Best Beloved of the worlds and the Desire of all such as have recognized Thee! The one reason I wish to live is that I may reveal Thy Cause, and I seek the continuance of life only that I may be touched by adversity in Thy path.

3 فَوَعِزَّتِكَ يَا مَحْبُوبَ الْعَالَمِينَ وَمَقْصُودَ الْعَارِفِينَ لَا  
أُرِيدُ الْحَيَاةَ إِلَّا لِأُظَاهِرَ أَمْرَكَ وَمَا أُرِدْتُ الْبَقَاءَ  
إِلَّا لِمَسِّ الْبَلَايَا فِي سَبِيلِكَ

4 I implore Thee, O Thou by Whose summons the hearts of all them who were nigh unto Thee have soared into the atmosphere of Thy presence, to send down upon Thy loved ones what will enable them to dispense with all else except Thee. Endue them, then, with such constancy that they will arise to proclaim Thy Cause, and will call on Thy name, before all that are in Thy heaven and on Thy earth, in such wise that the Pharaohic cruelties inflicted by the oppressors among Thy servants will not succeed in keeping them back from Thee.

4 أَسْأَلُكَ يَا مَنْ بِنِدَائِكَ طَارَتْ افْتِدَاءُ الْمُقَرَّبِينَ  
بَأَنْ تَنْزِلَ عَلَى أَحِبَّتِكَ مَا يَجْعَلُهُمْ غَنِيًّا عَمَّا سِوَاكَ  
ثُمَّ اسْتَقِمَّهُمْ عَلَى شَأْنٍ يَقُومُونَ عَلَى أَمْرِكَ وَ  
يُنَادِيْنِكَ بَيْنَ سَمَائِكَ وَارْضُكَ بِحَيْثُ لَا يَمْنَعُهُمْ  
ظَلَمُ الْفِرَاعَةِ مِنْ عِبَادِكَ

5 Thou art, verily, the God of power, the God of glory, the God of strength and wisdom.

5 أَنْتَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

INBA92:374a, PMP#086

PM#086

## BH09866

To: Ruqiyiyih, in Yazd

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Most Holy, the Most Glorious

1 هُوَ الْأَقْدَسُ الْأَبْهَى

2 Glorified art Thou, O my God! Thou art He Whose mercy hath preceded all created things and Whose loving-kindness hath encompassed all beings. I beseech Thee by Thy Most Great

2 سُبْحَانَكَ يَا هِيَ أَنْتَ الَّذِي سَبَقَتْ رَحْمَتُكَ  
الْمَمْلُوكَاتِ وَعَنَائَتِكَ الْكَائِنَاتِ اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ  
الْأَعْظَمِ الَّذِي بِهِ فَصَّلَ بَيْنَ الْأُمَمِ بِأَنْ تَنْزِلَ مِنْ  
سَحَابِ رَحْمَتِكَ مَا يَطَهِّرُهُ بِهِ أَهْلَ مَمْلَكَتِكَ لِيَتَقَرَّبُوا

Name, through which Thou hast separated between the nations, that Thou send down from the clouds of Thy mercy that which will purify the people of Thy dominion, that they may draw near unto the Dayspring of Thy Revelation, the Dawning-Place of Thine inspiration, the Treasury of Thy knowledge, and the Repository of Thy Will. O Lord! Send down upon Thy loved ones, both male and female, that which befitteth Thy generosity, O Thou in Whose hand is the Kingdom of Names. Then ordain for every soul that which will draw him nigh unto Thee in this world and the next. Verily, Thou art the All-Giving, the Mighty, the Bountiful.

الى مطلع وحيك و مشرق الهامك و مخزن  
عليك و مكن ارادتك اى رب فأنزل على  
احبائك من كل ذكر و انثى ما ينبغى لكرمك  
يا من بيدك ملكوت الأسماء ثم قدر لكل نفس  
ما يقربه اليك فى الدنيا و الآخرة انك انت  
المعطى العزيز الكريم

INBA92:377, AQMJ2.082

## BH09849

To: *Ahmad Arab*

Date: 1290 [1873] or earlier

1 He is the Most Pure

الأطهر 1

2 Glorified art Thou, O my God! I am Thy servant and the son of Thy servant. I have believed in Thee and in Thy mighty signs, and have arisen, through Thy power, among Thy servants to assist Thy Cause and exalt Thy Word. O Lord! Aid me and those with me through Thy sovereignty and might, for verily Thou art powerful over whatsoever Thou willest. There is no God but Thee, the All-Compelling, the Self-Subsisting. O Lord! I have detached myself from all else save Thee and have turned to Thy face. Deny me not the outpourings which have descended from the clouds of Thy mercy and the heaven of Thy grace. Verily Thou art the All-Powerful, Who hath ever been mighty over all who are in the heavens and on earth. There is no God but Thee, the Mighty, the All-Wise.

سبحانك اللهم يا الهى اتى عبدك وابن عبدك  
آمنت بك وبآياتك الكبرى وقت بحولك بين  
عبادك لنصرة امرك واعلاء كلمتك اى رب  
فانصرنى ومن معى بسطنتك واقتدارك وانك  
انت المقتدر على ما تشاء لا اله الا انت المهيمن  
القيوم اى رب انقطعت عن دونك و اقبلت  
الى وجهك لا تمنعنى من فيوضات التى نزلت  
من سحاب رحمتك و سماء عنايتك وانك انت  
المقتدر الذى كنت قادراً على من فى السموات و  
الأرض لا اله الا انت العزيز الحكيم

INBA48:212b, INBA49:048b, INBA92:164a,  
BLIB\_Or15739.357, AQMJ1.042

**BH09943***To: Mihman in the house**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty!

1 هو العزيز

2 We have arrived in the land which God hath ordained for Us, and We are content with whatsoever God hath been pleased to decree for Us, and submissive to that which He hath destined from His presence, and thankful for that which He hath ordained from His court. But verily thou hast caused Me to remember My days, then the days of meeting with thee, then My exile, then My trials, then My dwelling place behind a thousand mountain peaks and a vast ocean, such that no ear can hear My lamentations nor can My voice be raised unto you. Yet We do not complain of anything, rather We thank God for this and for all that He hath destined for Us from His presence. And verily He is the Mighty, the All-Knowing. And peace be upon every wise and assured one.

2 قد وردنا في ارض التي كتب الله لنا و كنا راضياً بما رضى الله لنا و مسلماً بما قدر من عنده و شاكراً بما قضى من لدنه ولكن انك انت ذكرى ايامي ثم ايام لقائي ثم غربتي ثم ابتلائي ثم مقرى خلف الف قاف و بحور عظيم بحيث لن يسمع ضجيجي آذان احد و لن يرفع صوتي اليكم ولكن ما نشكو في شيء بل نشكر الله في ذلك و بكل ما قدر لنا من عنده و انه هو العزيز العليم و السلام على كل موقن حكيم

INBA71:114a

**BH09761***To: Mirza Abdullah Falah from Sad**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Almighty.

1 هو العزيز

2 O Abdullah! Hearken unto the call of this Bird at the time when it hath severed itself from all who are in the heavens and on earth and sought the nests of exile by reason of that which the hands of those who turned away from God have wrought and were not of those who drew nigh. Thou shouldst render thanks unto God, thy Creator, for having guided thee to a straight and mighty path, and aided thee with the truth, and delivered thee from the hosts of Satan. Beware lest thou forget God's favor upon thee and be of the heedless ones. Speak not except with wisdom - this is My counsel unto thee if thou be of them that act.

2 ان يا عبدالله اسمع نداء هذا الطير حين الذي انقطعت عن كل من في السموات و الارضين و ارادت اوكار الغربة بما اكتسبت ايدي الذينهم اعرضوا عن الله و ما كانوا من المقبلين و انك انت فاشكر الله بارئك بما هداك الى صراط عز مستقيم و ايدك بالحق و النجاك عن حزب الشياطين و اياك ان لا تنس فضل الله عليك و لا تكن من الغافلين و لا تكلم الا بالحكمة و هذا نصحي عليك لو تكون من العاملين

INBA71:009a, LHKM2.185a

**BH09869***To: Aqa Lutfullah**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Mighty, the Most High!

2 Glorified art Thou, O my God! Thou seest how I became a captive, before attaining maturity, to teach Thy Cause among Thy servants and spread Thy mention among the inhabitants of Thy earth. I beseech Thee by Thy most exalted Self, and by Thy Most Great Sign, and by Thy Most Beautiful Names, to number me among the people of Thy paradise who have acknowledged Thy oneness and confessed Thy singleness and turned toward the direction of Thy mercy and remained steadfast in Thy remembrance until they were martyred in Thy path and sacrificed themselves in Thy love and good-pleasure. O Lord! Generosity is attributed to Thee and mercy circleth around Thee. Have mercy, then, through Thy grace upon this youth, and accept him in Thy service. Verily Thou art the All-Bountiful, the All-Generous. There is no God but Thee, the Almighty, the All-Powerful.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْقَادِرِ الْمُتَعَالِ

2 سُبْحَانَكَ يَا هَلِي تَرَى بِأَنِّي قَبْلَ بُلُوغِي صَرْتُ  
أَسِيرًا لِتَبْلِيغِ أَمْرِكَ بَيْنَ عِبَادِكَ وَانْتِشَارِ ذِكْرِكَ  
بَيْنَ أَهْلِ أَرْضِكَ اسْتَثْلَكَ بِنَفْسِكَ الْعُلْيَا وَآيَتِكَ  
الْكُبْرَى وَاسْمَائِكَ الْحُسْنَى أَنْ تَجْعَلَنِي مِنْ أَهْلِ  
فِرْدَوْسِكَ الَّذِينَ أَقْرَبُوا بِوَحْدَانِيَّتِكَ وَاعْتَرَفُوا  
بِفِرْدَانِيَّتِكَ وَأَقْبَلُوا إِلَى شَطْرِ رَحْمَتِكَ وَاسْتَقَامُوا  
عَلَى ذِكْرِكَ إِلَى أَنْ اسْتَشْهَدُوا فِي سَبِيلِكَ وَفَدَوْا  
أَنْفُسَهُمْ فِي حَبِيبِكَ وَرِضَائِكَ أَيُّ رَبِّ أَنْ الْكَرَمَ  
يَنْسَبُ إِلَيْكَ وَالرَّحْمَةُ تَطُوفُ حَوْلَكَ فَارْحَمِ  
هَذَا الصَّغِيرَ بِعَنَانِيَّتِكَ ثُمَّ أَقْبَلْهُ لَخِدْمَتِكَ أَنْتَ  
أَنْتَ جَوَادُ كَرِيمٍ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْقَدِيرُ

INBA92:394a

**BH10031***To: Aqa Siyyid Musa father of Jalal and Jamaliyyih**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most High, the Most Exalted!

2 We had previously sent unto thee a mighty Tablet that thine eyes might be consoled thereby and thy face be illumined, and thus was the grace of thy Lord all-encompassing towards all the worlds. And now We have revealed unto thee clear verses and have sent them down in truth that thou mayest aid thy Lord and remember Him at morn and eventide. Arise and speak, and fear not those who have wronged. Verily thy Lord will assist whomsoever He willeth, and He, verily, hath power over all things. Beware lest the breaths of them that have disbelieved in God cause thee to waver. Thus hath the Pen of Command enjoined thee from the presence of One knowing,

1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى

2 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَيْكَ مِنْ قَبْلِ لَوْحًا مُنِيعًا لِتَقَرَّبَ بِهِ  
عَيْنُكَ وَيَسْتَضِيَّ وَجْهُكَ وَكَذَلِكَ كَانَ فَضْلُ  
رَبِّكَ عَلَى الْعَالَمِينَ مُحِيطًا وَإِذَا نَزَّلْنَا لَكَ آيَاتٍ  
بَيِّنَاتٍ وَأَرْسَلْنَاهَا بِالْحَقِّ لِنَنْصُرَ رَبِّكَ وَتَذَكَّرَ فِي  
كُلِّ بَكُورٍ وَأَصِيلَةٍ قَمٍ وَقُلْ وَلَا تَخَفْ مِنْ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّ رَبَّكَ يُؤَيِّدُ مِنْ يَشَاءَ وَأَنَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ أَيَاكَ أَنْ تَهْتَرِكَ نَفَحَاتُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا بِاللَّهِ كَذَلِكَ أَمْرُكَ قَلَمُ الْأَمْرِ مِنْ لَدُنْ

wise. And the Spirit be upon thee and upon whosoever hath taken unto the Lord of the Throne a way.

عليه حكيمًا و الروح عليك و على من اتخذ الى  
ذی العرش سبيلا

LMA1.410a (247b), ABDA.195

## BH09846

*To: Gawhar Khanum*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Wondrous, the Most Glorious!
- 2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the leaves of the Tree of Thy Oneness, and the fruits of the Tree of Thy Singleness, and the Manifestations of the glory of Thy Transcendent Unity, and the Daysprings of Thy holy Unity, to send down upon her who hath believed in Thee and in Thy signs every good thing which Thou hast ordained for Thy sanctified handmaidens in the most exalted chambers. Then cause to descend, O my God, upon her heart that which will enable her to soar in the atmosphere of Thy longing and attraction, and will draw her nigh unto the station wherein the lights of Thy countenance have shone forth. Verily, Thou art the One Who hath power over whatsoever He willeth, and in Thy right hand is the Kingdom of Names, and in Thy grasp is the reins of destiny. There is none other God but Thee, the Powerful, the Mighty, the All-Bountiful.

1 بسم الله الأبدع الأبهى

2 سبحانك اللهم يا الهى استلک بأوراق سدره  
وحدائيتک و اثمار شجرة فردائيتک و مظاهر عرّ  
تفريدک و مطالع قدس توحيدک بأن تنزل على  
التي آمنت بك و بآياتک کل خير قدرته لامائك  
المقدسات فى اعلى الغرفات ثم ارسل يا الهى على  
قلبا ما يطيرها فى هواء شوقک و جذبک و يقربها  
الى المقر الذى فيه اشرفت انوار وجهک انک  
انت المقتدر على ما تشاء و فى يمينک ملکوت  
الأسماء و فى قبضتک زمام القضاء لا اله الا  
انت المقتدر العزيز المنان

INBA48:213a, INBA92:192a, BLIB\_Or15739.358a

## BH10024

*To: Hakkakul-Ahadiyyih*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Almighty
- 2 This is a book from this Emigrant Who hath detached Himself from all who are in the heavens and on earth and turned wholly unto God, and Who is among those who at all times bear witness in the path of God, albeit with swords of utterance -

1 هو العزيز

2 هذا کتاب من هذا المهاجر الذى انقطع عن کل  
من فى السموات و الأرضين و توجه الى الله بکله  
و کان من الذينهم يستشهدون فى سبيل الله فى

for by God, these are sharper than swords of steel. We bear witness that thou hast fulfilled thy covenant and turned toward the shore of a mighty Name, and hast wrought with thine own hands for God that which is better for thee than all the ornaments of earthly dominion. May God reward thee from Us with the most excellent reward and grant thee that which will gladden thy heart, for He is the Best of Givers. And may the glory rest upon thee and upon the sincere ones. 152

كُلَّ حِينٍ وَلَكِنْ بِسِوْفِ اللّٰسَانِ فَوَاللّٰهِ هَذَا اَحَدٌ  
مِنْ سِوُفِ الْحَدِيدِ وَ نَشْهَدُ لَكَ بِأَنَّكَ وَفَيْتَ  
مِيثَاقَكَ وَ تَوَجَّهْتَ إِلَى شَاطِئِ اسْمِ عَظِيمٍ وَ صَنَعْتَ  
لِلّٰهِ بِأَيْدَاكَ مَا هُوَ خَيْرٌ لَكَ عَنْ زَخَارِفِ الْمُلْكِ  
اجْمَعِينَ فَجَزَاكَ اللّٰهُ مِنَّا أَحْسَنَ الْجَزَاءِ وَ يُعْطِيكَ  
مَا يَرْضَى بِهِ فُؤَادَكَ وَ أَنَّهُ لهُوَ خَيْرُ الْمُعْطِينَ وَ الْبَهَاءِ  
عَلَيْكَ وَ عَلَى الْمُخْلِصِينَ ١٥٢

INBA71:011a

## BH09848

To: *Muhammad Taqi*

Date: 1290 [1873] or earlier

<sup>1</sup> Glorified art Thou, O Lord my God! I implore Thee by the onrushing winds of Thy grace, and by them Who are the Day-Springs of Thy purpose and the Dawning-Places of Thine inspiration, to send down upon me and upon all that have sought Thy face that which beseemeth Thy generosity and bountiful grace, and is worthy of Thy bestowals and favors. Poor and desolate I am, O my Lord! Immerse me in the ocean of Thy wealth; athirst, suffer me to drink from the living waters of Thy loving-kindness.

<sup>1</sup> الْأَقْدَرُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي اسْتَثْلِكَ بِهَيُوبِ  
أَرِيَّاحِ فَضْلِكَ وَ بِمِشَارِقِ وَحْيِكَ وَ مَطَالِعِ  
الْهَامِكِ بِأَنْ تَنْزِلَ عَلَيَّ وَ عَلَيَّ مَنْ أَرَادَ وَجْهَكَ مَا  
يَنْبَغِي لكَرَمِكَ وَ إِحْسَانِكَ وَ مَا يَلِيقُ لِمَوَاهِبِكَ  
وَ الطَّافِكِ أَيُّ رَبِّ أَنَا الْفَقِيرُ فَادْخُلْنِي فِي لَجَّةِ  
غَنَائِكَ وَ أَنَا الظَّمَّانُ فَاشْرِبْنِي كَوْثَرَ عَنَائِكَ

<sup>2</sup> I beseech Thee, by Thine own Self and by Him Whom Thou has appointed as the Manifestation of Thine own Being and Thy discriminating Word unto all that are in heaven and on earth, to gather together Thy servants beneath the shade of the Tree of Thy gracious providence. Help them, then, to partake of its fruits, to incline their ears to the rustling of its leaves, and to the sweetness of the voice of the Bird that chanteth upon its branches. Thou art, verily, the Help in Peril, the Inaccessible, the Almighty, the Most Bountiful.

<sup>2</sup> اسْتَثْلِكَ بِنَفْسِكَ وَ بِالَّذِي جَعَلْتَهُ مَظْهَرَ نَفْسِكَ  
وَ كَلِمَةَ الْفَصْلِ بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ بِأَنْ تَجْمَعَ  
عِبَادَكَ فِي ظِلِّ سِدْرَةِ عَطُوفَتِكَ ثُمَّ ارْزُقْهُمْ مِنْ  
أَثْمَارِهَا وَ اسْمَعْهُمْ نَغْمَاتِ أَوْرَاقِهَا وَ تَغْنِيْ عَنْدَلِيَّهَا  
وَ تَغْرِدْ وَرِقَائِهَا وَ أَنْتَ أَنْتَ الْمُهَيْمِنُ الْمُتَعَالَى الْعَزِيزُ  
الْكَرِيمُ

INBA48:209, INBA49:223a, INBA92:161,  
BLIB\_Or15739.352, PMP#023

PM#023, BPRY.086



**BH09919***To: Nasir**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Glorious

2 O my God! With what remembrance shall I remember Thee, after knowing that remembrance itself is unremembered before the manifestations of the lights of Thy grandeur, and that it weeps of itself at Thy remembrance and what has befallen Thee from Thine enemies, and all the Manifestations of Names lament in their separation and remoteness from Thee. How then can my remembrance ascend to the heaven of Thy oneness and rise to the atmosphere of the glory of Thy mercy and Thy favors? O my Lord! I beseech Thee by this powerlessness to assist my loved ones through Thy grace, then gather them beneath Thy banner in this Day wherein every atom testifies that sovereignty belongs to God, the Omnipotent, the Unconstrained.

1 الأبهى

2 فيا الهى بأى ذكر اذكرك بعد علمى بأن الذكر غير مذكور عند ظهورات انوار عظمتك وانه بنفسه يبكي لذكرك و ما ورد عليك من اعدائك و مظاهر الأسماء كلها ينوحون فى هجرى و فراقك و مع ذلك كيف يرتقى ذكرى الى سماء احديتك و يتعارج الى هواء عز رحمتك و الطافك اى رب اسئلك بهذا العجز بأن تنصر احبتي بفضلك ثم اجمعهم تحت لوائك فى هذا اليوم الذى يشهد فيه كل الذرات بأن الملك لله المقتدر المختار

INBA48:214, INBA49:048a, INBA92:167a,  
BLIB\_Or15739.359, AQMJ1.041

**BH10025***To: Shaykh Kazim Samandar**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty.

2 This is a Book that speaketh with truth, and in it is every wise remembrance from a penitent servant. O Letter of Kaf! We have sent thee a Tablet before this, and now do We send thee this Tablet, that thou mayest rejoice in thy spirit and give thanks unto God, thy Creator, for having bestowed upon thee through His bounty that which shall draw thee unto a luminous and holy paradise. Know thou that he who is named Husayn and who carried the body of thy father - if thou wert to observe him - he is closer to piety, and this is for thee a gracious permission, for poverty and want and harm and distress have touched him, such that afflictions have encompassed him from every distant quarter.

1 هو العزيز

2 هذا كتاب ينطق بالحق وفيه كل ذكر حكيم من لدن عبد منيب ان يا حرف الكاف قد ارسلنا اليك لوحاً من قبل و ارسل اليك حينئذ هذا اللوح لتستبشر فى روحك و تشكر الله بارئك فيما اعطاك بجلده ما يقربك الى رضوان قدس منير ثم اعلم بأن الذى سمي بالحسين و حمل جسد ابيك لو تلاحظه هو اقرب بالتقوى و هذا ليك اذن جميل لانه قد مسه الفقر و الافتقار و الضر و الاضطراب بحيث مسته البلايا من كل شطر بعيد

١٥٢

AYBY.009

**BH10130***Date: 1290 [1873] or earlier*

Be ye God's manifestations of trustworthiness in every land. So perfectly should ye mirror forth this quality that even were ye to travel through cities heaped with gold, your gaze would not for a single moment be seduced by its allure. This is the standard required of you, O assemblage of true believers. Assist ye your gracious Lord by your deeds so that in all the worlds of God His servants may perceive from you the sweet savours of the one true God....

BRL\_TRUST#15x, COC#2027x

كونوا امتاء الله في البلاد بحيث لو تمرّون على  
مدائن الذهب لن ترتدّ ابصاركم اليها كذلك  
ينبغي لكم يا ملأ الموحدين ان انصروا ربكم  
الرحمن بأعمالكم ليجد منكم روائح الحق عباد  
الله بين السموات والأرضين...

COMP\_TRUSTP#16x

**BH09748***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Here is no God but Him

1 لا اله الا هو

2 In His station did the Tongue of Grandeur and Power speak: "Had I known that any Christian would believe in Him on the day of His manifestation, I would have made him the apple of Mine eye. Yet there befell Him at the hands of the wicked ones who claim adherence to the Bayan that which the worlds cannot bear. Say: O most remote of all creatures! By what testimony did ye believe in the Bayan, and by what testimony did ye turn away from Him from Whose horizon shone forth the Sun of divine exposition? What aileth you? How do ye judge? Soon shall ye witness that which ye now deny. Fear God and be not among the lowly ones." And praise be to God, the Lord of the heavens and of the earth.

2 انّ الذي في شأنه تكلمت لسان العظمة والافتدال  
لو علمت انّ احداً من النصارى يؤمن به يوم  
ظهوره لجعلته قرّة عيني قد ورد عليه من الفجار  
الذين ينسبون انفسهم الى البيان ما لا يحمله  
الأكوان قل يا ابعد البرية بأى حديث آمنتم  
بالبيان وبأى حديث اعرضتم عن الذي اشرفت  
عن افقه شمس التبيان ما لكم كيف تحكمون  
فسوف ترون ما تنكرون اتقوا الله ولا تكونن من  
الصاغرين والحمد لله رب السموات والأرضين

INBA73:346, NLAI\_BH1.492, NLAI\_BH2.236a

**BH09809***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the name of God, the Most Exalted, the Most Holy 1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَمْنَعِ الْأَقْدَسِ
- 2 Thou seest, O my God, how Thy loved ones have been encompassed by the rebellious amongst Thy creatures and the wicked amidst Thy people. No land remaineth but the lamentation of Thy lovers and the wailing of Thy chosen ones were lifted up therein. I beseech Thee by Thy Most Great Name to draw forth the hand of power from the bosom of Thy might and to assist therewith all them that love Thee. 2 تَرَى يَا إِلَهِي كَيْفَ اجْتَمَعَ عَلَى أَحِبَّتِكَ طَغَاةَ خَلْقِكَ وَ عَصَاةَ بَرِيَّتِكَ مَا مِنْ أَرْضٍ إِلَّا وَ قَدْ ارْتَفَعَ فِيهَا نُوحُ أَحْبَائِكَ وَ حَنِينِ اصْفِيَائِكَ اسْتَثْلَكَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ بَأَنْ تَخْرُجَ مِنْ جَيْبِ قُدْرَتِكَ يَدَ قُوَّتِكَ وَ تَنْصُرَ بِهَا أَحِبَّتِكَ
- 3 Thou beholdest, O my God, their eyes turned towards Thee, their gaze fixed upon the Dayspring of Thy might and Thy loving providence. Transmute, O my Lord, their abasement into glory, their poverty into wealth, and their weakness into a strength born of Thee. 3 تَرَى يَا إِلَهِي بَأَنْ عَيُونَهُمْ نَاطِرَةٌ إِلَيْكَ وَ ابْصَارُهُمْ إِلَى أَفْقِ عَرْزِكَ وَ عَنَائِيكَ بِدَلِّ يَا إِلَهِي ذَلَّهُمْ بِعَرْزِكَ وَ فَقَرَهُمْ بِغَنَائِكَ وَ عَجْزَهُمْ بِقُدْرَةٍ مِنْ عِنْدِكَ
- 4 Powerful art Thou to do whatsoever Thou wilt. No God is there but Thee, the All-Knowing, the All-Informed. 4 أَنْتَ أَنْتَ الْقَدِيرُ عَلَى مَا تَرِيدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ

BPRY.229, JHT\_S#031

INBA49:068a, INBA92:314b, BRL\_DA#812,  
AQMJ1.015**BH09864***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Lauded be Thy name, O my God! I entreat Thee by the fragrances of the Raiment of Thy grace which at Thy bidding and in conformity with Thy desire were diffused throughout the entire creation, and by the Day-Star of Thy will that hath shone brightly, through the power of Thy might and of Thy sovereignty, above the horizon of Thy mercy, to blot out from my heart all idle fancies and vain imaginings, that with all my affections I may turn unto Thee, O Thou Lord of all mankind! 1 الْأَعْظَمُ الْأَهْبَى سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي اسْتَثْلَكَ بِرَوَائِحِ قَيْصِ فَضْلِكَ الَّتِي تَضَوَّعَتْ فِي الْإِمْكَانِ بِأَمْرِكَ وَ ارَادَتِكَ وَ بِشَمْسِ مَشِيَّتِكَ الَّتِي اضْأَتْ مِنْ أَفْقِ الْفَضْلِ بِقُدْرَتِكَ وَ سُلْطَانِكَ بَأَنْ تَجْعَلَ قَلْبِي مَقْدَسًا مِنَ الظُّلُونِ وَ الْأَوْهَامِ لِأَقْبَلِ بِكُلِّ إِلَيْكَ يَا رَبَّ الْأَنَامِ
- 2 I am Thy servant and the son of Thy servant, O my God! I have laid hold on the handle of Thy grace, and clung to the cord of Thy tender mercy. Ordain for me the good things that are with Thee, and nourish me from the Table Thou didst send 2 يَا إِلَهِي أَنِّي عَبْدُكَ وَ ابْنُ عَبْدِكَ قَدْ تَمَسَّكَتْ بِعُرْوَةِ فَضْلِكَ وَ حَبْلِ عَنَائِيكَ قَدَّرَ لِي مَا هُوَ خَيْرٌ عِنْدَكَ ثُمَّ ارْزُقْنِي مَائِدَةً الَّتِي نَزَّلْتَهَا مِنْ سَحَابِ جُودِكَ وَ سَمَاءِ كَرَمِكَ

down out of the clouds of Thy bounty and the heaven of Thy favor.

- 3 Thou, in very truth, art the Lord of the worlds, and the God of all that are in heaven and all that are on earth.

3 أنتك انت مولى العالمين واله من فى السموات و الأرضين

PM#052, BPRY.049

PMP#052

## BH09867

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the One, the Peerless!
- 2 Glorified art Thou, O my God! Thou seest me seated upon the hard rock within the fortress of 'Akka, cut off from all who are in earth and heaven, and forbidden from beholding all things. Thus have Thy wretched servants sought to heal the wounds of their hearts. By Thy might! Were I to reveal to them what Thou hast revealed to me, they would not have committed that which caused the denizens of the cities of eternity to lament. But Thou hast concealed it from them by reason of what their hands have wrought in the first life before the last. I beseech Thee by Thy most excellent names to assist Thy loved ones with the hosts of power and might. Verily Thou art the All-Powerful, the Unconstrained. There is no God but Thee, the Almighty, the Sovereign, the All-Compelling, the Omnipotent, the All-Powerful, the All-Subduing.

1 بسم الله الأحدى بلا ندّ

2 سبحانه يا الهى ترانى جالساً على الصخرة الصماء فى حصن العكا منقطعاً عنّ فى الأرض والسماء ومنوعاً عن النظر الى الأشياء وبذلك داووا جرح قلوبهم عبادك الأشقياء فوعزتك لو كشفت لهم ما كشفت لى لم يرتكبوا ما ناه به سكان مداين البقاء ولكن سترت عنهم بما اكتسبت ايديهم فى الأولى قبل اخرى اسئلك بأسمائك الحسنى بأن تنصر احبتك بجنود القوة والافتدار وانك انت المقتدر المختار لا اله الا انت العزيز الملك المهيمن المقتدر القدير الجبار

INBA92:330a

## BH09870

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most High, the Most Glorious!
- 2 Glorified art Thou, O my God! Thou hearest the cries of Thy servants in their separation from Thee, and the lamentations of Thy handmaidens in Thy days. Thou hast kindled in their hearts the fire of Thy love, yet hast veiled Thy face from them

1 بسم الله العلى الأبهى

2 سبحانه يا الهى تسمع ضجيج عبادك فى فراقك و صرئخ امائك فى أيامك اوقدت فى قلوبهم نار محبتك و سترت وجهك عنهم بما قدرته

through what Thou hast ordained in Thy tablets. Thou didst call all unto the Manifestation of Thy exalted Self, then prevented them from entering the presence of His beauty and arriving at the court of His glory. Praise be unto Thee in all that Thou hast done and wilt do. I beseech Thee by Thy power and might to protect Thy servants and handmaidens, then cause them to abide within the precincts of Thy mercy, and grant them the wine of Thy favors and the Kawthar of Thy gifts. Verily, Thou art the Ever-Forgiving, the Merciful.

في الواحك دعوت الكل الى مظهر نفسك  
العليّ الأعلى ثمّ منعهم عن الدخول تلقاء جماله  
و الورود في ساحة عزّه فلك الحمد في كلّ  
ما فعلت و تفعل اسئلك بأن تحفظ عبادك  
و امائك بقدرتك و اقتدارك ثمّ اسكنهم في  
جوار رحمتك و ارزقهم نحر الطافك و كوثر  
مواهبك و انك انت الغفور الرحيم

INBA23:197a, INBA49:087, INBA92:320a

## BH09872

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Praised be Thou, O Lord my God! This is Thy servant who hath quaffed from the hands of Thy grace the wine of Thy tender mercy, and tasted of the savor of Thy love in Thy days. I beseech Thee, by the embodiments of Thy names whom no grief can hinder from rejoicing in Thy love or from gazing on Thy face, and whom all the hosts of the heedless are powerless to cause to turn aside from the path of Thy pleasure, to supply him with the good things Thou dost possess, and to raise him up to such heights that he will regard the world even as a shadow that vanisheth swifter than the twinkling of an eye.
- 2 Keep him safe also, O my God, by the power of Thine immeasurable majesty, from all that Thou abhorrest. Thou art, verily, his Lord and the Lord of all worlds.

PM#012, BPRY.145

1 بسم الذي تمرّ السحاب بأمره سبحانه يا الهى  
هذا عبدك الذي شرب نحر رحمتك من ايدى  
فضلك و ذاق طعم حبك في ايامك اسئلك  
باسمائك التي لا تمنعها الأحزان عن الشغف في  
حبك و النظر الى وجهك و لا يمنعهم جنود  
الغافلين عن سبيل رضائك ان ترزقه خير ما  
عندك و عزّجه الى مقام الذي يرى الدنيا كظلّ  
يمرّ في اقرب من لمح البصر

2 ثمّ احفظه يا الهى بعظمتك الكبرى عن كلّ ما  
يكرهه رضاك و انك انت مولاه و مولى العالمين  
و المقتدر على ما تريد

INBA92:332a, PMP#012, AQMJ2.083

## BH09874

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Glorified art Thou, O Lord my God! Every man of insight confesseth Thy sovereignty and Thy dominion, and every discerning eye perceiveth the greatness of Thy majesty and the compelling power of Thy might. The winds of tests are powerless to hold back them that enjoy near access to Thee from setting their faces towards the horizon of Thy glory, and the tempests of trials must fail to draw away and hinder such as are wholly devoted to Thy will from approaching Thy court.
- 2 Methinks, the lamp of Thy love is burning in their hearts, and the light of Thy tenderness is lit within their breasts. Adversities are incapable of estranging them from Thy Cause, and the vicissitudes of fortune can never cause them to stray from Thy pleasure.
- 3 I beseech Thee, O my God, by them and by the sighs which their hearts utter in their separation from Thee, to keep them safe from the mischief of Thine adversaries, and to nourish their souls with what Thou hast ordained for Thy loved ones on whom shall come no fear and who shall not be put to grief.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي يَشْهَدُ كُلُّ ذِي بَصَرٍ بِسُلْطَنَتِكَ وَاقْتِدَارِكَ وَكُلُّ ذِي نَظَرٍ بِعَظَمَتِكَ وَاجْتِبَارِكَ لَا تَمْنَعُ الْمُقَرَّبِينَ أَرْيَاحَ الْإِفْتِتَانِ عَنِ التَّوَجُّهِ إِلَى أَفْقِ عَرْزِكَ وَلَا تَطْرُدُ الْمُخْلِصِينَ عَوَاصِفَ الْإِمْتِحَانِ عَنِ التَّقَرُّبِ إِلَيْكَ

2 كَأَنَّ فِي قُلُوبِهِمْ أَضَاءَ سِرَاجٍ حَبَّكَ وَ مَصْبَاحٍ وَذَكَ لَا يَقْلِبُهُمُ الْبَلَايَا عَنْ أَمْرِكَ وَلَا الْقَضَايَا عَنْ رِضَائِكَ

3 اسْأَلُكَ يَا إِلَهِي بِهِمْ وَ بِزَفَرَاتِ الْآلِي تَخْرُجُ مِنْ قُلُوبِهِمْ فِي فِرَاقِكَ أَنْ تَحْفَظَهُمْ مِنْ شَرِّ أَعْدَائِكَ وَ تَرْزُقَهُمْ مَا قَدَّرْتَهُ لِأَوْلِيَائِكَ الَّذِينَ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

INBA61:058, INBA66:105, INBA49:093,  
INBA92:331b, PMP#001, AQMJ2.084a,  
AQMM.069

PM#001, BPRY.222

## BH09920

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted!
- 2 O my God! This is one of Thy handmaidens who hath turned unto Thee, believed in Thy signs, and sought Thy presence and meeting with Thee. Write down for her, O my God, that which she desireth in Thy path. Then kindle her heart at all times with the fire of Thy love, and give her to drink from the Kawthar of life which floweth from the right hand of the throne of Thy majesty. Then bestow upon her, through Thy grace and bounty, the good of this world and of the world to come. Thou, O my God, didst create her through Thy power

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

2 فَيَا إِلَهِي هَذِهِ أَمَةٌ مِنْ أُمَّائِكَ قَدْ أَقْبَلْتَ إِلَيْكَ وَ آمَنْتَ بِآيَاتِكَ وَ ارَادَتْ وَجْهَكَ وَ لِقَائَكَ فَارْتَبْ يَا إِلَهِي لَهَا مَا ارَادَتْ فِي سَبِيلِكَ ثُمَّ اشْتَغَلْ فِي كُلِّ الْأَحْيَانِ قَلْبَهَا بِنَارِ مَحَبَّتِكَ ثُمَّ اشْرِبْهَا مِنْ كَوْثَرِ الْحَيَوَانِ الَّذِي جَرَى عَنْ يَمِينِ عَرْشِ عَظَمَتِكَ ثُمَّ ارْزُقْهَا خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ بِفَضْلِكَ وَ احْسَنْكَ أَنْتَ يَا إِلَهِي خَلَقْتَهَا بِقُدْرَتِكَ وَ عَزَّيْنَهَا مَظْهَرَ نَفْسِكَ اسْأَلُكَ بِأَنَّ

and made her to know the Manifestation of Thy Self. I beseech Thee to protect her from the vain imaginings of such as have turned away from the mention of Thy name, the All-Merciful. Verily, Thou art the Almighty, the Mighty, the All-Powerful.

JHT\_S#038

تحفظها من وساوس اهل الأكوان الذين غفلوا  
عن ذكر اسمك الرحمن انك انت المقتدر العزيز  
القدير

INBA51:613a, INBA49:086, INBA92:319,  
ADM1#077 p.134

## BH09937

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, who ruleth over whatsoever He willeth!

1 بسم الله الحاكم على ما يشاء

2 The Pen hath been forbidden to mention the mysteries of pre-existence, and the doors of entry and exit have been closed before our faces. Therefore We have withheld the Pen from revealing that which was treasured of mysteries, for the dogs among the people of the Bayan have taken up positions of ambush, and inform the people and fabricate against Us that which they have not witnessed. How much worse would it be were they to discover and come to know! Hold fast unto whatsoever ye possess of the holy verses, for verily they suffice mankind during the absence of the Truth. Wheresoever ye may be, verily He is with you. Rejoice then in His grace, and make mention of Him, and be not of the heedless. And praise be to God, the All-Powerful, the Ever-Abiding, the All-Sufficing, the Most Great, the Most Glorious.

2 قد منع القلم عن ذكر اسرار القدم و سدّت على  
وجوهنا ابواب الدّخول و الخروج لذا امسكنا  
القلم في اظهار ما كنز من الأسرار لأن الكلاب  
من اهل البيان اخذوا المراصد و يخبرون القوم  
و يفترون علينا بما لم يروا فكيف اذا يطلعون و  
يعرفون انتم تمسكوا بما عندكم من الآثار و انها  
غنية الخلق عند غيبة الحق اينما تكونوا انه معكم ان  
ابشروا بفضل الله ثم اذكروه و لا تكوننّ من الغافلين  
و الحمد لله المقتدر الباقي الكافي الأعظم العظيم

INBA73:066a, NLAI\_BH1.470a,  
NLAI\_BH2.220.18, BRL\_DA#149

## BH09960

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Magnified be Thy name, O Lord my God! Thou art He Whom all things worship and Who worshipeth no one, Who is the Lord of all things and is the vassal of none, Who knoweth all things and is known of none. Thou didst wish to make Thyself known unto men; therefore, Thou didst, through a word of Thy mouth, bring creation into being and fashion the

1 بسم الله الأعظم الأقدس قل سبحانك اللهم  
يا الهى انت الذى كنت الهاً و لا مألوه و ربّاً  
و لا مربوب و عالماً و لا معلوم احببت ان  
تعرف تكلمت بكلمة بها خلقت الممكّات و ذوّت

universe. There is none other God except Thee, the Fashioner, the Creator, the Almighty, the Most Powerful.

- 2 I implore Thee, by this very word that hath shone forth above the horizon of Thy will, to enable me to drink deep of the living waters through which Thou hast vivified the hearts of Thy chosen ones and quickened the souls of them that love Thee, that I may, at all times and under all conditions, turn my face wholly towards Thee.

- 3 Thou art the God of power, of glory and bounty. No God is there beside Thee, the Supreme Ruler, the All-Glorious, the Omniscient.

PM#004, BPRY.138

الموجودات لا اله الا انت الخالق الباعث المقتدر  
القدير

2 اسئلك بهذه الكلمة التي ظهرت عن افق  
مشيتك بأن تشربني من الكوثر الذي به احييت  
قلوب اصفيائك وافتدة اوليائك لأتوجه اليك  
في كل الأحيان

3 و انتك انت المقتدر العزيز المنان لا اله الا انت  
الملك العزيز العليم

INBA48:213b, BLIB\_Or15739.358b,  
PMP#004, AQMJ1.031

## BH09996

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is God, exalted be His glory, the Mighty!
- 2 You have ever been and will continue to be, God willing, abiding and at rest beneath the shade of divine favors and the clouds of heavenly bounty. Strive diligently to acquire both outward and inward perfections, for the fruit of the human tree has ever been outer and inner perfections. A person without knowledge and crafts is not beloved - like trees without fruit have they been and ever shall be. Therefore you must needs adorn, according to your capacity and means, the tree of your being with the fruits of knowledge and wisdom, of meanings and utterance.
- 3 And the glory be upon you.

BRL\_SOCIAL#051x, BRL\_EXCEL#05x, BSW#04.23x, COC#0560x,  
COC#0770x

1 هو الله تعالى شأنه العزيز

2 لازال در نظر بوده و خواهی بود انشاء الله در  
ظلّ عنایت الهی و سیلاب مکرمت ربّانی ساکن  
و مستریح باشی و در تحصیل کالات ظاهره و  
باطنه جهد بلیغ نمائید چه که ثمره سدره انسانی  
کالات ظاهریه و باطنیه بوده انسان بی علم و هنر  
محبوب نه مثل اشجار بی ثمر بوده و خواهد بود لذا  
لازم که بقدر قوه و وسع سدره وجود را باثمار  
علم و عرفان و معانی و بیان مزین نمائید

3 و البهاء علیکم

BLIB\_Or15698.328, BLIB\_Or15720.320,  
BLIB\_Or15740.250, BRL\_DA#137,  
IQT.328, UAB.040dx



**BH10030***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God.

1 هو و بعد

2 Every gathering has its dispersion, every union its separation, and every nearness is followed by remoteness. Such is the decree of the All-Wise, the All-Knowing. However, if these stages occur in the path of divine good-pleasure, they are desirable and beloved, and the true lover is content in all conditions and grateful in every circumstance - this is the ultimate goal. In such case, one must choose patience and exchange one's own pleasure for the pleasure of the Friend. And God is the All-Sufficient, and He is the best Helper and Guardian.

2 هر جمعی را تفریقی و هر وصلی را فصلی و هر قربی را بعدی در عقب و از پی است ذلک تقدیر من لدن حکیم علیم و لکن این مراتب اگر در سبیل رضای الهی واقع شود مطلوب و محبوب و محبب و محب صادق راضی است در جمیع احوال و شاکر است در موارد قضایا و هذا هو المقصود در اینصورت صبر باید اختیار نمود و از رضای خود برضای دوست پیوست و الله هو الکافی و انه خیر معین و رقیب

INBA71:051, NFQ.001b

**BH11853***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty, the Most Holy

1 هو العزیز القدّوس

2 For the holy melodies of the spirit a new ear is needed, and for the fragrances of the paradise of the soul an exalted heart is required, and for the wondrous divine knowledge an illumined heart is befitting, so that with heavenly assistance through these spiritual means one may perceive the gems of divine wisdom. This is from God's grace, the Mighty, the Powerful. And if a holy fire, sanctified from the divine Tree, free from flame and smoke, appears in a breast, no other cause for existence would be considered. Thus has the time of causation been completed, if you would but witness the Causer in the garment of holiness.

2 نغمات قدس معنوی را گوشنی جدید باید و نفحات روح فردوسی را فؤادی منیع شاید و بدایع علم الهی را قلبی منیر در خور است تا جواهر حکمت ربّانی را باعانت غیبی باین اسباب روحانی ادراک فرماید ذلک من فضل الله العزیز القدیر و اگر ناری مقدّس از سدره و اشتعال و منزّه از لهیب و دخان در صدری ظاهر شود دیگر سبب یکون وجود ملحوظ نشود کذلک تمّ میقات السبب ان اتمّ الی المسبب فی قیص التقدیس تشهدون ۱۵۲

NLAI\_BH1.079a

**BH10288***To: Mirza Musa, in Dahaj**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Almighty, the Most Powerful

1 العزيز العظيم

2 O my God! Thou seest Thy Most Great Name and the Ancient Mystery enveloped in the shadows of sorrows while the hosts of Satan have surrounded it. By Thy glory, O my Lord, the All-Merciful! I shall arise from the horizon of tribulation through Thy sovereignty and might, and shine forth from the horizon of utterance with praise of Thy Self. I beseech Thee, O God of Names and Creator of heaven, to send down upon the hearts of the sincere ones that which will draw them near unto Thee and cause them to speak Thy praise amongst Thy creatures with such detachment as to attract the hearts of Thy creation and to cause the mountains of the earth to crumble through Thy power. There is no God but Thee, the Omnipotent, the Exalted, the Most High, the Most Glorious.

2 سبحانك يا الهى ترى اسمك الأعظم و سرّ القدم فى ظلل الأحزان و احاطته جنود الشيطان فوعزتك يا ربى الرحمن اكون مشرقاً من افق البلاء بسلطانك و عظمتك و لائحاً من افق التبيان يثناؤك نفسك اسئلك يا الهه الأسماء و فاطر السماء ان تنزل على قلوب المخلصين ما يقرهم اليك و ينطقهم بثنائك بين خلقك بانقطاع يجذب منه قلوب بريتك و يندك منه جبال الأرض بقدرتك لا اله الا انت المقتدر المتعالى العلى الأبهى

INBA92:385b, AQMJ1.028

**BH10333***To: Muhammad Kazim, in Isfahan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Glorious

1 هو العزيز

2 Praised be Thou, O my God! By Thy might, my heart is torn asunder from separation and estrangement from Thee, and my soul is entangled from remoteness from Thy reunion and meeting. Therefore, O my God, I beseech Thee by this Name which hath been encompassed by tribulations through what was ordained in the tablets of Thy decree, that Thou send down upon Thy servants that which shall open their eyes, that they may know Thee from all else and become aware of Thy hidden and most hidden Command in this Most Glorious and Most Splendid Temple. Verily, Thou art the One Who hath power over whatsoever Thou wilt, and Thou art, in truth, powerful over all things.

2 فسبحانك يا الهى فوعزتك ان كبدى تقطعت من هجرى و فراقك و قلبى تشبكت من بعدى عن وصلك و لقاءك اذا يا الهى اسئلك بهذا الاسم الذى احاطته البلايا بما قضت فى الواح قضائك بأن ترسل على عبادك ما [تفتح] به عيونهم ليعرفوك عن غيرك و يطلعون بأمرى الخفى الأخرى فى هذا الهيكل البهى الأبهى و انك انت المقتدر على ما تشاء و انك على كل شىء قدير ١٥٢

INBA36:096a, INBA71:260a, INBA92:130b

**BH10399***To: Aqa Mahmud brother of Khayyat**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 The Kingdom on that Day is God's, the True One

2 A Book sent down in truth, wherein mention is made of a servant whom God has associated with His servant, that he might give thanks to his Lord and detach himself from those who have denied God and warred against His Self and rejected His signs and associated partners with His Being, and that he might turn his face toward Him Who was named the Quarter of Eternity, then the Sinai of the Cloud, then the Horeb of Origination, then the Crimson Paran, then the Sacred Precinct - thus was the command sent down from the Kingdom of Names, from God, the Powerful, the Mighty, the Sovereign, the Unconstrained.

1 الملك يومئذ لله الحق

2 هذا كتاب نزل بالحق و يذكر فيه عبد الذي نسبه الله الى خادمه لي شكر ربه و ينقطع عن الذينهم كفروا بالله و حاربوا بنفسه و جاحدوا بآياته و اشركوا بذاته و يقبل الى جهة الذي سمى بشطر البقاء ثم بسيناء العماء ثم بحوريث البداء ثم بفاران الحمراء ثم بالحل و الحرم كذلك نزل الأمر من ملكوت الأسماء من لدى الله المقتدر العزيز الملك المختار

BLIB\_Or15694.627b, ALIB.folder18p497c,

YMM.253

**BH10295***To: Unknown, in Sangsar**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, exalted is He in might and power

2 All praise be to Thee, O Lord of all creation and King of the seen and unseen. I beseech Thee by the pearls of the ocean of Thy knowledge, and by the splendors of the light of the Day-Star of Thy loving kindness, to aid me to remember Thee and to praise Thee, and to turn towards the splendors of the Dawning-place of Thy grace. I am Thy maid-servant, O my Lord, and the daughter of Thy maid-servant. I have believed on Thee, and on Thy signs, and I recognize Thy unity and Thy oneness. Deny me not, I implore Thee, what is with Thee. Powerful art Thou to do what Thou chooseth. No God is there but Thee, the All-Forgiving, The Most Compassionate.

1 هو الله تعالى شأنه العظمة والافتدال

2 سبحانك يا مالک الوجود و سلطان الغيب و الشهود اسئلك بثلالي بحر علمك و تجليات انوار شمس عنايتك بان تويدني على ذكرک و ثنائک و التوجه الى انوار مشرق فضلك اى رب انا امتک و ابنة امتک امنت بک و بابائک و اكون معترفة بوحدانيتک و فردانيتک اسئلك ان لا تخيبني عما عندک انک انت المقتدر على ما تشاء لا اله الا انت الغفور الرحيم

INBA28:384a, INBA23:057a, INBA23:169a,

INBA51:311a, INBA51:340a, INBA27:460a,

ADM1#071 p.127, AQMJ2.102a

JHT\_S#129

**BH10406***To: Unknown, in Tabriz**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Mighty, the Best-Beloved!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْمَحْبُوبِ

2 This is a leaf which moveth as moved the leaf of the Spirit upon the branches of the Manifest Tree. And when the breezes of glory blow upon it, there proceedeth from it the sound that there is no God but Him, the Mighty, the All-Knowing. And it guideth men to the precincts of nearness before the presence of the Mighty, the One. And it remindeth them of the Day wherein the Dove of the Cause warbleth with melodies of wondrous attraction, and giveth glad-tidings unto all created things in the court of mighty glory. This is what hath been inscribed by One All-Wise, All-Informed, that it might serve as a reminder from Him unto all who are in the heavens and on the earth.

2 وَ هَذِهِ لَوْرَقَةٌ يَحْرُكُ كَمَا طَوَّرَ وَرَقَةُ الرُّوحِ عَلَى  
اغْصَانِ شَجَرَةِ مَبِينٍ وَ إِذَا تَهَبَّ عَلَيْهَا أَرْيَاحُ الْعِزَّةِ  
يُظْهِرُ عَنْهَا الصَّوْتُ بِأَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ  
و يَهْدِي النَّاسَ إِلَى رُفْرِ الْقُرْبِ بَيْنَ يَدَيِ الْعَزِيزِ  
الْوَحِيدِ وَ يَذْكُرُهُمْ فِي يَوْمِ الَّذِي تَغْنُ حَمَامَةُ الْأَمْرِ  
بِأَلْحَانٍ جَذْبُ بَدِيعٍ وَ يَبَشِّرُ الْخَلَائِقَ فِي سَاحَةِ عَزِّ  
مَكِينٍ وَ هَذَا مَا رَقَمَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ لِيَكُونَ  
تَذَكُّرًا مِنْهُ عَلَى كُلِّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضَيْنِ

INBA71:121a

**BH10230***To: Siyyid Javad, in Urumiyih**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Glorious

1 الْأَقْدَسُ الْأَبْهَى

2 O my God! Thou seest how the fire of oppression hath been kindled and the lamps of justice have been extinguished, until Thy most wretched servants have driven us from our homelands and made us captives in the hands of the rebellious ones, because we turned toward the fountain of Thy good-pleasure and faced the Dayspring of Thy verses and the Dawning-Place of the lights of Thy countenance. Since this was our transgression in their eyes, then by Thy might, we have accepted the harm of all the world for love of Thee and Thy good-pleasure. We beseech Thee not to withhold us for less than the twinkling of an eye from Thy Most Great Horizon. There is no God but Thee, the All-Knowing, the All-Wise.

2 تَرَى يَا إِلَهِي كَيْفَ اشْتَعَلَتْ نَارُ الْإِعْتِسَافِ وَ  
خَبَتْ مَصَابِيحُ الْإِنصَافِ إِلَى أَنْ أَخْرَجُونَا عِبَادَكَ  
الْأَشْقِيَاءَ عَنِ الْأَوْطَانِ وَ جَعَلُونَا إِسَارَى بِأَيَادِي  
أَهْلِ الطَّغْيَانِ بِمَا أَقْبَلْنَا إِلَى شَرِيعَةِ رِضَائِكَ وَ  
تَوَجَّهْنَا إِلَى مَطْلَعِ آيَاتِكَ وَ مَشْرِقِ أَنْوَارِ وَجْهِكَ  
فَلَمَّا كَانَ تَقْصِيرُنَا عَنْهُمْ هَذَا فَوْعَزْتِكَ قَبْلَنَا ضَرَّ  
الْعَالَمِينَ فِي حَبِّكَ وَ رِضَائِكَ وَ نَسْتَلُكَ أَنْ لَا  
تَجْعَلَنَا مُحْجُوبًا فِي أَقْلٍ رَجَعَ الْبَصَرُ عَنْ مَنْظَرِكَ  
الْأَكْبَرِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

INBA92:386b

**BH10213***To: Umm-i-Kulthum wife of Radiar-Ruh, in Yazd**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Glorious

2 O handmaiden of God! Ascend from the world of creation and enter into the divine realm of sanctification and detachment, until thou beholdest the world and all that is therein as a handful of dust. Whosoever attaineth unto this station is freed from all save the Friend, and soareth on the wings of absolute freedom and detachment in the atmosphere of the love of the Beloved of all horizons. Be not grieved by the world and its hardships, for it was and is transient. Fix thy gaze upon the everlasting Beauty and that which hath been ordained for thee in the Kingdom. Verily, He is the All-Knowing, the All-Informed.

1 الأقدس الأبهى

2 ای کنیز حقّ از عالم خلق صعود نما و بعالم تقدیس و تنزیه ربّانی وارد شو تا دنیا و ما فیها را مثل کفّ تراب مشاهده نمائی هر نفسی بایستقامت فائز شد از غیر دوست آزاد گشت و پیرهای اطلاق و انقطاع در هوای حبّ محبوب آفاق سائر شد از دنیا و عسرت آن محزون مباش چه که فانی بوده و هست بجمال باقی و ما قدر لک فی الملکوت ناظر شو آنه هو العلیم الخبیر

INBA35:025a, BLIB\_Or03116.103r.02,  
BLIB\_Or11096#192

**BH10360***To: Aqa Mirza Ali Nayib**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Manifest and the Hidden

2 Say: When We journeyed from the Orient of Eternity to the Occident of the Cloud, We found a people from among the dwellers of Sinai who were standing upon the land of allusions. Thereupon We revealed unto them from the Most Great Mystery, in this Greatest Word, through the hidden symbol, symbols beyond reckoning. Whereupon they fell unconscious upon the dust as though they had never been created on earth. Thus was the matter decreed by the Omnipotent, the Self-Subsisting. And thou, arise with supreme steadfastness, then aid thy Lord, and He will assist thee with a sovereignty that is powerful in truth.

1 هو الظاهر المستور

2 قل انا لما سافرنا من مشرق البقاء الى مغرب العماء وجدنا قوماً من الطوريون كانوا على ارض الاشارات موقوفاً اذاً اظهرنا لهم من سرّ الأعظم في هذه الكلمة الأكبر على الرمز الخفي رمزاً اقلّ من ان يحصى اذاً انصعقوا على التراب كأنهم ما خلقوا في الأرض و كذلك قضى الأمر من مهيمن قيوماً و أنك انت قم على استقامة كبرى ثم انصر ربك و الله يؤيدك بسلطان كان على الحقّ قوياً

INBA44:099b, BLIB\_Or15694.559,  
ALIB.folder18p496b

**BH10300***To: Husayn Nahri (Mahbubush-Shuhada)**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Glorious!

2 The Divine Lote Tree proclaims: There is none other God but Me, the Protector, the Self-Subsisting. I created you for My recognition, would that ye might know. Say: abandon the cup, for lo, the Most Great Ocean surgeth with His most excellent names and exalted attributes - these are but Its drops, while the people lie dead. Nothing shall profit them this Day though they cling to all that is hidden and visible, save God, the Powerful, the Mighty, the Loving. Be thou assured through thy Lord's grace. Say: O people! The Self-Subsisting is come, and calleth you to a praiseworthy station. Blessed is he who hath turned unto God - he is indeed of the people of eternity inscribed in a preserved Tablet.

1 هو الأقدس الأبهى

2 سدرۃ المنتهى تنطق أنه لا إله إلا أنا المهيمن القيوم خلقتكم لعرفاني ان انتم تعرفون قل دعوا الكأس ان بحر الأعظم تموج بأسمائه الحسنى و الصفاته العليا تلك رشحاته و الناس هم ميتون لا يغنيهم اليوم شيء لو يتمسكون بما في الغيب و الشهود إلا الله المقدر العزيز الودود انك فاطمئن بفضل ربك قل يا قوم اتى القيوم و يناديكم الى مقام محمود طوبى لمن توجه الى الله أنه من اهل البقاء فى لوح مسطور

INBA51:578a, NLAI\_BH1.043, LHKM3.188b

**BH10401***To: Husayn (attained the presence of Baha'u'llah)**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Beloved

2 This is the Living Waters which hath flowed from the Pen of the Most Merciful. Blessed is he who hath drunk thereof and is numbered among those who have attained. Say: By these waters are souls quickened. Drink, O people, and turn neither to the right nor to the left. Thus doth the Most Exalted Pen command you, as a bounty from God, the Most High, the Most Exalted. Act ye according to that which ye have been commanded by One All-Knowing, All-Wise. And whoso hath not drunk, verily he is dead - the designation of life cannot be applied to him. This is a revelation from God, and verily He is the Ancient Revealer.

1 المحبوب

2 هذا كوثر الحيوان قد جرى من قلم الرحمن طوبى لمن شرب منه و كان من الفائزين قل بهذا الماء يحيى الأرواح ان اشربوا يا قوم و لا تلتفتوا الى اليمين و الشمال كذلك يأمركم قلم الأعلى فضلاً من لدى الله العلى الأعلى ان اعملوا ما امرتم به من لدن عليم حكيم و الذى ما شرب أنه ميت لا يصدق عليه حكم الحيوه هذا تنزيل من الله و أنه هو المنزل القديم

AQA7#411 p.195a

**BH10329***To: Ahmad the emigrant**Date: 1290 [1873] or earlier*

Glory be unto Thee, O my God! This is Thy servant who hath turned towards Thy presence and sought Thy good-pleasure, who hath separated himself from his family out of his longing for Thee and his love of Thee, and hath attained unto that station wherein he hath journeyed in Thy path and reached the summit of glory and love, until he visited the mystery of Thy Beauty and Thy holy Sanctuary. Therefore, O my God, honor him with that which becometh Thy station and beseemeth Thy sovereignty. Then make him praised in deed even as Thou hast made him Ahmad in name. Verily, Thou art the Mighty, the Supreme, the All-Glorious, the Best-Beloved.

فسبحانك اللهم يا الهى ان هذا عبدك الذى  
قصد جنابك وطلب رضائك وانقطع عن اهله  
لشوقه بك و حبه عليك و بلغ الى مقام الذى  
سافر فى سبيلك و وصل الى ذروة العز والحب  
حتى زار غيب جمالك و حرم قدسك اذا يا الهى  
فأكرمه ما ينبغى لشأنك و ما يليق لسلطنتك ثم  
اجعله محموداً فى الفعل كما جعلته احمد فى الاسم  
انك انت المقتدر المهيمن العزيز المحبوب

YBN.030b

**BH10398***To: Gawhar Khanum wife of Baha'u'llah**Date: 1290 [1873] or earlier*

- <sup>1</sup> He is the Mighty.
- <sup>2</sup> This is a letter from this servant to her whom God has related to His servant, that she may know that We have not forgotten her, and that whatever befalls Us and her comes only from God. Therefore it behooves us to thank God at all times and be content with what He has ordained for us of His firm decrees, and not be anxious about what descends from Him, nor be disturbed by what He has decreed by His command. I counsel thee, O handmaiden of God, to patience and forbearance and calm and dignity. Verily, the patient ones shall be paid their recompense without measure.

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> هذا كتاب من هذا العبد الى التى نسبها الله بعبد  
ليعلم بأننا ما انسيناها و كلها يجرى علينا و عليها لم  
يكن الا من عند الله و لذا ينبغى لنا بأن نشكر  
الله فى كل حين و نرضى عما قدر لنا من قضايه  
المثبتة و لا نجزع عما نزل من عنده و لا نفزع فيما  
قضى بأمره اوصيك يا امة الله بالصبر و الاصطبار  
و السكون و الوقار اتما يوفق الصابرون اجرهم بغير  
حساب ١٥٢

INBA18:210a, INBA71:113, BLIB\_Or15696.106a

**BH11854***To: Ghaffar et al.**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Most Glorious!

2 O My Ghaffar! O thou who art immersed in the ocean of My love, soaring in the atmosphere of My nearness, and gazing upon My countenance! By Him Who hath caused Me to speak forth His remembrance, by thy deed the hearts of them that are endued with understanding have been amazed, and the birds of intellect have winged their flight unto the Divine Lote-Tree. Blessed art thou, inasmuch as the rapture of thy Lord, the Unconstrained, hath attracted thee to the horizon whence the Sun of grandeur and power hath shone forth. Beware lest sorrows keep thee back from thy Lord, the All-Merciful, or imprisonment turn thee away from the direction of God, the Almighty, the All-Knowing, the All-Wise. Praise be unto God, the Lord of the Day of Judgment!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى

2 اِنْ يَا غَفَّارِى اِنْ يَا اَيَّهَا الْغَرِيقُ فِى بَحْرِ حَيِّى وَ  
الطَّيْرِ فِى هَوَاءِ قَرْبِى وَ النَّاطِرِ اِلَى وَجْهِى فَوَالَّذِى  
اَنْطَقْنِى بِذِكْرِهٖ بِفَعْلِكَ تَحْيَّرَتْ اَوَّلَى النَّبِىِّ  
وَ طَارَتْ طُيُورُ الْعُقُولِ اِلَى السَّدْرِ الْمُنْتَهَى طُوبِى  
لَكَ بِمَا اخَذَكَ جَذْبَ رَبِّكَ الْمُخْتَارِ اِلَى افْقِ  
الَّذِى مِنْهُ اشْرَقَتْ شَمْسُ الْعِظَمَةِ وَالْاِقْتِدَارِ اَيَّاكَ  
اِنْ يَمْنَعُكَ الْاَحْزَانُ مِنْ رَبِّكَ الرَّحْمَنِ اَوْ يَقْلَبِكَ  
السَّجْنُ عَنْ شَطْرِ اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ الْعَلِيمِ الْحَكِيمِ وَ الْحَمْدُ  
لِلَّهِ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

BRL\_DA#207

**BH10281***To: Haji Abdul-Majid**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Merciful!

2 Glorified art Thou, O my God! This is Thy servant who hath believed in Thee and loved Thy loved ones and turned away from Thine enemies and walked in the path of certitude until he reached the pivot of journeys and recognized the Manifestation of Thy Chosen Cause. Therefore, O my God, protect him through Thy bounty, then aid him through Thy grace, and deprive him not from Thy gate. Then send down upon him, O my God, that which will prosper his affairs in this world and the next. Verily Thou art powerful over whatsoever Thou wilt. There is none other God but Thee, the Mighty, the Powerful, the Guardian, the Self-Subsisting. And glory be upon the people of glory.

1 هُوَ الرَّحْمَنُ

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا اِلٰهِي هَذَا عَبْدُكَ الَّذِى اٰمَنَ  
بِكَ وَ اَحَبَّ اَحْبَائِكَ وَ اَعْرَضَ عَنْ اَعْدَائِكَ  
وَ سَلَكَ سَبِيلَ الْيَقِيْنِ اِلَى اَنْ يَبْلُغَ قُطْبَ الْاَسْفَارِ  
وَ عَرَفَ مَظْهَرَ اَمْرِكَ الْمُخْتَارِ اِذَا يَا اِلٰهِي فَاحْفَظْهُ  
بِجُودِكَ ثُمَّ اَنْصِرْهُ بِفَضْلِكَ وَ لَا تَحْرِمْهُ عَنْ بَابِكَ  
ثُمَّ اَنْزِلْ عَلَيْهِ يَا اِلٰهِي مَا يَصْلُحُ بِهِ اَمْرُهُ فِى الدُّنْيَا وَ  
الْآخِرَةِ وَ اَنْتَ اَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا اِلٰهَ  
اِلَّا اَنْتَ الْعَزِيزُ الْمُقْتَدِرُ الْمُهَيْمِنُ الْقَيُّوْمُ وَ الْبَهَاءُ عَلَى  
اَهْلِ الْبَهَاءِ

INBA48:215a, INBA49:044b, INBA92:158a,

BLIB\_Or15739.360, AQMJ1.058a



**BH10184***To: Mahmud**Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> He is the Almighty

<sup>2</sup> O Mahmud! Do not forget God's favor unto thee, and fear no one. He will assist whomsoever He willeth through His command. None can resist His command and none can prevent His decree. Verily He is the Truth, the Knower of the unseen. I counsel thee to fear God, besides Whom there is no other God, and then to follow the command of God, the Mighty, the Powerful. Beware lest thou turn to anyone or draw near to the faces of Satan. God will suffice thee against all else and will bring thee to the shore of a mighty Name. And the Spirit be upon thee and upon His sincere servants.

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> ان يا محمود لا تنس فضل الله عليك ولا تخف من احد انه ينصر من يشاء بأمره لا راد لأمره ولا مانع لحكمه وانه هو الحق علام الغيوب اوصيك بتقوى الله الذي لا اله الا هو ثم باتباع امر الله العزيز القدير اياك ان لا توجه الى احد ولا تقرب بوجه الشياطين ان الله يكفيك عن دونه و يبلغك الى شاطئ اسم عظيم و الروح عليك و على عباد المخلصين

INBA71:010c

**BH10395***To: Muhammad Rida Khumayn**Date: 1290 [1873] or earlier*

This is the circle of the Command through which the heaven's sphere doth turn, and this is a truth which hath been irrevocably inscribed by the Pen of God in the Mother Book. By it are the spheres of existence set in motion, and unto everyone is rendered their due right, their proper station, and their befitting grace. Verily, He hath power over all things. He ordaineth the measures of glory for whomsoever He willeth, and clotheth with the garment of love whomsoever He pleaseth, and strip-peth it from whomsoever He desireth. Verily He, in His own Self, the Truth, hath ever encompassed all the worlds.

هذا دائرة الأمر يدور به فلك السماء و هذا حق قد كان في أم الكتاب من قلم الله مقضياً و به تحرك افلاك الوجود و يعطي كل ذي حق حقه و كل ذي قدر قدره و كل ذي فضل فضله و انه قد كان على كل شيء قديراً و يقدر مقادير العز لمن يشاء و يلبس قيص الحب على من يشاء و ينزع عمن يشاء و انه بنفسه الحق قد كان على العالمين محيطاً ١٥٢

INBA36:093b, INBA71:257a

**BH10280***To: Muhammad Taqi son of Muhammad Sadiq**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Glorious!
- 2 God, there is no God but Him, the Protector, the Self-Subsisting
- 3 He is the Most Great, the Most Glorious!
- 4 Glory be unto Thee, O my God! Do Thou clothe the hearts of Thy loved ones with the armor of steadfastness and assurance, that the arrows of the intimations of those who have disbelieved in the Sovereign of all creation may not affect them. Then adorn their heads with the crown of Thy name, the All-Merciful. Then send down upon them from the clouds of Thy mercy and the heaven of Thy grace that which will make them independent of all else save Thee and detached from all except Thyself. Verily, Thou art the Chosen One in Thy Cause, the Obeyed One in Thy decree, and the Beloved One in what Thou wilt. There is no God but Thee, the Mighty, the Powerful, the Helper.

1 الأبهى

2 الله لا اله الا هو المهيمن القيوم

3 الأعظم الأبهى

4 سبحانك اللهم يا الهى فالبس قلوب احبايك  
 درع الاستقامة و الاطمينان لئلا يؤثر فيها سهام  
 اشارات الذين كفروا بسلطان الامكان ثم زين  
 رؤوسهم باكليل اسمك الرحمن ثم انزل عليهم من  
 سحب رحمتك و سماء عنايتك ما يجعلهم غنياً  
 عما سواك و منقطعاً عما دونك انك انت المختار  
 فى امرك و المطاع فى حكمك و المحبوب فيما  
 تريد لا اله الا انت العزيز المقتدر المستعان

INBA92:378, AQMJ2.058

**BH10176***To: Rida**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Almighty, the Most Glorious
- 2 O Rida! God was well-pleased with thee and hath ordained for thee in the Tablet a station that was, in truth, exalted. Know thou, moreover, that he whom We reared and taught and protected hath risen against Me and pronounced the sentence of My death, whereby the life of the Concurrence on High was transformed and the eyes of them that are nigh unto God shed tears upon seats of glory most sublime. Blessed art thou, for thou hast recognized thy Lord and purified thyself from turning

1 هو العزيز الأبهى

2 ان يا رضا فقد رضى الله عنك و قدر لك فى  
 اللوح مقاماً كان على الحق رفيعاً ثم اعلم بأن الذى  
 ربناه و علمناه و حفظناه قد بغى على و افترى على  
 قتلى و بذلك بدلت عيش اهل ملأ الأعلى و  
 بكت عيون المقربين على سرر عز رفيعاً فطوبى  
 لك بما عرفت مولاك و طهرت نفسك عن

unto every misbeliever, accursed one. The Glory be upon thee and upon every insightful believer.

التَّوَجَّهْ إِلَى كُلِّ مُشْرِكٍ شَقِيًّا وَ الْبَهَاءِ عَلَيْكَ وَ  
عَلَى كُلِّ مُوقِنٍ بَصِيرًا

BLIB\_Or15694.622a, ALIB.folder18p499a

## BH10174

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْمُتَعَالَى

<sup>2</sup> O thou who gazest upon the Countenance! Know thou that We arrived at the fortress of 'Akka with seventy souls, and it was the most desolate of all lands. When We departed from the City of Mystery, one cut his throat as a sacrifice, and at the time of entry into this land, another cast himself into the sea in his grief at separation. From their acts the most great consternation appeared in both places. Glorified be He Who turneth the servants as He willeth and sanctifieth whom He willeth through His grace. Verily He is the Mighty, the Powerful, the Bestower.

<sup>2</sup> اِنْ يَا أَيُّهَا النَّاطِرُ إِلَى الْوَجْهِ فَاعْلَمْ بِأَنَّا وَرَدْنَا مَعَ سَبْعِينَ أَنْفُسٍ فِي حِصْنِ الْعَكَّا وَأَنَّهَا أَخْرَبَ الْبِلَادَ كُلَّهَا وَ عِنْدَ خُرُوجِنَا عَنْ مَدِينَةِ السَّرِّ قَطَعَ أَحَدٌ حَنْجَرَهُ عِوَضًا لِلْفِدَاءِ وَ فِي حِينِ الدَّخُولِ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ نَبَذَ أَحَدٌ نَفْسَهُ فِي الْبَحْرِ حَزَنًا لِلْفِرَاقِ وَ ظَهَرَ مِنْ فَعْلِهِمَا فِرْعَ الْأَكْبَرِ فِي الْمَقَامَيْنِ فَسَبَّحَانَ مَنْ يَقَلِّبُ الْعِبَادَ كَيْفَ يَشَاءُ وَ يَقْدَسُ مَنْ أَرَادَ بِفَضْلِهِ وَ أَنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْمُقْتَدِرُ الْوَهَّابُ

INBA73:360a, NLAI\_BH1.508, NLAI\_BH2.247b,  
BRL\_DA#143, SFI04.007b

## BH10177

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Most Holy, the Most Exalted, the Most High!

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى

<sup>2</sup> O servant! Hear thou the Call that hath been raised betwixt earth and heaven. By God! Wert thou to become aware of its greatness and the greatness of the station of Him Who manifesteth it, thou wouldst melt away with the fire of longing even as snow melteth from the heat of the sun. Beseech thou God, thy Lord, that He grant thee to hearken unto this Melody by which the worlds would be quickened, were they to turn towards it. Verily thy Lord is powerful over all things. Be thou consumed by the heat of this Fire, that the horizons may be

<sup>2</sup> اِنْ يَا عَبْدَ اسْمِعْ نِدَاءَ الَّذِي ارْتَفَعَ بَيْنَ الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ تَاللَّهِ لَوْ تَطَّلَعَ بِعَظَمَتِهِ وَ عَظَمَةِ مَقَامِ الَّذِي يَظْهَرُ مِنْهُ لَتَذُوبُ مِنْ نَارِ الْإِشْتِيَاقِ كَمَا يَذُوبُ الثَّلَجُ مِنْ حَرَارَةِ الشَّمْسِ فَاسْئَلِ اللَّهَ رَبَّكَ بِأَنْ يَرْزُقَكَ اسْتِمَاعَ هَذِهِ النِّغْمَةِ الَّتِي مِنْهَا يُحْيِي الْعَالَمِينَ لَوْ يَتَوَجَّهُونَ إِلَيْهَا إِنْ رَبَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اِنْ اسْتَحَرَّ مِنْ حَرَارَةِ هَذِهِ النَّارِ لِيَسْتَحْتَلَّ مِنْكَ

set ablaze through thee. Say: O concourse of the heedless! Blind are your eyes! If ye deny this Cause, in what word will ye believe?

الآفاق قل يا ملأ المعرضين عمت عيونكم لو  
تكفرون هذا الأمر فبأيّ حديث انتم تؤمنون

INBA73:352a,

NLAI\_BH1.498b,

NLAI\_BH2.240b

## BH10210

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Almighty

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> O Shah! Why do you ask about my condition at this time when this servant dwells upon the throne of uniqueness and stands at the station of holy detachment? I have seen none save those who walk the paths of vain imaginings, for all today are veiled from the Point of Will and the all-embracing Word, and like the peoples of old and new, they cling to their own idle fancies and suppositions, turning away from the Sovereign of certitude. Thus was it before and thus shall it ever be, if ye be of them that know and are assured.

<sup>2</sup> ای شه از من چه پرسى حال من در اينوقت  
که اين عبد بر مسند تفريد ساکن است و بر  
مقام قدس تجريد واقف احدی را مشاهده نموده  
مگر سالک سبل وهم چه که کل اليوم از  
نقطهء مشیت و کلمهء جامعه محتجب گشته بمثل  
امم سلف و خلف باوهم و ظنون خود تشبث  
نموده اند و از ملوک يقين معرض کذلک کانوا  
من قبل و اکنون من بعد ان انتم تعلمون و توقنون

MSHR2.104x

## BH10231

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> Thou seest, O my God, how the wrongs committed by such of Thy creatures as have turned their backs to Thee have come in between Him in Whom Thy Godhead is manifest and Thy servants. Send down upon them, O my Lord, what will cause them to be busied with each others' concerns. Let, then, their violence be confined to their own selves, that the land and they that dwell therein may find peace.

<sup>1</sup> بسم الله الأقدس ترى يا الهى كيف حال بين  
عبادک و مظهر نفسک ظلم المعرضين من  
خلقک ای ربّ فانزل عليهم ما يشغلهم بأنفسهم  
ثم اجعل بأسهم بينهم لتستریح بذلك الأرض و  
من عليها

<sup>2</sup> One of Thy handmaidens, O my Lord, hath sought Thy face, and soared in the atmosphere of Thy pleasure. Withhold not from her, O my Lord, the things Thou didst ordain for the chosen ones among Thy handmaidens. Enable her, then, to be

<sup>2</sup> ای ربّ انّ امة من امائک ارادت وجهک و  
طارت فى هواء رضاک ای ربّ لا تحرمها عمّا

so attracted by Thine utterances that she will celebrate Thy praise amongst them.

- 3 Potent art Thou to do what pleaseth Thee. No God is there but Thee, the Almighty, Whose help is implored by all men.

PM#115, BPRY.247

قدّرتها لخيرة امائك ثم اجتذبتها بآياتك على شأن  
تذكرك بين امائك

- 3 أنك انت المقتدر على ما تشاء لا اله الا انت  
العزیز المستعان

INBA92:353a, PMP#115

## BH10242

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Wonderful!
- 2 Move, O my God, every leaf of the leaves of the Tree of Thy love in this Ridvan wherein the Dove of Thy oneness warbled with the most wonderful melodies. I beseech Thee, O my God, by the Wronged One Who hath suffered in Thy path what none in Thy dominion hath suffered, to protect Thy leaves from the winds of trials. Make them then pure for Thy face, and cause them to gaze toward the horizon of Thy glory, and to be detached from all else besides Thee. Verily, Thou art the Doer of what Thou wilt. There is no God but Thee, the Mighty, the Most Exalted, the Lord of the world to come and of the first.

1 بسم الله الأبعد

2 حرّك يا الهى كلّ ورقة من اوراق سدره  
حبّك في هذا الرّضوان الذى فيه تغرّدت  
ورقّاء احديتك ببدايع الحانك يا الهى اسئلك  
بالمظلوم الذى ورد عليه في سبيلك ما لا ورد  
على احد في مملكيتك بأن تحفظ اوراقك من  
ارياح الافتتان ثم اجعلهنّ خالصات لوجهك  
و ناظرات الى افق اجلالك و منقطعات عمّا  
سويك أنك انت الفاعل لما تشاء لا اله الا انت  
العزیز الأعلى و ربّ الآخرة و الأولى

INBA48:216, INBA49:094a, INBA92:331a,  
BLIB\_Or15739.361b

## BH10259

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy, the Most Glorious
- 2 Make mention of thy Lord's favor unto His servant who took God as his Helper and recognized Him in days when all turned away from Him and took idols for themselves as protectors besides God. Say: Today there is no refuge for anyone from God's command save for those who have entered beneath this shade which hath been exalted in truth. Arise to promote the

1 هو المقدّس الأبهى

2 ذكر فضل ربّك عبده الذى اتّخذ الله لنفسه معينا  
و عرف نفسه في ايام التي كلّ اعرضوا عنه ثمّ  
اتّخذوا الأصنام لأنفسهم من دون الله ظهيرا قل  
اليوم لا عاصم لأحد من امر الله الا من دخل  
في هذا الظلّ الذى كان على الحقّ رفيعا قم على

Cause and fear no one, for verily He will guard thee from the hosts of Satan, and His grace hath ever encompassed all who are in the heavens and on earth.

الأمر ولا تخف من احد و أنه يحرسك عن  
جنود الشيطان و أن فضله كان على كل من في  
السموات والأرض محيطا

BLIB\_Or15694.560a, ALIB.folder18p497a

## BH10274

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Glorious, the Most Glorious!
- 2 Magnified be Thy name, O God, the Lord of heaven! Attire my head with the crown of martyrdom, even as Thou didst attire my body with the ornament of tribulation before all that dwell in Thy land. Grant, moreover, that they whose hearts yearn over Thee may draw nigh unto the horizon of Thy grace, above which the Day-Star of Thy beauty sheddeth its radiance. Ordain, also, for them what will make them rich enough to dispense with aught else except Thee, and rid them of all attachment to such as have repudiated Thy signs.
- 3 There is none other God but Thee, the Guardian, the Self-Subsisting.

PM#017

1 هو البهى الأبهى

2 سبحانك اللهم يا الله السماء زين رأس البهاء  
بتاج الشهادة فى سبيلك كما زينت هيكله بطراز  
البلاء بين اهل مملكتك و قرب المشتاقين الى  
افق فضلك الذى اشرق منه شمس جمالك ثم  
قدر لهم ما يجعلهم غنيا عما سواك و منقطعاً عن  
الذين كفروا بآياتك

3 لا اله الا انت المهيمن القيوم

INBA92:383a, PMP#017, AQMJ2.047b

## BH10275

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Mighty, the Great!
- 2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst adorn the frontispiece of the Book of Creation, to make such of Thy handmaidens as have been touched by tribulations in Thy path to be numbered among the denizens of the Most Glorious Paradise. Then send down upon them at all times that which will preserve them from turning to any one except Thee. O Lord! They have turned to Thee and have migrated in Thy path. Deal with them according

1 بسم الله العزيز العظيم

2 سبحانك اللهم يا الهى اسئلك باسمك الذى  
به زينت ديباج كتاب الابداع ان تجعل امائك  
اللائى مستهن الشدايد فى سبيلك من اهل جنة  
الابهى ثم انزل عليهن فى كل حين ما يحفظهن  
عن التوجه الى دونك اى رب هن اقبلن اليك  
و هاجرن فى سبيلك فافعل بهن ما ينبغى لشأنك

to what beseemeth Thy glory and befitteth Thy sovereignty. Verily, Thou art the One Who hath power over all who are in the heavens and on earth. There is none other God but Thee, the All-Knowing, the All-Wise.

ويليق لسلطانك أنك انت المقتدر على من في  
السموات والأرض لا اله الا انت العليم الحكيم

INBA92:393b

## BH10282

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In the Name of God, the Eternal, the Everlasting!

<sup>1</sup> بِسْمِ اللَّهِ الْأَبَدِيِّ بَلَا زَوَالٍ

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O my God! This is a leaf who hath sought Thy face, who hath been moved by the breezes of Thy grace, who hath been seized with passionate love for Thee, who hath answered Thy call and turned toward Thy countenance. I beseech Thee by Thy mercy which hath preceded all things to make her steadfast in what she was in Thy love. Then grant her what Thou hast ordained in the heaven of Thy grace for the choicest of Thy handmaidens. Then open before her face the doors of bounty in this world and the next. Verily, Thy grace hath preceded Thy justice, and Thy mercy hath preceded Thy wrath. Thou art, in truth, the All-Forgiving, the All-Merciful.

<sup>2</sup> سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي هَذِهِ وَرَقَةٌ الَّتِي أَرَادَتْ  
وَجْهَكَ وَتَحَرَّكَتْ مِنْ أَرِيَّاحِ فَضْلِكَ وَاخْذُهَا  
شَغْفَ حُبِّكَ وَاجَابَتْ نِدَائَكَ وَاقْبَلْتِ إِلَى  
وَجْهِكَ اسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي سَبَقَتْ الْأَشْيَاءَ  
بَأَنْ تَجْعَلَهَا مُسْتَقِيمَةً عَلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ فِي حُبِّكَ  
ثُمَّ ارْزُقْهَا مَا قَدَّرْتَهُ فِي سَمَاءِ فَضْلِكَ نَخِيرَةً  
أَمَائِكَ ثُمَّ افْتَحِ عَلَى وَجْهِهَا أَبْوَابَ الْفَضْلِ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَنَّ فَضْلَكَ سَبَقَ عَدْلَكَ وَ  
رَحْمَتَكَ سَبَقَتْ غَضَبُكَ وَأَنْتَ أَنْتَ الْغَفُورُ  
الرَّحِيمُ

INBA23:210b, INBA48:215b, INBA49:091b,  
INBA92:323b, BLIB\_Or15739.361a,  
AQMJ2.055a

## BH10287

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In His Name, the All-Loving!

<sup>1</sup> بِسْمِهِ الْعُطُوفِ

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Most Great Name, through which the ocean of eternity surged, to cause Thy loved ones to drink of the wine of Thy oneness, and enable them to voice Thy praise and glorification amidst Thy creatures. O Lord! Thou knowest that I have desired for

<sup>2</sup> سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي اسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ  
الَّذِي مِنْهُ تَمُوجُ بَحْرِ الْقَدَمِ أَنْ تَرْزُقَ احْبَبَتِكَ  
نَحْمَ احْدِيَّتِكَ ثُمَّ انْطَلِقْهُمْ بَيْنَ خَلْقِكَ بِذِكْرِكَ  
وَشَتَائِكَ أَيُّ رَبِّ أَنْتَ تَعْلَمُ بِأَنِّي مَا أَرَدْتُ لَهُمْ

them naught save that which will draw them nigh unto the heaven of Thy bounty, and I have commanded them naught save that which Thou hast commanded. O Lord! Open before their faces the portals of Thy mercy, then shelter them within the precincts of Thy grace, and cause them to stand firm in their love for Thee. Verily, Thou art the Almighty, the All-Powerful. There is none other God but Thee, the Almighty, the All-Glorious, the All-Wise.

أَلَا مَا يَقْرَبُهُمْ إِلَى سَمَاءِ فَضْلِكَ وَمَا أَمْرُهُمْ إِلَّا  
بِمَا أَمَرْتُ بِهِ مِنْ عِنْدِكَ أَيُّ رَبِّ فَافْتَحْ عَلَى  
وُجُوهِهِمْ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ثُمَّ احْفَظْهُمْ فِي جَوَارِ  
فَضْلِكَ ثُمَّ اجْعَلْهُمْ مُسْتَقِيمًا عَلَى حَبْكِ أَنْكَ  
أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى مَا تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

INBA92:373b

## BH10326

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Mighty One!

<sup>2</sup> Take God as thy Reckoner, then as thy Guardian, then as thy Surety. Verily God sufficeth thee against all else. Whoso findeth intimacy with Him shall never find intimacy with another, and he who knoweth Him shall be content with Him above all others. Whoso entereth beneath His shade shall be enriched above every outstretched shade. Verily He is with thee where-soever thou mayest be. Be thou patient and grieve not, then be content with what He hath ordained for thee, for this is better for thee than all that thou hast known or shalt know, for the matter hath been decreed and fulfilled, and We are witness to this.

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> فَاتَّخِذْ اللَّهَ لِنَفْسِكَ حَسِيًّا ثُمَّ وَكِيلًا ثُمَّ كَفِيلًا وَأَنَّ  
اللَّهَ يَكْفِيكَ عَنْ دُونِهِ وَمَنْ أُنْسِيَ بِهِ لَنْ يَأْنُسَ  
بِغَيْرِهِ وَالَّذِي عَرَفَهُ يَكْتَفِي بِهِ عَنْ سِوَاهُ وَمَنْ  
دَخَلَ فِي ظِلِّهِ اسْتَفْنَى عَنْ كُلِّ ظِلٍّ مَمْدُودٍ وَأَنَّهُ  
مَعَكَ فِي أَيِّ مَكَانٍ تَكُونُ فَاصْبِرْ وَلَا تَجْنَحْ ثُمَّ  
ارْضَ بِمَا قَدَّرَ مِنْ لَدُنْهِ وَهَذَا خَيْرٌ لَكَ مِنْ كُلِّ  
مَا أَنْتَ عَارِفُهُ أَوْ تَعْرِفُ لِأَنَّ الْأَمْرَ قَدْ قُضِيَ وَ  
أَمْضَى وَأَنَا نَكَّاءٌ بِذَلِكَ لِشَاهِدِينَ

INBA71:097a

## BH10328

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Ever-Abiding, the Mighty, the Inaccessible

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by this Name, which hath been encompassed by tribulations from all directions and upon which calamities have descended from every quarter, to such extent that it findeth no helper in Thy earth

<sup>1</sup> هو الباقي العزيز المنيع

<sup>2</sup> فَسُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي اسْتَثْلَكَ بِهَذَا الْاسْمِ الَّذِي  
أَحَاطَتْهُ الْبَلَايَا عَنْ كُلِّ الْجِهَاتِ وَنَزَلَتْ عَلَيْهِ  
الرَّزَايَا عَنْ كُلِّ الْأَشْطَارِ بَحِثْ لَنْ يَشْهَدَ لِنَفْسِهِ



nor any succorer in Thy dominion, that Thou mayest ease for this people the pangs of travail, preserve them therefrom, deliver them from this hardship, and transform it into comfort and tranquility. Verily, Thou art powerful over whatsoever Thou wilt and supreme over whatsoever Thou desirest. Verily, Thou art the Mighty, the Beauteous, and verily, Thou art the Forgiving, the Merciful.

BRL\_APBH#13

معيناً في ارضك و لا ناصراً في مملكتك بأن  
تيسر على هذه الأمة سكرات المخاض و تحفظها  
عنها و تخلصها عن هذه الشدة و بدلها بالروح و  
الراحة و أنك انت المقتدر على تشاء و المهيم  
على ما تريد و أنك انت العزيز الجميل و أنك  
انت الغفور الرحيم

BLIB\_Or15696.087g, BRL\_DA#090

## BH10331

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Almighty. 1 هو العزيز
- 2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by this sorrow-laden Name, by this hidden Word – manifest, guarded, treasured up – and by Thy Most Glorious Beauty in this luminous, ruddy countenance, that Thou wouldst heal the heart of this Thy servant from every thing that turneth it away from Thy Face. 2 فسبحانك يا الهى اسئلك بهذا الاسم المحزون وبهذه الكلمة المكنون الظاهر المصون المحزون وبجمالك الابهى في هذا الوجه المنير الحمراء بان تشفى جنان عبدك هذا عن وجهه
- 3 Then make him empty of the remembrance of all besides Thee, and filled with Thy remembrance and Thy love. Bestow upon him, O my God, that which shall deliver him from every affliction and every pain; then cut him off from all save Thee, O Thou in Whose hand is the Kingdom of the dominion of Names in the realm of Attributes. 3 ثم اجعله خالياً عن ذكر دونك ومملواً عن ذكرك وحبك ثم ارزقه يا الهى ما يخلصه عن كل البلاء والأوجاع ثم اقطعه عن سواك يا من بيدك ملكوت ملك الاسماء في جبروت الصفات
- 4 Verily, Thou art the Mighty, the Generous, the Majestic, the Beauteous. 4 وأنك انت العزيز الكريم الجليل الجميل

BLIB\_Or15696.091h

**BH10332***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God!

1 هو الله

2 Glorified art Thou, O my God! This is one of Thy handmaidens, a ray from Thy rays, and a melody from Thy melodies, who was born in Thy days and appeared at the time of the exaltation of the manifestation of Thy supreme sovereignty upon the banners of Thy guidance and the rising of Thy Most Splendid Light in the heaven of Thine eternity. Therefore, O my God, protect her through Thy power, then give her to drink from the cups of Thy loving-kindness, and honor her dwelling place through Thy might, that she may perceive the lights of Thy Beauty from the temples of Thy Glory and be illumined by the dawning splendors of the manifestations of Thy grace in the heaven of Thy holy presence. Verily Thou doest what Thou wilt, and verily Thou art the King, the Powerful, the Self-Subsisting.

2 فسبحانك يا الهى ان هذه امة من امائك و طلعة من طلعاتك و نعمة من نعماتك التى ولدت فى ايامك و ظهرت عند ارتفاع ظهور سلطنتك الكبرى على اعلام هدايتك و طلوع نورك الاسنى فى سماء ازليتك فاذا يا الهى فاحفظها بقدرتك ثم اشربها من كؤوس عنايتك و اكرم مثواها باقتدارك لتستدرک انوار جمالك من هياكل اجلالك و تستضىء باشراف ظهورات افضالك فى سماء قدس لقائك و انك انت الذى تفعل ما تشاء و انك انت الملك المقدر القيوم

AQMJ2.018

**BH10334***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 Ere long shall the cry of the calf of the Samiri be lifted up from the region of 'Irâq. Turn thou not toward them, nor toward whatsoever is in the heavens and the earth; then stand thou steadfast in the Cause. Thereupon will the hearts of the disquieted be drawn nigh unto thee.

1 فسوف يرفع نداء العجل السامرى عن شطر العراق اذا لا تلتفت اليهم ولا على ما فى السموات والارض ثم استقم على الامر يستقربك ث ن قلوب المضطربين

2 Say: The sovereignty on that Day is God's. In Him do I seek refuge, apart from all else. I have set my face toward Him Who hath created the heavens and the earth, and have severed myself wholly unto God, the Lord of the unseen and the seen, the Lord of the mighty Throne. And praise be to God, the Lord of all worlds.

2 قل الملك يومئذ لله وانى استغيث به عن دونه وجهت وجهي للذى فطر السموات والارض و انقطعت بكل الى الله فى رب الغيب والشهود ورب العرش العظيم والحمد لله رب العالمين

BLIB\_Or15694.572a

**BH10343***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, exalted is He!

1 هو الله تعالى

2 The winds of destiny have scattered the loved ones of God, the Most High, the Most Exalted. Some are in Mosul the hunch-backed, some in Damascus the spacious, and some in other cities, while this Youth is in the fortress of Akka, though tribulations encompass Him from all sides. He counsels you to preserve the Cause and calls you to the Most Great Word, which God has made the mirror of His beauty amidst the worlds. Grieve not over what has befallen Us, but help your Lord, the Most Merciful. The Youth shall soon emerge, and the denizens of the highest paradise and the angels drawn nigh shall welcome Him.

2 قد تفرقت ارياح القضاء احباء الله العلى الاعلى و منهم فى الموصل الحدباء و منهم فى الدمشق الفيحاء و منهم فى مداين اخرى و هذا الغلام فى حصن العكا مع ما احاطته الشدايد من كل الجهات يوصيكم بحفظ الامر و يدعوكم الى الكلمة الاعظم التى جعلها الله مرآة جماله بين العالمين لا تحزنوا عما ورد علينا ثم انصروا ربكم الرحمن فسوف يخرج الغلام ويستقبله اهل ملاء الاعلى ثم ملائكة المقربين

INBA73:081b,

NLAI\_BH1.485a,

NLAI\_BH2.231a

**BH10354***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 The Most Powerful. God, there is no God but Him, the Protector, the Self-Subsisting.

1 الأقدر الله لا اله الا هو المهيمن القيوم

2 In the name of the Peerless Friend!

2 باسم دوست يكتا

3 I swear by the Beloved of hearts and the Object of adoration of all creation that if all the handmaidens of the earth were to hear with the ear of the heart this blessed word which hath dawned forth from the Dayspring of the utterance of the All-Merciful - wherein He addresseth thee saying: "O My handmaiden and daughter of My handmaiden!" - they would all sacrifice their lives in His Name. May they perceive the fragrant breezes of the utterance of the Best-Beloved of the worlds and drink of the wine of inner meanings that is concealed therein. This is the Day of assistance. Blessed are they who have turned unto the Truth and have detached themselves from all else save Him.

3 قسم محبوب جان و معبود امكان كه اگر جميع اماء ارض اين كلمه مبارك را كه از مطلع بيان رحمن طالع كه بتو ميفرمايد اى كنيز من و فرزند كنيز من يگوش دل بشنوند كل باسمش جان فدا نمايند انشاء الله نفحات بيان محبوب عالميانرا بيابند و از نحر معانى كه در او مستور است پياشامند اليوم يوم نصرت است طوبى از براى نفوسيكه بحق متوجهند و از خلق گذشتند

INBA41:281a,

BLIB\_Or11096#188,

BLIB\_Or15710.022a

**BH10422***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the One with power over whatsoever He willeth, in His Name, the All-Encompassing over all names!
- 2 O my God, the Most Merciful and the All-Powerful over all contingent beings! I beseech Thee by Thy Most Exalted Being to protect the Sultan and deliver him from whatsoever affliction and hardship he is in. Then I beseech Thee to deal with him in a manner befitting the ocean of Thy generosity, the heaven of Thy grace, and the sun of Thy favors, by the honor of the Seal of Thy Messengers, the Dawning-Place of Thy Revelation, the Recipient of Thine Inspiration, and the Dayspring of Thy lights. O Lord! Ward off from him the hands of evil through the Hand which Thou hast made to be above all the hands of Thy creation. Verily, Thou art the All-Powerful, the Most Exalted, the All-Knowing, the All-Wise.

1 هو المقتدر على ما يشاء باسمه المهيمن على الأسماء

2 يا الهى الرحمن و المقتدر على الامكان اسألك بذاتك العليا بأن تحفظ السلطان و تحلّصه عما فيه من البأساء و الضراء ثم اسألك بأن تعامله ما يليق لبحر جودك و سماء فضلك و شمس الطافك بجاه خاتم رسلك و مشرق وحيك و مهبط الهامك و مطلع انوارك اى رب كفى عنه اكف السوء باليد التى جعلتها فوق ايدى خلقك انك انت المقتدر المتعالى العليم الحكيم

INBA88:384

**BH10433***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is God!
- 2 O people of Baha! Be not grieved at what hath befallen Us. He hath soared with the spirit, and We are now in a garden of delight. Sorrow and distress befit those whom ye behold imprisoned in this world. He who hath soared to the Supreme Horizon remaineth beneath the shadow of My Hidden Name and My Resplendent Being. He is in joy and gladness. Be not sorrowful, but remember what hath been revealed in the Tablets. Be patient, for He is the Mighty, the All-Patient. The glory of Baha be upon you, O My loved ones! Then blessed are ye for having been scattered throughout the lands for love of Me.

1 هو الله

2 يا اهل البهّاء لا تحزنوا على ما ورد علينا انه طار بالروح و نحن اذاً فى ربحان ينبغى الحزن و الاضطراب للذين ترونهم فى سجن الدنيا و الذى طار الى الأفق الأعلى ظل اسمى الباطن و نفس البهى انه فى فرح و ابتهاج لا تجزعوا بل تذكروا كذلك نزل فى الألواح ان اصبروا انه هو العزيز الصّبار ان البهّاء عليكم يا احبائى ثم طوبى لكم بما تفرقتم لحبى فى الديار

BLIB\_Or15696.154d

**BH10665***To: Sister of Abdul-Karim the pilgrim, in Medina**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 Sovereignty belongeth this day unto God, the One, the Unconstrained.
- 2 This is the Tablet of Command which hath been sent down in truth from the presence of One Who hath ever been the Ancient. Therein is mentioned one of the handmaidens of God, that she may give thanks unto her Lord and be numbered among the thankful ones in a wondrous Tablet of glory. O handmaiden of God! Harken unto the call of thy Lord, then stand firm in the love of God, then remember Him with beautiful remembrance. And the glory rest upon thee and upon every handmaiden who hath believed in her Lord and held fast unto a mighty pillar.

1 السلطنة اليوم لله الواحد المختار

2 هذا لوح الأمر قد نزل بالحق من لدن منزل قديماً  
و يذكر فيه امة من اماء الله لتشكر ربها وتكون من  
الشاكرات في لوح عزّ بديعاً ان يا امة الله اسمعي  
نداء ربك ثم استمعي على حب الله ثم اذكره  
بذكر جميلاً و البهاء عليك و على كل امة آمنت  
بربها و تمسكت بركن شديداً

BLIB\_Or15694.631c, ALIB.folder18p500e

**BH10583***To: Muhammad Ibrahim known as Haji Khalil, in Qazvin**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 God, there is no God but He, the Protector, the Self-Subsisting.
- 2 He is the Most Glorious!
- 3 Glory be unto Thee, O my God! Strengthen the hearts of Thy loved ones through Thy power and sovereignty, lest those on earth strike fear into them. Then cause them, O my God, to shine forth from the horizon of Thy greatness and to rise from the dayspring of Thy might, that the intimations of those who have disbelieved in Thee and Thy signs may not hinder them. Then aid them, O my God, to assist Thy Cause in Thy realm and to make mention of Thee among Thy creation. Verily, Thou art the Powerful, the Exalted, the Mighty, the Omnipotent.

1 الله لا اله الا هو المهيمن القيوم

2 هو الأبهى

3 سبحانك اللهم يا الهى قوّ قلوب احبائك  
بقدرتك و سلطانك لئلا يخوفهم من فى  
ارضك ثم اجعلهم يا الهى مشرقاً عن افق  
عظمتك و طالعاً عن مطلع قدرتك لئلا يمنعهم  
اشارت الذين كفروا بك و باياتك ثم ايدهم يا  
الهى على نصره امرك فى مملكتك و ذكرك بين  
خلقك انك انت المقتدر المتعالى العزيز القدير

INBA92:379a, AQMJ2.059

**BH10638***To: Muhammad Hasan, in Sarchah**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Pure, the Most Glorious

1 الأطهر الأبهى

2 Rise and say: O people of the Bayan! Fear the All-Merciful. Do ye object to Him Whom God hath made the Dawning-Place of His power and sovereignty, and made the Bayan a gift unto His Own Self? Fear God and follow not every doubting idolator. This is He Who hath sent down the Book for His remembrance and God hath made it a leaf for His Paradise, each leaf whereof proclaimeth: The Covenant hath come and the Lord of the Day of Separation hath appeared. Blessed is he who in this Day hath fulfilled the Covenant while the idolators have risen up in hypocrisy.

2 قم و قل يا ملأ البيان اتقوا الرحمن أ تعترضون على الذى جعله الله مطلع قدرته و سلطانه و جعل البيان هدية لنفسه اتقوا الله و لا تتبعوا كل مشرك مرتاب هذا هو الذى نزل الكتاب لذكره و جعله الله ورقة لرضوانه الذى ينطق كل ورقة منه قد جاء الميثاق و اتى مالک يوم الطلاق طوبى لمن وفى بالعهد فى هذا اليوم الذى قام المشركون بالنفاق

INBA44:115b, BLIB\_Or15696.059b

**BH10591***To: Khatun, in Yazd**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of Him Who is the Most Glorious

1 هو الأبهى

2 Glorified art Thou, O Creator of names and Fashioner of earth and heaven! I beseech Thee by Thy Most Glorious Name, through whose grief the dwellers of Thy most exalted Paradise did lament, to cause Thy handmaidens to drink from the Salsabil of Thy remembrance and the Kawthar of Thy love. Then make them, O my God, bearers of glad tidings in Thy days, celebrators of Thy praise, preserved from all that Thy good-pleasure abhorreth, circumambulating around Thy Will, and turned toward the Dawning-Place of Thy Purpose and the Dayspring of Thy Decree. Verily, Thou art the All-Powerful, the Most Exalted, the All-Compelling, the Almighty, the Sovereign.

2 سبحانه يا خالق الأسماء و فاطر الأرض و السماء استلک باسمک الأبهى الذى بحزنه ناح سكان رضوانک الأعلى بأن تشرب امائك سلسبيل ذکرک و کوثر حبک ثم اجعلن يا الهى مبشرات فى ايامک و ذاکرات بشائک و عاصمات عن کل ما يکرهه رضائک و طائفات حول ارادتک و متوجهات الى مشرق مشيتک و مطلع ارادتک انک انت المقتدر المتعالى المهيمن العزيز السلطان

INBA92:378

**BH10605***To: Baha'is of Isfahan**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty One

هو العزيز 1

2 God testifieth that there is none other God but Him and that the Ancient Beauty Who hath come in the name of 'Ali is the Truth of Truth upon Truth, and we are all His worshippers, and unto Him boweth down in adoration whatsoever is in the heavens and on earth, and all are prostrate before Him. Say: O people! This is the servant of God and His bondsman, then His proof and His glory. Fear ye God and ascribe no partners unto Him. Thus doth God counsel you, if ye be of them that hearken.

2 شهد الله أنه لا إله إلا هو وإن جمال القدم الذي جاء باسم على الحق من الحق على الحق وأنا كل له عابدون وله يسجد كل من في السموات والأرض وكل له ساجدون قل يا قوم هذا عبد الله وعلامته ثم حجته وبهائه اتقوا الله ولا تشركون كذلك يعظكم الله إن أنتم تسمعون ١٥٢

INBA36:084, INBA71:247a, BRL\_DA#572

**BH10645***To: Abdu'l-Hadi Falah**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In His Name, the One Who standeth without transition!

باسمه القائم بلا انتقال 1

2 Praise be unto Thee, O my God, for having given me to drink, in Thy path, from the cup of tribulation, and for having made me a captive in the hands of the wicked ones. By Thy glory! Were anyone to cut me into pieces, I would not depart from the shadow of Thy mercy, and every limb of my body would proclaim that Thou art God, the Lord of all worlds. I beseech Thee, O Creator of existence, to make me steadfast upon Thy extended path, then cause me to speak Thy praise amongst the people of Thy kingdom in such wise that the veils of those who have disbelieved in Thee, O my Lord, the Mighty, the All-Loving, shall not hinder me.

2 لك الحمد يا الهى بما اسقيتني في سبيلك كأس القضاء وجعلتني اسيراً بأيدي الأشرقياء فوعزتك لويقطعني احد ارباً ارباً لا اخرج من ظل رحمتك و ينطق كل عضوي بانك انت الله رب العالمين اسئلك يا فاطر الوجود بأن تجعلني مستقيماً على صراطك الممدود ثم انطقني بذكرك بين اهل مملكتك على شأن لا يمنعني حجاب الذين كفروا بك يا ربّي العزيز الودود

INBA92:383c

**BH10606***To: Mirza Hasan Tabib**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the All-Glorious 1 الأبهى
- 2 God - there is no God but He, the Protector, the Self-Subsisting. 2 الله لا اله الا هو المهيمن القيوم
- 3 He is the Most Compassionate. In the Name of God, the Most Holy, the Most Impregnable! 3 هو الأعطف بسم الله الأقدس الأمنع
- 4 God beareth witness that there is none other God but He. He giveth life and causeth death, then causeth death and giveth life. Verily He is the One Who gazeth from the Most Exalted Horizon and speaketh from the Most Glorious Tongue that I am, verily, the One Who is worshipped in the last and in the first, and the people have not prevented Him from that which was ordained by God, the Creator of Names and the Fashioner of earth and heaven. 4 شهد الله أنه لا اله الا هو يحيى ويميت ثم يميت ويحيى أنه هو الناظر في المنظر الأعلى والناطق من لسان الأبهى بأنى انا المعبود فى الآخرة والأولى وما منعه الناس عما امر به من لدى الله خالق الأسماء وفاطر الأرض والسماء
- AQA5#001 p.001, AQA6#303 p.297a

**BH10582***To: Javad**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the All-Glorious. 1 هو الابهى
- 2 Glorified art Thou, O my God! Send down upon Javad that which is better for him than the dominion of the kingdoms of the heavens and the earth. Verily, Thou art powerful and mighty to do this. 2 سبحانك اللهم يا الهى فانزل على جواد ما هو خير له عن ملكوت ملك السموات والارضين وانتك انت على ذلك لمقتدر قدير
- 3 He is the All-Glorious. Therefore hath God magnified thy countenance from this far-off land; and the Concourse on high hath magnified the glorification of thy Lord – together with those who have taken their seat within the Ark of grandeur in the name of thy Lord, the Most High, the Most Exalted – in this Most Glorious Outlook. And this, indeed, is a great favour. 3 هو المتكبر اذا كبر الله على وجهك من هذا الارض البعيد وكبر تكبير ربك كل من فى الملأ الأعلى ثم الذين هم استقروا على سفينة الكبريا باسم ربك العلى الأعلى فى هذا المنظر الأبهى وان هذا فضل عظيم

BLIB\_Or15694.566d, BLIB\_Or15696.195e



**BH10552***To: Karbalai Karim**Date: 1290 [1873] or earlier*

...O my Lord! Attract me by the fragrances of Thy revelation in such wise that I may be set ablaze by Thy Name amidst all the worlds, that every soul may find from me the warmth of Thy love and the radiance of the countenance of Thy Cause. O my Lord! By Thy glory! Life is beloved if it endeth in Thy service and is spent in Thy path; and without this I shall never love it, nay rather, I shall utterly reject it. O my Lord! Make me a servant of Thy Cause, then accept me through Thy grace and loving-kindness. Verily Thou art the Omnipotent over whatsoever Thou wilt, and Thou art the All-Compelling, the Self-Subsisting.

ای ربّ فاجذبني من نفعاتک علی شأن  
اشتعل باسمک بین الأكوان لیجد کلّ نفس  
منّي حرارة حبک و نضرة وجه امرک ای  
رب فوعزّتک انّ الحیوة محبوب لو تنتهی فی  
خدمتک و تنفق فی سبیلک و من دون ذلك  
لا احبّها ابدأ بل اتبرء منها ای ربّ فاجعلنی  
خادماً لأمرک ثمّ اقبلنی بفضلک و عنایتک  
و انک انت المقتدر فیما تشاء و انت المهيمن  
القیوم

INBA92:207ax

**BH10588***To: Mirza Aqa Jan Khadimullah**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the All-Glorious.
- 2 Praise be to Thee, O my God! Thou didst call me, and I answered Thee. Thou didst summon me, and I hastened unto Thee, entering beneath the shade of Thy mercy and seeking shelter at the threshold of the door of Thy grace. Thou hast nurtured me, O Lord, through Thy providence, chosen me for Thee alone, created me for Thy service, and appointed me to stand before Thee. I beseech Thee, by Thine all-glorious Name and by Thy beauty that hath dawned above the horizon of Thy most exalted Essence, to cause me to be related to Thee even as Thou hadst done so aforetime, and not to separate me from Thyself. Cause then to appear from me, O my God, that which is worthy of Thee. Thou art, in truth, powerful over all things.

هو الأبهى 1  
سبحانک یا الهی دعوتنی اجبتک نادیتنی سرعت  
الیک و دخلت فی ظلّ رحمتک و سکنت فی  
فناء باب فضلک ای ربّ من ربوبیتک ریئتنی  
و لنفسک اختصصتنی و لخدمتک خلقتنی و  
للقيام بین یدیک عینتني اسئلك باسمک الأبهى  
و بجمالک المشرق عن افق ذاتک الأعلى بأن  
تنسبني الیک کما نسبت و لا تفرق بیني و بینک  
ثمّ اظهر منّي یا الهی ما ینبغی لک و انک انت  
علی کلّ شیء قدير

BRL\_DA#039, AQMJ1.002b

BRL\_APBH#08

**BH10541***To: Mirza Mihdi**Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Almighty

<sup>2</sup> O Mihdi! Bear thou witness that there is none other God but Him. His are Creation and Command. He doeth what He willeth and ordaineth what He pleaseth. Then I counsel thee to walk in My ways and be not of the heedless. Therefore render thanks unto God, thy Lord, for what We have mentioned thee in a glorious Tablet. Then convey My greetings unto all who have believed in God, the Mighty, the Powerful, the All-Knowing. And the Spirit be upon thee and upon those who have been patient.

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> ان يا مهدى فاشهد بأنه لا اله الا هو له الأمر و الخلق يفعل ما يشاء و يحكم ما يريد ثم اوصيك بأن تمش على قدمي و لا تكوننّ من الناسين اذاً فاشكر الله ربك بما اذكرك في لوح منيع ثم كبر من لدنا كلّ من آمن بالله العزيز المقتدر العليم و الروح عليك و على الذينهم كانوا من الصابرين

INBA71:012a

**BH10664***To: Muhammad Ibrahim nephew of Jinab-i-Azghandi**Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Mighty, the Most Holy, the Most Exalted

<sup>2</sup> This is a Book sent down from the heaven of immortality, calling those who have believed in God and His signs to a station of holy radiance. Blessed is he who hath heard the call and hath ascended on holy wings to an atmosphere that hath been sanctified above the mention of all the worlds. O servant! Leave all things behind thee, then take for thyself a praiseworthy station at the right hand of the Throne. Be thou a sword of judgment to the enemies of thy Lord and a mercy of glory to His loved ones. Thus hast thou been commanded from the presence of One mighty and all-knowing.

<sup>1</sup> هو العزيز المقدّس الأعلى

<sup>2</sup> هذا كتاب نزل من جبروت البقاء و ينادى الذينهم آمنوا بالله و آياته الى مقام قدس منيرا فطوبى لمن سمع النداء و صعد بجناحين القدس الى هواء الذي كان عن ذكر العالمين منزلها انك انت يا عبد دع كلّ الأشياء عن ورائك ثم اتخذ لنفسك عن يمين العرش مقاماً محموداً كن سيف القضاء لأعداء ربك و رحمة البهاء لأحبائه و كذلك امرت من لدن عزيز عليهما

BLIB\_Or15694.562a, ALIB.folder18p497b

**BH10587***To: Relative of Aba-Basir**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 For that prayer that was attributed to Abu Basir, upon him be the glory of God, the Mighty, the Powerful:
- 2 He is the Most High! Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by the lights of Thy countenance to clothe all created things with the robe of forgiveness, and adorn their temples, O my God, with the garments of mercy and loving-kindness. O Lord! They are weak and Thou art the Mighty, the Powerful. They are poor and Thou art the Ancient of Days, the All-Possessing. O Lord! Draw every heart unto the Dayspring of Thy Revelation and every eye unto the horizon of Thy grace. Thou art verily the Almighty, the All-Compelling, the Self-Subsisting.

1 لِّلّٰی نَسَبْتُ اِلٰی اِبَابَصْرِ عَلَیْهِ بِهٖآءُ اللّٰهِ الْعَزِیْزِ الْقَدِیْرِ

2 هُوَ الْعَلِیُّ سَبِّحَانْکَ یَا اِلٰهَی اسْئَلْکَ بِاَنْوَارِ وَجْهِکَ  
بَاَنْ تَلْبِسَ اَهْلَ الْاِمْکَانَ رِیَّآءَ الْغُفْرَانِ وَزِیْنَ یَا  
اِلٰهَی هِیَا کُلُّهُمْ بِاَنْوَآءِ الرَّحْمَةِ وَالْاِحْسَانِ اِی رَبِّ  
هَمْ ضَعْفَاءُ وَاَنْتَ الْقَوِیُّ الْقَدِیْرُ وَهَمْ فَقَرَّآءُ وَ  
اَنْتَ الْغَنِیُّ الْقَدِیْمُ اِی رَبِّ فَاجْذِبْ کُلَّ قَلْبٍ اِلٰی  
مَشْرِقِ وَحِیِّکَ وَکُلَّ عَیْنٍ اِلٰی مَنْظَرِ عِنَایَتِکَ  
اَنْکَ اَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُهِیْمُنُ الْقَیُّوْمُ

INBA49:097a, INBA49:283a, INBA92:384b,

BLIB\_Or15696.176a

**BH10579***To: Shatir Husayn**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 In the Name of God, the Most Holy
- 2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Pen through which Thou didst give life to all worlds, and by Thy Name through which Thou didst create the heavens and the earth, to aid those who have turned unto Thee and have entered the stronghold of Thy Cause, detached from all who dwell on earth. O Lord! The men are Thy servants and the women are Thy handmaidens, and all else besides them are Thy creation and within the grasp of Thy power. Protect them through Thy grace, then grant them the blessing of meeting Thee, and ordain for them that which shall profit them in this world and the world to come. Verily, Thou art the Mighty, the Great.

1 بِسْمِ اللّٰهِ الْاَقْدَسِ

2 سَبِّحَانْکَ اَللّٰهُمَّ یَا اِلٰهَی اسْئَلْکَ بِقَلَمِکَ الَّذِی  
مِنْهُ اَحْیِیْتَ الْعَالَمِیْنَ وَبِاسْمِکَ الَّذِی مِنْهُ خَلَقْتَ  
السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِیْنَ اِنْ تَنْصُرِ الَّذِیْنَ اَقْبَلُوْا  
اِلَیْکَ وَ دَخَلُوْا حِصْنَ وِلَا یَتِیْکَ مَنْقَطَعًا عَمَّنْ عَلٰی  
الْاَرْضِ کُلَّهَا اِی رَبِّ اِنَّ الرَّجَالَ غُلَبَانْکَ وَ  
الْاِنَاثَ اِمَائْکَ وَ مَا دُوْنَهُمَا خَلْقُکَ وَ فِی قَبْضَةِ  
قَدْرِتْکَ فَاحْفَظْهُمْ بِجُودْکَ ثُمَّ ارْزُقْهُمْ لِقَائْکَ ثُمَّ  
اَكْتُبْ لَهُمْ مَا یَنْفَعُهُمْ فِی الدُّنْیَا وَ الْاٰخِرَةِ اَنْکَ  
اَنْتَ الْعَزِیْزُ الْعَظِیْمُ

INBA92:391b, BLIB\_Or15696.083b

**BH10514***To: sister of Baha'u'llah**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty, the Most Glorious

1 هو العزيز الأبهى

2 O My sister! Hearken unto the call of thy brother at the time when He was afflicted at the hands of those who desired to put Him to death without any clear proof from His Lord, the Merciful, nor any manifest evidence. And there hath befallen Me that which cannot be expressed in words and at which the Eye of Grandeur and Majesty weepeth upon the throne of mighty glory. Thou, verily, grieve not at anything, but rather be thou submissive and bow down low, that thou mayest be numbered among the submissive ones upon the tablets of guarded glory.

2 اخي اسمعى نداء اخيك حين الذى ابتلى بين يدي الذينهم ارادوا قتله من دون بينة من ربه الرحمن ولا برهان مبين وقد ورد على ما لا يذكر بالمقال ويبكى بذلك عين العظمة والجلال على عرش عز عظيم وانت لا تحزنى عن شيء ثم اقمى واركعى لتكونى من القانتات على الواح عز حفيظ

BLIB\_Or15694.566b, ALIB.folder18p498b

ADMS#295

**BH10527***To: Siyyid Mihdi Khumayn**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty

1 هو العزيز

2 O my God! Thou seest me in the serpent's mouth, and witnesseth how it stingeth me at every moment and instant. Wilt Thou not help me, O my God, after I have clung to the hem of Thy bounties? Wilt Thou not have mercy upon me, O my Beloved, after I have held fast to the robe of the glory of Thy favors and decrees? Therefore, O my God, do Thou help me through the sovereignty of Thy help, and preserve me from this affliction, O Thou in Whose hand is the kingdom of creation, and Thou art knowing of all things.

2 الهى ترانى فى فم الثعبان وتشهد كيف يلدغنى فى كل حين و حان اما تنصرنى يا الهى بعد الذى تمسكت بذيل عطاياك اما ترجمنى يا محبوبى بعد الذى تشبثت برداء عز افضالك وقضاياك اذا يا الهى فانصرنى بسلطان نصرک ثم احفظنى عن هذا البلاء يا من بيدک ملکوت الانشاء وانت بكل شيء عليم ١٥٢

INBA36:094b, INBA71:258a, INBA33:072c,  
INBA92:130a, BRL\_DA#364, LHKM3.385c,  
AQMJ1.032b, ADH1.050

**BH10516***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Holy, the Never-Ending!

2 When the dust settles, the Divine Spring of thy Lord, the Most Exalted, the All-Glorious, shall come. Soon shall the Hand of Power rend asunder the bosom of this pitch darkness, and the Sun shall rise from its horizon nigh. When the winds of trials blow, be thou as an immovable mountain and an impregnable fortress. Purify thy heart from all allusions, that it may be illumined by the lights of the countenance of thy Lord, the Possessor of Names and Attributes. The days shall pass hereafter as they have passed heretofore. Therefore, seize the moment and hold fast to the Sure Handle. Verily, it shall protect thee from all the worlds.

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِيِّ بِلا نَفَاد

2 إذا اشمرت الغبراء يأتي ربيع ربك العليّ الأبهى  
فسوف تعطف يد البضاء لهذه الظلمة الدّهماء  
جيباً وتطلع الشمس من افقه قريباً عند هبوب  
أرياح الافتتان كن جبلاً راسخاً و سداً ثابتاً طهر  
قلبك عن كلّ الاشارات ليستضيء من انوار  
وجه ربك مالك الأسماء و الصفات ستمضي  
الأيام من بعد كما مضت من قبل فاغتنم الحين  
و تمسك بجبل المتين أنه يحفظك عن العالمين

INBA73:353b,

NLAI\_BH1.500b,

NLAI\_BH2.242a

**BH10581***Date: 1290 [1873] or earlier*

Praise be unto Thee, O Lord my God! We have observed the Fast in conformity with Thy bidding and break it now through Thy love and Thy good-pleasure. Deign to accept, O my God, the deeds that we have performed in Thy path wholly for the sake of Thy beauty with our faces set towards Thy Cause, free from aught else but Thee. Bestow, then, Thy forgiveness upon us, upon our forefathers, and upon all such as have believed in Thee and in Thy mighty signs in this most great, this most glorious Revelation. Potent art Thou to do what Thou choolest. Thou art, verily, the Most Exalted, the Almighty, the Unconstrained.

سبحانك اللهم يا الهى انا صمنا بأمرك و افطرنا  
بحبك و رضائك فأقبل منّا يا الهى ما عملنا فى  
سبيلك خالصاً لوجهك و ناظراً الى امرك من  
دون ان انظر الى جهة دونك ثم اغفر لنا و لأبائنا  
و لكل من آمن بك و بآياتك الكبرى فى هذا  
الظهور الأعظم الأبهى أنك انت المقتر على ما  
نشأ و أنك انت المتعالى العزيز المختار

BRL\_DA#810, HDQI.126b, ANDA#29  
p.03, OOL.B090.11

BRL\_IOPF#3.03, BPRY.285

**BH10586***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Manifest, the Most Pure, the Most Glorious

2 Glorified art Thou, O my God, O Master of the nations and Quickener of moldering bones and King of eternity! I beseech Thee by Thy Most Great Name to lead all souls, even if by chains, unto the path of Thy good-pleasure. O my God, they are a people who comprehend not and know not what is best for them, and verily Thou art the All-Knowing, the All-Forgiving, the Most Merciful. Then establish, O my God, the hearts of Thy loved ones upon the path which hath been raised up through Thy glorious and most glorious Name. Verily Thou art the Ruler over whatsoever Thou willest, and verily Thou art the Most High, the Most Great.

1 هو الأظهر الأظهر الأبهى

2 سبحانك اللهم يا مالک الأمم و محيي الرمم و  
ملیک القدم اسئلک باسمک الأعظم ان تسوق  
العباد ولو بالسلاسل الى سبيل رضائك يا الهی  
انهم قوم لا يفقهون و لا يعلمون ما هو خير لهم  
و انک انت العليم الغفور الرحيم ثم استقر يا الهی  
قلوب احبائك على صراط الذی نصب باسمک  
البهى الأبهى انک انت الحاکم على ما تشاء و  
انک انت العلی العظيم

INBA92:383b

**BH10617***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which the seas of the glory of Thy singleness were set in motion and the suns of the sanctity of Thy divinity shed their radiance, to aid Thy servants who have turned toward the arenas of Thy nearness, then detached themselves from all directions and turned to Thy countenance. Then preserve, O my God, this servant who hath clung to the handle of Thy love and sought refuge in Thy presence and protection, for in Thy hand is the kingdom of all things and Thou art, verily, powerful over all things.

1 هو العزيز

2 فسبحانک اللهم يا الهی اسئلک باسمک الذی  
به تموجت یامیم عز فردائیتک و اشرقت شموس  
قدس ربائیتک بأن تنصر عبادک الذین هم  
توجهوا الى میادين قربک ثم انقطعوا عنکل  
الجهات و اقبلوا الى وجهک ثم احفظ يا الهی  
هذا العبد الذی تمسک بعروة حبک و لاذ  
بحضرتک و عاذ بجنابک اذ بيدک ملکوت  
کلشی و انک انت على کلشی قدير ١٥٢

LHKM2.319a

**BH10618***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty!

هو العزيز 1

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by this Exile who hath been driven from His native land by Thy heedless servants, and by the burning of the hearts of them that are nigh unto Thee in His separation and departure, and by the cry of the hearts of the believers in their yearning for Thee, to make firm the feet of this servant upon the path of Thy love. Then preserve him, O my Beloved, from every tribulation and hardship that might come between him and Thy beauty. Verily, Thou art the Almighty over all things, and verily, Thou art the Mighty, the Self-Subsisting.

2 فسبحانك اللهم يا الهى اسئلك بهذا المهاجر الذى اخرجوه عن وطنه عبادك الأشقياء و باحترق قلوب المقرين فى هجره و فراقه و بصريح افئدة الموحدين فى اشتياقك بأن تستقيم رجل هذا العبد على صراط حبك ثم احفظه يا محبوبى عن كلّ بلاء و مكروه الذى يحول بينه و بين جمالك و انك انت المقتدر على كلّ شئ و انك انت العزيز القيوم ١٥٢

INBA71:074a, INBA92:127a

**BH10623***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most High, the Most Exalted!

بسم الله العلى الأعلى 1

2 O my God! Every leaf of the leaves of the Tree of Thy love desireth that the breezes of Thy mercy might pass over it. Therefore, it behooveth Thy grace and bounty to send upon it that which will attract it through Thy Name and move it through Thy love. I beseech Thee by those whom Thou hast made captives in Thy path and who have been deprived of the comfort of the world in their love for Thee, to bestow upon every leaf that which will preserve it from all else save Thee and sanctify it from aught except Thyself. Verily, Thou art the All-Powerful, the Most Exalted, the All-Knowing, the All-Wise. And praise be to God, the Lord of the worlds.

2 فىا الهى كلّ ورقة من اوراق سدره حبك ارادت ان تمرّ عليها ارياح رحمتك لذا ينبغى بفضلك و احسانك بأن ترسل عليها ما يجذبها باسمك و يحركها بحببتك اسئلك بالذين جعلتهم اسارى فى سبيلك و منعوا عن راحة الدنيا فى حبك بأن ترزق كلّ ورقة ما يحفظها عن سواك و يقدسها عن دونك انك انت المقتدر المتعالى العليم الحكيم و الحمد لله رب العالمين

INBA23:039a, INBA49:092a, INBA92:324a

**BH10624***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, exalted is He!

هو الله تعالى 1

2 Darkness hath encompassed all regions, and that which was inscribed in the Books of God, the Omnipotent, the Mighty, the Unconstrained, hath come to pass. There hath befallen Us, at the hands of the contentious rabble who cannot distinguish between a roar and the braying of a donkey, that which caused the Maid of Heaven to weep in the All-Glorious Paradise and the Holy Spirit to lament at the Lote Tree beyond which there is no passing. Yet We render thanks unto God for whatsoever hath befallen Us in His love and good-pleasure, and We beseech Him to preserve His loved ones from turning unto the world and to make them sincere unto His mighty and transcendent Countenance.

2 قد اخذت الظلمة كلّ الأقطار وظهر ما كان مسطوراً في كتب الله المقتدر العزيز المختار قد ورد علينا من المتجاهدين الرعاع الذين لا يميزون الهدير من القبايع ما بكت عنه الحوراء في الطوبى و نوح روح القدس عند سدرۃ المنتهى و نحن نشكر الله فيما ورد علينا في حبه و رضائه و نسئله بأن يحفظ احبائه عن التوجه الى الدنيا و يجعلهم خالصاً لوجهه العزيز المتعال

INBA73:343b,

NLAI\_BH1.490a,

NLAI\_BH2.235.01

**BH10666***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God!

هو الله 1

2 This is a Tablet that no books of heaven and earth can equal, for by it faith in God, the Mighty, the Powerful, the Unconstrained, is established. By what is in the hands of people their faith cannot be established. Thus hath the Command been sent down from thy Lord, the Mighty, the All-Forgiving. Take hold of the Book and leave all else. Then stand firm in the Cause and fear not the evil ones. Verily, they who have turned away are those who still suckle at the breast of ignorance though their time of maturity hath come, and the decree of infancy is pronounced upon them.

2 هذا لوح لا يعادله كتب السموات و الأرض لأنّ به يثبت الايمان بالله المقتدر العزيز المختار و بما كان بين ايدى الناس لا يثبت ايمانهم كذلك نزل الأمر من لدن ربك العزيز الغفار خذ الكتاب و دع ما دونه ثم استقم على الأمر و لا تخف من الأشرار انّ الذين اعرضوا انهم يسترضعون من ثدى الجهل ما جاء حين بلوغهم و يطلق عليهم حكم الصغار

YBN.030a



**BH10671***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, exalted be He.

1 هو الله تعالى

2 This is a radiant leaf and a snow-white scroll which We have adorned with My Covenant and My Testament before the faces of the servants – an ordinance from God, the Lord of creation and the Sovereign on the Day of Calling aloud.

2 هذه ورقة نوراء وصحيفة بيضاء التي زينناها بعهدى وميثاقى امام وجوه العباد وامراً من لدن الله مالك الابدان والحاكم فى يوم التناد

3 O dawning-places of the lights of My trustworthiness and daysprings of the mysteries of My Book! Ye are My witnesses among My creatures and the embodiments of My truth amidst My servants. Know ye, with the knowledge of certitude, that My Covenant changeth not through the abiding of My Kingdom, and that My Testament altereth not through the continuance of My Names and My attributes.

3 يا مشارق انوار امانتى ومطالع اسرار كتابى انتم شهدائى بين خلقى ومظاهر صدق بين عبادى اعلموا بعلم اليقين ان عهدي لا يتغير بدوام ملكوتى وميثاقى لا يتبدل بدوام اسمائى وصفاتى

BLIB\_Or15696.094a

**BH10682***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Ancient, the Ever-Abiding!

1 بسم الله القدّم بلا زوال

2 O my God! Thou seest and knowest that the oppressors have wronged Thy loved ones who have turned toward the Dayspring of Thy Revelation, the Dawning-Place of Thine inspiration and the Source of Thy Cause, and have driven them, together with their children and their women, from their homeland - though they had manifested naught except that which Thou didst command them through Thy Most Exalted Pen. I beseech Thee, O my Lord, by Thy Most Glorious Name, to send down from the heaven of Thy bounty that which shall exalt the believers and abase the ungodly. There is no God but Thee, the Protector, the Self-Subsisting.

2 يا الهى ترى وتعلم بانّ المعتدين اعتدوا على احبائى الذين اقبلوا الى مشرق وحيك و مطلع الهامك ومصدر امرى و اخرجوهم مع اطفالهم و نساءهم عن اوطانهم بعد الذى ما ظهر منهم الا ما امرتهم به من قلبك الاعلى اى رب اسئلك باسمك الالهى ان تنزل من سماء عنايتك ما يعز به الموحدون ويخذل به المشركون لا اله الا انت المهيمن القيوم

INBA92:389b

**BH10740***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Ever-Abiding

هو الباقي 1

2 Whatsoever is in the heavens and on the earth and between them boweth down in adoration unto God, for verily there is no sovereign but Him. His is the creation and the command, and all are seized with trembling and convulsion through His might. He it is before Whose fear the thunder doth glorify Him, and the lightning through dread of Him, and He bringeth forth the signs from the kingdom of power and destiny. Say: Verily are all manifestations enshrouded by His bidding, and all winds stirred by His sovereignty, and none denieth this save every denier and vainglorious one.

2 يسجد لله ما في السموات والأرض وما بينهما  
أنه ما من سلطان الا هو له الخلق والأمر وكل  
من سطوته في ولج و زلزال هو الذي يسبح الرعد  
من خشيته والبرق من خيفته وينشئ الآيات  
من ملكوت القدرة والآجال قل ان الظهورات  
مغشيات بأمره والأرياح محركات بسلطانه ولا  
ينكر ذلك الا كل منكر مختال

INBA18:008

**BH10886***To: Karbalai Muhammad Husayn, in Tabriz**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God.

هو الله 1

2 This is a leaf which is stirred by the breezes of holiness that waft from the direction of the divine companionship, the place wherein is made mention of God, so that through its movements may be stirred the hearts of those who have turned with their all unto God and have detached themselves from all else. Blessed is he who in all matters hath placed his trust in God, his Lord, and hath taken Him as his helper in his dwelling and his sojourn. Verily, those who have desired the divine countenance - God will soon requite them with the most excellent requital and will answer whosoever calleth upon Him.

2 هذه ورقة تحركها ارياح القدس التي تهب عن  
شطر الأنس مقر الذي فيه يذكر ذكر الله لتتحرك  
من اطوارها افئدة الذينهم اقبلوا الى الله بكلهم  
و انقطعوا عما سواه فطوبى لمن توكل في كل  
الأمر الى الله ربه واتخذ نفسه معيناً في منقلبه  
و مثواه ان الذينهم ارادوا الوجه فسوف يجزيهم  
الله بأحسن الجزاء و يجيب من دعاه

INBA19:186a, INBA32:169b

**BH10825***To: Aqa Siyyid Jafar Afnan**Date: 1290 [1873] or earlier*

...Say: Glory be unto Thee, O my God! Praise be unto Thee for having enabled me to recognize Thy Cause and to know the Manifestation of Thy Self. I beseech Thee, by Thy Most Great Name, around which circle all names and their dominions and attributes, not to deprive me of that which Thou hast ordained for me. Make me detached from the world and all that is therein, and turned towards the court of Thy good-pleasure. Thou art, verily, the Almighty over what Thou wilt. There is no God but Thee, the Mighty, the All-Forgiving.

...سبحانك اللهم يا الهى لك الحمد على ما ايدتني  
على امرى وعزفتني مظهر نفسك اذا استلكت  
باسمك الأعظم الذى يطوف فى حوله الأسماء  
كلها ثم الصفات وجبروتها بأن لا تجعلنى محروماً  
عما قدرته لى ثم اجعلنى منقطعاً عن الدنيا وما فيها  
ومتوجّهاً الى شطرك رضاك وانتك انت المقتدر  
على ما تشاء لا اله الا انت العزيز الغفار

INBA92:203ax

**BH10849***To: Jinab Buyuk**Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 God, and there is none other besides Him.
- 2 The Promise has come to pass and the Promised One has appeared, and the Sun of proof and testimony has dawned from the horizon of manifestation. Blessed art thou for having cast away and taken hold, and having arisen and proclaimed: "The Kingdom is God's, the Almighty, the Glorious, the Bestower!" Be thou steadfast in such wise that through thee every wavering one may become firm and every agitated soul may find tranquility. Thus have We ordained for thee in the Book.

1 الله لا سواه

2 قد اتى الوعد وجاء الموعود واشرفت من افق  
الظهور شمس الحجة والبرهان طوبى لك بما نبذت  
واخذت وقت وقلت الملك لله المقتدر العزيز  
المنان ان استقم على شأن يستقيم بك كل متزلزل  
ويطمئن بك كل مضطرب كذلك قدرنا لك  
فى الكتاب

BLIB\_Or15696.060b

**BH10850***To: Nabil Samandar**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, the Most High, the Most Exalted!

2 That which thou didst send from the heaven of thy love hath come before this servant, and I have forwarded it to the place which thou didst desire. We beseech God to accept from thee that which hath proceeded from thee, and to raise thee up unto the canopy of nearness which was, in the Tablet, most exalted. His honor Mirza Muhammad will present the details of affairs, and convey greetings to all the loved ones. Baha.

1 هو الله العليّ الأعلى

2 قد حضر بين يدي العبد ما ارسلت من سماء حبك وارسلته الى مقر الذي انت اردته ونسئل الله بأن يقبل عنك ما ظهر منك ويرفعك الى رفرف القرب الذي كان في اللوح علياً جناب ميرزا محمد تفصيل امور را عرض ميكند و بر جميع احباب تكبير يرسانيد بها

AYBY.007a

**BH10766***To: Ali**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty!

2 O 'Ali! Thou hast walked with thy feet towards God and turned with thy spirit to the shore of an impregnable nearness. May God reward thee, on Our behalf, with such a recompense as none have attained save those who were among the wayfarers in God's good-pleasure. Then convey Our greetings to the faces of them that are nigh, and the Spirit be upon thee and upon God's sincere servants. Then convey greetings to the women who are in the house, whom God hath made to be among the devout ones.

1 هو العزيز

2 ان يا علي قد مشيت برجلك الى الله واقبلت بروحك الى شاطئ قرب منبع فجزاك الله عنا جزاء الذي ما فاز به الا الذين هم كانوا في رضى الله لمن السالكين ثم كبر من لدنا على وجوه المقربين والروح عليك وعلى عباد الله المخلصين ثم كبر اللواتي كن في البيت وجعلهن الله من القانتين

INBA51:113, KB\_620:106-106

**BH10759***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the All-Knowing in the Kingdom of the Most Glorious

1 هو العليم في جبروت الأبهى

2 Hearken unto that which is revealed unto thee from the direction of eternity in this Most Holy, Most Pure, Most Great Spot, that He is the Light in the countenance of the Manifestation, and the One remembered in His heart, and the Beloved in His inner being, and the Speaker in His breast, and the One Who maketh mention upon His tongue, and the Doer through His limbs, and the Beholder through His sight, and the Hearer through His ear, yet the people perceive not and walk in the wilderness of fancy.

2 ان استمع ما يوحى اليك من شطر القدم هذا المقرّ  
الأقدس الأطهر الأعظم بأنّه هو التّور في وجه  
الظهور و المذكور في قلبه و المحبوب في سرّه و  
النّاطق في صدره و الذّاكر على لسانه و العامل  
بأركانه و الناظر ببصره و السّامع بأذنه ولكنّ  
النّاس هم لا يشعرون و في تيه الوهم هم يسلكون

BLIB\_Or15694.566c, ALIB.folder18p498c

**BH10807***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty!

1 هو العزيز

2 The True Beauty hath appeared, O friends - acquire ye vision! A spiritual bounty hath descended from the holy divine heaven, O companions - gain ye understanding! And the gates of wondrous paradise have been opened, O loved ones - attain ye awareness! That perchance through the grace of the King of existence, the eye and ear and heart may not remain deprived of the outpourings of the Holy Spirit. Thus hath He ordained through bounty for people who comprehend.

2 جمال حقیقی ظاهر ای احباب چشمی نعمه  
معنوی از سماء قدس الهی نازل گشته ای  
اصحاب شعوری و ابواب رضوان بدیع مفتوح  
ای دوستان هوشی که شاید از یمن سلطان  
وجود چشم و گوش و قلب از فیوضات  
روح القدس ممنوع و محروم نمانند کذلک قدر  
بالفضل لقوم یفقهون ۱۵۲

INBA36:085b, INBA71:247c

**BH10818***Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> He is God!<sup>1</sup> هو الله

<sup>2</sup> The Remembrance of God from the Divine Lote-Tree hath been witnessed at the right hand of the Throne. Blessed is the one who draweth nigh unto it, who is nourished by its fruits, and who taketh for himself beneath its shade a station that is faithful to the truth. O handmaiden of God! Give thanks unto thy Lord and forget not His favor, for indeed His favor toward thee hath been great. And the glory rest upon thee and upon every leaf that hath been illumined by the lights of God.

<sup>2</sup> ذكر الله من سدرۃ القدس قد كان عن يمين العرش مشهوداً فطوى لمن استقرب اليها و رزق من اثمارها واتخذ لنفسه في ظلها مقاماً كان على الحق امينا ان يا امة الله ان اشكرى ربك و لا تنسى فضله و ان فضله كان عليك كبيراً و البهاء عليك و على كل ورقة كانت بأنوار الله مضيئاً

INBA27:423a,

BLIB\_Or15694.566a,

ALIB.folder18p498a

**BH10824***Date: 1290 [1873] or earlier*<sup>1</sup> He is the Most Pure, the Most Manifest, the Most Glorious<sup>1</sup> هو الأطهر الأظهر الأبهى

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O my God! I render Thee thanks for having made me a captive in the hands of the oppressors for Thy sake. I swear by Thy glory that the sweetness of what I have tasted from the cup of destiny in Thy love hath not departed from my palate. O my Lord, cause Thy servants to recognize Thy beauty, and deprive them not of the wine of Thy mercy which hath flowed from the finger of Thy will in Thy days. Thou art, verily, the All-Powerful, the Almighty.

<sup>2</sup> سبحانك اللهم يا الهى لك الحمد بما جعلتنى اسيراً بأيدى الظالمين فى سبيلك فوعزتك لا يذهب عن مذاق حلاوة ما شربت من كأس القضاء فى حبك اى رب عزّرف عبادك جمالک و لا تجعلهم محروماً عن نحر رحمتک التى جرت من اصبع مشيتک فى ايامک انک انت المقتدر القدير

INBA41:275, INBA92:381c, BRL\_DA#306,

AQMJ1.017a

**BH10826***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Glorious, the All-Glorious!
- 2 Glorified art Thou, O my God! This is Thy Call which hath been raised from the right hand of the throne of Thy grandeur, whereby it hath drawn unto itself the hearts of Thy servants. O Thou in Whose grasp are all who are in Thy heavens and on Thine earth! Wouldst Thou turn them away, O my God, while Thou art the One Who calleth them? Wouldst Thou deny them while Thou art the Giver? Far be it from Thy great bounty, O Lord of the Day of Judgment! Thou, verily, art the Most Merciful of the merciful ones.

1 هو البهىّ الأبهى

2 سبحانك اللهم يا الهى هذا ندائك قد ارتفع عن  
يمين عرش عظمتك فاجتذب به قلوب عبادك  
يا من فى قبضتك من فى سمائك وارضك أ  
تطردهم يا الهى وانت الداعى أ تمنعهم وانت  
المعطى حاشا من فضلك العظيم يا مالك يوم  
الدين وانت انت ارحم الراحمين

INBA92:380b, AQMJ1.001x, AQMJ1.097x,  
BCH.073

**BH10829***Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is the Most Holy
- 2 Praise be unto thee, O Lord my God, I beseech Thee by Thy decisive Holy Utterance whereby the root of doubt and misgivings hath been eradicated and the glory of Thy name, the Almighty, the Bountiful, hath shone forth, to protect every child that hath been admitted beneath the shade of Thy loving-kindness, and to have mercy, O my God, on those babes whom the people have banished from their homes while [sic] were still at their mothers' breasts, for no other reason than the love they have cherished for Thee. O Lord! Have pity upon them through Thy bounty. Thou art verily the Most Merciful.

1 هو الأقدس

2 سبحانك اللهم يا الهى اسئلك بفصل الخطاب  
الذى به قلع اصل الارتباب و ظهر سر اسمك  
العزیز الوهاب بأن تحفظ كل صغير دخل فى ظل  
رحمتك ثم ارحم يا الهى رضایع الذين اخرجهم  
القوم عن ديارهم فى جبك حين الذى استرضعوا  
من امهاتهم اى رب فارحمهم برحمتك وانت  
ارحم الراحمين

INBA92:389a, BLIB\_Or15696.088h,  
BLIB\_Or15736.045b

**BH10843***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is!

هو 1

2 Glorified be He Who is established upon the throne and Who rules as He pleases with the sovereignty of His command. And verily He is this and this is He, but the people are in delusion, then in conjecture, then in doubt, then in drunkenness and heedlessness and in a veil thicker than all thick things and heavier than the weight of the heavens and earth - and none knows this save the detached ones.

2 فسبحان الذي استقرّ على العرش ويحكم ما يشاء  
بسلطان الأمر وأنه هو هذا وهذا هو ولكن  
الناس في وهم ثم في ظنّ ثم في ريب ثم في سكر  
وغفلة وجاب اغلظ من كلّ غليظ واثقل عن  
ثقل السموات والأرض ولا يعرف ذلك إلا  
المنقطعون

BLIB\_Or15696.158a

**BH10845***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty

هو العزيز 1

2 Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst manifest Thy Beauty unto the people of Thy kingdom and didst send upon all created things the breezes of the grace of Thy mercy, to forgive this servant who hath clung to the cord of Thy loving care and held fast to the hem of Thy bounty. Then grant him, O my God, that which will detach him from all else but Thee and enable him to attain unto the shore of Thy nearness, for in Thy hands is the dominion of all things and Thou art, verily, powerful over all things.

2 فسبحانك اللهم يا الهى اسئلك باسمك الذى  
به اظهرت جمالك لأهل مملكتك و ارسلت  
على الممكات نسيمات جود رحمتك بأن تغفر هذا  
العبد الذى تمسك بجبل عنايتك وتشبث بذيل  
احسانك ثم ارزقه يا الهى ما ينقطعه عن دونك و  
يبلغه الى شاطئ قربك اذ بيدك ملكوت كلشئ  
وانك انت على كلشئ قدير

LHKM2.319b



**BH10847***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty

1 هو العزيز

2 Glorified art Thou, O my God! Do Thou aid those who have sought no help except through the wondrous aids of Thy triumph and victory, and who have turned to none save Thy gracious countenance, and who have faced none but Thy resplendent beauty. Therefore, O my Beloved, have mercy upon them through the sovereignty of Thy mercy, and deprive them not of Thy grace and bounties, nor of attaining Thy presence and Thy gifts. Verily, Thou art powerful over all things.

2 فسبحانك اللهم يا الهى فانصر الذين هم ما استنصروا الا ببدايع نصرک وانتصارک و ما توجهوا الا الى وجهک الکریم و ما اقبلوا الا الى جمالک المنیر اذا فارحمهم يا محبوبي بسلطان رحمتک و لا تحرمهم عن فضلک و افضالک ثم عن لقاءک و اعطاءک و انک انت على کلشیء قدير

AQMJ2.071, AQMJ2.116b

**BH10848***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, exalted is He!

1 هو الله تعالى

2 We have been afflicted with a most grievous calamity, and trial and hardship, and darkness of tribulation. Yet through God's grace the Sun has risen from the supreme horizon. Behold, it moves before Us at Our behest. Soon will it transform the darkness of night into the light of day through its effulgence and radiance, and its signs will appear throughout all regions. Blessed is he who remains firm upon the throne of steadfastness and power in the Cause of his Lord, the Mighty, the Chosen One.

2 قد ابتلينا في بليّة كبرى و محنة و عناء و مشقة ظلماء ولكن طلعت الشمس بفضل الله عن الأفق الأعلى ها هي تمشي قدّامنا بأمرنا سوف تبدل ظلمة الليل بنور النهار من اشراقها و انوارها و تظهر آثارها في الأفطار طوبى لمن استقر على سرير الاستقامة و الاقتدار في امر ربه العزيز المختار

INBA73:344a,

NLAI\_BH1.490b,

NLAI\_BH2.235.07

**BH10889***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Forgiver!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْغَافِرِ

2 Although this evil state in which I am, O my God, maketh me deserving of Thy wrath and punishment, Thy good pleasure and Thy bounties demand Thy forgiveness to encompass Thy servants and Thy good favour to reach them. I ask Thee by Thy Name which Thou hast made the King of all names to protect me by Thy power and Thine omnipotence from all calamity and all that is repugnant to Thee and all that is contrary to Thy Will. Thou art Supreme over all things.

2 ولو أنّ سوء حالى يا الهى استحققتى لسياطك و عذابك ولكن حسن عطفوتك و مواهبك يقتضى العفو على عبادك و التلطّف على ارقائك أسألك باسمك الذى جعلته سلطان الأسماء بأن تحفظنى بسلطنتك و اقتدارك عن كلّ بلاء و مكروه و عن كلّ ما لا اراده ارادتك و انك انت على كلّ شىء قدير

BRL\_APBH#16, BKOG.287

INBA33:018a, INBA33:072b, BRL\_DA#142,  
LHKM3.385a, AQMJ1.032a, ADH1.102**BH10973***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 O Thou Whose face is the object of my adoration, Whose beauty is my sanctuary, Whose habitation is my goal, Whose praise is my hope, Whose providence is my companion, Whose love is the cause of my being, Whose mention is my solace, Whose nearness is my desire, Whose presence is my dearest wish and highest aspiration, I entreat Thee not to withhold from me the things Thou didst ordain for the chosen ones among Thy servants. Supply me, then, with the good of this world and of the next.

1 يا من وجهك كعبتى و جمالک حرمى و شطرك مطلبى و ذکرک رجائى و حبک مونسى و عشقتک موجدى و ذکرک انيسى و قربک املى و وصلک غاية رجائى و منتهى مطلبى اسئلك بأن لا تخيبنى عمّا قدرته لخيرة عبادك ثم ارزقنى خير الدنيا و الآخرة و

2 Thou, truly, art the King of all men. There is no God but Thee, the Ever-Forgiving, the Most Generous.

2 انك انت سلطان البرية لا اله الا انت الغفور الكريم

PM#166, BPRY.019

INBA33:145a, INBA30:123ax, PMP#166,  
AHM.064, AQMJ1.009, NSR\_1993.037a

**BH11013***To: wife of Muhammad Sadiq, in Medina**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Holy, the Most Glorious.

1 هو الأقدس الأبهى

2 O leaf! The odor of misbelief hath wafted from the heart of every base misbeliever. Hold fast to this Tree lest thou fall upon the face of the earth. Thus doth command thee the Pen of sublime justice. Hold fast to the Tree, then taste of the fruits of the Lote-Tree of Paradise and be steadfast in the love of God.

2 ان يا ورقة قد هبت روائح الشرك عن قلب كل مشرك دنيا انك تمسكي بهذه الشجرة لئلا تسقطي على وجه الأرض كذلك يأمرك قلم عدل علياً تمسكي بالشجرة ثم ذقي من اثمار سدرة الفردوس وكوني على حب الله مستقيماً

BLIB\_Or15694.631b, ALIB.folder18p500d

**BH11011***To: Mihman in the house**Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Almighty

1 هو العزيز

2 O Guest! Bear witness within thyself that He is God, alone with no partner. His is the glory and the eternity, His the grandeur and the splendor, His the sovereignty and the cloud of divinity. He doeth whatsoever He willeth through His power, and He, verily, is the Sovereign, the All-Knowing, the Ruler, the Self-Subsisting. Then make mention of Majid and Baqir and Muhsin.

2 ان يا ميهمان ان اشهدى في ذاتك بأنه هو الله وحده لا شريك له له العزة والبقاء وله العظمة والبهاء وله السلطنة والعماء يفعل بقدرته ما يشاء وأنه هو السلطان العالم الحاكم القيوم ثم ذكرى المجيد والباقر والمحسن

INBA71:012b

**BH11025***To: Dhabih (Haji Muhammad Isma'il Kashani)**Date: 1290 [1873] or earlier*

O Dhabih! The heart hath been created for the recognition of the Lord of Lords. Defile it not with the love of any other, and at all times strive with utmost effort to preserve this exalted and sublime essence, lest it be veiled by veils or barred by glory from the Lord of Attributes....

ای ذبیح قلب مخصوص ادراک عرفان ربّ  
الأرباب خلق شده او را بآلایش حبّ غیر  
میالای و در کلّ حین در حفظ این لطیفه  
منیعه تمام جهد و سعی را مبذول دار که مبادا  
بجباتی محتجب شود و یا بسبحاتی از سلطان  
صفات ممنوع گردد....

AY12.378x

**BH11176***To: Abdu'l-Baha**Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Healer, the Mighty, the All-Wise!

<sup>1</sup> هو الشافی العزیز الحکیم

<sup>2</sup> O Greatest Branch! By the life of God, thy afflictions have grieved Me, but God will heal thee and protect thee, for He is the Best, the Gracious, and the Most Excellent Helper. The glory rest upon thee and upon those who serve thee and circle round thee. Woe and torment be upon those who oppose thee and harm thee. Blessed is he who befriendeth thee, and hell-fire be upon him who is thine enemy.

<sup>2</sup> یا غصن اعظم لعمر الله نوازلک کدرتئی ولکنّ  
الله یشفیک و یحفظک و هو خیر کریم و احسن  
معین البهّاء علیک و علی من ینخدمک و یطوف  
حولک و الویل و العذاب لمن یخالفک و یؤذیک  
طوبی لمن والاک و السّقر لمن عاداک

BRL\_ATBH#42, WOB.135x

INBA81:087a, BRL\_DA#244, AHM.106,  
HDQI.006b, AHDW.009, ASAT4.413x,  
AHB\_128BE #06-11 p.196, ANDA#03  
p.46

**BH11012***To: Hadi**Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Mighty!

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> O Hadi! Be patient in what hath befallen thee and what hath befallen Us from the irrevocable and manifest decree. Put thy trust in God, for in Him do the sincere ones place their trust. Fear thou no one, then stand firm in love and be of the patient ones. Then remind from Our presence thy son that he may be of the content ones.

<sup>2</sup> ان يا هادي فاصبر على ما اصابك و اصابنا من القضاء المبرم المشهود فتوكل على الله و انّ عليه يتوكلن المخلصون و لا تخف من احد ثم استقم على الحب و كن من الصّابرين ١٥٢ ثم ذكر من لدنا انك ليكون من الرّاضين

INBA71:010a

**BH11007***To: Jamshid**Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Almighty

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> O Jamshid! Be thou patient in separation and be not distressed within thyself, and be of them that are patient. Then beseech God that He may bring about a reunion between us and you, for verily He hath power over all things. And the Spirit be upon thee and upon the patient servants of God.

<sup>2</sup> ان يا جمشيد فاصبر على الفراق و لا تجزع في نفسك و كن من الصّابرين ثم اسئل الله بأن يجمع بيننا و بينكم و انه قد كان على كلّ شيء قدير و الروح عليك و على عباد الله الصّابرين

INBA71:005a

**BH11005***To: sister of Jinab-i-Rida**Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Sorrowful

<sup>1</sup> هو المحزون

<sup>2</sup> O My handmaiden! By God, at all times doth the Tongue of God give utterance to verses of grief, whereas the oceans of

<sup>2</sup> ان يا امتي تالله في كلّ حين ينطق لسان الله بآيات الحزن بعد الذي ينبغي ان يجري بحور الحيوان في

life should be flowing in recognition of My All-Merciful Self. Therefore, the curse of God be upon those who have wronged Me without clear proof or an illuminating Book. And thou, remember thy Lord, then be devoutly obedient, that thou mayest be accounted among those who remember, recorded by the Pen of God.

عرفان نفسی الرحمن فلعة الله على الذينهم ظلموني  
من دون بينة ولا كتاب منيرا و انك فاذكري  
ربك ثم اقتي لتكوني من الذاكرات من قلم الله  
مذكورا

BLIB\_Or15694.623a, ALIB.folder18p499c

## BH11046

*Date: 1290 [1873] or earlier*

...since the eternal Sovereign is unlimited and unknowable, whatsoever proceedeth from the Source of His sanctified glory hath not been and will never be confined to any single soul, but descendeth without limitation. Therefore, any handmaid of God who remaineth steadfast in the path of God and detached from all else besides Him - she is the true handmaid of God.

چون سلطان یزوال لاحد و لا یعرف بوده لذا  
آنچه از مصدر عزّ تقدیسش نازل میشود محدود  
بنفسی نبوده و نخواهد بود و من غیر حدّ نازل پس  
هریک از اماء الله که بر صراط الله مستقیم بماند  
و از دوشش منقطع شود او است امة الله واقعی...

MAS8.028ax

## BH11022

*Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Mighty, the Self-Subsisting

<sup>1</sup> هو العزيز القيوم

<sup>2</sup> O friends! Come forth from the garden of self and passion, and enter gracefully into the paradise of the love of Baha. Step out of the realm of fancy into the arena of certitude. Though ere long all shall be deprived of this spiritual revelation and this mighty sovereign dawning, save whom thy Lord willeth, the Mighty, the All-Knowing.

<sup>2</sup> ایدوستان از بوستان نفس و هوی برآئید و برضوان  
حبّ بهائی بخرامید از وهم بیرون آمده بعرصه  
یقین قدم گذارید اگرچه عنقریب کلّ از این  
ظهور روحانی و طلوع عزّ سلطانی محروم خواهند  
ماند الا من شاء ربك العزيز العليم ۱۵۲

INBA36:085c, INBA71:247d

**BH11049***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Mighty

هو العزيز 1

2 Praise be to God Who hath wafted the holy breezes from the divine paradise of meaning upon all created things, that all might behold with both outward and inward vision the lights of the Divine Beauty, and that none upon earth might be prevented or held back from the remembrance of the True Object of Worship. Thus hath it been sent down in truth, if ye would but know.

2 حمد خدا را که نسایم قدسی از رضوان قدس  
معنوی بر جمیع ممکنات مبدول فرموده تا جمیع  
بصیر سر و سرانوار جمال سبحانی مشاهده نمایند  
و بکل من علی الأرض از ذکر معبود حقیقی  
مشغول و ممنوع نشوند کذلک نزل بالحق ان انتم  
تعرفون ۱۵۲

INBA36:085a, INBA71:247b

**BH11068***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the Name of God, the Most Great, the Most Glorious!

بسم الله الأعظم الأبهی 1

2 Glorified art Thou, O my God! Praise be unto Thee for having made me the lamp of the worlds and the light of those who know Thee. Thou knowest, O my God, that mine eyes are turned toward Thy servants. Deliver them, O my God, from self and passion, and draw them nigh unto the Most Glorious Horizon in Thy days. Verily, Thou art the Generous. There is no God but Thee, the Great.

2 سبحانک اللهم یا الهی لک الحمد بما جعلتني سراج  
العالمین و ضیاء العارفين انت تعلم یا الهی بأن طرفی  
ناظر الى عبادک خلصهم یا الهی عن النفس و  
الهوى و قربهم الى الأفق الأبهی فی ایامک انک  
انت الکریم لا اله الا انت العظیم

INBA92:382b, BLIB\_Or15696.086d

**BH11069***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 In the name of God, the Most Great, the Most Glorious!

1 بِسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ الْأَبْهَى

2 Glorified art Thou, O my God! Praise be unto Thee for having given Baha the cup of tribulation to drink. By Thy glory, O Thou Who art the Lord of all names! Through his love for Thee, Baha is not dismayed by tribulation, and through it he glories over all who are in earth and heaven. I beseech Thee not to disappoint those who have set their hopes on the court of Thy mercy. Thou art, verily, the Almighty, the Powerful, the Gracious.

2 سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي لَكَ الْحَمْدُ بِمَا سَقَيْتَ الْبَهَاءَ  
كَأْسَ الْقَضَاءِ فَوَعَّرْتَنِي يَا مَالِكَ الْأَسْمَاءِ بِحَبِّكَ  
لَا يَجْزِعُ الْبَهَاءَ عَنِ الْبَلَاءِ وَبِهِ يَفْتَخِرُ عَلَى مَنْ فِي  
الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ اسْئَلْكَ بِأَنْ لَا تُخَيِّبَ الْآمِلِينَ  
عَنْ شَطْرِ رَحْمَتِكَ إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ

INBA92:382c, BLIB\_Or15696.086c

**BH11090***Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Almighty, the Alone, the Most Bountiful, the Self-Subsisting.

1 هُوَ الْعَزِيزُ الْفَرْدُ الْغَزِيرُ الْقَيُّومُ

2 Glorified art Thou, O my God! This is a handmaid from among Thy handmaids who, in the days of her youth, hath come to know Thee, and by night and by day hath lived in Thy companionship. O my God, ordain for her every good and every well-being which Thou dost send down, for, verily, Thou art powerful over all things.

2 فَسُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ يَا إِلَهِي هَذِهِ أَمَةٌ مِنْ أَمَائِكَ قَدْ  
عَرَفْتُ نَفْسِيكَ فِي صُغُرِهَا وَعَاشَرْتُ بِكَ فِي لَيْلِكَ  
وَنَهَارِكَ وَأَنْتَ يَا إِلَهِي قَدَّرَ لَهَا مِنْ كُلِّ خَيْرٍ وَعَافِيَةٍ  
الَّتِي أَنْتَ مَرْسَلُهَا وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

BLIB\_Or15696.079c



**BH11091***Date: 1290 [1873] or earlier*

Glorified art Thou, O my God and my Beloved! Thou seest my poverty and neediness amidst both the loved ones and the wayward. Praise be unto Thee, O my God, for Thy decree and ordainment, and thanks be unto Thee, O my Lord, for Thy direction and execution thereof. And we bear witness that Thou art the All-Bountiful in Thy deeds and the Sovereign in Thy dominion, and Thou art powerful over all things.

فستحانك اللهم يا الهى و محبوبى ترى فقرى و  
افتقارى بين الاحياء والاشقياء فلك الحمد يا الهى  
على تقديرك و قضائك و لك الشكر يا سيدى على  
تدبيرك و امضاءك و نشهد بانك الجهورى فى افعالك  
و السلطان فى حكومتك و انت بكل شىء قديره

INBA35:004a

**BH11093***Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is God, exalted is He!

<sup>1</sup> هو الله تعالى

<sup>2</sup> We have been afflicted with consuming grief, a troubled life, and clinging tribulation. We praise God in all these things. Our gaze has ever been fixed upon the Most Exalted Horizon and our face turned toward the Most Glorious Countenance. And we say: Praise be to Thee, O my God, for having singled us out for tribulations in Thy path. Verily Thou art the Lord of the last and the first.

<sup>2</sup> قد ادنفنا هم ناصب و عيش شاصب و بلاء  
لازب نحمد الله فى كل ذلك لم يزل كان طرفنا  
الى الأفق الأعلى و وجهنا الى وجه الأبهى و نقول  
لك الحمد يا الهى بما اختصصتنا للبلایا فى سبيلك  
انك انت رب الآخرة و الأولى

INBA73:343a, NLAI\_BH1.489, NLAI\_BH2.234b

**BH11106***Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> In My Name, the Most Holy, the Most Ancient, the Most Great!

<sup>1</sup> بسمى الأقدس الأقدم الأعظم

<sup>2</sup> Say: O my God! Thou seest me standing before the throne of Thy grandeur, hearing Thy call, gazing upon Thy countenance, holding fast to the cord of Thy bounty, and clinging to the hem

<sup>2</sup> قل اللهم يا الهى ترانى حاضراً عند عرش  
عظمتك و سامعاً ندائك و ناظراً وجهك و

of Thy grace. I beseech Thee to assist me in serving Thy Cause, then to unite my scattered affairs that I may become capable of teaching Thy Cause. Verily, Thou art the All-Powerful, the Most Exalted, the All-Knowing, the All-Wise.

متمسكاً بحبل فضلك و متشبثاً بذيل كرمك  
اسئلك بأن تؤيدني على خدمة امرک ثم اجمع  
شملي لأكون قادراً على تبليغ امرک انک انت  
المقتدر المتعالی العليم الحكيم

BLIB\_Or03114.011ra, ADM3#141 p.160

## BH11260

*To: Niece of Abdul-Karim, in Medina*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God!

1 هو الله

2 Glorified is He Who sends down verses at all times, and through them the Sun has shone forth from a holy and exalted horizon. O handmaiden of God! Give thanks unto thy Lord that thou mayest be accounted among those who are well-pleasing in the Book. Then be thou devoutly obedient and prostrate thyself before a luminous and glorious Countenance.

2 سبحان الذي نزل الآيات في كلّ حين و بها  
اشرق الشمس عن افق قدس علياً ان يا امة الله ان  
اشكرى ربك لتكوني في الكتاب رضية ثم اقنتي و  
اسجدی لطلعة عزّ بهياً

BLIB\_Or15694.632a, ALIB.folder18p500f

## BH11255

*To: Aqa Muhammad Hadi*

*Date: 1290 [1873] or earlier*

Fear ye God and commit not oppression and wickedness within yourselves, which are to turn away from My Beauty and to oppose My Cause after the horizons have been illumined by the lights of this holy, pure, mighty and gleaming Daybreak....

خافوا عن الله و لا تفعلوا البغي و الفحشاء في  
ذواتكم و هما الاعراض عن جمالي و الوقوف على  
امري بعد الذي احاط الآفاق انوار هذا الاشراق  
المقدس الأطهر الأمنع اللبيع...

MAS4.173bx

**BH11290***To: Companion of Zaynul-Muqarrabin**Date: 1290 [1873] or earlier*

Say: Today, no one will be benefitted by anything but clinging to the praiseworthy shining Handle. And if they say, 'He forged it,' reply, 'then produce forgeries the like of what hath been revealed!'—so that they may witness their own impotence and may be among those who comprehend. Say: By God, were you to gather together with all those on the earth so as to produce a similar verse, they would be unable to accomplish it....

قل اليوم لن ينفع احداً شيء الا التمسك بهذه  
العروة الدري المحمود ام يقولون اقتره قل فأتوا  
بمثل ما نزل مفتريات للشهدوا عجز انفسكم وتكونن  
من الذين هم يفقهون قل تالله لو تستجمعوا اتم و  
من على الأرض على ان تأتوا بآية لن تقتدرون...

MAS8.003ax

**BH11223***To: Mirza Aqa Jan Khadimullah**Date: 1290 [1873] or earlier*

O Most Exalted Pen! If thou desirest to ordain martyrdom for a servant who is present before the Throne, ordain as he hath wished in the path of God, the King, the Glorious, the Most High, the Great. Say: We have testified to his martyrdom in His love. Verily, He is the All-Knowing, the All-Informed.

ان يا قلم الأعلى لو تريد ان تقدّر الشهادة لعبد  
الحاضر لدي العرش قدّر كما اراد في سبيل الله  
الملك البهي العلي العظيم قل انا استشهدنا في حبه  
انه هو العليم الخبير

BLIB\_Or03116.109r.04, BLIB\_Or11096#095

**BH11224***To: Muhammad**Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Almighty

<sup>1</sup> هو العزيز

<sup>2</sup> O Muhammad! Grieve not over all that We have attributed to thee, for whatsoever appeareth from the Beloved is beloved. Then stand firm in thy love and put thy trust in God, thy Lord.

<sup>2</sup> ان يا محمد لا تحزن عن كل ما نسبناك لأنّ كلّما  
يظهر من الحبيب محبوب ثمّ استقم على حبك و

Verily He will fulfill His promise, and God doth not fail in His promise.

تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ رَبِّكَ وَانَّهُ يُوفِّقُ وَعَدَهُ وَلَا يَخْلَفُ  
اللَّهُ الْمُبْعَادُ ١٥٢

INBA71:002a

## BH11261

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is the Most Great, the Most Glorious!

1 هو الأعظم الأبهى

2 Glorified art Thou, O my God! Praise be unto Thee for having expended me for the quickening of all who are in Thy heaven and on Thy earth, and for having made me a target for the darts of destiny for the exaltation of Thy Word. Do Thou guide, O my God, Thy servants unto the straight path. Verily, Thou art the Mighty, the Bestower.

2 سبحانك اللهم يا الهى لك الحمد بما انفقتنى  
لاحياء من فى سمائك و ارضك و جعلتنى  
هدفاً لسهام القضاء لاعلاء كلمتك فاهد يا الهى  
عبادك الى سواء الصراط انك انت العزيز  
الوهاب

INBA73:001a, INBA92:382a, TZH4.115x,  
AQMJ1.021

## BH11262

*Date: 1290 [1873] or earlier*

1 He is God, the Most Mighty, the Most Glorious

1 هو الله الأعز الأبهى

2 Glorified art Thou, O my God, O Creator of the heavens and Ruler of all names! I beseech Thee by Thy Beauty which hath shone forth from the horizon of glory, to gather together Thy loved ones beneath the canopies of Thy grace and then to make them drink of that which will quicken their hearts in Thy days. Verily, Thou art the All-Powerful, the Supreme, the Mighty, the Self-Subsisting.

2 سبحانك اللهم يا فاطر السماء و مالک الأسماء  
اسئلك بجمالک الذى اشرق عن افق البهاء ان  
تجمع احبتک فى ظل قباب فضلك ثم اشربهم  
ما يحى به قلوبهم فى ايامک انک انت المقتدر  
المهيمن العزيز القيوم

INBA33:146a, INBA92:381a, BLIB\_Or15699.032b,  
LHKM3.385b, AQMJ1.016a

**BH11276***Date: 1290 [1873] or earlier*

He is the Mighty, the Beloved! Glory be unto Thee, O my God! I beseech Thee by Him through Whom Thou didst raise up the standards of Thy guidance and establish the banners of Thy singleness, to aid whosoever seeketh Thine aid and to protect whosoever seeketh Thy protection. Verily, Thou art powerful to do this.

هو العزيز المحبوب فسبحانك اللهم اسئلك  
بالذي به ارفعت اعلام هدايتك و به اقلت  
رايات فردانيتك بأن تنصر من يستنصر منك و  
تحفظ من يستحفظ منك و أنك على ذلك  
لمقتدر قديرا

INBA71:116a, INBA92:127b

**BH11277***Date: 1290 [1873] or earlier*

Glorified art Thou, O my God! I beseech Thee by Thy Name through which Thou didst manifest Thy beauty, perfect Thy Cause, strengthen Thy proof, and make known and declare Thy attributes, that Thou mayest cause Thy servants to ascend unto the station wherein Thy friend gazeth from the throne of Thy glory and the seat of Thy majesty. Verily, Thou art powerful over all things and all-wise.

فسبحانك اللهم يا الهى اسئلك بأسمك الذى به  
اظهرت حمالك واكملت امرك واعززت برهانك  
واعينت واعلنت صفاتك بان تعرج عبادك الى  
مقام الذى ينظروني عن عرش جلالك و كرسي  
احلالك أنك على كل شيء قادراً حكيم

INBA35:004b

**BH11302***Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> He is the Great Witness.

<sup>1</sup> هو الشاهد الكبير

<sup>2</sup> The letter reached me today, Thursday. Through the grace of God, your affairs have been, and will continue to be, gathered together and firmly established; for, inasmuch as ye are with us and of us, to turn to His succor need occasion no fear. God willing, after the meeting you will depart. Whenever it becomes

<sup>2</sup> نامه اليوم پنجشنبه رسید از فضل الهی امور شما  
جمع و محکم بوده و خواهد بود چه که بامائی و  
از مائی توجه بناصره باسى نیست انشاء الله بعد

possible, set forth and present yourselves. God's blessings be upon you.

از ملاقات تشریف میبرید هر هنگام ممکن شود  
بوجه ثنائید اللہاء علیکم

BLIB\_Or15696.162a, BLIB\_Or15738.144a

## BH11307

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 This is a Book from the presence of Bahá unto him who hath been named Muhammad in the Book of Names, that he may soar on the wings of longing through this pure, sanctified, mighty and wondrous air. 1 هذا كتاب من لدى البهاء الى من سمي بمحمد في كتاب الاسماء ليطير باجنحة الاشتياق في هذا الهواء المطهر المقدس العزيز البديع
- 2 We beseech God to ordain for thee every good in His manifest Book. 2 نسل الله ان يقدر لك كل خير في كتابه المبين
- 3 Glory be upon the loved ones of God, the Lord of all the worlds. 3 البهاء على اولياء الله رب العالمين

BLIB\_Or15696.177a

## BH11357

*Date: 1290 [1873] or earlier*

He is the Manifest!

Know ye O ye inhabitants of the earth! My Hair is My sword. It kills the lovers when in separation and then clothes itself in the black garment in their mourning. This is one of its most wonderful attributes from the beginning which has had no beginning. O ye who are strangers, fly away from it, O ye people of disputation.

DAS.1914-09-12

**BH11403***To: Jinab-i-Munir**Date: 1290 [1873] or earlier*

In the days when the chiefs of the Bayan would pay dearly for women's veils to conceal and protect themselves from enemies, the Ancient Beauty arose to aid the Cause, although all peoples had risen to oppose Him....

در ایامیکه رؤسای بیان چادر نسوانرا بجان میخریدند تا خود را از دشمنان مستور دارند و محفوظ نمایند و جمال قدم بر نصر امر قیام فرمود مع آنکه کل ملل بر مخالفتش برخاستند...

MAS8.036cx

**BH11383***Lawh-i-Zaynu'l-Muqarrabin(?)**To: Zaynul-Muqarrabin**Date: 1290 [1873] or earlier*

<sup>1</sup> O Zaynu'l-Muqarrabin! Know thou that all thou hast heard concerning this Cause hath appeared by My command, the Mighty, the Powerful, the Self-Subsisting. And for this reason thou hast been afflicted beneath the swords of jealousy and hatred, and none knoweth this save God, the All-Knowing, the All-Informed. Whereupon the Spirit of Truth weepeth in the most exalted pavilion of glory. Therefore, emerge thou from behind the veils, then rend asunder the veils of idle fancies through My Name, the All-Knowing, and be not of the patient ones.

<sup>1</sup> ان یا زین المقربین فاعلم بأنّ کلّ ما سمعت فی هذا الأمر قد ظهر بأمری العزیز المقتدر القیوم و بذلك ابتليت تحت سیوف الحسد و البغضاء و لا یعلم ذلك الا الله العلیم الخبیر اذا بیکی روح المؤمن علی سرادق عزّ مکیّن و انک انت فاطلع عن خلف السّبحات ثمّ انخرق حجابات الأوهام باسمی العلام و لا تکن من الصّابرين

<sup>2</sup> Know thou that the people of the Bayan speak as did the followers of previous religions. By God! Better would it be to make the ears deaf than to hearken to the utterances of these polytheists. And if thou desirest to go forth from thy Lord's city, then go forth with an authority from Our presence, then cry out betwixt earth and heaven, that perchance thereby all atoms may ascend to the stations of names and attributes, and may recognize their Creator in this resplendent garment.

<sup>2</sup> ثمّ اعلم بأنّ ملأ البیان یتکلّمون بما تکلّم به اولی الأديان تالله لو یجعل الآذان صمّاء لأحسن عند الله من ان یسمع مقالات هؤلاء المشرکین و انک ان ترید ان تخرج عن مدینه ربّک فانخرج بسلطان من لدنا ثمّ صحّ بین السّماوات و الأرضین لعلّ به یخرجن کل الذرّات الی مواقع الاسماء و الصّفات و یعرفن بارئهم فی هذا القميص المنیر

<sup>3</sup> Beware lest thou color thyself with the hue of this world and of those who walk thereon. Rather, color thyself and then mankind with the coloring of God, thy Lord, the Mighty, the Inaccessible. Know thou that unless thou seest all who are in the heavens and on earth under thy shadow, thou wilt never

<sup>3</sup> آیاک ان لا تصبغ نفسک بصبغ الدّنيا و الذّین هم یمشون علیها بل فاصبغ نفسک ثمّ الناس بصبغ الله ربّک العزیز المنیع ثمّ اعلم بأنّک ان لن تشهد کلّ من فی السّماوات و الأرض فی ظلّک لن

be able to enter the land that hath encompassed all things. This is the truth, whereupon the Pen of ancient holiness hath moved, for this is a Revelation the like of which the eye of days hath never witnessed, if thou be of them that see. Therefore it behooveth him who entereth beneath its shadow to be likewise, if thou be of them that bear witness.

- 4 Blessed art thou if thou attainest the station We have ordained for thee, and remainest steadfast therein, and art of them that are firmly rooted. Then if thou glorifiest God thy Lord, all things will glorify with thee, and if thou movest, every mighty and lofty mountain will move with thee, and the stones and trees will remember with thee. None knoweth this save them that are endowed with true vision.

- 5 Step out of the garment of self, then breathe the breath of the All-Merciful throughout all possibility, that the people of all worlds may be transformed in this time when intoxication hath encompassed all the worlds. Read thou this Tablet, then ponder upon it and upon that which is treasured therein. By God! It sufficeth thee and sufficeth all created things.

- 6 Soon will Satan come unto thee with that which will debar thee from the love of the Youth. When this cometh to pass, seek refuge in God and turn not to what he possesseth, even if it be the books of the heavens and the forms of words, for all this is created by My word, if ye be of them that know. Thus do We impart unto thee from the tidings of the unseen, that thou mayest be of them that stand firm.

تقدر ان تدخل في ارض التي وسعت كل شيء و هذا الحق الذي حرّك عليه قلم قدس قديم لأن هذا ظهور ما شهدت عين الأيام بمثله ان انت من الناظرين و لذا ينبغي لمن يدخل في ظله بأن يكون كذلك ان انت من الشاهدين

4 فطوبى لك لو تدخل مقام الذي قدرناه لك و تستقيم عليه و تكون من الراغبين اذا انت لو تسبح الله ربك يسبح معك كل الأشياء و لو تحرك يحرك معك كل جبل راسخ عظيم و يذكر معك الأحجار و الأشجار و لا يعرف ذلك الا كل ذي بصر بصير

5 فخرج عن قيص نفسك ثم تنفس بنفس الرحمن في الامكان ليقرب به اهل الأكوان في هذا الزمان الذي احاط السكر كل العالمين فاقرا هذا اللوح ثم تفكر فيه و فيما كنز فيه تالله انه يكفيك و يكفي الخلاق اجمعين

6 فسوف يدخل عليك الشيطان بما يمنعك به عن حب الغلام اذا انت فاستعذ بالله و لا تلتفت بما عنده ولو يكون كتب السموات و صور الكلمات لأن كل ذلك يخلق بقولي ان اتم من العارفين كذلك نلقيك من انباء الغيب لتكون من القائمين

BRL\_DA#830, ASAT4.091x, ASAT4.530x

## BH11391

*Date: 1290 [1873] or earlier*

- 1 He is I
- 2 O my handmaiden! You have become aware of the characteristics of the Beauty of Oneness and have learned of the sanctification of the Ancient Being. Inform the handmaidens of God so that they may purify themselves from that which God does not love.

1 هو انا

2 اي كنيز من تواز بيجيه جمال احديه مطلع شدى و از تقدیس ذات قدم باخبر اخبار كن اماء الله را لعل يطهرن انفسهن عما لا يجبه الله

INBA38:129b



**BH11397***Date: 1290 [1873] or earlier*

He is the Bestower, the Forgiver. Some must depart from the blessed city for a specified time period while others must depart forever, unless they repent unto God, the Protector, the Self-Subsisting.

هو المعطى الغافر بعضى بميقات معین باید از بلده  
مبارکه خارج شوند ح شهرى ع اطول و بعضى  
هم باید ابدالآباد خارج شوند الا بأن يتوبوا الى  
الله المهيمن القيوم

INBA71:119a

**BH11405***Date: 1290 [1873] or earlier*

MHA

<sup>1</sup> He is the Luminous, the All-Glorious, the Most Glorious

<sup>1</sup> هو البهى المتباهى الأبهى

<sup>2</sup> Glorified art Thou, O Lord of existence and Sovereign of kings and Merciful One to the servants! This servant hath turned toward Thy gate and desired Thy bounties, and being hungry hath sought Thy favors, and being thirsty hath sought the stream of Thy mercy.

<sup>2</sup> سبحانک یا مالک الوجود و سلطان الملوك و  
راحم المملوك هذا مملوك توجه الى بابک و اراد  
افضالك و جوعان اراد نعمائك و عطشان اراد  
فراحت رحمتک

HDQI.000, KHSH06.iii, MHA.000iii

**BH11435***Date: 1290 [1873] or earlier*

CRB

<sup>1</sup> He is

<sup>1</sup> هو

<sup>2</sup> When I contemplate, O my God, the relationship that bindeth me to Thee, I am moved to proclaim to all created things

“verily I am God!”; and when I consider my own self, lo, I find it coarser than clay!

WOB.113x

يا الهى اذا انظر الى نسبتي اليك احبّ بأن اقول<sup>2</sup>  
فى كلّ شىء بأننى انا الله و اذا انظر الى نفسى  
اشاهدها احقر من الطّين

KHSH06.iv, CRB.048x, FBAH.000i

## BH11512

*Date: Adr or <*

We have revealed, for her who hath ascended unto the Supreme Companion, a wondrous abode of nearness. By God! We behold her among the celestial maidens.

قد نزل لل ن ارتقت الى الرفيق الاعلى مكن  
قرب بديع اتالله اذا نشدها بى حوريات

BLIB\_Or15696.192c

## BH11493

*Date: 1290 [1873] or earlier*

In the name of God, the Most Unapproachable, the Most Holy, the Most Exalted, the Most Glorious. O Lord! Bestow upon me mercy from Thy presence, for verily Thou art the Mighty, the All-Bountiful.

بسم الله الأمنع الأقدس العلىّ الأبهى ربّ آتى  
من لذك رحمةً أنك انت العزيز الوهاب

INBA33:145b

## BH11521

*Date: 1290 [1873] or earlier*

This is a luminous page which We have caused to bear the pearls of wisdom and utterance. Whoso looketh upon it, that one is indeed of the people of Bahá.

هذه ورقه نورا قد جعلناها حاملة للثالى الحكمة  
و البيان من ينظر اليها انه من اهل البهاء

BLIB\_Or15696.127a



# Study guide to this volume

This fourth and final volume of the pre-1873 collection gathers predominantly brief tablets: prayers, exhortations to steadfastness, pastoral letters to women, and a few administratively oriented communications. Its compact size masks a concentrated theological yield. Among the volume's most distinctive contributions are: a sustained argument for the absolute unknowability of God in His Essence and the consequent necessity of the Manifestations as the sole accessible medium of divine knowledge (BH08110); a paradox of fire that intensifies when water touches it, developed as a theology of tribulation and the inextinguishability of the Cause (BH05713, BH08255, BH08263); one of the earliest explicit proclamations of the Covenant as an unchanging divine ordinance before the servants (BH10671); and a brief administrative note that provides a rare window into the physical mechanics of how the revelation was circulated through a scattered community under conditions of urgency (BH05653). Together these pieces illuminate the final stage of the pre-Aqdas period from a different angle than the grand proclamatory tablets: from within the daily practice of a community being knit together through prayer, correspondence, and the deliberate transmission of holy text.

## The Unknowable Mystery and the Necessary Mediators

### Key Passages

The Truth, exalted be His mention, hath ever been and shall forever remain sanctified above manifestation and appearance — an unknowable Mystery, an unfathomable Concealment, an unrevealed Inner Reality, an unhidden Treasure, and an unwitnessed Secret. For the term “mystery” holdeth true only when it remaineth unwitnessed; in such case it is not manifest and thus cannot be known. And after it becometh witnessed, the designation “mystery” no longer existeth whereby it might be known. Therefore, the Mystery hath been and shall ever remain unknowable. — BH08110

Should anyone claim to know the Mystery in its essence as Mystery, he hath been and shall ever be among the falsifiers. That Most Ancient Beauty is too exalted to be known except through Himself, and too sublime to be described save through His own holy Being. For whatsoever the created ones comprehend at the utmost degree of their understanding is but a fancy they have themselves conceived for themselves. — BH08110

The Sovereign of existence, through His grace and bounty, caused the Manifestations of Oneness and Daysprings of Divine glory to appear from the horizon of “Verily, I am He

Who is manifest above all things,” so that all people might attain unto the knowledge of God through recognition of these Suns dawning from the horizon of truth, and might be blessed with obedience to God and submission to His will through obedience to these holy Beings. — BH08110

## Context for Study

BH08110 offers the most rigorous epistemological argument for the necessity of the Manifestations in the pre-1873 corpus. The argument is constructed as a logical demonstration: the concept “mystery” entails not-being-witnessed; if a mystery is witnessed, it is no longer a mystery; therefore, God as Mystery cannot in principle be witnessed — and this is a permanent, not a contingent, fact about the divine Essence. The claim is absolute: God is not merely difficult to know but in principle unknowable in His Essence. This position is more radical than even the most thoroughgoing apophatic theology in the Christian tradition (Pseudo-Dionysius, Eckhart) or Islamic mysticism (Ibn ‘Arabi’s *dhat*, Ghazali on the divine attributes), because it is not merely a negative claim about the limits of language but a logical demonstration of the structural impossibility of direct divine knowledge. The conclusion that follows is not skepticism but a precise theology: because God cannot be known in His Essence, the only access to divine knowledge that is available is through the Manifestations. Those who claim direct knowledge of God (mystical union, gnosis, philosophical insight) are explicitly numbered among the “falsifiers.” The Manifestations are not supplements to a direct relationship with God but the only form that relationship can take. The historical section of BH08110 then applies this principle to the specific failures of the Babi and Qur’anic communities who rejected the Manifestations they had been prepared to recognize.

## Questions for Reflection

1. BH08110’s argument that God-as-Mystery is by definition unknowable is a logical demonstration rather than an empirical claim. Assess the validity of the argument: is the identification of “mystery” with “being unwitnessed” defensible? How does this relate to the apophatic tradition in Christian theology (Eckhart’s “God is beyond being”), Jewish mysticism’s *Ein Sof*, and the Vedantic *nirguna Brahman*?
2. If God cannot be known in His Essence, and if the Manifestations are the only available form of divine knowledge, does this imply that the Manifestations are identical with God? Baha’u’llah consistently denies this (“glorified be He above dissolving into anything”); how, then, should the relationship be characterized? Compare with Christological debates (the two natures, homoousios vs. homoiousios) and with Islamic debates about the divine attributes (are they identical with the Essence or distinct from it?).
3. “Whatsoever the created ones comprehend at the utmost degree of their understanding is but a fancy they have themselves conceived for themselves.” This is an epistemological claim about all human knowledge of God, including mystical knowledge. Does it imply that mystical experience cannot yield genuine knowledge, or only that such experience cannot access the divine Essence? What is the positive role of mystical experience in a framework that insists the only path to God runs through the Manifestations?
4. BH08110 argues that the Bab prepared his community to recognize Baha’u’llah, and that despite these preparations “all have turned away.” The failure of recognition is here attributed

not to lack of information but to willful refusal. What theory of the will underlies this attribution? Compare with the Augustinian doctrine of the will in bondage and the Calvinist doctrine of predestination versus the Pelagian insistence on free will.

5. The argument in BH08110 implies that anyone who claims knowledge of God outside the framework of the Manifestations is a “falsifier.” How should this claim be received in an interreligious context, where mystics from many traditions report forms of divine encounter? Is BH08110 making a claim about spiritual epistemology in general, or specifically about the conditions of knowledge in the present age?

## Fire That Intensifies Under Water: Tribulation and the Inextinguishability of the Cause

### Key Passages

By God! Through tribulation has increased the love of Baha to such an extent that nothing has deterred Him from the remembrance of the Lord of Names and Creator of heaven. At all times He summons the peoples of the worlds to their Lord, the All-Merciful. How wondrous is this fire which, whenever water touches it, grows more intense in its love for its Lord, the Almighty, the Most Exalted, the All-Knowing. He accepted abasement for the glory of all on earth and chose imprisonment for the salvation of the worlds. — BH05713

Behold, then, O my God, how Thy Light hath been compassed with the onrushing winds of Thy decree, how the tempests that blow and beat upon it from every side have added to its brightness and increased its splendor. For all this let Thee be praised. — BH08255

The restlessness of every sea hath been stilled, but not the restlessness of this Ocean which moveth at the bidding of the winds of Thy will. The flame of every fire hath been extinguished except the Flame which the hands of Thine omnipotence have kindled, and whose radiance Thou hast, by the power of Thy name, shed abroad before all that are in Thy heaven and all that are on Thy earth. As the tribulations deepen, it waxeth hotter and hotter. — BH08255

### Context for Study

The cluster of tablets developing the fire-water paradox (BH05713, BH08255, BH08263) constitutes one of the most sustained theological treatments of the relationship between persecution and the vitality of the Cause in the entire pre-Aqdas corpus. The paradox is stated most sharply in BH05713: the divine fire that is Baha'u'llah's love and mission grows more intense when water (which would extinguish ordinary fire) touches it. This is not simply a claim about Baha'u'llah's personal resilience but a structural claim about the nature of the divine Cause: opposition is not merely an obstacle to be overcome but the medium through which the Cause's inextinguishable nature becomes visible. BH08255 extends this further: the tempests that assail the divine light “have

added to its brightness and increased its splendor.” The theology is reminiscent of early Christian apologetics (Tertullian’s “the blood of martyrs is the seed of the Church”), of the Shi’i theology of Husayn’s martyrdom as the event that eternally guarantees the vitality of Islam, and of the Sufi doctrine that the tribulations of the lover purify and intensify love rather than extinguishing it. What is distinctive in these Baha’i tablets is the direct identification of Baha’u’llah himself as the fire: the metaphor is not only about the Cause in general but about the specific spiritual state of the Manifestation, whose love deepens with each assault. The intercessory implications are made explicit: “I accept abasement for the glory of all on earth.” The imprisonment and persecution are chosen rather than merely endured.

## Questions for Reflection

1. “How wondrous is this fire which, whenever water touches it, grows more intense.” The paradox inverts the usual physics of extinction. What is the theological claim being made about the relationship between adversity and divine vitality? Is this a claim about the specific nature of the divine Cause, or about love as such? Compare with the Sufi teaching that longing intensifies in proportion to the distance from the Beloved, and with the Christian mystical teaching that the “dark night of the soul” precedes the deepest union.
2. BH08255 addresses God with the claim that the tribulations have added to the brightness of the divine Light. This is a prayer of praise offered for the very trials that cause suffering. What spiritual discipline is required to reach a point where one can genuinely thank God for adversity? Compare with Job’s initial acceptance (“The Lord gave, and the Lord hath taken away; blessed be the name of the Lord”; Job 1:21) and his later protest (Job 3).
3. “He accepted abasement for the glory of all on earth and chose imprisonment for the salvation of the worlds.” The language of voluntary acceptance — “accepted,” “chose” — is the language of sacrificial theology. Where does this parallel the Christian doctrine of voluntary atonement, the Shi’i theology of Husayn’s “choice” of martyrdom, and the Buddhist Bodhisattva’s vow to forgo Nirvana for the sake of all sentient beings? What is shared and what is distinctive?
4. If the very tribulations that assail the Cause serve to intensify and amplify it, does this mean that opposition is, in a sense, a divine instrument? What are the limits of this theology? Does it risk making the opponents of the Cause unwilling servants of its amplification?
5. BH08263 describes the steadfast believers as those “whom no word except Thy most exalted word can move, whom nothing whatever save the sweet smelling fragrance of the robe of Thy remembrance can enrapture.” This is the positive counterpart to the fire-water paradox: just as the Cause intensifies under opposition, the true believer is un-moved by anything except the divine. What is the spiritual discipline required to reach this state of single-pointed intensity?

## The Covenant That Changeth Not

### Key Passages

This is a radiant leaf and a snow-white scroll which We have adorned with My Covenant and My Testament before the faces of the servants — an ordinance from God, the Lord of creation and the Sovereign on the Day of Calling aloud. — BH10671

O dawning-places of the lights of My trustworthiness and daysprings of the mysteries of My Book! Ye are My witnesses among My creatures and the embodiments of My truth amidst My servants. Know ye, with the knowledge of certitude, that My Covenant changeth not through the abiding of My Kingdom, and that My Testament altereth not through the continuance of My Names and My attributes. — BH10671

### Context for Study

BH10671, though brief, belongs to a category of Baha'i texts that claim explicitly formal status as expressions of the Covenant and Testament. The document opens with the imagery of a "radiant leaf" and a "snow-white scroll," language that invokes the Qur'anic Preserved Tablet (*Lawh al-Mahfuz*) and the tradition of divine decrees inscribed on celestial documents before the creation of time. The addressees are identified as "dawning-places of the lights of My trustworthiness and daysprings of the mysteries of My Book" — exalted titles that position them not as passive recipients but as active embodiments of the Covenant's reality. The key theological claim is expressed in the parallel negative constructions: "My Covenant changeth not... My Testament altereth not." The abiding of the divine Kingdom is offered as the guarantor of the Covenant's immutability; the continuance of the divine Names and Attributes is the guarantor of the Testament's permanence. This is a formulation of the Covenant as rooted not in historical accident or human decision but in the very structure of God's being. Read in the pre-Aqdas context, this text is preparing the community for the formal covenantal legislation that will follow: the Kitab-i-Aqdas's appointment of 'Abdu'l-Baha and the structure of authority that will hold the community together after Baha'u'llah's passing. BH10671's insistence on immutability is a prophylactic against the post-prophetic succession crises that have fragmented every major religious community.

### Questions for Reflection

1. "My Covenant changeth not through the abiding of My Kingdom, and that My Testament altereth not through the continuance of My Names and My attributes." What is the philosophical relationship between the immutability of God's being (Kingdom, Names, Attributes) and the immutability of the Covenant? Is the Covenant immutable because God is immutable, or is it a separate divine decree that shares in divine immutability?
2. Compare this pre-Aqdas covenant proclamation with the Abrahamic covenant (Genesis 17), with the Mosaic covenant at Sinai (Exodus 19–24), with the New Covenant of Jeremiah (31:33) and its Pauline reception (Hebrews 8:6–13), and with the Islamic understanding of the divine *mithaq* (covenant). What is the distinctive structure of the Baha'i Covenant as expressed here?



3. The recipients are described as “embodiments of My truth amidst My servants.” This gives the covenant-keepers not only a legal but an ontological function: they embody the truth, not merely represent it. What are the spiritual implications of being described as an embodiment rather than a representative? How does this relate to the concept of the Manifestation as the embodiment of divine attributes?
4. Every major prophetic transition in history has involved a succession crisis. What in the structure of BH10671’s covenant proclamation is designed to prevent the succession crises that fragmented Christianity (after Jesus), Islam (after Muhammad), and the Babi movement (after the Bab)?
5. The Covenant is described as an “ordinance from God, the Lord of creation and the Sovereign on the Day of Calling aloud.” The invocation of the Day of Calling aloud (a Qur’anic eschatological phrase) places the Covenant in an eschatological context. What is the relationship between the Covenant and the eschatological consummation of history? Is the Covenant itself an eschatological reality that has now entered time?

## The Network of Transmission: How the Revelation Moved Through the World

### Key Passages

Tablets were sent with Salman, and in response to certain questions, special pages were written and dispatched. Make copies of these and send them to various regions, that perchance the people may remember what was revealed therein and be among those who take heed. — BH05653

Quickly deliver copies of the Persian Tablets to His Holiness Ismu'llah-i-Munir and His Holiness Zaynu'l-Muqarrabin. Send as many wondrous verses as possible to Nayriz and the Land of Sultan. Some Tablets in the script of revelation were sent from this servant in attendance before the Throne, as there was no time for finishing. Have Salman return to the cities of the All-Merciful as soon as possible... Several unsigned Tablets were sent — give these to whomever they deem appropriate. — BH05653

### Context for Study

BH05653 is one of the most illuminating administrative documents in the pre-1873 corpus: a set of practical instructions about how to copy, route, and distribute tablets to specific individuals and regions. The named courier, Salman, was one of the most trusted and active carriers of Baha’i correspondence in this period, whose personal witness accounts appear in the historical record. The named recipients — Ismu'llah-i-Munir, Zaynu'l-Muqarrabin — were prominent believers responsible for regional networks. The destinations — Nayriz, the Land of the Sultan (Ottoman domains) — represent the geographic spread of the early community. What this brief document reveals is the material reality of the revelation’s transmission: divine words moved through the world carried by fallible human bodies, copied by hand, sometimes unfinished, sometimes unsigned because of time pressure, routed to those who would know how to use them. The instruction “several unsigned

Tablets were sent — give these to whomever they deem appropriate” grants a significant degree of editorial discretion to the couriers: the transmission network is not purely mechanical but involves trusted human judgment at every point. This is a reminder that the most exalted theological claims of the corpus were simultaneously enacted through the most ordinary procedures of communication: writing, copying, carrying, distributing. The theology and the logistics are inseparable.

## Questions for Reflection

1. BH05653 reveals that some tablets were sent unsigned because “there was no time for finishing.” What does this logistical detail suggest about the relationship between divine inspiration and human circumstance in the production of sacred texts? Does the fact that some tablets were unsigned affect their theological status?
2. The instructions grant the couriers and distributors some degree of discretion about who should receive unsigned tablets. What does the granting of such discretion suggest about the nature of the transmission network? Is it a purely hierarchical chain of command or a network of trusted agents with genuine agency?
3. The named recipients and destinations (Nayriz, the Land of the Sultan, specific named individuals) make visible the geographic and social structure of the early Baha'i community. What does this geographic spread — from a prison in 'Akka to remote cities of Persia and Ottoman domains — suggest about how revelation and community formation interact? Was the revelation first and the community second, or did they develop together?
4. Compare the transmission network described in BH05653 with the circulation of Paul's letters among early Christian communities (2 Peter 3:16 already refers to a collection), with the circulation of Hadith reports in early Islam, and with the distribution of the Bab's writings during the Babi period. What organizational structures made each of these transmission networks possible and reliable?
5. How does the existence of this administrative network — copying, routing, distributing sacred texts under conditions of urgency and surveillance — affect the reader's understanding of the other tablets in the volume? Every prayer and exhortation in this collection was itself once a physical object carried by a courier to a specific person. Does awareness of this material history change how we read the spiritual claims these texts make?

## A Guiding Question for the Whole Volume

The fourth pre-1873 volume works at two very different levels simultaneously: the philosophical altitude of BH08110's argument for the unknowability of God and the necessity of the Manifestations, and the logistical ground level of BH05653's instructions about unsigned tablets and the courier Salman. Between these poles lie the prayers, the fire-water paradox, and the covenant proclamation. What holds them together is a single practical question: how does a community maintain the living connection between absolute divine reality and ordinary human existence when the physical channel of that connection is imprisoned behind walls in a remote city, when his tablets must be carried by human hands and copied with human eyes, and when the only guarantee of the covenant's permanence is the unchanging nature of God's own being?

A guiding question for the whole volume might therefore be: **If the divine Mystery is in principle unknowable, and if the only access to it is through the Manifestations and their written word, then what is the spiritual, intellectual, and practical responsibility of those who receive that word, copy it, carry it, and pass it on — and how does the apparently mundane logistics of sacred text transmission become itself a form of covenantal faithfulness?**